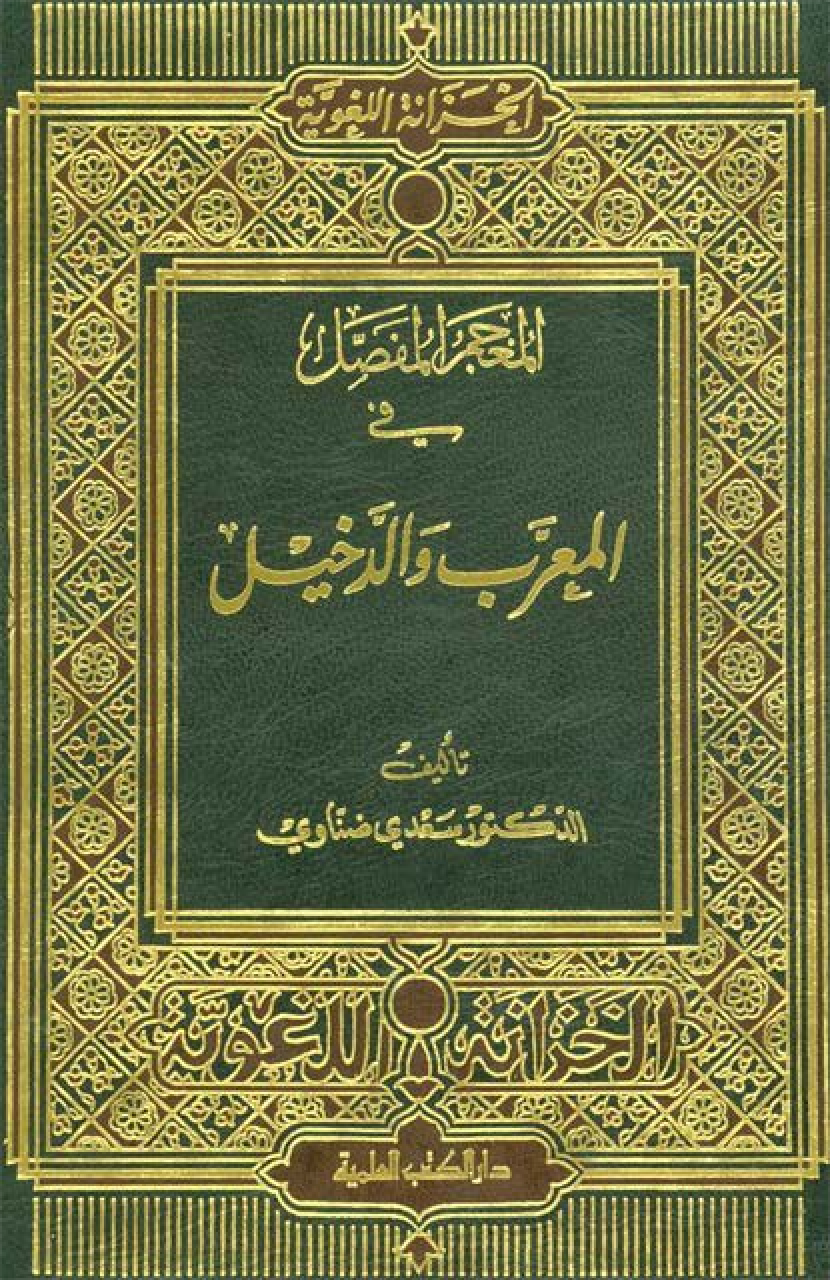

الخزانة اللغوية
المعجم المفصل
في
المعرب والدخيل
تأليف
الدكتور سعدي ضناوي
الخزانة اللغوية
دار الكتب العلمية

المعجم المفصّل
في
المعرَّب والدَّخيل

تأليف
الدكتور سعدي ضنّاوي

منشورات
محمد علي بيضون
دار الكتب العلمية
بيروت - لبنان



منشورات محمد علي بيضون





دار الكتب العلمية

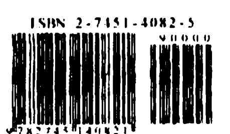
الطبعة الأولى
٢٠٠٤م - ١٤٢٤هـ

دار الكتب العلمية
بيروت - لبنان
رمل الظريف شارع البحتري بناية ملكارت
الإدارة العامة: عرمون القبة مبنى دار الكتب العلمية
هاتف وفاكس: ٨٠٤٨١٠/١١/١٢/١٣ (٥ ٩٦١+)
صندوق بريد: ٩٤٢٤ - ١١ بيروت لبنان

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah
Beirut - Lebanon
Raml Al-Zarif, Bohtory Str., Melkart Bldg 1st Floor
Head office
Aramoun Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah Bldg
Tel & Fax: (+961 5) 804810 / 11 / 12 / 13
P.O.Box: 11-9424 Beirut - Lebanon

Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah
Beyrouth - Liban
Raml Al-Zarif, Rue Bohtory, Imm. Melkart, 1er Étage
Administration général
Aramoun - Imm. Dar Al-Kotob Al-Ilmiyah
Tel & Fax: (+961 5) 804810 / 11 / 12 / 13
B.P. 11-9424 Beyrouth - Liban

ISBN 2-7451-4082-5



http://www.al-ilmiyah.com/

e-mail: sales@al-ilmiyah.com
info@al-ilmiyah.com
baydoun@al-ilmiyah.com

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

أولاً: دور اللغة في ثقافة الجماعة:

إن حياة الناس في جماعة تستمر وتتطور إذا ما قامت بين أفرادها علاقات من كل نوع، وإذا ما قامت بينهم كذلك وسائل للتفاهم. ولا شك في أن وسيلة التفاهم الأساسية هي اللغة. وميزة اللغة من الوسائل الأخرى أنها تحمل في بنيتها وتعابيرها ومضمونها تجربة الجماعة الحياتية في ماضيها، وتطلعاتها المستقبلية، إن على صعيد التعامل والطبيعة، أو على صعيد التعامل بين الأعضاء أنفسهم، ويأتي بعد ذلك صعيد التعامل مع القوى الغيبية.

فإذا كانت اللغة في أساسها أصواتاً تتشكل في مفردات، فمما لا شك فيه أن التجربة الحياتية هذه تلعب دوراً مهماً في إبداع الأصوات وصياغة المفردات. ونحن لن ندخل في تفاصيل هذه العملية وإنما يهمنا القول إن لكل لغة طابعها، وإطارها واهتماماتها، من هنا يكون توجهها وغناها. نقصد بالتوجه تركيزها في إبداع المفردات النابعة من حاجاتها الحياتية وهي في طور التكوّن، فالحياة في الصحراء تحتاج إلى إبداع المئات من الألفاظ المعبرة عن طبيعة الصحراء في حالاتها المختلفة، بينما هناك كلمات معدودة لتدل على الثلج مثلاً، والعكس يكون في لغة الجماعة التي اختارت القطب الشمالي. وقد أثار العالم النفسي الأميركي دونلاب فكرة إمكانية اكتشاف شيء من حياة الشعب وفكره انطلاقاً من تحليل اللغة التي يستخدمها. «فعندما ندرس البنية اللغوية لشعب فنحن ندرس أساليب تفكيره، وعندما ندرس مفرداتها فنحن نتعرف إلى أنماط التمييز لديه»[1]. ويرى بنجامين وورف Worf أن إدراك العالم يتغير تغيراً أساسياً من لغة إلى أخرى، والاختلافات في بنية اللغة

---

(١) Les grands textes de la sociologie moderne p.99 (Bordas).

تبيّن الاختلاف في طريقة إدراك الحقيقة وتنظيمها[١].

ويضيف وورف: «إن معظمنا نحن، الذين نتكلم الإنكليزية أو الفرنسية، نستخدم كلمة Camel أو Chameau لوصف جميع حيوانات هذه الفئة بينما يقال إن اللغة العربية تحوي حوالي ستة آلاف مفردة ترتبط من قريب أو من بعيد بالجمل، بما فيها المفردات المشتقة من الجمل وصفاته التي لا تفترق عنه، وأنواع الجمل بحسب وظائفها وأسماء الأصول المختلفة منها وأوضاعها عند الحمل والرضاعة.

ويبدو من غير الضروري لفت النظر إلى أن هذا يعكس الأهمية الاستثنائية للجمل «في الحياة العربية القديمة»[٢].

ولا شك في أن التوجه والتركيز في اللغة يؤديان إلى غنى في ميادين معينة يقابله قصور وعجز في مجالات أخرى لا تشعر بها الجماعة إذا ما بقيت مغلقة على نفسها، فيما تحس بهما إحساساً جليّاً ضاغطاً عند احتكاكها بأمم أخرى. والتاريخ يحفل بالإشارات إلى الشعوب البدوية القوية التي اجتاحت بلاد حضارات عريقة أصابها تخاذل عسكري، فوجدت تلك الشعوب الغازية أنها تغرق في خضم لغوي حضاري جديد يكاد يمحو تراثها، قبل أن تتم عملية التبادل ويحصل التوازن. عرف ذلك الأموريون حين غزوا بلاد السومريين[٣]، كما عرفه الرومان حين خلفوا اليونان مستعيرين حضارتهم في العلوم والفلسفة، وكاد العرب يعرفونه لو لم يحمهم اعتدادهم بلغتهم وفصاحتها، من جهة، وكانت تشكل معظم تراثهم، ومن جهة أخرى نزول القرآن بها، فكان نشرُه ونشرُ الدين الذي أتي به هو هدف الخروج من الجزيرة العربية إلى العالم الذي تبنّى اللغة العربية فكادت تفتك بكثير من اللغات الأخرى قبل أن يقوم التوازن الثقافي الملازم للتوازن السياسي، فدخلت العربية البلاد لكنها عادت ومعها زادٌ مهم من تلك البلاد، زادٌ على صعيد المفردات المعبرة عن أشياء وأوضاع لم تألفها العربية في نشأتها.

والواقع أن العربية لم تنتظر هذه الانطلاقة لتتأثر بلغات غريبة عنها، فحياة العرب في الصحراء لم تعزلهم نهائيّاً عن العالم، بل كان على تخوم بلاد العرب أشكال حياة وثقافات أخرى احتكّوا بها بوسائل مختلفة، منها على سبيل المثال القوافل التجارية التي كانت تخترق بلاد العرب أو تنطلق منها إلى بلاد الشام أو إلى

---

(١) Ibid. (٢) Ibid 99

(٣) فيليب حتي: تاريخ لبنان وسوريا فلسطين ج١ ص٧١ دار الثقافة بيروت ١٩٥٨.

اليمن والحبشة، ومنها هجرات مؤقتة لقبائل عربية في سنوات القحط المتتالية إلى بلاد الخصب فيما بين النهرين أو إلى فلسطين والشام، ومنها حملات عسكرية حاولت احتلال بلاد العرب سواء من الجنوب مع الأحباش، أو من الشمال مع الفرس، أو من قبل ملوك تابعين للفرس أو البيزنطيين، فشلت جميعها إنما أحدثت احتكاكاً حضارياً بشكل أو بآخر، ونضيف ما ذكره الجاحظ: «أهل المدينة نزل فيهم ناس من الفرس فعلقوا بألفاظهم، فيسمون البطيخ الخربز...»[1].

نخلص من كل ذلك إلى أمرين وهما: أن البشرية تتطور باتجاه التقارب بين الشعوب والاحتكاك بين الثقافات، سواء كان الاحتكاك تعاونياً أو صراعياً، وأن اللغة لا بد متأثرة بكل احتكاك جديد؛ وثانيهما أن تأثر أي لغة بلغات أخرى هو إغناء لها ولثقافة أبنائها وليس مأخذاً عليهم إلا في حال واحدة حين تذوب لغتهم وتضمر وتُستعار بدلاً منها لغة آخرين، مستعمرين أو غير مستعمرين، وهذا ما ترفضه نفوس الباحثين عن انتماءات قومية. والجزائر خير دليل على هذا النوع من الصراع وردود الفعل عليه. بقي أن نذكّر، بأن اللغة العربية لم تخجل في عصر الترجمة والنقل من الاستعانة بلغات أخرى، منها الفارسية والسريانية واليونانية والهندية الخ.. لإيجاد المادة اللغوية القادرة على استيعاب الثقافات الفكريّة التي انكشفت للعرب عند أبناء البلاد المفتوحة. وقد طور العرب ما استعاروه، من مادة فكرية وعلمية، ومن لغة تعبر عنها، فأخذها عنهم الآخرون الذين جاؤوا بعدهم. وهي تعود إلينا اليوم بلسان غير عربي؛ وهذه سنّة التطوّر.

ثانياً: تأثر اللغة العربية باللغات الأخرى:

قام جدل بين بعض الفقهاء حول الدخيل في اللغة العربية هل له وجود في القرآن الكريم؟ فذهب بعضهم إلى أن كتاب الله تعالى ليس فيه شيء من غير العربية من هؤلاء الإمام الشافعي وابن جرير وأبو عبيدة... وحجّتهم قوله تعالى: ﴿وَكَذَٰلِكَ أَنزَلْنَٰهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا﴾ [طه: ١١٣] واستهجن بعضهم أن تدخله العجمة لأن في ذلك تشكيكاً في طاقة اللغة العربية: «لو كان فيه من غير لغة العرب شيء لتوهّم متوهّم أن العرب إنما عجزت عن الإتيان بمثله»[2]. وحاول البعض الخروج من المأزق عن طريق القول بتوارد اللغات «فتكلمت بها العرب والفرس والحبشة بلفظ

(١) الجاحظ «البيان والتبيين» مجلد ١ ج١ ص ١٩ (دار الفكر بيروت ط٤).
(٢) السيوطي المهذب ص ٢٣ عن الصاحبي والإتقان والبرهان. (دار الكتب العلمية ـ طبعة أولى).

واحد»[١]. وذهب البعض إلى أبعد من ذلك في تخريج ما في القرآن من لفظ أعجمي: «إن حكمة وقوع هذه الألفاظ في القرآن أنه حوى علوم الأولين والآخرين ونبأ عن كل شيء، فلا بد أن يقع فيه الإشارة إلى أنواع اللغات والألسن، لتتم إحاطته بكل شيء، فاختير له من كل لغة أعذبها وأخفها وأكثرها استعمالاً»[٢].

وذهب آخرون إلى حل وسط يحفظ ماء الوجه للجميع، وهو أنه «كان للعرب العاربة التي نزل القرآن بلغتهم بعض مخالطة لسائر الألسنة في أسفار لهم، فعلقت من لغاتهم ألفاظاً غيّرت بعضها بالنقص من حروفها واستعملتها في أشعارها ومحاوراتها حتى جرت مجرى العربيّ الفصيح، ووقع بها البيان، وعلى هذا الحد نزل بها القرآن»[٣].

وتحمس فريق آخر إلى الدخيل جاعلاً انتفاءه عملية فصاحة وذوق، فما ورد منه في القرآن فضّل على اللفظ العربي لأنه أكثر منه رقة أو دقة أو طراوة على السمع. في هذه الحال يُطلب الدخيل ولو كان في العربية بديل له: «إن قيل إستبرق ليس بعربي، وغير العربي من الألفاظ دون العربي في الفصاحة والبلاغة، فنقول: لو اجتمع فصحاء العالم وأرادوا أن يتركوا هذه اللفظة ويأتوا بلفظ يقوم مقامها في الفصاحة لعجزوا عن ذلك»[٤].

لقد كان من ينكر الدخيل كمن يتعامى عن الحقيقة السافرة. واقتنع الجميع بعد ذلك وراحوا يدرسون هذا الدخيل ويقننونه ويحددون قواعده.

١ ـ معنى الدخيل والمعرّب:

الألفاظ الغريبة عن اللغة التي احتاجتها العرب من لغات أخرى «اضطرت إلى تعريبها أو تركها كما هي»[٥].

فكل كلمة دخلت إلى العربية ليست من العربية، فهي دخيلة، سواء أعربت أم تركت على حالها. من هنا ما جاء في المزهر: «يطلق على المعرب دخيل. وكثيراً ما يقع ذلك في كتاب العين والجمهرة وغيرهما»[٦].

---

(١) م.ن. (٢) م.ن ص٢٧.

(٣) السيوطي م.ن ص ٢٣ عن مقدمة ابن عطية والمزهر ج١ ص١٥٩ (مطبعة محمد علي صبيح بميدان الأزهر).

(٤) المهذب ص٢٩ عن الإتقان. (٥) الثعالبي، فقه اللغة ص٢٤٠.

(٦) السيوطي المزهر ج١ ص١٥٩.

إنما المعرّب انفرد بإجراءات جعلت له اسمه الخاص فلم يعد يسمى دخيلاً وإن بقي معنوياً واصلاً وعملياً من زمرته.

٢ ـ المعرّب:

يسوق السيوطي تعريفين للمعرّب:

«هو ما استعملته العرب من الألفاظ الموضوعة لمعانٍ في غير لغتها»[١] «تعريب الاسم الأعجمي أن تتفوه به العرب على منهاجها. تقول: عربته العرب، وأعربته أيضاً»[٢].

والتعريفات كثيرة إنما تصب كلها في نقطتين: أصل أعجمي ولفظ عربي: «صبغ الكلمة بصبغة عربية عند نقلها من لغة أجنبية» أو «نقل الكلمة الأعجمية وإجراؤها على منهاج العربية وأبنيتها».

ونضيف ملحوظة مهمة وهي أن المعرّب قد لا يحتاج إلى تعديل، لأن لفظه لفظ عربي،وله في العربية مماثل إنما في دلالة مغايرة، فيلتبس الأمر على الباحث فلا يُقرّ بعجمة اللفظة في حين أن دلالة اللفظ الغريب هي التي استدعت إدخاله إلى العربية، فهو، في هذا المعنى دخيل. والمثل على ذلك الياسمين، فهو، بمعنى الزهر فارسي معرب فيما يُوجد لفظ الياسمين في العربية إنما يدل على النمط يُطرح على الهودج.

وينقل السيوطي عن أبي حيان: الأسماء الأعجمية على ثلاثة أقسام: قسم غيَّرَتْه العرب وألحَقتْه بكلامها فحكم أبنيته، باعتبار الأصلي والزائد والوزن، حكم أبنية الأسماء العربية الوضع نحو درهم، وقسم غيّرته ولم تُلحقه بأبنية كلامها فلا يُعتبر فيه ما يُعتبر في القسم الذي قبله نحو آجر وسنسبر، وقسم تركوه غير مغيّر. فما لم يلحقوه بأبنية كلامهم لم يعد منها، وما ألحقوه بها عُدّ منها. مثال الأول خراسان لا يثبت به فعالان، ومثال الثاني خرْم ألحق بسلْم»[٣] ونضيف أن الأول احتفظ باسم الدخيل وجرى على الثاني اسم المعرَّب أو المعرّب.

٤ ـ أسس التعريب:

أ ـ بنية الكلمة أو بناؤها:

إذا كانت بنيتها شبيهة ببنية الكلمة العربية قُبلت بلا تعديل. يقول سيبويه: «اعلم

---

(١) م.ن. (٢) م.ن.

(٣) السيوطي، المزهر ج١ ص١٦٠، عن «الارتشاف».

أنهم مما يغيّرون من الحروف الأعجمية ما ليس من حروفهم البتة. فربما ألحقوه ببناء كلامهم وربما لم يلحقوه. فأما ما ألحقوه ببناء كلامهم فَدِرْهَم ألحقوه ببناء هِجْرَع، وبَهْرَج ألحقوه بسَلْهَب ودينار ألحقوه بديماس...»[١].

أما إذا لم تكن شبيهة ببنية الكلمة العربية فإنهم يجرون تعديلاً على البنية: «ربما غيّروا حاله عن حاله في الأعجمية مع إلحاقهم بالعربية غير الحروف العربية، فأبدلوا مكان الحرف الذي هو للعرب عربياً غيره، وغيّروا الحركة... وإنما دعاهم إلى ذلك أن الأعجمية يغيّرها دخولُها العربية بإبدال حروفها، فحملهم هذا التغيير على أن أبدلوا وغيّروا الحركة...»[٢].

ب ـ تغيير في الحروف والحركات:

يتابع سيبويه: «ربما حذفوا كما يحذفون في الإضافة، ويزيدون كما يزيدون فيما يبلغون به البناء وما لا يبلغون به بناءهم، وذلك نحو آجرّ، وإبريسم، وإسماعيل، وقهرمان؛ وقد فعلوا ذلك بما أُلحق ببنائهم وما لم يُلحَقْ من التغيير والإبدال والزيادة والحذف... وربما تركوا الاسم على حاله إذا كانت حروفه من حروفهم (كان على بنائهم أو لم يكن) نحو خراسان وخُرَّم، وكُرْكُم، وربما غيّروا الحرف الذي ليس من حروفهم ولم يغيّروه عن بنائه نحو فرند»[٣] (في الفارسية پرند).

ج ـ إبدال الحروف في الكلمات الفارسية المعرّبة:

ـ يبدلون من الحرف الذي بين الكاف والجيم (گ) الجيم لقربها منها ولم يكن من إبدالها بُدّ لأنها ليست من حروفهم (أي العرب) وذلك نحو الجورب...

ربما أبدلوا القاف لأنها قريبة أيضاً. (أي ربما أبدلوا الحرف السابق بالقاف) قال بعضهم قُربق وكُربق (أي يبدلونها بالكاف أيضاً).

ـ ويبدلون من الحرف، الذي بين الباء والفاء، الفاء نحو الفِرِند والفندق، وربما أبدلوا الباء (أي ربما أبدلوه بالباء) لأنهما قريبتان جميعاً فقال بعضهم: البِرِنْد، فالبدل مطّرد في كل حرف ليس من حروفهم.

ـ تغيير الحركة كما في زَوْر وآشوب يقولون زُور وأشوب.

ما لا يَطّرد فيه البدل فالحرف الذي هو من حروف العرب نحو سراويل (كانت

---

(١) سيبويه، الكتاب، ج٢ ص٣٤٢ طبعة بولاق ١٣١٦ هـ.

(٢) م.ن.

(٣) سيبويه، الكتاب ج٢ ص٣٤٢.

السين شيناً) فأبدلوا من السين نحوها حروفاً في الهمس والانسلال من بين الثنايا»[١].

ونحن لن نستقصي جميع ما يطرأ على الكلمة عند تعريبها من تغيرات فهذا يحتاج إلى بحث مستقل، وإنما كنا نضرب مثلاً، ونضيف أن من أساليب التعديل زيادة حرف، وخصوصاً في آخر الكلمة، أو إنقاص حرف أو الإسكان أو التحريك، أو تغيير الحركة كما جاء في قول سيبويه.

وكان الفراء يقول: «يُبنى الاسم الفارسي أيّ بناء كان، إذا لم يخرج عن أبنية العرب»[٢] وربما استعاروا الكلمة من كلمات العجم بصورتها الأصلية للقافية لتُستَطْرف. إلا أن هذه الحرية في بناء الاسم الفارسي المعرّب جعلت له أشكالاً متعددة في بعض الأحيان (يقال لغات) تختلف فيما بينها بالحركات على وجه الخصوص، وهذا ما يجعل للكلمة الفارسية عدداً من الصيغ المعرّبة كما يلاحظ من يطالع هذا الكتاب.

ثالثاً: طبيعة الدخيل:

من الأسماء الدخيلة ما يصعب كشف عجمته بسبب بنيته الملائمة لبنية الكلام العربي، وحروفه الخالية من الغريب، ولتناغم هذه الحروف بالنغمة العربية. لكن هناك دخيلاً لا يترك مجالاً للالتباس إما لبنيته وإما للحروف التي تتلاقى فيه.

١ ـ من الصيغ النافرة عن البنية العربية إبريسم، فمثل هذا الوزن مفقود في أبنية الأسماء باللغة العربية[٣].

ومنها أن يكون خماسياً ورباعياً عارياً عن حروف الذلاقة (الباء، الراء، الفاء، اللام، الميم، النون) فإنه متى كان عربياً فلا بد أن يكون فيه شيء منها نحو: سفرجل وقرطعب.

٢ ـ من الصيغ النافرة عن ائتلاف الحروف بالعربية:

أ ـ أن يكون آخره حرف زاي بعد دال نحو مهندز فإن ذلك لا يكون في كلمة عربية.

ب ـ أن يجتمع فيه الصاد والجيم نحو الصولجان والجص.

ج ـ أن يجتمع فيه الجيم والقاف نحو المنجنيق.

د ـ أن يجتمع فيه الجيم والتاء بدون حرف ذولقي مثل جبت[٤].

---

(١) م.ن.

(٢) الجواليقي، المعرّب ص٩.

(٣) السيوطي المزهر ج١ ص١٦٠.

(٤) عن المزهر ج١ ص١٦٠.

رابعاً: عملنا في هذا المعجم:

لقد اطّلعنا على عدد من المعاجم التي تصدت لجمع الدخيل من الكلمات أو حتى المولّد منها أو العامي. وكل من قام ببحث كهذا قدّم جهداً مشكوراً أيّاً كانت النتائج التي توصّل إليها. فالعمل من هذا النوع لا يمكن أن يأتي كاملاً ونهائياً من الرمية الأولى، إنه عمل تكاملي يبني فيه الجيل على ما أنجزه الجيل السابق ويفيد الباحث من جهود من سبقوه على الدرب، المهم أن يقدم الباحث الجديد عطاءً جديداً وأن ينير شمعة أخرى على درب اللغة الطويل.

لقد أفدنا مما اطّلعنا عليه، وتسلّحنا بالصبر والحكمة، فقارنّا وقابلْنا واستثنينا وعدّلنا، كما اختزلنا وأضفنا.

والمعروف أن المعاجم من هذا النوع تختص بمستوى واحد من مستويات التعريب كأن يكون المستوى فارسياً أو سريانياً أو رومياً أو يونانياً، فيما عملنا جهدنا أن نقدم في هذا المعجم مجموعة من المعرّب في مختلف اللغات. ونحن لا ندعي المعرفة بهذه اللغات جميعها، إنما اقتضانا الأمر استخدام مراجع ومصادر متنوعة، والعودة إلى قواميس ومعاجم عامة ومتخصصة.

كذلك عُنينا بترتيب الكلمات ترتيباً أبجدياً دقيقاً ليسهل على المطالع إيجاد المادة المطلوبة.

وعنينا، فضلاً عن ذلك بالشواهد، حين استطعنا توفيرها. فالشاهد جزء مهم من بيان الدلالة من جهة، ومن تحديد تاريخية استخدام الكلمة من جهة أخرى، كما أن له إطلالة حضارية لا شك فيها. وكنا نأتي بغير شاهد واحد عندما نستطيع ذلك لبيان استخدام غير صيغة من صيغ الكلمة المعربة عندما تتعدد الصيغ، أو لبيان استخدامها في حالتي الإفراد والجمع وخصوصاً إذا تعددت صور الجمع للكلمة الواحدة.

كنا نشير أحياناً إلى معنى البيت الشعري أو كلمة غريبة فيه، ونغفل ذلك أحياناً أخرى لأن الشرح يزيد في حجم المعجم وهو ليس من متطلبات العمل المعجمي.

ولم نغفل الشواهد من الآيات الكريمة والأحاديث الشريفة، والأقوال المأثورة أو من الكتاب المقدس عندما أمكننا ذلك.

عسى أن نكون قد وفّقنا إلى إضاءة تلك الشمعة الضئيلة على درب اللغة الطويل

والله ولي التوفيق

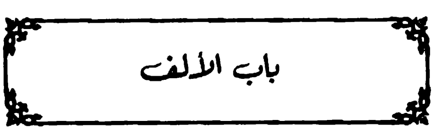
د. سعدي ضناوي

طرابلس ـ لبنان ـ في ١٠/٦/٢٠٠٣

ذيل :

طريقة لفظ بعض الحروف في الكلمات الفارسية :

الحرف العربي	اللفظ الفارسي
ج	dj
چ	tch
ژ	j
گ	G الجيم المصرية
پ	P



باب الألف

آبٌ

الأقنوم الأول في الثالوث المسيحي المقدس من السريانية وتعني الأب السماوي.

آب

ـ الشهر الثامن من السنة الشمسية من البابلية: «آب» بمعنى «الغَلَّة».

آبْ خانَه

بيت الماء، وهو بيت الخلاء. من الفارسية: «آب» أي ماء، و «خانه» أي بيت. وفي بعض اللهجات يُقال أدَبْ خانَه. ولعلها جاءت محرّفة عبر التركية.

آبْدَسْت

ماء البر، أو ماء التنظيف. وتستخدم لتدل على «بيت الخلاء». . . ..W.C من الفارسية: «آب» أي ماء، و«دست» أي يد.

آبْزَن، أَبْزَن

المغطس، للاستحمام العادي أو الطبي؛ حوض من نحاس يُستَنقع فيه الرجل. من الفارسية: «آب» أي ماء، و«زن» أي الضرب. فهو الضرب بالماء. قال أبو دؤاد الإيادي يصف فرساً بانتفاخ جنبيه. (من الخفيف).

أجوفُ الجوفِ، فَهْوَ منه هواءٌ   مثلما جافَ أبْزَناً نجّارُ

وقال أنس: «إنّ لي أَبْزَناً أتَقَحّم فيه وأنا صائم». (انظر أبزن).

آبَنوس، آبْنُوس، آبَنوس

شجر من فصيلة الآبنوسيّات، خشبه غاية في الصلابة والصمود، أزهاره دُنَيبيّة بيضيّة منفرجة الزاوية. من اليونانية عن المصرية القديمة. قال أبو طالب المكفوف: (من الخفيف).

يتثنّى بحُسنِ جيدِ غزالٍ   ذي صليبٍ مُفَضَّضٍ آبَنُوسِ

آجُر، آجِر، أُجُرّ، آجُرّ، آجور، آجُرون، آجِرون

طبيخ الطين؛ القرميد المشويّ. الواحدة «آجُرّة». قيل منه: أجَرَ «تأجير» (أجَر الطينَ: طبخه آجُرّاً) من الفارسية: «آگُر»، «آگور». والأصل آرامي. قال أبو كدراء العجليّ: (من البسيط)

بنى السعاةُ لنا مجداً ومكرُمةً لا كالبناءِ من الآجُرِّ والطينِ

وقال ثعلبة بن صُعير المازني: (من الكامل)

«فَدَنُ ابنِ حَيَّةَ شادَهُ بالآجُرِ»

وقال أبو دؤاد الإيادي:

ولقد كان ذا كتائبَ خُضرٍ وبَلاطٍ يُشادُ بالآجُرونِ

آخِنِيّ

كساء أسود يلبسه الرهبان؛ الكَتّان الخشن. من اللاتينية: «Canevas».

آخور: (عامياً: الماخور):

الاصطبل؛ المكان المعَدّ للخيل، ومأواها. من الفارسية «آخور».

آذار:

الشهر الثالث من السنة الشمسية، وهو واحد وثلاثون يوماً. يقع الاعتدال الربيعي في الواحد والعشرين منه. من البابلية وقالوا: من البهلوية.

آذريون

جنس نبات من المركّبات الأنبوبيّة الزهر، مُحْوِل، له نَوْرٌ أصفر في وسطه خَمْلٌ أسود، يشبه الشقائق، يُزهر في الخريف، كانت الفرس تضعه خلف آذانها تيمّناً. بالعربية: «الحَنْوة». من الفارسية: «آذَرگون» أي لون النار. قال ابن المعتز: (من الطويل)

وأردف آذريونةً فوق أُذْنِهِ كَكَأسِ عقيقٍ في قرارتها تِبْرُ

وقال ابن الرومي: (من مجزوء الرجز)

كأنَّ آذَريونَها والشمسُ فيه كالِيَهْ

مَداهِنٌ من ذَهَبٍ فيها بقايا غالِيَهْ

آر

قياس مائة متر مربع. بالعربية: «الجَريب». من الفرنسية: «are».

آروم

جنس نبات من فصيلة القلقاسيات. من اللاتينية «arum» أو اليونانية «arôma».

آرونة

جنس جُنيبات من فصيلة الورديات؛ من أزهار الزينة. من اللاتينية: aronia.

آرا

حرف جواب تعني «نعم». من الفارسية: «آري». قال المعري: (من مجزوء الهزج):

إذا قيلَ لك اخْشَ اللـ ـهَ مولاكَ فقل: آرا

آزاد، آزاذ

ضرب من التمر. من الفارسية لفظاً. والمعنى: الحُرّ.

آزادْمَرْد

الرجل الحر. والآزاد مرديّة تسمية افتخر بها الشعوبيون معجبين؛ معناها: الرجال الأحرار. من الفارسية: «آزاد» أي حر، و«مَرْد» أي رجل.

آزر

اسم أبي إبراهيم الخليل؛ صنم لمؤلّه النار؛ اسم ناحية. من الفارسية القديمة: «آزر» أي النار.

الآس

نوع من الرّياحين، وهو السَّمْسَق بالعربية. وهو أنواع منه البرّي ومنه المزروع. زهره أبيض عطري. من الفارسية وقيل من العبريّة وهو في السريانية: «OÇO'». ولعله من الألفاظ الشائعة بين الساميّات.

قال العباس بن الأحنف (من البسيط)

لو كنتُ بعضَ نَباتِ الأرضِ من طربي لِلَّهوِ ما كنتُ إلا طاقةَ الآسِ

وجاء في نبوّة إشعيا:

«وأنبِتُ في القفارِ البلاقعِ الصنوبرَ والآسَ والزيتون».

آسْتَانَه

العتبة وتشير إلى القصر، خصوصاً قصر السلطان أو ديوانه؛ ومجازاً القصر نفسه. أطلق على عاصمة العثمانيين. من الفارسية.

آصف

اسم علم استعاره العرب من العبرية: «آساف» ويعني: اللغويّ الذي يجمع.

آغا

أمير، رئيس؛ الأخ الأكبر؛ رئيس الأتباع؛ من أصحاب الأملاك الزراعية؛ السيّد من سادات الأكراد؛ لقب شرف أيام الدولة العثمانية؛ في المعنى السوقي تطلق على من يجهل القراءة والكتابة. من التركية أو المغولية.

آلُوسَن

جنس نبات من فصيلة الصليبيّات، منه أنواع. يُسمى حشيشة اللجأة، حشيشة السلحفاة. من اليونانية alyesum أي المبرىء من الكَلَب.

آلا

المنقَّط والمرقَّش؛ المختلف الألوان من النسيج؛ من التركية. وآلاچه: الحرير المقلّم الأحمر والزهري. من الفارسية: «آلا» أحمر وزهري، و«چه» للتصغير.

آمِصْ، آميص، عامص

طعام من لحم العجل، يشرَّح رقيقاً ويعرض على النار، أو يؤكل نيئاً؛ مَرَق السكباج المبرَّد، المصفّى من الدّهن. من الفارسية: «خاميز».

آنسون، أَنُسُون

حبّ معروف، يدخل في صناعة الأدوية، ويستعمل مغليّه شراباً مهدئاً، طارداً للريح. من اليونانية «ânees-on». قال الشاعر: (من الخفيف)

يا طبيباً بالآنَسون يداوي ليس ما بي يزولُ بالآنسونِ

آنُك

القصدير، معدن الرصاص، أو الأُسْرُبّ؛ الرصاص الأبيض؛ أو الرصاص

الأسود، أو الخالص منه. القطعة منه «آنكة» من الفارسية، والأصل سبنسكريتي. أورد الرازي في مختار الصحاح الحديث: «من استمع إلى قينة صُبّ في أُذنيه الآنُك يوم القيامة». وفي الحديث أيضاً: «من استمع إلى حديث قومٍ وهم له كارهون، صُبَّ في أذنيه الآنُك يوم القيامة».

آهن، أَهَنْ

الحديد الخارصيني؛ الحديد المصبوب (fonte). من الفارسية: «آهن».

آهو

الغزال. من الفارسية: «آهو».

آيين

عُرف الجماعة؛ القانون؛ الشريعة؛ النظام والأسلوب؛ العادة المتبعة المألوفة، الأسلوب الاصطلاحي؛ دستور النظم (قاعدة تنظيم عمل أو فن وأساليبه). من الفارسية: «آيين» وتعني: النظام؛ الأدب؛ الرسم؛ المرسوم؛ المتداوَل؛ الفِطرة؛ الأسلوب. في قصة النبي سليمان، عليه الصلاة والسلام، جاء في الكشاف: «قيل لذي القرنين: بَيِّتْ على العدوّ. قال: ليس من آيين الملوك استراقُ الظفَر». وقال مهيار: (من الرمل)

يجمعُ الخِرّيتُ حولاً أمرَهُ وهو لم يأخذ لها آيينَها

أَب

لقب كنسي لرجل الدين. من السريانية.

أَباب

الماء والسراب؛ أباب الماء: عُبابه. من الفارسية: «آب» وتعني الماء، الرونق. أو مِنْ ap السنسكريتية وتعني الماء. أو مِنْ ababi الحبشية وتعني الموج. ويذهب ابن منظور إلى أنها «أباب»، عربية من «أبّ» إذا تَهَيّأ. وأنشد ابن الأعرابي: (من الرجز)

قَوِّمْنَ ساجاً مُنتَخَفَ الجِمْلِ تَشُقُّ أعرافَ الأُبابِ الحَفْلِ

أُباش

انظر: أوباش.

أُباشه

الجماعة. تقول: «جاءت أُباشة من الناس». و«باش القوم» أي اختلطوا وضجّوا؛ ومثلها «تبَوّش» (وانظر: أوباش). من الفارسية: «أُباش» أي جماعة من كل أشكال الناس.

أبّ

الثمرة، الفاكهة، الكلأ؛ المرعى؛ جميع الكلأ الذي تعتلفه الماشية؛ الأبّ من المرعى للحيوان كالفاكهة للإنسان؛ كل شيء ينبت على وجه الأرض؛ من السريانية: «ébo» بمعنى الثمرة، الفاكهة. والفعل «abébé» في الكلدانية القديمة يعني أغلّت الأرض وأثمرت. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَفَٰكِهَةً وَأَبًّا ۝٣١﴾ [عبس: ٣١]. أنشد ابنُ دريد: (من الرمل)

جِذْمُنا قيسٌ ونجدٌ دارنا ولنا الأبُّ به والمَكْرَعُ

وقال أبو دؤاد: (من السريع)

يرعى بروضِ الحَزْنِ من أبِّهِ قربانُه في عانةٍ تصحبُ

أبار

الأُسْرُبّ؛ الرصاص الأسود، ومنه تصنع أقلام الكتابة. من الآرامية عن طريق السريانية. (انظر «أسرب»).

أبَاهيّة

تحريف كلمة الأُبّهة. (انظرها).

أُبّهة

العظمة والبهاء، البهجة وفخامة الزينة. قيل إنها مركبة من جذرين: فارسي وعربي. من الفارسية: «آب» أي رونق، ومن العربية: «بهاء» أي حُسْن. ومن كلام علي رضي الله عنه: «كم من ذي أُبّهة قد جعلتُه حقيراً». وفي حديث معاوية: «إذا لم يكن المخزومي ذا بأو وأبّهة، لم يُشبه قومَه».

أبتوزي

مسلّة الخياطة: من الفارسية: «بُنْدَرْز» مركبة من «بُن» أي جَذْر، و«دَرْز» أي خياطة.

أَبر

سحاب، غيم. من الفارسية.

أبرشيّة

قسم من أقسام المملكة الأربعة عند الرومان؛ كنسياً: دائرة الخوري (الخَوَرنية) أو دائرة الأسقف (الأسقفيّة). من اليونانية.

أبْرَميس، أبراميس، بَريم

سمك نهري من فصيلة الشبّوط. من اليونانية.

إبْريج

أداة مخض الألبان لاستخراج السمن منها. تجمع على أباريج. من الفارسية: «آبريز» مركبة من «آب» أي ماء، و«ريز» أي ساكب الماء. قال الشاعر: (من البسيط)

لقد تمخَّضَ في قلبي مَوَدَّتُها كما تَمَخَّضَ، في إبريجِهِ اللَّبَنُ

إبْريز، إبرِزيّ

الذهب الخالص؛ العَسْجَد؛ العِقْيان؛ الحَلْي الصافي من الذهب. قيل: من الفارسية: «آب» أي رونق، و«ريز» أي ساكب، فهو «ساكب الرونق». والأقرب من ذلك أنها من اليونانية «Obryzan» ومعناها الذهب الخالص. في الحديث: «إن الله ليجرّب أحدَكم بالبلاء كما يجرب أحدُكم ذهبَه بالنار، فمنه ما يخرج كالذهب الإبريز، فذلك الذي نَجّاه اللّهُ من السيئات». قال النابغة: (من الطويل)

مزيَّنَةٌ بالإبرِزيّ وحَشْوُها رضيعُ الندى والمرشِفاتِ الخَوَاضِنِ

إبريسم، أَبْرَيْسَم، إبْرَيْسم

الحرير الموجود في الطبيعة بشكل خيط تنسجه دودة القز حول نفسها في دور الشرنقة. من الفارسية: «أبريشم» أي الذي يذهب صعُدا. ولعل الأقرب أن تكون من اليونانية «Prasinos» وتعني «الحرير الأخضر». قال ذو الرمة: (من الرجز)

كأنما اغتمّتْ ذُرى الأجبال بالقزّ والإبرِيسَمِ الهَلْهَالِ

إبْريق

وعاء الماء المعروف ذو العُروة والفمِ والبُلْبلة. جمعها «أباريق». قيل: هو

الكوز، أو مثل الكوز. من الفارسية: «آب» أي ماء، و«ريز» أي ساكب، وتدل عندهم على الإبريق نفسه، وطاس الحمّام، والدلو. جاء في التنزيل العزيز: ﴿يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ ۝ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ﴾ [الواقعة: ١٧، ١٨]. وقال عدي بن زيد: (من الخفيف):

ودعا بالصَّبوحِ يوماً فجاءتْ قينةٌ في يمينها إبريقُ

وقال شبرمةُ الضبي: (من الطويل)

كأنّ أباريق الشَّمولِ عشيّةً إوَزٌّ، بأعلى الطَّفّ، عُوجُ الحناجِرِ

أَبزار، إبزار

راجع مادة «بزر»).

القابل للطعام. من الفارسية. وهي تدل على مفرد لا على جمع.

أَبْزَن، إبزَن

حوض يُغتسل فيه ويُعرف بالمغطس، وقد يُتّخذ من نحاس. من الفارسية: آبزن، وهو إناء من حديد أو نحاس على شكل تابوت بحجم الإنسان، عليه غطاء ذو ثقب. يضع الأطباء المريض في الإناء ويخرجون رأسه من الثقب ويعمدون إلى مداواته بصب الأدوية المطبوخة أو المغلية بالماء عليه. وفي السريانية «Ouzno»، «Wazno» وتعني مغسل، جرن، حوض، وتستعمل لجرن المعمودية أي الحوض الذي يُعمّد فيه الأطفال. قال أنس: «إن لي أبزناً أتَحَمَّم فيه وأنا صائم». (انظر آبزن).

إبزيم، أَبزيم، أبزام، إبزام، أَبزين

عروة حديدية في طرف الحزام؛ لسان العروة الذي يُدخل فيه ثقب الحزام؛ قُفل؛ مهماز. تجمع على «أبازيم». من الفارسية، وقيل من اليونانية. ويردّها ابن منظور إلى فعل بَزَم العربي بمعنى عضّ بمقدّم أسنانه. قال العجّاج: (من الرجز)

«يَدُقُّ إبزيمَ الحِزامِ جُشَمُهْ»

وقال الشاعر: (من الطويل)

هُمُ ما هُمُ، في كل يومِ كريهةٍ إذا الكاعبُ الحسناءُ طاحَ بزيمُها

(أي فرط قفل عقدها من الشدة).

أبِستاق (أو أفِستا)

كتاب الفرس الحاوي ديانة المجوس. من الفارسية: «أوِستا».

أَبْسَن

أَبْسَن الشخص: حسُنت سَحْنَتُه، وسجيتُه. من الفارسية: «پَسَنْدَه» أي المستحسن، المستحبّ. ويقول العلايلي: وهَمَ من قال بأنها دخيلة.

إِبِل

السحاب. من الفارسية: «أبْر».

أَبَلَ

زهد واغتمّ. من السريانية: «Ebal» بمعنى تنسُّك؛ حَزِن. ومنها أيضاً: «Ethèbel» أي تأبّل بمعنى امتنع من إغراءات الدنيا؛ حزن؛ ترك النكاح وتوحّش عن النساء. جاء في الحديث: «تأبَّل آدم على ابنه المقتول كذا وكذا عاماً» أي حزن. والإبل إذا تأبّلت اجتزأت بالرُّطب عن الماء.

أَبَلَّة، أُبُلَّة

الفِدرة (القطعة) من التَّمْر، تمر يُرَضّ بين حجرين ويُحلب عليه اللبن؛ الأخضر من حمل الأراك؛ اسم مكان بالبصرة. من الفارسية، عن النبطية. يُقال كانت «هوب امرأةٌ خَمّارة فماتت. جاء قوم من النَّبَط يطلبونها فقيل لهم: «هوب ليكا» أي لم تعد موجودة. حرفّها الفرس إلى «هوب لَت» وعرّبها العرب فقالوا: «أُبُلَّة». قال الشاعر، في معنى التمر المرضوض: (من الوافر)

فيأكلُ ما رُضَّ من زادِنا   ويأبى الأُبُلَّةَ لم تُرضَضِ

أُبلوج

سكّر النبات؛ قالب السُّكّر. من الفارسية.

أُبْلُورة، بَلُّورَة

غشاء الرئة المصلي. لفظة مستحدثة لكلمة Pleura.

إبليز

طين الإبليز: هو الغَرين الأسود إذا كان عِلكاً لاصقاً. فُصحاه: «الطين اللازب». لعلها من الفارسية.

إبليس

اسم علم جنس للشيطان. قيل هو من بَلَس بمعنى يئس وتحيّر. وأبلس من رحمة

الله: يئس منها. ويقال إنه معرّب من اليونانية. في اليونانية: «Epiaés» تعني الشيطان الذي يقعد على صدر الإنسان أو يتبوأ ذروة؛ السعلاة. وفي اليونانية كذلك «Diabalos» تعني الشيطان ومثلها في اللاتينية: «Diabolus». وردت كلمة إبليس في القرآن الكريم إحدى عشرة مرة. منها: ﴿وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَٰٓئِكَةِ ٱسْجُدُوا۟ لِءَادَمَ فَسَجَدُوٓا۟ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَٱسْتَكْبَرَ﴾ [البقرة: ٣٤].

أَبَنوس، أَبْنوس، أُبُنُس

راجع «آبنوس».

أبيب

اسم شهر من شهور الحر. من القبطية. قال النواجي: (من الوافر)

فؤادي، من ذُنوبي، في لهيب كوَقْدَةِ حَرِّ مِسْري مع أبيب

أبيل

الراهب؛ رئيس النصارى؛ المكلّف بضرب الناقوس؛ جمعها: «أبيلون»، ونُسب إليها: «الأُبَيْلي». من السريانية: «Abilo» أي الحزين، المغموم على ما أسلف من ذنوب، الزاهد، الناسك، الفقيه. قال عدي بن زيد: (من الرمل)

إنني، واللّهِ، فاسمعْ حَلِفي بأبيلٍ كُلّما صَلّى جَأَرْ

وقال عمرو بن عبد الحق: (من الطويل):

أما ودماءٍ مائراتٍ تَخالُها على قُنَّةِ العُزّى أو النَّسْرِ عنْدَمَا

وما قَدَّس الرهبانُ، في كل هيكلٍ، أبيلَ الأبيلينَ المسيحَ بنَ مَرْيَما

وبمعنى الضارب بالناقوس قال الأعشى: (من الطويل)

فإني، وربِّ الساجدينَ عشيّةً وما صَكّ ناقوسَ النصارى أبيلُها

أتابك، أطابق، أطابك

لقب مربّي الأمراء، ثم أُطلق على مدبّر الدولة من الهندية أو التترية. وتعني «أب الأمير».

أُتْرُجّ، أُتْرُنْج

ثمر من جنس الليمون، وهو معروف بالكُبّاد أو المُتْك. واحدته تُرُنْجة وأُتْرُجّة. من السريانية: «Etrovga» قال علقَمَة بن عَبدة: (من البسيط، وكَنّى بالأُتْرُجّة عن المرأة):

يحملن أُتْرُجَّةً نَضْحُ العَبير بِها ... كأنّ تَطْيابَها، في الأنفِ، مَشْمومُ

وقال مسلم بن الوليد: (من الطويل)

جزى اللّهُ من أهدى التُّرُنْجَ تحيّةً ... ومَنَّ بما يَهوى عليه وعَجّلا

وقال ابن صاعد الأندلسي، واصفاً الترنجان: (من البسيط)

مِن طيبهِ سَرَقَ الأُتْرُجُّ نكهَتَهُ ... يا قوم! حتى من الأشجارِ سُرّاقُ!

أَتّون، أَتُون

أخدود الجَيّار والجصّاص، موقد الحمّام؛ الجمع: «أتاتين» من السريانية: «Atouno» موقد النار ويُستعار لما يطبخ فيه الآجُرّ. جاء في سفر التكوين: «يصعد كدخان الأتون».

أُتَيْشَة

الحارِض، أي الضّاوي المشرف على الهلاك. من الفارسية: «أدُوْس» وهو الرجل الضعيف البصر، المعلول. والأصل يوناني.

أَثِير، إِثْيَر

فلسفياً: المادة الأصلية للعالَم. فلكياً: مادة أخف من الهواء. كيماوياً: سائل كثير الحركة، ذو رائحة نَفّاذة، مُخَدِّر سريع الالتهاب. ومنه فعل «أَثْيَرَ» أي خدّر بمادة الأثير. من اليونانية.

إجّار، إنْجار

السطح لا سترة عليه؛ السطح لا حاجز عليه. تُجمع على أجاجرة، أجاجير، أناجير، أجاجِر. من السريانية: «Egoro». جاء في حديث الهجرة: «فتلقى الناسُ رسولَ الله ﷺ في السُّوقِ وعلى الأجاجير». وفي الحديث: «من بات على إجّارٍ ليس حولَه ما يَرُدُّ قدميه فقد برئت منه الذمّة».

إجّاص

يقال أيضاً: «إنجاص» (لكنه قليل الاستعمال إلا في العامية) فاكهة تُعرف بالخوخ في بلاد الشام، وبالبرقوق في مصر. الواحدة: إجّاصةٌ. وهو مسكّن للعطشِ، مسهّل للصفراء. (ويطلقه العوام في بلاد الشام على الكمّثرى). من السريانية: «Agoco». قال أميّة بن أبي العائذ الهُذلي يصف بقرة: (من الكامل)

يترقّبُ الخُطبُ السواهمَ كلَّها ... بلواقحٍ كحوالكِ الإجّاصِ

إجّانة

حُبّ؛ وعاء متسع يُستعمل لغسل الأشياء والثياب على الخصوص؛ وعاء يُستعمل للعجين؛ دَنّ، إناء كبير من حجر أو خزف أو خشب أو نحاس يوضع فيه الخَمر والماء والعجين والطبيخ. جمعها أحاجين، في السريانية، «Agono»، «Agonto»، ولعلها مشتركة بين اللغات الساميّة. قال البيروني ذاكراً صِفة العماد: «إن أساقفتهم وقسوسهم يملأون إجّانة ماء ويقرأون عليه». وذكر البلاذري في فتوح البلدان: «قيل إن الإجّانة التي في المسجد حُملت على فيل وأُدخلت في هذا الباب». وفي طبقات الأطباء: تَقَدَّمَ بأن تُجعل أجاجين السيلان (أي الدبس السيلاني) في سطوح الدار. وجاء في إنجيل مار يوحنا: «كان هناك ستّ أجاجين من حجر موضوعة لتطهير اليهود».

أُغْرة

الجأب؛ المُغْرة؛ وَحْلُ ترابٍ أحمر قاتم من اللاتينية: «Ocre».

أَجَم

حوض، غدير؛ الشجر الكثير الملتف؛ القصب الملتفّ. جمعها «آجام» و«إجام». من السريانية: «Ogmo» أي حوض. جاء في نبوّة اشعيا: «وأُحدِثُ في البدو آجاماً في الأرض العطشى ماءً معيناً».

أخطبوط

الحيوان البحري ذو الأرجل المتعددة؛ حيوان هُلامي له ثمانية جراميز عند رأسه. جسمه أسطواني أو مخروطي. من اليونانية: «Oktôpódion» وتعني «ذو ثماني أرجل» أو «Oktopus» بالمعنى نفسه.

أخِنوس

التوتياء؛ كائن بحري مغلّف بالشوك؛ القنفذ البحري. من اليونانية.

أَخِيُون، أُخْيُون

نبات من فصيلة الحمحميّات يعرف باسم: رأس الأفعى؛ زهرة الأفعى. زهره أبيض في صنف وبنفسجي في صنف آخر. من اليونانية.

إدْرَوْن

محبَس الدابة؛ معلف الدابة؛ الأريّ؛ الوطن. من الفارسية: «أَنْدَر» ويعني «الداخل» أو «في».

إِذْرِيطوس

دوام الشيء؛ ضرب من الأدوية. قال الراجز

«بـارِكْ لـهُ فـي شُـرْبِـخِ اذْرِيـطـوسـا»

إران

تابوت كانوا يحملون فيه ساداتهم وكُبَراءهم؛ سرير موتى النصارى؛ تابوت يُدفَن فيه النصارى؛ الصندوق الذي كان فيه عهد بني إسرائيل، وهو بالعبرية: «إيرون». من السريانية: Orouno والأصل عبري. قال طرفة: (من الطويل)

أمـونٍ كـألـواحِ الإرانِ نـسـأتُـهـا على لاحبٍ كأنه ظهرُ بُرْجُدِ

إِرْبِيَان، أَربيان

سمك أبيض كالدود. قيل عنه إن رأسه مربّع، صدفي الجسم إلى النصف، وفي كلا طرفيه عشر أرجل شبيهة بأرجل العنكبوت، وفي رأسه قرنان، وتحت عينيه قرنان. صالح للأكل، وهو (الجمبري). من الفارسية: «إربيان» أي جراد البحر. ولعله مأخوذ من اليونانية.

أَرْتكان

المَغْرة، الجأب؛ (انظر مادة أُخرة). من الفارسية.

أَرْتَوازي

تستخدم لنعت البئر. والبئر الارتوازية تعني أنها مؤسَّسة على نظرية تساوي سطوح السوائل في الأوعية المستطرقة. مستحدثة من الفرنسية: artois.

أَرْجان

شجر يشبه ثمرة اللوز، لكنه ذو طبيعة دهنية وطعم مر؛ له خشب متين. له بالعربية أسماء متعددة بحسب المناطق. فيسمّى: اللوز المرّ، لوز البربر، الزيتون المراكشي. من الفارسية: «أرْجان» أو «أرْجُن» وهو الفستق البرّي. والأصل لاتيني على الأرجح.

أَرْجَمَنْد

العالِم، العزيز؛ ذو الأصل والقدر والقيمة. من الفارسية: «أرج» أي القيمة، و«مند» علامة اسم الفاعل.

أُرْجوان

صبغ أحمر؛ شجر له ورد يتنقّل به الفُرس على الشراب، يسمونه «شجرة اليهود»، ويطلق على أشياء حمراء كالثياب وسواها؛ الورد الجوري. من الفارسية: «أرغَوَان». واللفظة موجودة في كثير من اللغات بصيغ متقاربة كالآرامية والعبرية والسنسكريتية. لها أصل فينيقي إذ أُطلقت على الأحمر المستخرج من صدف الموركس.

يقول الصنوبريّ واصفاً الخمر: (من الخفيف)

أخضرِ اللونِ كالزُّمُرُّد في أحـ ـمرَ صافي الأديمِ كالأُرجُوانِ

ولعمرو بن كلثوم: (من الوافر):

كأنّ ثيابنا، منّا ومنهم، خُضِبْنَ بأُرْجُوانٍ أو طُلينا

أَرْخَبيل، أَرْشَبيل، خَرْطَبيل

مجتمع جزر في متسع من البحر؛ بحر ذو جُزر. من اليونانية.

أَرْخُون، أركون

الحاكم، الرئيس. تجمع على «أراخنة». من اليونانية.

إرْدَبّ

وحدة مكيالية تعادل (١٥٠) كيلو غراماً. تُجمع على «أرادِب».

إرْدَخْل

التارُّ؛ السمين؛ الضخم جسداً؛ الضخم في العلم والمعرفة. من السريانية. في حديث أبي بكر بن عيّاش: «قيل له: من انتخب هذه الأحاديث؟ قال: انتخبها رجلٌ إردَخلٌ».

أرْدشير جان

جنس نباتات مُعَمِّرة تُزرع لزهرها، تعرف باسم «حيّ العالَم» ومنها أنواع كثيرة. من الفارسية.

أَرُزّ، أُرُزّ، أُرْزّ، رُزّ، رُنْز

جنس نباتات عشبية من فصيلة النجيليات. حبه معروف، يطبخ بأشكال كثيرة. يُرجح أنه من الصينية، عن طريق السريانية، وفيها: «rozo»، «rouzo»، «orouzo»:

قال (من مجزوء الرمل):

يـا خـلـيـلـي كُـلْ إوزَّة   واجـعـلِ الـحَـوْذانَ رُنـزَهْ

إرْزَبَّة

مطرقة، عُصيّة من حديد، المطرقة من خشب وهي من آلات النجار. (تقول العامة مِزْرَبَّة ومِرْزَبَّة). من السريانية «Arzafto».

أَرْزَن

شجر صلب تُتَّخذ منه العصيّ، شبيه بشجر اللوز الجبلي، ثمره مرٌّ للغاية، يدخل في تحضير الأدوية، وتتخذ من أغصانه العصيّ. واحدته «أَرزَة». من الفارسية: «أرژن» قال الشاعر:

ألاَ عـصـا أَرْزَنٍ طـارت بُـرايـتُـهـا   تَـنـوءُ ضَـربَـتُـهـا بـالـكـفِّ والـعَـضُـدِ

أَرش

ثمن السلعة؛ ما يُدفع بين السلامة والعيب في السلعة.

من الفارسية: «أرژ» ومعناها «القيمة»، ووحدة قياس الطول «الذراع».

أُرفيّ

ماسح الأراضي الذي يعيّن حدودَها (الأُرفة هو الحدّ بين الأرضين). ومنها فعل «أُرِّفَ» (الأرض أو الدار): قُسِّمت وحُدِّدَت. و«المؤارف» الذي حَدُّه إلى حدّ الآخر في السكن. من الفارسية: «Arfo» أي مَسّاح الأراضي. جاء في حديث جابر عن النبي ﷺ: «إذا أُرِّفَت الحدود، فلا شُفعة».

أركيلة، ناركيلة

آلة تدخين التنباك. من الفارسية: «أرگيل»، «نارگيل» وتعني عندهم «جوز الهند». والمصريون يسمون الأركيلة «جوزة».

أَرْمَغان

نسيج حريري فاخر مما كان يُقدّم إلى عظيم بعد سفر؛ أي هدية تقدّم للعائد. من التركية أو المغولية.

أَرْمَهان

الحديد الليّن. من الفارسية.

أرموديّة

صنف من الكمّثرى. (انظر مادة «برغموت»).

أَرَنْدَج

(انظر «يرندج»).

أريكة

سرير منجَّد، مزيَّن في قبة؛ أو هو كل ما اتُّكيء عليه من سرير أو فراش أو منَصَّة. من الفارسية: «أورنگ» مركبة من «آرا» أي زينة، و«نيك» أي جميل. وقيل هي من الحبشية. جاء في القرآن الكريم: ﴿وَجَزَىٰهُم بِمَا صَبَرُوا۟ جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾ مُّتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ ۖ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾﴾ [الإنسان: ١٢، ١٣]. يقول العلايلي: ووهم من ظنه دخيلاً من اليونانية أو الفارسية.

أَزَاذ

نوع من التمر؛ نبتة «الزنبق الأبيض». من الفارسية: «أزاد» وتعني الحُرّ. قال المتنبي: (من الكامل)

فكأنّهُ حسِبَ الأسِنَّةَ حُلْوةً ... أو ظَنَّها البَرْنيّ والآزَاذَا

أزار

العمل المكروه. من الفارسية «آزار» أي الأذى والغمّ والمَشَقَّة.

أَزَج

بيت يبنى طولاً؛ كثر استعماله للدلالة على بيوت الحشرات المتطاولة، كبيوتِ الأَرَضَة؛ سقف البيت؛ قرن الثور. تجمع على «آزُج» و«آزاج». صيغ منها: أزَّج، تأزيج، من الفارسية: «أَسَغ»، من المصدر «أوسنان». قال الأعشى: (من الطويل)

بناهُ سليمانُ بنُ داود حِقْبةً ... له أزَجٌ صُمٌّ، وَطِيءٌ مُوَثَّقُ

أَزْدَرَخْت، آزادْدَرَخْت، زِنْزَلَخْت، زَلْزَلَخْت

شجر للتزيين من ذوات الفلقتين؛ يسمى «القَيْقَبان» و«سُمّ الأرض» و«القَلْقَم». ثمره مُرّ يشبه النَّبْق. من الفارسية: «آزاد» أي حُرّ، و«دِرَخْت» أي شجر، فهو «الشجر الحر». ويُقال هو «الشجرة العتيقة».

ازْدَهر

في صيغة الأمر، «ازْدَهِرْ» به: أي احتفظ به وخذ بالك منه. من السريانية: الأمر من فعل «Ezdhar» تعني: «تَحَفَّظ»، تحذَّرَ، تَحرَّص، حرِص، اعتنى وامتنع. وقد تكون الأمر من فعل «Zahar» أي تحرَّزَ، احتفظ، اعتنى.

إزميل

شفرة الحَذّاء. ومجازاً: «رجل إزميل» أي شديد الأكل، شبيه بالشفرة؛ حديدة كالهلال تُجعل في طرف رمح لصيد بقر الوحش؛ المطرقة؛ عند العامة: قطعة من حديد حادّة الرأس تستعمل مع المطرقة لنقر الحجر. بهذا المعنى الأخير تبدو الكلمة من أصل غير عربي. في البابلية والأشورية كلمة: «Azimille» وتعني الآلة الحديدية المستعملة لنقر الحجر أو الخشب، وشفرة الحذّاء. وفي اليونانية «Smill-ee» و «Smili-on» بالمعنى نفسه. بمعنى شفرة الحذّاء، قال عبدة بن الطبيب: (من البسيط):

عيرانةٌ ينتحي في الأرض منسِمُها كما انتحى في أديم الصِّرْفِ إزميلُ

إصْر

كل عقد من قرابة أو عهد؛ الموثق؛ إثم العقد والعهد. من النبطية: «إصر» أي عهد. جاء في التنزيل العزيز: ﴿رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَآ إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِنَا﴾ [البقرة: ٢٨٦]. وفيه أيضاً: ﴿ءَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِى﴾ [آل عمران: ٨١].

أُرْطُلان

طائر من العصافير اسمه في العاميات: بلبل الشعير؛ صعو الحطب. من اللاتينية.

أُرْغُس

جنس من القَرّاد الرخو، الفاقد العيون. من اليونانية Argas.

أُرْغُن، ارغنون

آلة نفخ ذات أنابيب كثيرة، تُستنبط منها الأصوات والألحان بضغط الهواء. تجمع على «أرَاغن». من اليونانية.

أرغيش

قشر من أصل شجر يُصبغ به. من الفارسية: «آرغيش» وهو أصل شجرة الأنبرياس، يدخل في تحضير أدوية العيون.

أَرْقِطيون

نبات طبي من فصيلة المركبات. مفيد في علاج زيوان الوجه، والتقرحات الفطرية، كما يدرّ البول ويخفض السكّر. يستعمل منه الجذر. من اللاتينية: Arctium.

أَسْب

فرس، جواد. من الفارسية. قال أبو نواس: (من الطويل)

فإن تَكُ فيكم شعرةُ ابنةِ مَغْكِدٍ فشعرةٌ من شَعرِ العِجان أو الأسْبِ

إِسْب

شعر الرُّكب (العانة). من الفارسية: «إِسْب».

إسبادَشْت

حجر كريم كالياقوت، من أصناف البَجَادي. من الفارسية.

إسْبَانَاخ، إسبانَخ، إسفاناخ، سبانخ

نبات من فصيلة السرمقيّات والزربيجيّات. أوراقه تُسلق وتُطبخ وتؤكل. عربيه «الرحى». من الفارسية: «اسپناخ»، والأصل يوناني.

أَسْبَذ، إسْبِذ

قوم من الفرس المجوس عبدوا الفَرَس «آسبا»، واحدهم: أَسْبَذيّ، جمعها سَبَذة، أسبذيّون، أسابذة؛ اسم قائد فارسي. من الفارسية: «اسبذ» عابد الفَرَس. وفي حديث ابن عباس: «جاء رجل من الاسبذيين إلى النبي ﷺ. قال: هم قوم من المجوس». وذكر طرفة «إسبذ» القائد من جيش كسرى: (من الطويل)

خذوا حِذْرَكُم، أهْلَ المُشَقَّر والصَّفا، عبيدَ أسبِذٍ والقَرْضُ يُجزى مِنَ القَرْضِ

أُسبور

جنس من السمك يضم أنواعاً كثيرة منها الكندارة والمرجان، وفصحاه: البُسَّد، القزول. لونه رمادي ضارب إلى الوردي الفضي.

إسبيذاج، إسبيداج، إسفيداج

«الغُمْنة»؛ رماد الرصاص القلعيّ، كربونات الرصاص الأبيض؛ ويسمّى أيضاً «باورق»، «حَفَر». من الفارسية: «سفيد» أي أبيض، و«آنك» أي رصاص. (راجع إسفيداج).

إستاج، أستوج، إستيج، أستوجة، أُسْجوته

عود يُلَفّ عليه خيط الغزل ليُنسَج. من الفارسية: «سَتَاك» أي الغصن.

أُسْتادار، أُستاذدار، أستاد الدار، أُستَدار

المشرف على البيوت السلطانية؛ من يتولى قبض أموال الخليفة أو السلطان ثم صرفها بحسب أوامره. من الفارسية: «أستاذ» أو «أستذ» بمعنى الأخذ، و«دار» أي الحافظ، المالك، المشرف.

إستادَة

وحدة قياس للمسافة (خصوصاً البحرية والفلكية) مقدارها ثُمن ميل. من اليونانية.

أُستاذ

معلّم الحرفة؛ المربّي؛ وكانوا يعظّمون بها الخَصيّ؛ البارع في فن من الفنون الجميلة؛ الماهر في صناعته (الأسطى في العامية)؛ أطلقت على مدبّر الأمور مدنياً وعسكرياً تجمع على «أساتذة»، «أساتيذ»، «أستاذون». من الفارسية: «أستاد»، «أوستاد» أي أستاذ الصناعة ورئيسها. قال ابن الرومي: (من الهزج):

إذا حاولتَ تطفيلاً فكنْ في ذاك أُستاذا

وقد وصف بها المتنبي «كافور» (وكان مربي أولاد الإخشيد): (من البسيط)

تَرَعْرَعَ الملكُ الأستاذُ مكتهلاً قبل اكتهالٍ، أديباً قبل تأديبِ

إسْتار

وحدة من أربعة؛ كل أربعة من جنس واحد؛ رابع أربعة، يُقَال: «رابعُ القوم إستارُهم»؛ وزن أربعة مثاقيل ونصف. (المثقال = ٤,٢٥ غرام). تجمع على «أساتر» و«أساتير». من الفارسية: «چَهار» أي أربعة. قال جرير: (من الكامل)

قُرِنَ الفَرَزْدَقُ والبَعِيثُ وأُمُّهُ وأبو الفرزدقِ، قُبِّحَ الإستارُ

وقال الأخطل: (من الوافر)

لَعَمْرُكَ انني، وابنَي جُعَيلٍ وأمّهما، لإستارٌ لئيم

إستان

الكورة كمنطقة إدارية؛ المقاسمة في الزروع ديوانياً. من الفارسية.

إِسْتَبْرَق

الثوب الصفيق من الحرير؛ أو الديباج يُعمل مع خيوط من الذهب؛ الديباج الغليظ. من الفارسية: «اسْتَبْرَك» أي الغليظ؛ أو من «اسْتَبْرَه»، أو «اسْتَرْوَه». جاء في القرآن الكريم: ﴿عَٰلِيَهُمْ ثِيَابُ سُندُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ﴾ [الإنسان: ٢١].

أَسْتَبُون

نوع نبات من فصيلة الشفويات يُسمى «الزنبوع البري» و«نعناع الفرس» (وعامياً «نعناع») وهو Menthe بالفرنسية. تحتوي أوراقه على زيوت لها خواص كبيرة في تهدئة التقلصات في الجهاز الهضمي وتخفيف الانتفاخ.

أُسْتُم، أُسْطُم، أُسْطُمّة، إسطام، سطام:

مجتمع البحر. وأستم القوم: وسطهم وأشرافهم، والمتحكّمون منهم؛ أسطُمّة كل شيء: معظمه، وَسَطَمَ: رَدَّ. من الفارسية: «أَسْتَل» بمعنى الغدير والبحيرة وجمع المياه. أو من الفارسية «أستَم» بمعنى الظلم والجور وهما ملازمان للمتحكّمين. وقد تكون من: «أَستُون» بمعنى الدّعامة. وقد تكون من اليونانية ومعناها الفم ومصب النهر وحسام السيف. جاء في الحديث عن النبي ﷺ: «من قضيتُ له بشيء من حقّ أخيه فلا يأخذَنَّه، فإنما أقطع له سِطاماً من النار» (أي قطعة منها) وتروى «إسطاماً من النار» (أي الحديدة التي تُحرّك بها النارُ وتُسْعَر).

استودى

أقرّ؛ اعترف؛ يقال: استودى بذنبه، أو بحقه. من السريانية: «Eshtaudi» وأصله «Awdi» ومعناه: اعترف وأقرّ. (ومثلها في العبرية).

إِسْتير

وحدة قياس الحطب المكدّس، والخشب، تعادل متراً مكعباً. من اليونانية Stereos، وهي بالفرنسية Stère.

أُسْرُب، أُسْرُبّ، وأُسروب، أُسْرُف

الرَّصاص، قيل الأبيض، وقيل الأسود الرومي. من الفارسية: «سُرْب». (انظر: «أبار».

إِسرِنْج

ما شُدّ عليه الحريق من الرصاص؛ صبغ أحمر يُصنع من محروق الرصاص

الأبيض والقلْي؛ نوع من الاسبيداج. من الفارسية: «سُرْخ» أي أحمر، و«آنك» أي رصاص. فهو الأوكسيد الأحمر للرصاص. قال الصنوبري: (من المتقارب)

إلـــى لازَوْردٍ وفـــيـــروزجٍ ومـاذِيـنَـجِ الـلـونِ، إسـرِنْـجِـهِ

أَسْرِيقون

الأوكسيد الأحمر الرصاصي. (راجع «إسرِنج»).

إسطار

نقد من ذهب أو فضة يعدل الذهبي منه عشرين درهماً والفضي أربعة دراهم. من اليونانية «State-er» «وتعني»: نقد له وزن محدد من الذهب أو الفضة.

أسْطَان

آنية الصُّفر والنحاس.

أَسْطَر، أَصطَر

جنس زهر من المركّبات، وهو بالعربية: «نجميّة». من اليونانية: «Astêr» أي النجمة.

أَسْطُرْلاب، أَصْطُرْلاب

آلة القياس دوائر الكرة، وارتفاع الكواكب عن الأفق، ومعرفة حركتها وتعيين مواضعها. سماه العرب: «ميزان الشمس» «ميزان الكواكب»، «ذات الصفائح». من اليونانية: «astron» أي نجم، كوكب، و«lambanein» أي أخذ؛ فهي «أخذ الكوكب».

إسْطَفْلين، إصْطَفْلين

الجَزَر. من اليونانية.

إسْطَقِس، أَسْطَقَس، أُسْطُقُسّ

العنصر، الجوهر الأوّليّ، الجسم البسيط. من اليونانية: «stoikhei-a» الاسطقسات أربع، وتسمى العناصر، وهي: الماء، التراب، الهواء، والنار.

أسطورة

الخرافة الملفقة. حدث أصله تاريخي حولته مخيلة العامة إلى عمل بعيد عن الواقع وارتفعت بأبطاله إلى مصاف الآلهة وأنصاف الآلهة، وأدخلت الآلهة ضمن الأبطال. قيل إنها من اليونانية: (historia).

أسْطول

مجموعة من السفن المتشابهة تبحر سوية، حربية كانت أو تجارية. وتسمى بالعربية «عَمَارة». تجمع على أساطيل. من اليونانية: «stol-os» قال الآمديّ: (من الكامل)

أعجِبْ بأسطولِ الإمامِ محمَّدٍ وبحُسْنِهِ وزمانِهِ المُسْتَغْرَبِ

وقال البحتري: (من الطويل)

يسوقون أسطولاً كأنّ سفينةً سحائب صيفٍ من جهامٍ ومُمْطِرِ

أُسْطون، أُسْطُوان، أسطوانة، أصطوانة

الدعامة، السارية التي ينهض عليها البناء، إذا كانت حجراً واحداً فهي عمود؛ قوائم الدابة؛ جمل أسطوان: أي طويل العنق، مرتفع. تجمع على «أساطين». من الفارسية: «ستون» أي العمود، أو «استون». من المأثور: «إلى أسطوانة من أساطين المسجد». قال رؤبة: (من الرجز)

جَرَّبْنَ مني أسطواناً أعْنَقَا يعدِلُ هدلاءَ بِشدقٍ أشْدَقَا

إسْفِسْت

نبات تأكله الدواب؛ الفصفصة. من الفارسية «أسْپِسْت».

إسفَنْج، إسْفِنْج

جسم كثير المسام كبيرها، متخلل قابل لامتصاص السوائل وللعصر. واحدته إسفنجة. في أصله حيوان دودي يعلق بالصخور، في قاع البحور، وينمو نمواً نباتياً. له بالعربية أسماء: زبد، سحاب، غمام البحر. من اليونانية: «Spoggia»، ويعني «المُنْعصِر».

إسْفِنْد، إسفَنْد، سَفَنْد

الخردل الأبيض؛ الحُرْف الأبيض. من الفارسية «إسپند»: الخردل. أو الأصح من الفارسية: «اسفندا سفيد» مركبة من «إسفندا» أي خردل، و«سفيد» أي أبيض. واختصرت في التعريب (انظر «اسفنط»).

أسفَنْدَان

نوع من الشجر الحرجي التزيني، ويدعى أيضاً «القَبقَب». منه نوع سكري. من اللاتينية Ascrase.

إسْفِنْط، إصفِنط، إسفَنْط؛ إسفَنْد، إسفِند

الخمر المطيّبة؛ الشراب الخليط من أصناف؛ المطيّب من عصير العنب؛ أغلى الخمر وأصفاها. من اللاتينية. قال الأعشى: (من الخفيف)

وكأنَّ الخمرَ العتيقَ من الإسـ　　ـفنط ممزوجةً بماءٍ زُلالِ

إسفِيداج، إسْفِيْدَبا

(راجع: اسبيداج). طين يجلب من أصفهان يستعمله الصِفار في الكتابة؛ رماد الرصاص والآنِك. من الفارسية: «إسفيداب» مركبة من «إسفيد أو سفيد» أي الأبيض، و«آب» أي الماء. فهو الماء الأبيض.

إسْفِيذ باج

حَساء من اللحم بلا توابل. من الفارسية.

أُسْقُفّ، أُسْقُفّ، سُقْف

رتبة كنسية فوق القِسّيس ودون المطران؛ رئيس كنيسة أو كنائس يَسِمُه عليها البابا أو البطريرك فيعادل المطران. من اليونانية.

إسْقُمريّ، سُقُمْريّ

نوع من الأسماك العظيمة الشائكة الزعانف من اليونانية: Scombride.

إسْقيل، إشقيل

العنصل البحري، جنس زهر من فصيلة الزنبقيات، ذات بصلات، يستخدم نوع منها مقوياً للقلب ومدرّاً للبول. من اليونانية: «scille».

إسكاف (وأسكوف، وسَكّاف، وأُسْكُفّ)

الصانع الحاذق. العربية الفصحى منه: الخَصّاف، أطلقت على صانع الأخفاف، وأطلقت على مصلح النِعال والأحذية. فارسية محرَّفة عن «كَفْش كر»؛ حذاء صانع.

أَسْكُدار

السجلّ، الجِلف، الإضبارة حيث تجمع الكُتب للختم والتصديق؛ وهو أيضاً سجل بريدي يحصي الحقائب والرسائل والوصول والمغادرة؛ وهو حامل الرسائل السريعة الذي يبدّل جوادَهُ عند كل محطة من محطّات البريد. من الفارسية. (راجع «أسكزار».

أُسْكُرُّجة، أُسْكُرُجة، سُكُرُّجة

مكيال طبي؛ (راجع «سُكُرُّجة»). من الفارسية: «أُسْكُرَه» إناء صغير من خزف.

أَسْكُزار

الرجل النشيط، العامل، الهُمام؛ حامل الرسائل الذي يبدل جواده في محطات البريد، أي بمعنى أسكُدار. تركية وفارسية: «إيش» أي العمل، في التركية. وكُزار: منجز العمل في الفارسية. (راجع «أسكدار».

أُسْكُفَة؛ أُسْكُوفَة

عتبة الباب التي يوطأ عليها؛ الخشبة التي تضم عضادتي الباب من أسفل؛ منابت أشفار العين. صيغ منها فعل تَسَكَّف، بمعنى اجتاز العتبة، أي دخل. يقال: «أنا لا أتسكّفُ لك بيتاً» أي لا أدخل. من السريانية: «Esccoufto» أي العتبة. قال جرير: (من البسيط)

ما بالُ لومِكَها، وجئتَ تَعْتِلُها   حتى اقْتَحَمْتَ بها أُسْكُفَّةَ البابِ

أنشد ابن الأعرابي: (من الرجز)

تُخيلُ عيناً حالكاً أُسْكُفُها   لا يُعزِبُ الكُحْلَ السحيقَ ذَرْفُها

(يُعزب: يزيل، والكحل السحيق: كحل طبيعي لا تذيبه الدموع).

أَسْكَنْجَبين

شراب من خل وعسل. من الفارسية: «شِركه، أنكبين» خل، عسل.

إسْكنديوم

عنصر معدني بسيط، رقمه الذّريّ ٢١ من اللاتينية: «Scondium».

أَسَلْ

نبات لا ورق له، يُخرج قضباناً دِقاقاً أطرافُها محدّدة، ليس لها شُعَب ولا خشب، منبته الماء الراكد، لا يكاد ينبت بعيداً عن الماء. واحدته أَسَلة. تُشبه به الرماح لطول عيدانه واستقامتها. من السريانية: «ouçlo». قال الشاعر: (من المنسرح)

تعدو المنايا على أُسامة في الـ   ـخِيسِ، عليه الطَّرْفاءُ والأَسَلُ

أَسْمانْجوني، سَمَانجوني، سَبَنْجونه

كالسماء؛ السماوي، فروة من فراء الثعالب لها لون السماء؛ حجر كريم يضرب إلى الاحمرار؛ نوع من السوسن سماوي اللون. من الفارسية: «آسما، نگون»، سماء، لون. أي بلون السماء. من المأثور عن الحسين بن علي أنه: «كانت له سبنجونةٌ من جلود الثعالب».

أُسْمِيُوم

عنصر معدني، رقمه الذريّ ٧٦ وثقله النوعي ٢٢,٥ ودرجة ذوبانه ٢٧٠٠° مئوية، يوجد في رِكّاز معدن البلاتين. اسمه باللاتينية «Osmium». من اليونانية: «Osmé» ومعناها الرائحة.

إسوار، أُسوار

السوار؛ حلية للمرأة كالطوق تُلبَس في الزّند. جمعها «أسورة»، و«أساورِ»، وجمع الجمع «أساورة»؛ والإسوار والأُسوار القائد من الفُرس؛ الرامي؛ الفارس الجيد الرمي بالسهام؛ الجيّد الثابت على ظهر الفرس. جمعها أساور وأساورة؛ والأساورة قوم من العجم نزلوا بالبصرة منذ القديم. من الفارسية: «أسوار». في رأي العلايلي عنها بمعنى السوار: «قيل دخيل من الفارسية وهو وهم». وبمعنى السّوار، قُرىء: ﴿فَلَوْلَآ أُلْقِىَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ﴾ [الزخرف: ٥٣] وقال الأحوص: (من الخفيف)

غادةٌ تُغْرِثُ الوشاحَ ولا يَغْـ ـرَثُ منها الخَلْخالُ والإسوارُ

وبمعنى الفارس، قال الراجز:

وَوَتَّرَ الأساورُ القِياسا صُغْدِيَّةً تنتزعُ الأنفاسا

أُسْوة

القُدوة، المثل المُحتَذى. من الفارسية: «آسا» أي القاعدة، و«هـ» علامة التشبيه. قرآنياً: ﴿لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ﴾ [الممتحنة: ٦]. جمعها أُسى. قال حريث بن زيد الخيل: (من الطويل)

ولولا الأُسى ما عشتُ في الناسِ ساعةً ولكن إذا ما شئتُ جاوبني مثلي

عند العلايلي: قيل: «دخيل من الفارسية، وهو وهم».

أَشْبَانيّ

الأحمر الشديد، الأحرم الشقائقيّ. من الفارسية «شبانه» أي الليلي، أو الخمر

المشروبة ليلاً، أو الخمر في المطلق.

أُشْبُور

نوع من السمك ينتمي إلى ما يعرف بـ«دجاج البحر»، القَجاج، النّجّار. لحمه لذيذ ومطلوب من اليونانية: «Pagrus».

أَشتُرعار، أُشْتُرْغاز

العاقول: شوك ترعاه الجمال وتحبه؛ «شوك الجمال». من الفارسية: «أُشْتَر» أو «شُتر» أي جمل، و«گاز» أي شوك، عضة.

إشْتيام، إسْتيام

الدخول في الشيء؛ رئيس الملاّحين؛ أمير البحر؛ مدبّر السفينة بعد الرُّبّان؛ رئيس الركّاب. من السريانية: قعر البحر. قال البحتري مادحاً أحمد بن دينار: (من الكامل)

يُغضون، دونَ الاشتيامِ عيونَهم وقوفَ السِّماطِ للعظيمِ المؤمَّرِ

واستعمل اللفظة كتّاب التاريخ في ذكرهم الوقائع البحرية؛ يقول الطبري في حوادث سنة ٢٥١ هـ: «ولخمس بقين من صفر، دخل من البصرة عشر سفائن بحرية تسمّى البوارج، في كل سفينة اشتيامٌ وثلاثة نفّاطين ونجار وخباز وتسعة وثلاثون رجلاً من الجذافين والمقاتلة».

إشخيص

جنس نبات صخري من الفصيلة المركبة، يتلوّن ورقه بلون النباتات المجاورة لهُ، فيكون أحمر تارة وأبيض أو أسود أو أزرق تارة أخرى. من أسمائه: أداد، شوكة العلك، أسد الأرض، خمالون... من اليونانية.

أَشْراس

جنس من النباتات البصلية من فصيلة الزنبقيات، زهرتها بيضاء، مائلة إلى الإخضرار. تسمى: «صاصَل»، «لبن الطير»، «البَرْوَق»، «الخنثى» من اليونانية: «Asphodelos».

أَشْرَان

نبات من فصيلة المخلّدات، أو الياسمين المشمشي؛ يسمّى «آذان القسيس»، «آذان القاضي»، «سُرّة الأرض»، «قدح مريم». من اليونانية. والاسم العلمي «Cotyledon» وفي اليونانية: «Kotulêdôn» وتعني «قعر الفنجان».

أُشَّق، وُشَّق، أُسَّج

صمغ نبات كالقثّاء، أصفر اللون؛ المادة الراتينجية الصمغية التي ترشح من سوق نوع عشبي من الخيميات، يسمى «لزّاق الذهب» لأنه يلحمه. من الفارسية: «أُشَّه».

إشفى

مِثقب؛ سراد يُخرز به؛ أداة يستعملها الإسكافي، والأغلب أنها المستعملة في المزاود والقِرَب وأشباهها فيما المخصف هو للنعال. من السريانية: «Shforio»، «Mashfitho»، وتعني، مِنخس، مهماز، مَسلّة. قال الراجز:

فحاص ما بين الشّراكِ والقَدَمْ   وَخزَةَ إشفى في عُطوفٍ من أَدَم

أَشّه

طعام ذو مرق، يصنع من الأحشاء. من الفارسية: «آش» أي مرق اللحم، الحَساء.

أُشقاقُلّ، أُشقاقِل، شَقاقُل، شَشقَاقُل

عرق يشبه الجذر البرّي الذي يُعرف بمهر سليمان. من الفارسية: «شَشْ قَاقَل»؛ وقيل من الهندية.

أُشكُز

جلد أبيض تؤكّد به السروج. من الفارسية.

أشكَره خَبَر

عمل جهري واضح؛ معلومة لا تخفى على أحد. مركبة من: «أشكره أو أشكرا» من الفارسية: «آشكار»، وتعني الواضح الظاهر، ومن «خبر» العربية. وتلفظ بالعامية: «أشكَلَه خَبَر».

أَشكَسْت

حادث غير عادي؛ خطأ غير متعمّد. من المصدر الفارسي: «شِكَسْتَن» بمعنى الكَسْر.

إشكَنج

قِطع الطوب؛ الآجُرّ المكَسَّر. من الفارسية: «إشكنك».

أُشْل

الحبل؛ قياس يبلغ ستين ذراعاً. يجمع على أُشول. من السريانية.

أُشنان، إِشنان

نبات يُغسَل به كالصابون، من فصيلة السرمقيّات، يدعى أيضاً: «الحُرَض»، «الحُرُض»، «الحِرْض» القَلْي. منه فعل: «تأشَّن» «تأشُّناً» المرءُ: غَسَل يديه. من الفارسية: «أُشْنان».

أُشْنَة

جنس من الحزاز تنمو نباتاته الخيطية على الأشجار والصخور، تلتفّ على أشجار البلوط والصنوبر، كأنه مقشور من عِرق أبيض اللون، ذو رائحة عَطِرة. بالعربية: «شبيه العجوز»، «مسواك القرود»، «دواء المِسك». من الفارسية: «أُشْنَه». أو من السريانية: «Chinto».

إِصْبَهْبَد، وإِسْپَهْبُد

قائد العسكر؛ لقب ملوك طبرستان في القرن الأول الإسلامي. من الفارسية: «سِپَهْبُد» أو «إِسْپَهْبُد» أي أمير الجيش.

إِصْحاح، أَصْحَاح

فصل من كتاب، وهو خاص بالأسفار المقدسة. يُجمع على إصحاحات. من السريانية.

إِصْطَبْل

مأوى الدواب من فصيلة الخيليّات. تجمع على: إصطبلات، أصاطِب، أصابِل. من اللاتينية: «Stabulum» قال أبو نخيلة الراجز:

لـولا أبـو الـفَـضْـل، ولـولا فَـضْـلُـهُ
لَـسُـدَّ بـابٌ لا يُـسَـنّـى قَـفْـلُـهُ
ومـن صـلاحِ راشِـدٍ إِصْـطَـبْـلُـه

أُصطُبَّة، أُسطُبَة، أُسْطُب، اصطب

مشاقة الكتّان، وهي نفايته وبقيته، تستخدم حشوة أو لإشعال النار. من اليونانية: Styppee «Stypei-on».

أَصْطُرَك

شجر، أو جَنْبَة، صمغُها يسمّى «الميعة». من اليونانية: «sytrax»، ويدل على عطر الميعة.

إِصْطَرْلامَة

الشيء الجامد المعروض للأنظار، يتفرج عليه الناس. يقال: «فلان مثل الإصطرلامة». من الفارسية: «إسْتَرْ» بطانة الثوب، داخل الأشياء، و«لامه» أي الزينة.

أصيص

الدَّنّ المقطوع الرأس؛ أسفل الدن كان يوضع ليُبال فيه؛ الباطيّة؛ هو كهيئة الجرّ له عروتان، يحمل فيه الطين؛ نصف الجر أو الخابية تزرع فيه الرياحين. من السريانية: «Oçouto» أي الجفنة، القصعة، المِعجن، أوانٍ من خشب أو من خزف غالباً ما تستخدم لزراعة الأزهار. في الدن المقطوع الرأس يقول عبدة بن الطبيب: (من البسيط)

لنا أصِيصٌ كجِزْمِ الحَوض هَدَّمَهُ   وَطْءُ الغزالِ، لديه الزِّقُّ مغسولُ

وفي معنى الباطية قال عدي بن زيد: (من السريع):

يا ليتَ شِعري، وأنا ذو غِنى   متى أرَى شَرْباً حَوَالَي أصيصْ؟

إضريج

الأحمر من الأكسية؛ الشديد العدو والعرق من الخيل. صباغ أحمر يستعمله الدهانون. من الفارسية: «أسْرُنج» أي «الزيرقون» أو الإسفيداج المحروق. وقد تكون عربية من فعل «ضرّج» و«تضرج».

أُطْرَبال

مِنقَب قحف الجمجمة. ويسمى «مِحجاج»؛ يستعمل لثقب العِظام الأخرى. من اليونانية: «Trupanon».

أُطْرَبُون

المقدّم في الحرب؛ الرئيس من الروم؛ القائد من قوادهم. من الرومية. قال عبد الله بن سَبَرَة الحرشيُّ يرثي أصبعين له قطعتا في معركة له مع بطريق رومي: (من البسيط)

فإن يَكُنْ أطربونُ الرومِ قطّعها فقد تركتُ بها أوصالَهُ قِطَعا
وإن يكنْ أطْرَبونُ الروم قطّعها فإن فيها بحمد الله، منتفعا

أُطْرُغُلَّة، تُرْغُلَة

نوع من الحمام البري يسعى إليه الصيادون. بالعامية: «تِرغَلّ» و«دِرْغَل». من السريانية.

أطْرِيال، أطريلال

نبات من الفصيلة الخيمية، عطري، يزرع ليستخدم في الأفاويه. يسمى: «رِجل الغراب»، «جَزَر الشيطان». من اليونانية: «KHairephullon».

أَطْرِيون

نوع من قِثاء الحمار؛ نبتة قصيرة، زهرها أصفر، تحمل ثمراً أخضر يتفتح عند النضج محدثاً صوتاً قوياً، فيقذف ببذوره بعيداً.

من الإغريقية: «ekballein» وتعني القاذف.

أَطماط، أطموط، أَطبوط

القارح أو البندق الهندي، وهو كاللوبياء الرفيعة، يُجلب من الهند. يُقال إن مسحوقه، مع الكُحل، يزيل الحَوَل. من الفارسية: «أطماط» وهي لوبياء رفيعة تُجلب من الهند.

أَفَر

الحَرّ؛ القِدْر إذا اشتدّ غليانُها. من الفارسية: مختصر من «أفروختن» وهو مصدر يفيد الاحتراق.

إفرِنْد، فِرِنْد، بِرِنْد

جوهر السيف وماؤه الذي يجري فيه، وطرائقه أي سفاسقه ورُبده ووشيه. وتطلق أيضاً على السيف نفسه. من الفارسية: «بَرَند». قال جرير: (من الوافر)

وقد قَطَعَ الحديدَ، فلا تُماروا فِرِنْدٌ لا يُفَلُّ ولا يذوبُ

وقال عنترة: (من الطويل)

إذا لم أروِّ صارمي من دم العِدا ويُصبح من إفرِنْدِه الدمُ يَقطُرُ

إفْريز

الطُّنُف: ما برز من الجبل ونحوه كأنه جناح؛ طنف منقوش في حائط ومثله؛ إفريز الحائط: ما أشرف خارجاً عن البناء. منه: «ثوب مفروز»، و«فَرْوَزَهُ» أي جعل له طنفاً. من الفارسية: «أفرايزيدن» أي الرفع، أو من اللاتينية: «Phrygium». قال أبو نواس: (من الكامل)

بُسُطٌ من الديباج قد فُروزَتْ أطرافُها بِفَرَاوزٍ خُضْر

أغاريقون

جنس فطر. ومنه الأبيض ينبت على جذوع الأرْز. من اليونانية: «agaricus, AGaricus».

إغْنام

نبتة تعيش في المناطق الحارة وتزرع لأجل عساقيله الغنية بالنشويات. يُسمّى «الغطيثان»، «بُسُلَّةُ اليهود». من الإسبانية.

أَغْنَس

شجر يقارب شجر الرّمّان في تشعبه، وهو عطريّ هاضم من فصيلة «رَعْي الحِمام» ويُعرف بـ«ذي الكفّ» و«الأوراق الخمس». ثمره: «حب الفَقْد». من اللاتينية.

أَفَاتار

تجلّي الإله في صورة مرئية، وهي من استعمالات الصوفية. من السنسكريتية.

أَفَرْبيون، فُرْبيون

جنس نبات من فصيلة السوسبيّة، أو اليتوعيّة، ويسمّى: «يتوع»، «اللبن السوداء». من اللاتينية.

آفستا

انظر «أبستاق».

أَفْسَنْتين

عشبة معمّرة من المركبات الأنبوبية الزهر، ورقها كورق الصعتر، وزهرها عطري أصفر، يحيط به ورق أبيض. ينتمي إلى العبيثران. تسمى: «خترف»، «دمشيشة»، «دمسيسة». من اليونانية: Apsinthion.

أفندي

المستقل بذاته، المعتمد على نفسه؛ الذي يقوم بالعمل بنفسه؛ نُعِت بها الأمراء الأتراك تبجيلاً لهم؛ استخدمتها العامة بمعنى السيّد المحترم، ولفظت أحياناً: أفندم؛ واستعملت جواباً محترماً للنداء. من اللاتينية عن طريق التركية فالفارسية.

أُفيون، أَفِيون، أَفْيون

عصارة مجففة تجنى من تشقيق ثمر الخشخاش غير الناضج. واستعمال الأفيون، تدخيناً أو مضغاً، يحدث خدراً يليه نوم مغرق في الأحلام. والمداومة عليه تؤدّي إلى الإدمان. من الفارسية: «أپيُون» والأصل من اليونانية: «Opion».

أَقَاقِيا، أقاسيا

جنس من الفصائل القَطَانية أو البقولية يضم أكثر من أربعمائة نوع، بعضها يرتشح منه الصمغ العربي. يسمى: «السنط»، «الشوكة المصرية». يُستخرج من ثمار بعض أنواعه الفجة عصارة كثيفة تدعى «رُبّ القَرَظ» وتستعمل علاجاً. من اليونانية: «Akakia».

أَقْرَباذين؛ قَرَباذين، قراباذين

فن تركيب الأدوية، من اليونانية.

أَقْسِما

(انظر «سِكَنْجَبين») الخل العسلي، نقيع الزبيب من اليونانية: «oxumel». قال الشهاب المنصوري: (من الطويل)

هَـلُـمَّ فإنـنـي لا إخـالُـكَ مُـقـسِـمـا وإن كنتَ لا تَشربْ مُداماً فَأَقْسِما

أَقْسُون

نبات عشبي شوكي معمَّر يندرج تحت جنس الشُّكاعي، من فصيلة المركبات الأنبوبية الزهر. يسمى «شوك الحمار»، «شكاعي أقنثيّة»، «رأس الشيخ». من الإيطالية: «Carlinoa» وتعني الشوكية.

أَقَطَى، أَقْطَى، أَقَتَى

جنس نباتات للتزيين، من الحَوذانيات أي الشقيقيّات. تنبت طبيعياً في الغابات الجبلية، وقرب المياه. من اليونانية: «Aktaion» وتعني «الذي يعيش قرب الشاطىء».

إقليد، مِقليد

المفتاح تجمع على أقاليد (ومقاليد). من اليونانية «كليد» أي مفتاح «Kleidi-on»، «Klei-s» (يقول العلايلي: وَهَم من ظنّه دخيلاً من اليونانية). جاء في التنزيل العزيز: ﴿لَّهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ﴾ [الزمر: ٦٣]. وجاء في الشعر: (من الخفيف)

«وجـعـلـنـا لِـبـابِـهِ إقـلـيـدا»

وقال الراجز:

لـم يُؤذِها الديكُ بِصوتِ تَغريدْ   ولـم تُـعـالِـجْ غَـلَـقـاً بـإقـلـيـدْ

إقليم

المُناخ وما يتصل به؛ حال البقعة من الأرض والموقع والمطر؛ أحد أرجاء الأرض؛ الصُّقع أي قسم من الأرض له اسم ومميزات؛ قسم من أقسام الدولة يتمتع بشخصية معنوية ويقسم إلى مراكز وقرى وهو ما يسمّى أيضاً «رُستاق». من اللاتينية: «Clima»، مستعارة من اليونانية «Klim-a».

أَقَنْثَة، أقنثا، أَقَنْثوس

جنس معمّر من فصيلة الأقنثيات تعرف بـ«شوكة اليهود»؛ زخرفة معمارية تعتمد شكل ورق الأقنثة. من اليونانية: «Akantha» وتعني الشوك.

أُقْنَة

بيت عن الفارسية: «خانه».

أُقنوم

الأصل والشخص. جمعها أقانيم وتطلق على أركان الثالوث في المعتقد المسيحي: الأقانيم الثلاثة. من اليونانية.

أكاديمية، أقاذِمْيا

مدرسة التعليم العالي لا سيما الفنون؛ مجمع علمي؛ مدرسة الفروسية؛ مدرسة أفلاطون الفلسفية. من اللاتينية: «Accadèmia».

أُكاف، إكاف؛ وُكاف، وِكاف

شبه الرحال والأقتاب توضع على ظهر الدواب. يقال: «أُكاف الحمار». «تُجمع على أُكُف»، «آكِفَه». قال الراجز:

إن لـنـا أحـمـرةً عِـجـافـاً ... يـأكُـلـنَ كـلَّ لـيـلـةٍ أُكـافـا

(أي ثمن أكاف).

أَكْتِمكْت، إكتِمَكْت

حَجَر الماسكة؛ حجر النسر؛ حجر الولادة، يقال إن تبخيره ينفع في حال تعسُّر الولادة؛ ضرب من الحبوب يشبه البندق إلا أن فيه تفرطحاً قليلاً، لونه إلى الغبرة. من الفارسية: «أكِتْ مَكِتْ» وهو ضرب من الحبوب، أسود خشن، قدر جَوزة الطيب.

إكدِيش

الحصان المُهَجَّن؛ حاصل التقاء نطفتين مغايرتين في الإنسان والحيوان؛ الحصان المخصيّ من أصل تركي.

أَكْر

مقياس قديم للمساحة يعادل/ ١٦٠/ قَصبة مربعة ويختلف بحسب البلدان إذ كان يعادل في فرنسا حوالي/ ٥٠/آر أو ٥ آلاف متر مربع بينما يعادل اليوم في كندا وبريطانيا/ ٤٧، ٤٠/آر. من اللاتينية.

أكر، أَيْكَر، أقورون

نبات عشبي جذماري، من فصيلة القلقاسيات، يسمى أيضاً «عرق أكر»، «القصب العطري». من أصل هندي.

إكسير

مادة كان يُزعم أنها قادرة على تغيير طبيعة الأشياء، والمعادن على الخصوص إذ تحوّلها من معادن خسيسة إلى معادن ثمينة؛ أو دواء قادر على معالجة جميع الأمراض، وإبقاء الشباب الدائم، وتكفل للإنسان البقاء المستمر؛ الحجر المكرَّم. قيل: هي يونانية الأصل وقيل هي عربية. في اليونانية: «Kséros» وتعني يابس.

أَكّار

الحَرّاث؛ الفلاّح؛ منسوب إلى الأُكرة وهي الحفرة في الأرض. من السريانية: «acoro» أي الحَرّاث. جاء في كتاب فتوح البلدان: «فدعا قوماً من مزارعيها وأكرتها». وفي نبوّة أرميا: «وأُبَدِّدُ بِكَ الأكارَ وفَدّانَه». وفي حديث قتل أبي جهل: «ولو غيرُ أكّارٍ قتلني».

أُكَّة

الشديدة من شدائد الدنيا. من الفارسية: «آك».

إلٌ

الحِلف؛ العهد؛ القرابة؛ العزة الإلهية (قد تكون قريبة من أيل وإيل الأرامية والفينيقية التي تعني الملك والرب). من النبطية: «إلّ» أي الإله. جاء في التنزيل العزيز: ﴿لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً﴾ [التوبة: ٨] وفيه كذلك: ﴿لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلًّا وَلَا ذِمَّةً﴾ [التوبة: ١٠] والإل هنا: الله متمثلاً بعهده أو إرادته. جاء في حديث لقيط: «أنبئُك بمثل ذلك في إلّ الله» وفُسّر: في «ربوبيته، إلهيته، قدرته». قال الأعشى: (من المنسرح)

أبيضُ لا يرهَبُ الهُزالَ ولا يَقطعُ رُحْماً ولا يخونُ إلاّ

ألماس

حجر كريم، متقوّم، شديد الصلابة، لَمّاع يبرق في الضوء. وهو عنصر الفحم المتبلور؛ وأعظم ما يكون كالجوزة، وهذا نادر جداً. يكسر جميع الأجساد الحجرية؛ إمساكه بالفم يكسر الأسنان. عربيته: «السامور» من اليونانية عن طريق اللاتينية: «Adamas».

أُلْمم

نبات الدَّرْدار. ويسمى أيضاً: «غرغار»، «شجر البق»، «ألسنة العصافير». من اللاتينية: «Ulmus».

ألَنج، الانجيوم

نبات جذوره مقيّئة ومانعة للحُميات من اليونانية عبر اللاتينية: «Alangium».

ألَنجوج، ألَنجج، يَلَنْجَج، يَلَنْجوج، يلَنجيج

شجر له عود راتينجيّ صمغيّ، إذا أُحرق سطعت له رائحة شذيّة؛ العود الهنديّ؛ عود النّدّ الذي يُتَبَخَّرُ به؛ نبات سهلي طيّب الرائحة. من الفارسية: «يَلَنْجوج». يُقال: «مرقاة يلنجوج». وفي الخبر: «مجامرهم الألنجوج». وقال النمر بن تولب: (من البسيط)

كأنّ ريحَ خُزاماها وخنْوَتَها، بالليلِ، ريحُ يَلَنْجوجٍ وأهضامِ

أَلْوَة (أَلْوّ، أَلُوَّة)

العود يتبخَّرُ به (انظر «ألنجوج»). من الفارسية «ألْوا» أي الصَّبِر. قال الشاعر: (من الطويل)

«فـجـاءت بـكـافـورٍ، وعُـودِ أَلُـوَّةٍ»

أَلُوسَن

جنس نبات من فصيلة الصليبيات، زهره أصفر ذهبي. من اللاتينية: Alyssum.

أَمَاخ

الهدف الموضوع على كومة من التراب (ترمى عليه السّهام)؛ الغرض؛ الأصل؛ النهاية. من الفارسية: «أماج» وتعني: ما يُرمى إليه السهام. قال الشاعر: (من المجتث)

رمـى ولـم يُـخْـطِ قـلـبـي   قُـل لـي: إلامَ الأمـاجـا

إمِدّان

الماء الشديد الملوحة؛ الماء المتحلِّب نَزّاً؛ الماء الرقيق على وجه الأرض. يقول زيد الخيل في معنى الماء المالح: (من الطويل)

فأصْبَحْن قد أقْهين عَنّي كما أَبَتْ   حِياضَ الإمِدّانِ الظِّباءُ الكَوامِحُ

من الفارسية: «آبدان» مركبة من «آب» أي ماء، و«دان» أي مكان بمعنى: حوض، غدير، تجمّع ماء.

أَمبَرْ باريس، أَنْبَرْباريس، بَرْبَرْباريس

جنبيات شانكة ثمارها عنبية الشكل، حامضة الطعم، حمراء اللون، أوراقها كأوراق الياسمين، من فصيلة الشقيقيّات. تزرع للتزيين تسمّى أيضاً «زِرِّشْك» وعربيتها: «إثرارَه». من الفارسية.

أَمْلَج

ثمر شجر أصفر اللون، يستخدم علفاً. من السنسكريتية: «آمَلَه» أي دواء.

إمَّر

الصغير من الحِملانِ؛ أولاد الضأن؛ وقيل: أولاد المعز؛ مجازاً: «رجل إمَّر»:

أحمق، ضعيف الرأي، لا عقل له إلا ما أمرته به. قيل هي مِن السريانية: «Emro» وتعني الصغير من ولد الضأن. يقال: «ما له إمّرٌ ولا إمّرة» أي معدم. وقيل: «إذا طلعت الشِّعرى سفراً، فلا تَعْدَون إمَّرَةً ولا إمّراً». دلالة على الجدب. وفي الضعيف الرأي يقول امرؤ القيس: (من المتقارب)

وليس بذي رَيْثَةٍ إمَّرٍ إذا قِيدَ مُستكرَهاً أصْحَبا

أمّيّ

الوثنيّ. من العبريّة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿هُوَ ٱلَّذِى بَعَثَ فِى ٱلْأُمِّيِّـۧنَ رَسُولًا مِّنْهُمْ﴾ [الجمعة: ٢].

أُمومِيَة، أُمومَنْ

نوع نبات من فصيلة الزنجبيليّات، يقرب مما يُعرف بحبّ الهان؛ يُدعى كذلك: قاقِلّة، حب الهان، حماما، حبهان. من اللاتينية: Amomum.

أَناهِيد (وأناهيذ)

كوكب الزُّهرة. من الفارسية. قال الشاعر: (من البسيط)

لا زلتَ تُبقي وتُرقي للعُلا أبداً ما دام للسبعةِ الأفلاكِ أحكامُ
مَهْرٌ وماءٌ وكيوانٌ وتيرُمعاً وهُرْمُسٌ وأناهيذٌ وبَهْرَامُ

يعدد أسماء الكواكب بالفارسية:

مُهْر: الشمس؛ ماء: القمر؛ كيوان: زُحَل؛ هُرْمُس: عُطارد؛ أناهيذ: الزهرة؛ بهرام: المريخ.

أَنبار

المستودع يُحفَظ فيه المتاع والمؤونة. جمعها: أنبارات وأنابير. من الفارسية: «أنباشْتَن» أي المَلْء والخَزْن. حُرّفت في التركية فغدت: «عَنْبار»، وتحوّلت في العامية إلى «عَنْبر» فدلّت على مخزن الغلال. والأنبار مدينة غربي بغداد على نهر الفرات.

أَنبَج، أَنبِج

جنس نبات من الفصيلة القلبية أو البطميات، ثماره نووية لذيذة، ينبت في البلاد الحارة؛ يسمى: أنب، عَنْب، عنباء. واحدته أنبجة. ويُعرف عامياً بالمنجة. من السنسكريتية: «أنب». إذا رُبّب بالعسل من الأُترجّ والإهليلَج يسمى «أنْبُجات».

إنْبيق

وعاء تقطير السوائل الطيارة وتفريقها. يُجمع على أنابيق. قيل إنها فارسية الأصل، وقيل هي يونانية أو فينيقية.

أَنْجِبار

نبات من الفصيلة المضلَّعة أصله خشبي غائر في الأرض، أغصانه دقيقة مائلة إلى الحمرة، يعلو ورقَه زغبٌ لطيف، وزهره أحمر. يسمّى أيضاً: الأنارف، القَرْدَب، الطُّرْنة، الغرز، القضاب. من الفارسية: «أنْكُبار».

أَنْجُذان وأَنْجُدان

نبات طبي ينمو في صحراء إيران، يتفرع كثيراً، وله قرون كقرون اللوبياء. له صمغ يُعرف بالحلتيت. وأنجدان يُعرف أيضاً بأبي كبير، وبشجرة الحلتيت. من الفارسية: «أنكدان آزد» أي صمغ الأنجذان.

أَنْجَر

مرساة السفينة، وكانت خشبات يُفرغ بينها رصاص مُذاب. جمعها: أناجر. قيل إنها من الفارسية: «لَنْكر». وهي يونانية الأصل: «Ankura».

أَنْجري، أَنْكري

صحن نحاسي كبير مسطّح، كان يقدَّم فيه الطعام للدراويش وأبناء السبيل. من الفارسية: «لَنْگَر».

إِنجيذ، إنْجِيذَج

دفتر تسجّل فيه الإفادات. من الفارسية.

إنجيل

أطلِق على أسفار العهد الجديد المتضمنة تعاليم السيّد المسيح وأحداث حياته. تُجمع على «أناجيل». من اليونانيّة. «Evangéli-on»، وتعني: البشارة. وقد تكون دخلت العربية من طريق الحبشية.

أَنْدَبور، ومندبور

مُفلس، سيّىء الطبع. من الفارسية. والمستعمل منها: «أندبوري». وحرّفها العامة فقالوا: «دَنْدبورِي» للمفلس الفاشل.

أندراسيون

نوع نبات من فصيلة الخيميات. يسمى: شمر الخنازير، برباطودة، بخور الأكراد. من اللاتينية Peucedanum.

أَنْدروديّه، أَنْدَرَاوَرْد، وأَنْدَرْوَرْد

نوع من السراويل القصيرة لعلّه التُّبّان. من الفارسية: «أَنْدر» أي الداخل و«ود» علامة اسم الفاعل. رُوي عن أم الدرداء قولها: «زارنا سلمان من المدائن إلى الشام، ماشياً وعليه كساء أَنْدَرَاوَرْد» يعني سراويل مشمّرة. وفي حديث علي، كرّم الله وجهه «أنه أقبل وعليه أَنْدَرْوَرْدِيّة»؛ قيل هي نوع من السراويل مشمَّر، فوق التُّبّان، يغطي الركبة.

أَنْزروت وعَنْزَروت

نبات من فصيلة القرنيات الفراشية. وهو أيضاً صمغ فارسي ذو لون أحمر أو أصفر أو أبيض. من الفارسية.

أَنْفَاق

ما يُستخرَج من دهون الثمار قبل النُّضج؛ منه زيت الأنفاق يُستحصَل من الثمر وهو على الشجر قبل النُّضج. من اليونانية.

أَنْقَليس، إِنْقليس، أَنْكِليس

سمك كالحيّات، من فصيلة الشِيقِيّات ورتبة مفتوحات المثانة، يعيش في الماء العذب والمالح. يسمى أيضاً: جِرّيت، قِرّيت، مارماهي، صِلِنْبَاج؛ وعامياً: حنكليس. من اليونانية.

أنكل

شخص ثقيل الظل، مستكره الصحبة. من الفارسية «أَنْگَل» أي الطفيلي.

أَنْگَلَه

الهزء والسخرية. من الفارسية «أَنْگَل» أي الطفيلي، والثقيل.

أُنموذَج، نَموذَج

مثال الشيء؛ صورة تتخذ على مثال الشيء ليعرف منه حاله. من الفارسية: «نموده» (أو «نمودار» وتعني أثراً بارزاً) قال البحتري: (من الكامل)

أو أبلقٍ يلقى العيونَ إذا بَدَا   من كل شيء مُعْجِبٍ بنَمُوذَجِ

إِنو

نصف الليل أو ما يقاربه. من الفارسية (مع تحريف): «نيم» وتعني النصف.

أَنِيس

طائر مائي من فصيلة مالك الحزين يشبه صوته صوت البقر ويسمى: العَجّاج، الواقَة؛ طائر أصدأ اللون، أسود الذنَب، مخطّط الجناحين بالأبيض والأسود والأزرق. من اليونانية.

أَهْرَمَزْدَا وأَهُوَرا مَزْدا

رمز الخير وإلّه النور في المجوسية. من الفارسية.

أَهْرِمَن، أَهْرَمَن

رمز الشر، إلّه الظُلمة في المجوسية. من الفارسية.

إِهْلِيلَج وهَلِيلَج

ثمار مجففة لنباتات هندية وغير هندية تدخل في العلاج الطبي. منه ما يُعرف بالهندي شعيري. وشكل الثمار بلحي أو زيتوني. من الهندية بتوسط الفارسية: «هليله».

أُوَارِجَه

دفتر يُثبت فيه الداخل والخارج من الأموال، (الوارد والصادر). دفتر يُسجل فيه ما على الشخص من ضرائب وما سدَّد منها. من الفارسية «أُوَار» أي دفتر الحسابات و«چه» علامة التصغير.

أَوارَه

التعليق الذي يُكتب في آخر كتاب الوارد والصادر. من الفارسية.

أَوَاز

مدة مكث الشمس في برج الحوت؛ ضرب من الأنغام؛ وكل نغمة من النغمات الست. جمعها «أوازات». من الفارسية: «آواز» أي اللحن أو الصوت. و«شَشْ أوازه» تعني النغمات الست الموجودة في الموسيقى، وهي: «سَلْمَك»، «شهناز»، «مايَه»، «نَوْروز»، «گُردانِيَه»، و«كوشْت».

إوان

من أعمدة الخباء؛ كل شيء عَمَدْتَ به شيئاً فهو إوان له، جمعها «أون»؛ القصر. فارسية. وانظر «إيوان». قال الأعشى: (من الوافر)

ويحمي الحيَّ أرْعَنُ ذو دُرُوعٍ ... من السُّلاَّف تَحْسَبُهُ إوانا

أَوْباش

خليط من سِفلة الناس. من الفارسية «أباشه». قال جميل بثينة: (من الطويل)

بأحسن منها يوم قالت، وعندنا ... من الناسِ أوْباشٌ يُخافُ شُغُوبُها

أَوْج

العلوّ الأرفع أقصى نقطة في بُعد القمر عن الأرض، يقابله: الحضيض؛ والأوج: ذروة كل شيء. من السنسكريتية: «أوچا»، عن طريق الفارسية: «أوْگ».

أَوْز، أَوَز

الأَزَز وهو، فكلياً، حساب من مجاري القمر يحصي فضول ما يدخل بين الشهور والسنين، أي الأيام التي تضاف في السنين الكبسية؛ ما يُضاف من الأيام كبساً. من الفارسية.

إوَزّة، وَزّة

واحدة الطائر المائي «الإوزّ» شبيه البط. ويجمع أيضاً على «إوَزّون». قال أمية بن أبي الصلت: (من الخفيف)

وديوكاً تدعو الغرابَ لِصُلْحٍ ... وإوَزّينَ أُحرِجَتْ وصُقُورا

فارسية. في الاستعمال الشائع: «وَزّ».

أُوزُن، أُزُن

شكل من الأوكسجين المركّب. وهو غاز عديم اللون، لكنه إذا تكاثف في طبقة سميكة جداً يغدو أزرق اللون. رائحته قوية ونفّاذة. يستخدم في تعقيم المياه، وفي تعتيق الخمور. من اليونانية: Ozein وتعني «نَفَثَ رائحةً».

أَوْس

العطيّة، الفرصة. من الفارسية: «أوس» وتعني الرجاء، الطلَب. يذكر العلايلي أنه «قيل: دخيل من الفارسية أو اليونانية، وهو وهم».

أوس، أُوَيْس

الذئب. من الفارسية: «أُوَيس» ولعل الأصل يوناني. قال الهذلي: (من الرمل)

«لَـمّـا لـقـيـنـا بـالـفـلاةِ أوْسـا»

وقال أيضاً: (من الرجز)

يا ليت شَعري عنكَ، والأمرُ أَمَمْ   ما فَعَلَ اليومَ أوَيْسٌ في الغنم؟

ويرى العلايلي أنه: «وَهَم، مَن ظنه من الفارسية أو اليونانية».

أَوْشَنْ

من يجالس الرجل، ويأكل من طعامه، فهو العشير؛ وهو أيضاً الطفيلي يغشى الموائد من غير دعوة. من الفارسية: «آشنا»، وهو الصاحب، العشير، العريف.

أوشَنج

المجموع؛ المطويّ (من الوثائق الديوانية). من الفارسية.

أوقيانُس، أوقيانوس

البحر المحيط. من اللاتينية: «oceanus»: مقتبسة من اليونانية.

أَوْكة

الغضب؛ الشر. لعلها من الفارسية «أوكو» وهو بوم كبير موصوف بالشؤم.

أوّاب

الحفيظ؛ المطيع؛ الكثير التوبة؛ المسبِّح. ومنه «أَوِّب» أي سَبِّح. من الحبشية: أوّاب: مُسبِّح. جاء في التنزيل العزيز: ﴿هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ۝٣٢﴾ [ق: ٣٢]. وجاء أيضاً: ﴿وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُۥدَ مِنَّا فَضْلًا يَٰجِبَالُ أَوِّبِى مَعَهُۥ﴾ [سبأ: ١٠].

أَوّاه

رجل أوّاه: كثير الحزن؛ دعّاء إلى الخير؛ فقيه؛ رحيم؛ رفيق. من الحبشية: «أوّاه» بمعنى موقن، مؤمن، رحيم. جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ لَأَوَّٰهٌ حَلِيمٌ﴾ [التوبة: ١١٤] وفيه أيضاً: ﴿إِنَّ إِبْرَٰهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّٰهٌ مُّنِيبٌ ۝٧٥﴾ [هود: ٧٥].

إيَارَجَة (وإيارِج)

معجون طبي مسهّل. جمعها: «أيارِج» من اليونانية. أو هي الدواء الإلهي. من الفارسية «إياره».

أَيبَك

اسم تركي يعني الأمير الجميل. من التركية: «آي»: القمر، و«بِك»: الأمير.

الأَيْبُليّ

(راجع «أبيل»).

الراهب. يرجّح أنها آرامية. قال الأعشى (من المتقارب)

وما أَيْبُليٌّ على هيكلٍ بَناه وصَلَّبَ فيه وصارا

إيرِساء

نبات السوسن السمنجوني، يزرع كثيراً في الحدائق ويسمى: الزنبق الأزرق، كفّ الصبّاغ. من اللاتينية iris والأصل يوناني.

إيريديوم

عنصر معدني أبيض، رقمه الذري ٧٧؛ شديد الصلابة والمقاومة للعوامل الكيماوية. يذوب عند درجة ٢٤٠٠° مئوية، يوجد في خام البلاتين. من اللاتينية: iris, iridis وتعني «قوس قزح».

إيساغوجي

في علم المنطق: الكلّيات الخمس؛ اسم كتاب اقتصر على البحث في المقولات الخمس، ألّفه فورفوريوس الصوري تلميذ أفلوطين. من اليونانية: «إيساغوجي» وتعني «المقدّمة».

إيقونة

التمثال، الصورة، النصمة، للشخصيات الرمزية المقدسة. من اليونانية: Elkôn وتعني «الصورة».

أَيْهَقَان، أَيْهُقَان

بقلة من فصيلة الصليبيات، قد تطول، لها وردة حمراء، ورقها عريض يؤكل؛ الجرجير البرّي، زهره كزهر الكرنب، وبزره كبزره، وثمره سرمقي الشكل؛ من أسمائه: «كِنْساء»؛ «كَشْأة»؛ «الخردل البرّي». من الفارسية: «أَيْهَقان». ورأي العلايلي: «وَهَمَ من ظنه دخيلاً من الفارسية». قال لبيد: (من الكامل)

فعلا فُروع الأيهَقان وأطفَلَتْ بالجَلْهَتين، ظباؤها ونَعامُها

إيوان؛ إوان

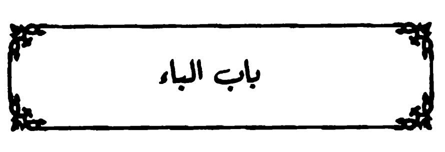
الصُّفَّةُ العظيمةُ كالأزَج، وهي البهو الواسع العالي السقف؛ الإيوان من البيت: المكان المرتفع عن مستوى أرضه، تحيط به ثلاثة جدران، ويشرف على صحن الدار؛ القصر ومنه «إيوان كسرى» أو «طاق كسرى»، وهو قصر فارسي من أشهر أبنية الساسانيين؛ الرواق والشرفة. يجمع على «إيوانات» و«أواوين» وأُوُن. من الفارسية: «إيوان» (انظر مادة «أوان»).

قال البحتري في إيوان كسرى: (من الخفيف)

وكأنّ الإيوانَ، من عَجَب الصَّنْـ ـعَةِ، جَوْبٌ في جَنْبِ أرْعَنَ جَلْسِ

وقال الراجز:

شَطَتْ نَوَى مَنْ أهلُه بالإيوانْ إيوانِ كسرى ذي القِرى والرَّيحانْ



باب الباء

باب

المدخَل والمَولِج؛ ما يُتَوصَّل منه إلى غيره؛ وما يُغلِق المدخَل من خشب أو غيره. يجمع على أبواب، بيبان، أبوبة. من الفارسية: «بَبَا». واللفظة مشتركة بين معظم اللغات السامية: الآرامية، الربانية، العبرية.. ولذلك يرى العلايلي القول: «بأنه دخيل من الفارسية خطأ منكراً».

با

المَرَق. تُستعمل مضافة إلى نوع من مواد الطبخ مثل: «شوربا» أي مرق وملح، «كدُوبا» مرق وقرع.... فارسية.

باباري

الفلفل الأسود. من الفارسية: «باباري».

بابَجي (فارسية ـ تركية)

صانع الأحذية والشباشب. من الفارسية: مركّبة من: «پا» أي القدم، و«بوش» أي اللباس أو الغِطاء، و«جي» التركية التي تنسب إلى المهنة أو الغِطاء.

بابَة

الوجه من الأمور، الصنف من الأشياء، يُجمع على «بابات». يقال: «هذا الشيء من بابتِك» (أي يصلح لك، من صنفك). أُطلقت «بابه» على لعب «خيال الظل» لأنه يُظهر، في اللعب، الوجه الآخر للحياة. من الفارسية: «باب» أي الحقّ، الشأن، اللائق به، ويقال إنها من أصل قُبطي. يقول ابنُ عبد الظاهر، ذاكراً «جعفراً» الذي اخترع الخيال الراقص فدُعي به: «خيال جعفر الراقص»: (من السريع)

إيـاكُـمُ أن تُـنـكِـروا جـعـفـراً ذاكَ الـخـيـالـيّ وأصـحـابَـهْ

فـنـيـلُ مِـصـركُـمْ لـه جـعـفـرٌ مـخـتـلـفٌ يـخـرُجُ فـي بـابَـهْ

(جعفر الأخيرة تعني النهر أو الخليج) (انظر مادة بيان).

وقال الورّاق: (من مجزوء الكامل)

وأراد إطــفــاء الــسُّــرا ج بـهـا فـضـاعـفـتِ الـتـهـابَـهْ
وحــوى بــهــا طُــوبــى فــصــا رَ حــديــثُــنــا فــي الــنــاس بــابَــهْ

بابُوج

الخُفّ، المُزّ، حذاء خفيف مفتوح من الخلف. من الفارسية: «پا» أي قدم، و«بوش» أي غطاء أو لباس.

بابُوس

الرضيع، وغلب في نعت الإنسان، وقد يستعمل لغيره. قيل: من الفارسية وقيل: من الرومية، وقيل عربية، والأرجح أنها من السريانية: «Bobouçò» أي طفل، صبي صغير.

جاء في حديث جريج العابد: «إنه مَسحَ على رأس الصبيّ وقال: يا بابوس، من أبوك؟..» وقال ابن أحمر: (من البسيط)

«حَنّت قلوسي إلى بابوسها طرباً....»

بابونج

نبات ذو زهر أصفر مكلل بأبيض، طيب الرائحة، ذو منافع طبية. اسمه الاصطلاحي: «البهار النبيل». كان يسمّى: «مُشَرَّف»، «مؤنس البنفسج». من الفارسية: «بابونه»، «بابونَك».

باتِنْجك

مَعْبر الهواء. باب صغير يفتح صيفاً لاجتلاب الهواء. من الفارسية: «باد» أي الريح، و«آهنك» أي الساحب. فهو ساحب الهواء. وصانع هذه الأبواب هو «باتِنْجكي».

باج

الأتاوة؛ وتستخدم في التركية للدلالة على ضريبة الماشية؛ الجمرك؛ الجزية؛ الخراج؛ أجرة الأرض لرعي الغنم فيها. من الفارسية: «باژ».

باج، بَأْج، بَأْجة

الطعام من ألوان مختلفة؛ الشكل المؤلَّف؛ الطريقة السويّة. من الفارسية: «باها» وهي ألوان الأطعمة. من عبارات عمر بن الخطاب: «لأجعلنّ الناس باجاً واحداً في العطاء».

باجَه

الطعام وعلى الخصوص طعام المقادم (فتّة الكوارع). من الفارسية: «پا» أي قدم، و«چه» علامة التصغير.

باچايَه

نقاب كان يُصنع للخيل؛ وسمي به نقاب النساء للرأس والوجه في العصر التركي، وكذلك اللثام.

باحور، باحوراء

غيم صيفي يُستدَلُّ به على المطر في الشتاء التالي؛ شدة الحر في تموز؛ والباحري: الشديد الحمرة. من السريانية: «Bohouro» أي غيم صيفي. يقال: «يوم باحوري»، أي شديد الحر.

باخ

يقال: باخَ الثوبُ إذا اجردّ وزال خمله وخبت لونه؛ ويقال: باخت النار إذا سكَنَ لهبُها، فَتَرَت، وكذلك الحرّ والغضب. من الفارسية: «باختَن» أي الخسران. قال رؤبة: (من الرجز)

«حتى يبوخَ الغضب الحميتُ»

باداش

الأصحاب. من الفارسية.

بادَام

اللوز. من الفارسية.

بادَاوَرْد، بادَوَرْد، باذَوَرْد، باذاوَرْد

نبات شوكي، مثلث الساق، مستدير الأعلى، مُشَرَّف الأوراق، ذو زهر أحمر، لا تزيد أوراقه عن ست. يسمّى عربياً «الشوكة المباركة»، «الفراسيون». من الفارسية: «باد» أي الريح، و«آور» أي جالب، لاعب. فمعناه: المتأود مع الريح، أو الذي تلعب به الريح.

بادَرَنْجُوْيَه، باذَرَنْجُويَه، باذْرَنْجُويَه

بقلة طبية، عطرية، تنبت برّياً في الأراضي الرطبة على مقربة من الماء، كبيرة النفع في الأمراض السوداوية، تسمّى أيضاً: «الحبق البري»، «التُّرُنْجان» (تراجع في

مكانها). من الفارسية: «باذَرَنْگ» وهي مركبة من «باد» أي الريح، الهواء، و«رنگ» وتعني اللون، النوع، وشكل الريح؛ أو هي مركبة من «باذَرَنك» وهو ضرب من القِنّاء، و«بو» أي الرائحة. فهو رائحة البادرنك.

بادَرُوج، باذَرُوج، باذَرُج، بَلَرَج، بَلَرُوج

بقلة طيبة الرائحة تنفع في لدغ العقرب. تعرف بالحَوْك، والرَّيْحان الرُّوحاني، والحبق، ومفرِّح القلب الحزين، والضُّومرة؛ ريحان جبلي، يشبه ورقُه ورق الريحان، وتضارع رائحتُه رائحةَ الأتْرُجّ. من الفارسية: «باذرُوج».

بادَسْتَر، بيدَستَر

جنس من حيوانات ثديية مائية من فصيلة القندسيات ورتبة القواضم. له ذنب قوي وغشاء بين أصابع الأرجل. وهو مشهور بالفِراء. من أسمائه: القندس، الحارود؛ وله حجم السنجاب. من الفارسية.

باذگير

نظام تهوئة، وهي مثل سرداب ينطلق من فتحة في أسفل جدار الغرفة لينتهي بفتحة في أعلى جدار السقف، يتم عن طريقه تغيير هواء الغرفة. من الفارسية: «باد» أي هواء و«كير» أي الآخذ.

بادَنْج

الجوز الهندي. من الفارسية. «بادِنج».

باذَهَنج، وباذْهَنج

فتحة التهوئة، يدعى بالعربية: «راووق النسيم». (راجع مادة باذگير أعلاه). من الفارسية: «باد» أي ريح، و«هنك» أي قاذف. قال أبو الحسن الأنصاري: (من الوافر).

ونفحةِ بادَهَنجٍ أسكَرَتْنا وَجَدْتُ لِرُوْحِها بَرْدَ النعيمِ
صفا جَرْيُ الهوا فيه رقيقاً فسمّيناه راووق النسيمِ

وقال ابنُ قادوس: (من الكامل)

لكَ بادَهَنْجٌ كالكثيب لهُ نَفَسٌ تَصاعَدَ لوعَةَ الحَرَقِ
ماتَ النسيم بهِ فأجمعْنا نبكي عليه بأدمُعِ العَرَقِ

بَاذَق، باذِق

ما طُبخ من عصير العنب أدنى طبخة فصار شديداً؛ ماء عنب طُبخ فذهب منه أقل من النصف؛ كأس مميزة للخمر المطبوخة عند اليونان المتأنقين؛ خمرٌ معطّرة، مُسكرة. من الفارسية: «بادَه» أي الخمر، النبيذ؛ أو «باذه» أي باقٍ. وقيل إنها من اليونانية. في المثل: «رجل حاذق باذق».

باذِنجان (باتنجان عند العامة)

(راجع «حدق»).

بقل زراعي، أزهاره حُمرٌ بنفسجية، وثماره سوداء بيضاوية أو مستطيلة أسطوانية. يسمّى في العربية القديمة: الأَنَب، الحَدَق، الحِضْل، القَهْقب، المَغْد، الوغد. من الفارسية: «باد» اسم جن، و«نِگان» أي مناقير، فتكون اللفظة الفارسية «بادنگان» بمعنى مناقير الجن.

بارْجَاه

موضع انتظار الإذن للدخول إلى السلطان. باب السلطان. من الفارسية: «بار» أي بلاط و«گاه» أي محلّ. قال الحجاج لجدّ الأصمعي: «قد سَمَّيْتُكَ سعيداً ولّيتُك البَارْجاه...».

بارِجَة

السفينة الكبيرة من السفن الحربية. قد تكون فارسية من «بارْجِه» بمعنى الحاملة وقد تكون يونانية أو إيطالية. ويقول العلايلي: «قيل دخيل من اليونانية أو الإيطالية. وهو وهم».

بارْجين

من أدوات تناول الطعام. جاء عند الجاحظ: «أكلوا بالبارجين وقطعوا بالسكّين». فارسية.

بارِح

ريح حارة تأتي في الصيف شديدة من الشمال؛ الريح الشديدة تحمل التراب في شدة الهبوات. جمعها بوارح. والبوارح: الأنواء. قيل إنها من الفارسية: «بَهْوَة». قال ذو الرمّة: (من البسيط):

لا، بل هو الشوقُ من دار تَخَوَّنَها مرّاً سحابٌ، ومَرّاً بارحٌ تَرِبُ

بارِزَدْ، بارزرد

دواء عشبي عطري يُعرف بالقِنَّة. من الفارسية: «بارْزَد».

بارَقْليط، فارَقْليط

روح القدس؛ تسمية النبي محمد ﷺ في الإنجيل؛ قيل معناه: الفارق بين الحق والباطل. من العبرية أو السريانية.

بارِم، بَيْرَم

العَتَلة وغلب في عتلة النجار؛ نوع من أنواع المُخل؛ مِخْرَز؛ مِثقَب وهو ما يُعرف باسم «البَرِيمة». من الفارسية.

بارَهْ

من الفارسية «پاره»، بمعنى المرة؛ القطعة؛ الخطة. ومن هنا دوبارة في لعبة النرد، وتعني الاثنين مرتين. وإذا عاملك شخص بطريقتين مختلفتين تقول: عمل معي «دوبارة»، أي غيّر خطته. ومن التركية: «پاره» قطعة، وتعني قطعة نقدية تساوي جزءاً من أربعين من القرش التركي، وترمز إلى القيمة التافهة، فيقال في المثل: «لا يساوي پاره»، «لا أملك پاره».

بارُود

«باروت» في الفارسية تعني مادة تكون على الحيطان القديمة، تُدعى «ملح الحائط»، إذا جُمعت فأُلقيت في النار زادتها توهجاً والتهاباً. يستعمله العراقيون مُسَهِّلاً ينقّي الأمعاء. والبارود المعروف مسحوق خليط من نطرون وكبريت وفحم، سريع الاحتراق. أول من استخدمه هم الصينيون إذ أدخلوه في صناعة الألعاب النارية. واللفظة قد تكون من «بُوْدْر Poudre» الفرنسية محرفة من خلال التركية.

باريّ، بارِيّاء، بارِيّة، بُوري، بُورِيّاء، بوريّة

الحصير المنسوج من القصب. قيل: من الفارسية: «بوريا» وتعني الحصير. وقيل: من السريانية: «Bourio» وتعني الحصير. وقد يستعمل حصير البواري لتغطية البقول. قال الراجز:

«كالخُصِّ إذ جَلَّلَهُ البارِيُّ»

باريجي

صانع البارود. من التركية: «بارود»، و«جي» علامة النسبة إلى المهن.

باريوم

عنصر معدني؛ فلز من الفئة القلويّة ـ يتميز بشدّة تعطّشه للأوكسجين، أبيض فضي، رقمه الذري ٥٦ ودرجة ذوبانه ٧١٠ مئوية، كثافته ٣,٧. من اليونانية: **Barus** وتعني الثقيل.

بازْ، بازيّ، بأزيّ

من الطيور الصيادة، من فصيلة الصقريات ورتبة الجوارح، أحمر العينين، حادّ النظر، أصفر الرجلين، أسفع الرأس، أدبس الرأس والكتفين والجناحين، أبيض الصدر في توشيم؛ أشد الجوارح تكبراً، وأضيقها خُلقاً، نظره يوحي بالكبر، وسلوكه يمثل الاعتزاز. من الفارسية: «باز». ويرى ابن منظور أنها من أصل عربي. جاء في لسان العرب: «البَزْو: الغلبة والقهر، ومنه سُمِّي البازيّ»، فيما يقول العلايلي إنها لفظ فارسي. قال عباس البصري: (من الطويل)

ورأيتُ للبازيّ سَطْوَةَ مُوسِرٍ ولغيرِهِ ذُلُّ الفقيرِ المُمْلِقِ

وشبه جرير نفسه بالبازيّ بطشاً وقوة، في هجائه للراعي النميري: (من الوافر)

أنا البازيْ المُدِلُّ على نُمَيرٍ أَتَحْتُ من السماءِ لها انصِبابا

بازار

السوق التجاري. من الفارسية: «بازار». قال البغدادي: (من السريع)

هذا، وفي البازارِ قومٌ إذا عاينتَهمْ عاينتَ أهلَ البَلاَ

بازار باشي

شيخ السوق. من الفارسية: «بازار» أي سوق، و«باشي» أي شيخ.

بازاري

سوقي، تجاري، مبتذل، مقابل ما هو مصنوع بعناية بناء على توصية. من الفارسية: «بازار».

بازْدَار، بازِدار

صاحب الباز، أو المكلّف بحمله، أو مدرّبه على الصيد. من الفارسية: «باز»

الطائر الصياد، و«دار» أي صاحب.

بازرگان

السوقي؛ تاجر السوق. من الفارسية: «بازار» أي سوق، و«گان» نسبة مكانية.

بازِلّى، بِسِلّى

جنس بقولٍ أصله من الهند، سنوي، له سنف أي قرون في داخلها حب كالحمص؛ من فصيلة القطانيات الفراشية. تدعى عامياً في بلاد الشام بِزِلّة. من الإيطالية.

بازَن

نوع من المعز الجبلية، يستخرج منه «البادزهر» الحيواني. يسمى: «النُزْل». من الفارسية: «پا» أي رجل، و«زن» أي صخر، حجر، فهو صخريّ القدم.

بازهْر، بادِ زَهَر

متحجّر أو متبلوِر حيواني، تُنسب إليه قوى ترياقية غريبة، هي الشفاء من السموم شُرباً أو وضعاً على الجُرح. من أشهر ألوانه الأخضر. وهو بالعربية: «المَسُوس». من الفارسية: «پاد» أي حماية أو ضدّ، و«زهر» أي سُمّ. قال ابنُ دانيال: (من الرجز)

كأنّما الزيتونُ حولَ النَّهرِ   بينَ رياضٍ زُخرِفتْ بالزَّهرِ
عَقْدُ زُمُرُّدٍ هَوَى من نَحرِ   أو خَرَزٌ خُرِطَن من بازَهرِ

بازُوبَنْد

رباط العَضُد؛ تميمة تُشدّ إلى العضُد. من الفارسية: «بازو» أي عضد، و«بند» أي رباط.

بازْيار

مربّي البُزاة. من الفارسية: «باز»، و«يار»: الصاحب (راجع «بيزار»).

باسَ

قَبّل. يقال: جاء بالبوس البائس، أي بالتقبيل الكثير. والبُوسَة هي القُبلة. من الفارسية: «بوسيدان». قال الشاعر: (من السريع)

وقال، لما بُسْتُ راحاتِهِ:   من ذا؟ فقلتُ: المُعْدَمُ البائِسُ

وقال آخر: (من الخفيف)

شادنٌ قد أزالَ هَمّاً عظيماً عندما عانق المُحِبُّ وباسا

باسباني

الحارس الليلي. من الفارسية.

باسِقاني

المفتش. من التركية أو المغولية: «باسِقاق» أي جابي الضرائب.

بَاسِنَة

كالجُوالق يتخذ من مشاقة الكتان الغليظ؛ وهو كساء مَخيط يُجعل فيه طعام؛ هي من سلال الفُقّاع؛ والباسنة اسم لآلات الصُّنّاع. وفي حديث ابن عباس: «نزل آدم، عليه السلام، من الجنة بالباسِنة»؛ قيل إنها سكة الحرث وأداة الصانع. تجمع على «بآسن». من الفارسية: «أبسان».

باسور

انتفاخ في الشرج كثيراً ما يسبب نزفاً. تُجمع على «بواسير». ويُسمّى المصابُ بها «مبوسراً». من الفارسية. قال ابن الطليق، هاجياً مُسفِّهاً: (من الخفيف)

غادرتْ سُرمَكَ المُبَوْسِرَ مهدو مَ النواحي من طول كَرٍّ وفَرِّ

باشا

رتبة بلاطية تُعطى للمقربين من السلطان ومساعديه. من الفارسية: «پا» أي رِجل، و«شاه» أي ملك.

باشِق، باسِق، واشق

طائر من صغار الجوارح، أصفر العينين، أخضر الرجلين. يضرب به المثل في حدة النظر فيقال: «أحَدُّ النظرَ مثل الباشق». من الفارسية: «باشه»؛ أو من السريانية: «Bouziqo». قال ابن المعتز: (من الرجز)

يا كَفُّ! ما حييتِ إذ غدوتِ بباشِقٍ يُعطيك ما ابتغيتِ

باطية

إناء عظيم، واسع الأعلى، ضيق الأسفل، يملأ بالشراب، ويوضع بين الشاربين

ليأخذوا منه. هو في العربية، «الناجود». من الفارسية: «بادِيَه» بمعنى الجرة. أو هي من السريانية «Botitho, Boutoutho» وتعني «وعاء للخمر». فالباطية، في تعريف الأزهري، «من الزجاج، عظيمة، تُملأ من الشراب وتوضع بين الشَّرْب يغرفون منها ويشربون». قال ابن بابك: (من البسيط)

وجرعةٍ بين إبريقٍ وباطيةٍ ونقرةٍ بين مزمارٍ وطَنْبورِ

بَاع

قدر ما بين اليدين إذا مُدّ الذراعان. لعلها من الفارسية: «باز».

باعوث

صلاة تُتلى فيها أدعية منظومة في المناسبات العامة كالاستسقاء، ودفع الخطوب، والأعياد الحافلة. وكانت العادة أن تُشفع بطواف؛ أبيات مختارة يُترنَّم بها في الصلاة؛ حفلة دينية ثاني عيد الفصح. من السريانية: «Boutho» وتعني «الابتهال»، «التضرع». قال أبو الهيذام الحرّاني: (من المنسرح)

في يوم باعوثهم وقد نشروا الصلبانَ، والمسلمون نُظّارُ

ومن المأثور: «لا نُخرِج سعانين ولا باعوثاً».

باغ

الكَرْم، أو الحديقة. من الفارسية: «باغ» أي بستان، روضة، حقل. قال الصنوبري: (من المنسرح)

باغٌ من النُّورِ، كلُّ واحدةٍ فيه من النُّورِ وَقْدُها باغُ

وقال البستي: (من البسيط)

لا تُنْكِرَنَّ، إذا أهديتَ نحوك، من علومِكَ الغُرِّ أو آدابِكَ، النُّتَفَا

فقيِّمُ الباغِ قد يُهدي لصاحبِهِ، برسْمِ خِدمتِهِ، من باغِهِ، التُّحَفَا

باغْبان، بَغْوان

البستاني. من الفارسية: «باغ»، أي حديقة، و«بان» أي حارس.

باكْ

النقيّ من العيوب. من الفارسية: «باك» أي الطاهر.

باكور، باكورة

المُعَجَّل المجيء والإدراك؛ أول الفاكهة، من السريانية: «Bacora» و «Bacortho» وتعني أول الثمر بخاصة.

بالْ

المِسْحاة، والمِقْلَب أو الرفش. من الفارسية: «بيل» أو اللاتينية: Pala.

بَالْ، وال، أوال، فال، أفال

حيوان من فصيلة الباليات ورتبة الحيتان، ضخم الرأس، لا زعنفة له ولا أسنان، قد يبلغ طوله خمسين أو ستين قدماً، وقد يُسمّى «العنبر». من اللاتينية: «بال» أي المستحم. أو من الفينيقية: «بال» أي سيد البحر.

بالِغاء، بالِقاء

الأكارع، أرجل الغنم أو البقر، في لغة أهل المدينة. من الفارسية: «پاچه» مركبة من «پا». أي قدم، و«چه» للتصغير. أو من «پايها» وهي جمع «پاي» أي رِجل.

بالة

الجراب الضخم؛ الرزمة الكبيرة أُحكِم ربطُها لتسهيل نقلها؛ تُطلق عامياً في هذه الأيام على رزمة الثياب المستعملة المستوردة، وعلى الثياب نفسها. اسمها في الفصحى: عِكم، وَسَق جمعها «بال». من الفارسية: «پال». وقيل أصلها يوناني.

بالة

القارورة، وعاء المسك ـ، جِراب الطيب يحمله التاجر. من الفارسية: «پِله» أي التي فيها المسك. قال أبو ذؤيب: (من الطويل):

كأنّ عليها بالةً لطميّةً لها، من خلال الدّأيتينِ أريجُ

قال الفرزدق: (من الطويل)

فبِتنا كأنّ العَنْبَرَ الوَرْدَ بيننا وبالةَ تَجْرٍ فارُها قد تَخَرَّما

بالُوظة

العصيدة، حلوى شعبية تصنع من السكر والنشاء وعصير البرتقال. من الفارسية: «پالوده».

بانو

السيدة المحترمة. من الفارسية.

بانْوان

البواب. من يقف على الباب ويَسُدّ الغلق. من الفارسية.

بانوكه

السيدة المحترمة، بصيغة التصغير (والتحبب). من الفارسية: «بانو» أي السيدة المحترمة و«چه» للتصغير. والبانوكة اسم لأحدى بنات الخليفة المهدي وأخوات هاورن الرشيد. فيها يقول سلم الخاسر راثياً: (من السريع)

أَوْدى بـبـانـوكـةَ ريـبُ الـزمـانْ   مـؤنـسـةِ الـمـهـديِّ والـخـيـزُرانْ

باهين

النخلة يستمر عليها، في السنة كلها طَلْعٌ جديد، وكبائس مُبسِرَة وأخرى مُرطِبة ومُتْمِرة. من الفارسية.

بايْ باف، بيباف

لباس للمرأة. من الفارسية.

باي تَخْت

العاصمة. مركز إقامة الرئيس الأعلى. من الفارسية: «پاي» أي رئيس أو أساس، و«تخت» أي مقعد أو عرش. فهي مقعد رئيس الدولة ومكان إقامته.

بايِخَسْت

تناوُل الشراب مذلَّلاً (ممزوجاً بالماء). من الفارسية: «پا» أي قدم، و«خَست» أي جرح وإيلام، فهو مَوْطُوء. قال الأسود بن أبي كريمة: (مجزوء الرمل)

قـد حَـسَـا الـداذيَّ صِـرفـاً   أو عُـقـاراً بـايِـخَـسْـتِ

بايْكير

شبكة صيد الطيور. من الفارسية: «باي» أي طائر و«كير» أي جاذب، ماسك.

بايَه

درجة السلّم، مسند؛ ومجازاً: مرتبة رفيعة. من الفارسية.

بَبّان

الشيء؛ الطريقة؛ المنهج. يقال: «هم بَبّان واحد» أي شيء واحد، أمرهم واحد؛ ويقال «هم على بَبّان واحد» أي على منهج واحد. من الفارسية: «بَابْ» وتعني: اللائق، الطريقة، الشأن. في حديث عُمر: «لئن عشتُ إلى قابل لأجعلنَّ الناسَ بَبّاناً واحداً» (انظر مادة بابة).

بَبْر، بَبِر

حيوان مفترس، من فصيلة السنوريّات ورتبة اللواحم. يعادل الأسد في عظم الجثة والقوة. اسمه العربي: «فُرانِق». ويسمّى أيضاً: «الأسد الهندي». من الفارسية: «بَبْر» حيوان يشبه القط، يصنع من جلده الفروة. أو من «بِبْر» وهو جنس من سباع الهند. جاء في أساطير الفرس أن «رستم» صُنع له جبةٌ من جلد البِبر كان يلبسها في القتال. وكان من خواصها أنه من يلبسها لا يغرق في الماء، ولا تحرقه النار، ولا تؤثّر فيه الأسلحة.

بَبْرَم

العَتلَة. من الفارسية: «بَبْرَم».

بَبَّغاء، بَبْغاء، بَبْغا، بَبْغاة

طائر أخضر، حسن اللون والصورة؛ له منقار أحمر ولسان عريض يشبه لسان الإنسان؛ يستقيم له النطق بالمحاكاة وبدون إدراك. به يُشبّه من يؤدي محفوظه بدون فهم، يقال: «كالببغاء، عقلُه في أذنيه». من الفارسية: «بِبغَا» وبلفظ قريب في السريانية والتركية. وفي وصف تحكّم القائدين التركيين، وصيف وبغا، بالخليفة العباسي، يقول الشاعر: (من مجزوء الرجز)

خليفةٌ في قفص   بين وصيفٍ وبغا
يقول ما قالا له   كما تقول البَبّغا

بَبَّة

الأبله الثقيل؛ الممتلىء نعمة وشباباً. من الفارسية: «بِيَه» أي الألثغ. قال الشاعر: (مجزوء الرجز)

لأنكِحَنَّ بَبَّهْ   جاريةً خِدَبَّهْ

بَتّ

كساء غليظ من وَبَر أو صوف جمعه بُتوت. من الفارسية: «بِتَا» أي قُماشة من

صوف أو من أصول شعر الماعز. من كلمات الحسن بن علي: «أين الذين طرحوا الخُزوزَ والحَبِرات، ولبسوا البُتوتَ والنِّمَرَات». وقال الشاعر: (من الرجز)

«مَــن يَــكُ ذا بَــتٍّ فــهــذا بــتِّــي»

بَتَك

الحركات المريبة المشبوهة. يقل: «فلان عنده بتَك» أي كثير اللفّ والدوران. من الفارسية: «پَتَك» أي شريط عريض يلفّه بعض الناس حول أرجلهم.

بَتِيَّة، بتِّيَة

البرميل الضخم من الخشب. تجمع على «بتاني». من الفارسية «بتو» أي القِربة، القِمْع. وقيل هي يونانية.

بِجاد، بجاذ

حجر كريم في لونه بعض الحمرة، ونوعه الجيد كثير الاخضرار. من الفارسية. قال الصنوبري: (من الكامل)

فـي بـطـن جِـوهـرةٍ كـأنَّ فِـرِنْـدَهـا ... مـاءٌ يـذوبُ فـيـه فَـصُّ بـجـاذِ

بَجّ، بُجّ

فرخ الطائر. من الفارسية: «بَچّه» أي ولد حيوان أو إنسان. ويرى العلايلي أنه «وَهَمَ من ظنه دخيلاً من الفارسية».

بَجَّه

غلام بهي الطلعة. من الفارسية: «بچه» أي الطفل، والصغير من ولد الحيوان.

بُحْران

التغير الذي يحدث للعليل دفعة في الأمراض الحادة. يجمع على «بُحرانات». يقال: «يومٌ بُحرانٌ»، من السريانية: «Bohrono».

بَخٍ بَخٍ

عبارة استحسان. مُعَرَّب «بُخ» تكرَّر للمبالغة. من الفارسية: «پُخْتَن» أي النُّضج. والعلايلي لا يعتدها دخيلة ويذكر منها فعل بخبخ. يُقال: «بَخ بخ» للتعظيم، (و«بَهْ بَهْ» للتعجب). أنشد القالي: (من مجزوء الرمل)

أنا مِنْ ضِنْضِيء صِدْقٍ بَخٍ، وفي أكرم جِذْلِ

(ضنضِيء وجِذل: بمعنى الأصل).

بَخْتْ

الحظ، الطالِع. ومنها مبخوت أي محظوظ. من الفارسية: «بخت». قال أبو بكر الخالدي: (من البسيط):

يا نفسُ، مُوتِي، فقد جَدّ الأسى، موتي ما كنتِ أوّلَ صَبٍّ غيرِ مبخوتِ

بُخْت

الإبل الخراسانية، وتتميز بطول أعناقها. واحدها: بُخْتيّ، بُختيّة. جمعها بَخاتِيّ، بَخَاتَى. من الفارسية. يقول ابن قيس الرُّقيَّات: (من الخفيف)

يَهَبُ الألفَ والخيولَ ويسقي لَبَنَ البُخْتِ في قصاعِ الخَلَنْجِ

بُخْتَج، بُخْتُج، فُخْتَج

عصير مطبوخ مُسكر. من الفارسية: «پُختَه» أي مطبوخ. في حديث النخعيّ: «أهدي إليه بُخْتُجٌ فكان يشربه مع العكر (أي دون تصفيته خيفة أن يصفّيه فيشتدّ ويُسكِر).

بِخْتِر، بختري

المختال في سيره؛ المعجب بنفسه؛ الحسن الجسم. من الفارسية: «بَخْتيار» أي المحظوظ، الميمون. وقد اشتق منه فعل ومصدر واسم فاعل الخ: تبختر، البخترة، متبختر... ولا يعتده العلايلي دخيلاً «قيل: دخيل من الفارسية وهو وهم». من شعر الحجاج: (من الطويل)

جميلُ المحيّا، بختريٌّ إذا مشى...»

بُخْتِيّ

الجمل ذو السنامين، وهو من الجمال القوية المعروفة في خراسان وكرمان. من الفارسية.

بَخْتيار

صاحب الحظ السعيد. من الفارسية: «بخت» أي الحظ، و«يار» أي صاحب.

بَخَس

نقص؛ ظَلَم. والبَخْس: الزهيد، الناقص؛ نقصان الحق والقيمة. من الفارسية: من المصدر «بَخسيدَن» ويعني: إفساد، ذبول، ذوبان. والعلايلي لا يعتدها من الدخيل. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ﴾ [يوسف: ٢٠]. وفيه أيضاً: ﴿فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا﴾ [الجن: ١٣].

بَخْس

أرض تُنبت من غير سقي. والبخس من الزرع ما لم يُسْقَ بماء عِدّ، وإنما سَقَاهُ ماءُ السماء. من الفارسية: «بَخْس». قال رجل من كندة: (من الرجز)

قالت لُبينى: اشْتَرْ لنا سَويقا
وهاتِ بُرَّ البَخْسِ أو دقيقا

بخشيش، بقشيش

المنحة عربيتها: الحُلوان؛ الإنعام؛ الراشن. من الفارسية: «بخشيدن» أي الهبة والإنعام.

بُخْنُق

خرقة تتقنع بها الجارية وتشدّ طرفيها تحت الحنك؛ برقع صغير؛ خرقة تلبسها المرأة فتغطي رأسها، ما قَبَلَ منه وما دَبَر، غير وسط رأسها؛ البرنس الصغير، جمعها «بخانق». من الفارسية: «بَخِيَه». وقيل من السريانية. ويعتدّ العلايلي ذلك كله وَهماً. قال ذو الرمة: (من الطويل)

عليه من الظلماءِ جُلٌّ وبُخْنُقُ

وقال عنترة: (من الكامل)

فخرُ الرجالِ سلاسلٌ وقيودُ وكذا النساءُ بَخانق وعقودُ

بَد

رديء، سيىء. من الفارسية.

بَدَاسَفَان

حشيشةٌ خشبية يتخذ الزنج منها أسورة. من الفارسية: «بَدِسْفان».

بُدّ

الصنم، وبيته. من الفارسية: «بُت»، أو هو من الهندية: معرَّب «بوذا».

بَذْرَقَة، بَذْرَقَة

العصمة، الخفّارة، حرس القوافل. اشتقوا منها فعل «بذرق» بمعنى خَفَر وحرس: بذرق القافلة.

من الفارسية: «بَد» أي سيىء، و«راه» أي طريق، فهو «رداءة الطريق» (مما يحتاج إلى حراسة). يقول المتنبي:

«أبَــذْرَقُ ومــعـــي ســيــفـــي»

بَدَسْكان

نبات له قضبان خضر وزهر أصفر طيب الرائحة، يسمّى أحياناً «الوَزّال». من الفارسية.

البَذَج

اسم ولد الضأن. جمعها: «بِذجان». من الفارسية: «بُزّ» أي العنز. في الحديث: «فيخرج رجل من النار كأنه بَذَجٌ تُرعِدُ أوصاله». قال الراجز:

قد هلكتْ جارتُنا منَ الهَمَجْ وإنْ تَجُعْ تأكلْ عَتُوداً أو بَذَجْ

(الهمج: الجوع؛ العتود: الحولي من أبناء المعز).

بذرقة

راجع مادة: بدرقة.

بِذْمة

النصيب. من الفارسية: «بِدرمَه» مصحفة.

بَرَابي

بناء السّحر المُحكَم؛ أهرام صغار بنواحي الصعيد. من القبطيّة. (وقد تكون اسم موضع البناء المحكم، أو موضع السحر، أو موضع الأهرام الصغار).

بَرَازِق

قطعة العجين المخمّر الجاهزة للخبز. وهو اسم شائع لنوع من الحلوى الشامية.

بشكل أقراص يغطيها السُّمسِم. من الفارسية: «پرازْدَه».

بَرَاهِمَة

سدنة المعبود «براهما» عند البوذيين الهنود. واحدهم «بُرَهْمَن»، والنسبة إليه: «بُرَهْميّ». من الهندية.

بربختي

ضرب من الزحافات تتلون في الشمس ألواناً مختلفة، يُضرب بها المثل في التلوّن. وعربياً هي الحِرباءة. وعامياً: الحِربابة. من الفارسية.

بَرْبَط

آلة العود الموسيقية؛ المِزهَر. من الفارسية: «بَر» أي صدر و«بَتا» أي البط فمعناه: «صدر البط» للشبه بينهما. جاء في حديث علي بن الحسين: «لا قُدِّست أمةٌ فيها البربط». وقال الأعشى: (من المتقارب):

وبَـرْبَـطُـنـا مُـعـمَـلٌ دائـمٌ فَـقَـد كـادَ يَـغـلِـبُ إسـكـارَهـا

وقال في وصف آلة طرب كاملة: (من الكامل)

والـنـايَ نَـرْمٍ، وبَـرْبَـطٍ ذي بُـحَّـةٍ والصَّنْجُ يبكي شَجْوَهُ أن يوضَعا

بَرْبَهار

الأدوية والحشائش الطبية التي تُجلب من الهند. من الفارسية.

بَرْبُوز

الخبيث، الخَدّاع. من الفارسية: «گُرْبُز».

بَرْبيطاء، بِربيطاء

الثياب. من الفارسية: «بَرْبَنْد» أي الصدرية أو حزام الصدر، أو الصدرة (المريول).

بِربينا، بِربانة، وِرْبانة

جنس نباتات مُزهرة؛ تسمى عربياً: «رعي الحمام». من اللاتينية: «Verbena».

بُرْت

السكّر الناصع البياض؛ الدليل الماهر، من الفارسية: «پَرْتَوْ» أي الضياء. يقول الأعشى:

لا يَــهــتَــدي بَــرْتٌ بــهــا أن يــقــصِــدا

وبُرْت أيضاً: كل آلة قطع؛ وغلب في الفأس.

بُرْتُقال، بُرْتُقان، بَرْدَقان

شجر معروف ثمره حامض سُكّريّ، لذيذ الطعم. أصله من الصين، جلبه البرتغاليون في القرن السادس عشر. منسوب إلى البُرتُغال.

بَرَتْنَى

السيىء الخلق. من الفارسية: «بَرْتَنَى» أي الغرور والتكبر.

بُرْج

بناء مرتفع على شكل مستدير أو مربع. ويكون متفرداً أو قسماً من بناء عظيم. جمعه: بروج. والبُرج: القصر المحصن. من الفارسية أو السريانية. وينفي العلايلي أن تكون الكلمة من أصل يوناني، ويردُها إلى الساميّات جاء في التنزيل: ﴿أَيْنَمَا تَكُونُواْ يُدْرِككُّمُ ٱلْمَوْتُ وَلَوْ كُنتُمْ فِى بُرُوجٍ مُّشَيَّدَةٍۗ﴾ [النساء: ٧٨].

بُرْجاس

الهدف للرماية، شيء يُرفع في الهواء، على رأس رمح، ليكون هدفاً للسهام؛ وهو الهدف ذو الإطار يُتَّخذ لتعلم الرماية. من الفارسية: «بُرجاس» أي هدف السهم. وقد يكون أصلها من اليونانية. يقول ابن المعتز:

ولــو صُــيِّــر بُــرجــاســاً   لَــمَــا أخــطَــأهُ رَشْــقُ

بُرْجُد

كساء غليظ مخطّط. من الفارسية. يقول طرفة مشبهاً الطريق بالكساء الغليظ المخطط: (من الطويل)

أمـونٍ كـألـواحِ الإران نَـصَـأْتُـهـا   عـلـى لاحـبٍ كـأنـه ظـهـرُ بُـرْجـدِ

بُرْجَد

السيىء الرديء. من الفارسيةِ.

بَرْجَم، بَرْجَمَة، برجيم

ثني المسمار من طرفه ودَقُّه. وخصلة الشعر المقصوصة على الناصية. من الفارسية: «بُرچين».

بَرْچه

قطعة صغيرة. من الفارسية: «پاره» أي قطعة، و«چه» للتصغير.

بِرْجِيس

كوكب المشتري؛ الناقة الغزيرة اللبن؛ لعبة شعبية عبارة عن قماشة مربعة طُرِّز عليها مستطيلان متقاطعان عمودياً، مقسمان إلى مربعات صغيرة، تتحرك عليها أحجار كالداما، بموجب أرقام يحددها ودعٌ يُرمى كالنَّردْ. من الفارسية: «برگيس» أي الممتلىء شعراً، ومن «بَرجستن» أي القفز. قال رؤبة بن العجّاج: (من الرجز)

أَوْطَفَ يَهدي مُسبِلاً عَجُوسا كافحَ، بعد النَّثْرَةِ، البِرجيسا

بَرْخ

الكثير الرخيص؛ الركوع تعظيماً وإجلالاً؛ منها «بَرّخ» أي ركع، بَرَك. قيل من الفارسية: «بَرْخ» وتعني: حصة، جزء من الغنائم؛ وقيل من السريانية: «Bourktho» وتعني الغزارة والوفورة، البركة والنماء، وقيل كل ذلك غير موجود وإنما هو من السريانية: «Bréq» بمعنى بَرَك، ركع تعظيماً. قال العجّاج: (من الرجز)

ولو رآني الشعراءُ دبّخُوا

ولو تقولُ: بـرّخوا لَـبَرَّخوا

لمار سرجيسَ وقد تدخدخوا

بُرْخاش، بِرخاش

الاختلاط والصخب. يقال: وقعوا في بُرخاش وبرخاش. من الفارسية: «پَرخاش» أي الخصام (راجع مادة «خِرباش»).

بَرْخَدَة وبُرْخَدَاة

المرأة التارَّة الناعمة. من الفارسية: «بُرخورَنْد» أي الممتلىء رونقاً وجمالاً، أو «بَرْخودار» أي المبارك. أو من السريانية بمعنى المُبارَكة.

بَرْداخ

الصقل والتلميع. من الفارسية: «پرْداختَنْ» أي الجلاء والتلميع. تستعمل شيوعاً بالغين: «برداغ» (ورق الحفّ والصقل).

بُرْدار

الحاجب، المانع من الدخول أو الآمر به. من الفارسية: «بردار» أي الحامل

والأمر. قال ابن النبيه: (من الخفيف)

أنتَ، يا ليلُ، حاجبي فاحجُبِ الصُّبْـ ـحَ وكـنْ أنـت، يـا دُجـى، بُـرذَارا

بَرْدايَه

سَجْق، سِتْر. من الفارسية: «بَرْدَه».

بَرْدَج

الأسير، السبي من الروم على الخصوص. ويُضرب به المثل في سعة العينين، وبياض الجلد. من الفارسية «بُرْدَه». وقيل من الرومية. قال العجاج يصف البقر: (من الرجز)

في نَـعـجـات مـن بـيـاضٍ نَـعَـجَـا كـمـا رأيـتَ في الـمُـلاءِ الـبَـرْدَجَـا

بَرْدَخْت

الفارغ. من الفارسية.

بِرْدِس وبِرْديس

الخبيث المتكبر. ومنه «البَرْدَسَة» أي التكبّر. من الفارسية: «پُرِدِز» أي الممتلىء خشونة وخبثاً.

بَرْدَشْت

العود يُعزف عليه. من الفارسية: «بَرْ» أي على، و«دَسْت» أي يد. قال ابن المعتز: (من الخفيف)

أبـداً مـاشـيـاً، ويـسـحـبُ نـابـاً بِـسـواكٍ كـمِـضْـرَبِ الـبَـرَدَشْـتِ

بِرْذَون

ضرب من الدواب أكبر وأقوى من الحمير لكنه دون الخيل. أنثاه: برذونة. واشتقوا منه «بَرْذَن» أي مشى كالبِرذون. من الفارسية: «بِرْذَن» أي الاشتداد في العدو، ويُطلق أيضاً على الحصان الفحل. قال السيّد الحميريّ: (من الطويل)

وسـرجـاً وبـرذونـاً دريـراً وكُـسْـوةً وما ذاك بالإكثار من حُكم حاكـمِ

وقال غيره: (من الطويل)

رأيتُكَ إذ جالتْ بكَ الخيلُ جولةً وأنـت عـلـى بِـرذونـةٍ غـيـرُ طَـائـلِ

وكتب العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية، وهو وهم».

بَرّا، بَرّاني (راجع جوّا)

ما هو في الخارج. (لا تزال تستعمل عند العامة). من السّريانية: «Baro» أي خارج (بَرّا) و «Baroio» خارجي (برّاني). أو تكون من الفارسية «بارو». عن سلمان الفارسي: «لكل امرىء جوّاني وبرّاني» أي باطن وظاهر.

بَرَّكان وبَرْنَكان وبَرَّكانيّ وبَرْنكانيّ وبَرْمَكان

الكساء الأسود؛ وثوب منسوج من الحرير الخشن. من الفارسية: «پَرْكانَه» أي الرُّفعة، الحرير الخشن. قال ابن هَرْمة: (من الرجز)

إنـي، وإن كـان ردائـي خَـلَـقـا وَبَـرْنَـكـانـي سَـبَـلاً قـد أخـلَـقـا

بَرْز

الموثوق برأيه وعقله وعفافه. من الفارسية: «بُرْز» أي الحُسن والرفعة والعظمة.

بَرْزَخ

الحاجز ما بين الشيئين بشكل فسحة؛ وما بين الدنيا والآخرة من ساعة الموت إلى البعث، فمن مات دخل البرزخ؛ البَرّ بين بحرين. من الفارسية: «پرزك» أي النحيب والبكاء أو موضعهما، وهذا ينطبق على مرحلة الانتقال من الموت إلى البعث. قال تعالى: ﴿وَمِن وَرَآئِهِم بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ﴾ [المؤمنون: ٢٣]. وقال أيضاً: ﴿مَرَجَ ٱلْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ﴿١٩﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا يَبْغِيَانِ ﴿٢٠﴾﴾ [الرحمن: ١٩، ٢٠] في رأي العلايلي: «قيل إنه دخيل من الفارسية، وهو وهم».

بَرْزَد، بارزد، بيرزد

ضرب من الأدوية. من الفارسية: «پيرزَد».

بُرْزُغ، بُرزوغ، بِرزَاغ

نشاط الشباب؛ الشاب الممتلىء التام؛ التارّ. من الفارسية: «پُرزيغ» أي الممتلىء نشاطاً. قال رؤبة: (من الرجز).

«بـعـد أفـانـيـن الـشـبـاب الـبُـرْزُغِ»

أنشد ابن برّي: (من الرجز)

«هـيـهـاتَ مِـيـعـادُ الـشـبـابِ الـبُـرْزُغِ»

أنشد أبو عبيدة لرجلٍ من بني سعد، جاهلي: (من الرجز)

حسبُكِ بعضُ القول لا تَـمَـدَّهي غـرُّك بِـرزاغُ الـشـبـاب الـمُـزْدَهـي

بُرْزُل

الضخم من الرجال. من الفارسية: «پُرْزال» أي الشيخ الممتلىء.

بَرْزَن

خلّى، امتنع. من الفارسية: «برزيدن» أي المواظبة والمتابعة. قال ابن المعتز: (من مجزوء الهزج)

وقـد كـنـتَ تَـحَـرَّدْتـا ولـكـنَّـكَ بَـرْزَنْـتـا

بَرْزه

زينة العروس وما تتنقّش به. من الفارسية: «بُرْزه» أي الجمال.

بِرزيق

الجماعة المصطفة بشكل حلقة. أو الجماعة من الفرسان أو الخيل. جمعها «برازيق»، «برازق»؛ وهي أيضاً الطرق المصطفة حول الطريق الأعظم. صيغ منها فعل «تَبَرْزَق» القوم، إذا اجتمعوا بلا خيل ولا ركاب. من الفارسية: «پَرْوَز» أي اصطفاف الخيالة والرجّالة من العسكر على شكل حلقة. يقول جهينة بن جُنْدَب واصفاً الخيل المسرعة، المتأهبة: (من الوافر)

تظلُّ جيادُنا متمطّراتٍ بَرَازيقاً تُصَبِّحُ أو تُغيرُ

بِرْزِين

كوز الطالِع، مشربة تؤخذ من قشر الطَّلع؛ وهو كذلك الكوز يحمل به الشراب من الخابية. من الفارسية. قال عدي بن زيد، ذاكراً الخابية وكوزها (من الرمل):

ولـنـا خـابـيـةٌ مـوضـونَـةٌ جَوْنَةٌ يـتـبـعـها بِـرزيـنُـهـا

بُرْس، بِرْس

القطن؛ ويخص به القطن الشجري الذي يزرع في الهند. من الفارسية: «بِرس». قال الشاعر: (من البسيط)

«كـالـبُـرْس طَـيَّـرَهُ ضـربُ الـكَـرابـيـلِ»

(الكرابيل تعني المنادف).

بَرْساء، بَرْشَاء، بَرْنَساء، براساء

الناس؛ ابن آدم. من السريانية.

بَرْساء، فَرساء، برشاء

نبات من جنس اللَّبْخ وهو من فصيلة الغاريات. من اللاتينية «Persea».

بِرسام؛ بِلسام، جرسام

الحوم؛ التهاب يعرض للحجاب الذي بين الكبد والقلب. صيغ منه فعل «بُرسِم» أي أصيب بالتهاب البرسام. من الفارسية: «بَرْ» أي الصدر، و«سام» أي التهاب، موت. قال رؤبة: (من الرجز)

لـمّـا شَـفَـى الـشـافـي مـن الأسـقـام   أحـــاسِـيـهـا والـرَّسّ والـبِـرسـام

بِرْسان

السمة المميزة وخصوصاً السمة تُجعل في خفّ البعير. من الفارسية: «بَرَه» أي الطرف، و«سان» أي الرسم والسِّمة. والعلايلي لا يعتدها بين الكلمات الدخيلة.

بَرَشْتوج، بَرَشْتوك

الخطّاف؛ نوع من السمك البحري. من الفارسية: «پَرَشْتو» و«پَرْستوك».

بَرْسِياوِشان وبِرسِياوِشان

كزبرة البَرّ. حشيشة دقيقة تنبت في حياض الماء وعلى الشطوط وداخل الآبار. تدعى بالعربية: الغول ولِحاء الحِمار. من الفارسية: «پَرْسِيَاوِشان».

بِرْسِيم، بِرشيم

نبات من فصيلة البقليات يستعمل علفاً للدواب والماشية؛ النَّفل الإسكندري. من المصرية القديمة.

بُرْشانة، بُرشامة

قَرصة تُصنع من الدقيق الأبيض؛ خبزة التقدمة والقرابين الكنسية؛ قرص من مادة هُلامية يُحشى مسحوقاً دوائياً. تجمع على بَراشين وبُرشانات. من السريانية.

بِرِشْت

كل طعام يشوى على النار شياً تاماً. من الفارسية: «بِرِشْت». أما نصف الشيء فهو «نيم بِرِشت». وبيضٌ نيم بِرِشت هو البيض المسلوق نصف سلق. وفي استعمالنا العامي أسقطت كلمة «نيم» وأبقي على تعبير «بيض برشت»، للدلالة على نصف المسلوق منه.

برشَعْثا

دواء شاف، سريع المفعول. من السريانية: «Barchoothe»، وهو اسم علاج

يعني «ابن ساعته»، وقالوا فيه: «بُرْءُ الساعة». قال أبو البركات الطبيب: (من الطويل)

تَجرَّعتُ برشعثًا وحالي أشْعَثٌ فما نزلت بي بعده علةٌ شعثا
ولو بعد عيسى جاز إحياء ميت لأصبح يحيا كلُّ مَيْتٍ ببرشعثا

بُرْشُم

البُرقع. القناع. من الفارسية: «بَرْشَامة». أنشد ثعلب: (من الرجز)

غَداةَ تجلُو واضحاً مُوَشَّما عذباً لها تُجري عليه البُرْشُما

بَرْشُوم

نخل بالبصرة، ثمره أبكَر التمر. من الفارسية «برشوم». وقد تكون اللفظة من أصل عربي ثم انتقلت إلى الفارسية.

بُرْطُل، بُرْطُلّ، بُرْطُلَّة

القَلَنْسُوة الكبيرة؛ تاج الأسقف؛ السَّرقفانة وهي بُرطُلّة الحارس. من النبطية.

بَرْطَلّة، بُرْطُلَّة، بُرْطُلَة

المظلّة الصيفية؛ مِظلة الهبوط من الطائرة أو المِهْبَطة. من النبطية.

بِرْطِيس

فلكة كبيرة يكون في داخلها محور، تُجرُّ بها الأشكال. من اليونانية.

بِرْطيل

حجر أو حديد طويل يُنقر به حجر الرّحى، وهو صلب خِلقة، ليس مما يطوّره الناس أو يحدّدونه. جمعها بَراطيل. والبِرطيل: الرّشوة. من الفارسية: «پَرْتَلَة» أي المِصْيَدة. من العبارات المأثورة: «البراطيل تنصر الأباطيل». قال كعب بن زهير: (من البسيط)

كأنّ ما فات عينَيها ومذبَحَها، من خَطْمِها ومن اللَّحْيَيْنِ بِرطيلُ

قال رجل من بني فقعس: (من الرجز)

تَرَى شؤونَ رأسِها العَوارِدا
مضبورةً إلى شَبا حدائدا
ضَبْرَ بَراطيلَ إلى جَلامِدا

بَرْغَز وبُرْغُز وبِرغاز وبُرْغوز

ولد البقر، وخصوصاً الوحشيّ منه. الجمع منه بَرَاغز. مُحرَّفة عن بُزْغُر. من الفارسية: «بُزمُرْغ» وهو طائر شبيه بالنعام وأصغر منه. بنظرته البريئة تُشَبّه نظرة الحسان، وبتعلقه بأمه يُشَبِّه النابغةُ الفتياتِ الأسرى يُفصَلن عن أمهاتهن (من الطويل):

ويَـضـربْـن بـالأيـدي وراء بـراغِـزٍ حسـانِ الـوجـوهِ كـالظّبـاءِ العـواقِـدِ

لا يذكرها العلايلي في الكلمات الدخيلة.

بَرْغَشْت

نبات «القُنَابِريّ»، وهو شبيه بالإسفاناخ، يوضع منه في الأطعمة ويؤكل مطبوخاً، ينبت على سواحل المياه. وهو من البقول. من الفارسية: «بَرْغَشْت».

بُرْغُل

جريش خشن من الحنطة المسلوقة المقشورة. من التركية: «پَرْغُول».

بَرْغَموت

(انظر أرموديّه).

ليمون شعيري، ثماره مُرَّة، يستخرج منه زيت طيّار يستعمل كاشفاً ومنظفاً في التشريح الجرثومي. من التركية. .

بُرْغِي وبِرْغي

المسمار ذو السن اللولبي. من التركية: «بُرْغو» أي المزمار.

بِرْفير وفِرْفير

نوع من الألوان مركّب من الأحمر والأزرق، فهو أرجواني. وهو كذلك لون الرخام السُّمّاقي. من الفارسية: «پرفير» أي الشأن والعنفوان. ولعلها من اللاتينية «Purpura» عن اليونانية.

بَرْق

الذي يَلمع في الغيم؛ قالوا إنه سَوْطٌ من نور يزجُر به مَلَكُ السحاب الغيمَ. جمعُه «بروق» صيغ منه: «بَرَقَ» و«أَبْرَقَ» و«بَرْقَة». نقل ابنُ منظور في اللسان، عن الليث: «البرق دخيل في العربية، وقد استعملوه، وجمعه البِرقان». لعله من الفارسية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿يَكَادُ ٱلْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَـٰرَهُمْ ۖ كُلَّمَآ أَضَآءَ لَهُم مَّشَوْا۟ فِيهِ﴾ [البقرة: ٢٠]. قال ذو الرمة: (من الطويل)

إذا خشيتْ منه الصَّريمةَ أبرقَتْ   لـه بَـرْقـةٌ مـن خُـلَّـبٍ غيـرِ مـاطـرِ
(البرق الخُلّب: الذي ليس فيه مطر).

بَرَق

الحَمَل من الضأن. يجمع على أبراق وبُرقان وبِرقان. وقد تُطلق على الكبش والتيس. من الفارسية: «بَرَه». في حديث الدَّجّال «أن صاحب رايته، في عجَبْ ذنبه مثلُ أليةِ البَرَق». وفي حديث قتادة: «تسوقهم النار سَوْقَ البَرَق الكسير».

بِرْقيل وبَرْقيل

قوس البندق؛ آلة حربية تُرْمى بها الحجارة وسواها. وتسمى كذلك الجُلاهَق. قد تكون من الفارسية.

بَرْكار، بِرْكار، فِرْجار، فِرْكار، بيكار

أداة ذات ساقين تُرسم بها الدوائر. وتسمّى أيضاً «الدَّوّارة». من الفارسية: «پَرْگار» أي ريشة الشُغل. قال الأرَّجاني: (من البسيط)

كـأنـنـي مِـثـلُ بِـركـارٍ لـدائـرةٍ   أضحى المديرُ، بتشديدٍ له، عَنَيَا
وقال كشاجم يصف فرساً: (من الكامل)

مـاءٌ تـدفَّـقَ طـاعـةً وسـلامـةً   فـإذا استدار الـخـصـرُ منـهُ فَـنَـارُ
وإذا عـطـفـتَ بـه عـلـى نـاوَرْدِهِ   لـتـديـرَهُ، فـكـأنـه بِـرْكـارُ

بُرْكان

جبل شبه مخروط القمة، ينتهي بفوَّهة تنقذف منها المواد الأرضية والمعدنية الذائبة والغازات (والحِمَم). من اليونانية: «ڤولكان» أي جبل النار.

بَرَكْنده

الجلوس المتعمَّد. قد تكون من الفارسيّة: «بَرْكنده» أي العاجز، المتفرّق.

بِرْكَه، وبُرْكَة

ما يأخذه الطحّان من أجر على القمح المطحون. من الفارسية: «پُرْگَنَه» أي الخراج أو العُشر.

بِرْكة

حوض للماء. من الآرامية.

بَرْكي: (عامياً)

بمعنى «رُبّما». من: «بل» العربية، مصحفة إلى «بر»، و«كِه» الفارسية أي الذي.

بَرْنامَج، بارِنامَج

في الدواوين: الورقة الجامعة للحساب (ورقة الميزانية).

في البلاط: رخصة الدخول على الملك.

في الأسانيد: ورقة تحوي أسماء الرواة وعناوين الكتب.

في التصرف: العمل المثالي يُحتذى.

في التربية والأعمال: المنهج الموضوع والخطة المتبعة، والمخطّط.

من الفارسية: «بار» أي حَمْل و«نامه» أي رسالة. ويعني «أسباب التجمّل والحشمة»، «المهمة»، تحميل المِنة.

بَرَنْتى

سيِّىء الخُلُق. من الفارسية: «بَرْتَنى» أي الغرور.

بِرِنْج وبِرَنْج وبِرَنْك وبِرَنْق

عشبة تشبه الآس، من فصيلة القلميات، تنتج حباً مدوراً أملس مرّاً قليلاً، وهو مسهّل للبلغم وينفع من وجع المفاصل. من الفارسية: «بِرِنك».

بِرِنْجاسَف، بَرَنجاشَف، بَلَنْجاشَف

ضرب من القيصوم، من المركّبات الأنبوبيّة الزهر. أوراقه دقاق، بيض وصُفر. منه ربيعي ومنه صيفي. اسمه: «البِزْر الخراساني»، «شويلاء»، «حبق الراعي»، «أرطماسية»، «العيثران». من الفارسية: «بَرَنْجَاسَب».

بُرْنس، برنوس، بُرّس

كل لباس رأسه منه، سواء كان دَراعة أو جُبةً أو مِمْطَراً؛ قلنسوة طويلة كان النساك يلبسونها في صدر الإسلام ثم تطور ليدل على ما يشبه المعطف، وكان فضفاضاً، مفرسخ الأطراف، قد يبلغ الكاحلين أو العقب، ومنه غطاء للرأس ينسدل على الظهر باستمرار، فيما هو مفتوح من الأمام بدون أكمام أو أزرار، أما ضبطه على الجسد فيكون بواسطة شريط مثبت على الصدر؛ والبرنس أيضاً هو قُبَّع كان جاثليق المدائن ينفرد بلبسه. صيغ منه فعل «تَبَرْنَس» أي لبس البُرنُس. ومنه أيضاً: «مَشَى البَرْنَساء» أي في تصنّع وبمرٍّ سريع، مشي الراهب. من اليونانية: «Birs-oà»

(بحسب فرنكل)، ومن «Birros» بحسب الأب أنستانس الكرملي. في حديث عمر، رضي الله عنه، «سقط البُرنُس عن رأسي».

بَرَنْساء، بَرْنساء، بَرْنَاساء

الخَلق؛ الإنسان؛ الرجُل؛ من الطبيعة البشرية. من النبطية، وتعني «ابن الإنسان»، أو من السريانية: «برناشا Barnoche» وتعني: الخَلق،الناس. في تاريخ مختصر الدول: آدم أول البرنساء». في أدب الكاتب: «يُقال في المثل: ما أدري أي البرنساء هو».

بِرَنْق، بِرَنْج، بِرَنْك

عشبة تشبه الآس، من فصيلة القلميات، وتسمى: «كابليّ». من الفارسية.

بَرْنكَان

كساء. من الفارسية.

بَرْني

نوع من التمر، وهو من أجوده، منبته البصرة؛ واسم الديكة الصغيرة حين تُدرك. جمعها: «بَرَاني» من الفارسية: «بَرْ» أي الحمْل و«نيك» أي الجيد، أو الحَمْل المبارك.

بَرْنِيان

حرير ملوّن أو منقّش. من الفارسية.

بِرنيق

تِفَن النهر، أي رُسابة الماء في مجراه؛ طِلْمي؛ غِرْيَن؛ نوع من الكمأة طوال حمر، أو صغار سود؛ بالعامية، فرس البحر، بقر الماء. من الفارسية.

بَرْنِيّة

إناء من خزف؛ إناء خزفي يستعمل حوضاً للماء في تجهيز كثير من الغازات. قد تكون فارسية.

بَرَه

التَّرارة، أي البضاضة والامتلاء؛ وهو في الأصل: رجوع النضارة وعودة العافية بعد عِلّة. من الفارسية: «بَرَه» أي الحَسَن الناعم، الجميل، الواضح. جاء عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية. وهو خطأ مُنكَر».

بُرهان

الواضح الذي لا يحتاج إلى إثبات؛ البيّنة الصريحة؛ الحجة والدليل. قيل: من الفارسية: «بُرُوهان» أي الواضح، الظاهر، المعلوم. والعلايلي يرى أنه: «قيل دخيل من الفارسية، وهو خطأ». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِۦ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَآ أَن رَّءَا بُرْهَـٰنَ رَبِّهِۦ﴾ [يوسف: ٢٤]. وجاء فيه: ﴿قُلْ هَاتُوا۟ بُرْهَـٰنَكُمْ إِن كُنتُمْ صَـٰدِقِينَ﴾ [النمل: ٦٤].

بَرَهْرَهَة

المرأة البيضاء الشابة، البضة، الرقيقة الجلد. من الفارسية: «بَرَهْ» أي الحَسَن، الناعم، الجميل.

بِرُو

اذهبْ (فعل أمر) من الفارسية: «رَفْتن». قال ابن حجّاج: (من الوافر)

«فــلــمــا نِــمْــتُ قــام وقــال: بِــرُو».

بُرْواز وبِرْواز وفَرْواز

الإطار المحيط بالشيء، يمسكه أو يحسّنه، حاشية الثوب الملوّنة. من الفارسية: «پَرْواز».

بَرَوَانه

مروحة السفينة أو السيارة. من الفارسية: «پَرْوانه» مركبة من: «پَريدن» أي الطيران، و«وان» أي صاحب.

بَرْوَانه

حاجب الملك. من الفارسية: «بر» أي باب، و«وان» أي صاحب أو حافظ.

بْرولتيَارِيَة

الطبقة الاجتماعية الكادحة، المحرومة كل ملكية. وتختص الآن بالطبقة العاملة في المجتمعات الرأسمالية. من اللاتينية: Proletarias وتعني، في روما القديمة، مواطناً فقيراً لم تكن له فائدة في نظر الرومانيين الأشراف سوى لجهة الأولاد الذين ينجبهم.

بَرَى

برى العودَ والسهمَ والقلم: نَحَتَه وأخذ منه. من الفارسية: «بُريدن» التقليم والقطع. قال طرفة: (من الرمل)

من خطوبٍ حدثت أمثالُها تَبْتَري عودَ القويّ المستمرّ

والمَجاز منه: أهزَل ونحف. يقول الأعشى:

بأدماءَ جرجوجٍ بريتُ سنامَها، بسيري عليها، بعدما كان تامكا

وعند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية، وهو وهم».

بَريد

الرسول المنطلق بكتاب؛ البغل أو الخيل التي تُنقَل عليها الرسائل، وكانت تُميز بقطع ذنبها؛ المسافة المقدرة باثني عشر ميلاً يكون في نهايتها محطة توقّف. من الفارسية: «بُريدة دم» مركّبة من: «بُرَيدة» أي مقطوع، و«دُم» ذنب، وهي صفة دابة البريد. أو هي من «بُرْدَن» وتعني النقْل والحمْل. مجازياً: خيل التراسل. مثاله مأثوراً:

«لا أحبِس البُرُدَ ولا أخيسُ بالعهدِ»

وفي السريانية: «Baridko» تعني الرسول. ولعل اللفظة من توافق اللغات.

بَزَاء

انحناء في الظهر، أو خروج الصدر ودخول الظهر. من الفارسية: «بُزَه» أي الأودية فيها مرتفعات ومنخفضات.

بَزْد

المقطوع. من الفارسية: «بزداغ» أي غمد السيف.

بِزْر

(راجع مادة «أبزار»).

كل حب يُبذر للنبات. وهو أيضاً التابل يضاف إلى الطعام فيطيّبه. ويُقال: «مثلي لا تخفى عليه أبازيرُك» أي زيادتك في القوال. من الفارسية: «أبزار» (والكلمة تدل على مفرد) ويمكن أن تكون عربية. والعلايلي لا يعتدّها دخيلة.

بُزُرْك وبَزَرْك

بُزُرْك، الكبير، العظيم؛ وبَزَرْك ضرب من الألحان الموسيقية من الفارسية.

بِزّ، بَزّ

ثدي الإنسان؛ حلمة ثدي المرأة. من السريانية: «بِزّو»، «بزتو» أي الحلمة، رأس الثدي.

بَزّ

بَزّ بَزًّا وبِزّيزى: سَلَب، نَهَب. من السريانية: «Baze»، «Bzouzio». فالمصدر: «بِزّيزى» الغريب واقع في اللغتين معاً، فلعله من توافق اللغات. قيل: «رجعت الخلافة بِزّيزى» أي صارت تؤخذ بالسلب والحيلة لا بالاستحقاق. وفي المثل: «من عَزَّ بَزّ» أي من غَلَب سَلَب. وفي حديث أبي عبيدة: إنه سيكون نُبُوّةٌ ورحمة و... ثم يكون بِزّيزى وأخذُ أموالٍ بغير حق.

بُزْل

نوع من الوعول، ومنه يُستخرج البازَهْر الحيواني. من الفارسية: «بازَن» أي عنز الجبل.

بُزْماوَرْد

انظر: ما ورد.

بَزْمَخَة

التفضُّل، التكبّر، ومنها: «بَزْمَخَ» أي تكبَّرَ. من الفارسية: «بَزْم» أي الضيافة والعِشْرة، و«كاه» أي محل. فهي مكان الضيافة والسرور، مجلس الأُنس. والعلايلي لا يذكرها في الدخيل.

بَزْمَة

الأكلة الواحدة في اليوم أو الليلة. من الفارسية: «بَزْم» وتعني الضيافة، العِشرة. والعلايلي لا يذكرها في الدخيل.

بَزُّولَة

الثدي. من الفارسية: «بِزول».

بَزَونْگ (في العامية)

الدَّيُّوث، المتلاعب، الفاقد الكرامة، المتلصّص. من الفارسية: «بِزاوند» و«بَزْوَنْد» أي مزلاج الباب أو مِطراق الغسيل. ولعل التسمية تأتي من ملازمة الديوث خلفية الأبواب.

بِزْيَون بَزْيَون وبُزْيُون

ضرب من نسيج البَزّ أو من رقيق الديباج؛ بساط السندس. من الفارسية: «بز» و«يون» أي الشبيه، فهو «شبيه البزّ».

بِسْ بِسْ

عبارة حث ودعوة، أو زجر للماشية والسِّنَّور. وصيغ منه فعل «بَسّ» الدواب أي ساقها سَوقاً ليناً، وبسَّ الفصيلَ إلى أمّه: دعاه، وبس بالضيف إلى الطعام: أغراه به وحمله عليه. قد تكون من الفارسية.

بَسْ، وبُسْ، وبَسّ

اسم فعل أمر بمعنى: اكتفِ، أو حسبُك. وصيغ منه فعل بَسّ بمعنى نحّى وطَرّد، وفعل «أبَسّ به» أي قال له: حسبُ. من الفارسية: «بَسْ». وعند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية، وهو وهم. وقيل من الإيطالية، وهو زعم منكر».

بَسْبَاس

نبات كالجزر، طعماً ورائحة، تأكله الناس وتعلفه الماشية، يُجلب من الهند والصين. والبسباس أيضاً نوع من العقاقير. من الفارسية: «بَزْبَاز».

بَسْبَاسة

قشر جوز الطيب. من المصرية القديمة.

بَسْبايج وبَسْفايج

نوع نبات من الفصيلة الخولنجانية. عروقه دقاق إلى السواد والحمرة اليسيرة، أو إلى الخضرة، ذات شُعَب كالدودة الكثيرة الأرجل، في داخلها شيء كالفستق عفوصةً وحلاوة، تُلتقط من بين الصخور والأشجار الظليلة. تُسمّى أضراس الكلب، والكثير الأرجل، وثاقب الحجر، وعرق سوسن الغاب. قيل: ينفع من الماليخوليا والجُذام. من الفارسية: «بَسْ» أي كثير، و«پايك» الرِّجل الصغيرة.

بَسْت

مَفْتَح الماء في فم النهر أو الجدول. يجمع على بُستان. وهو أيضاً السدّ في النهر. من الفارسية: «بست».

بُسْتان

الحديقة من النخل، أو الروضة يدور بها حائط، وشاعت اللفظة في الدلالة على الأرض يُزرع فيها الأشجار المثمرة والخضراوات. من الفارسية: «بو» أي الرائحة، العطر، و«ستان» أي محل ومكان. فهي مكان العطر، ذلك أنها كانت تُزرع أزهاراً وورودًا. قال الأعشى مشبهاً النوق الضخمة بنخل البستان: (من الخفيف)

يَهَبُ الجِلَّةَ الجَراجِرَ كالبُسْـ ـتانِ تحنو لِدَرْدَقٍ أطْفالِ

وقال الراجز:

كأنها، من شَجَرِ البَساتينْ، العِنَباءُ المُتَنَقّى والتِّيْنْ

بُسْتان أَبْروز

نبات نحو ذراع، قصبيّ القضبان، دقيق الأوراق، فرفيريّ الزهر، لا ثمر له. يعرف عربياً بـ «عُرف الديك» أو «الرَّيحان االجبلي». من الفارسية: «بُستان» أي حديقة، و«أفروز» أي منير.

بُستان كار

لحن موسيقي متفرع من الحجاز كار. من الفارسية: «بَسْتَه» أي النظرة، و«نِگار» المُغلقة.

بَسْتَج

الكُنْدُر الأبيض. من الفارسية: «بَسْتَك» أي صمغ شجر الفستق أو الكُندر.

بَسْتَق

الخادم. من الفارسية: «بَسْتَه» أي المربوط الصغير.

بُستُقاني

البستاني؛ صاحب البُستان؛ الناطور. من الفارسية: «بَسْتَگان». قال الشاعر: (من الوافر)

«ولا يُدرَى بها البُستُقاني»

البَسْتَنْدود

نوع من الفطائر المحشوة بالأرُزّ. من الفارسية.

البُستُوقة

القُلّة المطلية من الفخّار، لنقل الماء واللبن. من الفارسية: «بَسْتو». وقيل من السريانية: «Besdouqto». ذكر ابن أبي أصيبعة: «قالوا: أخرجت لهم بُستوقة خضراء فيها خمرٌ، مطينة الرأس».

بَسْتِيباج، بَسْتِناخ

نبات يُعرف بالحَسَكَة، والخِلال، وحِمّص الأمير. من الفارسية: «بَسْتيا».

بَسّ، بِسّ

الهرّ. مؤنثه بَسّة، وجمعه بِساس. من الفارسية: «بِشْك».

بَسّاج

شجر يعظم جداً، طولاً وعرضاً، عريض الورق، ينبت في بلاد الهند والزَّنج. من الفارسية.

بُسَّد، بَسْد، بُسَّذ

الحجر الشجري المعروف بالمَرْجان، أو نوع منه يسمّى القَزول». وقيل: البُسَّد أصل المرجان. يُقال إنه يفيد المصروع إذا عُلِّق في عنقه؛ ويفيد الرِّجل المبتَلاة بالنِّقرس. من الفارسية: «بُسَّد».

بُسطار وبُصطار

حذاء ذو ساق طويلة يلبسه الجنود. من الفارسية: «بوست» أي جلد، و«آر» للزينة. (من «آراستن» أي التزيين). فهو «جلد الزينة».

بَسْفار دانَج

ثمرة «المُغاث» وهو شجر ذو ورق عريض وزهر أبيض. من الفارسية: «بَسْفار دانَه».

بَسْفَايج

انظر مادة «بسبايج».

بِسْماشْكَه

عند الجزار هي لحم مَتن الخروف. وعربياً هي الجِرباء. من الفارسية: «بُشْت» أي ظهر، و«مازه» أي عظم الفِقْرات.

بَشَام

شجر عطر الرائحة، طيب الطعم، ورقه يسوّد الشعر، وعيدانه يُستاك بها. يُعرف عند الصيادلة بحبّ البلَسان، حب نبات القِلقِل، الرُّمّان الصحراوي. من الفارسية: «بُشام». وقد يكون أصلها آرامياً أو عبرياً أو يونانياً.

بَشْبَش

ورق الحنظل. من الفارسية.

بَشْبَشه

الوشوشة. الحديث الهامس. من الفارسية: «پچپچه».

بُشْت

عباءة واسعة؛ عبارة شتم تعني الوضيع (عامياً: بُشْط). من الفارسية: «پُشْت» بمعنى الظهر، المخنّث الذي يجعل الأمور لظهره، أي وراء ظهره.

بِشْتَخْته

الصندوق الصغير. من الفارسية: «پِيشْ» أي أمام، و«تخته» لوح أو منضدة.

بَشْخانَه

انظر مادة «بَشَّخانة».

بَشَروس

طائر مائي طويل العنق، ملوَّن الريش. من القبطية. قال الشريف الرضي: (من الطويل)

«حَكَى البَشَروسُ الروضَ في حُسْنِ لونِهِ»

بَشَّخانة

الناموسيّة؛ قماش رقيق ذو مسام يُسدل حول السرير وقاية للنائم من البعوض. من الفارسية: «پشَّه» وهي البعوض، البَقّ، و«خانه» أي بيت، منزل، مقرّ، مكان.

بَشْغ، وبغش وبغشه

المطر الضعيف. من الفارسية: «پشك» أي الندى أو التَرَشُّح. قال الشنفرى واصفاً خروجه في غارة ليلية حيث المطر الخفيف، يرافقه جوع شديد وبرد وخوف ورعشة: (من الطويل)

دعستُ على غطشٍ وبَغْشٍ وصُحبتي سُعارٌ وإرزيزٌ ووجرٌ وأفكُلُ

بِشْكَسْت

كَسَر. من الفارسية.

بَشِلَّة

نوع من الجراثيم لها شكل عُصيّة. من اللاتينية: «Bacillus» وتعني العُصيّة.

بَشَم

التخمة، ثقل الطعام في الجوف. ومجازاً: السَّأم، قيل مخصوص بالدَّسَم، وقيل بالبهائم. من الفارسية: «بَشَم» أي المغموم، والطعام الثقيل الهضم. ولم يذكره العلايلي في الدخيل. صيغ منه فعل بَشِمَ يَبْشَمُ. قال المتنبي: (من البسيط)

نامت نواطيرُ مصرٍ عن ثعالبها فقد بَشِمْنَ وما تفنى العناقيدُ

بِشماريّة

نشاط جماعي يدفع فيه كل فرد حسابه عن نفسه. والمعروف عامياً بالطريقة الحلبية. من الفارسية: «شُمار» أي الحساب، و«إيه» للنسبة.

بِشْماط، بُقْسماط، بَقسِماط، بِجماط

حلوى من دقيق وبيض وسُكّر، تخبز غير مرة، فتجف وتقسو، وهي على شكل أقراص أو غيرها. (البسكويت) خبز مخبوز مرتين يُحمل في السفر ويؤكل بعد بلّه بالماء؛ خبز جاف قليل الاختمار. من الفارسية: «پُخت» أي مخبوز و«سِيُّم» الثالث أو للمرة الثالثة. وقد تكون من كلمة «بَكْسِمات» الفارسية أو اليونانية. ويذهب العلايلي إلى أن «بقسماط» لاتينية بتوسط التركية، و«بشماط» فارسية.

بَشْمَقْدار!

من يصنع نِعالَ السلطان. مركبة من التركية: «بشماق» أي حذاء، والفارسية: «دار» أي صاحب.

بِشِنْك

أمام، قُدّام. تعني من يتقدم الجميع أو يأتي أولاً. من الفارسية: «پيش» أي أمام، و«آهنگ» بمعنى الواقع. فهي «الواقع أولاً». وكانت تُطلق على دواب الحَمْل.

بِشْنَة

نوع نبات من الدخن، ترعاه البهائم ويأكله الناس. من الهندية.

بِشْنِين

عرائس النيل؛ اللوطس؛ النِّيلوفر؛ واحدته بِشْنِينَة.. لعلها من الهندية.

بِشين

الدفع سلفاً. من الفارسية: «باشين».

بُضطار

حذاء يلبسه الجنود، طويل الساق. راجع «بسطار».

بَصْمَة

صورة من النتوءات والانحناءات المسامية في جلد أطراف الأصابع؛ أثر هذه النتوءات في شيء، علامة يطبعها إفراز مادة دهنية؛ تُستخدم دليلاً قاطعاً في تحقيق الشخصية، منذ القديم؛ نوع من الحلوى. من التركية.

بَصْمَه جي

الطَبّاع، أو صانع الحلوى المعتمدة على الضغط، ومنها «البصمة»، الحلوى المعروفة. من التركية.

بَطَارِخ

بيض السمك المؤهّل للأكل. واحدته بَطارخة. من اليونانية: «Batrakhos» وتعني ضفدعة.

بَطارِس

نبات لا زهريّ، جميل الورق، ليفي الجذور، منبطح الساق تكسوها شعيرات. يُسمى عامياً: «كف العروس». من اليونانية.

بُطارق

الطويل من الرجَال. من الفارسية. وعند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية، وهو وهم».

بطاطة

نبات زراعي عشبي سنوي، عُسْقولي، من فصيلة الباذنجانيات. من أنواعها «بطاطة حلوة» وهو نوع غليظ العساقل سُكَّرِيُّها ويسمى «القلقاس الهندي». من الإسبانية، والأصل هيتيّ.

بطاقة

الرقعة الصغيرة؛ الرسالة؛ رقعة ترفق بالثوب تثبت فيها تفاصيل عنه. ولعل تسميتها من هنا لأنها تُشَدّ إلى طاقة من هُدب الثوب. منها حَمَام البطاقة الذي هو الحمام الزاجل، جمعها «بطائق». من الفارسية: «بِتِك» وتعني رسالة. وقد تكون من الآرامية أو الرومية أو اليونانية «Pittaki-on» أو من السريانية حيث Fetqo تعني رسالة.

بِطراسَالِيُون

البقدونس، الكرفس الرومي. من اليونانية: «Petrosélinon» (راجع «بقدونس»).

بَطْرَشيل، بَطْرَشين

نسيجة طويلة من حرير يُسدلها الكاهن من عنقه فوق صدره، وقت قيامه بخدمة الأسرار المقدسة. من اليونانية. وتعني «فوق العنق».

بَطْرَك، بِطْرَك

رأس العشيرة؛ سيّد الأمة؛ اسم رؤساء العائلات الأوائل في «العهد القديم»؛ شيخ عنده أحفاد كُثُر؛ لقب أعطي قديماً لبعض الأساقفة في مراكز كنسية، ولا يزال اليوم يُسمّى به بعض الأساقفة ورئيس رؤساء الأساقفة على أقطار معينة، أو في طائفة من الطوائف؛ مقدَّم النصارى. جمعها: «بطاركة، بطارك، بطاريك». من اللاتينية: Patriarcha من الأصل اليوناني Pater ويعني الأب. قال الراعي يصف ثوراً وحشياً، وقد جعل «البَطْرَك» «بِطْرَك»: (من البسيط)

يعلو الظَّواهر فرداً، لا أليفَ لهُ، مَشْيَ البِطَرْكِ عليه رَيْطُ كتَّانِ

بِطريق

القائد من قوّاد الروم تحت يده عشرة آلاف من المشاة؛ صاحب مركز شريف غير موروث. واللقب يمنحه الأمبراطور مواطنين عاديين، وقد يمنحه ملوكاً؛ كل قائد؛ كل شريف في قومه. جمعها «بطارقة»، «بطارق». من اللاتينية: Patriec. أنشد ابن برّي: (من الطويل)

فلا تُنكروني إنّ قومي أعِزّةٌ بطارقةٌ، بيضُ الوجوهِ، كِرامُ

وقال أميّة بن أبي الصلت: (مجزوء الرجز)

مِن كُلّ بِطريقٍ لِبطْ ريقٍ نقيّ الوجه واضِح

وقال أبو ذؤيب: (من الطويل)

وهم زحَفوا بالحِنوِ، حِنوِ قُراقِرٍ هَوازِنُ يحدوها كُماةٌ بطارِقُ

بَطْرِيق، بِطْرِيق

السمين من الطير. ومنه طائر البطريق القصير الجناحين، السمين جداً، يسكن في الأصقاع الجنوبية، ويعيش على شواطىء المناطق المتجمدة. وهو من عديمات الريش، كفيّات الأقدام. من اليونانية. وبطريق: المختال المزهوّ، المعجب بنفسه

(يمشي مشية البطريق) من الفارسية: «بتياره» أي المستكره، المنفِّرة طباعُه، ومخلوق شيطاني يسيء إلى «أهورا مزدا»، وآفة، مصيبة. قال أبو ذؤيب: (من الطويل)

هُمُ رَجَعوا بالعَرْجِ، والقومُ شُهَّدٌ   هوازِنُ تحدوها حُماةٌ بَطارِقُ

بَطّ

الإوزّ؛ طائر أهلي مائي، قصير العنق، عريض المنقار. واحدته بطة. يستوي فيه المذكر والمؤنث؛ والبِطّة: قارورة عريضة البطن، رقيقة، ضيقة العنق، بشكل البطّة، تُستعمل للخمر. من الفارسية: «بَتْ». ولها مثيل في اليونانية وفي السريانية «Bato». قال ابن تميم: (من الوافر)

دُعيتُ، وكلُّ أكلي فخذُ طيرٍ   ولم أشرَبْ من الصهباء نُقطَهْ

وما يومي كأمسِ، وذاك أنّي   أكلتُ إوزّةً وشربتُ بِطَّهْ

بطّارية

مجموعة من أجهزة متعددة مرتبة بالتعاقب أو بالتوازي. ومنها: البطارية الكهربائية المركبة من مجموعة من الصفائح فيها تجاويف محشوة بمواد كيماوية؛ ومنها عسكرياً: بطارية المدفعية فيها مجموعة من المدافع؛ وبطارية قطارات فيها مجموعة من القطارات تسير على خط واحد وفي اتجاه واحد، يفصل بينها مسافات زمنية قصيرة؛ وبطارية موسيقى الجاز وهي مجموعة من الطبول ذات مقايس متقاربة، معها صنوج، تختص بالموسيقى الصاخبة.

بِطّيخ

من اليقطين الذي لا يعلو وإنما يذهب حبالاً على وجه الأرض. منه فعل «تبَطّخ» أي أكل البِطّيخ. واحدته: «بطيخة» من السريانية: «Fatike».

بُطْم، بُطُّم

شجر من جنس الفستق من الفصيلة القلبية، سبط الورق، ثمره عناقيد؛ يقال له: «الضَرْو»، «الحبة الخضراء» يستخرج منه «زيت البطم». لعلها من السّريانية: «Betmé, Betmo».

بطلينوس

صدف من رتبة بطنيّة الرجل كالحلزون، يلتصق بالصخور التصاقاً شديداً؛ مجازاً (في العامية) الثقيل من الناس الذي يصعب التخلّص منه. من اليونانية.

بَعير

الجمل، ذكراً كان أو أنثى؛ كل ما يُحَمَّل؛ الحمار. جمعها: «بُعْران، بِعران، أباعير»، وجمع الجمع «أباعر». من العبرية: «بَعير» وهو كل ما يُحمّل. وفي السريانية: «بْعير» «Biiro». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ﴾ [يوسف: ٦٥] (وكيل بعير: حمل حمار).

بُغْ

الإله؛ الصنم؛ السيد؛ الملك. من الفارسية.

بُغْبُورْ، فُغفور

لقب ملك الصين. من الهندية أو الصينية.

بَغَل طاق

ثوب بلا أكمام يغطّي الصدر فقط. من الفارسية.

بُغمة

القِلادة، تتحلّى بها النساء. تجمع على بُغَم. من التركية وتعني «الطوق».

بغْوان

حارس البستان الجنائني. من الفارسية: «باغْبان».

بَقاسة

من الطيور المحبة للماء الطويلة الساقين، قد يصل طوله إلى نصف متر، طويل المنقار رقيقه، من الطيور المهاجرة، وصيد مرغوب مطلوب. منسوب إلى كلمة Bec أي المنقار (Becasse) منها «دجاجة الأرض»، «الشُكُّب»، «الشُنْكُب».

بُقْجَة

ظرف من القماش؛ قماش يلف به ثياب أو متاع بشكل يكون تجميع أطرافه الأربعة كتجميع أطراف الظرف من الورق. من الفارسية «بوغچة» مركبة من: «بوغ» أي ظرف من القماش، و«چه» علامة التصغير. وقيل: هي محرفة من كلمة «بَقْطَه» التركية.

بَقْدونِس، بقدونَس، بَقْدَنوس، مَقْدُونِس

بقلة من فصيلة الخيميات. تُزْرع لرائحة أوراقها ولأفاويه الطعام. من الآرامية: «بقل الإنس». راجع «بطراساليون».

بَقْس، بَقْش، بَقيس، بقيسون

جنس جُنَيبات دائمة الخضرة، يُزرع للتزيين، شجره يشبه الآس، خشبه صلب. من أسمائه: شَمْشَاد، شِمْشَار. وهو معمّر قد يعيش قروناً عديدة، ويستعمل في الحدائق ليشكل سياجاً وحوافي. من اللاتينية: «Baxus»، من أصل يوناني: «Puksos».

بَقَّم

خشب شجرُه عظام، وورقه كورق اللوز، وساقه أحمر يُصبَغ بطبخه. عربياً: العندم. من الفارسية «بَكَم». قال العجّاج: (من الرجز)

يَـجِـيـشُ مـن بـيـن تَـرَاقِـيـهِ دَمُـهْ   كَـمِـرجَـلِ الـصَّـبّـاغِ جـاشَ بَـقَّـمُـهْ

بَكْ، بَكَا، بَكُّ

نبات كالجرجير. من الفارسية: «بك» بمعنى الخيار الصحراوي.

بَكْتَاشيّة؛ بكداشية، بكطاشية

طريقة صوفية ظهرت في القرن السادس عشر، هي مزيج من أفكار إسلامية، فيثاغورية غنوصية، مسيحية، وكان شيوخها مرشدي العسكر الإنكشاري. لعلها من التركية.

بَكَّة

نوع نبات بلسمي من الفصيلة الشفوية. يسمى: «ترنجان نتن». من الإيطالية.

بُكْلَة

إبزين؛ إبزَيم؛ حلقة معدنية في وسطها عارضة تحمل لساناً دقيقاً يدخل في عروة السير وما شابهه. واشتق المحدثون منها فعل «بَكَّلَ» الثوب أي زرّره. من اللاتينية «Buccula» وهي تصغير «Bucca» أي الفم.

بِكْليك

الإخاذة؛ ما يحتازه الوالي ويستأثر به. من التركية.

بُل

القِثّاء الهندي؛ الرمّان الهندي؛ مثل قثاء الكَبَر وشبيه بالزنجبيل؛ من الفارسية: «آبَل» وهو دواء يُعرف في شيراز بـ«بُل شيرين»؛ البل الحلو الذي يقال له «طرائيث»

و«طرثوثا»؛ أو هو الخيار الهندي المعروف عند الأطباء بـ«طرثوث»؛ رب الأرض ورب الرياح.

بَلاتين

معدن ثمين؛ الذهب الأبيض، أثقل المعادن، لونه أبيض رمادي، لا يصدأ. رقمه الذرّي ٧٨، ثقله النوعي: ٢١,٥، ودرجة ذوبانه ١٧٥٥° مئوية. من الإسبانية: «Platina».

بَلاَذِر، بلاذَر، بلاذُر

نبات من الفصيلة القلبية أو البطميّات، ثمره شبيه بنوى التمر، ولبّه مثل لُبّ الجوز، حلو، قشره متخلخل متثقّب يقوّي الحفظ، لذا دعي «حَبّ الفهم» و«ثمر الفهم»؛ خشبه أحمر بني ثمين. من الهندية: «بَلاذَر» وتعني الصدقة.

بَلأْز

الشيطان؛ القصير؛ الغلام الغليظ، الصلب. من الفارسية: «بَلاذَه» أي الفاسق المفسِد الشرّير. أو «پلاز» أي العديم المناسبة.

بَلاَس

نسيج من الشعر يتخذ بساطاً أو مسوحاً، جمعها بُلُس، فهو من لباس الدراويش والفقراء، ويطلقه أهل مكة على المِسْح الذي يجعل فيه أصحاب الطعام البُرَّ. من الفارسية: «پلاس» أي البساط من الشعر. قال الراجز لامرأته:

إن لا يـكُـنْ شـيـخُـكِ ذا غِـراسِ ... فَـهْـو عـظـيـمُ الـكـيـسِ والـبَـلاسِ

من دعائهم: «أدامكِ اللّهُ على البَلَس» وهي غرائر كبار من مُسُوح، يُجعل فيها التبن، يُشَهَّر عليها من يُنَكَّل به، وينادى عليه.

البَلاَستِيك!

فن تمثيل الأشخاص والأشياء بالتصوير أو بمواد قابلة للتشكل، كنحتها في خشب أو حجر، أو صنعها من معدن أو خزف؛ وهو كذلك مادة لدائنية يمكن سبكها في قوالب. من اليونانية: «Plastikos» وهو متعلق بالتشكيل.

بَلاَط

دار الملك؛ مجلس الملك؛ قصر الملك. من اللاتينية: «Palatium» وتعني مَقرّ رأس الدولة. قال أبو دؤاد الإياديّ: (من الخفيف)

ولـقـد كـان ذا كـتـائـبَ خـضـرٍ   وبَـلاطٍ يُـشـادُ بـالآجـرُونِ

بَلاو

حجر ببلاد التُّرك قيل إذا مُسِح به النصلُ كَلّ. من الفارسية: «بلارك» أي الفولاذ اللَّمّاع.

بَلْخَش

جوهر العقيق، يُجلب من بلاد بلَخشان (أو بَدَخْشان) الواقعة في شرق أفغانستان. من الفارسية.

بَلَخِيَّة

شجر كالرمّان، له زهر حسن، جميل، طيب العرق، شذيّ الرائحة. من السريانية.

البَلَس

الشرّير؛ من لا خير عنده. من الفارسية: «بَلُوس» أي الحيلة والكذب، والمحتال الكذاب. وربما منها اشتقّ اسم «إبليس». وقد تكون من اليونانية: «Diabolus» وتعني الشيطان. عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية وهو وهم».

بَلْسَك، بَلْسِك

الخَطّاف. فارسي محض.

بَلْسَم

ما تعالَج به الحروق والجروح من الدهون، جمعها «بلاسِم». من الآرامية بتوسّط اليونانية. جنس من النبات يندرج تحت اسمه «البشام»، «القفل»، «البَكّا». من اللاتينية: «Balsamum» وتعني مرهم، بلسم.

بُلْسُن، بُلُس

العدس. من الفارسية: «بُلْسُن». عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية. وليس بشيء».

بَلَشْت

المحتال. من الفارسية «پَلَسْت» أي النجس، القذر.

بلغم

خِلط من أخلاط البدنِ الأربعة، على رأي الأقدمين. من اليونانية: «Phlegma octos».

بلكون

شرفة، نافذة مطلّة. من الفارسية: «بالگون».

بَلَّه

الأمطار التي تسقط في أواخر الخريف. من الفارسية.

بِلَّور، بِلَوْر، بَلُّور

اسم جوهر أبيض شفاف. وهو نوع من الزُّجاج النقي الناصع البياض، يُضرب به المثل في النقاء والصفاء. قيل: من الفارسية وقيل من اليونانية، ويرجح العلايلي أن يكون من الأكَّدية القديمة، وقد يكون من السريانية: «Bélouro». جاء في صفة الحكمة على لسان أيوب الصِّدّيق: «لا يُذكَرُ المرجان أو البلّور بإزائها».

بَلّوط

شجر معمّر، من الفصيلة الكاسيّة، جميل الشكل، يستخرج منه العفص، ويستخدم قشره في الدباغة، ومنه يؤخذ القرمز. والبلوط الأخضر يعرف بالسنديان. من الآرامية: «Baluto».

بِلّيج

عود طويل يُدفع الزورق بواسطته في المياه الضحلة. من الفارسية: «بِيله» أي مجذاف.

بَلَنْدَى؛ إبلندك، إبلندخ

العريض. من الفارسية: «بُلُند» أي العالي.

بَلَنْك

النمر. من الفارسية: «پَلَنْك».

بَلَهْوَر

ذو الارتفاع والاتساع. من الفارسية: «بالاوَر». وبَلَهْوَر: كل عظيم من ملوك الهند. من السنسكريتية.

بُلَهْنِيَة

الرخاء والسَّعَة. من الفارسية: «بالانَه» مؤلفة من «بالا» أي العالي و«آنه» للنسبة. قال مهيار:

وقد أكونُ وما تُقضى بُلَهنيةٌ ... إلا بمُتْعَةِ آصالي وأسحاري

بَلِيد، بَلْدام، بَلَنْدَم، بُلْدُم، بُلْدَامة

من الحيوان: الجامد لا ينشّطه تحريكٌ أو حَفْز. ومجازاً من الإنسان: المتخلف، الخائب الذهن، الخابي الفطنة، المضطرب الخُلق، الثقيل المنظر. من الفارسية: «پَليد أندام» أي النَّجِس. وعند العلايلي: «قيل هو، بهذا المعنى، دخيل من الفارسية، وهو وهم». يقول عبد الله بن مخارق: (من الوافر)

وصاحِبْ كُلَّ أروعَ دَهْشَمِيٍّ ... ولا يَصْحَبْكَ ذو الجهلِ البليدُ

بَلِيلَج

شجر بحجم شجر الزيتون وشكله، يُستعمل في الدباغة. لُبُّه حُلو قريب من البندق. منابته في الهند. من الفارسية «بَليله» أخذاً عن اليونانية أو الهندية.

بلُوطُقْراطيّة

حكومة الأثرياء، وذوي المال. من اليونانية: «Ploutos» أي الثروة، و «Knatos» أي السلطة. عربياً: ثرائية.

بَمّ

الوتر الغليظ من أوتار العود، وأغلظ أصواته. جمعها بُمُوم. من الفارسية: «بام» وهو الغليظ من أوتار الآلات الموسيقية. قال الطِّرماح: (من السريع)

البَمُّ والزِّيرُ وكأسُ الطِّلا ... أولى بمثلي من سؤال الدِّيارْ

وقال أيضاً: (من الطويل)

ألا أيها الليلُ الذي طالَ أصْبِحِ ... بِبَمٍّ، وما الإصباحُ فيكَ بأرْوَحِ

بَنَادُورَى

بقل من فصيلة الباذنجانيات. ويقال له «طَماطم». من الإيطالية: Tomato أي تفاح الذهب.

بَنَاسَت، بَنَاشَت

صمْغُ البُطْم. من الفارسية: «بَنَاسَت».

بَنج، بُنْك

جنس نباتات طبية مخدِّرة. نوعه الأبيض هو المعنيّ غالباً، واسمه: «الشَّيكران» في العربية. من الفارسية: «بَنْك». وصيغ منها فعل «بَنَّجَ» أي خَدَّر.

بَنْج

العدد خمسة في الفارسية. من الفارسية: «بَنج».

بُنج، بِنْج

الأساس والأصل. منه «أبنج الرجل» إذا ادعى إلى أصل كريم. وصيغ منه فعل «بنج» «يَبْنُجُ» أي رجع إلى بنجه (أصله)، ويُقال: «رجع إلى بِنجِهِ وجَنْجِه» أي إلى أصله وعِرقه. من الفارسية: «بُنْك» وهو تصغير بُنَه، ومعناه الأساس والأصل (انظر «بتك»).

بَنْجَر

الشمندر. من التركية.

بَنْجَرَة

نافذة صغيرة، فُوَّهة المِدفع. عربيتها: «كوة». من الفارسية أو التركية: «بنجره».

بَنْجكُشت، بَنْجِكَشْت

القرنفل. من الفارسية.

بَنْجَنَكَشْت، بَنْجَنَجَسْت

نبات يعيش في المواضع القريبة من المياه، أغصانه صلبة، ورقه كورق الزيتون، يسمى: ذو خمس أوراق، ذو خمس أصابع. من الفارسية: «پنج» أي خمسة، و«أنكشت»، وتعني الإصبع.

بَنْجه

كف الإنسان من الفارسية: «پنج» أي خمسة. والهاء للنسبة.

بَنْد

العلم الكبير يكون للقائد، ويكون مع كل بند عشرة آلاف رجل؛ العلم الضخم، اللواء الضخم؛ المعسكر يشتمل على عشرة آلاف؛ البند من الكتاب هو الفصل منهُ، الفقرة؛ والبند من الاتفاقات المعقودة بين فرقاء هو المادة من مواده؛ البند في البحث

هو نقطة من نقاطه؛ البند هو الحيلة، فكثير البنود هو كثير الحيل. والجمع: «بنود». من الفارسية: «پَنْد» وتعني: رَبَط، رِباط، عقدة. قال الشاعر: (من الطويل)

«وأسيافنا، تحت البنود الصواعقُ»

وقال الزَّفَيَان السعديّ: (من الرجز)

إذا تميمٌ حَشَدَتْ لي حَشْدا على عناجيج الخيول جُرْدا
مُلْبَسَةٌ سبائبا وبُردا تحت ظلال رايةٍ وَبَنْدا

بَنْدَر

مرسى السفن؛ ميناء؛ مدينة ساحلية ومقرّ التُجّار من المدن. تجمع على «بَنَادِر». من الفارسية: «بندر» أي مقر التجار. ومنه «شاهِبَنْدَر» أي شيخ التجار.

بَنْدَري، بُنْدار، مُبَنْدِر، مُتَبَنْدِر

تاجر المعادن. والتاجر يخزن البضائع للغلاء. تجمع على بنادرة. من الفارسية: «بُندار» أي الثري، صاحب الأساس. قال أبو نواس: (من مجزوء الرجز)

وعندها عَمّارُ مُنَعَّمٌ بُندارُ

بُنْدُق

شجر من فصيلة البلّوطيات، ينبت في الأحراج ويزرع لثمره الذي يؤكل بزره، ويدخل في مجموعة المكسَّرات. عربياً هو «جِلَّوْز». لعلها من اليونانية: «Póntik-on» والبندق كرات صغيرة كحب البندق، مدوّرة، مدحرَجة، يرمى بها بقِسِيٍّ خاصة هي قِسيّ البندق، صيغ منها فعل «بَنْدَق» أي رمى بكرات البندق، و«بندقَ الطينَ» أي جعله كراتٍ صغيرةً يُرمى بها. ولعل كلمة البندقية مشتقة منها. من الفارسية، قال المتنبي: (من الطويل)

تُصيبُ المجانيقُ العظامُ بكفِّهِ دقائِقَ قد أعْيَت قِسِيَّ البَنَادِقِ

بُنْدُقْدَار

حامل جراوة كرات البندق خلف السلطان الذي يرمي به، أو الذي يرمي بالمنجنيق أو بالبندقية. من الفارسية: «بندق» أي الكرة، و«دار» أي صاحب أو مالك أو تابع.

بِنِش

رداء فضفاض كالجبة. من التركية.

بِنْطافِلُن

عشب خماسي الأوراق، يندرج تحت عشبة القوى يعيش في الأماكن البور والأرض الصخرية في الجبال. من اللاتينية: «Potentia» وتعني القوّة.

بِنْظِيان

الصَّخّابة السيئة الخُلق من النساء. من الفارسية: «بُن» أي أصل، و«زيان» أي ضرر وسوء، فهي «بُنْزيان» أي أصل السوء.

بَنَفْسَج

جنس أزهار شذية الرائحة، اسمانجونية اللون، يرمز بها للذكرى، وكذلك للحياء. من الفارسية: «بَنَفْشَه». قال كُشاجِم: (من الخفيف)

وكأنَّ البنفسَجَ الغَضَّ فيها أثَرُ القَرْصِ في خدودِ الجَوَاري

وللعباس بن البصري: (من مجزوء الكامل)

هذا البَنَفْسَجُ في الجِدا دِ بغيرِ حُزْنٍ قَدْ ظَهَرْ

بَنَفْش

حجر كريم، ويسمى أيضاً «جَمْشَت». من اليونانية.

بُنْك

أصل الشيء وخالصه: يقال: «هؤلاء قوم من بنك الأرض»، أي متأصلون فيها؛ وهو أيضاً نوع من الطيب، أو خلاصة العطر. من الفارسية: بُنگ، أو من السريانية: «Bounqo» أي قاعدة. وعند العلايلي: «قيل من السريانية: قاعدة المنارة، وهو وهم». قال رؤبة: (من الرجز)

في الأكرمين مَعْدِناً وبُنْكا ماذا ترى رأي أخٍ قد عكّا

بِنكام، بُنْك

القصعة الكبيرة، والفنجان، والقدَح، والكأس، ونوع من الساعة الرملية. وهو كذلك طاس نحاسي يتقاسم به فلاحو الهند الماء، إذ يُثقب قعره ثقباً صغيراً ويلقى في الماء الذي يتسرب إليه من الثقب. فإذا ما امتلأ وغاص فرسب ينتهي الدور أو الحصة. من الفارسية: «بنگام» أي طاسة.

بَنِّش، بَنِّس

أُقْعُد، ابتعد. من الفارسية: «نِشِسْتَن» أي القعود والأمر منه: «بَنَشين». في حديث عمر، رضي الله عنه: «بَنِّسوا عن البيوت، لا تَطِمُّ امرأةٌ، ولا صبي يسمع كلامكم». وأنشد اللحياني: (من الرجز)

«إن كـنـتَ غـيـرَ صـائـدٍ فـبـنِّـس»

بُنِّيّ

صنف من السمك يكون في المياه العذبة، من فصيلة الشبوطيّات. من السريانية: «Binoito».

بَنِيقَة

طوق القميص والثوب. من الفارسية: «بَنيك». قال الشاعر (من الطويل)

يَضُمُّ عليَّ الليلُ أطفالَ حُبها　　كما ضَمَّ أزرارَ القميصِ البنائقُ

بَهَادُور

البطل الشجاع، البهلوان البارع. من الفارسية: «بها» أي قيمة، و«دور» أي صاحب. فهو صاحب القيمة أو ذو القَدْر.

بُهَار

من الفارسية: الصّنم.

من الهندية: الحوت الكبير الأبيض.

من القبطية: الحِمْل وشيء يوزن به، يساوي ثلاثمائة رطل. في الحديث عن عمرو بن العاص قال: «إن ابن الصعبة ترك مائة بُهارٍ، كلُ بُهارٍ ثلاثةُ قناطير ذهباً وفضة». قال بُرَيق الهُذْلي: (من الوافر)

بِمُرتَجِزٍ كأنَّ على ذُراهُ　　رِكابَ الشَأمِ يَحمِلْنَ البُهارا

بَهَار

العُرار؛ عين البقر؛ الرَّيد؛ ويطلق على أنواع من الأقحوان. وهو نبات ربيعيّ، شذيّ الرائحة، نَوْرُهُ أصفر الوريقات أحمر الوسط. والبهار بالعاميّة، والعامية المفصّحة، تعني التوابل والأفاوية. من الفارسية «بَهَار» أي موسم الربيع. قال الصنوبري: (من الوافر)

يُحَلِّيها الخُزَامى والأقاحي　　ويكسوها الشقائقَ والبَهَارا

بَهْ بَهْ

تعبير يقال للشيء تعجباً وإعجاباً. من المأثور: «بَهْ بَهْ إنك لضخم». وصيغ منه فعل «بَهْبَه» أي قال: «به به». من الفارسية. والعلايلي لا يذكرها في الدخيل. قال الشاعر: (من مجزوء الرملَ)

مِــن عــزائــي قــال: بَــهْ بَــهْ   سَــنْــخُ ذا أكــرمُ أصــلِ

بَهْبُوذان

مسرور، حُسْن. من الفارسية: «بهبود» أي حُسن وسلامة، و«آن» للجمع. قال كعب الأشقر: (من البسيط)

«أنـتـم بَـشـاشٌ وبَـهْـبـوذانُ مُـخْـتَـبَـرا»

بَهْت

حجر أبيض يتلألأ حسناً، ويسمّى «حجر الضحك»؛ من حساب النجوم، وهو مسيرها المستوي في يوم واحد. من الفارسية: «باهَتْ».

بَهْرام

ضرب من أشجار الرياحين شذيّ الرائحة؛ العصفر؛ من أشجار الجبال، يقال له «الرَّنْف». وهو ضربان: ضرب منه مُشْرَبٌ لونُ شعره حمرةً، ومنه أخضرُ هيادِبِ النَّوْرِ. من الفارسية: «بهرامه».

بهرام، بَهْرَامَج

كوكب المريخ. من الفارسية: «بَهْرَام». قال حبيب بن أوس: (من الطويل)

لـه كِـبـريـاءُ الـمـشـتـري وسُـعـودُهُ   وسَـوْرَةُ بَـهْـرَامٍ وظَـرْفُ عُـطـارِدِ

وقال آخر: (من مخلّع البسيط)

أمـا تـرى الـنَّـجـمَ قـد تـولّـى   وَهَـمَّ بـهـرامَ بـالأفـولِ

بَهْرَج، نَبَهْرَج

الزَّيْف والزَّغَل؛ قالوا: درهم بَهْرَج، وهو الرديء؛ ومجازاً بهرج: هو الباطل والرديء إطلاقاً، قالوا في جمعه: دراهم بَهْرَجة، نَبَهرجة، بَهْرَجات، نبهرجات، بهارج؛ ومن معانيها: الهدر والمباح، والحصة. من الفارسية: «نَبَهْرَة» تحولت إلى «نَبَهْرَج»، صيغ منه فعل «بَهْرَجَ» ومشتقات أخرى مثل «مُبَهْرَج». ويقال إن أصلها من الهندية: «بهرك». قال العجاج: (من الرجز)

وكان ما اهْتَضَّ الجِحافُ بَهْرَجا   نَرُدُّ عنها رأسَها مُشَجَّجا

وقال آخر (من الرجز)

لا تُعطِه زَيْفاً ولا نَبَهْرَجا

وقال البحتري: (من الطويل)

وعند الأميرِ نُضرَةٌ إن أُهِبْ بها   أُضَلِّلْ أساطيرَ الخَوْونِ المُبَهْرِج

بَهْرَسَ، تبهرس

تَبَخْتَرَ كِبْراً. من الفارسية: «بهي» أي حسن وجمال، و«رَسْ» أي واصل، بالغ. فهي «بالغ الحسن والجمال».

بَهْرَمان، بَهْرَم

حجر كريم شديد اللمعان ذو لون أحمر قانٍ، تنبثق منه أشعة جمرية، ويسمى «الياقوت الجمري»، «العقيق الأحمر»؛ ونباتياً هو ضرب من العصفر له تسميات أخرى منها: إحريص، قرطم، شَوران... من الفارسي «بَهْرامِن» أو «بهرامَن» وهو زهر العصفر. قال الصنوبري: (من الكامل)

بالأُقحُوانِ مُجزَّعٌ، بالزَّعْفَرا   نِ مُلَمَّعٌ، بالبَهْرَمَانِ مُرَصَّعُ

وقال شاعر يصف ناقة: (من الرجز)

«كوماءُ مِعطيرٌ كلونِ البَهْرَمِ»

وصيغ منه فعل «بَهْرَمَ» أي خضّب بالحناء. قال الراجز:

«أصبح بالحِنّاءِ قد تبهرما»

بَهْرَمَة، بَرْهَمة، بَرَاهمة

ديانة هندية. من السنسكريتية.

بَهْريز

الحِمْية والإمساك عن بعض الطعام (ريجيم). من الفارسية: «پَرْهيز» أي الحمية، الاحتياط، التعفُّف.

بَهْزَر

الحصيف العاقل والشريف من القوم. من الفارسية: «بِه» أي حُسْن، و«زَرْ» أي الذهب. فهو الذهبيّ الحُسْن. قال رؤبة: (من الرجز)

ومن ثقيفٍ لكَ خيرُ الجَوْهَرِ   ثم إلى عاديْ عزٍّ بَهْزَرِ

بَهِطّ، وبَهَطّ، بَهَطَّة

الأرزّ يُطبخ باللبن والسَّمن. من الفارسية: «بَهَت» مأخوذة من السِّنديّة أو من الهنديّة.

بَهَق

بياض رقيق في ظاهر البشرة، لا من بَرَص، وهو المرض الذي يورث الجلدَ بُقعاً بيضاً ويُسمّى «الوَضَح». من الفارسية: «بَهَك». وقد تكون من جذر عربي ممات كما يرى العلايلي.

بَهْلَوَان، بَلْهوان

الذي يمشي على الحبل، تجمع على «بهالين»؛ وهو أيضاً: الرياضي، القوي، البطل. من الفارسية: «پهلوان».

بُهلول

الضَّحّاك في مواجهة الخطوب، والعزيز الجامع لكل خير، والحييّ الكريم. من الفارسية: «پَهْلَوَان» والعلايلي لا يذكرها في الدخيل. قال طُفيل الغَنَوي: (من البسيط)

وغـارةٍ كـحـريـقِ الـنـارِ زَعْـزَعَـهـا مخراقُ حربٍ، كصدرِ السيفِ، بُهْلُولُ

بَهْمَن

أصل نبات شبيه بأصل الفجل الغليظ، فيه اعوجاج؛ وقيل هو دواء يُسمِّن ويدفع الريح؛ وقيل هو ضرب من نبات يزهر في كل شهر؛ وهو نوعان: نوع أبيض يستعمل في التوابل، ونوع أحمر يعرف باسم «خزامى البحر». من الفارسية: «بَهْمَن ماه» أي الشهر الحادي عشر في السنة الفارسية.

بُهْمَة

«الصخرة المُصْمَتَة»؛ ومجازاً «المفصلة المُشْكِلة»؛ و«الخطة الشديدة»، ويكنى بها عن الفارس الشجاع ذي البأس، الذي لا يُدرى من أين يؤتى من شدة بأسه. يُجمع على بُهَم. ويُقال للجيش «بُهمه»، ويُقال: «فلان فارسُ بُهمة وليثُ غابة». من الفارسية: «بهمان»... وهو، في ديانة الفرس القديمة، الملاك الموكّل بأمر كظم الغضب وتسكينه كما هو موظف على الضأن والبقر والشمس والقمر. و«بَهْمان» مؤلفة من «بَ» أي على، ومن «هَمَه» أي الكُلّ. فهو «على الكُلّ». قال متمم بن نويرة:

وللشَّربِ فابكي مالكاً، ولبُهْمةٍ شديدٍ نواحيها على من تَشَجَّعا

بَهْمَة

الصغير من الغنم والمعز وبقر الوحش، يستوي فيه المذكر والمؤنث. يُجمع على بَهْم بَهَم، بَهَام وبِهَام. من الفارسية: «بَهمان» وهو ملاك موظف على الضأن والبقر وعلى القمر والشمس. عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية. وهو وهم».

بَهْمُوت

المحتال؛ ذو الدهاء؛ الشيطان؛ الثور الذي يحمل الأرض في الأساطير القديمة. من السريانية: «بهموت» أي التنين الهائل. من العبارات المأثورة في الدعاء: «سبحان ذي العزة والجَبَروت، خالقِ البَهْمُوت».

بَهْموث

فيل منقرض وُجدت بقاياه مكتملة مدفونة في ثلوج سيبيريا. كانت تغطي جسده طبقة صوفية رقيقة ويبلغ ارتفاعه ثلاثة أمتار ونصف وله نابان هائلان معقوفان. من الروسية أخذاً عن لغة سيبيرية. ويُعرف عالمياً بـ**Mammouth**.

بَهْنَانَة

المرأة الضحَّاكة، الخفيفة الروح. من الفارسية: «بِهْنَانة» وهو نوع من القرود. وجاء عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية وهو وهم. قال الشاعر: (من مجزوء البسيط)

يـا رُبَّ بَـهْـنَـانَـةٍ مُـخَـدَّرَةْ   تَـفْـتَـرُّ عـن نـاصـعٍ مِـنَ الـبَـرَدْ

والبهنانة أيضاً: «الطيّبة الريح، السَّمْحَة النفس» ومنه قول الشاعر: (من البسيط)

«بَـهْـنَـانَـةٌ تـسـتـعـيـدُ الـقـومَ أعـيـنَـهـم»

بَهْنويَّة

نوع من الإبل المولّدة من كرمانية وعربيّة.

بَهْو

البيت المُقَدَّم أمام البيوت، يُعَدّ للنُّزَلاء؛ وتُستعمل للدلالة على القاعة الواسعة من الدار. من الفارسية: «بَهُو» أي الغرفة، الإيوان، سطح المنزل، الصُّفَّة، السرادق.. يجمع على أبهاء وبُهُوّ وبِهِيّ. وعند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية، وهو وهم». جاء في الحديث: «تنتقل العرب بأبهائها إلى ذي الخُلَصة»، أي ببيوتها. وقال امرؤ القيس يصف هوّة واسعة: (من الطويل)

وبَـهْـوٌ هَـوَاءٌ تـحـت صُـلْـبٍ كـأنَّـهُ،   من الهَضْبَة الخلقاءِ، زحلوقُ ملعبِ

بُوَاء

ثعبان عظيم من فصيلة الأَصَلِيّات، معروف في أميركا الاستوائية، يصل طوله إلى أربعة أمتار، غير سام، يتغذى بالفقريات الحارة الدم إذ يخنقها بقوته الهائلة. من اللاتينية: «Boa» وتعني ثعبان ماء. وهو اسم عالمي لهذا الثعبان.

بُوتَقَة، بُوطَة، بُوطَقَة، بُودَقَة

وعاء بشكل مخروط يستخدمه الصائغ للتذويب. تُجمع على بُوتَقات، بواتق، بُوَط. من الفارسية: «بُوتَه» ومن معانيها: «نفشة في الثوب وغيره مستديرة تخالف سائر لونه». وهي أيضاً: «ما يأخذه صاحب المقمرة من اللاعبين».

بوذِيّة

ديانة من ديانات الشرق الأقصى تُنسب إلى معلِّمها «بوذا» الذي عاش في القرن السادس قبل الميلاد. وعقائد البوذية مأخوذة، في معظمها، من البراهمية أو البراهمنية، تؤمن بالتناسخ الذي يؤدي في النهاية إلى الفناء الأسمى أي الالتحام بالخالق. وبوذا يرى أن الإنسان يمكنه اختصار سلسلة الموت والبعث في التناسخ والوصول مباشرة إلى «السكينة» فالتبتّل أو «السّرمانا»، فالفناء الأسمى أو «النِّرفانا» عن طريق التخلص من الشهوات، والمعرفة، وعمل الخير للآخرين. الكلمة مركبة من «بوذا» اسم المعلم و«ية» للنسبة بالعربية.

بور

أرض بور: هي التي لم تُزرع، والتي لم تُعَمَّر؛ ورَجُل بور وقوم بور: هالك وهالكون لا خير فيهم. ومنه فعل «بار» و«أبار» بمعنى هلك وأهلك وكَسد. يقال: «بارت السوق»، أي كسدت. ومنه «البوار»: الهلاك. من السريانية: «Bouro»: الأرض التي لم تُزرع ولم تُعمَّر، الخاوية. ومن الفارسية: «بُور» أي الخَجِل. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَكَانُوا۟ قَوْمًۢا بُورًا﴾ [الفرقان: ١٨]، ﴿وَكُنتُمْ قَوْمًۢا بُورًا﴾ [الفتح: ٢٠] وفيه أيضاً: ﴿۞ أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ بَدَّلُوا۟ نِعْمَتَ ٱللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا۟ قَوْمَهُمْ دَارَ ٱلْبَوَارِ ﴿٢٨﴾﴾ [إبراهيم: ٢٨]. وقال عبد الله بن الزِّبَعْرى: (من الخفيف)

يا رسولَ المليكِ إنّ لساني ... راتقٌ ما فتقتُ إذ أنا بُورُ

وقال منقذ بنَ خُنيسَ في جارية قتلت فتسبب قتلها في حرب: (من الكامل)

قُتِلَتْ فكان تباغياً وتَظالُماً ... إن التَظالُمَ في الصديقِ بَوارُ

بُوران

البرد الشديد يرافقه مطر أو ثلج؛ أو هو الرياح التي تأتي بالثلوج. من التركية.

بَوْرَق، بُورَق، بَوارق

مركّب ملحي حاصل من النطرون والحامض البَوْرقي. يوجد طبيعياً بشكل بلورات شفافة. ويُرَكَّب صُنْعياً. يسمى: «ملح الصناعة»، «كلس الطلاء» و«بزاق الذهب». من الفارسية: «بورَه». وقيل هو عربي أصيل من جذر «برق»، جاز إلى اللغات الأخرى.

بُورَنْك

نبات الباذروج. (راجع المادة) فارسي محض.

بُورِيك

مادة بلّورية شفافة، توجد في بعض المناطق البركانية، قابلة للذوبان في الماء وفي الكحول. اسمها القديم: تَنْكار. تُستعمل مذابة في ماء مغليّ لغسل العين وتلطيف الإحمرار. معروفة علمياً: «Boric».

بُوريّ

جنس سمك من العظميّات الشائكات الزعانف. ويسمى أيضاً: «بياح». من القبطية.

بُوز

مقدَّم فم الحيوانات، والفم نفسه؛ وكذلك تطلق مجازاً على الفم البارز أو القسم البارز من الفم عند الإنسان في تعبير ذمّ أو استهجان. من الفارسية: «پوز» أي دائرة الفم. وقيل من اللاتينية: وتعني «فم الحيوان».

بوز، بُوزَة، بُوظَة

شراب يصنع من الأرز ودقيق الذرة البيضاء، ويُعرف عند المصريين بالبوظة. وعند أهل الشام هو شراب محلّى مجمّد بالثلج يدخل في صنعه الحليب والسكر والفواكه، ويعرف كذلك بالبوظة. من الفارسية: «بوزه» أي الشراب المصنوع من الأرزّ ودقيق الذرة البيضاء.

بُوزيدان

ضرب من النبات تُصنع منه الحلواء بعد مزجه بحليب الغنم ودقيق الأرُزّ. وقيل هو اسم لأصولٍ بِيضٍ صُلبة تُجلب من الهند. من الفارسية: «بوزيدان».

بُوستين

عباءة مصنوعة من الجِلد الغليظ. من الفارسية.

بُوسَلِيك

ضربٌ من أنغام الموسيقى. فارسي محض.

بوسير

اسم نبات. من الفارسية.

بوش

عامياً، الفارغ؛ العديم الفائدة. من الفارسية: «پوچ» أي المجوَّف، الفاكهة بلا لُبّ، والقُرعة الخاسرة. وقيل: من التركية.

بوشاد

اسم لنبات. لعله اللفت. من اليونانية.

بُوش دَرْبَنْدِي

شِيافٌ يُجلَب، من أرمينية، (الشياف دواء يُستعمل للعينين وسواها). يوجد في أظلاف الضأن. مصدره بلدةَ «دَرْبَنْد». يعرفه الأطباء بشافي الأرمن. ينفع من الأورام الحارّة. كلمة مركبة من «بوش» فارسية وتعني التجويف ولعله يُقصد تجويف الأظلاف، و «دربند» البلد الذي يُجلب منه؛ و«ي» النسبة العربية.

بُوشِيه

غطاء. من الفارسية: «پوش»، وتعني اللباس.

بُوْص

الكتان الأبيض الرقيق، أو الحريري الأملس. من اليونانية أو المصرية القديمة. وهو شائع في الساميات: آرامية، فينيقية، نبطية... في النبطية: «بوصا».

بُوصِلة

جهاز الإبرة المغنطيسية التي تتجه دوماً نحو الشمال. وتسمى «الحِك»،

و«قنباص»، و«قنباس». من الإيطالية: «Bussola» وتعني العلبة الصغيرة.

بُوصي

ضرب من السفن أشبه بالمُعَدِّية. من الفارسية: «بوزي» أي زورق. وهي أيضاً المَلاّح من الفارسية. وقد تكون الكلمة آرامية الأصل بمعنى السفينة يقول طرفة واصفاً رأس الناقة: (من الطويل)

وَأَتْلَعَ نَهّاضٍ، إذا صَعِدَت بِهِ كَسُكّانِ بوصيٍّ بدجلةَ مُصْعِدِ

وبمعنى المَلاّح يُفَسَّر قول الأعشى: (من السريع)

مثلَ الفراتيِّ، إذا ما طَمَا يَقذِفُ بالبوصيِّ والماهِرِ

بُوطَانِيَّة

قشر شجرة تُعرف بالكرمة السوداء، ولها عناقيد تؤكل، ظاهر قشرها أسود ولبّها أحمر. من الفارسية.

بُوغاز

جزء من الماء محبوس بين بَرَّين، بالعربية «مَضيق»؛ مَوصل بين بحرين، بالعربية: «برزخ». من التركية.

بوغُلُصُن

جنس نباتات من فصيلة الجِمْجِميّات، كثير الأنواع. من اللاتينية: «Bouglôssa» وتعني: «لسان الثور».

بوغنفِليَّة

جنس جنبات معترشات للتزيين، من فصيلة «الشبّيات»، ذات أزهار وقبابات حمر أو صفر جميلة تسمى «الجهنّمية». من اللاتينية Bougaimville وتعني «المَلاّح»، «البحريّ».

بوق

آلة نفخ موسيقية أو عسكرية، وتستعمل للدلالة، بدون تحديد، على آلات نفخ متعددة أصبح بعضها نحاسياً مثل الناي «Flûte» و «Clarinette» و «Haulbois» و «Bassons» الخ. وجميعها تجمعها كلمة: «Bois» الفرنسية والتي هي، في اللاتينية: «Boscus». ويذهب البعض إلى أنها عربية أصيلة. أنشد الأصمعي: (من الرجز)

«زمْرَ النصارى زَمَرَتْ في البوقِ»

وقال العَرْجيّ: (من البسيط)

هُوَوْا لنا زُفَراً من كل ناحيةٍ   كأنّما فزِعوا من نفخةِ البوقِ

بوقال، بوقالة، باقول

كوز لا عُروة له؛ شبه كأس للشراب؛ فنجان الشاي؛ كأس الخمر؛ وعاء زجاجي تحفظ فيه الحبوب أو السوائل وأصناف من الأطعمة (عامياً: «مرطبان»). تجمع على «بواقيل». من الفارسية: «پياله» (وبها يلفظ أهل نجد، والعراق). ولعلها من الإيطالية: «Boccale» وهو وعاء زجاجي واسع الفتحة، قصير العنق قال أبو نواس: (من البسيط)

فمن رأى النيل رأي العين في كثب   فما رأى النيل إلا في البَوَاقيلِ

ومن العبارات المأثورة تعبيراً عن الجهل المطبق: «لا يعرفُ البواقيل من الشواقيل».

بوقَلَمون، أبو قلمون

ثوب رومي ذو ألوان، وإطلاقاً: كل شيء متعدد الألوان؛ وتعني أيضاً ديك الحبش؛ طير من طيور الماء يتراءى بألوان شتى يشبّه الثوب به. من الفارسية. ولعلها من اليونانية «Poikcilimôn» تعني ذو الرداء الموشّى. قال بديع الزمان: (من المجتث)

أنا أبو قَلَمونٍ   في كلِّ لونٍ أكونُ

بوقِيصا

شجر للحراج ولتزيين الطرقات، يُعرف باسم «الدرداء» و«شجر البق»، و«قشنم». من الآرامية.

بوكارة

العصا المعقوفة الرأس. وآلة من آلات الحرب رأسها معقوفة كالصولجان. من الفارسية: «مَرْدْگير» مركبة من «مَرْد» أي رجل، و«گير» أي آخذ، ماسك: فهي مُمسِكة الرُّجل.

بُوْل

العملة. من الفارسية: «پول» أي السكة المتداولة. وتستعمل بمعنى الطوابع.

بُوْيَا

العِطر. من الفارسية «بوي». وتستعمل عامياً بمعنى الدهان ومادة طلاء الأحذية.

بَيَادَة

الراجل والماشي، من العسكر: المُشاة. من الفارسية: «پَيَادَه» أي الراجل. ومثلها «پياده» بالتركية.

پيانو، پيان

آلة موسيقية ذات أصابع من عاج، أو مِجسّات، إذا غُمزت تحرّك مناقل تضرب على أوتار نحاسية في صندوق الآلة. اختُرعت عام ١٧١١. من الإيطالية Piano. أطلقت عليها تسميات حديثة: مِعزَف، مِضرابْ، مصداح.

بِيب، بِيبَة

مجرى الماء من الحوض، أو إلى الحوض؛ مسيل الماء؛ المشعب الذي ينصبّ عنه الماء من الدلو إذا أُفرغ. من الفارسية «پاياب» مركبة من «پاي» أي قعر، و«آب» أي الماء. فهي قعر الماء، وتُطلق على البئر والحوض. وصيغ منه بالعربية فعل باب يبيب أي حفر مجرى إلى الحوض أو أحدث كوّة في الحوض.

بِي بَخْت

عديم الحظ. من الفارسية: «بي» أي بدون، و «بخت» أي حظّ.

بِيبِي

لقب سيدة المنزل، أو الخانُم، أو الجَدّة. من التركية.

بَيْجَادَق، بَيْجَاذَق

حجر أحمر اللون، فإذا خرج من معدنه أصابته ظلمة، فإذا قطعه الصانع بدا نورُه وحُسنُه، وهو حجر جاذب؛ قيل: هو الكهرباء؛ وقيل: حجر دقيق أحمر كالياقوت له جاذبية كالكهرباء؛ وقيل: ضرب من الجواهر؛ ويرجح البعض أنه المرجان الأسود. من الفارسية: «بيجَادَه».

بيجَامة

بنطال النوم. من الفارسية: «پاي» أي رِجل، و«جامة» أي لباس.

بيجير

حصان الحمولة. من الفارسية: «بارگير».

بَيْد

الرديء. يقال: طعامٌ بَيْد. من الفارسية: «بَد» أي الرديء. أو «بِيد» أي بلا فائدة، بلا جدوى. عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية. وهو وهم».

بِيدُخت

اسم لنجم الزُهرة. من الفارسية.

بَيْدَر

اسم الموضع يُجمع فيه الحصيد ويُداس بالأرجل أو يُدرس بالنورج، ويُسمّى: أنْدَر، جَرِين، مِرْبَد. من الفارسية: «پاي» أي رِجْل، و«در» للسحق والدرس. فهي دوس القَدَم أو القَدَم الساحقة. وقيل هو من السريانية، من الآرامية.

بَيْدَري، بَيدَرَى

اللغة المستوية الكاملة. يقولون «لسانٌ بيدَرى». من الفارسية: «بِه» الجيد، الحَسَن، و«دري» نسبة إلى «دَر» أي البَلاط والباب. فدري هي اللغة الفارسية الحديثة، وكانوا يتكلمون بها في باب السلاطين الكيانيين أو في بلاطهم.

بيدَق، بيذق

بمعنى «بَياده»؛ الراجل والماشي؛ والمشاة من العسكر. تُجمع على بَياذِق وبياذقه. والبيذق: الدليل الحاذق في السفر. وهو اسم لطائر أصغر من الباشق من صنف البازيّ. والبيذق في الشطرنج: الواحد من مشاة الحرب. من الفارسية: «پياده» أي الراجل جاء في غزوة الفتح: «وجعل أبا عُبيدة على البياذقة» وهم الرجّالة، سُمُّوا بذلك لخفة حركتهم ولأنهم ليس معهم ما يُثقلهم. قال الفرزدق: (من الطويل)

مَنَعتُك ميراث الملوكِ وتاجَهُمْ   وأنت، لِبِرعي، بيذقٌ في البياذِقِ

پيرا

امرأة ماكرة. من الفارسية: «پير» أي العجوز.

بَيْرَق

العلم والراية؛ اللواء. من الفارسية: «بيرق». وهي في التركية «بَيْرَاق» تجمع على «بَيَارِق».

بَيْرَقْدَار

حامل العلم، وهي رتبة عسكرية. من الفارسية: «بيرق» أي علم، و«دار» أي ذو

وصاحب. فهو «صاحب العلم».

بَيْرَم؛ بَارِم

العتلة، وغلب على عتلة النجار. وهو أيضاً نوع من أنواع المُخل، والمِخْرَز، والمِثقب. من الفارسية.

بَيْرَمون، بارامون

اليوم الذي يسبق عيداً مهماً في الديانة الكاثوليكية، يمضونه في العبادة والصوم تقرّباً. من اليونانية ويدعى باللاتينية «Vigilia» تعني «عشية» العيد.

بِيْزار

الأكّار؛ بياع البزور. من الفارسية (مع تحريف) «بِزْرْيَار» مركبة من «بِزْر» وهي البزور، و«يار» بمعنى صاحب، فهو صاحب البزور أو المختص بها.

بَيْزَار، بازِدار، بازِيار

حامل الباز ومربّيه، مدرّب الطيور الكواسر على الصيد. تجمع على «بيازرة»، و«بازداريين». من الفارسية: «بازْ» الطائر و«بار» أي صاحب. قال الكُميت: (من المتقارب)

كأن سوابقَها في الغُبار صُقورٌ تعارضُ بَيْزَارَها

قال أبو نواس: (من الرجز)

ثم تَقَدَّمْتُ إلى الفُهّادِ والبازِدارِينَ باستعدادِ

بِيْش

جنس نباتات عشبية، معمِّرة، سامّة، تُزرع لجمال أزهارها، تعرف باسم «أقُونيطُن» و«هَلْهَل»، يُستعمل سُمُّها في الطب كدواء ضد التشنج. من الفارسية: «بيش». أو من السنسكريتية: «بيش» بمعنى السُّمّ. والمعروف عنه أن شبه فأرة تدعى «موش» تعيش في أصوله. وهناك مثل شائع: «أعجب من فأرة البيش، تتغذى السمومَ وتعيش».

پيشَنْك

حمار صغير يتقدّم القافلة. من الفارسية «پيشاهَنگ» أي مقدَّم الجيش، أو مقدَّم القافلة.

پيشْبَارة

ما يُقدَّم للضيف من مقبّلات قبل الطعام. وفي الحديث: «البيشارجات تعظّم البطن». من الفارسية.

بِيْعَة

منعبَد المسيحيين. تجمع على: بِيَع وبيعات. من أصل عبري آرامي وتعني عندهم «العيد». «BéÏto» وأخذها عنهم السريان و«سرينوها» «Bicte» وعنت: المجمع الحافل أو المحفل البهج الذي يكون في العيد، ثم غلبت على مكان المحفل حيث تقام الصلاة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ صَوَٰمِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَٰتٌ وَمَسَٰجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا ٱسْمُ ٱللَّهِ﴾ [الحج: ٤٠]. وقال الزبرقان بن بدر: (من البسيط)

نحنُ الكِرامُ، فلا حيٌّ يعادلُنا مَنّا الملوكُ وفينا تُنصَبُ البِيَعُ

بيغور

طالع سيىء؛ وجه نحس؛ خِلقة غير صبوحة؛ مسبِّب للتطيُّر. مركبة من الفارسية: «بي» أي بلا، ومن التركية «أغور» أي حسن. فهي «بي أغور» أي بلا حُسْن.

بَيْك

لقب تشريف يُمنح للمدنيين والعسكريين. من التركية بمعنى: كبير، أمير، حاكم.

بِيك

رسول السلطان إلى رجاله، وهو يسعى بالكتب على قدميه. من الفارسية: «پَيگ».

بِيگ

مِنْحَت ذو رأسين، تُنحَل وتُسَوّى به الحجارة. من الفارسية: «پيك». ويقال من اليونانية أو اللاتينية.

بِيكباشي

رئيس الألف. من الفارسية: «بيك» أي أمير، و«باش» أي ألف.

بيمارستان، مارسِتان، مِرستان

المكان المُعدّ لإقامة المرضى ومعالجتهم؛ المستشفى. من الفارسية: «بيمار» أي مريض، و«ستان» أي مكان أو محلّ.

البِيْن

الألف، تُجمع على «بيُون». من التركية. ومنها «بينباشي» مؤلفة من «بين» أي ألف، و«باشي» أي رئيس، فهو رئيس الألف.

بِيواز

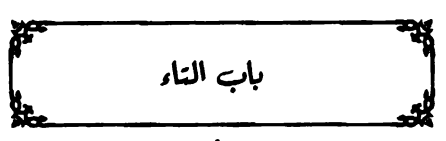
بصل مفروم مع البقدونس والسُّمّاق والليمون. من الفارسية: «پياز» أي بصل.

بَيّاب

الساقي، ومن يطوف بالماء على المنازل. كذا يسمّيه أهل البصرة. من الفارسية: «با» أي مع، و«آب» أي الماء.

بُيّان

الشيء. من اليونانية.



باب التاء

تابِل، تابَل، تأبَل، تَبَل، تَوْبَل

الأبزار المطيّبة للأطعمة. تجمع على تَوَابِل. واشتقوا منها فعل تَبَل، تَبَّل، تَابَلَ، تَوْبَلَ الطعام، أي ألقى فيه الأبزار. بالعربية: «فحا». من الفارسية: «تَبل». قال لبيد: (من الطويل)

فسافَتْ قديماً عَهْدَهُ بأنِيبِهِ   كما خالَطَ الخَلُّ العتيقُ التَّوَابِلا

تابو

صفة للشيء أو المخلوق أو العمل، الذي يُمنع المسُّ به لطبيعته القدسية؛ المحرّم دينياً. يقال: «إن الاجتراء على المحرّمات (تابو) يستجلب العقوبات السماوية». من لغة بولينيزية. والتسمية غدت عالمية Tabou.

تابوت

الصندوق؛ السَّفَط؛ نعش من خشب يُسَجّى فيه الميت؛ مجازاً: صدر الإنسان أو داخله، يقال: «ما أودعت تابوتي شيئاً ففقدته»؛ صندوق العهد والوصايا العشر عند بني إسرائيل. من المصرية القديمة؛ وقيل: من العبرانية. جاء في التنزيل العزيز:
- بمعنى الصندوق: ﴿أَقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ﴾ [طه: ٣٩] بمعنى: صندوق العهد: ﴿إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَن يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ﴾ [البقرة: ٢٤٨] قيل: «إن «التابوت»، صندوق التوراة، من خشب الشمشاد، مموّه من الذهب، نحواً من ثلاثة أذرع في ذراعين، كان فيه ألواح الجواهر التي كان فيها العشر كلمات التوحيد...»، وكان موسى، إذا قاتل قوماً، قدّمه، فكانت تسكن نفوس بني إسرائيل. جاء في حديث أهل البيت: «جعلكم الله تابوت علمه وعصا عِزّه» وجاء في الشعر: (من الرجز)

«وتُخرج الحيَّةَ من تابوتها»

تاج

لباس الرأس للملك من الذهب والجواهر؛ وتشبيهاً: العِمامة، الإكليل.

واشتقوا منها «تَوَّج» و«مُتَوَّج». من السريانية: «توغو» أي إكليل. في الحديث: «العمائم تيجانُ العرب». قال حسّان بن ثابت: (من الخفيف)

قـد أرانـي هـنـاكَ حَـقَّ مـكـيـنٍ عند ذي التاجِ مجلسي ومَكاني

تاجَة

السبيكة من الفضة؛ الصيلجة من الفضة. من الفارسية: «تازَه» أي الدرهم المضروب حديثاً، أو «تاج» وتعني الفضة.

تَازَه، طازه

الجديد؛ الطريّ من الخضار والفاكهة وغيرها. تستعمل في صيغة «طَازَج». من الفارسية.

تاسُومة

الخف، نوع من الأحذية. تجمع على «تواسيم». من الفارسية: «تَاسُم» ومعناها: الضفيرة، القِدّة، السَّير، وفرعة الحذاء.

تافْتَه، تَفْتَه

نوع من النسيج الحريري، اشتهرت بصنعه مدينة «يَزْد». من الفارسية «تافتن» أي النسيج.

تال، تار

جنس شجر من النخليات، واحدته «تالة». من الهندية.

تامور

صبغٌ أحمر؛ موضع السّر؛ دم القلب؛ غلاف القلب؛ حَبّة القلب؛ شيء ما؛ يقال: «ما بالدار تامورُ» أي أحد، و«ما في الركيَّة تامور» أي شيء من الماء. من السريانية والأصح من الحبشية. قال أوس بن حجر: (من البسيط)

نُبّئتُ أنّ بني سُحيمٍ أولجوا أبياتَهم تامورَ نفسِ المُنْذِرِ

تامورة (وقيل: نامورة)

صومعة الراهب؛ خِيس الأسد؛ محرابه؛ غيله؛ ويبدو أنها تعني المكان المنعزل المنيع. لعلها من الحبشية. يقال: «احذرِ الأسدَ في تامورتِهِ» قال الأعشى: (من مجزوء الكامل)

وإذا لـنـا تـامـورةٌ مـرفـوعـةٌ لِشَرابِـهـا

تامول، تانْبول، تَنْبول

من فصيلة الفلفليات، يُمضغ ورقه فيصبغ الأسنان صبغاً أحمر، وطعم ورقه حرّيف، عطري، يورث خدراً. شجره متسلق مدّاد، دائم الخضرة، ينبت كاللوبياء ويتسلق الشجر يسمّى: «الشاه صيني». من الفارسية: «تَنْبول».

تانتال

عنصر معدني رقمه الذري ٧٣، كثافته: ١٦,٦، صعب الذوبان، شديد الصلابة، يكون عادياً في شكل مسحوق أسود لمّاع. معروف علمياً بـ«tan talum».

تَبَابْ

الهلاك والخسران، والنقص. من الفارسية: «تَبَاه» أي الفاسد الباطل. جاء في القرآن الكريم: ﴿وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ﴾ [المؤمن: ٣٧]. وصيغ منه فعل «تَبّ» أي خسر. وجاء في التنزيل العزيز: ﴿تَبَّتْ يَدَآ أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ۝١﴾ [المسد: ١]. وقال الشاعر: (من الوافر)

«فـكُـلُّـكُـمُ يـصـيـرُ إلـى تَـبَـابِ»

والعلايلي لا يذكرها في الدخيل.

تُبّان، تَبّان

سراويل صغير مقدار شبر يستر العورة، يكون للملاحين والمصارعين، يجمع على تبابين، يذكّر ويؤنّث. صيغ منه فعل «اتَّبَن» أي لبس التُّبّان، و«تَبَّن» الطفل: ألبسه إياه. من السريانية: «Toubono» أي سراويل. أو من الفارسية: «تَنْ» أي جسم، و«بان» حارس وحام. فيكون معناه حارس الجسم أو بالأحرى ساتر عورة الجسم. جاء في حديث عمّار «أنه صلّى في تُبّانٍ فقال: إني مَمْثونٌ، أي يشتكي مَثَانَته». وقال ابن مقبل: (من البسيط)

أصـواتُ نِـسـوانِ أنْبَـاطٍ بـمَـصْـنَـعَـةٍ   بَـجَّدْنَ للنَّوحِ واجْتَبْنَ التَّبَابينا

تَبَّرَ

كَسَّر؛ دَمَّرَ؛ أهلك. من النبطية أو من السريانية «Tbar» «Tabar, Tabré» جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ۝٣٩﴾ [الفرقان: ٣٩]. وفيه أيضاً: ﴿إِنَّ هَٰؤُلَاءِ مُتَبَّرٌ مَّا هُمْ فِيهِ وَبَاطِلٌ مَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝١٣٩﴾ [الأعراف: ١٣٩]. في نبوّة إرميا: «فقد سلّطتُك اليوم على الأمم والممالك لتنسف وتهدم وتُتبّر».

تبَّه

الحالة الشديدة. من الفارسية: «تاپ، تَپ» ومعناها الحمى والمشقة، القلق، الفساد، الغضب.

تَبرُّج، تَبريج

إظهار ما يخفى. مبالغة المرأة في إبراز محاسنها وزينتها. وصيغ منها فعل «تَبَرَّجَ». من الفارسية: «بَرَج» أي الظاهر، والمرتفع. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَقَرْنَ فِى بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ ٱلْجَٰهِلِيَّةِ ٱلْأُولَىٰ﴾ [الأحزاب: ٣٣] قال ابن عرس في الجنيد يهجوه: (من السريع)

يُبْغَضُ من عينيكَ، تَبْريجُها   وصورةٌ في جسدٍ فاسدِ

والعلايلي لا يذكرها في الدخيل.

تَبودَك، تَبوذَك

الذي يبيع ما في جوف الدجاج كالقلب والرئة والقانصة. قيل إنها من الفارسية. والأرجح أنها من اليونانية (القانصة).

تجاب

مُذاب حجارة الفضة. ويعرّفونه بأنه مائع لا لون له، حادّ الرائحة، خطِرٌ شَمّه، يَحلّ أغلب المعادن. من الفارسية: «تِيزاب» مركبة من «تِيز» أي حاد، قاطع، و«آب» أي ماء.

تَجْفاف وتِجفاف

آلة للحرب يَدْرعُ بها الفُرس. نوع من الثياب الواقية للجسم. ومجازاً «الوِقاء». من الفارسية: «تن» أي جسم، و«پاه» أي حارس؛ فهو «حارس البَدَن». عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية وهو وهم». من الكلام المأثور: «أعِدَّ للفقرِ تِجفافاً» (أي وقاء).

تَجْوَرِيّ

المتكبّر. من الفارسية: «تاج» و«وَرْ» للفاعل، فهو حامل التاج أو صاحب التاج.

تَحْصَلْدار

المحاسب، الجابي في أيام العثمانيين. مركبة من «تحصيل» العربية، و«دار» الفارسية بمعنى صاحب، أو المكلف، أو المالك.

تَخ

عصارة السِّمْسِم؛ العجين الحامض المترخي. من الفارسية: «تَخ» أي ثُفل العصارة.

تَخت

وعاء خشبي أو نسيجي تُصان فيه الثياب؛ خزانة الثياب؛ لوح خشبي؛ وتخت هو أيضاً السرير يوضع عليه الفراش. وهو كذلك سرير العرش. تجمع على «تخوت». فارسيّ محض. قال أبو الشَّمَقْمَق: (من الوافر)

ولا انْشَقَّ الثَّرى عن عُودِ تخْتٍ أؤمِّلُ أن أشُدَّ بِهِ ثيابي

تَخْتَج

اللّوح من الخشب. من الفارسية «تَخْتَه».

تَخْتَدار، تَخْتَار، تَخْدار

صاحب العرش؛ الملك؛ وهو كذلك ثوب نفيس؛ ومُلاءة النوم. من الفارسية: «تخت» أي سرير أو عرش، و«دار» أي صاحب، ذو. قال عدي بن زيد: (من الوافر)

تَلوحُ المَشْرَفِيَّةُ في ذُراهُ ويجلو صفحُ تَخدارٍ قَشِيبِ

تَخْتَرْوَان، تخت رَوَان

السرير المتحرك ذهاباً وإياباً وهو كناية عن الهودج؛ المحفة يحملها رجلان. من الفارسية: «تخت» أي سرير، و«رَوَان» أي الذهاب والمجيء، أو الركض. وهو، في الفارسية، كناية عن السماء وعن بنات نَعش.

تَخْتَه

السَّبّورة. من الفارسية: «تخته» أي اللوح من الخشب.

تَخْتَه بُوش

الشرفة، السقيفة الخشبية. من الفارسية: «تخته» وهي اللوح الخشبي، و«پوش» أي غطاء.

تَخرِص، تخرِيص، تخرِيصة، دِخرِص، دِخْرِيصَة

بنيقة القميص، أي ما أحاط بالعنق من القميص. من الفارسية: «تِيريز».

تَخم، تُخم

حَدّ؛ آخِر؛ نهاية؛ منتهى القطعة من الأرض وحَدُّها؛ مجازاً: ما يوقَفُ عنده

ويُنتهى إليه. تجمع على: «تُخُم، تُخوم». صيغ منه فعل: «تاخَم» وكلمات «مُتاخِم»، «متاخَمَة». من السريانية: «Thoumo» وفعلها Takème بمعنى حدَّد، عَيَّن.

تَدْرُج، تَذْرُج

طائر من فصيلة التَدْرُجيّات ورتبة الدجاجيّات، ذَيّال، شبيه بالحجل، أرقش، جميل المنظر والصوت، موطنه فارس والأناضول والصين.. واحدته تَدْرُجَة وجمعها تَدارِج. هو شبيه بالدّرّاج إلا أنه أفضل منه لحماً. من الفارسية: «تَذرو».

تَرْبَامان

نبات من الورديّات يُعرف بالغافث، ويسمى أيضاً «زعتر الماء». ساقه مُرّة، ورقه طويل، لون زهره لازَوَردي. من الفارسية: «تَرَه» أي عشب، و«بامان» أي سطوح، فهو «عشب السطوح».

تُربَذ، تُرْبَذ

أصول نباتية دقيقة وغليظة تُعرف بعشب الجبل الهندي. يؤتى به من الهند. وهو من مسهِّلات البلغم؛ من الفارسية «تُرْبُد».

تَرْجَمَ

نقل من لسان إلى آخر؛ ترجم اللسانَ وعن اللسان: فسّره بلسان آخر؛ ترجم الكتاب: نقله من لغة إلى أخرى. صيغ منها: «ترجمة، تُرجُمان». من السريانية: «تَرجَمَ Targhème» ترجمة Targmono و«تُرجُمان: Tourgmono».

تُرّ

الخيط الذي يُمَدّ فيقدّر به البنّاءُ استواءَ الحجارة بعضها وبعض. وهو في العربية: «الإمام» والمِطْمَر. ومجازاً هو الجُهد والاستقامة، يقال: «لأضطَرَّنَّك إلى تُرّكَ ومَحاجِّك» أي إلى جهدك وأصلك. وإذا غضب أحدهم على الآخر قال: «واللّهِ، لأقيمنَّك على التُّرّ». من الفارسية.

تُرَّهات وتُرُّهات

الأباطيل؛ واحدتها تُرَّهة. وتُرَّه اسم للواحدة، أو اسم لجمع تُرَّهة بمعنى الباطل. ومعناها في الأصل «الطرق الصغار المتفرعة من الطريق الأعظم». وقد تُجمع على تَرارِه. من الفارسية: «تو» أي داخل، و«راه» أي طريق. قال رؤبة: (من الرجز)

وحَقَّةٍ ليست بقول التُّرَّهِ

وأنشد ابن برّي: (من الكامل)

ذاكَ الذي، وأبيكَ، يعرفُ مالكٌ   والحقُّ يَدفَع تُرَّهاتِ الباطلِ

وفي الجمع على «تراريه» قال الشاعر: (من الرجز)

رُدّوا بني الأعرج إيلي من كَثَبْ   قبل التَّراريهِ، وبُعدِ المُطَّلب

تَرَس

في العامية: ملأ الوعاء أو الفراغ بصورة كاملة. وتَرْس: صفة تطلق على الولد الذكي النشيط تحبباً. وتُطلق ذمّاً وشتيمة على الرجل. من الفارسية.

تَرَسَانة

مكان صنع المراكب؛ مستودع أجهزة القتال البحري. من الفارسية: «تُرسخانة»: أي دار الصناعة. أو من الإيطالية، مصحفة عن تُرْسخانة المعربة.

تَرَش

الخفة والنزق وسوء الخلق؛ الشُّحّ والضِّنَّة. من الفارسية: «تُرْش» أي الحامض.

تَرُص

ترُصت الآلة: أُحكمت، قُوِّمت؛ ميزان تريص: مستوٍ، عَدْل؛ تَرَّصه: أحكمه فهو مُتَرَّص وتريص. قيل إنها من السريانية: و«Mtarço» ترص مُطَرَّص. قال أمية بن عائذ: (من الكامل)

أو دُميةُ المِحْرابِ قد لعبتْ بها   أيدي البُناةِ بزُخْرُفِ الإترَاصِ

تُرْعة

ثُلمة؛ فُوّهة؛ باب؛ جدول ماء. وتُرّاع: مفتح الماء ومجراه. من السريانية: «Tour'etho» الفوّهة. وترجمت بمعنى الباب؛ والتَّرّاع: البوّاب. جاء في الحديث: «إن منبري على تُرْعَةٍ من تُرَعِ الجنة».

تِرْفاس، تِرفاش

ضرب من الكَمَأ. من الفارسية: «تُرفاس»، وقيل من البربرية.

تُركاش

الكنانة يوضع فيها السهام. من الفارسية.

تَرْكة، تَريكة

بيضة النعام؛ بيضة الحديد على خوذة المحارب؛ خوذة المحارب. تُجمع تَرْكة على تَرْك، وتُجمع تَريكة على تَرائِك من الفارسية: «تَرْك». ولم يذكرها العلايلي في

الدخيل. قال لبيد: (من الرمل)

فَخْمَةٌ، ذَفْراءُ، تُرْتَى بالعُرَى قُرْدُ مانيّاً وتَرْكاً كالبَصَلْ

تِرْم

التَّخم، الأجَل المحدّد. تجمع على تُرُوم. من اللاتينية، دخل العربية مع الحروب الصليبية. في اللاتينية: «Terminu» أي «حَدّ».

تِرْمال

المِزْوَر؛ المِخْلاة؛ الخريطة. من السريانية: «تارمولو» «Tormolo». نَقَل عليّ بن الطبري عن ترجمة الإنجيل الفصيحة: «ليس معكم كيس ولا تِرْمال».

تُرْمُس، تَرمُش

نبات زراعي من فصيلة القطانيات وقبيلة الفراشية. له حب أصفر مستدير مفرطح، مضلّع، محزّز، له نُقْرةٌ في الوسط. مُرّ الطعم، يؤكل بعد تحليته في الماء. من الفارسية: «ترمُس»، عن اليونانية.

تُرُنج، تُرُنجة، أُتْرُجّة، تُرُجّة

طائر من نوع الكنار هو النُّغَر الأوروبي. من الفارسية، أو السريانية.

تُرَنْجان

نبات طبي من فصيلة الشفويات، ينبت برّياً في الأراضي الرطبة وعلى مقربة من الماء. له ساقٌ مستقيمة، مربعة، مفرعة، طولها قدمان فأكثر. يقال إنه «مفرّح القلب الحزين» في العربية، ويسمى أيضاً الحبق التُرُنْجاني. وله اسم آخر في الفارسية هو «باذَرَنْجُبُويَه» (يراجَع). من الفارسية: «تُرُنْكان». قال ابن صاعد الأندلسي: (من البسيط)

لم أدرِ، قبل تُرُنْجانٍ مررتَ به أنّ الزُّمُرُّدَ أغصانٌ وأوراقُ

تَرَنْجُبين، طَلَنْجبين

من أنواع المَنّ، أكثر ما يسقط في خراسان وما وراء النهر. وهو يسقط مثل الطَّلّ على العاقول والقتاد والحسك. وهو حلو يُجمع كالمنّ، وأجود أنواعه الأبيض. من الفارسية: «تَرُنْگبين» وهي مركبة من: «تَرْ» أي رطب ونديّ، و«أنگُبين» أي عسل.

تُرنوك

الحقير، المهزول. محرفة عند العامة إلى «سُرنوك»، وهو أصل الكلمة. من الفارسية: «سُر» أي حذاء، و«نوكر» أي عبد.

تَرَهْدَنَ

استراح بعد صلاح أحواله وزوال الغُمّة. من الفارسية: «رهيدن» أي النجاة والتحرر.

تِرياق، دِرياق، ذرياق، دَرّاق، ذرياج

عُقار يدفع السموم ويبطل مفعولها؛ الأفيون. من اليونانية «theeriaka».

تِرياقة

الخمر، من اليونانية.

تَريشايي

شريط رفيع من الجلد تُخاط به الأحذية. لعلها من الفارسية: «تِريشن» أي ديدان رفيعة جداً تخرج من جسم الإنسان.

تسْبيج، سَبيج، سَبيجة

(راجع مادة «سَبَج»).

ثوب من صوف تلبسه الجواري، مثل البُقيرة؛ قميص ليس له كُمّان. وصيغ منه فعل تَسَبَّج أي لبس السبج. من الفارسية: «شَبي». قال العجّاج (من الرجز)

كالحبشيّ التفّ أو تَسَبَّجا   في شَمْلَةٍ، أو ذاتِ زِفٍّ عَوْهَجا

وقال الشاعر: (من الطويل)

كأنكما سِنْدِيَّتانِ، عليكما   سبيجان، لا أسقى الربيعُ ذُرَاكُما

تَسْكره

مَحْمَل المريض. من الفارسية: «دسْتگيرة» مركبة من: «دست» أي يد، و«گير» أي مأخوذ، منقول. فهي المنقول يدوياً، وأطلقت على «النَّقّالة».

تِشرين

اسم لشهرين متعاقبين من السنة الشمسية، وهما: العاشر والحادي عشر. والتسمية بابلية في الأصل، وكان رأس السنة المدنية، كما كان مقدساً على اسم الشمس. من الآرامية: البدء والشروع.

تَشْكم

قضية صعبة الحل، معقدة، مخالفة للأصول والقوانين؛ ما لا يُمكن إنجازه. من الفارسية: «دُرُشْتكم» مركبة من «دُرُشْت» أي غليظ، و«كم» أي قليل.

تَشْمَه

عين الماء. واستخدمت عامياً لتدل على بيت الخلاء (محرَّفة: ششمه). من الفارسية: «جشم» أي عين (الماء)، و«ـه» للتشبيه.

تَفِيءَ

احتدّ وغضب. من الفارسية: «تَفْتَن» أي الاحتراق والغضب.

تِفَاف

جنس نباتات من المركّبات اللُّسينيّة الزهر؛ ويسمى: «البقلة اليهودية»؛ لها زهر أصفر، وهي غذاء محبوب من الأرانب والخنازير. من البربرية.

تَفْتا، بَفْتَه

نسيج من حرير، أو كتّان شفاف، أو قطن رقيق. يسمّى: «السَّكْب». من الهندية، أو من الفارسية.

تَفَرْزَنْ

تَعَلَّمْ، تثقَّف. منها: «مُفَرزَن» أي متعلّم، أي مثقف. من الفارسية: «فَرزان» وهو حجر شطرنج بمرتبة وزير، وتفرزن: صار كالوزير أو عمل كالوزير.

تَفْسيَا

صَمغ السَّذاب البرّي أو الجبلي. أبيض، حادّ، مُرّ، ذو رائحة قوية جداً. من الفارسية: «تَفْسِيا»، عن اليونانية.

تُفّاح

جنس شجر مثمر من فصيلة الورديات، تحته أنواع كثيرة. واحدته تفاحة. ويسمى أيضاً: «السِّيب». من الفارسية: «توپا». وعند العلايلي: «قيل دخيل من العبرانية أو الفارسية وليس بشيء».

تَفِهَ

تَفِهَ الثمر أو الطعام: لم يكن له طعم؛ كان بلا مذاق؛ وتفِه الشيء: قَلّ وغَثّ،

فهو تفِهٌ. من الفارسية: «تَباه» أي العاطل، الرديء، المُنْتِن.

تَكْ، تِكْ

مفرد؛ واحد من شيئين. من الفارسية.

تَكْتِيك، تكتيَّة

الوسائل المدروسة التي تتخذ لإنجاح أمرٍ ما. وهي كذلك فنّ تنظيم الجيوش. من اليونانية: «Taktiké Tekthmé» وتعني «فن التنظيم أو الترتيب».

تَكَرْفَتَ

وقع في الأسر؛ أُلقي القبض عليه. من الفارسية: «گِرِفْتن» أي الأخذ والأسر.

تِكّة

رباط السراويل. تُجمع على تِكَك. وصيغ منها فعل «اسْتَتَكّ الرباطَ: أدْخَلَه في مكانه من السراويل؛ في العامية: «تكّك». واستتكّ بالحرير: اتّخذ رباطه من الحرير. ومجازاً، قطْع التكة ترمز إلى كشف العورة وإرادة الفعل المُشين. من السريانية: «تِكتو» أي الشد. «Tecto» قال مطيع بن إياس: (من الرمل)

لا تُـصَـيِّـرْنِـيَ فـي الـوُدِّ كَـمَـنْ قَـطَـعَ الـتِّـكَّـةَ قَـطـعـاً شَـنِـعـا

تَكّة، تكّى

جنس نباتات كبيرة الأوراق، تؤكل عساقلها اللحمية، ويُستخرج منها نشا. من اللاتينية Tacca.

تِكْنيك، تِقْنيّة، تقانة

ما يُختص، من علم ومعرفة، بفن أو عمل. جملة الأساليب والطرائق التي تُختَصّ بفنٍّ أو مهنة. من اليونانية: «Tekhnê» أي فن. ويذهب العلايلي إلى أنّ تقنية، تقانة، من الموضوع لا من الدخيل.

تكيّة

(راجع مادة «خانقاه»).

خانقاه الدراويش، وهي مفاءة تبتّل وعبادة، يمرّ فيها المريدون بطوري الارتضاع والفطام. تجمع على تكايا. ويقال لها أيضاً «الزاوية»، «الخانقاه»، «بيت الجماعة».

تَلام، تِلام

الصّاغة؛ غِلمانُ الصّاغة؛ تلاميذ الصاغة. من الفارسية. قال الطرمّاح يصف بقرة وحشية: (من الرمل)

تـتّـقـي الـشـمـسَ بـمَـدرِيَّـةٍ كـالـحـمـالِـيـجِ بـأيـديّ الـتَّـلامـي

(الحماليج: جمع حِملاج وهو منفاخ الصائغ).

تَلاَمُوس

الجزء من الدماغ الواقع عند قاعدة المُخّ. وهو مركز تواصل حسي كما له تأثر في المزاج والتعبير عن الانفعالات؛ «التلاموس البصري» هو إحدى بقعتين عند قاعدة المخ تسمى «السِّهاد البصري». من اليونانية.

تِلْفاز

جهاز الرؤية من بعيد، ويدعى «المبصار». من الإنجليزية TELEVISOR.

تِلِفُون

جهاز السمع من بعيد بواسطة سلك. من الإنكليزية والفرنسية: TELEPHONE وضعت له تسميات عربية: هاتف، مُسِرَّة.

تَلْكَش، تَلْكِش

الجعْبَة. من الفارسية: «تَرْكَش».

تلَّك

نعل خفيفة مما يلبسه الرجال داخل البيت. من الفارسية: «تَرْلَك».

تَلُّور

عنصر من أشباه المعادن، ذو رونق أبيض سماوي لامع. رقمه الذري ٥٢، سريع الكسر، كثافته ٦,٢ ويذوب عند درجة ٤٥٢° مئوية. من اللاتينية ,«Tellus» «Telluris» وتعني الأرض.

تُلُّونة، تُلُنَّة، تُلُون، تُلَوْنَة

الحاجة. من الفارسية: «تُلْنَة».

تِلِّيس، تِلِّيسة

غلاف القارورة يسوّى من الخوص؛ كيس دفتر الحسابات؛ غلاف الخُصْية؛

كيس الغلال والتبن وينسج غالباً من القِنّب. قد تكون من الفارسية: «تَلِيس» وهو نسيج مصلَّب بالنشا يُغلَّف به؛ أو مِن «تَلُوسة» وهو الغلاف. وقد تكون من السريانية: تليسو Taliço وتعني: كيس، خرج، عِدلَ. جاء في فتوح البلدان: «وكان، إذا غزا، أخذ كلُّ امرىء ممن معه بترس ودرع... ومخلاة وتَلّيسة».

تِلميذ

الخادم؛ التابع؛ طالب العلم والمتعلّم. صيغ منها «تلمذ» و«تتلمذ» له بمعنى غدا تابعاً له في العلم. ثم صارت «تلميذ» لكل من يتلقى العلم. من السريانية: «Talmidho» أي تلميذ، والمصدر «Toulmodho». أي التلمذة. وأُطلق اسم التلاميذ في الإنجيل على الحواريين أنصار السيد المسيح عليه السلام.

تُلُنك

دبّوس حديدي ضخم، يقارب الذراع طولاً، شبيه بالصولجان. من الفارسية: «كُلَنگ».

تَمْبَل، تنبل

الكسول، البطيء الحركة، البليد. من الفارسية: «تنبول» محرّفة عن: «تَنْ» أي جسم، و«پَرْوَر» أي المربّى، المتعاظم، فهو الجسم المربّى أو المتعاظم لحمُه. قال حسان بن ثابت: (من الكامل)

قومٌ إذا ما صِيحَ في حُجُراتِهم   لاقوا بأنذالٍ تنابلَ عُزَّلِ

(راجع مادة تنبور).

تِمْساح، تِمْسَح

حيوان برمائي مفترس، من الزحافات، كبير الجسم، طويل الذنَب، قصير القوائم، على ظهره ترس حَسَكي من مادة عظمية يمتد من رأسه حتى ذنَبه. من المصرية القديمة، ومعناه وليد البيضة. والاسم مشترك مع السريانية والآشورية. والمشهور عن التماسيح أنها، حين تأكل فريستها، تتساقط دموعها بسبب ضغط الفك الأعلى على أجربة الدمع، لذا جرى المثل: «يبكي بدموع التماسيح» كناية عن حزن وأسى كاذبين. ومنه: المُمَاسحة: الملاينة في القول والمعاشرة والقلوب غير صافية؛ والتِمساح والتِمسَح من الرجال: المارد، الخبيث، الكذّاب. وفي العامية: «جلده متمسح» أي لا يؤثر فيه القول الجارح.

تَمْغة

الخَتْم؛ الطوابع الرسمية. من المغولية: «تمغا».

تَمّوز، تَمُوز، دَمّوس

الشهر السابع من السنة الشمسية؛ كان في الأسطورة مقدَّساً لأداء شعائر الإله أدونيس. من السّومرية بتوسط البابلية ومعناه: ابن الحياة، الابن البارّ الذي يقوم ويُبعث.

تُنْبَاك، تَنْباك

من عائلة التبغ، والتبغ مثلها، معرّب «تُنباكو». من أصل أميركي (من السكان الأصليين)، انتقلت عبر الإنكليزية TOBACO، ودخلت العربية عن طريق العثمانيين. للتبغ مفعول يسرّي عن النفس عن طريق امتصاص دخانه بواسطة النارجيلاء.

تنبل خانه

مأوى العجزة، غير القادرين على الحركة. من الفارسية: «تنبل» أي كسول، و«خانه» أي منزل.

تَنْبور، تِنْبال، تِنْبَل، تَنْبُول، تِنْبالة، تِنْتَل، تِنْتَالة

(تجمع على «تنابل» و«تنابلة»). القصير القامة. من الفارسية «تَنْبُول» مركبة من «تَنْ پَرْوَر» وهو المربّى لحمُه، وقيل من الحبشية أو التركية. قال النابغة الذبياني: (من البسيط)

ماضٍ يكون له جِدٌّ، إذا نزلت حربٌ، يُوائِلُ منها كُلُّ تِنْبالِ

(راجع مادة «تمبل»).

تَنَك

معدن أبيض مُرَقّق، يُصنع من الحديد الممزوج بالقصدير؛ صفيحة رقيقة من حديد طريّ. من التركية.

تَنْكار، تِنْكار

ضرب من الملح البورقي. ومنه نوعان: نوع طبيعي يتكون في بعض الينابيع مثل الجليد ويُدعى «زَبَدَ البورق»، ونوع صُنعي يُعرف «بملح الصناعة» وهو مركب من الملح والقَلْي. من الفارسية: «تنكار».

تُنّ

جنس سمك من فصيلة الاسقُمريات، ورتبة شائكات الزعانف. واحدته تُنّة. وهو سبّاح مميز يقوم برحلات وهجرات إلى المتوسط والأطلسي. لحمه لذيذ وقابل للتصنيع، ذو مميزات غذائية. التون الأبيض لا يتجاوز طوله المتر ووزنه الثلاثين كيلو غراماً، بينما الأحمر يكون طوله بين مترين وثلاثة ويصل وزنه إلى ٥٠٠ كلغ. من اللاتينية: Thunnus مستعاراً من اليونانية.

تَنُّور

مَخبز مكوّن من أسطوانة مجوفة مبطنة بخزف أو آجر. تجمع على تنانير.

قيل من الفارسية، وقيل من السريانية «Tanouro»: «بيت النار» الذي يُخبز فيه، أو الكانون؛ وقيل من العبرانية: «دخان النار». ويبدو أنها من الكلمات السامية العريقة، المشتركة بين لغاتها. في الحديث: «قال لرجل عليه ثوبٌ معصفر: لو أن ثوبك في تنُّور أهلك أو تحت قِدرهم كان خيراً، فذهب فأحرقه». والتّنور هو وجه الأرض، وأيضاً كل مَفْجَر ماء؛ وتنانير الوادي: محافله. في التنزيل العزيز: ﴿حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءَ أَمۡرُنَا وَفَارَ ٱلتَّنُّورُ﴾ [هود: ٤٠] وقال الراعي: (من الطويل)

فلمّا علاَ ذاتَ التَّنَانيرِ صوتُهُ   تَكَشَّفَ عن بَرْقٍ قليلٍ صواعِقُهْ

تَنُّورة

لباس يحيط بالجسم من الخصر إلى القدمين. وهو من ملابس النساء حالياً، وكان قديماً ثوباً يُلبس تحت الدرع وقاية للجسم من حك الحديد. من الفارسية: «تَنْ وَر» أي حامي الجسم. وقيل من السريانية، وقيل من اليونانية.

تَنُّوم

«عَبّاد الشمس»، نبات يتبع الشمس بأعراض الورق. واحدته: «تنّومة»؛ صيغ منه فعل «تَنَّمَ» أي أكل التَّنّوم. من السريانية: «Tanomo»، وهو نبات القِنّب المعروف الذي يسمّى «جبة الشاهدانج».

تَنها

التأني، المَهَل، الوحدة. من الفارسية. اعتادت العامة عندنا القول: «على تنها» أي على مهل. «على رواق»، «وحدَه».

تِنّين

حية أسطورية مائية عظيمة تبتلع دواب البحر؛ جنس من العظاء اللحيمات

الألسنة. جمعه «تنانين». الكلمة مشتركة بين كثير من الساميات. هي في السريانية: تانينو Tanino أي حُوت، حيّة عظيمة. في سفر التكوين: «وخلق الله التنانين العظام». وفي الأخبار القديمة «أن السحابة تحمل التنين العظيم إلى بلاد يأجوج ومأجوج فتطرحه فيها، وأنهم يجتمعون على لحمه فيأكلونه».

تَوْبِل، تُوبال

ما يتساقَط من المعادن، لا سيما الحديد والنحاس، عند الطَّرْق. خَبَث الحديد. من الفارسية: «تُوپال».

تُوت، تُوث

جنس أشجار من فصيلة القُراصيّات وقبيلة التوتيّة. يأكل الناس ثمرها، ويُرَبى دود الحرير على ورقها. واحدته: توتة. وله اسم عربي هو «الفِرصاد». من الفارسية: «توت». وقيل من السريانية: توثو Toutho، قال محبوب النهشلي: (من البسيط)

أحلى وأشهى لِعيني، إن مررتُ به، من كَرْخ بغدادَ ذي الرُّمّانِ والتوث

وقال أبو نواس:

فُزنا بِها في حديقات ملفَّفَة بالزَّنْدِ والطَّلْحِ والرُّمّانِ والتُّوتِ

تَوْتم، طَوْطَم

حيوان أو نبات أو إنسان يعتقد شخص أو مجموعة بشرية أنه الأب الروحي له أو لهم، وبذلك تكون بينه وبين الجماعة رابطة قربى تجعل من الحيوان المذكور (أو الإنسان أو النبات) توتماً للجماعة يُحرّم إيذاؤه فضلاً عن قتله، بل يتوجب الثأر له إذا ما أصيب. والجماعة التي تجمعها رابطة القربى بتوتم تكون «رهط ذلك التوتم». فهناك «رهط الغزال» و«رهط الفيل» و«رهط التمساح» وما إلى ذلك. والغريب في هذه القرابة أن رهط أي حيوان معين يحاول التشبه بذلك الحيوان فيما يُعرف له من صفات، إن في القوة أو الصبر أو الهجومية أو الوداعة... عرفت هذه العقيدة عند قبائل هنود أميركا الشمالية وسكان أوستراليا الأصليين وفي أماكن أخرى. وهناك اعتقاد أن التوتمية مرحلة مرت بها معظم الشعوب المعروفة. من لغة الألچونكين Algonquins وهي من قبائل هنود أميركا الشمالية. واللفظة غدت عالمية Totem.

توتياء

حجر يُكتحل به؛ والخارصين المعدن الليّن يُطَرَّق صفائح، وبه يُطلى الحديد وقاية له من الصدأ. (معدن الزنك) من الفارسية.

تُوذَرِيّ

نبات من الفصيلة الصليبية، مربّع الجذر، طويل الساق، له أقماع فيها بزر مستطيل. يسمى أيضاً: «حرف الماء»، «سمارة»، «فجل الجمال»، «قصيصة». من الفارسية.

تَوراة

أسفار موسى الخمسة؛ العهد القديم كله؛ مجموع الكتابات المقدسة الموجودة في العهدين: القديم والجديد. يتضمن العهد القديم ثلاثة كتب تتعلق بالديانة، بالتاريخ، بالمؤسسات وبالعادات عند اليهود. فيما يحتوي العهد الجديد على الأناجيل الأربعة، و«أعمال الرسل» والرسائل. من العبرانية: «الشريعة» وهي في اليونانية «Billion» وتعني: «الكتاب الأفضل».

توريوم

عنصر معدني نادر الوجود، يقرب من القصدير، أبيض بلّوري، رقمه الذرّي ٩٠، كثافته ١٢,١ ويذوب عند ١٧٠٠° مئوية. من «Thor» وهو الإلّه عند قدماء السكندنافيين.

تُوز، تُوس

خشبة اللعب بالكُجّة أو الكرة؛ عصا البليارد؛ الطبيعة والفطرة الأصلية؛ مبدأ الشيء وأصله؛ التوزي: الأوّلي، الفطريّ. من الفارسية: «توش» أي الجسم، الطاقة، القدرة. قال الشاعر: (من الرجز)

«إذا الملِمّاتُ اعتصرْنَ التُّوسا»

أي خرَّجن طبائعَ الرجال.

تَوْزَلَة، تَوْزَلاء، تُوْلَة، تُولَى، تُوَلَة، تَوْلَة

الداهية المنكَرة. ومنها فعل «تال» به أي دُهِيَ. من الفارسية: «تُول» أي النزاع والقتال، ومن «تُوليدن» أي النفور والوحشة. في حديث بَدْر: «قال أبو جهل: إن الله قد أراد بقريش التُّوَلَة». يقال: «جاءنا بِتُولاتِه ودُولاتِهِ» أي بدواهيه. يقال: «تُلْتُ به» أي مُنيتُ به ودُهَيت. قال الراجز:

«تُلْتُ بِساقِ صادقِ المَرِيسِ».

تَوِيَ

توي المال: هلك؛ «أتواه الله»: أذهبه. من الفارسية: «تَوَا» أي الهالك،

الضائع. وعند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية، وهو وهم». في حديث أبي بكر، وقد ذكر من يُدعى من أبواب الجنة: «ذلك الذي لا تَوًى عليه» أي لا ضياع ولا خسارة.

تيتان

عنصر من المعادن، له قرابة مع السيلسيوم والقصدير، أبيض، صلب، رقمه الذري ٢٢، كثافته ٤,٥، ودرجة ذوبانه ١٨٠٠° مئوية. من اليونانية.

تِير

الخشبة المعترضة بين حائطين؛ الحاجز بين حائطين، تدعى: «الجائز»؛ موج البحر؛ وهو اسم عُطارد. من الفارسية: «تير» أي السهم، الحاجز.

تِيزاب، كِذاب

الماء القوي الفعل، أو ماء الفضة (الذي يذيب المعادن) والمعروف باسم حمض الآزوت، من الفارسية.

تِيغار

حَلّة كبيرة من الفخار يستعملها الدبّاغون لنقع الجلود، ويستعملها العجانون للعجين؛ إجّانَة؛ وعند العامة هي وعاء فخاري للتين المطبوخ. من الفارسية: «تَغار».

تِيفُوس

الطاعون البقري؛ التهاب معوي يصيب بعض الحيوانات منها الهر والكلب. وهو مرض معدٍ، منه ما ينقله القمل، وتظهر فيه بقع حمراء على الجلد، وضعف كبير في الجسم خلال فورة الحمى. وهو وباء كان يهدد الهند وإفريقيا. له لقاح، وعلاجه «الكلورومايستين». من اللاتينية: «Typhus» أي الحمى المحرقة، عن اليونانية «Tuphos» أي الذهول، الغيبوبة.

تِيفيّة، تِيْفُد

حمى حادة تتصف بارتفاع الحرارة إلى درجة عالية وانحطاط القوى، وبذهول يشبه الغيبوبة. سببها تسلل عصية «إيبرث» إلى الجهاز الهضمي حيث تولّد بثوراً في السطح الداخلي من جدار الأمعاء كبثور الجدري على سطح الجلد؛ تشكل وباء ينتشر بالعدوى عن طريق الفم. تحارَب بواسطة لقاح وتعقيم المياه ومراقبة المآكل من الرخويات. علاجها مضاد حيوي هو «الكلورانفينيكول». تعرف باسم «typhoÏde»

مأخوذ من اليونانية «Tuphos» وتعني، الذهول، الغيبوبة.

تَيْك

العِدْل؛ الجُوالق؛ الكيس. من الفارسية: «تَنْك».

تَيْمَن

الجنوب. من السريانية: «Taiman»، «Tâĭmno» أي الجنوب. جاء في نُبوّة إشعيا: «إنك ستأتي من جهة التيمن، من بلد بعيد». وجاء عند المسعودي (في التنبيه والإشراف) «وهاتان الجهتان، المشرق والتيمن بخلاف ذلك». وجاء في تاريخ مختصر الدول: «ابنة ملكة التيمن تعطى لملك الجربياء».

تِيموسيّة

الغدة الصعترية، تقع خلف عظمة القصّ من الصدر، وهي غدة صماء تنمو منذ الولادة حتى المراهقة ثم تضمر. وتسمى أيضاً التوتيّة، الفرصاديّة، السعترية. اسمها العلمي: Thymus.

باب الثاء

ثَبَّ

جَلَس متمكّناً. والأمر منه «ثِب» أي اجلس. من السريانية: «Thébé» أي اجلس. ورد في الحديث: «فوثبه وسادة» أي أفرشه إياها.

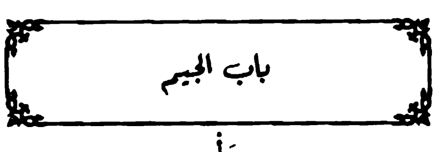
ثَجير

عصارة التمر. من الفارسية.

ثُكْنة

تُجمع على ثُكَن، وهي مراكز الأجناد على راياتهم، ومجتمعهم على لواء صاحبهم وعَلمهم؛ الراية والعلامة. من الفارسية. في الحديث: «يُحشَر الناس يوم القيامة على ثُكَنِهم» أي على راياتهم في الخير والشر. وفي حديث علي، كرّم الله وجهه: «يدخل البيتَ المعمورَ كلَّ يومٍ سبعون ألف ملكٍ على ثُكَنِهم» أي بالرايات والعلامات. وقال طرفة: (من البسيط)

وهانئاً، هانئاً، في الحي مُومِسَةً   ناطَتْ سِخَاباً، وناطت فوقه ثُكَنَا



باب الجيم

جَأب

الحمار الوحشي الغليظ؛ ومطلقاً كل جاف غليظ. يقال: كاهل جأب، وخَلْق جأب، وفلان جأب الصَّبر. من الفارسية: «گپ» أي الغليظ. ويقول العلايلي: «ووهِم من ظنه دخيلاً من الفارسية». قال الراعي: (من الطويل)

فلم يبقَ إلا آلُ كلِّ نجيبةٍ لها كاهلٌ جَأبٌ وصُلْبٌ مكَدَّج

جَاثَلِيق، جَثَلِيق، جِثْلِيق

مقدَّم الأساقفة؛ (تجمع على جثالقة). رئيس للنصارى في بلاد الإسلام، بمدينة السلام، ويكون تحت يد بطريق أنطاكية، ثم المطران تحت يده، ثم الأسقفّ، يكون في كل بلد تحت المطران، ثم القسّيس ثم الشمّاس. من اليونانية، وتعني «العام، الجامع».

جادِر

الخيمة. (يقول العامة «شادر» للخيمة). من الفارسية «چادُور» (وتُلفظ چادُر) أي الخيمة، وحجاب المرأة.

جادّة

الطريق الأعظم الذي يجمع الطرق الفرعية. الطريق إلى الماء، يجمع على جوادّ، جُدّ، جادّات. من الفارسية: «جاده» أي الطريق الموصل إلى القرية. يقول العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية وهو وهم».

جادو

السحر، الخدعة. من الفارسية.

جادِيّ، جادِياء

الزعفران العاري الزهر. ويُعرف اليوم باسم الزعفران الرشيق. وتشبيهاً هو الخمر. من الفارسية: «جادي». قال حسان بن ثابت: (من الطويل)

وإن جئتَهمْ ألفيتَ حولَ بيوتِهِمْ من المِسْكِ والجَاديْ فَتيتاً مُبَدَّدا

چارك

ربع الشيء. من الفارسية: «چهار» أي أربعة، و«يك» أي واحد.

چاره

الوسيلة؛ العلاج؛ الفائدة؛ التدبير. من الفارسية.

چاروخ

نوع من الأحذية الغليظة. من الفارسية: «چارق».

جاسِياء

الصلابة. وصيغ منها «إجْسَأنّ» أي صَلُب؛ و«جَسَا» «يجسو» أي يبس وصلُب. من الفارسية: «كشنى» وتعني الأرض الصلبة.

جَاشَنْگير

من يتصدى لتذوق المأكول خوف التسمُّم. من الفارسية: «جاشني» أي تذوق، و«كير» أي الآخذ، فهو الآخذ في التذوّق، أو المتذوّق.

چاكوچ

المطرقة (في العامية «شاكوش») فارسية محض. ولفظها: تشاكوتش.

جاكون

عصا طويلة تنتهي بشكل معقوف نصف دائري، كان الوجهاء يحملونها متباهين. من الفارسية، من أصل كردي.

جالوث، جالوت، جالوط:

الجالية، والسَّبْي. يقال: «رأس الجالوت» أي كبير الجالين عن بيت المقدس من اليهود. من السريانية أو من العبرانية (لفظة مشتركة). في السريانية: «Goloutho». قال البيروني، في الآثار الباقية: «رأس الجالوت وتفسيره رئيس الجالية الذين جلوا عن أوطانهم بيت المقدس، هو صاحب كل يهودي في الدنيا، والمتملك عليه، مُطاعاً في جميع الأمصار، نافذ الأمر عليهم في أكثر الأحوال». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَمَّا بَرَزُوا۟ لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِۦ قَالُوا۟ رَبَّنَآ أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا﴾ [البقرة: ٢٥٠].

جاليش

جاليش

الخفير؛ الرَّمّاح؛ حامل الراية أمام الجيش. من الفارسية.

جام، جامه

كوب؛ إناء من فضة؛ كأس، طاس؛ زجاج. تجمع على جامات، جوم، أجؤم، أجوام. من الفارسية: «جام». يرى العلايلي أنه مدفوع عن الفارسية. وهو في اللسان: عربي صحيح. قال العباس بن البصريّ: (من المتقارب)

ونشربُ فيها برطلٍ وجامٍ وكُبَّرَة وأنخابٍ بِكُوزِ

جامدار

المولج بالقدح، المشرف على مجلس الأُنس. من الفارسية: «جام» أي كأس، و«دار» أي صاحب، ذو.

جامَكي

المرتّب؛ إيجار العامل. من الفارسية: «جامه» أي القيمة، و«كي» للنسبة.

جامِكية، جَوْمك

رواتب موظفي الدولة. تجمع على جوامك، جامكيّات. من الفارسية.

جامَه دار

حافظ الثياب، وهي رتبة أميرية. من الفارسية: «جامه» أي القيمة، و«دار» أي ذو أو صاحب.

جامور، جُمّار

الرأس بكونه ضاماً لمتفرق الجسم؛ وشحم النخلة في قمة رأسها، وهو مادة بيضاء لينة لذيذة الطعم كالحليب المتجمد، تكون في رأس النخلة. من الفارسية: «جَمَار» وهو شحم النخلة.

جاموس

حيوان من فصيلة البقريات، من ذوات القرون، ورتبة مزدوجات الأصابع المجترّة. تُجمع على جواميس. من الفارسية: «كاوميش» مركبة من «كاو: بقرة؛ و«ميش» علامة المذكّر. قال الشاعر: (من الرجز)

ليثٌ يدقُّ الأسَدَ الهَمُوسَا والأقْهَبَيْنِ: الفيلَ والجاموسا

جانجان (جان جان)

روح الروح، تُقال لمن كان من أعز الأحبة. قال عبدون بن مخلد:

قـد أتـتـنـا هـدَّيـتـانِـك فـي يـوم مِـهـرجـانِـكِ
وأكـلـنـا مـن رُمّـانِـكِ لأنك جانْجانتنا ونحن جانجانُك

من الفارسية: «جان» أي الروح.

جانْدار، جَنْدر

حارس الملك الخاص، المحافظ على روحه. من الفارسية: «جان» أي روح، و«دار» أي حافظ.

جانْدَ باشْتَر؛ جَنْدِبِيدَسْتَر

خصية كلب الماء، وهو حيوان برمائي، لها قشر رقيق ينكسر بأدنى مسّ. من الفارسية: «گُنْدْ بِيْدَسْتَر» مركبة من «گُنْد» أي خصية، و«بيدستر» أي كلب الماء، أو حيوان يشبه الثعلب تصنع من جلده فراء الملوك الفاخرة.

جانِرك، جِنِرِك، جِنِريك

اسم عامي لنوع من الخوخ. من التركية.

جانَم

روحي. فارسية تركية: من «جان» أي روح بالفارسية، والميم للمتكلم، في التركية.

جانّ

اسم جمع: الأرواح الخفية، أي الجِنّ، تجمع على «جِنّان». من الفارسية «جان» أي النفس، روح الإنسان. عند العلايلي: «قيل دخيل من الفارسية أو اللاتينية، وهو وهم». جاء في القرآن الكريم: ﴿لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَآنٌّ ﴿٧٤﴾﴾ [الرحمن: ٧٤].

جاه، جاهة

القدْر والمنزلة. صاغوا منه «جَوَّه» و«أجاهَ». من الفارسية: «چاه».

جاهنباز، جاهِنْبار، جَهِنْبارْ

جملة ما خلق الله. من الفارسية: «گاهِنْبار».

جاوَدار، جُوَيدار

السُلْت؛ الشيلم، نبات عشبي سنوي من فصيلة النَّجيليّات، شبيه بالقمح لكنه أعلى منه. يُنتج دقيقاً ويُصنع خبزاً ذا لون ضارب إلى الإصفرار. يزرع في المناطق الباردة جداً من أوروبا. من التركية.

جاوْرَس

الثُمام؛ الحُسَب؛ الدُّخن؛ جنس نباتات عشبية زراعية من فصيلة النَّجيليّات. له حب كالأرزّ يؤكل. له خاصية إدرار البول. الأصفر منه هو الأجود. من الفارسية: «گاوْرَس» وهو حب يشبه الأرزّ.

جَاوَشير

جنس نبات من فصيلة الخيميّات؛ وصمغ شجرة يؤتى به من المشرق. من الفارسية: «كاوشير» مركبة من «گاو» أي بقرة، و«شير» أي الحليب. فهو حليب البقر.

جاويد

الأبديّ، الدائم، الخالد. من الفارسية.

جُباجِب، جَنْجَاب

الكثير من الماء. من الفارسية: «جابجآب» مركبة من «جا» أي محل، و«ب» أي إلى، و«جا» أي محل (مرة ثانية)، و«آب» أي ماء، ومعناها: هنا وهناك ماء.

جِبْت

كل ما عُبد من دون الله؛ الصنم؛ الساحر؛ الكاهن؛ الشيطان. من الحبشية، وتعني الساحر، الشيطان. جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُوا۟ نَصِيبًا مِّنَ ٱلْكِتَٰبِ يُؤْمِنُونَ بِٱلْجِبْتِ وَٱلطَّٰغُوتِ﴾ [النساء: ٥١].

جَبْر

الشجاع؛ الرَّجُل؛ الملك. جمعها «جِبَار». من السريانية: «gabra» وتعني «الرَّجُل». . . قال ابن أحمر: (من السريع)

إِسْلَمْ بِراووقٍ حُيِيتَ بِهِ وأنْعَمْ صباحاً أيُّها الجَبْرُ

(الجبر هنا: الرَجل أو الملك).

جَبرئيل، جَبرائيل، جِبريل، جبرين

عبد الله؛ رجل الله. اسم ملاك التنزيل، مركبة من كلمتين: «جبر»، وهي

سريانية وتعني: رجل أو عبد. و«إيل» هو الرب في العبرية، فإضافة الكلمتين تفيد معنى «عبد الله». قال كعب بن مالك: (من الطويل)

شَهِدْنا، فما تَلْقى لنا من كتيبة، يَدَ الدهرِ إلا جبرئيلُ إمامُها

وقال حسان: (من الوافر)

وجبريلٌ رسولُ الله فينا وروحُ القُدْسِ ليسَ له كِفاءُ

جَبخانة

مخزن السلاح. من الفارسية: «جَبّ» محرَّفة عن جعبة (السهام)، و«خانة» أي بيت. فهو بيت السلاح. أو هو من الفارسية: «جَبَه» أي درع، و«خانه» أي بيت.

چپر

وصلة تضاف إلى أي شيء. من الفارسية، وبأصل مغولي، ومعناها: حاجز.

جِبْز، جِبْس، جِفْس، جَفِس، جفيس

الغليظ الكَزّ؛ ومجازاً البخيل اللئيم؛ الضعيف. من الفارسية: «گبْز» أي الغليظ الثخين. وحُوِّلت في العامية إلى «جِفِص». يقول رؤبة: (من الرجز)

وكُرَّزٍ يمشي بطينَ الكُرْزِ أجردَ أو جَعْدِ اليدينِ جِبزِ

وبمعنى الضعيف، الجبان، يقول الراجز في وصف طريق مقفر:

«خِمْسٌ إذا سارَ بِهِ الجِبْسُ بَكَى»

جِبْس

الجِصّ، أي كبريتات كلس مائي طبيعي متبلور، بلون الصَدف. صيغ منه فعل «جَبَّس» (الحائط): طلاه أو لاطه بالجص. وجبس الكِسرَ أو العضو: جبره به، ويقال فيه «قصّ». من الفارسية: كِچ. والأقرب أن يكون من اليونانية Gypsum.

جَبْلَهَج

نوع شجر من فصيلة شبه الصبّاريات أو التين الشوكي. من الهندية.

چَپوي

الأعسر، من يستخدم يده اليسرى بدل اليمنى. من الفارسية: «چَپ» يسار.

چَتْر

الخيمة؛ المظلة أو الشمسية. من الفارسية.

الجِثّة

البلاء والمصيبة. من الفارسية: «چاتو» أي الحبل الذي يُشنَق به قطّاع الطرق.

جَخْرَم

السيىء الخُلُق؛ الضيق الخلق. من الفارسية: «كِخْرَم» مركبة من «كِه» أي صغير، و«رام» أي راحة.

جِحِنْبَار، جُحُنْبار، جُحنباره

الضخم؛ العظيم الخَلق، العظيم الجوف. من الفارسية: «كُه پيْكار» مركبة من «كُوه» أي جبل، و«پيْكار» أي جثة، فهو جثة الجبل، هيكل الجبل، أي العظيم الخَلق. والصفة تطلق على الحصان والفيل بخاصة.

جِدّ، جُدَّة

جُدّة النهر هو شاطِئه، و«جِدّ» كذلك. و«الجُدّة» ساحلُ البحر بحذاء مكة. من النبطية: «كِدًّا». ويرى البعض أنها عربية وتعني الخَطّة التي في ظهر الحمار، والطريقة.

جُدّاد، جَدّاذ

الخُلقان من الثياب؛ فضل كل شيء؛ القصاصات؛ كل شيء تعقّد بعضُه في بعض من الخيوط وأغصان الشجر؛ الخيوط المعقّدة. من النَّبَطية: «كُدَّاد». قال الأعشى يصف مظلة خمّار كانت فيها ألوان غمرها الليل بسواده فصارت على لون واحد: (من المتقارب)

أضــاءَ مِـظَـلَّـتَـهُ بـالـسُّـرا ... ج والـلـيـل غـامِـرُ جُـدَّادِهـا

وقال المسيّب بن علس واصفاً المرأة المسرعة تستبق الليل الذي يُداخل الألوان: (من الكامل)

فِـعْـلَ الـسـريـعـة بـادَرَتْ جُـدّادَهـا ... قـبـل الـمـسـاء يَـهُـمُّ بـالإسـراعِ

وفي تداخل أغصان الشجر يقول الطرمّاح: (من المديد)

تَـجْـتَـنـي ثـامـرَ جُـدّادِهِ ... مـن فُـرادَى بَـرَمٍ أو تُـؤامْ

جَدَّف

كَفَر ولم يقنع؛ استقل النعمة. ومنه «التجديف» أي الكُفر بالنِّعم. قيل من السريانية: «Gadèph» أي كفَرَ. جاء في الحديث: «شَرُّ الحديث التجديف» (يعني

كفر النعمة واستقلال نعمة الله). وفي الحديث أيضاً: «لا تُجَدّفوا بنعمةِ الله» (أي لا تكفروها وتستغلّوها). أنشد أبو عبيد: (من الوافر)

ولكنّي صَبَرْتُ ولم أُجَدّفْ وكانَ الصَّبْرُ غايةَ أوّلينا

وجاء في سفر الخروج: «وبهذا أيضاً جَدَّف عليَّ آباؤكم».

جَدْوار

أصل نبات ينبت منفرداً أو مع البيش. من الفارسية «جَدوار».

جُراب

لُفافة الرِجل؛ وعاء من جلد؛ الكيس. من الفارسية: «گور» أي قبر، و«پا» أي قدم. فهي قبر القدم. وعُدّلت إلى «گورب» في الفارسية وغدت «جورَب» في العربية. قال أبو الشَّمَقْمَق: (من الخفيف)

ولقد قُلتُ حين أقْفَرَ بَيتِي مِن جُرابِ الدَّقِيقِ والفَخّاره

جُرَاز

قاطع، يقال: سيف جُراز، وكذلك: مُدْية جُراز؛ والسيف الجراز سيف مستأصِل، وهو الماضي، النافذ. ومجازاً: ما يستأصل فلا يترك شيئاً، كالداهية الجُراز، والناقة الجُراز. كقول الشاعر في الناقة: (من الرجز)

«كلّ عَلَنْداةٍ جُرازٍ للشجرْ»

من الفارسية: «گُرْز» وهو سلاح على شكل عمود من الحديد. وقال الحطيئة في معنى الاستئصال: (من المتقارب)

وأُمُّك حَمْراءُ زَوْفِيّةٌ لِنَقْلِ الحشيشِ، جُرازُ الحَطَبْ

جُراقة

رَجُلٌ جُراقة: هزيل. يقال: «ما عليه جُراقةُ لحم» أي ما عليه من اللحم شيء. لعلها من السريانية.

جَرَاهِية

عظيم الأمر؛ أكبر الأشياء في العربية؛ «كُردُوسَة». من الفارسية: «گُروه» أي القوم والجماعة. يقال: «سمعت جراهيةَ القوم» أي جلبتهم. صيغ منه فعل «جَرَّه» (الأمر) أي أعلنه.

جُرْبان، جِرِبّان، جُرُبّان

قراب السيف؛ حدُّه؛ غِمْدُه؛ حَمائله؛ (القراب غير الغمد، فهو وعاء من أدم يكون فيه السيف بغمده وحمائله)؛ طوق القميص أو جيبه؛ جيب الدّرع. من الفارسية: «گريبان». جاء في حديث قرّة المازني: «أتيتُ النبيَّ ﷺ فأدخلتُ يدي في جُرُبّانه». وقال الراعي: (من الكامل)

وعلى الشمائِلِ أن يُهاجَ بنا جُرْبانُ كلِّ مُهَنَّدٍ عَضِبِ

قال جرير: (من الطويل)

إذا قيل: هذا البينُ، راجعتِ عَبْرةً لها بجُرُبّانِ البَنيقةِ واكِفُ

جِرِبّانة، جِلِبّانة، جِرِنْبانه

الصَّخّابة، السيئة الخُلُق، البذيئة من النساء. من الفارسية: «گِران» أي ثقيل، و«بُن» أي الأصل. قال حميد بن ثور الهلالي (من الطويل):

جِرِبانَةٌ وَرْهاءُ تَخْصي حِمارَها بفي من بَغى خيراً إليها الجلامِدُ

جِرپايه

السرير. من الفارسية: «چهار» أي أربع، و«پايه» أي قدم.

جُربُز، قُربُز

الخِبّ من الرجال، المكّار، المخادع. من الفارسية: «گُرْبُز» أي الذكي، المكّار. وصيغ منها فعل «جَرْبَزَ» أي مَكَر وخَدَع. قال الصَّنوبريّ: (من السريع)

يا للنّصارى لَمّا جَنَى أسَدٌ هو ابنُ يعقوبَ ذلك الجُرْبُزْ

جِرْبِياء

ريح تهب بين الجنوب والصَّبا؛ أو بين الجنوب والشَّمال؛ ريح الشَّمال الباردة؛ ريح تهب بين الشَّمال والدَّبور، وتُسمى «النكباء» وهي ريح تقشع السحاب. لعلّها من السريانية: «Garbio» قال ابن أحمر: (من الوافر)

بِهَجْلٍ من قَساً ذَفِرِ الخُزامى تَهادَى الجِربياءُ به الحَنينا

وجاء في تاريخ مختصر الدول: «ولبني يافث الجربياء» أي الشمال.

جِرْجِس، قِرْقَس

الشمع أو الطين يُختَم بهما؛ الصحيفة المختومة. من الفارسية: «جرجشت» عن السريانية.

جَرْچف

تُقرأ «تشرشف»، وهو ملاءة يغطى بها الفراش عند استخدامه للنوم. من الفارسية: «چادُر» أي الغطاء أو الخيمة، و«شب» أي الليل. فهو غطاء الليل، أو غطاء ليلي.

جَرْجير، جِرْجير

هو الأيهقان. (راجع الكلمة). من السريانية: «Garghiro» وهي بقلة تنبت في المناقع والجداول؛ وربما تُزرع.

جَرْخ، چلْخ

دولاب، وكل ما يدور حول محور. والجرّاخ هو صانع الدواليب. من الفارسية: «چرخ» ومعناها الفلك، فهو أيضاً يدور (راجع «جلخ»).

جِرداب

وسَط البحر. من الفارسية: «گِرداب» أي دَوّار البحر، مركبة من «گِرد» أي مدوَّر، و«آب» أي ماء.

جُرْدان

وعاء غرمول الحِمار الذكر، الضخم أو الرخو. من الفارسية: «گور» أي قبر، و«دان» أي مكان.

جِرْدِباج

خبز مدوّر. من الفارسية: «گرذباذ». قال أبو فراس: (من الرجز)

جـاءَ بـأوسـاطِ وجِـرْدِبـاجِ   مـن حَجَـلِ الطَّـيـرِ ومـن دُرّاجِ

جَرْدَبان، جُرْدُبان، جَرْدَبيّ، مُجَرْدِب، جَرْدَبيل

الذي يستُر ما بين يديه من الطعام بشماله، كي لا يتناوله غيره. فإذا نفد طعام القوم رفع يده عنه ليأكله؛ الحريص، النَّهِم؛ اشتقّ منه: جَرْدَمَ، جَرْدَبَ. من الفارسية: «گردِه» أي رغيف، و«بان» أي حافظ فهو حافظ الرغيف أو حاميه، أو مانعه. لأنه يأكل بيمينه ويمنع بشماله. قال الشاعر: (من الوافر)

إذا مـا كـنـتَ فـي قـومٍ شَـهَـاوَىَ   فـلا تـجـعـل شِـمـالَـكَ جَـرْدَبـيـلا

جَرْدَق، جَرْذَق، جَرْدَقة، جَرْذَقة

الرغيف، الخبز الغليظ. من الفارسية: «گَرْدِه» أي المدور، وعُرف بها الرغيف.

وحوّلت الهاء إلى قاف في التعريب. قال أبو النجم: (من الرجز)

«كـان بـصـيـراً بـالـرغـيـفِ الـجَـرْدَقِ»

جَرْدَقاي

قرص رقيق من الخبز واسع الدائرة، ليّن. من الفارسية: «گِرده» أي الرغيف.

جُرْز

العمود من حديد أو فضة. يجمع على أجراز وجِرَزة. من الفارسية: «گُرْز» أي الدبّوس الحربي. جاء في اللسان أنه عربي معروف. قال الراجز:

«والـصَّـقـع مـن خـابـطـةٍ وجُـرْزِ»

(الصقع: الضرب على شيء يابس). (راجع مادة «جراز»).

جُرْشُع، جُرْشَعة، جَرَنْفَس، جُرافِس، جِرفاس، جَرَنْفش، جُرافِش، جُرافِض

العظيم الصدر، الطويل، المنتفخ الجنبين من الإنسان، ومن الحيوان بخاصة. من الفارسية: «گِرانْبُشْت» أي القوي الظهر، ثقيله وعظيمه، من الإنسان والحيوان. قالَ أبو ذؤيب يصف الحُمُر (من الكامل)

فَنَكِرْنَهُ، فَنَفَرْن، وامْتَرَسَتْ بِهِ هَـوْجـاءُ هـاديـةٌ، وهـادٍ جُـرْشُـعُ

جَرَّة

وعاء خزفي لنقل الماء وحفظه. من الفارسية «گَرَه»، محرّفة في الاستعمال إلى «جَرَق».

جَرَعْبيل، جَرَعْبَل

الغليظ. من الفارسية: «گرانبالَ» أي الغليظ، الثقيل القامة.

جَرْم

الحرّ؛ أرض شديدة الحرارة؛ الحارّ. من الفارسي: «گَرْم».

جِرْماق، جِلْماق

ما عُصِبَ به القوسُ من العَقَب. من الفارسية.

جَرْمَل

حبّ نبات، لونه كلون المرداسنج، يُدْخَل في المرهم. وهو كثير النفع لإنبات اللحم، وإزالة الرائحة الكريهة من إبط الإنسان وسائر أعضائه. من الفارسية: «گَرْمالَه».

جِرِمّاز، جِرْماز

قصر كسرى ملك الفرس. من الفارسية. قال البحتري في رثائه أطلال إيوان كسرى: (من الخفيف)

فكأنّ الجِرْماز، من عَدَم الأُنْـ ـسِ وإخلاقِهِ، بَنِيّةُ رَمْسِ

جُرْموق

خُفّ صغيرٌ يلبَس فوق الخفّ لوقايته من الطين وسواه. من الفارسية: «سَرْموزَه» مركبة من: «سَرْ» أي فوق، رأس، و«موزه» أي خُفّ. فهو رأس خف أو خُفّ فوق خف.

جَرَنْبَذ

الشيء الغليظ. من الفارسية: «گِران بَذ» مركبة من «گِران» أي الثقيل، و«بَد» أي السيىء. فهي الثقيل الرديء. و«الجرنبذ»، وكذلك «الجَرَنْبَذة» هو من تزوجت أمه من غير أبيه، وهو مُدرك.

جَرَنْبَلَة

من تزوجت أمه بعد أبيه. من الفارسية (راجع «جرنبذ»).

جَرَنْداج

لحم يُغلى جزئياً ثم يشوى. من الفارسية: «گردناج» مشتق من «گردنا» أي ما يدور في مكانه حول نفسه. وتعني كذلك سيخ الكباب الذي يُدار فوق النار. قال الصنوبري: (من المجتث)

وعندنا جَرْنَداجٌ وعندنا خَنْدَريسُ

جَرَنْفش، جُرافِس، جِرفاس، جُرافِز، جُرافض، جُرْشُع، جُرائض، جُرْواض، جِرْدَحْل، جُراهِم، شرواض، سرداح، شَرَنْبَث، (وصيغ كثيرة مقاربة)

العظيم، القوي الضخم، الثقيل، من الرجال والحيوانات. من الفارسية مع تصحيف متنوع وغريب: «گِرَانْپشت» ومعناه القوي الظهر وثقيله وعظيمه.

جُروخ

أداة حربية لرمي الحجارة أو السهام. وتطلق على جميع الآلات التي تدور، كالدولاب، والبكرة وسواهما. (راجع «جَرْخ») من الفارسية: «چرخ» أي الفلك.

جَرَوْهَق

ما جُمع مستديراً كهيئة الكُبّة، كالكرة؛ جَلَبة القوم. من الفارسية: «گُرُوهَهْ» مركّبة من «گروه» أي الجماعة، و«الهاء» للنسبة، وقد قلبت قافاً في التعريب.

جِرْيال، جِريالة، جريان، جريون

ما خَلُص من لون أحمر وغيره؛ صبغ أحمر؛ لون الخمر الأصفر والأحمر؛ سُلافة العصفر؛ الخمر نفسها (ويسمونها جِريالة) وهي دون السُّلاف في الجودة. من الرومية «كِريال» عند الأصمعي. أو من الفارسية: «زريون» مركبة من «زر» أي ذهب، و«يون» أي لون، وتطلق على اللون الأصفر وشقائق النعمان. قال الأعشى وعدّ الجريال لون الخمر: (من الكامل)

وسبيئةٍ مما تُعتّقُ بابلٌ كَدَمِ الذبيحِ، سَلَبْتُها جِرْيالَها

وفي الجريال كصبغ أحمر قال الأعشى: (من الطويل)

إذا جُرِّدت يوماً، حَسِبتَ خَميصةً عليها، وجرْيالَ النضير الدُّلامِصا

(شبه شعرها بالخميصة في سواده وسُلُوسَتِهِ، وجسدها بالذهب ولونه بالجريال).

جَريب

مِكيال؛ مساحة من الأرض بقدر ما تحتاجه زراعة مكيال. وتعادل في الفارسية عشرة آلاف متر. من الفارسية «گريب». أو من السريانية: «gyribo» مكيال قدره أربعة أقفزة.

جَريز

رجل خب، فَرَّار. من الفارسية.

جِزَاب

نبات. من الفارسية: «گَزبا» وهو نوع من الريباس، أو: «گَزْبُوَا» وهو جوز الطيب.

جُزَاف، جَزَاف، جِزَاف، جُزافة

البيع والشراء بلا وزن وإنما بالحدس والتخمين؛ الإفراط، بلا حدّ ولا حساب، يقال: «جزف في الكيل» أي أكثر منه؛ العبث، وعدم التقدير. من الفارسية: «گِزاف» أي الأخذ بكثرة من دون تقدير. صيغ منه فعل «جَزَف» وله مزيدات: «جازف» «تَجَزَّف»، «اجْتَزَف» الشيء: شراه جزافاً. قال صخر الغيّ يصف سحاباً: (من المتقارب)

فأقْبَلَ منه طِوال الذُّرَى كأنَّ عليهنَّ بَيْعاً جَزِيفا

(أراد طعاماً جزافاً بغير كيل أو وزن).

جُزْدان

محفظة الدراهم؛ محفظة لحمل أجزاء القرآن. من العربية: «جُزء» و«دان» أي المكان بالفارسية. فهي مكان الأجزاء.

جَزَر، جِزَر

الأرومة. وهو الجذر المعروف الذي يؤكل. من الفارسية: «گَزَر».

جَزْمازَج

حب الأثل، وتمر الطرفاء. من الفارسية: «گَزْمازو».

جَزِير

(بلغة أهل سواد العراق) رجل يختاره أهل القرية لما ينوبهم من نفقات من ينزل بهم من قِبَل السلطان. من الفارسية: «گزير» أي الذي يجمع الضرائب ويقدمها لمحصِّل الضرائب. أو من السريانية: «gziro» أي جابي الخراج. قال الشاعر: (من الطويل)

إذا ما رأونا قَلَّسُوا من مَهابةٍ، ويسعى علينا بالطعام جَزِيرُها

جَسّاد، جِساد، جَسَد، جاسِد

الزعفران؛ وهو في العربية: شعور الصقالبة؛ الجَسَد: الزعفران والدم اليابس. فالجَسَد جسم ذو لون كالإنسان والمَلك والجِنّ، ومنه الزعفران. فلا يقال جسد لغير الحيوان العاقل سوى للزعفران والدم إذا يبس. من هنا تسمية جسم الإنسان بالجسد لمشابهة الدم بالجساد، أي بالزعفران. من الفارسية: «جَسَاد» أي الزعفران. وصيغ منه مشتقات مثل: «مُجسّد»، أي مشبع زعفراناً أو عصفراً، والمجسَّد: الأحمر. قال مليح الهذلي: (من البسيط)

كأنّ ما فوقها، مما عُلينَ بهِ دماءُ أجواف بُدْنٍ لونُها جَسِدُ

وفي معنى الدم اليابس، يقول الطِّرِمّاح واصفاً السيوف: (من الطويل)

فِراغٌ، عَوَاري اللِّيط، تُكسَى ظُباتُها سَبائبَ، منها جاسدٌ، ونجيعُ

وتوسَّعوا في إطلاق الجساد على الصبغ فجعلوه للأحمر والأصفر الشديد الصفرة. قال الشاعر: (من الطويل)

«جِسادَين من لونينِ: وَرْسٍ وعَنْدَمِ»

جَسَّة

الجماعة من الناس. من الفارسية: «كيش» أو «كيشب»، أي الأمة والمذهب.

جَشْميزَج

دواء ناجع لوجع العين. من الفارسية: «جَشْمِيزَك» وهو أيضاً «جَشْم زَنْ» مركب من «جَشم» أي عين، و«زن» نوع من النبات.

جُش

الجبل. من الفارسية: «كُوه». (مع التصحيف).

جَشْمَه

النبع؛ عين الماء. من الفارسية: «جشم» أي عين، و«الهاء» للنسبة.

جَشْني

اللون؛ النوع؛ الشكل. يقال مثلاً: ثوب ذو ثلاث جشَنات أي ثلاثة ألوان. من الفارسية.

جَصّ، جِصّ

هو المستعمَل للطلاء، يقول له أهل الحجاز «القَصّ» وهو عند العرب «الشِيد». من الفارسية «گج» أو من السريانية: «geso». وقد صيغ منه فعل ومشتقات، فقيل: «جصّص الحائط» أي طلاه بالجص. (بالسريانية «gases»). قال الأخطل: (من البسيط)

كأنها بُرجُ روميٍّ يُشيِّدُهُ   لُزَّ بِجَصٍّ وآجُرٌّ وأحجارِ

وجاء في فتوح البلدان: «وبنى خالد حوانيت في الكوفة، وجعل سقوفَها آزاجاً مسقوفة بالآجُرّ والجصّ».

جَعْقيل

نبت يسمى: «خانق الكرسنّة»، «عَدَس الأسعد». وهو من النباتات الطفيلية. من السريانية: «Gaaqolo».

جُفت

بندقية للصيد بفوّهتين. من الفارسية: «جُفت» أي المزدوج، المضاعف.

جِفتا فَريد

«خصية الثعلب»، وهو نبات طبي. من الفارسية: «جفت» أي زوج أو مزدوج، و«آفريد» أي المخلوق. فهو المخلوق زوجاً.

جُفُرّى، جُفُرّاء، جِفِرّى، جفريّ

كافور، قافور، كافِر، وعاء الطَّلْع (والطلع ما يبدو من ثمرة النخل في أول ظهورها) من الفارسيّة: «كَفْرى» وهو وعاء الطّلع (انظر «كافور»).

جَقَل

ابن آوى. من الفارسية: «شقَال».

جقوج

مطواة؛ سكين صغيرة يمكن طيّها. من الفارسية: «جاقو».

جَكْرَه

اللَّحاحة. من الفارسية: جَكَارَه: أي الآراء والتدابير المتخالفة، والأوضاع والأطوار المتنافية. (وهي ميدان اللّحاحة) (عامياً: «نِكاية»).

جُلّ

الزهر؛ الورد بخاصة. من الفارسية: «گُل». قال الأعشى:

وشاهدنا الجُلُّ والياسَميـ ـنُ والمُسْمِعاتُ بُقصّابِها

جُلاّب، جُلاَب

ماء الورد؛ شراب من عسل أو سكّر معقود بوزنه أو أكثر من ماء الورد. من الفارسية: «گُل» أي ورد أو زهر، و«آب» أي الماء. فهو ماء الورد أو ماء الزهر. جاء في حديث عائشة، رضي الله عنها: كان النبي ﷺ إذا اغتسل دعا بشيء مثل الجُلاّب، فأخذ بكفّه فبدأ بشق رأسه الأيمن، ثم الأيسر». يقول ابن حجّاج: (من الرجز)

فنقطةٌ من دَمِ أوْداجِهِ أنفعُ لي من رَطْلِ جُلاّبِ

جُلاّبة، مُجَلِّبة، جِلْبانة، جُلُبّانة، جِلِبْنانَة، جُلُبْنانَة، تِكِلاّبة: (وراجع جِرِبّانة)

امرأة مصوِّتة، صَخّابة، سيئة الخُلُق، صاحبة جَلَبةٍ ومُكالبة، أو هي الجافية الغليظة. من الفارسية: «جَلَب» أي ضجيج، و«بان» أي ذو، صاحب.

جُلاق، جِلاق

رفسة بالرجل. من الفارسية: «شَلاّق» أي المقلاع.

جُلاهِق

البندق؛ الطين الكروي المدملق بشكل البندق يُرمى به الطير عن القوس. آلة رمي البندق والطين؛ الحائك. من الفارسية: «جُلَه» أي كُبَّة غزل، أو «جُلاهة». قال المتنبي: (من الرجز)

كـأنـمـا الـجِـلْـدُ لَـعُـرْي الـنـاهِـقِ   مـنـحـدِرٌ عـن سِـيـسَـتَـيْ جُـلاَهِـقِ

جُلُبَان، جُلُبّان، جُلْبان

حب يشبه الماش؛ الملك، حبٌّ أغبر أكدر على لون الماش إلا أنه أشدّ كُدرَةً منه وأعظم جِرماً، يُطبَخ. من الفارسية: «جُلْبان». في حديث مالك: «تؤخذ الزكاةُ من الجُلْبان».

جَلْبَقَة

الجَلَب والضجة، من الفارسية: «گُلْبانَك» أي التكبير والتهليل والصّراخ في الحروب.

جُلجُل

الجرس الصغير الذي يُعَلَّق في عنق الدواب وغيرها. والجَلْجَلَة تحريك الجلجل وصوته. وإبل مجَلْجَلَة: تُعلَّق عليها الأجراس. من الفارسية: «زنگُلَه»، «زَنْگُل» أي الجرس الصغير. قال خالد بن قيس التميمي: (من الرجز)

«أيَـا ضَـيَـاعَ الإبِـلِ الـمُـجَـلْـجَـلَـة»

وقال ابن المعتز يصف حماراً وحشياً يقود القطيع: (من الكامل)

يَـسُـوقـهـا طـاوٍ أقَـبُّ كـأنّـمـا   يُحَرِّك، في حيزومِهِ، النَّهْقُ جُلْجُلا

جَلْجون

أحمر كالورد. من الفارسية: «گُلْگون» اللون الأحمر الوردي. مركبة من «گُل» أي ورد، و«گون» أي مثل. فهو مثل الورد أو بلون الورد. قال الصنوبري: (من الخفيف)

جَـلَّـجـونُ الـفِـتـيـانُ زُورٌ، وهـذا   غيـرُ زُورٍ، ذا جَـلَّـجـونُ الـربـيـعِ

جَلْخ

دولاب من حجر خاصّ يستعمل في سنّ السكاكين والآلات الحادة؛ حجر الرحى. من الفارسية: «چرخ» أي دولاب، وكل ما يدور حول محور (انظر «جرخ»).

جِلذاء، جِلزاء، جلذاءة

الأرض الغليظة؛ الأرض الصلبة؛ القطعة من الأرض الغليظة. من الفارسية: «گَلَنْدی».

جُلُستان

روض الزهر. من الفارسية: «گُل» أي ورد أو زهر، و«ستان» أي محلّ.

جُلَّسان

الورد الذي يُنثر على من يحضرون عُرساً؛ الورد؛ القُبة يصنعونها وينثرون عليها الورد والريحان؛ روضة الزهر. من الفارسية: «گُلْشَن» أي «نِثار الورد». قال الأعشى: (من الطويل)

لنا جُلَّسانٌ عندنا وبَنَفْسَجٌ وسيسنْبَرٌ والمَرْزَجُوش مُنَمْنَمَا

وله أيضاً: (من الكامل)

بالجُلَّسانِ، وطيّبٍ أردانُهُ، بالوَنِّ يضرِبُ لي يَكُرُّ الإصْبَعَا

جُلَّنار

زهر الرمان. من الفارسية: «گُل» أي زهر، و«نار» أي رمان. قال أبو بكر الخالديّ: (من السريع)

وساحرِ الطَّرفِ لا نِقابَ لَهُ إذ كان بالجُلَّنارِ مُنْتَقِبا

جَلَّوز، جِلَّوز

الضخم؛ الشجاع؛ الغليظ. من الفارسية: «گَلَنْدَر» أي القوي، الضخم.

جِلْف

الخشن والغليظ الطبع؛ الجافي؛ الأحمق؛ الدَّنّ. يُجمع على جُلُوف. من الفارسية: «جُلُفت» أي الغليظ. قال عديّ بن زيد: (من السريع)

بيتُ جُلُوفٍ، باردٌ ظِلُّهُ فيه ظباءٌ ودواخيلُ خُوصْ

جَلْفَق

الدّرابزون. من الفارسية: «گُلْبَه» أي دكان؛ كوخ.

جِلَّوْز

نبت له حب إلى الطُّول ما هو، ويؤكل مُخُّه شبه الفستق. وعن ابن سينا أنه حَبّ الصنوبر الكبار. من الفارسية: «چايفوزه» تعني حب الصنوبر. وجاء في اللسان:

«الجِلَوز: البندق؛ عربي حكاه سيبويه».

جَلَنْجَبِين

معجون يصنع من ماء الورد والعسل. من الفارسية: «گُل» أي ورد، و«أمگبين» أي عسل.

جُلَنْدَى، جُلَنْدَد

الفاجر، من الفارسية: «گُلَنْدَه».

جُلْنِسْرين

زهر النسرين. من الفارسية: «گُل» أي زهر، و«نِسرين».

جُلْهُم

الفأرة الضخمة التي تعدو في غاية السرعة، وتلقب، عند الفرس، بالفأرة الطائر، وتكثر في الهند. جلدها مخطَّط منقّط. ويعتاض النقّاشون بذنبها عن القلم. من الفارسية: «گَلْهَري». واسمها الآخر: «موش بَرَنده» أي الفأرة الطائرة.

جُلْهَة

الصخرة العظيمة المستديرة. من الفارسية: «گُلَه» أي كُبّة الغزل، أو من «گل» أي الرأس.

الجِلْواز

الشرطي، وقيل هو من أتباع الشُرَط، أو هو العون يكون مع السلطان بلا رزق، ويسمّى: التُؤرور» و«الثُؤرور». تُجمع على «جلاوِزة». من الفارسية.

الجَمَأ

الشخص. يقال: «رأيتُ جَمَأه» أي «رأيتُ شخصه». من الفارسية: «جَمْ».

جُمَان

هَنَوات تُتّخذ على أشكال اللؤلؤ من فِضّة. واحدته جُمانة. وربما سُمّيت المرأة الجميلة جُمانة. وقد يُشبّه به العَرَق؛ ففي صفته ﷺ: «يتحدَّر منه العرق مثل الجُمان». من الفارسية: «چَمَان» أي المرج والخضرة والجنينة. وقد يكون من اللاتينية: «جِمّا». جاء في اللسان: «فارسي معرّب. وتوهّمه لبيد لؤلؤ الصدف البحري، فقال يصف بقرة: (من الكامل)

وتُضيء في وجه الظَّلامِ منيرةً كجُمانةِ البحريِّ، سُلَّ نِظامُها»

جُمْباز

الرياضي؛ المغامر. من الفارسية: «جان» أي الروح، و«باز» أي لاعب فهو لاعب بروحه.

چِمْبَر، جَنْبر

إطار مدَوَّر، أو ما يشبهه؛ ما يحيط بالشيء لمسكه وتثبيته. من الفارسية: «چنبر».

جُمثُورة، جُنْثورة

التراب المجموع. من الفارسية: «كَنْدَر» وتعني الهري المصنوع من تراب.

جَمْچابة

مِغْرفة الطعام. من الفارسية.

جَمْجَم

نوع من الأحذية يلبسه فقراء بلاد فارس. من الفارسية: «چَمچم».

جَمْدَار

من كان يحمل المرآة للسلطان حين يلبس ثيابه، أو من كان يقوم بإلباس السلطان، وقد عُرف في العصر المملوكي. من الفارسية: «جام» أي المرآة، ودار: صاحب، أو مكلّف به، أو حامل. وقد تكون من «جامه» أي ثوب، و«دار» المكلف به.

جُمْرُك

دائرة المُكوس. من التركية «گُمرك».

جَمَسْت

نوع من الحجارة الكريمة. وأجوده المائل إلى الحمرة مع بياض وزرقة. ويُدعى بالعربية «حجر المعشوق»، وبه تتصل تصورات وتهيوءات، منها أنه إذا وُضع تحت الرأس أورث أحلاماً جميلة، وإذا شُربت الخمر بقدح منه لم تُسكِر. وقيل إنه صنف من أصناف اللَّعْل، الحجر الكريم المعروف. من الفارسية: «گَمَسْت».

جَمَسْفَرْم

نبات قوي كالشيخ في جبال أصفهان؛ دواء مفتِّح، محلِّل للرياح؛ أو هو «الرَّيحان السلطاني» الذي يلتفّ على العيدان والشجر، وزهره دقيق للغاية، يدعونه

في العربية «الرَّيحان السليماني». من الفارسية: «جَم أَسْبَرَم».

جَمَّ

شَذَّبَ؛ قَلَّمَ؛ اقتطع من أطراف الشيء. من السريانية: «gam»، «agam». بمعنى قَلّم.

جَمّاش

المتعرض للنساء. من الفارسية: «جَماش» أي الخداع، الكذاب، قلة الحياء؛ وهي أيضاً ترائي العاشق والمعشوق بأسلوب خفي. ومنها «جَمَشٌ» و«جَمْشٌ» بمعنى الصوت الخفي، والمغازلة «ضربٌ بقَرصٍ ولعب».

جُمَّل

حبل السفينة. من السريانية: «gamlo».

جُمهوريّ

شرابٌ محدَث. وأصله أن يُعاد على البُخْتُج (راجع الكلمة) الماء الذي ذهب منه، ثم يُطبخ من جديد ويُودَع في الأوعية، فيأخذ أخذاً شديداً (أي يُسكِر). وقيل: هو نبيذ العنب أتت عليه ثلاث سنوات، أو طُبخ فبقي نصفه بعد الطبخ. من الفارسية: «جَمهوري» مركبة من «جَم» أي طاهر، مُنَزَّه، ومن «هور» أي النور. والياء للنسبة.

جِنّ

الروح؛ الجانّ؛ من الفارسية «جَان» أي الروح.

جُنَاح

الذّنب؛ الإثم؛ الجِناية؛ الجُرم. من الفارسية: «گُناه» أي الإثم. ولعلّ من «گناه» اشتقت الجناية بإبدال الهاء ياء. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَآ أَخْطَأْتُم بِهِۦ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ﴾ [الأحزاب: ٥].

جُنار، صَنار

شجرة الدّلْب. من الفارسية «چنار».

جُنَاغ

ثوب مرصّع مُنَقَّش يُلقى على السرج للزينة. من الفارسية: «جُنَاغ».

جُنْبُقَة، جُنْبُقَة

المرأة السوء. من الفارسية.

جُنْبُج، جُنْبُخ، حُنْبُج، خُنْفُج، فنفج، جُنادف، خُنافِج، كُنَافِج، كُنَافِخ، كنفليل..

الضخم السمين، الطويل العالي، من الناس والأشياء؛ العظيم، الكثير اللحم. من الفارسية: «جُنْبه». قال أعرابي: (من الرجز)

«يأبى لي اللّهُ وعِزٌّ جُنْبخُ» (أي عظيم)

وبمعنى الطويل أنشد ابن السكيت: (من الرجز)

إنّ القصيرَ يَلْتوي بالجُنْبُخِ حتى يقولَ بطنُه: جَخٍ، جَخِ

جُنْبُذ

زهر الرمان؛ ورد أحمر. من الفارسية: «گُنْبَد».

جُنْبُذَة

القُبّة؛ ما ارتفع من الشيء واستدار كالقبة؛ المرتفع من كل شيء؛ ما علا من الأرض واستدار. من الفارسيّة: «گُنْبَدة». في الحديث في صفة الجنة: «وسطها جَنَابِذ من ذهب وفضة، يسكنها قومٌ من أهل الجنّة، كالأعراب في البادية». وفي حديث آخر: «فيها جَنَابِذُ من لؤلؤ».

جُنْبَش

١ ـ المرِح الخفيف الروح. من الفارسية: «جُنْبَش» أي الاهتزاز، القفز، الحركة. ٢ ـ وهو كذلك آلة وتريّة. من الفارسية: «جان» أي روح، و«بخش» أو الواهب، المُعطي، المانح.

جُنْبُقَه

السيئة الخُلُق. من الفارسية: «جُنْبه».

جَنْتَه، جنتاية (ج = تش)

محفظة الملابس. من الفارسية: «زُنْدَه» وهي خرقة مرقّعه ملوّنة تسمى في العربية «عيبة». ودخلت اللفظة في العامية بمخرجها الفارسي فقالوا: شنته، شنتاية، شنطة.

چنچاني

المرأة تتردد على البيوت في الأفراح وخصوصاً في الأتراح، متوجّعة، متكلّفة الحزن والألم. من الفارسية.

جُنْد

العسكر؛ الأعوان والأنصار. تجمع على أجناد. واحدها: جندي، تجمع على جنود. من الفارسية: «گُنْد». جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِذْ جَآءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا﴾ [الأحزاب: ٩] وفي التنزيل أيضاً: ﴿۞ وَمَآ أَنزَلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِۦ مِنۢ بَعْدِهِۦ مِن جُندٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَمَا كُنَّا مُنزِلِينَ ﴿٢٨﴾﴾ [يس: ٢٨].

جَنْدار، جِنْدار، جَاندار

حارس الأمير أو الملك. من الفارسية: «جان» أي روح، و«دار» أي حافظ.

جَنْدَرَ

جَنْدَرَ الكتاب: أعاد تمرير القلم على ما درس منه ليتّضح؛ إعادة الخط الغائب؛ إعادة وشي القماش. من الفارسية: «جَنْدَرَه» وهي مَصقلة القماش.

جِنْدَه

عدة قطع من قماش، مربعة الشكل. من الفارسية.

جِنْزار، جنزير

صدأ الحديد والنحاس. من الفارسية: «زَنگار».

جِنْفاص

النسيج الغليظ المصنوع من الألياف. من الفارسية «جان» أي روح، و«فزا» أي زائد. وقد تُطلق على النسيج الفاخر المسمى «بوقلمون».

جُنْك

الجميل، الحسن. من الفارسية: «گُنْگ».

جَنْك

من آلات الطرب الوترية على شكل قوس. من الفارسية: «چَنْك». قال بعض المتأخرين، في قوسِ قُزَح: (من الكامل)

وكأنّ قوسَ الغيم جَنْكٌ مُذْهَبٌ   وكـأنـمـا قَـطْـرُ الـحَـيَـا أوتـارُهُ

جِنْگانا

القليل الذوق؛ البذيء؛ المتخلف من الناس. من الفارسية: «چَنك» أي المِخلب، و«آنَه» للنسبة.

جَنْكل

مزلاج الباب، الصَّنّارة أو شَصّ الصيّاد. من الفارسية: «چَنكال».

جَنَى

الثمرة. من الفارسية: «چَنيدَن».

جَهَارْ سو

مفترق أربع طرق. من الفارسية: «جهار» أربعة، و«سو» طريق.

جَهارْ سُوك

مفترق أربع أسواق. من الفارسية: «جهار» أربعة، و«سوك» أي السوق.

جَهَارْكاه

اللحن الرابع من ألحان الموسيقى. من الفارسية: «چهار» أربعة، و«كاه» أي محلّ. فهو المحلّ الرابع أو الباب الرابع.

جَهَارْنَك

نوع من البازيّ المتعدد الألوان. ألوانه: الأبيض والأسود والأربَد والأصفر. من الفارسية: «جهار» أي أربعة، و«رنگ» أي لون. فهو ذو الألوان الأربعة.

جَهَارَه

الهيئة، حُسْن المنظر والقَدّ؛ تمام الخلقة (راجع «جُهر») من الفارسية: «چَهْرَه» أي محيّا الإنسان وطلعته ووجهه وسحنتُه. قال أبو النجم: (من الكامل)

وأرى البياضَ على النساءِ جَهارةً والعِتقَ أعرِفُهُ على الأدْماء

جهان

دنيا؛ عالَم. من الفارسية: «جيهان» أو «كيهان».

جَهَانْكير

القابض على الدنيا؛ المسيطر على العالم. من الفارسية.

جُهانة

الجارية الشابة. من الفارسية: «گهينة» أي الصغرى.

جَهْبَذ، جِهْبَذ، جِهباذ

الناقد العارف بتمييز الجيّد من الرديء؛ الماهر. من الفارسية: «گوه» أي الجبل، و«بود» أي الكائن، أو الموجود، أو المقيم. وتُطلق «كُهْبُد» عندهم على النسّاك المنعزلين في الجبال، وعلى الناقد العارف، وعلى الدلاّل.

جَهْبر

أنثى الأسد. من الفارسية: «گوه» أي جبل، و«پاره» أي قطعة. فهو قطعة من جبل، ويُسمى بها عندهم الحصان القوي العظيم.

جَهْبَلَة

المرأة القبيحة. من الفارسية: «كِهْبَل» أي الأحمق الثقيل.

جُهْر

حُسْن المنظر؛ يقال: «وجه جهير» أي ظاهر الوضاءة. وصيغ منه فعل «جَهَرَه» أي أعجب بهيئته وحسن منظر. من الفارسية: «چِهْرَه» أي وجه الإنسان. جاء في حديث علي، عليه السلام، وصف النبي ﷺ إذ قال: «لم يكن قصيراً ولا طويلاً، وهو إلى الطول أقرب، من رآه جَهَره» أي عظم في عينه. وقال القطامي: (من الطويل)

سَيِنْتُكَ إذ أبصرتُ جُهْرَكَ سيئاً ... وما غَيَّبَ الأقوامُ تابعةَ الجُهْرِ

(راجع جهارة).

جَهْرَمِيَّة

ثياب من نحو البُسُط، أو هي من الكَتَّان؛ منسوبة إلى جَهْرَم، وهي بلدة بفارس.

جَهَنَّم

اسم النار التي يُعذِّب الله بها في الآخرة؛ دار العقاب بعد الموت. من العبريّة «كِهِنّام» أو من الآرامية القديمة: «Guihano». وذهب البعض إلى أن جهنّم عربية ومعناها «بعيدة القعر»، وتلك من صفات نار الآخرة. ويبدو أن أكثر النحويين يميلون إلى عجمتها ومنعها من الصرف للعلمية والعجمة. ورد ذكر جهنم في التنزيل العزيز في ما يقارب ثمانين آية. منها: ﴿وَسِيقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا﴾ [الزُّمَر: ٧١] وفي إنجيل متى: «يكون مستوجباً نار جهنم».

جُهوَرَه

حَسَنُ الخدّ والقدّ. من الفارسية: «چِهْرَه» أي الوجه (راجع «جُهْر»).

جَهْوَري

عالٍ، مرتفع. من الفارسية: «جاهوار» أي ذو القدر العالي. وصيغ منها فعل «جَهْوَر» أي رفع وأعلى. قال ابن المعتز: (من الرجز)

يُـجَـهْـوِرُ الـلـفـظَ إذا تَـكَـلَّـمـا   ويَـزْجُـرُ الـعـافـيَ والـمُـسْـلِـمـا

جُواذب

طعام يتخذ من سُكّر وأرزّ وجوز ولحم. من الفارسية: «گوزاب».

جَوَار

الماء الكثير، البعيد القعر. من الفارسية: «جُور» أي القدح الطافح.

جُوَارِش، جُوَارْشَن

الهَضّام،الهاضوم؛ نوع من الأدوية المركّبة يقوّي المعدة ويساعد في هضم الطعام. وهو في الأصل نوع من الحَلْوَيات يُصنع من السكّر. من الفارسية: «گُوارش» ويعني الهضّام. جاء عند الجاحظ: «إنهم أكلوا كُلَّ جُوَارْشَن كان عندي». في النهاية لابن الأثير: «أهدى رجل من العراق إلى ابن عمر جَوَارِشْنَ».

جَوَاشير

ضرب من الصمغ، أبيض في أول خروجه، ثم يصفّر عندما ييبس. وأحسنه الزعفرانيّ. وهو محلِّل، مفتِّح، مقوٍّ للأعصاب الضعيفة. شجرته هي «گاوَر» بالفارسية، وهي ذات ساق غليظة تعلو ذراعاً ونيفاً، عليها شيء أبيض يشبه الصوف، ورقها كورة التين خشن، أخضر، مائل إلى الاستدارة. من الفارسية: «گاوَر» شجرته المذكورة، و«شير» أي حليب، عُصارة.

چوال، جُوالِق، جوالَق

العِدل الكبير، وهو «الغرارة» بالعربية، جمعها «جَوَالِق». من الفارسية «گُوَالَه» و«چوبال». وأخذها العامة بلفظها الفارسي فقالوا «شوال» وأطلقت على كل عِدلٍ من صوف أو شعَر. أنشد ثعلب: (من الرجز)

أُحِـبُّ مـاوِيَـةَ حُـبّـاً صـادقـاً   حُبَّ أبـي الـجُـوالِـق الـجُـوالِـقـا

وقال آخر في امرأة، هاجياً: (من الخفيف):

وَهْيَ شَوْهاءُ كـالـجُوالـقِ، فُوها   مُسْتجافٌ، يَضِلُّ فيهِ الشَّكِمُ

جوَان

فَتًى، شاب. من الفارسية. قال الواساني: (من الخفيف)

وخِمــارٍ وزَيْــرَكٍ ومُــجــيــبٍ   وبــديــعٍ وفــارسٍ وجَــوَانِ

جَوبَار، جُوَيبار

مسيل نهر صغير؛ ساقية. من الفارسية: «جُوْي» الساقية، السيل، و«بار» وهي من الأدوات التي تدل على الكمية.

جُوخ

نسيج من الصوف، يجمع على أجواخ، والقطعة منه «جُوخة». من الفارسية: «چوخا» أي القُماش الغليظ.

جَوْخان، جوجان

بيدر القمح ونحوه. يجمع على جواخين. يُقال له بالعربية: الجَرين والمِسْطَح. من الفارسية: «جوخان».

جوخدار

المهتم بالجوخ. وهي رتبة أيام العثمانيين يقوم صاحبها بالإشراف على لباس الأمير. من الفارسية: «جوخا» أي القماش الغليظ، و«دار» أي صاحب، المكلف بـ.

جُوخه

الحُفرة. من الفارسية: «گوچاه» أي البئر لا قعر لها.

جُوذابة

رغيف يُخبز وعليه لحم أو طائر. من الفارسية: «گُوزاب». وقد تستعمل بمعنى الجواذب أي حلوى الجوذاب. قال سعيد بن سَلْم: (من المتقارب)

بَــعَــثْــتِ إلــيّ بِــجُــوذَابــةٍ   فــأيــنَ الــتــي جــاء جُــواذَابُــهــا

جُؤذَر، جؤذُر، جَوْذر

ولد البقرة الوحشية. من الفارسية: «گوْدَر» مركبة من: «گاو» أي بقرة، و«دَر» للتذكير. قال الأعشى مشبهاً محبوبته ببقرة ذات ولد: (من المتقارب)

كــعــيــنــاءَ ظَــلَّ لــهــا جُــؤذَرٌ   بِــقُــنَّــةِ جَــوٍّ فــأجْــنَــادِهــا

جُوذياء، جُودياء، جوذيّ، جوديّ

الكساء؛ جُبّة سَمّور. قيل هي فارسية من «گُواژَه» أي الفوطة، وكل ما تغطي به النساء رؤوسهن؛ وقيل من السريانية: «goudio»؛ وقيل هي آرامية؛ وقيل نبطية («جوديّ» أي كساء). عرّبها الأعشى إلى «أجياد» فقال: (من المتقارب)

وبيداءَ تَحسَبُ آرامَها رجالَ إيادٍ بأجيادِها

وقال أبو زُبيد الطائي في صفة الأسد: (من البسيط)

حتى إذا ما رأى الأنصارَ قد غَفَلَتْ، اجتابَ، من ظُلْمَةٍ جوديَّ سَمّورِ

(جوديّ نبطية وتعني الجودياء، الكساء).

جُوذي

الكساء. من الفارسية.

جَوْرَب

لُفافة الرِّجل. من الفارسية: «دگُورب»، من المصدر «گوربا». قال شاعر تميمي:

انبِذْ برملةَ نَبْذَ الجورَبِ الخَلَق وعش بِعيشَةَ عيشاً ليس ذي رنق

ونَتَنُ ريح الجورب مضرب مثلٍ عند العرب. قال شاعر: (من الكامل)

ومُؤَولَقٍ أنضجتُ كَيَّةَ رأسِهِ وتركتُهُ ذُفَراً كريحِ الجَورَبِ

جِوْزَق

الظليم. من الفارسية.

جُوْرَة

حفرة. من الفارسية: «گُور» أي قبر، و«ه» للنسبة أو التشبيه، فهي: «مثل القبر».

جُوري

ورد منسوب إلى مدينة «جور» الفارسية، رائحته العطرية قوية. يستخرج منه ماء الورد.

جَوْز

شجر يعلو ويُعمّر، ثمره هو ثمر الجوز المعروف، يُكسر ويؤكل لُبُّه. وفي أمثالهم: «لأشفَحَنَّك شَفْحَ الجوزِ بِالجنْدَلِ». خشب الجوز قوي وجميل في تموجاته؛ تصنع منه مصنوعات فاخرة من الأثاث والهدايا. من الفارسية: گُوز. قال النابغة الجعدي، في وصف صلابة خشب الجوز: (من المتقارب)

كــأن مَــقَــطَّ شَــراســيــفِــهِ إلى طَـرَفِ القُـنْـب فـالـمـنْـقَـبِ
لُـطِـمْـنَ بِـتُـرْسٍ شـديـد الـصِّـفـا قِ، من خَشَبِ الجَوْزِ لَـم يُثقَبِ

جوزاهَنج

دواء هندي فارسي.

جَوزْبُوّا

جوز الطِّيب. من الفارسية: «گوز» وهو الجوز، و«بو» أي الرائحة، الطِيب.

جَوز جَنْدَم

«خرز الحمام» وهو أصل نبات فيه قليل من الحبوب، متصل بعضها ببعض، شبه الجوز. من الفارسية: «گوز» أي جوز، و«گنْدَم» أي القمح فهو جوز القمح.

جَوْزَق

جَوْزَة القطن. من الفارسية: «گُوْزَه» أو «گوزْغه».

جَوْزة

شربة واحدة من الماء. من الفارسية: «كَوَاز»، وهو إناء من خزف ذو فم ضيق وعنق قصير وبطن مسطّح، يحمله المسافرون والرحّالة ليشربوا في الطريق. (المطرة).

جَوْزَهْر

من منازل القمر. من الفارسية: «گُوْزَهر».

جَوْزِينَج، جَوْزِينَق

حلوى عبارة عن معجنات محشوة بالجوز. من الفارسية: «گُوزينه».

جَوْسَق

الحِصن؛ أو شبيه بالحِصن؛ وهو القصر أيضاً. من الفارسية: «جُوسَه» أو «گوْشَك» بمعنى القصر الصغير. قال النعمان، من بني عدي: (وجعل الجوسق حصناً): (من الطويل)

لـعـل أمـيـرَ الـمـؤمـنـيـن يـسـوؤه تـنـادُمُـنـا فـي الـجـوسـق الـمـتـهـدِّمِ

والجوسق قصر أنشأه المعتصم وأنفق في ذلك خمسمائة ألف درهم.

جَوْشن، جَوش

الصدر من الإنسان ومن الليل. وجوش الليل: وسطه. وهو الدرع مثل الزَّرَد

يُلبَس على الظهر ويكون حلقة حلقة يتداخل فيها صفائح رقيقة من التنك. من الفارسية: «جوشن». في معنى صدر الليل يقول ربيعة بن مقروم الضبي: (من الطويل)

وفتيان صدقٍ قد صَحِبتُ سُلافةً إذا الديكُ في جوشٍ من الليلِ طَرَّبا

وفي معنى صدر الإنسان، يقول مُرَّةُ بن عبد الله: (من الوافر)

تَـرَكْـنـا كـلَّ جـلـفٍ جَـوْشَـنِـيٍّ عظيمَ الجَوْشِ، منتفخَ الصفاتِ

وفي معنى الدرع، يقول ابن المعتز مشبهاً بها ماء غدير: (من المتقارب)

إذا الـشـمـسُ مـن فـوقِـهِ أشـرقَـتْ تَـوَهَّـمْـتَـهُ جَـوْشـنـاً مُـذْهَـبَـا

الجَوْف

من الإنسان بطنه؛ ومن البيت وغيره داخلُه. صاغوا منه: «جَافَ» أي قَعَّرَ. من الفارسية، مصحَّفة: «پوك» أي المجوّف المقعّر.

جَوْق

الجماعة من الناس، كل خليط من الرّعاء أمرُهم واحد. من الفارسية: «جوخ».

جُوكَنْدَار

من يحمل الجوكان مع السلطان في اللعب بالكرة. من الفارسية: «چوگان» وهي العصا المعقوفة الطرف من الخيزران، يلعب بها بالكرة.

چول

صحراء خالية. من التركية.

جُومَرْت، جُومَرْد

الشهم؛ ذو المروءة؛ الكريم الخصال. من الفارسية: «جوان» فتى، شاب، و«مرد» رجل. فهو الرجل الفتيّ، كما يقال gentilhomme بالفرنسية وGentleman بالإنكليزية.

جَوْمَك

مرتّب موظّف الحكومة والجيش. من الفارسية.

جَوْن

عنت في العربية غيرَ لون. فهي اللون الأسود اليحمومي، أو الأسود المشرب حمرة، أو الأحمر الخالص، والأخضر الضارب إلى السواد، أو هي كذلك اللون

الأبيض. من الفارسية: «گون» أي لون. قال جبيهاء الأشجعي، وجعل الجون النبات الضارب إلى السواد من شدّة خضرته: (من الطويل)

فجاءت كأنّ القَسْوَرَ الجَوْنَ بَجَّها   عساليجُهُ والثامِرُ المُتَناوِحُ

وفي الجون، اللون الأسود، يقول الشاعر: (من الوافر)

تقولُ خليلتي لمّا رأتني   شريحاً بين مُبْيَضٍ وجَوْنِ

وفي اللون الأبيض يقول الشاعر: (من الطويل)

فَبِتنا نُعيدُ المَشْرفِيَّةَ فيهِمُ   ونُبْدِيء حتى أصبحَ الجَونُ أسْوَدا

جَوْهر

كل حجرٍ يُستخرج منه شيء يُنتفع به؛ كل حجر كريم؛ وجوهر كل شيء: ما خُلقت عليه جِبِلَّتُه؛ الأصل. من الفارسية: «گَوْهَر». قال أبو دَهْبل الجُمحي: (من الخفيف)

وَهْيَ زَهراءُ مثلُ لؤلؤة الغَو   واصِ ميزَتْ من جوهرٍ مَكْنُونِ

جَوّا، جَوّاني

ما هو في الداخل؛ جَوّ البيت: داخله، بطنه؛ وجوّ كل شيء: بطنه وداخله، وكذلك «جَوَّته» من السريانية: «gauo» وتعني داخل البطن، و «gawoyo» وتعني داخليّ (جواني). في حديث سلمان: «إن لكل امرىء جوّانِياً وبَرّانياً، فمن أصلح جَوّانيَّه، أصلح اللّهُ بَرّانيَّهُ» (أي باطناً وظاهراً). قال أبو ذؤيب يصف بطن أرض منخفضة: (من البسيط)

يجري بِجَوَّتِهِ موجُ السَّرابِ كأنـ   ـضاح الخُزامى جازت رَنْقَها الريحُ

جَوِيَ

أصابته حرقة من عشق أو حزن، فهو جَوٍ. من الفارسية: «جُوبِيدَن».

چيت

قُماش رقيق مُزَهَّر مُلَوَّن. من الفارسية.

جَيْتَر، جَيْدَر، جَيْدَرِيّ، جَيْدَران، جَعْبَر، جَعْبَري، جَيْدَرَة، جَعْدَر، جَعذري، جعظار، جعنظار

الرجل القصير، والقصير عموماً. من الفارسية: «كِهْتَر» مركبة من «كِه» أي صغير، و«تر» علامة تفضيل.

جَيْسُوان

السّراج. من الفارسية: «جَرْوَنْد».

جِيُران

جنس من النخل له بُسْرٌ جيّد، واحدته جَيْسُوانَه. سُمّي الجيسوان لطول شماريخه التي تبدو كالذوائب. من الفارسية: «گِيسُوان» أي الذوائب. أنشد الأصمعي: (من المتقارب)

ومن شَكَرٍ فيه عُشُّ الغرابِ ومن جَيْسُوانٍ وبَنْداذَجانِ

جِيَة

النوع. من الفارسية: «زِي» أي الطَرَف والجانب.

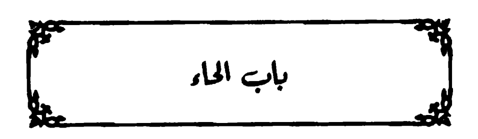
جَيّار، جِير

الصّاروج؛ الكلس؛ خليط من رماد ونُورة وجص؛ قيل: الجِير هو الجَصّ؛ قيل: الجَيّار هو النورة أو هو النُّورة مخلوطة بالجص. منه فعل «جَيَّر» أي لاط بالجير أو الجَيّار. يقال: «جَيَّرَ الحوض». من السريانية «gairo» أي حجر الكلس. قال الأخطل يصف بيتاً: (من البسيط)

كأنها بُرجُ روميّ يُشَيِّدُهُ لُزَّ بِطينٍ وآجُرٌّ وَجَيّارِ

وقال الشاعر: (من الطويل)

إذا ما شَتَتْ لم تَشْتَرِيها، وإن تَعِظْ تُبَاشَرْ بصُبحِ المازنيّ مُجَيَّرا



باب الحاء

حاج

الينبوت، وهو الشوك الذي يحمل الخرنوب؛ شوك الجمال؛ العاقول؛ خرنوب المعزى؛ خَرّوب الخِنزير؛ نبت من الحمض. من السريانية: «Hago».

الحازي، الحزّاي، الحَزّاء

الذي يحزُر الأشياء ويقدرّها بظنه؛ العائف؛ الكاهن؛ الذي ينظر في الأعضاء وفي خِيلان الوجه يتكهّن؛ ومنه «التحزّي» أي التكهّن، و«تحزّى» أي تكهّن. من السريانية: «Hazoio» أي الناظر والحكيم. والأصل عبري ويعني الناظر والنبيء. قال الجاحظ في «التربيع والتدوير»: «ولم تجدهم سمّوا كُهّانَ العرب سَحَرةً، ولا العَرّافَ ساحراً ولا الحازيَ». وفي تاريخ الطبري، عند نزول أبي كرب اليمن: «مُنع النوم، وسُلّط عليه السهر فيما يزعمون، فجعل لا ينام، فلما جهده ذلك جعل يسأل الأطباء والحزاة من الكُهّان والعرافين». وفي المفضليات: (من الطويل)

ألا لستُ في شيءٍ فَرُوحاً معادياً ولا المشفقات إذ تبعنَ الحَوَازيا

وقال رؤبة: (من الرجز)

لا يأخذُ التأفيكُ والتحزّي فينا، ولا قولُ العِدى ذو الأزِّ

حاشا

القومع؛ القزوح؛ القزح؛ وكلها نبات طيب الرائحة يُتَبّل به الطعام. من السريانية: «Hoché»، «Hocho».

حانة

الحانوت؛ حانوت الخمّار. تجمع على «حانات»، وهي المواضع التي فيها تباع الخمر. من السريانية: «Honou» وصاحب الحانة هو الحاني أو الحانوي: «Honouio».

حانوت

دكان الخمار؛ الدكان على الإطلاق، يذكر ويؤنث، ويجمع على «حوانيت»، الخمّار

نفسه. من السريانية: «Honoutho» أي دكان الخمّار. قال الأعشى: (من البسيط)

وقد غدوت إلى الحانوت يتبعني شاوٍ مُشِلٌّ، شَلولٌ، شُلْشُلٌ، شَوِلُ

وقال المتنخل في الخمّار: (من الوافر)

تَمَشّى بيننا حانوتُ خمرٍ من الخرسِ، الصَّراصِرةِ القِطاطِ

حُبّ

الجرة الضخمة؛ الخابية؛ إناء كبير يجعل فيه الماء، أكبر من الجرة ولا عروة له. يُجمع على أحباب وحِبَبَة، وحِباب. من الفارسية: «خُنْبَ»، والأصح من السريانية: «Houbo». قال أبو الشَّمَقْمَق: (من الخفيف)

وإذا العنكبوت تَغزِل في دَنْـ ـني وحُبّي والكُوزِ والقَرْقارة

حُبَارى

طائر. والاسم يقع على الذكر والأنثى، واحدها وجمعها سواء. يُضرب به المثل في حبّ الولد لأنه يعلّم صغاره الطيران مع صعوبة الطيران عليه، لضعف خوافيه وقوادمه، فيقال: «كل شيء يُحبّ ولده حتى الحُبارى». ويُضرب بها المثل في الموت كمداً فيقال: «فلان ميتٌ كَمَدَ الحُبارى»، ذاك أنها تلقي ريشها مع سائر الطير، لكن ريشها يبطىء في النمو عن الطيور الأخرى التي تطير بينما تبقى الحبارى عاجزة عن ذلك فتموت كَمَداً. والحبارى لا يشرب الماء، وهو يبيض في الرمال النائية. من الفارسية: «هوبَرَه» أو «أُبْرَه». قال أبو الأسود الدؤلي: (من الوافر)

يزيدٌ مَيِّتٌ كَمَدَ الحُبَارى إذا طُعِنت أميَّةُ، أو يُلِمُّ

حُتامَه

ما فضُل على الطبق في نهاية الأكل؛ ما بقي على المائدة وما سقط من الأكل؛ منها فعل «تحتّم» أي أكل الحُتامة، ومنه «التحتُّم». من السريانية: Houthomo بمعنى نهاية، خاتمة. وفعلها: «htham» «حُتَم» بمعنى أكمل. في الحديث: «من أكل وتحتّم دخل الجنّة».

حِدَأَة

طائر يصطاد الجرذان؛ كنيته أبو الخطّاف وأبو الصَّلْت. جمعها حِداء وحِدْآن. من الفارسية: «خات» قال العجّاج يصف الأثافي: (من الرجز)

فَخَفَّ، والجنادِلُ الثُّويُّ كما تدانى الحِدَأُ الأُوِيُّ

وقال كُثيّر: (من الطويل)

لكَ الويل ومن عينَيْ خُبَيْبٍ وثابتٍ وحمزةَ، أشباهِ الحِدَاءِ التَّوائِمِ

حَدَبْدَبَى

لعبة. من النبطيّة.

حَلَق

الباذنجان. (راجع المادة في مكانها). قال الشاعر:

تلقى بها بيضَ القطا الكُداري تـوائـمـاً كـالـحَـدَقِ الـصِّـغـارِ

حَرَامٌ، حِرْم

وَجَبَ؛ واجب. من الحبشية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾﴾ [الأنبياء: ٩٥].

حَرَام خُور

شخص غير أمين، يستحلّ أكل الحرام. من الفارسية: «حرام» أي الحرام، و«خور» أي آكل.

حِرباء

دويبة نحو العِظاءة أو أكبر، يستقبل الشمس برأسه ويكون معها كيف دارت، يقال إنه إنما يفعل ذلك ليقي جسده برأسه، ويتلوّن ألواناً بحرّ الشمس. الجمع «الحَرَابِي» والأنثى «الحِرباءة»، وكذلك هي «أم حُبَيْن». من الفارسية: «خور» أي شمس، و«با» أي حارس؛ أو من «خور» أي شمس، و«بُت» أي صنم، فكأنه عابد الشمس وذلك لأنه يستقبل الشمس نهارَه، ويدور معها برأسه، فإذا زالت زال معها. وتُعرف «تَنْضُب» بأنها أرض الحرابي، فيقال: «حِرباء تَنْضُب». يقول أبو دُؤاد الإياديّ:

أنّى أُتيحَ لها حِرباءُ تَنضُبةٍ لا يُرسِلُ الساقَ إلا مُمسِكاً ساقا

ويقول ابن الرومي:

ما ذاك إلا أنها شمسُ ضحىً أبداً يكون رقيبَها الحِرباءُ

حِربيش، حِرِبْش، حِرْبِش، حِرِبِشَة

الخشِن؛ الكبيرة من الأفاعي. من الفارسية: «خَرْ» أي حِمار، و«پَش» أي شبيه.

حُرْدِيّ، حُرْدِيّة

حياصَةُ الحظيرة التي تُشَدّ على حائط القصب عَرَضاً. تجمع على «حَرَادي»؛ والحرادى هي ما يُلقى على خشب سقف الكوخ من أطيان القصب. منها يقال: «حَرَّد الرجل» إذا أوى إلى الكوخ. و«غرفة مُحَرَّدة» فيها حرديُّ القصب عَرَضاً؛ و«بيت مُحَرّد» أي مُسَنّم، أي على سقفه أطيان القصب، وهو الكوخ. من النَّبَطية: «هُرْدِيّ».

حِرذَوْن، حِرذَون

دويبة تشبه الحرباء، لكنها أكبر منها وأغلظ جلداً. ولها اسم هو «سقنقور». من السريانية: «Hardhono».

حَزْرَق، حَرْزَق

انضمّ، خَضَعَ؛ حرزقَ الرجُلَ: حبسه وضيّق عليه، حبسه في السجن؛ الحَزْرَقة هي الضيق؛ المُحزْرَق: السريع الغضب، المحبوس، المضيّق عليه؛ الحِزْراقة: الضيق القلب، الجبان؛ الحزروقي: السجن. من النَّبَطية: «هَزْرَق»، ومنها: «هُزروقي» أي الحبس؛ و«المُهَزرَق» أي المحبوس. قال الأعشى ذاكراً موت النعمان سجيناً، مضيَّقاً عليه في سجن كسرى بساباط: (من الطويل)

فذاك وما أنجى من الموت رَبَّهُ   بِسَاباطَ، حتى ماتَ وهو مُحَزْرَقُ

وقال الشاعر: (من الطويل)

أريني فتًى ذا لُوثَةٍ وَهْوَ حازمٌ   ذَريني فإني لا أخافُ المُحَرْزَقا

حزّاز الصخر

نباتات دنيا تعيش على الصخور والحيطان وقشور الشجر والتراب. من السريانية: «Hazozitho».

حُسْبان، حُسْبانَة

وسادة صغيرة. من السريانية: «Houchobo»، «Houchbono».

خَسْرو دار. جَسْرو دار

شجرة يُعرَف خشبُها بالخولَنْجَان، وهو أقوى الأدوية في تحليل الرياح. قيل إنه منسوب إلى كسرى أنوشروان ملك الفرس لأنه ظهر في أيامه. وقيل إنه اسم لنبات يسمّى «سفيدتاك»، أي الكرمة البيضاء. من الفارسية: «خسرو» الملك، و«دار» دواء، فهو دواء الملك. (انظر «خَسْرو داره»).

حِنْقِل، حِنْكِل، حَنْكَل

حِنْقِل: الصغير من ولد كل شيء، وحَنْكَل: الرديء من كل شيء، و«حِنْكِل» ما تطاير من جزئيات عند طَرْق الحديد المحمى. من الفارسية: «خاشاك» أي الجزئيات، النشارة، الأعشاب الدقيقة، التبن.

حَسَك

أداة حربية تُعمل على مثال شوكة من حديد؛ أو هو مِحجَن مثلث القرون، قرنه على مثال شوكة من حديد، إذا ألقي وغرز في الأرض تنتصب دائماً إحدى شوكاته إلى ما فوق فتنشَب في رجل من يدوسه من الناس أو الخيل. من الفارسية: «خَسَك».

حُكْم دار

الأمير. من العربية والفارسية: «حُكْم» عربية، و«دار» من الفارسية: الصاحب، أو ذو. فهو ذو الحُكم.

حَلال زَادَه

ابن الحلال؛ الأمين. من العربية والفارسية: «الحلال» عربية، و«زاده» من الفارسية بمعنى الابن.

حِلْتِيت

صمغ الأنجذان. من الفارسية: «أنكژد» المحرفة عن «أنكدان أژد» وتعني صمغ الأنجذان، ولعلها من السريانية: «Haltitho».

حَلَف، حَلْفاء

من نبات الأغلاث، تعيش في مغايض الماء والنزور؛ حَمْلُه قصَب النُّشَّاب، أطرافه محددة كأنها أطراف سعف النخل والخوص. الواحدة حَلَفة. من السريانية: «Hilfa».

حَمْطايا، حُمُطايا

حامي الحُرَم؛ من أسماء النبي ﷺ في الكتب السالفة: محمد وأحمد وحمطايا. من العبرية.

حَنْدَقُوق، حَنْدَقُوقَى، حِندقُوق، حِندقُوق

نَبْت؛ بقلة أو حشيشة لها بزرٌ يُشبه الحلبة، إلا أنه أصغر، كريه الطعم؛ الرجل الطويل المضطرب، شبه المجنون؛ الرَّأراء العين؛ عربيتها: «الذُّرَق» و«الذُّرَق». من

النَّبطيّة. أنشد الأزهري:

وهَبْتُهُ، ليس بِشَمْشَليقِ ولا دَحُوقِ العين جِنْدَقوقِ

(شمشليق: خفيف؛ دحوق: رَأْراء).

خُنْفُج

انظر جنبخ. من الفارسية.

حَوَاريّ

كل مُبالغ في نصرة آخر هو حواريّ؛ وخُصّ بالتسمية أنصار الأنبياء؛ وعُرِف الحواريون بأنهم أنصار عيسى عليه السلام. وكان الزبير بن العوام يلقَّب «حواري الرسول» ﷺ؛ وتعني أيضاً الرسول، أو المُرسل. وكان الحواريون مرسلين من عيسى عليه السلام إلى الناس. من الحبشية: «Héworé» «حواريا» وتعني الرسول. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَلَمَّآ أَحَسَّ عِيسَىٰ مِنْهُمُ ٱلْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنصَارِيٓ إِلَى ٱللَّهِ قَالَ ٱلْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنصَارُ ٱللَّهِ﴾ [آل عمران: ٥٢]، وأنشد ابن دريد قول الشاعر في عبد الله بن الزبير: (من الكامل)

بكى بِعَيْنِكَ واكفُ القَطْرِ ابنَ الحَوَارِيِ العاليَ الذِّكْرِ

حُوّارى

دقيق وخبز أبيض. من السريانية: «Héworotho» وتعني الخبز الأبيض والدقيق. جاء في فتوح البلدان: «لما دخلوا الأُبُلّة وجدوا خبز الحُوّارى فقالوا: هذا الذي كان يُقال إنه يُسمِّن».

وقال النمر: (من الوافر)

لها ما تشتهي عسلٌ مُصَفّى وإن شاءتْ فَحُوّارى يُسَمْنْ

حَوْبَة، حُوْب

الإثم، الخطيئة. جاء في الدعاء: «رَبِّ تَقَبَّلْ توبتي واغسل حَوبتي». من الحبشية، وتعني الإثم. جاء في التنزيل: ﴿وَلَا تَأْكُلُوٓاْ أَمْوَٰلَهُمْ إِلَىٰٓ أَمْوَٰلِكُمْ إِنَّهُۥ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا﴾ [النساء: ٢].

حَوْر

نوع من الشجر الباسق. يستخدم للتزيين والتظليل. من السريانية: «Hewro».

حَوْر

عقل؛ بصر؛ منظر. من السريانية: «Howro» يقال: «فلان بعيد الحَوْر» أي عاقل متبصّر.

حَوْك

بقلة البادَرُوج. (راجع المادة) من السريانية: «Hawqo».

حَوْل، حَيْل

القدرة على التصرف؛ الحيل: القوة (تستعملها العامة كثيراً)؛ الطاقة؛ من السريانية: «Hil»، «Hailo» وتعني القوة، القدرة، الطاقة، إمكانية الفعل. القول المأثور: «لا حول ولا قوة إلا بالله» يعني لا طاقة ولا قوة إلا بالله.

حَيْر

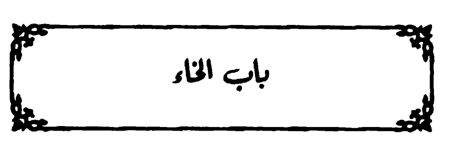
الحمى؛ شبه الحظيرة؛ معسكر؛ معقل حوله خندق. من السريانية: «Hirto».

حِيز

المخنَّث. من الفارسية: «هيز» أي المخنّث.

حِيْلَبَاز

المشعوذ؛ المراوغ؛ الثعلب. من الفارسية والعربية: «حيلة» أي الحيلة في العربية، و«باز» بمعنى المتلاعب في الفارسية.



خابية

جرة ضخمة؛ أعظم من الحُبّ. جمعها «خوابي» من السريانية: «habiho»، «hobiho».

خاتون

سيدة المنزل المتصرفة بأموره، السيدة المحترمة من طبقة رفيعة من الفارسية: «خاتون». واللفظ نفسه في التركية والكردية. قال الصفديّ:

خَودٌ وخَمرٌ وخاتونٌ وخادمُها وخُلْسَةٌ وخَلاعاتٌ وخُلاّنُ

خَارَصِيني

معدن شديد الصلابة، لونه أسود ضارب إلى الحمرة، موطنه الصين. من الفارسية: «خارا» أي حجر صلب، و«چيني» أي صيني.

(راجع مادة «سبج»).

خَارَك

شوك صغير. واسم جزيرة في وسط البحر الفارسي. من الفارسية.

خاروج

اسم نخل؛ ما يبس من القَسَب في الشجرة؛ الشوك الصغير. من الفارسية: «خارِك».

خَازِباز، خِزْباز

قرحة تأخذ في الحلق، داء يأخذ الإبل والناس في حلوقها. وهو أيضاً من النبات بقلتان: إحداهما «الدّرماء» والأخرى «الكحلاء». وقيل: هو ثمر القُنْصُلة. وهو أيضاً ذِبّان الرياض، يظهر في الربيع ويبشّر بسنة خصب. من الفارسية: أنشد أبو نصر في معنى النبت: (من الرجز)

أرعيتُها أكرمَ عُودٍ عُودا الصِّلَّ والصِّفْصِلَّ واليَعْضِيدا

والخَازباز السَّنمَ المَجُودا ... بحيث يدعو عامرٌ مسعودا

وقال عمرو بن أحمر في معنى الذِّبّان: (من الوافر)

تَفَقَّأ فوقه القَلَعُ السَّواري ... وجُنَّ الخازِبازِ به جنونا

وفي معنى داء الحلق أنشد الأخفش: (من الكامل)

مثلَ الكلاب تَهِرُّ حول دِرابها ... وَرِمَتْ لها زِمُهامِنَ الخِزْبازِ

خاشَ ماشَ: (مبنيان على الفتح)

قُماشُ البيت وسَقَطَ متاعه. من الفارسية «خاشِ ماشِ». أنشد أبو زيد: (من الرجز)

صَبَّحْنَ أثمارَ بني مِنْقَاشِ
خوصَ العيونِ، يُبَّسَ المُشاشِ
يحمِلْن صبياناً وخاشِ ماشِ

وعلق (على الكسر) بقوله: سمعَ فارسيتَه فأعربها

خاشوقة

ملعقة الطعام. من التركية: «قاشُق». أو من المغوليّة.

خاقان

لقب ملوك الترك والمغول في المشرق. ومنها «خَقّن». يقال: «خقَّنوه على أنفسهم» أي رأسوه وملَّكوه. من التركية أو المغولية.

خاكي، كاكي

اللون الترابي. يطلق على الثياب العسكرية أو ما يشبهها في اللون. وتسمى به «الخاكية» وهي عباءة خفيفة مصنوعة من الصوف، وتلفظ أيضاً «خاچيّة» في اللهجة البدوية، وكانت في الأصل مصنوعة من قماش ترابي اللون. من الفارسية: «خاك» أي تراب، و«ياء» النسبة.

خال

شامة سوداء في البَدَن؛ أو نُكتة سوداء فيه، تُجمع على خِيلان؛ والجمل الأسود أيضاً: «خال». من الفارسية: «خال» أي شامة. في صفة خاتم النبوّة: «عليه خِيلان» (جمع خال)، وفي حديث المسيح، عليه السلام: «كثير خِيلان الوجه». وقال العباس بن الأحنف على لسان جارية للرشيد قطعت خالاً في وجهها لتغضبه: (من الطويل)

تخلَّصتُ ممن لم يكن ذا حفيظة وملتُ إلى من لا يغيِّرُهُ حالُ
فإن كان قطعُ الخالِ، لما تعطَّفت على غيرِها نفسي، فقد ظُلِم الخالُ

خام

الجلد لم يُدبغ؛ الكِرباسُ لم يُغسَل؛ النسيج غيرالمفتول؛ كل شيء غير منقّى، أو لم يُصنّع. من الفارسية: «خام» أي النيء، غير المنقّى، الأصلي الطبيعي.

خاموش

الساكت، المنطفىء. من الفارسية.

خاميز

طعام يتخذ من لحم العجل بجلده. وهو «الهُلام» في العربية، وهو أيضاً «عاميص» و«آميص». من الفارسية: «خاميز».

خان

الحانوت، أو صاحب الحانوت؛ فندق التجّار؛ من الفارسية: «خان»، من أصل آرامي حيث تعني الدكّان، والمخدع، والماخور. قال بشار: (من البسيط)

قومٌ، إذا ما أتى الأضيافُ منزلَهُمْ لم يُنزِلوهم ودلُّوهم على الخان

خان

السلطان؛ لقب سلاطين تركستان، وتعني في إيران السيّد، والعزيز. من الفارسية: «خان»، من أصل تركي مغولي.

خانِقَاه

رِباط الصوفية؛ بيت الزُّهّاد يشبه دير النصارى. من الفارسية: «خان» أي منزل، و«كاه» وهي لاحقة محلية.

(راجع مادة «تكيّة»).

خانُم، هانم

تسمية تنادى بها السيدة والأنسة على السواء. من الفارسية «خان» أي الملك؛ السيد الشريف. من أصل تركي، مغولي. و«الميم» للتأنيث في التركية.

خانه

المنزل، المسكن. من الفارسية: «خان» أي منزل، و«ه» للنسبة. استعملت

اللفظة بمعانٍ محددة مضافة إلى بعض الكلمات: بمعنى المستَشفى: «خسته خانه» مركبة من «خسته» أي مريض، و«خانه» أي منزل أو بيت. وبمعنى المصنع أو المعمل: «كارخانه» مركّبة من «كار» أي عمل، و«خانه» أي بيت، فهو بيت العمل.

خاو

القوة. يقال: «حيلة ذات خاو» أي ذات قوة. من الفارسية: «خاو» وتعني الخَمْل أو الزغب الذي يغطي بعض الثمار.

خايْجَة

البيضة الصغيرة. من الفارسية: «خاياه» أي بيضة، و«چه» للتصغير.

خَنْجَر

العظيم البطن، المترهّل. من الفارسية: «كبه» انتفاخ، و«كار» ذو، صاحب، فهو ذو الانتفاخ.

خُنْجَه

دن صغيرة من الفخار توضع فيها الذخيرة. من الفارسية: «خُنْب» أي جرّة، و«چه» للتصغير.

خَبْر

الخُرْج؛ المَزَادة العظيمة. من الحبشية: Habara.

خَبَرْنَج

الناعم الجلد، البضّ، والأنثى «خبرنجة»؛ وقيل هو الخُلُق الحسن؛ وخَلْق خبرنج: تامّ. من الفارسية: «خيجة» أي غصن طري، و«دنگ» أي نمط، شبه. فهو شبه الغصن الطري. قال العجّاج: (من الرجز)

غَرّاءُ سَوّى خَلْقَها الخَبَرْنَجا   مَأْدُ الشبابِ عيشَها المُخَرْفَجا

خُبُعْثَن

القويّ الشديد. من الفارسية: «خَبُوه»، أي المتين القوي، و«تن» أي الجسم.

خَبَل؛ المُخَبَّل، المُخْتَبَل

الخَبَل: فساد العقل، والمُخَبَّل: الفاسد العقل. يقال في العامية: «مخبول» و«أخبل» مثل «أهبل». من الفارسية: «خَوْبَلَه». وصيغ منه فعل «خبل» ومشتقات له،

ومعناه: جَنَّن، أَفْسَد، أنقص. قال الشاعر: (من الرمل)

وأرانــي طــرِبــاً فــي إثــرِهــمْ طَـرَبَ الـوالِـهِ أو كـالـمُـخْـتَـبَـلْ

خِبياري

بيض السمك. (كافيار). من الفارسية: «خايه» أي بيض، و«بار» أي كثير. والمعنى: بيض كثير أو كثرة البيض، وهذا ما يوصف به بزر السمك.

خَبيص

حلواء مصنوعة من خلط سميد وسمن وعسل. من السريانية: «Habiço» جاء في فتوح البلدان: «فذاق الخبيصَ فقال: إن هذا لطيّب أثر، أكلٌ من المهاجرين أكل منه شِبَعَهُ؟».

خَتَل

خَدَع؛ وختل الصيد: مشى قليلاً قليلاً في خُفية كي لا يحسّ به الصيدُ. ثم جُعل مثلاً لكل شيء وُرِّي بغيره وسُتر على صاحبه. المعروف أنها عربية. وقد تكون من الفارسية: «خَتْلي» أي الخداع. جاء في الحديث: «من أشراط الساعة أن تُعطَّل السيوف من الجهاد وأن تُختَل الدنيا بالدين» (أي تُطلب الدنيا بعمل هو أصلاً للآخرة). وأنشد الفرّاء: (من الوافر)

حَـنَـتْـنـي حـانيـاتُ الـدهـر حـتـى كـأنـي خـاتِـلٌ يـدنـو لِـصَـيـدِ

(انظر «خطل»).

خَتَن

صهر الرجل المتزوج من ابنته أو من أخته؛ خاتن الرجلَ: صاهره، تزوّج إليه. من السريانية: «Hathno» خَتن، و «Hathène» خاتن. قال الراجز:

ومـا عـلـيَّ أن تـكـون جـاريَـهْ حـتـى إذا مـا بـلـغـت ثـمـانـيـهْ

زَوّجـتُـهـا عُـتـبـةَ أو مـعـاويـهْ،

أخـتـانُ صـدقٍ ومُـهـورٌ عـالـيَـهْ

خَتَنْبَر

المتباهي بما ليس عنده. من الفارسية: «ختنبر» أي مفلس، متظاهر بالإفلاس. (انظر مادة «خطارب»).

خُداي

الله؛ الصاحب؛ المالك؛ ذو... من الفارسية: «خود» أي النفس أو الذات، و«آي» تعني «أتٍ» وترمز إلى واجب الوجود.

خدنگ

شجر الحور الأبيض. من الفارسية.

خديوي

الملك. وهو لقب عزيز مصر. من الفارسية: «خديو» وتعني في البهلوية: «الأمير»، «الملك».

خُذروف

السريع المشي؛ السريع في جريه. من الفارسية: مركبة من «تيز» أي سريع، و«رو» أي ذاهب. وأطلقت الكلمة على لعبة للصبيان، عبارة عن شيء يدوّره الصبي بخيط في يده، فيُسمع له دوي، أو يُطلق بسحب الخيط عنه بسرعة فيدور تلقائياً لفترة زمنية دوراناً سريعاً. بهذه السرعة شبه امرؤ القيس فرسه في قوله: (من الطويل)

دَريرٍ، كخُذْروفِ الوليد أمَرَّه   تتابُعُ كفّيهِ بخيطٍ مُوَصَّلِ

خُذعُوية

القطعة من القَرْع. من الفارسية: «گدُوبا» مركبة من «گدُو» أي القرع، و«با» أي طبيخ. فهو القرع المطبوخ.

خَراطين

ديدان حُمر طِوال تكون في طِين الأنهار، تدعى بالعربية «لحم الأرض». اعتقدوا أنها تغتذي بالتراب وتخاف أن ينفذ فتجوع، لذا فهي لا تسمح لنفسها بِالشّبع مخافة الموت جوعاً. من الفارسية: «خَرَه» أي طين، و«آتين» أي متكوّن.

خِرباش، خَرْبَش

الاختلاط والصخب. يقال: وقع القوم في خَربشٍ وخِرباش. والخربشة: فساد العمل أو عمل العمل بشكل سيّء. (راجع «برخاش»).

خِربِز، كِربِز

البطيخ الأصفر. من الفارسية: «خَربُز». في حديث أنس، رضي الله عنه،

«رأيت رسول الله، ﷺ، يجمع بين الرُّطَب والخِزبِز».

خَرْبَق

نبات ورقه كلسان الحمل، وأصله كالكَبَر، أبيض وأسود. يدعى بالعربية «خانق الذئب» و«قاتل الذئب». من الفارسية.

خَرْبَقَ

قَطّع؛ خَرْدَلَ؛ أفسد؛ خُربق النبت: اتصل بعضُه ببعض. من السريانية: «Harbèq» أي عَقّلَ، شَبَكَ، رَبَكَ.

خَرْبَق

نبت كالسُّم، يُغشى على آكله ولا يقتله. من السريانية: «Horbaqno».

خَرْبَنْدِيَّة

المُكارون من الفارسية: «خَر» أي حمار، و«بَنْدَه» أي المربّي، فهو «مربّي الحمار».

خَربوش

الخيمة الصغيرة المهترئة. من الفارسية: «خَرْبُشْتَه».

خِزْبيل

الحمقاء؛ العجوز المتهدمة. من الفارسية: «خِر» أداة بها يوصف الشيء بالقبح والخشونة، و«بال» أي القامة.

خُرْج

كيس من البِلاس (منسوج من الشعر) توضع فيه الأطعمة. من الفارسية: «خُوره» أو «خُرجين». وجاء في اللسان: «الخرج، من الأوعية، معروف، عربي. وهو هذا الوعاء، وهو جُوالِق ذو أونين». والخرج قد يوضع على ظهر الدابة وتوضع حوائج وأغراض في جعبتيه.

خُرداذي، خَرْذاذي

إناء من البلور ذو عنق ضيقة وبطن يتسع من أعلى إلى أسفل؛ ودَبَّة (قارورة) يُصيَّر فيها الزيت أو الخمر. من الفارسية: «خوردَادى» أي الخمر. قال الصنوبري: (من الكامل)

لا، وانصبابِ مُدامَةٍ مَشمولةٍ   كَدَمِ الذبيحِ يُصَبُّ في خُردازي

خُرْدَه، (خُرضة بالعامية)

ما صغُر وتفرّق أو تبقّى من الأمتعة والبضاعة، وهي أيضاً ما تساقط أو ما تكسّر من الأدوات والمعادن؛ ما يحشو به الإسكافُ الحذاءَ بين النعل والبطانة. من الفارسية: «خُرْده».

خُرْديق

مَرَق، حساء. في العربية: «الحريرة». من الفارسية: «خوردي»، وهي تُطلق على كل ما يؤكل. في حديث عائشة، رضي الله عنها، قالت: «دعا رسولَ الله ﷺ عبدٌ كان يبيع الخُرديق». وأنشد الفرّاء: (من الرجز)

قالتْ سُليمى: اشتَر لنا دقيقا   واشتَر شُحيماً نَتَّخذْ خُرديقا

خُرَّم

الناعم من العيش؛ نبات الشَّجْرِ. من الفارسية: «خُرّم» أي الأخضر اللذيذ. قال أبو نخيلة واصفاً تنعّم الإبل بصيف كثير الخير: (من الرجز)

«قاظَتْ من الخُرْمِ بِقَيْظٍ خُرَّمِ»

(الخُرم: جُبيل، أنف جبل)

خَرّوب، خُرنُوب

نبت معروف، وهو ضربان: أحدهما «اليَنْبُوتَة»، وهو شوك يستوقد به لا يؤكل، فيه حبٌّ صلب زَلاّلٍ، والآخر هو الخرنوب الشامي: حلوٌ يؤكل ويُتخذ منه سَويقٌ ورُبّ، وثمره قد يسمى الينبوت. من السريانية: «Haroubo». جاء في إنجيل لوقا: «يملأ بطنه من الخرنوب».

خَرَش

خَدَش الجلد كله بالأظفار؛ وتخارشت الكلاب والسنانير: تخادشت ومزّق بعضها بعضاً. من الفارسية: «خراشيدن» أي جرح الجلد بالحك. أنشد الأصمعي: (من مجزوء الرجز)

إن الجِراء تَختَرِشْ   في بطنِ أمِّ الهَمَّرِشْ

خَرَش، خَرَشَه

الذُباب؛ سقط المتاع في البيت؛ وخُروش البيت هي سُعوفه من جُوالِقٍ خَلَق،

أو ثوبٍ خَلَق. من الفارسية: «خُرُش» أي الزُّبالة، وما يُطرَح لعدم منفعته.

خُرشوم

أنف الجبل المشرف على وادٍ أو قاع؛ الجبل العظيم؛ ما غَلُظ من الأرض. من الفارسية: «خُرْشُم» مركبة من «خُرْ» ترمز إلى الغلاظة، و«شُم» أي حافر.

خَرْطال

حبٌّ ينبت بين القمح؛ الهرطمان. من الفارسية «خرتال».

خَرْط مَرْط

موافق تمام الموافقة؛ مناسب للغاية؛ في مكانه المناسب بالضبط. من الفارسية: «خَرْد» أي الصغير، و«مَرد» كلمة مجانسة للاتْباع.

خُرفُج، خِرفاج، خُرَافِج، خِرفيج، خُرْفَنج، خُرْفَنْجَهْ

الغصن الناعم. من الفارسية: «خَفَنْج» وتعني «رغد العيش» أو «خبچة» وتعني الغصن الناعم. قال جندل بن المثنّى:

بين أثاجيلِ الحصادِ الهائجِ وبين خُرْفَنْجِ النباتِ الباهِجِ

خَرْفى

الجُلُبان. من الفارسية: «خَرْبَا».

خَرْگاه، خركاه

الخيمة الضخمة؛ سُرادق الملوك والعظماء. من الفارسية «خرْگاه»، وكانت تُطلق على المحلّ الواسع وخصوصاً الخيمة الكبيرة التي يتخذها الأمراء. وكان التُركمان يصنعونها من اللِّبَد ويسمونها: «قره أو» أي البيت الأسود.

خَرْگوش

الأرنب. من الفارسية: «خَرْ» أي حمار، و«كوش» أي أذن. (والأرنب طويل الأذنين). قال ابن حجّاج: (من الوافر)

تَغَذّى بالجِدا، فودِدْتُ أنّي، وَحقِّ الله، خَرْكوشٌ سَلُوقي

خَرْمان

الذي يشتاق، أو يشعر بحاجة ملحة إلى شيء مُعَيَّن. من الفارسية.

خُرُنباشي

أجود أنواع المَرْو (أي الرياحين) وأدَقُّها. يقال له بالعربية: «ريحان الشيوخ». من الفارسية.

خِرْنِق

ولد الأرنب يكون للذكر وللأنثى. وقيل هو الفتيّ من الأرانب. وتُجمع على خرانق. من الفارسية: «خرگوش» أي الأرنب. أنشد الليث في معنى ولد الأرنب: (من الرجز)

«لَـيِّـنَـةُ الـمَـسِّ كَـمَـسِّ الـخِـرْنِـقِ»

وفي معنى الأرنب الفتي، أنشد الليث أيضاً: (من الرجز)

كَـأنَّ تـحـتـي قَـرِمـاً سُـوذَانِـقـا وبـازيـاً يَـخْـتَـطِـفُ الـخَـرَانِـقَـا

ويقول طرفة هاجياً: (من الكامل)

إذا جَلَسوا خَيَّلت، تحت ثيابِهم خَرَانِقَ تُوفي، بالضَّغيب، لها نَذْرا

خَريدة، خريد، خرود

من النساء البكر التي لم تُمَسَّ قط؛ الحييّة؛ الطويلة السُكوت؛ الخافضة الصوت؛ الخَفِرة؛ المتستّرة. تجمع على «خرائد» و«خُرُد». وصيغ منها فعل خَرِدَ وتَخَرَّد. من الفارسية: «خِرَد» أي العقل والحياء. أنشد ابن الأعرابي في وصف صوت بأنه ليّن عليه أثر الحياء: (من الخفيف)

مِنَ البِيض، أمّا الدَّلُّ منها فكامنٌ مـلِـيـحٌ، وأمـا صـوتُـهـا فـخـريـدُ

وقال أوس يصف بنت فُضالة بالحياء: (من الطويل)

ولم تُلهِها تلك التكاليفُ إنها، كـمـا شـئـتَ، مـن أُكـرومَـةٍ وتَـخَـرُّدِ

ويقول ابن المعتز: (من الكامل)

أشـبـاهُ آنـسـةِ الـحـديـث خـريـدةٍ كـالـشـمـسِ لاقـتْـها نجومُ الأسْعُدِ

خِزانه

اسم الموضع الذي يُخفى فيه الشيء ويُحفَظ. تُجمع على خزائن. لعلها من الفارسية: «گزينة» أو «گنجينة». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا عِندَنَا خَزَآئِنُهُۥ﴾ [الحجر: ٢١]. وجاء فيه كذلك: ﴿وَلِلَّهِ خَزَآئِنُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ﴾ [المنافقون: ٧].

خُزْرَانِك، خُزْرانِق

ثوب أبيض. من الفارسية: «خاز» أي نسيج الكتان، و«رنك» أي النوع والنمط؛ أو هو الوَبَر الذي أتى عليه الحول.

خَزّ، قَزّ، قَهِز، قَهزِيّ، قهيز

ثوب كان أولاً يُنسج من صوف وإبريسم (أي حرير) وكان مباحاً، وقد لبسه الصحابة والتابعون. ثم صار يُنسج من الإبريسَم وحده، وهو المعروف الآن، وهو الذي جرى تحريمه إذ نهى علي بن أبي طالب، كرّم الله وجهه: «عن ركوب الخز والجلوس عليه». يُجمع على «خُزوز» وبائعه هو الخزّاز. من الفارسية: «خاز» وهو ثوب من الكتّان منسوج في غاية الإتقان. وقد تكون من لفظة «خز» وهو الثوب المنسوج من الحرير أو من «كژ» وهو الإبريسم غير المشغول. وجاء في اللسان: «الخز عربي صحيح»، كما ورد: «القز أعجمي معرّب». جاء في حديث: «قوم يستحلّون الخَزَّ والحرير». وقالت الخنساء: (من المتقارب)

ونَلْبَسُ في الحربِ نَسْجَ الحديدِ ونـلـبَـسُ فـي الأمْـنِ خَـزّاً وقَـزّا

خَزْنَه دَار، خَزَنْدار

أمين بيت المال. من الفارسية: «گزينة» أي خزينة معرَّبة إلى خزنة، و«دار» أي صاحب، مكلَّف. فهو صاحب الخزينة أو المسؤول عن خزنة الملك.

خَزْني

خام ناصع البياض من الحرير النباتي. من الفارسية.

خسْته

مريض؛ عليل. من الفارسية.

خسته خانه

المستشفى. من الفارسية: «خسته» أي مريض، و«خانه» أي مكان أو دار، فهو دار المرضى.

خُسْرُو

كسرى. لقب ملوك الفرس. من الفارسية.

خُسْرُواني

ثياب من الحرير الرقيق المنسوب إلى عظماء الفرس. من الفارسية: «خُسْرو»

أي الملك، والباقي للنسبة، فهو الملكي؛ أو من: «خُسْرَواني» وهو قطعة من الذهب يُتعامل بها، وكل شيء نفيس ملوكي. قال الفرزدق: (من الطويل)

لَبِسْنَ الفِرِنْدَ الخُسْرُوانيَّ فوقه　　مشاعرُ من خَزِّ العراقِ المُفَوَّفِ

وقال مصعب بن الحسين البصري: (من الوافر)

ظَلَلْنا نُعمِل الكاساتِ فيه　　على روضٍ كنَقْشِ الخُسْرُواني

خُسْرُو دار

شجرة هندية عظيمة؛ الخُلُنْجان. من الفارسية: «خُسرو» أي ملك، و«دارو» أي دواء. فهي دواء الملوك (راجع «حسرودار»).

خُش

الطيّب؛ الجيّد؛ الحسن؛ اللذيذ. من الفارسية: «خوش».

خِشاف، خُشَاف، خوشَاب، خُشاف

النقيع؛ ما يُنقع من الفواكه المجففة ويؤكل بمائه من زبيب أو مشمش أو تمر مُيَبّس. من الفارسية: «خوش» أي طيّب ولذيذ، و«آب» أي ماء، فهو الماء اللذيذ.

خَشْتَق

ورق اللعب؛ الإبريسَم؛ قطعة قماش مثلثة الشكل تكون في الثوب تحت الإبط تعطي الكم اتساعاً وتسهّل الحركة؛ جيب صغير في كُمّ أو غيره. من الفارسية: «خُشْتك» أي القطعة المثلثة تحت إبط الثوب.

خِشْخاش

الجماعة المسلّحون. من الفارسية: «خِشْت» سلاح شبيه بالحربة وأصغر منها، و«كشان» حامل. فهو حامل السلاح.

خَشْخاش

نبات يحمل أكوازاً بيضاً وهو منوّم، مخدّر. منه أنواع: أبيض وأسود وزبديْ ومُقَرّن. والأسود منه بذره أسود وأكوزه صغيرة هو الخشخاش المصري، من حليبه يُصنع الأفيون.

خَشَسْبَرَم

من الرياحين. من الفارسية: «خوش» أي طيب، و«أَسْبَرَم» أي الريحان. فهو الريحان الطيّب.

خُشْكَر، خُشْكار

الخبز الأسود من طحين غير نقي؛ الطحين الذي لم يُنخَل. من الفارسية: «خُشْك» يابس، و«آرْد» أي الطحين. فهو الطحين غير المنخول، أو الخبز المصنوع منه وهو قاس بطبيعته. قال المهلَّبي: (من البسيط)

قُلْ للوزيرِ، أدامَ اللّهُ دولتَهُ ... أذكرتَنا أدْمَنا، والخبزُ خُشْكارُ

وفي المثل السائر: «الخُشكار الدائم أفضل من الحنطة المقطوعة».

خُشكَنان

المُكَفَّن؛ دقيق حنطة عُجنَ بِشِيرَج وبُسِط وملىء بالسُكَّر واللّوز أو الفُستق وماء الورد، ثم خُبز. من هذا النوع من المعجُنات الفطير والبقلاوة. من الفارسية. قال الراجز:

يا حبّذا الكعكُ بلحمٍ مَثرود ... وخُشكَنانٌ وسَويقٌ مَقْنودْ

خَشْنَشار، خِشِنشار

زُمَّج الماء؛ من طيور الماء، كبير الجثة نسبياً، أغبر اللون. وهو من قنص العُقاب. من الفارسية: «خَشَنْسار» وهو طير أغبر اللون، في كَشُّته بياضٌ قليل. قال أبو نواس: (من السريع)

كأنّها مُطعَمَةٌ فاتَها ... بينَ البساتينِ خِشِنْشارُ

خُصّ

بيت من شجر أو قصب؛ حانوت الخمّار؛ بيت يُسقف عليه بخشبة على هيئة الأزج (بيت يبنى طولاً). جمعه «اخصاص» «خِصاص» «خُصوص». قيل سُمّي خصّاً لما فيه من الخصاص وهي الكفاريج الضيقة، أو لأنه يُرى ما فيه من خِصاصه أي فُرَجِهِ. وقد يكون الاسم من السريانية: «Houço». في الحديث أنه مرّ بعبد الله بن عمرو وهو يُصلحُ خُصّاً لَهُ؛ وجاء في معجم البلدان قول ابن عباس: «كانت منازل أهل الكوفة، قبل أن تُبنى، أخصاصاً من قصب». وقال الفِزاريّ: (من الكامل)

الخُصُّ، فيه تَقَرُّ أعيُنُنا، ... خيرٌ من الآجُرِّ والكَمَدِ

خَصين

فأس ذات خَلْفٍ واحد. من السريانية: Haçino وتعني «فأس صغيرة».

خُطارِب، خطرُب، خُطرِب

المتقوّل؛ القائل ما ليس حقيقة أو واقعاً. من الفارسية: «خَتَنْبَر» أي المفلس

الذي يتظاهر بالثراء الجزيل؛ وكذلك هو الغني الذي يتظاهر بالإفلاس. وصيغ منها فعل «تخطرب» أي تَقَوّل (راجع «ختنبر»).

خَطَل

الحُمق؛ المنطق الفاسد؛ السرعة والعجلة، الطول والاضطراب؛ والخَطَل في القول هو الفُحش. وقد تكون من الفارسية: «خَتَل» أي الغش والحمق. قال الراجز:

لما رأيتُ الدهرَ جَمّاً خَبَلُهْ، أَخطَلَ، والدهرُ كثيرٌ خَطَلُهْ

وفي حديث عليّ (كرّم الله وجهَه): «فركب بهم الزَّلل، وزيّن لهم الخَطَل» (راجع «ختل»).

خَفْتَان

ثوب من القطن يلبس فوق الدرع. من الفارسية: «خفتان». وهو في التركية: «قفتان» ومنه أُخذ في العربية، فسمي «قُفطان».

خَلْبَج، خَلْبِج، خُلابِج

الطويل المضطرب الخُلق. من الفارسية: «خَلاَوَه» أي الحيران، الغبيّ.

خَلخال،خَلْخَل، خُلْخُل

حلية كالأسورة، من فضة أو من ذهب، تلبسها المرأة في رجلها،ويتدلى منها عادة قطع معدنية أو أجراس صغيرة، تحدث جلبة عند المشي. ومنه فعل تخلخلت (المرأة)، أي لبست الخلخال. لعلها من الفارسية: «خَلخال». واللفظة مشتركة بين عدد من اللغات منها الفارسية، العربية، التركية، الكردية. قال الراجز:

«بَرّاقة الجيدِ، صَمُوتُ الخلخل»

خُلَّر

الفول أو الجُلْبان. وحبه شبيه بحب الماشق يؤكل طرياً. والخُلّر من علف الثيران يغذيها ويسمّنها. وقد يُطحن ويُمزج بطعام العاشوراء وغيره. من الفارسية: «خُلَّر» وقد تعود إلى أصل آرامي.

خَلَنج

شجر ينبت في أطراف الصين والهند، لونه بين صُفرةٍ وحُمرة، ورقه كالطرفاء، زهره أحمر وأصفر وأبيض، تتخذ من خشبه الأواني، ويسمّى إناؤه «خَلَنجيّة». من الفارسية: «خَلَنگ» أي المتعدد الألوان. قال عبد الله بن قيس الرُّقَيَّات: (من الخفيف)

يُلبِس الجيشَ بالجُيُوشِ ويسقِي   لَبنَ البُخْتِ فِي عساسِ الخَلَنْج

خَلَنْجان، خُولَنْجان، خالُولَنْجان

نبات رومي وهندي، يرتفع نحو ذراع. أوراقه كأوراق القرفة، وزهره ذهبي. من الفارسية: «خولنجان» أو «خالُولَنْجان».

خَلَنْجبين

شراب مركب من خلّ وعسل أو سكر. مركبة من: «خل» العربية، و«أنگبين» الفارسية بمعنى العسل.

خِمْخِم

نبت له شوك دقيق لَصّاق. بزره معروف: «بزر الخمخم». من الفارسية: «خُمْخُم».

خَمَرْنَج، خَبَرْنَج

البضّ، الناعم البَدَن، ومؤنثه: «خَمَرْنَجَة». من الفارسية: «خبچه» أي التمرهندي، و«رنگ» أي لون أو نوع. قال بشّار. واستعمل خمرنج بمعنى الحسن الخُلُق: (من الطويل)

ولا تبكِ من خَيْسٍ ببابِ خليفةٍ   يَذِلُّ عليه القَسْوَرِيُّ الخَمَرْنَجُ

خَمَشْتَر

الرجل اللئيم. من الفارسية: «گماستر» أي الأشدُّ فجوراً. (تَر في آخرها علامة التفضيل).

خُمّ

السَّرب المحفور تحت الأرض. من الفارسية: «خَمّ» أي غرفة السكن الشتوية.

خَمَّ وأَخَمَّ

أنتن أو تغيّرت رائحته. ويقال: لحمٌ خامٌّ أو مُخيّم، بمعنى مُنتن، فاسد. وأخمّ اللبن أو خَمّ بمعنى فسد. من الفارسية: «وخِيم» أي القذى، الصديد، القيء. وأنشد الأزهري في وصف اللبن: (من الرجز)

«أخَمَّ أو قد هَمَّ بالخُمومِ»

خَمّان

الرّمْح الضعيف الميّال إلى الانحناء. من الفارسية: «خميدن» أي الانحناء، أو

من «كمان» أو «خَمَان» أي القوس.

خَمَّنَ

حَدَس وظَنّ. والتخمين: القول بالحدس والتقدير. من الفارسية: «گُمان» أي الظَنّ.

خُنَابِث، خُنَابِس، خُنْبُث

المذموم؛ الخائن؛ الكريه. من الفارسية: «خون» أي دم، و«بد» أي سيىء، أو «بِيس» أي رديء، وسخ، فهو الرديء الدم. وأنشد الإيادي في الرجل الخَنابس، أي الضخم تعلوه كراهة: (من مجزوء الكامل)

لَيْثٌ يَخافُكَ خَوْفَهُ، جَهْمٌ، ضُبارِمَةٌ، خُنابِسْ

خُنافِج

راجع «جُنْبج».

خُناق

داء يمتنع معه نفوذ النَّفَس إلى الرئة. جمعه خوانيق. من السريانية: «honouqo» خانوق، أو داء الخُناق.

خُنْبُجَة

الدَّنّ؛ الخابية الصغيرة؛ الخابية المدفونة. من الفارسية: «خُنْبَه» وهو دَنّ من تراب توضع فيه الذخيرة. وقد يكون من «خُنب» أي جَرّة، و«چه» للتصغير. وقد تكون مأخوذة من الآرامية. في حديث تحريم الخمر ذُكر الخُنابج، وقيل: هي حِبابٌ تُدَسّ في الأرض.

خَنْبَش

كثير الحركة. من الفارسية: «خون» أي دم، و«بيش» أي كثير.

خَنْبَق

الأنبار (مخازن الغلال) تُتخذ من الخشب، معلقة بالسقف. من الفارسية: «خَنْبه» أي العريش؛ المنطقة؛ القُبَّة.

خُنْتُب

المُخَنَّث. من الفارسية: «خون» أي دم، و«تاب» أي فساد.

خَنْجَر، خِنْجَر

سلاح كالسكين يُطعن به، وخصوصاً في الاغتيال. من الفارسية: «خون» أي دم، و«كار» أداة تلحق آخر الأسماء لتفيد الفاعلية. واللفظة مشتركة بين عدة من لغات: التركية، السريانية، الكردية، الأرمنية. قال الراجز:

«يَـطْـعَـنُـهـا بِـخَـنْـجَـرٍ مِـن لـحـمِ»

وقال الأخطل: (من الطويل)

أمِنْ عَوَزِ الأسماءِ سُمِّيتَ خَنْجَراً وشَرُّ سلاحِ المسلمينَ الخناجِرُ

خَنْدَرِيس

قديم، مُعَتّق. يقال: تمر خندريس، وحنطة خندريس؛ والخندريس: الخمر المعتّقة. من الفارسية: «خنده» أي ضاحك، و«ريش» أي لحية. فهي «ضاحك اللحية» ولعل ذلك من باب تسمية الخمر القديمة باسم فعلها في شاربها؛ أو من «كندَريش» ومعناها ينتف شاربُها لحيتَه. يقال أبو نواس: (من الخفيف)

وحَـمَـتْ دَرَّهـا كـرومُ الـفـلالِـد جِ وحالتْ عن طعمِها الخندريسُ

وقال جرير يهجو الأخطل: (من الطويل)

ظَلَلْتَ تَقِيءُ الخندريسَ، وتغلبٌ مغانمَ يوم البِشْرِ تُحْوَى نِهابُها

خَنْدَق

حفرة تحيط بحصن أو بمدينة. جمعها: خنادق. من الفارسية: «كَنْدَه» أي المحفور، وحولت الهاء قافاً في التعريب. واللفظة مشتركة بين عدد من اللغات: التركية، الكردية، السريانية، فضلاً عن العربية. قال الراجز:

لا تَـحْـسَـبَنَّ الـخـنـدقَ الـمـحـفورا يـدفـعُ عـنـك الـقَـدَرَ الـمـقـدورا

وقال راجز آخر:

وردّهـمْ عـن لَـعْـلَـعٍ وبـارقِ ضـربٌ يـشـظّـيـهـمْ عن الـخـنـادِقِ

خَنْدَلِس

الناقة الكثيرة اللحم، المسترخية. من الفارسية: «كَنْدُله» أو «كُنْدَله» بمعنى المجموع، المتكوِّم.

خَنْدَلَة

امتلاء في الجسم. من الفارسية: «كُندوالَة»، وهو الرجل الطويل، القوي، الجميل.

خِنْذِيان

البذيء اللسان. من الفارسية: «گَنْد» أي «رائحة كريهة» و«بان» أي ذو، صاحب، حافظ، وتعني ذو الرائحة الكريهة.

خَنْذيذ، خِنذيذ

الطويل الصُّلب؛ الشاعر المُجيد المُفَلِّق، التام السخاء؛ الحليم؛ الخطيب المِصْقَع. من الفارسية: «كُنْدواز» أي شجاع، فاضل، حكيم، رئيس الجيش. يقول بشر، ويجعل الخنذيذ الضخمَ من الخيل: (من الوافر)

«وخِنذيذٍ ترى الغُرمولَ منه»

وقال مالك بن الريب في المعنى نفسه: (من الطويل)

وأشقرَ خِنذيذٍ يَجُرُّ عِنانَهُ إلى الماءِ لم يَتْرُكْ له الموتُ ساقيا

خِنَّور، خَنَّور

الدنيا. من الفارسية: «خنور»، وهي كناية عن جميع الأثاث الموجود في البيت.

خُنْياگَر، خِيناكر

المغني. وتُجمع على خُنْياگرين أو خيناكرين. من الفارسية: «خُنيا» أي النغم، و«گر» علامة اسم الفاعل. جاء في الأغاني (ج١٩ ص١٦٩) أن عبد الله بن العباس بن الفضل بن الربيع، حين اشتُهر بالغناء وصل خبره إلى الرشيد فطلب الخليفة من جده الفضل إحضاره إليه ليسمعه، فغضب عليه جَدُّه وعاتبه قائلاً: «... فاشتهرت وبلغ أمرُك أميرَ المؤمنين، فتنكّر لي ولامني، وفَضحتَ آباءك في قبورهم، وسقطت إلى الأبد، إلا من المغنين وطبقة الخنياگرين».

خواجه، خوجا

العظيم؛ السيّد؛ التاجر؛ الخَصيّ؛ واستُعملت لتدل على المعلم المربّي؛ وقديماً كان المربّي خصيّاً لأنه يعيش في قصر الأمير بحرية؛ ثم استعملت مؤخراً للأجنبي يعيش بين العرب وله لباسه ولكنته. من الفارسية «خواجه» وتُلفظ «خاجه».

خوامِزْكه

أن يُشرَّح اللحم رقيقاً ويؤكل بلا شيء ولا طبخ. أو هو مَرَق السكباج المبَرَّد المصفّى من الدهن. من الفارسية: «خاميز».

خُوَان، خِوان، إخوان

ما يوضع عليه الطعام ليؤكل (جمعه أَخْوِنة، وخون، وأخاوين). والخوان هو المائدة. من الفارسية: «خَوان» أي طبق الطعام، الوليمة. قال بديع الزمان: (من المجتث)

أريــدُ مــنــكَ رغــيــفــا يــعــلــو خُــوانــاً نــظــيــفــا

وقال الشاعر في لَفظة إخوان: (من الطويل)

ومَنْخَرِ منناثٍ تجُرُّ حُوَارَها وموضِعِ إخوانٍ إلى جَنْبِ إخوانِ

وقال عدي بن زيد مشبهاً صوت الرعد بصوت الدف والزمر في مأدُبه: (من الخفيف)

زَجِلٌ عَجْزُه، يجاوبُهُ دُفْـ ـفٌ لِخُونٍ مأدوبةٍ وزَمِيرُ

خَوَانْجَة

خُوان صغير؛ صينية الطعام. من الفارسية: «خَوان» أي مائدة، و«چه» للتصغير.

خوانْسالار

مائدة الرئيس؛ رئيس الطباخين. من الفارسية: «خَوان» مائدة، و«سالار» أي القائد والرئيس. فهي مائدة الرئيس كما تطلق على كبير رجال مطبخ السلطان.

خَوْتَل

الظريف. من الفارسية: «خَيْتالي». قال تأبط شراً: (من الطويل)

ولا خَوْتَلٌ خَطّارةٌ حولَ بيتِهِ إذا العِرْسُ آوى بيتُها كلُّ خَوْتَلِ

خَوخ

الثمرة المعروفة، واسمها بالعربية الفِرْسِك. ولعل الفِرسِك هو الخوخ المقدد. من الفارسية.

خُوذَة

المِغْفَر. تجمع. على خُوَذ. من السريانية: «houcdho». وقيل: من الفارسية: «خُود».

خَوْر

مصب الماء الجاري في البحر، إذا اتّسع وَعُرض. وقيل: الخَوْر عنق من البحر يدخل في الأرض، أو هو خليج من البحر. يُجمع على خُؤور. قد يكون من الفارسية: «هور». قال العجّاج يصف السفينة: (من الرجز)

إذا انحنى بِجُؤْجُؤٍ مَنْمُورِ
وتارةً يَنْقَضُّ في الخُؤُورِ

خورشيد

الشمس. من الفارسية.

خَوَرْنَق

نوع من النبات؛ المجلس الذي يأكل فيه الملك ويشرب؛ والخورنق قصر للنُّعمان بن المنذر ملك الحيرة. من الفارسية: «خُورنگاه» مركبة من «خوْرنه» أي الأكل، و«كاه» أي محلّ. قال الأعشى: (من الطويل)

وتُجْبى إليه السيلحونُ ودونَها صَريفونُ في أنهارِها، والخَوَرْنَق

خوش بوش

تعبير يعني رفع الكلفةَ بين شخصين أو أكثر. من الفارسية: «خوش» أي جيّد، سعيد؛ و«بوش» للاتباع.

خَوشَق

ما يبقى في العِذق بعدما يُلقَط ما فيه. والخوشق من كل شيء: الرديء. من الفارسية: «خُشْك» أي يابس. وقد تكون من «خوشَه» أي عنقود، و«ك» للتقليل.

خَوْلَنجان

عِرق أحمر يُجلب من الهند، وهو من الفصيلة الزنجبيلية. من الفارسية: «خُولنجان».

خوليّة

منديل كبير ذو زغب يستخدم لتجفيف الجسم المستحمّ. من الفارسية: «هوله» وقد تكون من «خاو» أي الوبر الناعم، و«لي» من التركية تفيد النسبة.

خَوَنْد، خواند، خاوند

السيد؛ المخدوم؛ الأمير؛ ولي النعمة. من الفارسية: «خُدَاوَند».

خَوَّار

رجل خوّار: ضعيف؛ رُمحٌ خَوّار؛ سهم خَوّار؛ وكل ما ضعُف فقد خار. وأرض خَوّارة: ليّنه، سهلة. قيل: من الفارسية: «خَوَار» أي ضعيف، وصيغ منه فعل

ومشتقّات: «خار» «خَوَراً» فهو «خائر». والخُوار عيب في كل شيء إلا في الناقة والشاة، فالخوّارة هي الغزيرة اللبن. في حديث أبي بكر لعمر: «أجَبَانٌ في الجاهلية وخَوّارٌ في الإسلام؟». وفي حديث عمر: «لن تخورَ قوًى ما دام صاحبُها ينزِعُ وينزو». و«جمع خوّار» خُور. يقول الطِّرِمّاح: (من الطويل)

أنا ابنُ حُماةِ المجدِ من آلِ مالكٍ إذا جَعَلَتْ خُورُ الرجالِ تَهيعُ

خُوي

الطَّبْع؛ العادة؛ المزاج. من الفارسية: «خو».

خِيار

الثمر المعروف، شبيه القِثّاء، عربيته «قَثَد». من الفارسية.

خِيار شَنْبَر، خِيار جَنْبَر

ضرب من الخَرُّوب، شجره مثل كبار شجر الخوخ. يُتداوى بثمره. في العربية هو «القِثّاء الهِنْديّ». من الفارسية: «خيار»، و«چَنبَر» أي حلقة أو دائرة.

خَيَال، خيالة

الشخص والطيف؛ الظن والوهم؛ ما تشبّه لك في اليَقَظة والحُلُم من صورة. من الفارسية: «خوليا». قال الشاعر: (من الوافر)

فلستُ بِنازلٍ إلا ألَمَّتْ برَحْلي، أو خيالَتُها، الكذوبُ

خِيد

الرُّطبة. من الفارسية: «خَويد» أي الخضار التي لم تنضج.

خِير

الكَرم؛ الشرف؛ الهيئة؛ الأصل. يُقال: فلان خِيريٌّ من الناس، أي صَفِيّي. ورجلٌ ذو خير، أي ذو فضل. لعلها من الفارسية: «خير» أي حيران. قال حسّان بن ثابت: (من البسيط)

ألفى أباه وألفى جَدَّهُ حُبساً بمعزِلٍ من معالي المجْدِ والخِيرِ

قال الحُسين بنُ مطير: (من الطويل)

وما الجودُ عن فَقْر الرجالِ، ولا الغِنى، ولكنَّهُ خِيمُ الرجالِ وخِيرُها

خَيربَوّا

حب صغير كالقاقُلّة. من الفارسية: «خَيْربُوّا».

خِيري

نوع من الرياحين، هو المنثور الأصفر. من الفارسية: «خِيرو». قال الأعشى: (من الطويل)

«وآسٌ وخِيريٌّ، ومَرْوٌ وسَوْسَنٌ»

وقال الصنوبري: (من الخفيف)

وَبَهَارٍ مثلِ الدَّنَانيرِ مَحْفُو ... فٍ بزهرِ الخِيريِّ والحُوذانِ

خَيْزُران

شجر معروف، هندي الأصل. من الفارسية. قال عبد الله بن العباس الربيعي واصفاً جارية: (من مجزوء الكامل)

جُدِلَتْ كَجَدْلِ الخَيْزُرا ... نِ وثُنِّيَتْ فَتَثَنَّتِ

خَيْسَفوج

حَبّ القطن. من الفارسية: «خَيْشَفوج».

خِيش، خَيْش

قماش من أردأ الكتّان، رقيق النسج مخلخله، غليظ الخيوط، خشن، رخيص. تجمع على أخياش. وقيل هي من القصَب. من الفارسية: «خِيش». قال الشاعر: (من الطويل)

وأبصرتُ ليلى بين بُردي مَرَاجلٍ ... وأخياشِ عَصْبٍ من مُهَلْهَلَةِ اليَمَنْ

خِيم

الشيمة؛ الطبيعة؛ الخُلُق؛ السجيَّة؛ الأصل من الفارسية: «خِيم»، وأصلها «خُوي». أنشد أبو عُبيد: (من الطويل)

ومَنْ يبتدِعْ ما ليسَ من خِيم نفسِهِ ... يَدعْهُ، ويَغلِبْهُ على النفسِ خِيمُها

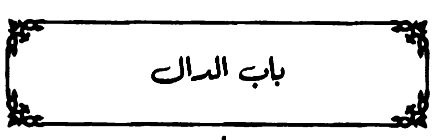
خَيمة

بيت معمول من الخِرَق، يُشَدّ بالأطناب، تُنصب عند النزول ومنها «خَيّم» و«التخييم»؛ وقيل هي المصنوعة من عيدان الشجر تُتّخذ كالمنزل. تجمع على «خِيَم» و «خِيام». من الحبشية: «haimat». جاء في الحديث: «الشهيد في خيمة الله تحت العرش». قال مرقِش: (من السريع)

هل تعرِفُ الدارَ عفا رسمُها ... إلا الأثافيَّ ومَبْنَى الخِيَمْ

وقال زهير: (من الطويل)

أرَبّتْ بِهِ الأرواحُ كلَّ عَشيَّةٍ ... فلم يبقَ إلا آل خَيمٍ مُنَضَّدِ



باب الدال

دَأب

العادة والشأن. من الفارسية: «داب» أي الأبهة والشأن والشوكة والعنوان.

دَأْثَا

الأمَة. من الفارسية: «داه» أو من التركية: دادا.

دادا

المربّية؛ الجارية المسنّة التي تربي الولد، تلعّبه وتخدمه، منذ طفولته إلى كهولته. من التركية: «دادا» أي غُلام، جارية.

دؤدؤ، دَأْداء، دُؤْداء، دِئداء

آخر أيام الشهر. تُجمع على دآدِيء، قيل إنها ليلة خمس وست وسبع وعشرين؛ أو هي ثلاث ليالٍ من آخر الشهر قبل ليالي المِحاق، والمِحاق آخرها. لعلها من الفارسية: «دادده» أي آخر الشهر. قال الأعشى: (من الطويل)

تداركَه في مُنْصَل الألّ، بعدما مضى غير دأداءٍ، وقد كاد يَقْطَبُ

(أراد أنه تداركه في آخر ليلة من ليالي رجب) وأنشد الأصمعي: (من الرجز)

أَبْدى لنا غُرَّة وجهٍ بادي كَزُهرةِ النجومِ في الدَّآدي

دَادَاش، دادو

الأخ. من التركية.

داذي

السُّمّاق؛ شراب الفُسّاق، أي الخمر. قد تكون من الفارسية. قال الصنوبري: (من الخفيف)

وزمانٍ مثلِ ابنةِ الكرم حُسْناً عاد عندَ القيونِ مثلَ الداذي

(أي مثل السُّمّاق). وجاء في «البخلاء»: (بمعنى الخمر): «ويشربون الداذي والسُّكّر، ويحبسون الحمّالين بالكِراء».

دارِشيشعان، دارشيشَغَان، دارشيشَغَار

شجرة عظيمة شائكة تُعرف بالقُنْدول، قشرها شبيه بالقرفة وأغلظ منها، إذا سُحقت ومزجت بالخل سكّنت وجع الأسنان. من الفارسية: «دارشيشغان».

دارصيني

شجر هندي يكون بتخوم الصين، كالرُّمّان. يُدعى مدقوقه القِرْفة. من الفارسية: «دارچيني» أي شجر الصين. قال أبو الأصلع الهندي: (من الهزج)

وفـيـه الـدَّارُصـيـنـي وفـيـه يَـنـبُـتُ الـفُـلْـفُـلْ

دار فُلْفُل

أول ثمر الفُلْفُل. من الفارسية: «دار فُلْفُل» أي شجر الفلفل.

دَاش، دُوشنه

نوع من اللعب. من الفارسية. قال ابن الرومي: (من المنسرح)

وأصبحتْ يلعب العُبابُ بها، في لُجَةٍ منه، لُعبةَ الداشِ

داشِنْ

الثوب الجديد يُلبَس لأول مرة؛ الدار الجديدة لم تُسكن سابقاً. ولعلَّ منها صيغ فعل دَشَّن أي استعمل الشيء أو المكان لأول مرة، ومنه التدشين. من الفارسية: «دَشْن» أو «دُشْن». والداشِن هو أيضاً العطاء والإنعام والإحسان، ومنه «دَشَنَ» أي أعطى.

داغ

الهيئة؛ السِّمة؛ العلامة؛ حبة في الجلد تطفر وتدوم، وتترك بعدها أثراً أو علامة تنسب إلى حلب: «داغة حلب». من الفارسية: «داغ» أي الحارّ جداً؛ الكيّ. قال الصنوبري: (من المنسرح)

وذي احـمـرارٍ كـأنـه عَـلَـمٌ فـيـه سـوادٌ كـأنـه داغُ

دالِية

الكرمة تُعَرَّش على دعائم فتتدلى عناقيدها؛ تجمع على «دوالي»؛ والدوالي عنب أسود غير حالك وعناقيده أعظم العناقيد كلّها. من السريانية: «dolitho». قالت أم المنذر العَدَويّة: «دخل عليَّ الرسول ومعه عليٌّ، ولنا دَوالٍ معلّقة، فقام وأكل».

داما

لعبة فيها لوحة عليها خانات تتحرك فوقها أحجار. قد تكون فارسية من «دام» أي المصيدة. وقد تكون تركية.

داماد

الصهر؛ الخاطب. من الفارسية.

داماني

نوع من التفاح. من الفارسية: «دامان» وهي منطقة قرب الرافقة، و«ي» للنسبة في العربية. قال مسلم بن الوليد: (من الخفيف)

وحياتي ما آلفُ الدّاماني لا ولا كان في قديمِ الزمانِ

دامِجانَة

زجاجة واسعة الجوف، ضيقة العنق. قد تكون من الفارسية.

داموق

ذو وعكة، حارٌ جداً. من الفارسية: «دَمْگان» أي الأتّون أو كور الحداد.

دانَج

العالِم، يُجمع على «دِناج»، وهم العقلاء من الرجال. ومنه «الدُناج» أي إحكام الأمر وإتقانه. لعلّها من الفارسية: «دانا» أي العالم.

دانِق، دانَق

سُدسُ الدينار والدرهم. وهو يرمز إلى العملة الضئيلة القيمة ويكنّى به عن الشيء التافه. وقد لُقِّب المنصور: «أبو الدوانق» كناية عن بخله لأنه كان يحاسب على الدانق. والدانق من الأوزان يعادل ثماني حبات أو شَعيرات، أي قيراطين. لعله من الفارسية: «دانَه» أي حبة، وحولت الهاء إلى قاف في التعريف. في حديث الحسن: «لعنَ اللّهُ الدانِقَ ومن دنَّق».

داية

القابلة؛ الظِئر (أي المرضعة غير ولدها من الناس والإبل). قد تكون من الفارسية: «داية». وجاء في اللسان «الداية: الظئر؛ حكاه ابن جني قال: كلاهما عربيّ فصيح». وأنشد للفرزدق:

ربيبةَ داياتٍ ثلاثٍ رَبَيْنَها يُلقِّمْنها من كل سُخنٍ ومُبْرَدِ

دُبّاء، دبّاء، دبّة

القَرْع. واحدته دَبّاءة، وهو باردٌ رطب. من الفارسية: «دَبّا». قال امرؤ القيس: (من المتقارب)

وإن أدْبَـرَتْ، قـلـتَ: دَبّـاءَةٌ ... مِنَ الخُضْرِ مغموسَةٌ في الغُدُر

دَبُّوس

المُقَمَّعة، هراوة قصيرة ذات رأس ضخم مسنن. تجمع على «دَبَابيس». من الفارسية: «تُوپوز»، أو من «دَبُوس». قال ابن المعتز: (من المنسرح)

لم تخلُ، في خصرِهِ، مناطقُهُ ... من جَذْبِ سيفٍ وحَمْلِ دَبُّوسِ

دَبُّوقة

الذؤابة؛ العِمامة؛ الشَّمْلة. من الفارسية: «دُبْنوقه» أي ذؤابة ملفوفة إلى القفا. قال أبو حيّان: (من الرمل)

وغَـدا ثُـعـبـانُ دبّـوقَـتِـهِ ... جائلاً في عِطْفِهِ لَمّا ارتَجَسْ

دَبَج

النقش والتنزيين بالديباج، أي بالحرير أو الإبريسَم. وصيغ منه فعل «دَبَّجَ» أي زيّن بالديباج. وطيلسان «مُدَبَّج» هو الذي زُيّنت أطرافه بالديباج. من الفارسية. قال عنترة بن شداد:

كأنّ دِماءَ الفُرْسِ، حين تَحَدَّرَتْ ... خَلوقُ العَذارى أو قُباءٌ مُدَبَّجُ

دِبْس

عَسَل العنب؛ عصير العنب المطبوخ؛ عسل التمر. من السريانية: «delicho» من المأثور: «ائتدموا بالدِّبس» وهو «عصارة الرُّطب».

دِبْن

الحظيرة من قصب تُعمل للغنم. من الفارسية. في حديث جُندب بن عامر أنه كان يصلّي في الدِّبْن.

دَجّ

أفضل الطير البرّي ـ من رتبة العصافير المسنّنة المنقار، من نوع الشحرور، ومن أحسن طيور الصيد. من السريانية: «dougo».

الدُّجَج، الدُّجَّة

شدة الظلمة. من الفارسية: «داج» أي الليل المظلم (راجع «دجنه»).

دُجْر، دَجَر، دِجَر، دُجَر

اللوبياء. وهو حار، رطب، كثير الرياح، رديء للمعدة والأمعاء. من الفارسية: «دَجِر».

دُجْنة، دِجْنة، دُجُنَّة، دِجِنَّة، دُجى، دَجْيَة، دَخَى

الظُّلمة، والدخياء: المظلمة. واشتُق منها فعل «دَجَا» و«أدجى» و«تَدَجّى» و«ادْجَوْجَى». لعلّها من الفارسية: «دَاجْ» وهي الظلمة، الليل المظلم. قال الشاعر: (من الطويل)

لِيَسْقِ ابنةَ العَمْرِيّ سلمى، وإن نَأَتْ، كُثافُ العُلى، داجِي الدُّجُنَّةِ، رائحُ

دجوج، دجوجيّ، دَيْجوج

مظلم. وليلة دَيجوج: مظلمة. من الفارسية: «داج» أي الظلمة والليل

دَخْتَنُوس

بنتُ الهنيء؛ اسم ابنة الحاجب بن زرارة، وهو على اسم ابنة كسرى. من الفارسية: «دُخت نُوش» بنت الهنيء.

دَخْدَار

ثوب أبيض من النوع النفيس، عليه صور. من الفارسية: «تخت» أي سرير أو خزانة، و«دار» بمعنى ذو، صاحب، المرتبط بـ، فهو المَصون في الخزائن لنفاسته. قال الكُميت يصف سحاباً: (من البسيط)

«تجلو البوارقُ عنه صَفْحَ دَخْدار»

دِخْرِصَة، دِخْرِيص، تَخْرِيص

دِخرصة: جماعة. دِخرصة، ودِخريص: عُنيقٌ يخرج من الأرض أو البحر. والدِّخريص والدخرصة من القميص والدرع: ما يوصَلُ به البدن ليوسّعه. تجمع على «دخارص» و«دخاريص». من الفارسية. قال الأعشى: (من الطويل)

قوافيَ أمثالاً يوسّعنَ جلدَه كما زدتَ، في عرض القميص، الدَّخارِصا

دَرَابْزون، دَرْبَزين

قوائم مصفوفة، من خشب أو حديد أو حجر، يجمعها سطح أفقي أملس يشكل متكأ، به تحاط السلالم فتمنع من السقوط، أو تشكل سياجاً حاجزاً. من الفارسية: «در» أي باب، و«بزين» أي تخت. وقد تكون من أصل يوناني.

دُرَانَج، دُرُونَج

قطع من جذور نباتية، ذات عُقد صغيرة، يتَداوى بها؛ وهي عقربية الشكل، رمادية اللون، يلتصق نباتها بالأرض، بورق اللُّوف. من الفارسية.

دَرْب

باب السكة الواسع؛ الباب الأكبر؛ المضيق في جبل، تُجمع على «دِراب». وكلُّ مدخل إلى الروم هو دَرْب من دروبهم. يقال: «أدرب القوم» إذا دخلوا أرضَ العدوّ من بلاد الروم. لعلها من الفارسية: «دَرْبَنْد» بمعنى الباب الأكبر أنشد سيبويه: (من الكامل)

مثلَ الكِلابِ تَهِرُّ عندَ دِرابِها وَرِمَتْ لَهازِمُها مِنَ الخِزْبازِ

وفي معنى مداخل بلاد الروم، قال امرؤ القيس: (من الطويل)

بكى صاحبي لمّا رأى الدَّرْبَ دونَهُ وأيقنَ أنّا لاحقانِ بقَيصَرا

دَرْب

الطريق؛ الباب والمدخل الضيّق. تجمع على «دروب». وقيل لباب السكة «درب» لأنه كالباب لما يفضي إليه. من السريانية: «دَرْب» أو من «دربو derbo» أو «دوربو dourbo».

درباس

السدّ، الإغلاق، الرِّتاج، المِرتاج، المزلاج. من الفارسية: «در» أي باب، و«بَسْتَن» أي الإغلاق.

دَرْبان، دُربان، دِربان

البواب، الحاجب. تُجمع على درابنة. من الفارسية: «دَرْ» أي باب، و«بان» أي حامٍ وحارس. قال المثقّب العبدي يصف ناقة: (من الوافر)

فأبقى باطلي، والجِدُّ منها، كَدُكّان الدَّرابِنَة المَطِينِ

يقصد كالدّكّة يجلس عليها الحارس عند الباب.

دَرْبَكَّة

«الطبلة»، آلة الإيقاع الموسيقية، يُعزف عليها بالنقر على جلد مشدود يغطي إحدى فتحتيها. من الفارسية: «دُنْبَة» أي الألْية.

دَرْبَنْد

غَلق الدكان؛ مضيق في جبل؛ زقاف مُغلق الآخِر. من الفارسية: «دَرْبَنْد» مركبة من «دَرْ» أي باب، و«بَنْد» أي رباط وسَدّ. وتعني «غلق الباب»، «الباب المشبْك»، «المضيق» و«الوادي».

دَرْبَى

دَرْبى فلانٌ فلاناً، يُدَرْبيه دَرْبِيَةً إذا ألقاه، إذا أوقعه في كريهة. لعلها من الفارسية «دَرْپا» المركبة من: «در» أي باب، و«پاي» أي أسفل، رِجل، وتعني «الضرورة». أنشد ابن الأعرابيّ: (من الرجز)

اعْلَوَّطا عَمْراً لِيُشْبِياهُ   في كلّ سَوْءٍ ويُدَرْبِياهُ

دَرْخوش

الثَّقْب الصغير. من الفارسية: «دِرَخْش»، الضياء، النور.

دَرْد

وَجَع، أَلَم؛ لعبة حظ أو قمار. من الفارسية. ذكر أبو هفّان عن لسان أعرابيّ:

فألاعبُها بنَرْد   بينَ خَيْريٍّ وورْدْ
وأجاهِرُها بِفَرْدْ   وَخيَ مَقْمورٍ بِدَرْدْ

دَرْدَار

شجر عظيم ذو ورق شائك وزهر أصفر، وثمر كقرون الدِّفلى. يسمى بالعربية «شجر البَقّ» لتجمّع البقّ عليه. من الفارسية: «دَرْدَار».

دَرْدَبيس

الداهية؛ الشيخ؛ العجوز الفانية. من الفارسية: «دَرْد» أي ألم، و«پيس» أي رديء.

دَرْدَق

الصغير من كل شيء. استخدمت في الأصل لتدلّ على صغار الغنم. وعمّت

فشملت صغار الإبل. واستعملت لصغار الناس، للصبيان فقيل: «وِلْدانٌ دَرْدَق» تُجمع على «دَرَادِق». من الفارسية: قال الأعشى (من الخفيف) في الإبل ذات الصغار:

يَهَبُ الجِلّةَ الجَرَاجِرَ كالبُسـ ـتانِ، تَحنو لِدَرْدَقٍ أطفالِ

دِرْدَم، دَرْمَن، دَرْدَمَنْد

الناقة المُسِنَّة؛ المرأة تذهب وتجيء في الليل. من الفارسية: «درد» أي ألم، و«مند» أي ذو. فهو ذو العلة، الساقط الموهون.

دُرْدُور

دَوّار الماء. من الفارسية.

دُرْدِيّ

دُرْدِيُّ الزيت وغيره: ما يبقى في أسفل الوعاء. من الفارسية: «دُرْدَه». في حديث الباقر: أتجعلون في النبيذ الدُّرْدِيَّ؟ قيل: ما الدُّردي؟ قال: «الرُّوبة»، أراد بالدرديّ الخميرة التي تترك على العصير والنبيذ ليتخمر. وأصله ما يركد في أسفل كل مائع كالأشربة والأدهان.

دَرّابَة

السَّدّ. باب الدُّكّان الخشبي. من الفارسية: «دَر» أي باب، و«آب» أي الماء. فهو باب الماء.

دُرّاج، دُرّاجة

طائر جميل المنظر، ملوّن الريش، لذيذ اللحم؛ من الفارسية: «تُرّاج». أو من السريانية: «darogho».

دُرّاقِن

تسمية عرب الشام للخوخ. من السريانية drouquino.

دُرّيّ، دِرّيّ

شديد الإنارة، صاف متلألىء كالدُرّ، والدر جمع الدُرّة وهي اللؤلؤة العظيمة؛ الثاقب المضيء. قيل إنهاء من الحبشية وتعني: المُضيء. جاء في التنزيل العزيز: ﴿الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ﴾ [النور: ٣٥]. وفي الحديث: «كما ترون الكوكب الدّريّ في أُفُق السماء». وفي حديث الدَّجّال: «إحدى عينيه كأنّها كوكب دُرّيّ».

دَرْز

واحد دروز: الثوب ونحوه؛ موضع الخياطة؛ زِئبِر الثوب وماؤه؛ من الفارسية: «دَرْز» وهو الارتفاع الذي يحصل في الثوب إذا جُمع طرفاه. بنو درز هم الخيّاطون والحاكة. وبنات الدروز هي القمل والصِئبان. وأولاد دَرْزة: الغوغاء، السَّفِلة. قال الشاعر يخاطب زيد بن علي، معرّضاً بالسُّفلة الذين تَخلَّوا عنه: (من البسيط)

يـابـا حُـسـيـن والأمـورُ إلـى مـدى
أولادُ دَرْزةَ أسـلـمـوكَ وطـاروا

(ولعله يقصد الخياطين لأنهم خرجوا معه وتركوه منهزمين). وقال الصنوبري: (من المجتث)

حتى تركْنا قميصَ الدُّ ... جى بغيرِ دُرُوزِ

دَرْز بيرون

الثوب الخارجي. من الفارسية: «دَرْز» أي خياطة، ثوب، و«بيرون» أي خارجاً. يقول أبو نواس: (من الوافر)

ويَلْبَسُ دَرْزَبَيْرُونًا قصيرًا ... رقيقَ الخصرِ، مخروطَ الكِمامِ

دَرْزي

الخيّاط. ويحرّفها العامة إلى «تَرْزي». من الفارسية.

درس

راض الشيء وتعهّده؛ درس الكتابَ: قرأه وعالجه حتى ذلّ له فحفظه؛ ومنه المدارس: الموضع الذي يُدْرَس فيه، وهو صاحب دراسة الكتب عند اليهود؛ والمِدْرَس: الكتاب الذي يُقرأ أو يُدرَس. من العبرية: «دارست» أي قرأت. جاء في التنزيل الحكيم: ﴿وَكَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ وَلِيَقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾﴾ [الأنعام: ١٠٥]. وجاء في الحديث: «تدارسوا القرآن». وقال لبيد: (من الخفيف)

قوم لا يدخُلُ المُدارِسُ في الرَّحْـ ... ـمَةِ إلا بـراءةً واعـتـذارا

(المُدارس: الذي قرأ الكتب ودَرَسَها).

دُرُسْت

صحيح، كامل، سليم. من الفارسية.

دَرْش

جلد أسود، صباغ أسود. منه «الأديم الدارش» أي الجلد الأسود. من الفارسية.

دِرَفْس

الضخمة؛ العظيم من الإبل؛ الحرير؛ العلَم الكبير؛ التاج. من الفارسية: «دِرَفْش» بمعنى العلَم، البرق والضياء. مشتقة من «درفشيدن» أي تلألأ. يقول ابنُ الرُّقَيّاتِ، في معنى العَلَم: (من المنسرح)

تُكِنُّهُ خِرقةُ الدِّرَفْسِ من الشـ ـمْسِ، كليثٍ يُفَرِّجُ الأجَمَا

ويقول البحتري في وصفه الإيوان (من الخفيف):

والمنايا مواثلٌ وأنوشر وانَ يُزجي الصفوفَ تحتَ الدِّرَفْسِ

وفي معنى العظيم من الإبل، قال العجّاج: (من الرجز)

«دِرَفْسَةٍ أو بازلٍ دِرَفْسِ»

دِرَفْش كاوَه

راية أفريدون. من الفارسية: «درفس» أي راية، «وكاوه» اسم حدّاد. كان الضحاك قد قتل ابن كاوه، فأخذ كاوه الجلدة التي يقي بها ساقيه من الشرر ونصبها علماً، فاجتمع إليه كل من له ثأر على الضحاك، وحاربوه وانتزعوا الملك منه وسلّموه لأفريدون. فتفاءل هذا الملك بجلدة كاوه ورصّعها بالجواهر وجعلها كتاجٍ له. أنشد البديع الهمذاني: (من مجزوء الوافر)

تعالى اللّهُ ما شاءَ وزادَ اللّهُ إيماني

أإفريدون في التاجِ أم الإسكندرُ الثاني

(التاج: كناية عن «درفش كاوه»).

دَرَق

ضرب من التُّرَسَة. واحدته «دَرَقة» تتخذ من الجلود. والدَّرَقَة أيضاً: «الْجَحْفَة» وهي تُرس من جلود ليس فيه خَشَب ولا عَقَب. ومن جموعها: دِراق، أدراق. من الفارسية، أو لعلها من اليونانية: «Thôrake».

دَرْكاه

القصر؛ السُّدَّة؛ الدار. من الفارسية: «دَرْ» أي باب، و«كاه» أي محل.

دِرْكِلَة، دِرَكْلَة، دَرْكِلَة، دِرْقَلَة، دِرَقْلَة

لعبة يلعبها الصبيان؛ لعبة للعجم. من الحبشية على الأرجح. قرىء على أبي

عبيد، في حديث النبي ﷺ، أنّه مرَّ عى أصحاب الدِّرَكْلَة فقال: «جدّوا، يا بني أرْفَدَة، حتى يعلم اليهود والنصارى أن في ديننا فسحة».

دَرْگون

باب الإست، باب البدن. من الفارسية: «دَارِگون» مركبة من: «دَرْ» أي باب. و«گون» أي «الإست».

دَرْماء، دَرّامة، دَرَمة

الأرنب. من الفارسية: «دَرما». أنشد ابن بِرّي: (من الكامل)

تمشي بها الدَّرماءُ تسحبُ قُصْبَها كأنْ بطنُ حُبلى ذاتُ أوْنَيْنِ، مُتْئِمُ

دَرْمَق، دَرْمَك

الدقيق المُحَوَّر، المصنوع من لُباب القمح. دقيق الحُوَّاري النقيّ، كل ما يُدَرْمَك حتى يكون دُقاقاً من دقيق وكحلٍ وغيرهما من الفارسية: «دَرْمَه» ذُكر عن خالد بن صفوان أنه وصف الدرهم فقال: «يُطعِمُ الدَّرْمَق ويكسو النُّرْمَق». من الفارسية: «دَرْمَة» وفي الحديث في صفة الجنة: «وتُربَتُها الدَّرْمَك» قال الشاعر، وجعل الدرمك التراب الدقيق: (من الرجز)

«امسَحْ من الدَّرْمَكِ عنّي فاكا»

دُرْنُوك، دَرْنيك

ضرب من الثياب، أو البُسْط، له خَمَل (أطراف متدلية) قصير كخَمَل المناديل، به تُشَبّه فروة البعير والأسد؛ السِّتْر؛ الفَرْش؛ والدُّرنوك والدِّرنِك: الطُّنفسة تجمع على دَرَانِك ودرانيك. من الفارسية: «دِرْنك». قال الشاعر في وصف الأسد: (من الرجز)

«عن ذي درانيكَ ولِبْداً أهْدَبا»

وقال الراجز أيضاً:

أرسلتُ فيها قَطِماً لُكالِكا كأنّ فوق ظهرِهِ دَرَانِكا

دَرَهْرَهة

النجم الساطع؛ يُقال للكوكبة، الوقّادة بنورها الساطع تطلُع من الأفق: درائة درهرهة. من الفارسية (محرفة): «دِرَفْش» أي الساطع.

دَرَهْرَهَة

سكين درهرهة: مُعْوَجَّةُ الرأس، المِنْجَل عند العامة. من الفارسية: «دَرَهْ»

وعُرِّبت بالزيادة فيها. في الحديث في المبعث: «فأخرج علقةً سوداء، فجاءه الملك بسكين درهرهة».

دِرْهَم، دِرْهِم، دِرهام

وحدة العملة الفضية. يصغّر على «دُرَيهيم»، ويُجمع على «دراهم»، وصاغوا منه فعل «دَرْهَمَ» بمعنى استدار وأخذ شكل الدرهم. من الفارسية: «دَرَم» أو من اليونانية: «Drakhm-eé» قال الشاعر: (من الرجز)

لـو أنّ عـنـدي مـائـتـي دِرهـامِ لَـجَـازَ فـي آفـاقِـهـا خـاتـامـي

وقال الشاعر: (من الطويل)

وفـي كـلِّ أسـواقِ الـعـراق إتـاوَةٌ وفي كل ما باعَ امرؤٌ مَكسُ درهَمِ

دَرْوازة

الباب الكبير؛ البوّابة الضخمة؛ باب المدينة. من الفارسية: «دَرْ» أي باب، و«وازة» أي درب، فهي باب الدرب أو مقدَّم الدرب.

دَرْواسَنْج

ما تَقَدَّم قربوسَ السَّرج من فضلة دَفّته. من الفارسية: «دَرْواسنگ».

دَرْوَزْ

خيّاط، زنبر يعلو الثوب الجديد. من الفارسية: «درز».

دَرْوَزَ

جلس على الدَّرْوازة، أي البوابة أو مُقَدَّم الدرب، ودار عليها للتكدية، فهو مُدَروِز. من الفارسية: «دروازه» بمعنى البوابة، الباب الكبير، باب القلعة؛ أو من «دَرْيوزَه» أي التكدية (السؤال). جاء في المقامة الصُّوريّة للحريري: «إنما هي مَضْطَبَةُ المُقَيِّفين والمُدَروَزِين، ووليجةُ المُشَقْشِقين والمُجَلوِزين».

دُرُوغ

الكَذِب. من الفارسية «دُرُوغ». قال عبد الرحمن بن مدرك: (من الطويل)

فإن قال لا أسلوه، قلتُ صَدَقْتَني، وإنْ قال أسْلو عنه، قلت: دُرُوغُ.

دَرْوَند

نجران الباب؛ نجاف الباب أو الدَّوّارة، وهو الذي يستقبل الباب من أعلى

الأُسْكُفَّة (العتبة)؛ والدَّرْوَنْد هو أعلى الباب، أو الطبقة العليا التي تُطبق على قسم أسفل عمودياً. من الفارسية.

درويش

الفقير؛ المسكين؛ الزاهد في متاع الدنيا؛ المتعبّد الناسك. من الفارسية: «دَرْ» أي باب، و«پيش» أي أمام، فهو، أصلاً، الواقف بالباب.

دَرْياجة

البحيرة. من الفارسية: «دريا» أي البحر، و«جه» للتصغير.

دِرْياق، دِرّاق، دِرْياقة، طِرّاق

الترياق الذي يزيل فعل السُّمّ؛ الخمر. من الرومية، من أصل يوناني. قال المهلهل بن يموت: (من البسيط)

في صُدْغِهِ عَقْرَبٌ للجسم لاذعةٌ   درياقُ لَذْعَتِها في الرِّيقِ من فِيْهِ

ويقول رؤبة بن العجّاج: (من الرجز)

قد كنتُ قبلَ الكِبَرِ الطِّلْخَمِّ
ريقي ودَرْياقي شفاءُ السُّمِّ

وقال ابن مقبل: (من المتقارب)

سقتني بصهباءَ دِرْياقةٍ   متى ما تُلَيِّنْ عِظامي تَلِنْ

دُزْدار

حافظ الحصن ورئيسه. من الفارسية: «دُزْ» أي قلعة، و«دار» أي ذو، صاحب، مالك.

دَزگه

المنضدة التي يرتب عليها العامل عُدَّته. (عامياً) جذع الشجرة الذي يثبت عليه الإسكافي سندانه. من الفارسية: «دَسْت» أي يد. و«گاه» أي محل. فهو موضع اليد.

دَزِّينة

المجموعة من اثني عشر شيئاً متشابهاً. من اللاتينية: Douzaine فرنسياً، و DOZEN إنكليزياً. من الأصل الفارسي: «دَسْتَه» بمعنى المجموعة.

دِسار

مسمار محدّد الطرفين. من الفارسية: «دو» أي اثنان، و«سَر» أي رأس.

دَسْت

من معانيها الكثيرة: اللباس؛ الوسادة؛ الورق؛ صدر المجلس؛ الحيلة؛ اليد؛ الفائدة؛ المكان المهيأ لاستقبال الضيوف؛ الغاية؛ الغلبة؛ ما تكون به الغلبة في لعبة الشطرنج؛ المرجل النحاسي؛ الديوان ومجلس الوزارة أو الرئاسة. تُجمع على دُسوت. من الفارسية: «دست» أي يد. قال السموأل مشيراً إلى كرم الضيافة عندهم: (من الطويل)

فلا زالَ مِنّا في الدُسُوتِ مُؤَيَّدٌ؛ إذا سَيِّدٌ منا خلا قام سَيِّدُ

وينقل أردشير مقطعاً من المقامة الشعرية للحريري تبرز فيها بعض معاني الكلمة: «نشدتُكَ الله، ألستَ الذي أعاره الدّسْتَ (الثوب)؛ فقلت له: لا والذي أحلّكَ في هذا الدست (المجلس)، ما أنا بصاحب ذلك الدست (الثوب) بل أنت الذي تمّ عليه الدست (الحيلة)». قال المعرّي بمعنى الوزارة: (من البسيط)

من آلةِ الدَّسْتِ ما عند الوزيرِ سوى تحريك لِحْيَتِهِ في حالِ إيماءِ

دِسْت

تستعمله العامة لِقدر النحاس، وعبارة «انقلب عليه الدُست» تعني غُلب، ويقال أيضاً: «تمّ عليه الدست» (الدست هنا بمعنى الحيلة)؛ والغلبة من الفارسية: «دست». قال سليمان بن عبد الحق في بعض أهالي الديوان، وكان يسمّى أو يلقّب بالقط: (من السريع)

ما نال قِطُّ الدَّسْتِ من فِعلِهِ غيرَ سِخامِ الوجْهِ والشَّقْطِ
ولّى عن الدَّسْتِ، على رَغمه وانقلبَ الدُّسْتُ على القطّ

(الدست الثانية بمعنى الديوان ـ راجع «دست» في معانيها الكثيرة).

دست، دَشْت

اسم لأماكن متفرقة في بلاد فارس؛ الصحراء. من الفارسية: دشت. قال الأعشى: (من المنسرح)

قد عَلِمت فارسٌ وحِمْيَرُ والـ ـأعرابُ بالدُّشْتِ أيُكُمْ نَزَلا

وقال الراجز:

تَخِذْتُهُ من نَعَجاتٍ سِتّ سُودِ نِعاجٍ كنِعَاجِ الدُّشْتِ

دَسْتاران

الداشِن والبُركة؛ بُركة الطَّحّان. من الفارسية: «دَسْتاران» أي العطية والأجرة المدفوعة سلفاً.

دَسْتان

النغمة واللحن عند أصحاب الموسيقى؛ الوتر في العود وغيره من الآلات الوترية. تجمع على دساتين. من الفارسية.

دَسْتاوان

الضارب بالدّستان. من الفارسية: «دَسْتانْبان».

دَسْتْبان

قُفّاز جلدي يلبسه مربّي البُزاة. من الفارسية: «دست» أي يد، و«بان» أي حارس، حافظ. فهو حامي اليد. جاء في الأغاني: (من الخفيف)

وكأنّ اليدَ التي تحتويها   من صَبيب العقبان في دَسْتُبَانِ

دَسْتَبَنْد

لعبة عند المجوس. يمسك بعضهم بيد بعض ويدورون كأنهم يرقصون. من الفارسية: «دَسْت» أي يد، و«بند» أي رباط. وتعني الأصفاد، أو الأغلال.

دَسْتَج

قبضة السيف وغيره. (يقال له دستك بالعامية). من الفارسية: «دسته» مركبة من «دست» أي يد، و«ـه» للنسبة وحوّلت إلى جيم في التعريب. (راجع «دسته») قال ابن عاصم: (من البسيط)

أسِنَّةٌ خُضِبَت أطرافُها بِدَمٍ   أو دَسْتَجٌ نَزَعوه من جِراحاتِ

دَسْتَجَة

الحُزمة؛ الجرة الصغيرة؛ الإناء الزجاجي الكبير. من الفارسية: «دست» أي يد، و«چه» للتصغير. وهي تعني «الجرة الصغيرة» تستعمل للخمر. قال كشاجم: (من الهزج)

وعندي لكَ دَسْتَجَه   ومَطبوخٌ وقِنِّينَهْ
وطَهوجٌ، ومَزوجٌ   أجَدْنا لكَ تطجينَهْ

دَسْتَفْشَار

العسل الجيد المعصور باليد؛ كلّ عصير باليد. من الفارسية: «دست» أي يد، و«أفشار» أي شد وعصر. كتب الحجاج إلى عامل له بفارس: «ابعث لي بعسل من عسل خُلّار، من النحل الأبكار، من الدَّسْتَفشار، الذي لم تَمَسَّهُ النار».

دَستَنْبُويَه

بطيخ أصفر عطري الرائحة والطعم. من الفارسية: «دَسْتَنْبُوي»، مركبة من «دست» أي يد، ومن «بوي» أي رائحة، فهو ذو رائحة تفوح في اليد. وصارت اللفظة تعني كل عطر تمسكه اليد، كزجاجة العطر أو الفاكهة العطرية.

دَسْتَه

الحزمة؛ القبضة؛ تستعمل بمعنى الدزينة، وهي تدل على أي مجموعة مهما كان عدد أجزائها. من الفارسية: «دست» أي يد، و«ـه» للنسبة والتشبيه.

دُسْتور

الدفتر الذي تُكتب فيه أسماء الجند، أو الذي تُجمع فيه قوانين الملك؛ القاعدة التي يُعمل بمقتضاها؛ الإجازة؛ الوزير. من الفارسية: «دَسْتور»، مركبة من «دَسْت» أي يد، و«وَر» أي صاحب. فهو صاحب اليد، أي ذو السلطة ومالك الإجازة. وأُطلقت على القانون الأساسي.

دَسْتِيج، دَسْتِيجَة

آنية تُحمل باليد؛ كأس. من الفارسية: «دست» أي يد، و«ياء» النسبة، و«چه» للتصغير، فهو الإناء اليدوي. قال الخالدي: (من البسيط)

فامنُنْ بدَستيجة المشروب يومك ذا فقد عزمتُ على شُربِ الدَّواءِ غدا

دَسْتِينَج

البارق، والأصح اليارق، وهو حلية تُلبس في الرسغ؛ قبضة السيف؛ التوقيع... من الفارسية: «دستينة» أي السّوار. قال الصنوبري: (من المتقارب)

وما مَسَّ مِخْنَقَةً جيدُها ولا مَسَّ دَسْتِينَجاً رُسْغُها

دَسْكَرة

القرية الكبيرة؛ الصومعة؛ الأرض المستوية؛ بناء كالقصر حواليه بيوت يؤمّها الشُّطّار؛ بيوت الأعاجم حيث الشراب والملاهي. من الفارسية: «دَسْكَرَة» أي المدينة

والبلدة. أو من السريانية: «dasqarto» وهي قرية عظيمة، صومعة، بناء يشبه القصر. قال الأخطل: (من المديد)

فـي قِبـابٍ عـنـد دَسْكَـرَةٍ حـولَـهـا الـزّيـتـون قـد يَـنَـعَـا

في حديث أبي سفيان وهرقل أنه «أذن العظماء الروم في دسكرة له». وهي بناء على هيئة القصر، فيه منازل، وبيوت للخدم والحشم.

دُشاخ

ما كان ذا شُعبتين. من الفارسية: «دوشاخ»، مركبة من: «دو» أي اثنان، و«شاخ» أي شعبة.

دَشَّن

استعمل الشيء للمرة الأولى؛ و«دِشِنْ» هو أول تمر ينضج في بداية الموسم. من الفارسية: «دُشُن» أي الثوب الجديد يلبس للمرة الأولى.

دِشَك، دُوشَك

الفِراش، الأريكة. من الفارسية: دَوشَك، توشك، تُشَك. قد تكون من التركية: «دوشَمْك» أي بَسَط.

دَشْلَمَة

شرب الشاي بوضع قطعة السكر في الفم ورشف الشاي بلا سُكّر. من الفارسية.

دُشْمان

العدوّ؛ الخصم. بالعامية: «ضُشمن». من الفارسية: «دُشْمن».

دُشْمَه

من لا خير فيه يُرتجى. من الفارسية «دشمير» بمعنى النقيض والضد. وقد تكون يونانية.

دَعْثَر، دَغْثَر

الأحمق. من الفارسية: «دژ» أي سيىء وقبيح، و«تر» للتفضيل. فهو الأكثر غلظة وقبحاً.

دَغَلَ

دخل دخول المُريب؛ والدَّغل: دخول في الأمر مفسِد؛ اشتباك النَّبْت. وأدغل: دخل في الدَّغل وغاب؛ وأدغل به: خانه. من الفارسية: «دَغَل» أي المكر، والحيلة والفساد والمكّار، والتزييف في العملة، والتمويه في البضاعة.

دَغْوَة

الخُلق الرديء؛ المَعيب؛ ابن الحرام؛ الغدر. من الفارسية: «دَغا» أي المغشُوش من الدراهم؛ الحيلة.

دفْتَر

أداة الكتابة المعروفة. من الفارسية: «دفتر» وأصلها من اليونانية.

دَفْتَرْدَار

مُسَجِّل الأسماء؛ رئيس الديوان؛ مدير المالية؛ رئيس الخزنة؛ محاسب؛ كل ما فيه حفظ وتدوين. من الفارسية: «دفتر» (اليونانية الأصل) و«دار» أي صاحب، ذو، حافظ. فهو حافظ الدفتر أو المسؤول عنه.

دَفّ

من آلات الضرب الموسيقية. من الفارسية: «دَف» ولعله مأخوذ من الآراميّة.

دِقْدَان

ما تُنصَب عليه القِدْر. من الفارسية: «ديك» أي القدر، و«دان» لاحقة تدل على الظرفية.

دَقَل

سارية السفينة؛ النخل والنخلة. من الفارسية: «دَگَل»، أو من السريانية من أصل عبري: «deqlo», «deqlouno». ولعل اللفظة من توافق اللغات.

دُكَّان

الدُّكَّة تُبنى ليُقعد عليها؛ الحانوت حيث تُنَضَّد (تُدَكَّن) البضائع والمتاع. وصيغ منها فعل دكَن بمعنى نَضَد، ودَكَن الدُّكّان أي عمله. من الفارسية، وقد تكون من أصل يوناني. جاء في حديث أبي هريرة: «فبنينا له دُكّاناً من طين يجلس عليه» وقال المثَقِّب العبدي: (من الوافر)

فأبقى باطلي، والجِدُّ، منها كَدُكّانِ الدرابِنَةِ المَطينِ

يقصد كدكّة الحارس.

دُكْمَة

الزِّرّ. وعند العامة ما هو مخلوطٌ جيّدُه برديئه. من الفارسية: «دُكْمَة»، «تكمه».

دِلاص، دِلامِص

اللّيّن؛ البرّاق؛ الأملس؛ ومنها: «دلّص» أي لمع وبرق؛ و«دليص» أي بريق. لعلها من أصل يوناني: «Deel-as» وتعني الظاهر، البيّن. قال أعرابي: (من الرجز)

كأنّ مجرى الدمع من غضابه صَلْدُ صَفًا دُلِّصَ من هِضابِهِ

وقال آخر: (من الكامل)

«مَتْنُ الصَّفا المُتَزَحْلِفِ الدُّلاّصِ»

دُلامِز

الشيطان؛ والخبيث؛ والقويّ؛ والماضي من الفارسية. يقال: «لصوصٌ دُلامِزَة» أي منكَرون، خُبثاء.

دُلْب

جنس شجر للتزيين. من السريانية: «doulbo». وله شبه مع الآشورية والآرامية.

دُلْدُل

القُنْفُذ. من الفارسية.

دَلَق

دويبة كالسّمور، جلدُها أبيض، تُتّخذ منه فراء. من الفارسية: «دَلَه».

دِلْ

القلب. من الفارسية: «دِلْ».

دَلْو

أداة الاستسقاء المعروفة. يذكر ويؤنث، والتأنيث أعلى. تجمع على دِلاء. من الفارسية: «دُول». والاسم متقارب اللفظ في كثير من اللغات: السريانية، العبرانية، اليونانية، التركية، الكردية، الرومية... قال رؤبة: (من الرجز)

«تمشي بِدَلْوٍ مُكْرَبِ العَرَاقي»

ويقول العجّاج: (من الرجز)

«يَـنْـزِعُ مِـن جَـمّـاتِـهـا دَلْـوُ الـدَّال»

دُلَيمِزَان

الغلام السمين والأحمق. . من الفارسية: «دِل» أي القلب، «مِز» أي أعوج.

دَمْغَة

العلامة؛ الخَتْم. من التركية المغولية: «تمغا» بمعنى الضريبة، الجزية والخراج.

دَمَق

الثلج مع الريح، يغشى الإنسان من كل أوب حتى يكاد يقتُلُ من يصيبه. من الفارسية: «دَمَه».

دَمْقَه

كور الحدّاد. من الفارسية: «دمكاه» مركبة من «دم» أي منفاخ، و«كاه» أي محل.

دُمَّل

قرحة؛ خُرَّاج. وهي في العربية بمعنى القرحة القادمة على الاندمال أي في الطريق إلى الشفاء. وفي الفارسية: «دُنْبَل» تعني الخُرّاج. قال الشاعر: (من الرجز)

«وامْـتَـهَـدَ الـغـارِبُ فِـعـلَ الـدُّمَّـل»

دَمَهْكَر

الآخذ بالنَّفَس؛ الخانق. من الفارسية: «دَمَه» أي نَفَس، و«گير» أي ماسك.

دُمية

الشكل؛ الصورة؛ الصورة المنقشة في الرخام؛ الصورة من العاج أو نحوه؛ الصورة من كل شيء مستحسن في البياض؛ الصورة المصوَّرة لأنه يُتَنَوَّق في صنعها ويبالَغُ في تحسينها، فشُبِّهت بها الصبايا الحسان. من السريانية: «doumio». قال الأعشى: (من الطويل)

«وحُـورٍ كـأمـثـالِ الـدُّمـى ومَـنـاصِـفُ»

وقال الأحوص: (من المنسرح)

كـأنّ لُـبـنـى حَـبـيـرُ غـاديـةٍ   أو دُمْـيَـةٌ زُيّـنَـتْ بـهـا الـبِـيَـعُ

وقال عمر بن أبي ربيعة: (من الخفيف)

دُميةٌ عندَ راهِبٍ ذي اجتهادِ صَوَّرَها في جانب المحرابِ

دَنَب

ذيل؛ يستعملها العامة للذَّنَب. من الفارسية: «دُنْب» أي أليَّة الخروف؛ ذنب.

دُنْبَاد

يقال «ريحٌ دنباد» أي ريح تَهبّ من خَلْف. من الفارسية: «دُنْب» أي ذيل، و«باد» أي ريح.

دُنْبُك

آلة الإيقاع بالضرب المعروفة بالدربكّة أو الطبلة. من الفارسية: «دُنْبَه»، أي أليَة الخروف، و«كاف» التصغير.

دِنْح

الظهور، الطلوع؛ عيد الغطاس أو العماد عند النصارى. من السريانية: «دنحو denho» مشتقة من الفعل «دْنَحْ» dnah ومعناه: ظَهَر، شَرَق، لاح، طَلَع. قال البيروني: «في السادس من كانون الآخر «دَنْحا» وهو عيد الدِّنْح نفسه ويومُ المعمودية الذي صبغ فيه يحيى بنُ زكريا المسيحَ وغَمَسَه في ماء المعمودية».

دَنْد

الخروع الصيني؛ حب الخطا أو حب السلاطين. من الفارسية.

دَنَغَة

سَفِلة الناس. واحده دَنِغ من الفارسية: «دَنگ» أي الأحمق.

دَنْقَري

القصير الذميم. من الفارسية: «دَنْگَل» أي الجاهل، القبيح الشكل؛ الدَّيُّوث.

دَنْقَه

الزُّوَان. من الفارسية.

دِنْگَه

الدعامة التي تستند إليها أقواس البناء في الطراز العربي. من الفارسية.

دُهَامج، دُهانِج

البعير السريع ذو السَّنامين. من الفارسية. قال العجّاج: (من الرجز) في وصف قفر صحراوي:

كأنَّ رَغنَ الآل منه في الآلْ، بين الضُّحى وبينَ قَيْلِ القُيَّالْ،
إذا بدا، دُهانِجٌ ذو أعدالْ

دَهْبَرَج

عَشْرُ ريشات. من الفارسية: «ده» أي عشر، و«پَرَه» أي ريشة. قال أبو نواس:

بينَ خوافيهِ إلى الدُّهْبَرَّجِ يَنْهَشُ سَيْرُ المِقْوَدِ المُهَمْلَجِ

دُهدار، دُهدُر، دُهْدُنّ

الباطل، الكذب. ومن أقوالهم في نعت الكاذب: «دُهْدُرَّينِ ودُهْدُرَّيه». من الفارسية: «داه» أي دناءة، و«دار» ذو، صاحب. فهو ذو دناءة. من أمثالهم: «دُهْدرَّين سَعْدُ القَين» أي انشغل الناس عن سعد الحداد بالقحط فبطُلت صنعته. جاء في اللسان: (من الرجز)

لأجْعَلَنْ لابنةِ عمروٍ فَنّا حتى يكونَ مَهرُها دُهْدُنّا

دَهْدَاق

قِطَع اللحم. إذا غُليت في القدر وراحت تعلو وتسفُل، فتلك هي الدّهدَقة. من الفارسية. أورد اللسان قول الشاعر واصفاً القِدْر وفيها البِضَع الكثير من اللحم: (من الطويل)

يُقَمِّصُ دهداقَ البَضيعِ كأنه رؤوس قطاً كدرٍ، دِقاق الحَنَاجِرِ

دَهْدَهَة، دَهْدَهان، دُهَيْدِهَان

المائة فأكثر من الإبل. من الفارسية: «دَه دَه» أي عشرة عشرة.

دَهْرَس

الداهية؛ تُجمع على دَهاريس. من الفارسية: «داه» أي دناءة، و«رس» أي واصل. قال المتلمّس: (من البسيط)

حَنّت إلى النخلة القصوى فقلتُ لها حُجْرٌ حَرامٌ، ألا تلك الدَّهاريسُ

دِهقَان، دُهقَان

زعيم الفلاحين عند الفرس؛ القويّ القادر على التصرف؛ التاجر. تُجمع على

«دهاقنة» و«دهاقين». من الفارسية: «دهگان» أو «ده خان» وهي مركّبة من «دِه» أي قرية، و«خان» أي رئيس، فهو رئيس القرية؛ العُمدة. ورد في اللسان: (من الطويل)

إذا شئتُ غَنَّتني دهاقينُ قريةٍ وصَنَّاجةٌ تَجْذو على كلِّ مَنْسِمِ

وصيغ منه فعلِ «دهقن» الرجلَ أي جعله «دهقاناً»، و«تدهقن»: صار دهقَاناً. قال العَجّاج: (من الرجز)

«دُهْقِن بالتاجِ وبالتَّسْويرِ»

دَهْل

لا دهْلَ: لا تَخَفْ. من النَّبَطية؛ أو من السُّريانية: «دِحلو» dchlo الخوف و dehélo: لا خوف. قال بشار، أو سُراقة البارقي: (من الطويل)

فقلتُ له: لا دَهْلَ من قملَ بعدما مَلاَ نَيْفَقَ التُّبّانِ منه بعاذِرِ

(العاذر: السَّلح، الغائط).

دِهْليز

ما بين الباب الخارجي والدار؛ المسلك الطويل الضيق المسقوف؛ يجمع على «دهاليز» من الفارسية: «دَهله» أي القنطرة، الجسر. أو من «داليز»، «دالاز». قال ابن سكرة يخاطب نزلة صدرية أصابته: (من مجزوء الرمل)

نزلتي، بالله، زُولي وانزلي غيرَ لَهَاتي
واترُكي حَقْي لِحَلْقي فَهْوَ دِهليزُ حياتي

دَهْم

العدد الكثير، الجماعة الكثيرة. قد يكون من الفارسية: «دَهُم» أي العاشر. أنشد الليث: (من الرجز)

«جئنا بِدَهْمٍ يدهَمُ الدُّهوما»

دَهمان

ملك من المرتبة الثانية؛ هو، عند الفرس، كالقيل عند اليمن. من الفارسية.

دَهْمَست

شجر الغار. من الفارسية.

دَهْنَج

جوهر كالزُّمُرُّد، أصفر اللون، لذيذ الطعم على مرورة، يدخل في تحضير

الأدوية المضادة للسُّمّ، كما يستخدم في صناعة الحلي. من الفارسية: «دِهْنه» وهو الزنجار المتكوّن في معدني النحاس والفضة. قال الشَّمّاخ: (من الكامل)

تمشي، مباذِلُها الفِرِنْدُ وهِبْرِزٌ حَسَنُ الوَبيصِ يلوحُ فيه الدَّهْنَجُ

دُو

العدد «اثنان». من الفارسية. قال ابن حَجّاج: (من الوافر)

سقاني دُو وسَا وازدرتُ منها على سُكري وصَبَّحني بِهَفْتِ

(«سا» أي العدد ثلاثة، و«هفت» أي العدد سبعة).

دُوَاج، دُوّاج

اللحاف الذي يُلبس؛ الثوب الواسع يغطي الجسد كلّه. من الفارسية: «دَوَاج». قال الخالدي: (من البسيط)

فما تَرَى غُصُناً إلاّ وزَهرتُهُ تجلوه في جُبَّةٍ منها ودُوّاجِ

دُوادار، دُوَيدار

كاتب الملك؛ واتسع معناها حتى شمل كل ما ينتمي إلى أمور الكتابة، بما في ذلك نقل البريد، عرض القصص، أخذ الخطّ السلطاني على عامة المناشير. من الفارسية: «دُويت» أي دواة، و«دار» أي صاحب، ذو، حامل. فهو حامل الدواة وكناية عن المنشىء، الكاتب.

دُوَاسِرِيّ، دَوْسَرِيٌّ، دَوْسَرَانِيّ

الضخم الشديد؛ المجتمع الخَلق، ذو هامة ومناكب. والأنثى دوسَرٌ ودَوْسَرَة؛ القويّ من الإبل. في العربية: دَوْسَر؛ الذكر الضخم الشديد. وفي الفارسية: «دُواسر» مركبة من «دو» أي اثنان، و«سر» أي رأس، فكأنه ذو الرأسين (لضخامته). قال عدي يصف ناقة: (من المديد)

ولقد عَدَّيتُ دَوْسَرَةً كَعَلاةِ القَيْنِ مِذْكارا

قال القطاميّ:

تَهُدُّ مَحالَ آدم دَوْسَرِيٍّ تَجوزُ بها مُلاطاةُ القِفارا

دوبارَه

الخداع، الغش، الدسيسة. من الفارسية: «دو» أي اثنان، و«باره» أي الكَرّة والدّفعة. و«دوباره» هو خيط ذو طاقين للخياطة والشّدّ، فهو يدل على المكرّر.

دو تُخْمة

الهجين؛ من هو من أبوين مختلفين في الجنس أو الفصيلة، كالبغل. من الفارسية: «دو» أي اثنان، و«تُخم» أي بيضة أو خِصية، و«الهاء» للنسبة والتشبيه.

دَو خَلَّة

وعاء من خوص. من الفارسية.

دَوْدَاءة

الجَلَبة. من الفارسية: «دَوَادو» وهو تراكض أشخاص كثيرين من كل جهة وطرَف.

دُوَدِم؛ دُوادِم

شيء كالدمّ يخرج من شجر الغَرَز. من الفارسية: «دود» أي بخار أو دخان، و«دم» أي نَفَس.

دُوْرباد

معاذ الله. من الفارسية: «دورباد» أي ليكن الشَّرّ بعيداً.

دَوْرَق

إبريق كبير ذو عروتين ولا بلبلة له؛ مكيال لما يُشرَب، يُكتالُ به. من الفارسية: «دُوره» وتُقلب الهاء قافاً في بعض حالات التعريب. و«دورة» جَرّة (لا تزال العامة تستعملها).

دُوزان

شَدّ ما ارتخى من أوتار الآلة الموسيقية. وصيغ منها فعل«دَوْزَنَ». من الفارسية: «دوزيدن» أي الخياطة.

دو شاب

نبيذ التمر أو الدِّبس؛ النبيذ الأسود. من الفارسية: «دوشاب» العصير، عصير العنب، عصير التمر. قال ابن المعتز (من الكامل):

لا تَخْلِطِ الدوشابَ في قَدَحٍ   بِصفاءِ ماءٍ طيِّبِ البَرَدِ

وقال ابن الرومي: (من الخفيف)

عَلَّني أحمدٌ من الدوشابِ   شُربةً نغّصتْ عليَّ شبابي

دو شِرمة

المهمل؛ اللامبالي؛ الداخل من غير استئذان، وبلا حياء. من الفارسية: «دو»

أي اثنان؛ و«شرم» أي الحياء. و«ها» النسبة والتشبيه.

دَوشق

البيت الضخم؛ الجمل الضخم. من الفارسية: «جوسه» (وكثيراً ما تقلب الهاء قافاً في التعريب).

دُوشَه؛ طوشه

ضجيج ولغط. من الفارسية، من أصل تركي.

دَوْصَر

نبات يعلو سائر الزَّرع. من الفارسية: «دَوسَر».

دوغ، دُوق

اللبن المسحوبة زُبْدته، المَخيض. من الفارسية: «دوغ» أو من السريانية: «dowgho». ولعلها من توافق اللغات.

دُوغْباج، دوغاج

حساء أساسه باللبن. من الفارسية.

دَوْغَه

الحُمُق. من الفارسية: «دَغا» أي مَعيب، غادِر، غير صحيح.

دُوگاه

اللحن الثاني من أصول الأنغام الموسيقية عند الفرس. وهو أصل عظيم يتفرّع منه أربعون نغمة. من الفارسية: «دو» أي الثاني، و«گاه» بمعنى مكان أو مقام، فهو المقام الثاني أو الباب الثاني.

دَوْكه

الشَّرّ والخصومة. من الفارسية: «دُوكُوشمال» مركبة من «دو» وهو اثنان، و«كوشمال» أي فرك الأذن. فكأنه فَرْك الأُذُن مرتين.

دُولاب؛ دَولاب

على شكل الناعورة يُستقى به الماء؛ كل ما يدور على محور وشكله دائري؛ «الناعورة» الساقية. من الفارسية: «دول» أي إناء، و«آب» أي ماء. قال ابن تميم: (من الطويل)

تَأمَّل إلى الدُولابِ والنَّهرِ إذ جرى ودمعُهما بين الرِّياض غزيرُ
وَضاعَ النسيمُ الرَّطْبُ في الروضِ منهما فأصبح ذا يجري وذاك يَدورُ

دُوْلْكَة

وعاء زجاجي أو معدني للماء، له فوهة عريضة ومقبض جانبي. من الفارسية: «دول» أي إناء، و«گاه» أي مكان، موضع، محل.

دُوَلَة، تُوَلة

الداهية، تُجمع على دُولات وتُوَلات فيقال: «جاءنا الدهرُ بدُولاته وتولاتِه» أي بدواهيه. من الفارسية: «دُولَه» أي المكر؛ أنين الكلب (والعامة تتشاءم به).

دَيَابوذ، دَيَابود

ثوبٌ يُنْسَج بنِيرَين وعلى خيطين، وقد يستعمل للنوم يقال له «المَنامة». من الفارسية: «دوپوذ» مركبة من «دو» أي اثنين، و«پوذ» أي لُحمة. أنشد الأعشى يصف الثور: (من الطويل)

عليه دَيابوذ تَسَرْبَلَ تحتَهُ أرَنْدَجَ إسكافٍ يُخالِط عِظْلِما

دِيباج، دَيباج

ضرب من الثياب المزينة بما يشبه النَّقش؛ الحرير الغليظ؛ الثياب المتخذة من الإبريسم. من الفارسية: «ديباه». وفي الفارسية القديمة كانت «دِيوباف» مركبة من: «دِيو» أي الجِن، و«باف» أي نسج، فهو من نسج الجن. جاء في الحديث ذكر الديباج: «ثم أرسل إليه رسولُ الله ﷺ بجبَّةٍ من ديباج» (أي من إبريسم). وقال عباس بن البصري: (من الكامل)

لو عايَنَ التفّاحُ حُمرةَ خَدِّهِ لَصَبا إلى دِيباجِ ذاكَ الرَّوْنَقِ

وقال مالك بن نُوَيرة: (من البسيط)

ولا ثيابٌ من الديباج تَلْبَسُها هي الجيادُ وما في النفس من دَبَبِ

(دبب: عيب).

دَيجور

الظُّلمة. ووصفوا به فقالوا: «ليلٌ ديجور» و«ليلة ديجور»، و«ديمة ديجور» أي غيمة مظلمة بما تحمله من الماء. من الفارسية: «داج» أي الظلمة، و«وَر» أي صاحب، ذو. أنشد أبو حنيفة يصف المطر يتساقط من غيمة مظلمة: (من الرجز)

كَأنَّ هَـتْـفَ الـقِـطْـقِـطِ الـمـنـثـورِ
بـعـدَ رَذاذِ الـدِّيـمـةِ الـدَّيـجـورِ
عـلـى قـراهُ، فِـلَـقُ الـشُّـذورِ

دَيْدَبَان دَيدَب

الحارس، الرقيب، الطليعة، الربيئة، الدليل. من الفارسية: «دِيدَه» أي عين، و«بان» لاحقة بمعنى الحامي، الحارس. قال بعض الأعراب: (من الوافر)

أقـامـوا الـديـدَبـانَ عـلـى يَـفـاعٍ   وقـالـوا: يـا احـترِسْ، لـلـدَّيـدَبـانِ

دَيْر

المنزل يسكن فيه جماعة الرهبان يتعبدون للّه. تجمع على «ديارات» و«أديرة» و«دِيَرَة»، و«أذيار». وساكن الدير «ديراني». والراهبة «ديرانية». من السريانية: «dairo» ومنها: «dairoio» الراهب، و «rich dairo» رئيس الدير، و«dairoto» الراهبة.

دِيزَج

الجواد الذي يكون وجهُه وجحافله أشدّ سواداً من سائر جسمه، أو الذي تكون قوائمه سوداء؛ و«ديزج»: الأخضر. من الفارسية: «ديزه». قال البحتري: (من الكامل)

لا ديزجٌ يـصـفُ الرَّمـادَ ولـم أجِـدْ   حـالاً تُـحـسِّـنُ مـن رُواءِ الـدِّيـزَجِ

دَيْسَق

خُوان من الفضة؛ الخبز الأبيض؛ الفلاة؛ ترقرق السراب وجريه؛ الماء المتَضَخْضِخ؛ الحوض الملآن؛ وكل شيء ينير ويضيء يقال له «دَيسق». من الفارسية: «طَشْتْخوَان» أو «طَشْخان». بمعنى الخبز الأبيض، قال الأعشى: (من الطويل)

لـه دَرْمَـكٌ فـي رأسِـهِ ومـشـارِبٌ   وقِـدرٌ وطَـبّـاخٌ وصـاعٌ ودَيْـسَـقُ

وفي معنى الماء المتضحضح قال الشاعر:

«يـغُـطُّ رَيـعـانَ الـشـرابِ الـدَّيْـسَـقَـا»

وفي معنى السراب قال رؤبة:

هـابـي الـعـشـيّ دَيْـسَـقٌ ضَـحَـاؤه

دِيقان

أثافي الموقد. من الفارسية: «ديگ» وتعني القِدر.

ديگ

القِدْر. من الفارسية.

دِيْماس، دَيْماس

الحمّام العمومي؛ السَّرَب المظلم؛ لعلها من اليونانية: «Deemósion» العام، العمومي كصنعه للحمّام «Loutr-on». في الحديث، في صفة الدّجال: «أنه سَبْطُ الشعر، كثير خِيلان الوجه، كأنه خرج من ديماس».

دِيْن

المذهب؛ المعتقَد؛ الحساب والجزاء؛ الطاعة؛ العادة والشأن، ومنه يوم الدين، يوم الدينونة بمعنى يوم الحَشْر. الكلمة في الفارسية (وعددٍ من اللغات الساميّة) تعني المعتقد. وفي السريانية: «dino» تعني الدينونة. وكانت اسماً لملاكٍ عند الفرس أوكلت إليه المحافظةُ على العالم، وعلى اليوم الرابع والعشرين من كل شهر. فكانوا، في هذا اليوم، يرسلون أولادهم إلى المدارس، يتزوّجون ويزوّجون. صاغ العرب منها فعلاً ومشتقّات: دانَ، دَيّان... جاء في التنزيل العزيز: ﴿مَٰلِكِ يَوۡمِ ٱلدِّينِ ۝٤﴾ [الفاتحة: ٤]. وجاء في التنزيل العزيز (بمعنى المذهب والمعتقد) ﴿هُوَ ٱلَّذِيٓ أَرۡسَلَ رَسُولَهُۥ بِٱلۡهُدَىٰ وَدِينِ ٱلۡحَقِّ﴾ [التوبة: ٣٣] وقال الأحوص: (من الطويل)

لها حُسْنُ عَبّادٍ، وجسمُ ابن واقِدٍ وريحُ أبي حَفْصٍ، ودِينُ ابن نَوْفَلِ

وبمعنى الطاعة، قال عمرو بن كلثوم: (من الوافر)

وأيامٍ لنا غُرّ طِوال عَصَينا المَلْكَ فيها أن نَدينا

وبمعنى العادة والشأن يقول المثقّب العبدي: (من الوافر)

تقولُ، إذا درأتُ لها وَضِيني أهذا دِينُهُ أبداً ودِيني؟

دِيْن

الحكم؛ القضاء، المُلك: ومنه الدّيّان: القاضي. ودانه: حكم عليه. من السّرياني: «daino» أي الدَّيّان. جاء في التنزيل العزيز: ﴿مَا كَانَ لِيَأۡخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ ٱلۡمَلِكِ﴾ [يوسف: ٧٦] يعني قضاء الملِك. وقال أبو العتاهية مخاطباً الرشيد: (من الوافر)

إلى ديّان يوم الدين نمضي وعند الله تجتمع الخصومُ

وقال عتاهية بن سفيان الكلبي (من الطويل)

فأضحوا أحاديثًا لغادٍ ورائحٍ يَدِينُهُمْ بالخيرِ والشَّرِّ دَيّانُ

وكان عليٌّ يُلقَّب: «دَيّان هذه الأمة» أي قاضيها. وقال الأعشى للرسول ﷺ: «يا سيد الناس ودَيّانَ العَرَبْ».

دَيْن

القَرْض؛ وكل شيء غير حاضرٍ دينٌ. من اليونانية. وقد صيغ منه فعل ومشتقّات: دان، استدان، مَدِين الخ.. قال الشاعر: (من الوافر)

فإنْ يَكُ، يا جَنَاحُ، عليَّ دَيْنٌ فعِمرانُ بنُ موسى يَسْتَدين

جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِذَا تَدَايَنتُم بِدَيْنٍ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَٱكْتُبُوهُ﴾ [البقرة: ٢٨٢].

دينار

وحدة العملة الذهبية. من الفارسية: «دِنّار» أو «دِينْ آر» بمعنى الشريعة جاءت به. ولعلها من أصل يوناني. وجاء في التنزيل العزيز: ﴿وَمِنْهُم مَّنْ إِن تَأْمَنْهُ بِدِينَارٍ لَّا يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيْكَ﴾ [آل عمران: ٧٥]. ويقال: «رجل مُدَنِّر» أي كثير الدنانير؛ و«برذون مدنَّر» أي أشهب مستدير النقش ببياض وسواد.

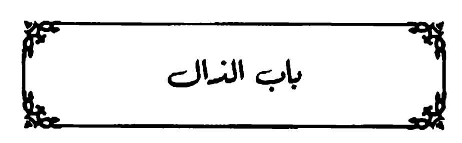
دِيوان

مجتمع الصحف؛ الإدارة؛ مجموعة شعرية؛ جماعة الكتّاب في قصر الحاكم؛ مكان الاجتماع للنظر في أمور الدولة؛ المجلس. من الفارسية: «دِيُو» أي الشيطان، و«آن» علامة الجمع، فهي «الشياطين»، ترمز إلى كتّاب يشبهون الشياطين في نفاذهم. قال ابن المعتز: (من الوافر)

رأيتُه يُقبِلُ بالأعوانِ إلى الحبوسِ أو إلى الديوانِ

دِيْوَه خانَه

المكان يجتمع فيه الضيوف للمنادمة أو للتحدّث والمناقشة. من الفارسية: «ديوان» أي مجلس، و«خانه» أي مكان، منزل.



باب الذال

ذاذي، داذي

نبات له عنقود طويل قدر شبر، وحبه شبيه بالشعير لكنه أضعف منه. وهو مُرٌّ ونافع للبواسير، يوضع منه مقدارُ رطل في الفَرَق (إناء) فتعبق رائحته ويجود إسكارُهُ. قال الشاعر: (من الطويل)

شربنا من الداذيِّ حتى كأننا ملوكٌ لنا بَرُّ العراقَينِ والبحرُ

ذَقَن، ذِقْن

مجتمع اللّحيين عند الإنسان من أسفلهما؛ اللحية. لعلّها من السريانية: «dqane»، «daqno». وتعني: «ذقن»، «لحية». في المثل: «مُثقَل استعان بذقنه» إشارة إلى أن البعير المحمّل وهو بارك يعتمد بذقنه على الأرض عند القيام. جاء في التنزيل العزيز: ﴿يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا﴾ [الإسراء: ١٠٧]. ووصف امرؤ القيس كبارَ الشجر تتهاوى بسبب السيل: (من الطويل)

وأضحى يسُحُّ الماءَ عن كل فيقةٍ يَكُبُّ على الأذقانِ دَوْحَ الكَنَهْبلُ

ذَمَاء

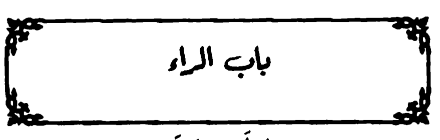
بقية النَّفْس. ومنه فعل ذَمَى: أي بقي منه الذماء. من الفارسية: «دَمْ» أو «دَمَاز». عن الجاحظ: «الضب أطول الحيوان ذَماء». ويقال: «ليس للإنسان ذَماء».

ذَنَب

الذيل. يقال: ذَنَب الفرس والعير وذُنابى الطائر، وذُنابة الوادي، ومِذنَب الغِدد. من الفارسية: «دُنْب» (راجع مادة «دنب»).

ذِيْن

العيب. من الفارسية «زيان» أي النقصان.



راتيلَج، راتينَج

صمغ الصنوبر، إمّا جمد من ذاته وهو مع ذلك سَيّال ويقال له حينئذ: «زِفتٌ رطْبٌ»، وإما يكون صلباً فيسمى «رِجِنَه»، وإما يُعقد بالطبخ فيكون «قلفونيا». من الفارسية: «راتيانج» ولعل أصلها يوناني.

راز

رئيس البنائين. من الفارسية: «راز» بمعنى الطَّيّان.

رازْيانُج

عُقار «البَسباس»؛ الشُّمْرة. من الفارسية: «رازْيانه».

رَأْد، رُؤْد، رَأْدة، رُؤْدة، رادة

الشابة الحسنة. من الفارسية: «رَاد» أي السخيّ، الشجيع، الفاضل، الحسن.

رَاسَن

سوسن الجبل؛ القَنْس؛ نبات تنفرش أوراقه على الأرض، وهي أوراق طويلة قد تبلغ الواحدة منها ذراعاً. أصله طيّب الرائحة. لونه بين الخُضرة والحُمرة. زهره مائل إلى الزُّرَق؛ بزره شبيه ببزر العصفر، عريض قليلاً، حادّ الطعم. والمستعمل أصله. يسمى هذا النبات بالعربية: قسطاً شامياً، زنجبيلاً شامياً، قَرْساً. ويقال لحبّه حَبّ الراسَن، ولأصله أصل الراسَن من الفارسية.

رام

الحادي والعشرون من أي شهر فارسي، فيه ينشطون إلى الفرح واللذات؛ الألفة؛ الفرح؛ الراحة؛ المطيع؛ الأليف. من الفارسية. قال أبو نواس: (من الخفيف)

اسقيا، إنّ يومنا يوم رامِ ولِرامٍ فضلٌ على الأيّامِ

رامُشْنَة

ورقة آس لها رأسان. من الفارسية: «رامش» تعني الطرب والعزف والسلوى.

قال الصنوبري: (من الكامل)

يا لُعبةَ الجُلساء، يا رامُشْنَةَ النـ نُدماءِ إن سَكِروا وإن لم يَسكروا

وجمعها أبو نواس على «روامش» قال: (من المنسرح)

لـهـا روامـشُ يـنـتـحـيـن لَـنـا تَـظـلُّ آذانُـنـا مـطـايـاهـا

رامق

طائر يُستخدم لصيد طائر آخر. من الفارسية: «رامج».

رامة

الكيِّسة من الجواري. من الفارسية: «رام» بمعنى الأليف، الأنيس.

رامُوز

البحر. من الفارسية: «راموز» بمعنى الرُّبّان. والأصل سرياني.

ران

الفخذ. من الفارسية.

رانِج

الجوز الهندي؛ النارَجيل؛ تمر أملس كالتعضوض. من الفارسية.

رَاهَ

يَريه رَيْهاً، ومنه الرَّيْه والتَّرَيُّه: جَرْي السراب على وجه الأرض، أو هو مجيئه وذهابه إذ لا يستقر. من الفارسية: «راه» بمعنى الطريق. أنشد ابنُ الأعرابي: (من الرجز)

إذا جَـرَى مـن آلِـهِ الـمُـرَيِّـهِ
كـأنّ رقـراقَ الـسَّـرابِ الأمْـرَهِ
يـشـتَـنُّ فـي ريـعـانِـهِ الـمُـرَيَّـهِ

راهْنامج، رَهْنامَج

كتاب الطريق، وهو الكتاب الذي يستخدمه الربابنة في سلوك البحر ومعرفة المراسي وغيرها. من الفارسية: «راه» أي طريق، و«نامه» أي رسالة.

راهي

واسع. من الفارسية: «راه» أي طريق.

راوَنْد

نبات يؤخذ منه دواء مسهّل. من الفارسية «رهانْدن» أي إطلاق، تحرير.

راووق

المصفاة؛ ما صفا من الخمر والماء أو أي شراب؛ كأس الخمر. من الفارسية: «راوَك». قال عدي بن زيد: (من الخفيف)

قدَّمَتْه على سُلافٍ كعين الذ ... ذيكِ صَفّى سُلافَها الراووقُ

رَبٌ

سيّد؛ رئيس؛ زعيم كبير؛ عظيم؛ جليل. منها فعل «رَبَّ» أي ساد، كبُر، كثُر، ذاع صيته. من السريانية: raboutho وهي الربوبية، العظمة والجلالة والقوة. ومنها rab و rabo بمعنى رَبّ، سيّد... و rabono بمعنى إمام، معلم، أستاذ. خصّت العربية الإلّه، سبحانه وتعالى، بكلمة «رب». لكنها استُعملت مضافة إلى كلمات كثيرة، بمعنى «سيد»، «صاحب»، مثل «رب البيت، ربة البيت»، «رب الجيش». قال سفيان بن حرب الحضرمي: (من الوافر)

وتنزل بلدةً عَزَّتْ قديماً ... وتأمنُ أن ينالَكَ رَبُّ جيشِ

وقال آخر: (من مجزوء الكامل)

فإذا سكرتُ فإنني ... ربُّ الخَوَرْنَقِ والسَّديْر

وإذا صَحوتُ فإنني ... رَبُّ الشُوَيْهةِ والبَعيرْ

رُبّان

قائد السفينة؛ صاحب سُكّان المركب البحريّ، جمعها «ربابين». من الفارسية: «رَبّان» مركّبة من «راه» أي طريق، و«بان» أي حارس، فهو حارس الطريق. وقد تكون من السريانية أو العبرية. ففي السريانية: «rab-malohé» تعني رئيس الملاحين.

رَبّاني، وربّانيّون، رِبِّيُّون

الرَّبّاني: العالم؛ المعلم الذي يغذو الناس بصغار العلوم قبل كبارها؛ الراسخ في العلم والدين؛ المتألّه العارف بالله؛ غلب على إمام الشريعة، والفقيه، الأستاذ. الربانيون: العالمون بالحلال والحرام والأمر والنهي. من السريانية: rabono أي الأستاذ. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَٰكِن كُونُوا رَبَّـٰنِيِّـۧنَ بِمَا كُنتُمْ تُعَلِّمُونَ ٱلْكِتَـٰبَ﴾ [آل

عمران: ٧٩]. وفيه أيضاً: ﴿لَوْلَا يَنْهَىٰهُمُ ٱلرَّبَّـٰنِيُّونَ وَٱلْأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ ٱلْإِثْمَ﴾ [المائدة: ٦٣].

رِبَّة

نبات، وقيل شجر، وقيل هو الخَرّوب؛ من الفارسية «رابو»: زهر يَنبت في الربيع، طيّب الرائحة. وقد تكون من «روباه» أي الثعلب، ويقصد بها عندها «عنب الثعلب».

رُبَّة

الجماعة من الناس؛ الجماعة الكثيرة من عشرة آلاف؛ والنسبة إليها: «رُبّي»، «رُبِّيُّون». من السريانية: «rébou»، «rébouthو» وتعني ربوة عشرة آلاف أو مائة ألف. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَكَأَيِّن مِّن نَّبِيٍّ قَـٰتَلَ مَعَهُۥ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ﴾ [آل عمران: ١٤٦].

رَبْد

نبات «الحُمّاض». من الفارسية: «رُبَد».

رَبْرق، رِبْرَق

عنب الثعلب. من الفارسية: «رَبرق» مركّبة من «رُوباه» أي الثعلب، و«تُرْبَك» أي عنب.

رَبَغ

سَعَة العيش. وصيغ منه فعل «رَبَغَ» رَبْغاً أي أقام في النعيم. من الفارسية: «رَبُوخه» بمعنى النعيم واللذّة.

رجْز، رُجْز

الغضب؛ السُّخط؛ العذاب. من السريانية: «roughzo» وتعني الغضب. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ ٱلرِّجْزُ قَالُواْ يَـٰمُوسَى ٱدْعُ لَنَا رَبَّكَ﴾ [الأعراف: ١٣٤] وجاء فيه: ﴿فَأَنزَلْنَا عَلَى ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ رِجْزًا مِّنَ ٱلسَّمَآءِ﴾ [البقرة: ٥٩] وجاء في نبوّة أرميا: «وأنزلُ عليهم البلاءُ والرِّجزَ الأليم».

رَحْمٰن

من أسماء الله عزّ وجلّ، ومعناه ذو الرحمة التي لا غاية بعدها في الرحمة. من العبرية: «رحمن» وتعني الرحيم، وفي السريانية كذلك Rahmono وخُصت «رحمن» بالله تعالى فلا تقال لسواه. وردت كلمة الرحمن (٧٥) مرة في القرآن الكريم. ومنها: ﴿قُلِ ٱدْعُواْ ٱللَّهَ أَوِ ٱدْعُواْ ٱلرَّحْمَـٰنَ﴾ [الإسراء: ١١٠]. قال جرير يهجو الأخطل: (من البسيط)

أو تتركونَ إلى القِسَّين هِجرَتَكُمْ ومسحَكُمْ صلبَهمْ رَحمانَ قُربانا

(رحمان هي رحمن في الأصل العبري والسرياني). وقال سلاّمة بن جندل: (من الطويل)

عَجِلتُمْ علينا حُجَّتينِ عليكمُ وما يَشأ الرحمنُ يُقعِدْ ويُطلِقِ

رَخْتْ

السَّرج وتوابعه؛ زينة الحصان المتنوعة؛ زينة المنزل. من الفارسية: «رَخْت» أي ثياب، مَتاع، حِمْل.

رَخْتوانيَّة

الخدم المنوط بهم حفظ الأثاث والعناية به في القصور المملوكية. واحدها «رَختوان» من الفارسية.

رُخّ

طائر خرافي، بالغ القدماء في وصفه؛ قطعة من قطع الشطرنج هي «القلعة» (الطابية)؛ نبات رِخوٌ ليِّنٌ هَشّ. من الفارسية.

رُخْشَة

التحرّك؛ الاضطراب؛ مزيج لونيّ من الأبيض والأحمر. من الفارسية: «رَخْش» أي اللمعان، الانعكاس. وقد صيغ منها فعل «تَرَخَّش» بمعنى تحرّك.

رِخْل، رَخِل

الأنثى من أولاد الضأن؛ مُؤنث الحَمَل؛ تجمع على «أرخُل»، «رِخال»، «رُخال»، «رِخلان». وصيغ منها «المترخِّل» الذي يربيها. لعلها من السريانية: «Rahlo» وأصلها في الكلدانية، إذ جاء في نبوّة اشعيا: «وتسير إليك أغنام قيذار كلها، وتخدمك رِخالات نباوت». وسُئل ابن عباس «عن رجل أسلم في مائة رِخْل، فقال: لا خير فيه». وقال الكُميت: (من الطويل)

ولو وُلِيَ الهوجُ السوانحُ بالذي وُلينا به، ما دَغدَع المترخِّلُ

رَدَغَة، رَدْغَة، رَزَغَة؛ رَدْغ

الماء والطين، والوحل الكثير الشديد، تجمع على «رِداغ» و«رَدَغ». وصيغ منها فِعل «ارتَدَغ» أي وقع في الرَّدغة، و«أردغت» الأرض إذا وَحِلت. من الفارسية: «أرزغ» وهو الطين يُمزَج به التِّبن لتسبيغ الحائط ونحوه. جاء في الحديث: «إذا كنتم

في الرِّداغ أو الثلج، وحضرت الصلاةُ، فأومئوا إيماءً». وفي الحديث أيضاً: «من شَرِب الخمر سقاه اللّهُ من رَدْغة الخَبال».

رَذَاذ

المطر الضعيف. من الفارسية: «ريز» أي الصُّبابة، وكل ما صغر ودَقّ من الأشياء.

رَزَبَ

لَزِم فلم يبرح. من الفارسية: «رزْبان» (وهو حافظ الكَرْم)، مركَّبة من «رز» أي كرمة، و«بان» أي حارس.

رَزَّه

الحديدة التي يُشدّ إليها الباب. من الفارسية: «رَزَه» أو «رَجَه» بمعنى حبل الغسيل، حبل البنّائين.

رُزْناق، رُزْداق، رُستاق، رُسداق

السواد والقُرى، تُجمع على رَسَاتيق. من الفارسية: «روستا». قال ابن مَيّادة:

تــقــول خُــودٌ ذات طَــرْفٍ بَــرّاقْ
هَـلاّ اشـتـريـتَ حِـنـطَـةً بـالـرُّسْـتـاقْ؟

وصيغ منها فعل «رَسْتَقَ» وهو بمعنى نظَّم، رتَّب.

رَزْدَق، رَسْتَق

الصفّ من الناس، من النخل. . ؛ السطر الممدود؛ مجموعة من البيوت؛ الطريقة والقاعدة. من الفارسية: «رَسْتَه» بمعنى السُّوق، الصَّفّ، العاملون في نوع واحد. قال رؤبة: (من الرجز)

في الماء يَفْرُقْنَ العُبابَ الغَلْفَقَا ضَـوابِـعاً تـرمـي بـهـنَّ الـرَّزْدَقَـا

رِزْق

ما يكسبه المخلوق في يومه؛ ما يُنْتَفَع به. وصيغ منه فعل «رزق» «ارتزق» ومشتقّات. من الفارسية: «روزي» أي «روزه» بمعنى اليومي، من «روز» أي النهار، اليوم. قال الله تعالى: ﴿وَمَا مِن دَآبَّةٍ فِي ٱلْأَرْضِ إِلَّا عَلَى ٱللَّهِ رِزْقُهَا﴾ [هود: ٦].

رَسَاطُون

شراب يتخذه أهل الشام من الخمر والعسل. من الرومية.

رَسْتَن

النجاة؛ التحرير؛ الهرب. من الفارسية: «رُسْتن» أي الإنبات والإخضرار.

رَسَن

المقود؛ ما كان من الأزمّة على الأنف؛ الحبل يقاد به البَعير أو سواه. صيغ منه فعل «رَسِن» و«أرسن» ومشتقات. من الفارسية: «ريشتن» بمعنى الغزْل؛ أو من «رسان» أي المُوصِّل. قال ابن مقبل: (من المتقارب)

هـريـتٌ، قـصـيـرُ عِـذارِ الـلّـجـام، أسـيـلٌ طـويـلُ عِـذارِ الـرَّسَـنْ

رَسْوة

سوار اليد، من خرز أو من عظم السلاحف. من الفارسية.

رِشْتَه، رِشْتايَة

طعام يُصنع من العجين الفطير المقطع على شكل قِدَد رقيقة تُغلى وتطبخ مع العدس. تُدعى بالعربيّة: «إطريَّة». من الفارسية: «رِشْته» تعني الخيط.

رِشْك

كبير اللحية؛ الرجل الأحمق. من الفارسية: «ريش» أي لحية، و«كاو» أي ثور فهي «لحية الثور».

رُشْك

العقرب. من الفارسية.

رَشَم

وضع الخاتم على الطعام؛ الرَّشْمُ؛ خاتم البُرّ وغيره من الحبوب؛ خاتم كل شيء؛ خشبة فيها نقوش أو كتابة منقوشة يختم بها فراء البُر أو تُطبع بها الدنانير، والطابع الذي تتركه هو «الروشم» ويقال «الروسم»؛ وقد تستعمل «روشم» للّوح الذي يُختَمُ به البيادر؛ و«الرَّشْم» للأثر الذي يبقى بعد الختم، ومثلها «روسم» و«رسم». قيل: من الفارسية. والأرجح أنها من السريانية: «rashmo» وتعني السِّمة والرَّوشم. قال كثيّر: (من الطويل)

من النَّفَرِ البيضِ الذين وجوهُهُمْ دنانيرُ شِيْفَتْ، من هِرَقْلٍ، بِرَوْسَمِ

رَصاص، رَزَاز

الصَّرفان بالعربية. من الفارسية: «آرزيز».

رَصْد

المقام الأول من الأنغام. من الفارسية: «راست» أي الموافق، المستقيم، الصحيح.

رَصيد

نهاية الحساب، لفظة مصرفية. من الفارسية: «رسيدن» أي الوصول.

رَطْل، رِطْل

اثنا عشرة أوقية بأواقي العرب؛ وعاء يوضع فيه الشراب. من الفارسية: «لَتْر» وهو نصف المن التبريزي. والمن التبريزي ستمائة مثقال. قال ابن أحمر الباهلي: (من الوافر)

لـهـا رِطْـلٌ تـكـيـلُ الـزيـتَ فـيـهِ   وفـلاّح يـسـوقُ بـهـا حـمـارا

رَطْل

الرجل الرُّخو، الليّن؛ المسترخي من الرجال؛ الذي لم تشتدّ عظامه؛ الكبير الضعيف؛ الأحمق. من الفارسية: «لَتْرَه» أي ما عتق من الأشياء، والرجل الكهل، الرذيل، السفيه. قال عمران بن حَطّان: (من البسيط)

مـوثَّـقُ الـخَـلْـقِ، لا رَطْـلٌ ولا سَـفِـلُ

رَطِيّ

الأحمق. من الفارسية: «رَت» أي الخالي، العُريان.

رَقّ

الصحيفة البيضاء؛ جلد رقيق يكتب عليه. وكان له معامل تصنعه في بعض البلاد ومنها ملْطية. وكان السريان يجوّدونه. لعلها من السريانية «raq»، «raqo». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَالطُّورِ ۝١ وَكِتَـٰبٍ مَّسْطُورٍ ۝٢ فِى رَقٍّ مَّنشُورٍ ۝٣﴾ [الطور: ١ - ٣]. وقال الأخنس بن شهاب التغلبي: (من الطويل)

فَـلابْـنَـةِ حـطّـانَ بـن قـيـسٍ مـنـازلٌ   كما نَمَّقَ العُنوانَ في الرَّقِّ كاتبُ

وقال حاتم الطائي: (من الطويل)

أتَـعْـرِفُ أطـلالاً ونـؤيـاً مُـهَـدَّمـا   كـخطِّكَ في رَقٍّ كـتـابـاً مُـنَـمْـنَـمَـا

رَقيم

من معانيها: اللوح. قيل إنها من الرومية وتعني: اللوح؛ الكتاب؛ الدواة. جاء

في التنزيل العزيز: ﴿أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَٰبَ ٱلْكَهْفِ وَٱلرَّقِيمِ كَانُوا۟ مِنْ ءَايَٰتِنَا عَجَبًا ۝٩﴾ [الكهف: ٩] وفي الحديث: «كان يسوّي بين الصفوف حتى يدعها مثل القِدْع أو الرقيم» (أي مثل سطور الكتاب).

رَمْز

تصويت خفي باللسان كالهمس؛ تحريك الشفتين بكلام غير مفهوم باللفظ؛ إشارة وإيماء بالعينين والحاجبين، والشفتين والفم. قيل هي من العبرية وتعني تحريك الشفتين. جاء في التنزيل العزيز: ﴿قَالَ ءَايَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ ٱلنَّاسَ ثَلَٰثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْزًا﴾ [آل عمران: ٤١].

رَمَق

القطيع، الماشية. من الفارسية: «رَمْك» أو «رَمَه».

رَمَك، رَمَكة

الفرس؛ البِرذَونة تُتَّخذ للنسل؛ أنثى البِرذَون. تُجمع على «بِرمَك». من الفارسية: «رَمْكا» وتعني الفَرَس بالفارسية القديمة، أو «رَمَه». قال رؤبة: (من الرجز)

لا تَـعـدِلـيـنـي بـالـرُّذالاتِ الـحَـمَـكْ
ولاشَـــظٍ فَـــذمٍ، ولا عَـــبْـــدٍ فَـــلَـــكْ
يَـربِــضُ فـي الـرَّوثِ كـبِـرذَوْنِ الـرَّمَـكْ

رَنْد

العود الذي يُتَبَخَّرُ به؛ الآس؛ شجر من أشجار البادية طيّب الرائحة، ليس بالكبير، وله حَبّ يسمّى الغار، يُستاك به. من الفارسية. أنشد الجوهري: (من الطويل)

«ورَنْـداً ولُـبْـنـى، والـكِـبـاءَ الـمُـقَـتَّـرا»

وقال عنترة: (من الطويل)

وما شاقَ قلبي، في الدُجى، غيرُ طائرٍ ينوحُ على غُصنٍ رطيبٍ منَ الرَّنْدِ

رَنْدَج

مِسْحَل النجّار لتسوية سطوح الخشب؛ قشّارة الفواكه والخضار. من الفارسية.

رَنْف، رَنَف

بهرامج البَرّ، وهو نبات يظهر زهره قبل ورقه. وهو قدر البَلّوط، أحمر أصفر، أسود، أبيض وطيّب الرائحة كثيراً. من الفارسية: «رَنْف».

رَنْگ

الصنف؛ اللون؛ تُجمع على رَنگات. من الفارسية.

رَهْبَلَة، كهْبَرَة

المرأة القصيرة الذميمة؛ الطويلة الهزيلة؛ التي تمشي مشياً ثقيلاً. من الفارسية: «لَهْبَلَة» أي الأحمق، الجاهل، الأهبل.

رَهْرَهَة

غرفة تُبنى تحت مستوى الأرض بحوالي مترين، فكأنها سِرداب. من الفارسية.

رَهْو

ساكن؛ رافه؛ لا يتحرّك؛ ساجٍ. قيل: من النبطية، وتعني: سهل، دَمِث. وقيل: من السريانية، وتعني: ساكن. جاء في التنزيل: ﴿وَٱتۡرُكِ ٱلۡبَحۡرَ رَهۡوًاۖ﴾ [الدخان: ٢٤].

رَهْوَان

البِرذون إذا كان ليّن الظهر في السير؛ وتُطلق على البغل السّريع. والرّهوان: المطمئن من الأرض. من الفارسية: «رَهْوار» مركبة من «راه» أي طريق، و«وار» الصالح.

رَهْوَج

المشي السهل الليّن. من الفارسية: «رَهْوَه»، أو «رَهْوَاز». قال العجّاج: (من الرجز)

مَـيّـاحـةً تَـمـيـحُ مـشـيـاً رَهْـوَجـا»

رَوَاج

الإسراع؛ ضد الكساد. من الفارسية: «رَوايي» مشتق من «رفتن» أي الذهاب.

رُواق، رَوْق

الفسطاط؛ القُبّة وموضع الجلوس؛ الإيوان؛ الممرّ المظلّل؛ الشقة التي دون

الشقة العليا من البيت؛ مُقدَّم البيت؛ سقف في مقدَّم البيت؛ سترٌ يُمَدُّ دون السقف فيقال: «بيت مُرَوَّق». لعلها من الفارسية. قال الأعشى: (من الطويل)

وقد أقطعُ الليلَ الطويل بفتْيةٍ مساميحَ تُسقى، والخباءُ مُرَوَّقُ

رَوْذَق

الجِلْد المسلوخ؛ الحَمَل السَّميط؛ الطائر المتوف. من الفارسية: «رُودَه».

رَوْذَك

الغلام الحسن الخَلْق؛ الخادم الجديد الحسن المنظر. من الفارسية: «رَيْدَك» أي الشاب. و«روذكه»: الصغيرة من أولاد الغنم.

رَوْزَن، رَوْزَنَة

الكُوَّة؛ الخَرق في أعلى السقف أو في مكان آخر، وتقال للكوّة النافذة. تجمع على رَوَازِن. من الفارسية.

رُوزْنامه

التقويم السنوي. من الفارسية: «روز» أي يوم، و«نامه» أي كتاب، فهو الكتاب اليومي، وتُطلق على الصحيفة اليومية.

رَوْس

بمعنى الرَّجُل. يقال: «رَوْس سوء» بمعنى «رجل سوء». من الفارسية: «رُوش» أي السيىء الخُلُق.

رَوسبي، روضبي

العاهر، الداعر. من الفارسية.

رَوْشان، رَوْشن

الكُوَّة. من الفارسية: «روشن» أي الضوء.

رَوْشَني

النور؛ الضياء؛ وعاء شفّاف. من الفارسية: «روشن» أي الضوء، الشعاع. قال ابن حجّاج: (من المنسرح)

والشُّربُ في رَوْشَنِي أقولُ به كما أرى الماءَ منه والقَمَرا

رُوط

النّهر. من الفارسية: «رود». قال أبو الشَّمَقْمَق: (من الوافر)

«كَـدَوْرِ سـفـيـنـةٍ فـي بَـشْـقِ رُوطِ»

رُون، رُونَة

الشدّة؛ رونة الشيء: شدّتُه ومعظمه. تجمع على رُوُون. يُقال: «كشف الله عنك رُونةَ هذا الأمر» أي شِدّته وغُمّته. من الفارسية: «رون». أنشد ابن بري: (من الكامل)

إن يُـسْـرِ عـنـكَ الـلّـهُ رُونَـتَـهـا   فـعـظـيـمُ كـلّ مـصـيـبـةٍ جَـلَـلُ

رِوَنْد، رِيْوَنْد، راوَنْد

رِوَند: أصل شجرة في الصين يساعد على إطلاق البطن وتقوية المعدة؛ قيل: أصل الرُّمّان الهندي؛ والريوند الصيني: دواء بارد جيد للكبد؛ والراوند: أصل الريباس، وهو إما صينيّ لحميّ للبشر، وإما خراساني للدواب. من الفارسية: «راوند».

رَوْنَق

الحَسَن من كل شيء؛ ماء السيف وصفاؤه وحُسنه؛ رونق الشباب: أوله وماؤه؛ ورونق الضحى: أولها، يُقال: «أتيتُه رونقَ الضحى» أي أولها. من الفارسية: «رو» أي وجه، و«نيك» أي حَسَن، فهو حَسَن الوجه. قال الشاعر: (من الطويل)

أَلَمْ تسمعي، يا عَبْدَ، في رَوْنَقِ الضحى   بـكـاءَ حـمـامـاتٍ لـهـنّ هـديـر

وقال النابغة يصف السيف: (من المتقارب)

وأبـيـض كـالـمـلْـحِ ذو رَوْنَـقٍ   إذا عَـضَّ فـي مِـعْـصَـمٍ يـقْـطـعُ

رَوّاغ

الثعلب. ومنها «راوغ» بمعنى خادَعَ كالثعلب. من الفارسية: «رُوباه». في المثل: «هو أروغ من ثعلب». وفي المثل أيضاً: «رُوغي، جَعارِ، وانظري أين المَفَرّ» (جَعار: الضبع).

رُوَيبِضَة

الرجل التافه، ينطق بأمر الجماعة وهو غير أهل لذلك. من الفارسية: «روي»

أي وجه، و«باز» أي ثانية، فهو ذو وجه آخر أو ذو الوجه المقلوب.

ريباس

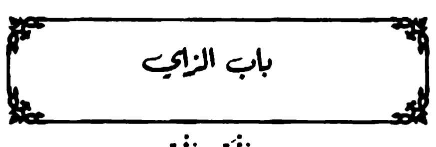
نبات يشبه السلق، طعمه حامض إلى حلاوة، وأصله هو الروند (راجعه). من الفارسية (ريباس).

رَيْرَق، رَيْرَق

عنب الثعلب. من الفارسية: «روباه تُرْبَك» (مصحفة).

رِيغ

الغبار. من الفارسية: «ريگ» أي رمل، غبار.



باب الزاي

زِئْبَق، زِئْبِق

المعدن السائل المعروف، هو زيبق في العامية، وهو الزاووق في الفصحى. يقال: «درهم مُزَأْبَق» أي مغطّس في الزئبق. من الفارسية: «زيوه» (راجع «زاووق»).

الزّاج

الشَّبّ اليماني، وهو من الأدوية ومن أخلاط الحبر. من الفارسية: «زاك». قال البحتري: (من السريع)

وجوهُ حُسّادِكَ مُسْوَدَّةٌ   أمْ صُبِغَتْ بعديَ بالزاجِ؟

(راجع «زلزلخت»).

زادِرَخْت

الشجر الحُرّ. من الفارسية: «آزاد» أي حُرّ، و«درخت» أي شجرة (راجع «زلزلخت»).

زاذْ مَرْد

كوكب المشتري. من الفارسية؛ ويسمّى فيها أيضاً: «بِرجيس».

زاذْ مَرْد

الحُرّ الأبيّ. من الفارسية: «آزاد» أي الحُرّ، و«مَرْد» أي رَجُل.

زاذ

التّمر الحُرّ. من الفارسية: «آزاد» أي الحر. قال أبو حاتم: (من الرجز)

نغرِسُ فيها الزّاذَ والأعرافا   والنابجيّ مُسْدِفاً إسْدافا

زَازِر

الذكيّ الخفيف. من الفارسية.

زاغ

من فصيلة الغربان، لكنه صغير، ولا يأكل الجيف. من الفارسية: في حديث

الحكَم أنه «رخّص في الزّاغ». وقال السُّلامي: (من البسيط)

كـأنـنـا، لا أتـاح الـلّـهُ فُـرْقَـتَـنـا　　يا لُـعبةَ الـمِـسْـكِ، بـازٌ تـحـتـهُ زاغُ

زانكي

الشاطر. من الفارسية: «زَنْك».

زَاووق، زئبق

الزئبق في لغة أهل المدينة هو الزاووق. واستعمل العرب التزويق للدلالة على معنى التزيين فيقال زَوّق الكتاب أي نقشه وزيّنه، وزوّق الكلام. ذاك أن الزاووق يستخدم في التزيين بالذهب إذ يجعل فيه الذهب ويُطلى به. ثم يُلقى المطليّ بالنار فيزول الزاووق ويبقى الذهب. وجرى التوسع في معنى التزيين بعد ذلك. من الفارسية: «زِيوَه» التي هي تصحيف زاووق. في الحديث: «ليس لي ولنبيٍّ أن يدخل بيتاً مُزَوَّقاً»، أي مزيناً. وتجمع «زاووق» على «زَوَق». وأنشد القزّاز: (من البسيط)

قد حصَّل الجَدَّ مِنّا كلُّ مؤتَشِبِ　　كما يُحصِّل ما في التِّبْرَةِ الزَّوَق

(والتّبرة هي التبر أو معدن الذهب).

زايرجَه

شبكة مربعة فيها مائة خانة، يُرسم في كل خانة حرف أبجدي. تستخدم في كشف الطالع ومعرفة المغيَّبات. من الفارسية: «زير» أي تحت، و«گاه» أي محل فكأنها تعني «ما تحت المعروف» أو «ما وراء الغيب».

زبادِيَة، زَبارِية

الشرّ يستفحل بين أفراد الجماعة. من الفارسية: «زَبوز» وتعني دوّار الماء، تقع فيه السفينة فلا تستطيع منه خلاصاً.

زُبان

اللسان. من الفارسية: «زَبان».

زَبَانية

واحدُها: «زِبْنيّ» أو «زِبْنية» أو «زابِن» أو «زباني»، وهم: ـ من الملائكة: الغِلاظ الشّداد الذين يدفعون أهل النار إلى جهنَّم. ـ من الرجال: كل شديد مانع لما وراء ظهره، فيه كِبَر. من الجنّ والإنس: كل متمرّد. ـ من الشُّرَط: الذين يدفعون الناس أي يزبنونهم. ـ زَبَن: دَفَع؛ تزابن القوم: تدافعوا. من الفارسية: «زبانيّ» أي

جهنمي، منسوب إلى «زبانه» أي اللهب. في معنى الملائكة الغلاظ، قال الله تعالى: ﴿فَلْيَدْعُ نَادِيَهُۥ ۝١٧ سَنَدْعُ ٱلزَّبَانِيَةَ ۝١٨﴾ [العلق: ١٧، ١٨]. وفي معنى زبْن الناس ودفعهم قال حسّان: (من المتقارب)

زبــانــيــةٌ حــول أبــيــاتــهـــمْ وخُورٌ لدى الحرب في المَعْمَعَهْ

وفي معنى الرجال الأشدّاء، قال بشّار: (من البسيط)

بِيضٌ، جِدادٌ، وأشرافٌ زبانيةٌ يغدو، على من يُعادي، الويلُ والحَرَبُ

زَيْتَر

متكبّر. من الفارسية: «زيبا» جميل، و«تَرْ» للتفضيل، فهو الأجمل الأحسن.

زِبْرِج

الزينة من نقشٍ ووَشْيٍ وجوهر؛ الذهب؛ السحاب الخفيف؛ السَّحابُ؛ النَّمِر بسوادٍ وحُمرة؛ وزبرج الدنيا: غرورها وزينتها. من الفارسية: «زِبرگ» مركبة من «زيبا» أي حسن، و«رگ» أي أصل، أو من «زيبارو» أي حسن الوجه. في معنى الغيم الخفيف يقول العجّاج: (من الرجز)

وحين يبْعَثْن الرياغ رَهَجا سَفْرَ الشَّمال الزِّبْرِجَ المُزَبْرَجا

وفي معنى الوشي والذهب يقول حسان: (من الطويل)

ونَجَا ابنُ حمراء العِجانِ حُوَيرثٌ غَلَيانُ أمّ دماغِهِ كالزِّبْرِجِ

وفي معنى غرور الدنيا، جاء في حديث علي بن أبي طالب (كرّم الله وجهه) «حَلِيَت الدنيا في أعينهم وراقهم زِبرِجُها».

زَبَرْجَد، زَبَرْدَج، زَبْرَج

حجر كريم أخضر؛ الزُّمُرُّد؛ ذو ألوان أشهرها الأخضر المصري، والأصفر القبرصي. من الفارسية: «زَبَرْجَد». قال الشاعر: (من الرجز)

تأوي إلى مثلِ الغزالِ الأغيَدِ خُمصانة كالرَّشإِ المُقلَّدِ

دُرّاً مع الياقوتِ والزَّبَرْجَدِ أخْصَنَها في يافعٍ مُمَرَّدِ

زَبْرَق

زَبْرَقَ ثوبه: صبغه بلون أحمر أو أصفر: من الفارسية: «زرآب» مركبة من «زَرْ» أي ذهب، و«آب» أي ماء، فهو ماء الذهب. والزِّبرِقانِ: الخفيف اللحية. و«زباريق» المنيّة: لَمَعانُها.

زِبَغرَى، زِمَخن، زِمَخنَه، زَبَغبَق، زِبعباق، زَبَغبَكي، زَلَنقَح

الشّكس الخُلق، الغليظ. من الفارسية: «زِبَغر» أي العَقوق.

زِنغر، زِنغر، زَغْبَر، زَنغري، زِنَغره

نبت طيّب الرائحة، ورقه نظير ورق اللّبلاب، زهره مائل إلى البياض، وبزره مُدَوَّر. من الفارسية: «زَغْبَر» وفُسّر بالمرْو الأبيض.

زَبُون

الحريف؛ مُعامل الرجل في حرفته؛ المشتري من بائع أو دكان. من السريانية: «Zobouno» وتعني المشتري.

زَبُون

الغبيّ. من الفارسية: «زبون» بمعنى الحقير، الضعيف. من أمثال المولدين: «الزبون يفرح بلا شيء».

زَبُون

المشتري من محل أو مؤسسة. من السّرياني.

زَبِيل، زِبِّيل، زِنبيل، زَنفليجة، زَنبير

قُفّة؛ سَلّة: جراب؛ وعاء يُحمَل فيه. من الفارسية: «زَنْبير» والأصل آرامي.

زُجاج، زَجاج، زِجاج

جوهر صلب سهل الانكسار، شفّاف، يُصنع من الرمل والقِلي؛ الآنية المصنوعة منه تسمّى زُجَاجة، وأي قطعة منه هي زُجاجة: قدح، قارورة، زجاجة القنديل... الخ - والزَّجّاج: صانع الزجاج وبائعه. من السُّريانية: زغوغيث Zghoughitho وتعني الإناء من الزجاج. جاء في التنزيل العزيز: ﴿ٱللَّهُ نُورُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِۦ كَمِشْكَوٰةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ٱلْمِصْبَاحُ فِى زُجَاجَةٍ ٱلزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّىٌّ﴾ [النور: ٣٥]. وقال الشاعر: (من الكامل)

إنّ القلوبَ، إذا تنافرَ وُدُّها، مثلُ الزُّجاجةِ، كِسْرُها لا يُجْبَرُ

زُخْرُف، زَخْرَف

الزينة؛ الذهب في الأصل، ثم سُمّي كلُّ زينة زخرفاً، ثم شبه كلُّ مُمَوَّهٍ مُزَوَّرٍ به، ومنه زخرف القول أي تحسينه بترقيش الكذب؛ تمام الشيء؛ كمال الحسن؛ متاع البيت؛ وزخرف الأرض: زينتها من الزهر ذي الألوان؛ وزُخرف الدنيا: متاع الغرور

فيها. من الفارسية: «زِيْوَر» أي زينة. في الحديث أن النبي ﷺ لم يدخل الكعبة حتى أمر بالزُّخرف فنُحّي (أي التصاوير والنقوش التي كانت تزينها وهي بالذهب). ومنه قوله تعالى: ﴿وَلِبُيُوتِهِمْ أَبْوَٰبًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَّكِـُٔونَ ۝٣٤﴾ [الزخرف: ٣٤]. وجاء في التنزيل العزيز: ﴿يُوحِى بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ ٱلْقَوْلِ غُرُورًا﴾ [الأنعام: ١١٢] كما ورد فيه: ﴿حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذَتِ ٱلْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَٱزَّيَّنَتْ﴾ [يونس: ٢٤] وقال ابن المعتز: (من البسيط)

يا مَنْ تَبَجَّحَ في الدنيا وزُخرُفها   كنْ من صُروفِ لياليها، على حَذَرِ

زَخِم

الخبيث، المُنتِن. من الفارسية: «زَخْم» وهو الجَرْح بآلة أو بظفر.

زَرَابيّ

ما اصفرّ أو احمرّ من النبت وفيه خُضرة. وتُطلق على كل ما صُبِغ بالصفرة. وفي المعنى المجازي هم الذي يتلوّنون ممالقةً لصاحب الأمر. من الفارسية: «زر» أي ذهب، و«آب» أي ماء، فهو ماء الذهب.

زَرَابيّ

البُسُط؛ كل ما بُسط أو اتُّكيء عليه؛ الطنافس؛ النمارق. واحدتها: «زَرِبِيَّة» و«زُربِيَّة» و«زِرِبِيَّة» وهي الطنفسة ذات خَمْل رقيق؛ والبساط ذو الخَمْل. من الفارسية: «زير» أي تحت، و«پاي» أي قدم، فهي موطىء رِجْل أو متَّكأ رِجْل. قال تعالى: ﴿فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ۝١٣ وَأَكْوَابٌ مَّوْضُوعَةٌ ۝١٤ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ۝١٥ وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ۝١٦﴾ [الغاشية: ١٣ ـ ١٦].

زَرَافة

حيوان معروف، قصر الرجلين، طويل اليدين والعنق، رأسه كرأس البعير، قرنه كقرن البقرة، جلده كجلد النمر، وعنقه كعنق الفرس. من الفارسية «زَرْنَاپه».

زَرَاوَنْد

نبات يداوى به النِّقرِس. من الفارسية.

زَرْبَطانة

ما يُرمى به. من الفارسية: «سَبِطَانه» قال ابن حَجّاج: (من الوافر)

بـه تَـرمـي لِـحـى متـعـشّـقـيـهـا   كـمـا يـرمـي الـفـتـى بـالـزَّرْبَـطـانـهْ

زَرْبَفْت

الحرير المذهّب. من الفارسية.

زَرْبُول

من لباس الرّجل. (والعامة تقول: «زُربون» تجمع على «زرابيل». من الفارسية: «زر» أي عجوز، و«پول» أي جسر، فهو جسر العجوز. قال ابن حجّاج: (من المنسرح)

مُزْني بصفعِ الأعدا، إذا اضطربوا ... من حَسَدِ اليومِ، بالزَّرابيلِ

زَرَجُون

الماء الصافي يستنقع في الجبل؛ الكرم؛ قضبان الكرمة؛ الخمر؛ النبيذ الأصفر. منها: المُزَرَّج: النشوان. من الفارسية: «زرگون» مركبة من «زَرْ» أي الذهب، و«گون» أي لون، فهو لون الذهب. ويغلب أنها من السريانية: zorgono وتعني فرع الكرمة المدفون؛ الكرمة نفسها. قال الشاعر: (من الخفيف)

بُدِّلوا، من منابت الشيخ والإذْ ... خرتبيناً وياناعاً زَرَجونا

(يقصد: كرمة). وقال أبو دَهْبَل الجُمحيّ: (من الخفيف)

وقِبابٍ قد أُشْرِجَتْ، وبيوتٍ ... نُطِّقَتْ بالرَّيحانِ والزَّرَجُونِ

وقال الراجز:

هل تعرفُ الدارَ لأمّ الخَزْرَجِ ... منها فَظَلْتَ اليوم كالمُزَرَّجَ

زَرَد

حِلَق المِغْفَر والدّرع؛ الدّرع المزرودة. من الفارسية «زَرَه» أو «زِرِه». قال ابن المعتز:

واكتَسَتْ، من فضةٍ، زَرَدا ... خلتُها، من تحتِهِ، ذَهَبا

زَرْد

الأصفر؛ صفة للجواد.

زِرْدَاب

ما انحدر من السيول. من الفارسية: «زَرْد» أي الأصفر، و«آب» أي الماء، فهو الماء الأصفر. (لعل تغير لون ماء السيول بسبب ما تجرفه معها يسوّغ التسمية).

زِرْدَار

الغني. من الفارسية: «زَر» أي الذهب، و«دار» أي صاحب، ذو، فهو ذو الذهب.

زَرْدَبة، زَرْدَمَة

الغَلْصمة؛ الابتلاع؛ تحت حلقوم الإنسان وفيها يُركَّب اللسان. ومنها: «الازدرام»: الابتلاع؛ و«زَرْدَمَهُ» (أو زردَبَهُ) عصر حلقه أو خنقه. من الفارسية: «زير» أي تحت، و«دَمْ» أي النَّفَس.

زَرْدَج

العصفر. من الفارسية: «زَرْنَك» أي ماء العصفر.

زَرْدَق

خيط يُمدّ؛ الصف القيام من الناس؛ الصف من النخل. من الفارسية: «زَرده».

زَرْدَك

الجَزَر، من الفارسية. أنشد الأصمعي: (من المتقارب)

ومن زَرْدِكٍ مثل مَكْنِ الضِبابِ يُناوِحُ عِيدانَهُ السَّيْمَكانِ

زَرْدَمَهْ

راجع زردبه.

زَرْدَه، زَرْدى

نوع من الحلويات يُصنع من الأرزّ واللوز والعسل، ويُطيَّب بالزعفران الذي يعطيه صبغاً أصفر من الفارسية: «زَرْد» أي اللون الأصفر.

زُرَاق، زَرّاق

الذي يقعد على ناصية الطريق، مدّعياً النظر في النجوم. يقال: «أكذب من زَرّاق» من البهلوية الساسانية.

زِرِشْك

نبات من الفارسية: «زِرِشْك».

زَرَفْكَنْد

لحن من ألحان الموسيقى. من الفارسية: «زِيرْ أفْكَنْد».

زُرْفين، زِرفين

حلقة في طرف الحِزام أو السّير الجلدي، وصيغ منها فعل «زَرْفَن» شَعْرَه أي جعله كالحَلَق، و«زرفن» صدغَه أي جعل شعره عليه حلقات (كالعقارب)؛ والزرفين:

جماعة الناس. من الفارسية: «زُوْرْفِين» أي حلقة الباب. جاء في الحديث: «كانت درعُ رسول الله ﷺ ذات زَرافين، إذا عُلِّقت بِزَرَافينِها سَتَرتْ، وإذا أُرسلت مسَّت الأرض. قال ابن المعتز: (من مجزوء الرجز)

علـى بُـسْـتـان خَـدَّيـهِ زرافـيـنٌ مـنَ الـسَّـبـجِ

وقال الشاعر: (من مجزوء الوافر)

خـدودٌ لَـثْـمُـهـا يَـبْـري مـنَ الأسـقـامِ، لـو أمـكـنْ

فـمـا تـجـنـي، وحـارسُـهـا بـقُـفْـلِ الـصُّـدْغِ قـدْ زرْفَـنْ

زَرْكَشه

التزيين. و«زركش»: حرير منسوج بالذهب من الفارسية: «زَرْ» أي ذهب، و«كش» أي صاحب، ذو، فهو ذو الذهَب.

زُرمانِقة

جبة من صوف. من العبرانية. جاء في الحديث أن «موسى، عليه السلام، كانت عليه زُرمانِقةُ صوف لما خاطبه ربُّه...» وفي صيغة أخرى، عن موسى: «أتى فرعون وعليه زُرْمانِقَة».

زِرْنايي

مِزمار الأفراح الذي يصاحب الطبل. من الفارسية: «سور» أي حفل، و«ناي» أي القصبة. فهو قصبة الاحتفال؛ البوق.

زَرْنَب

شجر طيب الرائحة يُدعى «رجل الجراد»، يدخل في تحضير الأدوية. من الفارسية: «زَرْناب».

زَرُنْبَد، زُرُنبد

أصول نبات يشبه السُّعد، يُجلب من الصين، وقد يسمّى: «الزنجبيل الصحراوي»، و«عُرف الكافور». من الفارسية: «زَرُنْباد»، «زُرُنْباد».

زَرَنْبُوك

نبات. من الفارسية.

زَرْنَقة

العيِّنة وهي أن يشتري الشيء، بأكثر من ثمنه، إلى أجَل، ثم يبيعه منه أو من

غيره بأقل مما اشتراه. منها فعل «تَزَرْنَق» أي أخَذَ الزادَ بالعينة (بالدين). والزرنقة: الحُسن التام؛ وهي الزيادة إذ يقال: «لا يُزَرْنِقُك أحدٌ على فضل» أي لا يزيد عنك. من الفارسية: «زَرْ» أي ذَهَب، و«نه» أي لا. فهي «لا ذَهَب» أو «ليس ذهباً».

زَرْنُوق، زُرنوق

هما زرنوقان؛ منارتان تبنيان على رأس البئر من جانبيها، فتوضع عليهما النعامة، وهي الخشبة المعترضة؛ بالنعامة تعلَّق البكرة، ومنها يتدلى الغَرْب. لعلها من السريانية: «Zarnouqo» وتعني: سطل، دلْو لاستقاء الماء. يقال لمن يعمل على الاستقاء من البئر: تَزَرْنَقَ وهو متزرنق. وفي حديث عليّ: «لا أدع الحجّ ولو تَزَرْنَقْتُ» أي لو اضطررت للعمل في استخراج الماء من الآبار.

زِرْنيخ، زِرنيق

حجر له ألوان كثيرة منها الأحمر والأغبر والأصفر الذهبي. وهو، إذ جُمع مع الكلس حَلَقَ الشَّعر. من الفارسية: «زَرْني» ولعلها من أصل يوناني. قال بشار: (من الطويل)

وفيها زَرانِيخٌ ومكرٌ ومُرْتَكٌ ومِن مَرْقَشِيثا غير كابٍ ولا مُكْدِي

وفي زِرنيق يقول الشاعر: (من البسيط)

مُعَنَّزُ الوجهِ في عِرنينه شَمَمٌ كأنما لِيْطَ ناباهُ بِزِرْنيقِ

زَرياب

الذهبي؛ الأصفر مطلقاً. من الفارسية: «زَر» أي الذهب، و«آب» أي ماء، فهو ماء الذهب. قال ابن المعتز: (من الطويل)

فبلنا طريَّ اللحم، والشمسُ غَضَّةٌ، كأنَّ سناها صبَّ في الأرض زَرْيابا

زَرير

نبات يُصبغ به؛ قيل هو ورق الكركم؛ قيل هو نوع من الزهور ينبت في جبال جُرجانِ يُصبغ به. من الفارسية: «زرير» وهو مصحَّف من «زَرين» أي الذهبي.

زَرْيُون

اللون الأصفر؛ شقائقَ النُّعمان؛ السّعيد من الناس. من الفارسية: «زَرْ» أي ذهب، و«يون» أي شبيه.

زَرِيّ

الفاقد القيمة من الناس؛ الذميم؛ المَعيب. ومنه فعل «زرى» أي عاب. من الفارسية: «زَارَه».

زَغْبَخ

الغيم الأبيض؛ الرقيق الخفيف؛ الحسن من كل شيء؛ الزيتون. ينكر الفَرّاء وأبو عبيد أن يكون «زعبج» من كلام العرب.

زُعْرور

شجر معروف شائك ثمره صغير أحمر مستدير؛ من فصيلة الورديات. من السريانية: Zaarouro أو Zaaroro.

زُغلول

فرخ الحمام ما دام يُزَقّ. يقال: أزْغَلَ الطائرُ فرخَه إذا زَقَّهُ. فصيحه «الجَوْزَل» وهو فرخ الحمام قبل أن ينبت ريشه. والزغلول يجمع على زغاليل، وتستعمله العامة، والزغلول في الفصحى الطفل، الصبي. من السريانية: «Zoughlo» و «Zoughalo» ومعناها فرخ الحمام والحجل.

زِفْت

القِير؛ القار، وهو صُعُد يذاب فيستخرج منه سائل أسود تُطلى به الإبل الجرباء، والسفن فيمنع الماء من التسرب إلى داخلها. منه فعل «قَيَّر» تُ السفينة أي طليتها بالقار. من الفارسية، والأغلب من السريانية: «Zefto» أي قير. ومنها فعل «Zafet» أي زَفَّت. جاء في الحديث: «نهى عن المُزَفَّتِ من الأوعية». وفي نبوّة إشعيا: «إن آدوم تتحول أودميتُها لزفت، وعُفرُها كبريت».

زِقّ

السّقاء؛ الإهاب الذي يُسلخ من قِبَل عُنُقه ويُسوّى سقاءً أو وَطْباً. يجمع على «زِقّان»، «أزقَاق» و«أَزُق». وغالباً ما يكون الزق للشراب وخصوصاً الخمر. يبدو أنها عربية، وقد تكون من السريانية: «Zéqo»، «Zéqouto»، والغالب أنها من توافق اللغتين. قال سليمان بن محمد الأموي: (من الخفيف)

بحيثُ تضحي الزِّقاقُ خاضعةً   تحسَبها، من سوادِها، زَنْجا
إذا وضَعنا للزَّقِّ باطِيَةً   وحُلَّ عنه رباطُهُ مَجّا

وجاء في شعر يشوع: «زِقاقُ الخمر التي ملأناها».

زُقَّلة

الحوصلة عند الطيور. من الفارسية: «زاغَر».

زِكْرِك

بذر الكَتّان. من الفارسية. من أصل كردي.

زَلاَبِيَة

حلوى مصنوعة من عجين دقيق القمح، يقلى بالسمن أو الزيت ويعقد بالدبس أو السكّر. من الفارسية: «زَلِيْبِيَا». يقول ابن الرومي في وصف قالي الزلابية: (من البسيط)

رأيـتُـهُ سَـحَـراً يـقـلـي زلابـيـةً في رِقَّةِ القِشْرِ، والتجويفُ كالقَصَبِ

زُلال، زَليل، زُلازِل

ماء باردٌ عذب سريع المرور في الحلق، والنزول. وزلال: صاف، خالص وقيل: الزلال هو الصافي من كل شيء. من الفارسية: «زُلال» وتعني دودة دقيقة بيضاء تتكوّن في الثلج المركوم المزمن، إذا وُضعت في الماء جعلته بارداً عذباً. يقال بالفارسية: «آب زلال» أي ماء عذب. في الزلال بمعنى الصافي، الخالص، قال ذو الرُّمّة: (من الوافر)

كـأن جـلـودهـنّ مـمـوَّهـاتٌ عـلـى أبـشـارِهـا ذَهَـبٌ زُلالُ

زِلزَلَخْت، زنزلخت، أزدرخت

شجر القَبْقَبان، ثمر يشبه النَّبْق، ويسمى الزيتون المرّ؛ سُمّ الأرض. من الفارسية: «آزاد دَرَخْت» مركبة من «آزاد» أي حرّ، و«درخت» أي شجر، فهو الشجر الحرّ.

زَلِيّة

بساط عادي. من الفارسية: «زيلو».

زُمَاوَرْد، بَزْماوَرْد

طعام من البيض واللحم والخضار؛ الرِّقاق المحشوة باللحم؛ لقمة القاضي؛ لقمة الخليفة؛ نرجس المائدة؛ كل حلواء معمولة بالسكّر. من الفارسية: «بزماورد» مركبة من «بَزْم» أي وليمة، و«آوَرْد» أي محمول، منقول. فهو الطعام المنقول من الوليمة.

زِمپار

عاشق النساء. من الفارسية: «زَنْباره».

زُمبارة (وعامياً سُنْباذج)

حجر معدني ناعم وصلب، يؤتى به من الصين. يستخدم لسن الأدوات القاطعة. من الفارسية: «سُنباده».

زُمْبُرُك، زُنْبُرُك

النابض؛ المحرّك؛ أطلقت قديماً على آلة حربية راجمة، ترمي الرماح جملة عن طريق الضغط. وهي تُطلق على القطعة المحرّكة في الساعة. من الفارسية: «زَنْبورَك».

زَمَرْتا

زَمّارة؛ القصبة التي يُزمَر بها؛ الزامرة التي تنفخ فيها وتزمر. من السريانية: «Zamorto»، «Zamarto». قال البحتري هاجياً أهل بلده: (من البسيط)

مُقَوَّسين على البُوبَنْد يُطْرِبُهُمْ سَجْعُ الزُمَرْتا وأصحاب الطَّواجِينِ

زُمُرُّد

حجر كريم شفّاف شديد الخضرة. من الفارسية: أو من السريانية: «Zmargdo». وأصلها يوناني: «smaragdos». قال الصنوبري في وصف الرَّقَّتين: (من الكامل)

نُظِمت قلائدُ زهرِها كجواهرٍ نَظَمت زُمُرُّدَها إلى عِقْيانِها

زَمْزَم

الترنُّم؛ تراطُن العلوج عند الأكل، وهم صُموت، لا يستعملون اللسان ولا الشفة في كلامهم، لكنه صوت يديرونه في خياشيمهم وحلوقهم، فيفهم بعضهم من بعض؛ والزمزمة هي الصوت الخفي لا يكاد يُفهم؛ صوت الرعد المتتابع. من الفارسية: «زمزم» وتعني «رويداً رويداً». في حديث قَباث بن أشْيَم: «والذي بعثك بالحق، ما تحرّك به لسان، ولا تزمزمت به شفَتاي». قال أبو نواس: (من المنسرح)

كأن إبريقنا، إذا صُفِقت في الكأس شيخٌ مُزَمْزِمٌ، شَرِقُ

زِمْكة

الزينة. ومنها «زَمّك» أي زيّن من الفارسية. قال أحمد بن يوسف الطبيب:

ومُـزَمِّـلِكِ بـالـلازَوَرْدِ كـتـابَـهُ ذهباً، فَقُلْتُ، وقد أَتَتْ بوِفاقِ،

زُمَّج

جنس من الطيور الصيّادة؛ ذَكَر العُقبان؛ النَّوْرَس، تُجمع على «زَمامِج» و«زماميج»؛ طائر دون العُقاب، في قِمَّتِه حُمرةٌ غالبة. من الفارسية: «زِمُنْج». قال العباس بن البصري في وصف ديرنَهْيَا: (من الكامل)

أَشَهِدْتَ حربَ الطيرِ في غيطانِهِ لـمّـا تَـجَـوَّق مـنـه كـلُّ مُـجَـوَّقِ
والـزُّمَّـجَ الـغـضـبـانَ فـي رَهْـطٍ لـهُ يـنـحـطُّ بـيـن مُـرَعَّـدٍ ومُـبَـرَّقِ

زِمَّرْدَه، زِمَّرْدَهْ، زَنْمَرْدَه، زَنْمِزْدَهْ، زِمَرْدَة

المرأة المسترجلة الشبيهة بالرجال خَلْقاً وخُلُقاً؛ المرأة السحاقية. من الفارسية: «زَنْ مَرْده» مركبة من «زَنْ» أي امرأة، و«مَرْد» أي رَجُل، و«هاء» التشبيه والنسبة. قال أبو الغَطَمَّش: (من المتقارب)

مُـنـيـتُ بِـزَنْـمَـرّدة كـالـعـصـا أَلَـصَّ وأخـبـثَ مـن كُـنْـدُشِ

زمهرير

شدة البرد. منها فعل «ازْمَهَرَّ»؛ والمزمَهِرّ: الشديد الغضب. من الفارسية: «زم» أي بَرْد، و«هرير» أي فاعل، موجب. جاء في التنزيل العزيز: ﴿مُّتَّكِـِٔينَ فِيهَا عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ۝١٣﴾ [الإنسان: ١٣].

زناق

رباط من جلد تحت ذقن الحصان. عامياً: رباط من قماش تشد به خرقة الوليد إلى جسمه. من الفارسية: «زنخ» أي ذقن.

زِنْ

السماش، وقيل الدَّوْسَر (راجع: دُواسري). من الفارسية: «زُنْ» وهو الدوسر.

زِنان دار

صاحب ستارة السلطان. من الفارسية: «زنان» أي نساء، و«دار» أي صاحب (أو المسؤول).

زُنَانَة

المخنّث، المتشبه بالنساء مظهراً وأخلاقاً. من الفارسية: «زن» أي امرأة، و«آنة» للنسبة والتشبيه.

زَنانيّ

رجل يكفي لنفسه فقط، المكتفي بذاته. من الفارسية: «زُنانه» المخنّث.

زَنْبَرَ

تَزَنْبَرَ: تَكَبَّرَ، وقَطَّب. ويقال: تَزَنْتَرَ من الفارسية: «زَنْپارَه» أي الفاسق.

زَنْبَريّ

الثقيل من الرجال والسفن. من الفارسية: «زَنْبَر» مركبة من «زَن» أي امرأة، و«بَر» أي ناقل، حامل. فهو ناقل النساء للبغاء، أي الدُّيُوث. قال الشاعر: (من الكامل)

«كـالـزَّنْـبَـرِيّ يُـقـادُ بـالأجْـلال»

زَنْبَريَّة

من السفن الضخمة؛ الطَّوْف. من الفارسية: «زنبري» ناقل النساء.

زَنبق

رَيحان ذو عطر؛ دهن الياسمين. من الفارسية: «زَنْبَه» أو «زَنْبَك». قال الأعشى: (من الطويل)

وكِسرى شَهِنْشَاهُ الذي سار مُلْكُهُ   له ما اشتهى راحٌ عَتيقٌ وزنبق

زُنْبَه

أداة حديدية لثقب الجلد، يستخدمها الإسكافي عادة. من الفارسية: «سنبه».

زِنْجار

صدأ المعادن، والنحاس بشكل خاص. منه ما هو معدني طبيعي، ومنه ما يستخرج بوضع النحاس في درديّ الخلّ. من الفارسية: «زنگار».

زُنْجُب، زُنْجُبان

المِنْطقة. من الفارسية: «زِنْجَف».

زنجبيل، شَنْكبيل

ينبت بأرض عُمان، وهو عروق تسري في الأرض يتولّد فيها عُقَدٌ حرّيفة الطعم، ونباته شبيه بنبات الراسَن. ليس منه شيء بريّاً، وهو ليس بشجر، يؤكل رطباً كالبقول، ويُستعمل يابساً؛ الخمر؛ العود الحِرّيف الذي يَحذي اللسان، يوصَف بالطِّيب. من الفارسية: «شَنْكبيل». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا

زَنجَبِيلًا ﴿١٧﴾ [الإنسان: ١٧]. قال الراجز في وصف الخمر:

«وزنجبيلٍ عاتقٍ مُطَيَّبِ»

وقال الأعشى في طيب الزنجبيل: (من المتقارب)

كأنّ القَرَنْفُل والزَّنْجَبِـ ـلَ باتا بِفِيها، وأرْيا مَشُورا

زُنْجُفْر

معدن متفتّت، بصّاص، يُعمل منه الحبر الأحمر. وهو نوعان: نوع معدني طبيعي يحصل في معادن النحاس والذهب والزئبق، وهو نادر، ونوع صناعي يُستخرج من الزئبق والكبريت، وهو سُمّ قتّال. من الفارسية: «شَنْگرف».

زِنْجي، زَنْجي

شخص أسود البشرة. تجمع على زنوج، وزَنْج. من الفارسية: «زنگى». قال في اللسان: (من الرجز)

«تَرَاطُنَ الزُّنْجِ بِزَجْلِ الأَزْنُجِ».

زنجير، (في العامية: «جنزير»)

سلسلة حديدية. من الفارسية: «زنجير».

زَنْد

الزَّنْد والزَّنْدة: خشبتان يقتدَح بهما، العليا «زندة»، والسفلى «زند»، تجمع على أزْنُدِ، وأزْناد، وأزانِدْ، وزِناد؛ والمِقداح هو «زَنْد»؛ يقال: فلان واري الزّند إذا كان كثير إشعال النار للضيافة. من الفارسية: «زند» وهو خشبة الاقتداح العليا. قال مهيار الديلمي: (من الرجز)

كانوا الخَيارى وفَرَغتَ زائداً والنارُ تعلو وأبوها الزَّنْدُ

وفي معنى الكرم قال أبو ذؤيب: (من الطويل)

أقَبّا الكشوحِ، أبيضانِ، كلاهُما كعالِيَةِ الخَطّيّ، واري الأزانِدِ

زَنْدَبيجي

قماش خشن لتبطين الثياب. من الفارسية: «زَنْدپيجي» مركبة من «زند» وهي قرية في بخارى تُعمل بها الثياب، و«پيجي» أي مفتول. ويُطلق على كل قماش متين من غزل غليظ خشن.

زَنْدَبيل، زَنْدَفيل

الفيل العظيم، عربيه «الكلثوم»؛ أنثى الفيلة. من الفارسية: «زنده» أي ضخم، و«بيل» أي فيل. قال مطيع بن إياس: (من الخفيف)

ببلادٍ، بها تبيض الطواويـ ـسُ، وفيها يُزاوِج الزُّنْدَبيلُ

زِنديق

هو القائل ببقاء الدهر، لا يؤمن بالآخرة ووحدانية الخالق، فهو إذن يخرج على معتقدات الجماعة. ويرى بروكلمن أن كلمة «زندقة» كانت، على عهد الساسانين، كلمة ينبز بها من يجرؤ على تفسير الأبستاق (أو الأفستا) تفسيراً جديداً غير رشيد؛ وقد أُطلقت بخاصة على أتباع ماني ومزدك؛ أطلقت في الإسلام على الفرق التي ادّعت الانتساب إلى الإسلام ولم تكن منه، فهي الخارجة على معتقدات المسلمين، وأبرزهم الثنوية. والتزندق هو التظاهر بالزندقة وتقليد الزنادقة. من الفارسية: «زنديك» أو «زَنْدارين» أي دين المرأة. يقول أبو الشَّمَقْمَق في هجاء جميل بن محفوظ: (من المتقارب)

وقد زَعَموا أنه كافرٌ وأنّ التزندقَ من شكلِهِ

وقال عبد الوهاب البغدادي في ذمّ بغداد: (من البسيط)

أصبحتُ فيها مُضاعاً بين أظْهُرِهِمْ كأنني مُصْحَفٌ في بيتِ زِنديقِ

ويقال إن أصله بالفارسية: «زنده كِرْد» مركبة من «زنده» أي الحياة، و«كرد» أي العمل، فهو العمل مدى الحياة أو القول بدوام الدهر. ويقال إنه من «زينده» أي الدنيا، فكأنه يعني «الدنيا فقط»، وهي عقيدة المؤمن بالدهر.

زَنْفَليجة، زَنْفَالجة، زِنْفِليجة

وعاء أدوات الراعي. من الفارسية: «زَنْ پيلهِ» وحُرّفت إلى زنبيل. أو هي: «زِين فالَه» أي وعاء (راجع زبّيل).

زُنّار، زُنَّير

نطاق؛ حزام؛ مثل الخيط الغليظ يعقده المرءُ في وسطه. منها فعل «تَزَنَّر» أي شط الزنّار على وسطه. وكان ذلك من عادة المجوس والنصارى، وفي بعض الأحيان كانوا يُلزَمون بذلك. جمعها: «زنانير». من السريانية: «Znoro»، «Zounora» والفعل زَنّر: «Znar». ولعل الأصلي يوناني: «Zonári-on». قال الشاعر مُعَرِّضاً بامرأة: (من الرجز)

تَحزِمُ فوق الثوب بالزُّنَّيرِ تَقسِمْ اشتِيًّا لها بِخَيْرِ

وقال أبو نواس في غلام نصراني: (من الوافر)

وبالصُّلُب العظيمة حين تبدو وبالزُّنّار في الخصر الدقيق

ويُنسب إلى المأمون قوله: (من الهزج)

ظِباءٌ كالدنانير مِلاحٌ في المقاصيرِ

جلاهُنَّ الشعانينُ علينا في الزَّنانيرِ

زَنْهَرَ

نظر بحدة وبعين جاحظة؛ حَذَّر. استغاث. من الفارسية: «زِنهار» أي الخوف، التظلّم.

زَنيم

الدّعيّ؛ المُلصَق بالقومِ وليس منهم؛ المعروف بالشرّ واللؤم. قد تكون من السريانية: «Zlimo» ومعناه المنحرف. جاء في التنزيل: ﴿عُتُلٍّ بَعْدَ ذَٰلِكَ زَنِيمٍ ﴿١٣﴾﴾ [القلم: ١٣]. وقال الشاعر الجاهلي الخطيم التميمي: (من الطويل)

زنيمٌ تداعاه الرجالُ زيادةً كما زِيدَ في عَرْضِ الأديمِ الأكارِعُ

زِه

كلمة الاستحسان. ومنها صيغ «الزهزهة» بمعنى الاستحسان. من الفارسية: «زِه». ومن تكرارها «زِه زَه» أو زَهِ زَهِ. قال أبو بكر الجرجاني في بعض طَلَبته: (من السريع)

ثم يَرى جلسةَ مُسْتَوْفِزٍ قد شُدِّدَتْ أخمالُهُ بالنُّسُوغْ

ما شئتَ من زَهْزَهَةٍ، والفتى بِمِصْقَلا باذِ يُسَقِّي الزُّروغْ

زَهْزَاه

المُختَال في غير مرآة. من الفارسية: «زِهزاه».

زَوْبَعة

رئيس الجن؛ أحد الشياطين؛ الإعصار. من الفارسية: «زوبا» أي الشرّير، قاطع الطريق.

زُوبين

الرمح القصير. من الفارسية: «زوبين».

زُوذ، زود

فعل أمر بمعنى عَجّل. قال أبو المهدي مترفعاً عن كلام العجم: (من الطويل)

ولا قائلاً «زوذاً» ليعجَل صاحبي   و«بِسْتانَ» في صدري عليَّ كبيرُ

زَوْر، زُور

القوة، الجهد، العنف. من الفارسية: «زور» أي القوة ويبدو أن اللفظة من توافق اللغتين العربية والفارسية.

زُور خانه

نادٍ رياضي لألعاب القوّة. من الفارسية: «زور» أي قوة، و«خانه» أي مكان.

زَوْش

العبد اللئيم. من الفارسية: «زُوش» أي الغضوب، السيّء الخُلُق.

زُوفى

نبت برّي له ورق كورق الصعتر، طيّب الرائحة. من السريانية: «Zaufo» جاء في المزمور ٥١: «اغسلني بالزوفى فأطّهّر».

زُون

الصنم؛ موضع تُجمع فيه الأنصاب وتُنصَب. من الفارسية: «زُون» قال حميد: (من الرجز)

دأب المجوسِ عُكَّفٍ للزُّونِ

وقال رؤبة: (من الرجز)

«وهنانة كالزُّونِ يُجلى صَنَمُهْ»

وقال جرير:

يمشي بها البقرُ الموشيُّ أكرُعُهُ   مَشيَ الهرابذِ حَجُّوا بِيْعَةَ الزُّوْنِ

زَوَنْكَل، زَوَنْزَك، زَوَنَّك، الزَّوّاك

القصير القامة. من الفارسية: «زَوَنْكل» أي قصير، حقير الجثة. ومثلها: «زَوَنْزَك» و«زَوَنْك».

زِيْج

خيط البنّاء، وهو المِطْمَر بالعربية. كتاب العاملين في علم النجوم يستدلون به

على أحوال الكواكب وحركاتها، ويستخرجون التقويم. من الفارسية: «زيگ».

زِير

اسم وتر في العود، ويكون في الأسفل. من الفارسية: «زير» أي تحت. قال الصنوبري: (من الخفيف)

كَمُعِيرِ الطُّنبورِ من غير زيرٍ أو مُعيرٍ زيراً بلا طُنبورِ

زِيرَبَاج

حساء يصنع من لحم طير سَمين مع الخل والكَمّون، يفيد المصاب بمرض الاستسقاء. من الفارسية: «زيرا» أي كمّون، و«با» أي حساء أو طبيخ. قال: (من مخلّع البسيط)

قَدَّمَ طاهيكَ زِيرَبَاجَهْ وَهْيَ على الدَّهْرِ خيرُ باجَهْ

زِيق

طرف الثوب عند أسفله أو عند العنق. من الفارسية: «زِه» أي طرف الشيء.

زِيك

جواهر صغيرة مرصّعة حول جوهرة كبيرة. من الفارسية: «ژيك» أي قطرة مطر.

زيوان

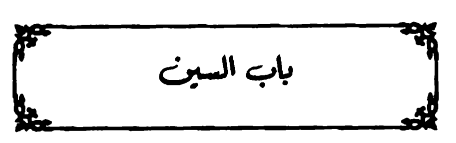
حب أسود، طفيلي يكون مع الحنطة، مُرّ الطعم. اسمه في العربية: شيلم، شالم. من الفارسية: «زَوان».

زِيّ

الهيئة من الناس. من الفارسية: «زِي» أي الحياة والهيئة.

زِيّاح

كلمة يتداول المسيحيون استعمالها للتعبير عن حفلاتهم الدينية التي تتضمن مسيرات؛ طواف كنسي. من السريانية: «Zouioho» والفعل: «زَيّح Zaiah» ومعناه: حمل شيئاً وطاف به بأبّهة، بَجَّلَ، عَظَّمَ.



باب السين

ساباط

سقيفة بين حائطَين أو بين دارَين تحتها طريق. تُجمع على «سوابيط» و«ساباطات». من الفارسية: «سايه» أي ظل، و«پوش» أي غطاء. قال ابن المعتز: (من السريع)

وذَيْــدَبــانٍ فــوق ســابــاطِــهِ   والنـاسُ مُنْـفَـضُـون عـن وَقْـفَـتِـهْ

سابِريّ

ما يُنسب إلى سابور وهو: ثوب رقيق النسج، جيد؛ ودرع رقيقة، ضيّقة وثمينة؛ من التمر الجيد الطيّب. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«پور» أي ابن، فهو ابن الملك.

سابور

ابن الملك؛ اسم عظيم من الفرس؛ اسم علم بشري (انظر «شاهبور»)؛ اسم علم مكانيّ. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«بور» أي ابن. قال عديّ بن زيد: (من الخفيف)

أينَ كِسْرى، كِسْرى الملوكِ أنُوشِرْ   وان، أم أيـنَ، قَـبْـلَـهُ، سـابـور

ساج

شجر يعظم جداً، ويذهب طولاً وعرضاً، وله ورق أمثال التِّراس الديلمية، يتغطى الرجل بورقة منه فتَكِنُّهُ من المطر، وله رائحة طيبة تشابه رائحة ورق الجوز، مع رِقةٍ ونَعْمَة. (اللسان). يُجلب خشبه من الهند ويستخدم في بناء السفن، يُدعى الدُّلب الهندي. من الفارسية: ساج الأصل سنسكريتي.

ساج

الطيلسان الضخم الغليظ، المقوَّد، يُنسَج كذلك. وقيل: هو الطيلسان الأخضر. تُجمع على «سِيجان». من الرومية. جاء في حديث أبي هريرة: «أصحاب الدَّجّال عليهم السِّيجان» أو «كلُّهم ذو سيف مُحَلّى وساج». قال الشاعر (في صفة «الأخضر»

للساج): (من الطويل)

كأنّ لنا منه بيوتاً حصينةً مُسوحاً أعاليها، وساجاً كُسورُها

(والحديث عن الليل).

ساجور

خشبة تُعلّق في عنق الكلب. من الفارسية: «سگ» أي كلب، و«گير» أي ماسك. ويُقصد «قلادة الكلب». ولعل أصلها آراميّ.

ساذَج، سادَه

البسيط؛ الطيّب السريرة؛ الموحَّد (غير المركَّب)؛ ما لا نقش فيه؛ بلا زينة. تُجمع على «سُذَّج». من الفارسية: «ساده». قال ابن سناء الملك: (مجزوء الرجز)

ساذَجةٌ لكنّها بالحُسنِ قد تَزَوَّقتْ

ساسَمْ

شجر أسود؛ قيل هو الآبَنوس؛ شجر يُتخذ منه السهام؛ هو من الأشجار العُتَق التي يُتّخذ منها القسيّ. من الفارسية. قال الشاعر: (من السريع)

ناهَبتُها القومَ على صُنْتُعٍ أجربَ، كالقِدْحِ من السَّاسَمِ

سالار

الزعيم؛ المولى؛ قائد الجيش؛ كبير القافلة؛ رئيس الحرس؛ شيخ القبيلة... من الفارسية.

سالف

صَدَغ الإنسان؛ الشعر على الصدغ؛ خصلة الشعر المرسلة على الخد. تجمع على «سوالف». من الفارسية: «زُلْف». قال الفرزدق:

ولكنّها شَزْرٌ أُمِرَّتْ فأُحْكِمَتْ إلى عُقَدٍ تُلوى وراءَ السَّوالِفِ

سالْنامَه

التقويم السنوي ـ الكتاب السنوي لموضوع محدد. من الفارسية: «سال» أي سنة، و«نامه» أي كتاب.

سام، سامه

الفضة؛ عروق الذهب. من الفارسية: «سيم»، وتعني الفضة.

سامُور، شَمُّور

الماس؛ سنك الماس أي حجر الماس. من السريانية: «shamiro»، «shomouro».

سَأْوٌ

الوطن والطِّيَة. من الفارسية: «سُو» أي الجهة والناحية.

سايَه، صايج

الظل والحماية. من الفارسية: «سايه».

سَبَاذِرَة

العاطلون، أصحاب اللهو. من الفارسية: «سايَه» أي ظل، و«پَرَسْت» أي عابد الظل، ملازم الليل، صاحب الفسق والفجور.

سِباهي

عسكري؛ جندي احتياط. من الفارسية: «سِپاه» أي جيش، و«ياء» النسبة.

سَبْت

الراحة؛ القطع؛ اليوم السابع من الأسبوع. من العبرية: «سَبَتْ» أي ارتاح؛ ومن السريانية: «Shabtho» اليوم السابع من الأسبوع.

سِبْت

الجلد المدبوغ بالقَرَظ، وجلود البقر بخاصة؛ النعال الرِّقَاق غير المخصوفة. من الفارسية. قال عنترة: (من الكامل)

بطلٌ كأنَّ ثيابَهُ في سَرْحَةٍ   يحذى نِعالَ السِّبْتِ، ليس بتوأمِ

سُبْت، سِبِت، سِبِتّ

نبات يشبه الخِطْمِيّ، يستخدم في المداواة. من الفارسية: «شِوِد» أو «شِبِتّ». أنشد قُطرُب: (من المتقارب)

وأرضٍ يَحَارُ بها المُدْلِجونَ   ترى السُّبْتَ فيها كَرُكْنِ الكثيب

سَبَج

الخَرَز الأسود؛ حجر أسود بارق يشبه الكهرباء خفةً وملاءمة؛ منه نوع معدني هو «روح التوتيا» ويُقال له: «خارصيني»، إذا حمله أحد الناس حفظه من إصابة العين

والحريق، كما يزعمون، وإذا علّقه في رأسه دفع عنه الصداع... من الفارسية: «شَبَه».
قال الصنوبري: (من الكامل)

صَبَغتْ سوادَ دَباهُ حُمرةُ لونها فكأنّها سَبَجٌ أُعيد عقيقا

(راجع مادة «تسبيج» ومادة «خارصيني»).

سَبْخَة

أرض ذات ملح ونَزّ. والسَّبَخ: المكان يَسْبَخ فيُنبِت الملحَ وتسوخ فيه الأقدام، تُجمع على سِباخ. من الفارسية: «سِبَخ». جاء في الحديث أنه قال لأنس، وذكَرَ البصرة: «إن مررتَ بها ودخلتَها، فإياك وسِباختها».

سَبَلَة، سَفَط

وعاء كالقُفّة. من الفارسية: «سَبد».

سُبْره

طائر شبيه بالحمام. من الفارسية: «سَباروك» أي اليمام.

سَبْزَى

الخضراوات المستعملة للطبخ. وتجمع على «سبزاوات». من الفارسية: «سَبْزَه» أي الخُضْرة وجمعها «سَبْزِجات».

سِبِسْتان

نبت يتداوى به. شجره أكبر من قامة الإنسان، ساقه مائلة إلى البياض، ورقه مدوَّر، وثمره يشبه الدرّاق في داخله عصير لزج، وهو يؤكل كما يدخل في الأدوية، وغالباً ما تعالج به أمراض الصدر. يسمّى عربياً: «المَخَاطة» و«الدِّبق». من الفارسية: «سَپِستان» مخفّف من «سَگْ» أي كلب، و«پستان» أي ثدي، فهو ثدي الكلب.

سِبْط

قبيلة. يُقال: قبائل العرب وأسباط اليهود؛ القبيلة من ولد إسماعيل كالسبط من ولد إسحاق؛ تجمع على «أسباط». من العبرية بتوسط السريانية: «shabto» تدل على أسباط إسرائيل، (كما تعني السوط، القضيب). جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَأَوْحَيْنَآ إِلَىٰٓ إِبْرَٰهِيمَ وَإِسْمَٰعِيلَ وَإِسْحَٰقَ وَيَعْقُوبَ وَٱلْأَسْبَاطِ﴾ [النساء: ١٦٣] وفيه أيضاً: ﴿وَقَطَّعْنَٰهُمُ ٱثْنَتَىْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا﴾ [الأعراف: ١٦٠].

سَبَنْجونة

فروة من جلد الثعالب يميل لونها إلى الزرقة. من الفارسية: «آسمان» أي سماء، و«گون» أي لون. روي أن الحسن بن علي (عليهما السلام) «كانت له سبنجونة من جلد الثعالب، كان إذا صلّى لم يلبسها».

سبيج، سبْجَة، سبيجة

ثوب له جيب ولا كمين له، أو له كمان صغيران نحو الشبر، تلبسه ربّات البيوت؛ غُلالة تبتذلها المرأة في بيتها كالبقيرة؛ قميص يلبسه الطيّانون؛ كساء أسود. يجمع على «سَبائج» و«سِيباج» ويصغّر على «سُبَيّج». واشتقوا منه فعل «تَسَبَّج» أي لبس القميص الصوفي. من الفارسية: «شَبي» أي القميص، أو الفروة. جاء في حديث قَيْلة «أنها حملت بنتَ أخيها وعليها سُبَيِّج من صوف». وقال حميد بن ثور: (من الرجز)

إنّ سُلَيمى واضحٌ لَبّاتُها   لَيِّنَةُ الأبدانِ من تحت السُّبَجْ

وقال آخر: (من الطويل)

كأنكما سِنْدِيَّتانِ عليكما   سَبيجانِ، لا أسقى الربيعُ ذُراكما

وقال العجّاج: (من الرجز)

كالحبشيّ الْتَفَّ أو تَسَبَّجا   في شملةٍ، أو ذاتَ رِفٍّ عَوْهَجَا

سَبيدَج

حيوان مائي من طائفة الرِّخويّات. من الفارسية: «سپيداج».

سَتْ

الكلام القبيح، العيب. من الفارسية: «سِتَاو» أي المكر والحيلة.

سُتوق، سَتُّوق، سُتّوق، تُستوق

درهم مزيف، مغطّى بالفضة؛ رديء؛ زيف بهرج. من الفارسية: «سَتو» أو من «سِهْ توق» أي ثلاث طبقات. قال بشار: (من المنسرح)

حتى إذا ما الصباح لاحَ لهمْ   من بين سَتُّوقِهمْ مِنَ الذَّهَبِ

سِجّيل، سِجّين

حجارة كالمَدَر؛ حجارة من طين أو طين متحجّر. من الفارسية: «سَنگ» أي حجر، و«گل» أي طين. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ۝٣ تَرْمِيهِم

بِحِجَارَةٍ مِّن سِجِّيلٍ ﴿٤﴾﴾ [الفيل: ٣، ٤]. وجاء فيه: ﴿كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلْفُجَّارِ لَفِى سِجِّينٍ ﴿٧﴾ وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾ كِتَٰبٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾﴾ [المطففين: ٧ ـ ٩].

سَجَدَ

خضع وانحنى؛ خرّ على الأرض ملصقاً بها جبينه. من السريانية: «Sghèd» أي رَكَع، سَجَد، عَبَد. في التنزيل العزيز وردت كلمة: «سجد» ومشتقاتها عدداً كبيراً من المرات. من ذلك: ﴿فَسَجَدَ ٱلْمَلَٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّآ إِبْلِيسَ أَبَىٰٓ﴾ [الحجر: ٣٠، ٣١] ومنه: ﴿فَكُلُوا۟ مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَٱدْخُلُوا۟ ٱلْبَابَ سُجَّدًا﴾ [البقرة: ٥٨]. وجاء في سفر التكوين: «فَخَرَّ الرجل وسجَد للربّ». قال أمية بن أبي الصلت: (من الطويل)

ملائكةٌ لا يَفتُرون عبادةً   كروبيَّةٌ منهم ركوعٌ وسُجَّدُ

سِجِلّ

الكتاب؛ وقيل: الكاتب؛ وقيل: كاتب كان للنبي. قيل: من الحبشية: «سجل» تعني «الرَّجُل». وقيل هو من الفارسية: «كتاب العهد» جاء في التنزيل: ﴿يَوْمَ نَطْوِى ٱلسَّمَآءَ كَطَىِّ ٱلسِّجِلِّ لِلْكُتُبِ﴾ [الأنبياء: ١٠٤] (وفُسّر بمعنى الكاتب أو الرجل).

سِجِلّاط

الياسمين؛ الكساء الكُحلي: «سِجِلاَّطيّ»؛ خز «سجلاطيّ» إذا كان كحلياً؛ شال من صوف تُلقيه المرأةُ على هودجها؛ ثياب كتّان مَوْشِيّة كأن وشيها خاتم. من الرومية: «سِجِلاّطس». قال حميد بن ثور: (من الطويل)

تَخَيَّرْنَ إمّا أرجُواناً مُهَذَّبا   وإمّا سِجِلاّطَ العِراقِ المُخَتَّما

سَجْمان

المتولي أمر كلاب الصيد، ومرافقة السلطان (العثماني) في رحلاته. من الفارسية: «سَگ» أي كلب، و«بان» أي صاحب.

سَجَنْجَل، زَجَنْجل

المِرآة؛ قطع الفضة وسبائكها، يقال: هو الذهب؛ يقال: هو الزعفران. من الرومية. قال امرؤ القيس:

مهفهفةٌ بيضاءُ، غير مُفاضَةٍ   ترائبُها مصقولةٌ كالسَّجَنْجَلِ

سَجْوَرِيّ

الأحمق. من الفارسية: «سگ» أي كلب، و«ري» لاحقة تفيد النسبة أو الفاعلية، فهو مثل الكلب.

سَحتُوت، سحتيت

سويق قليل الدسم. من السريانية: «Shohtouto»«shehtito».

سُخ

وزن قدره أربعة وعشرون رطلاً. من الفارسية: «سَخْتَن» أي وَزْن.

سَخَاخ

الأرض الحرّة الليّنة. قد تُجمع على «سَخاسِخ» من الفارسية: «سَخَاخ». قال القطاميّ يصف سحاباً ماطراً: (من الوافر)

تَـواضَـعَ بـالـسَّـخـاسـخِ فـي مُـنـيـمٍ وجـادَ الـعـيـنَ وافـتـرشَ الـغُـبـارا

سَخْت، سَخيت

الشديد. يُقال: «هذا حَرٌّ سَخْتٌ لَخْت» أي شديد؛ وهذا «غزلٌ سَخْت» أي صلب. من الفارسية: «سخت»، من المصدر «ساختن» أي الصُّنع. قال رؤبة:

وأرضِ جِـنٍّ تـحـت حَـرٍّ سَـخْـتِ لـهـا نـعـافٌ كَـهَـوادي الـبُـخْـتِ

(انظر «سختيت»).

سُخْت

ما يخرج من بطون ذات الحوافر. من الفارسية: «سوخته» أي الفاسد الأحشاء.

(انظر «سختيت»).

سَخْتَة

حيلة، خداع. من الفارسية: «سَخت» أي صنع (أو صانع).

سَخْتيان

جلد الماعز المدبوغ. من الفارسية.

سِخْتيت

الدقيق من كل شيء، دُقاق السَّويق؛ السَّويق الذي لا يُلَتُّ بالأدم؛ دُقاق التراب أو الغبار الشديد الارتفاع. ومجازاً: الخالص، الشديد. من الفارسية: «سَخْت» أي صعب، شديد. أنشد يعقوب بمعنى الغبار: (من الرجز)

جـاءتْ مـعـاً واطْـرَقَـت شَـتـيـتـا وَهْـيَ تُـثـيـر الـسـاطِـعَ الـسِّـخـتـيـتـا

وأنشد بمعنى الدقيق: (من الرجز)

«وبِـعـتَـهُـمْ طـحـيـنَـكَ الـسّـخْـتـيـنـا»

وقال رؤبة، بمعنى الشديد، الخالص: (من الرجز)

هـل يُـنْـجِـيَـنِّـي كـذِبٌ سِـخْـتـيـتُ؟

أو فــضـــةٌ أو ذَهــبٌ كِـــبـــريـــتُ؟

سُخَّر

بقلة تنبت بخراسان؛ نبات مُرّ، كثير الأغصان، مقوٍّ للمعدة الباردة. من الفارسية: «سَخير».

سَداب، سَذاب

نبات يقارب شجر الرمّان، ورقه كالصعتر، وزهره أصفر، ورائحته غير مرغوبة. يستخدم في الطب. من الفارسية: «سُداب».

سُدَّر، سِدَّر

اللعبة المسمّاة «الطُّبَن» تلعب بها الصبيان، وقوامها أن يغطي الصبيّ عينيه بعصابة حتى يختبيء رفاقه، ثم يذهب للبحث عنهم. وقد تكون لُعبة يُغامَر بها. من الفارسية: «سه» أي ثلاثة، و«دَر» أي باب، فهي ثلاثة أبواب. وقد تكون مركبة من «سَرْدَر»: «سَرْ» بمعنى رأس و«در» بمعنى «في» أو «داخل» فتكون «الرأس الداخل» (أي داخل العصابة). في حديث بعضهم: «رأيتُ أبا هريرةَ يلعب السُّدَّر». وفي حديث يحيى بن أبي كثير: «السُّدَّر هي الشيطانة الصغرى». (يعني أنها من أمر الشيطان).

سِدْر

شجر النبق؛ وهو من العِضاه، له ورقة عريضة مدوّرة. وهو نوعان بلونين: عُبْريّ لا شوك فيه يُضير، ثمره النبق، وورقه يصلح للغسول، وضالٌ ذو شوك. من الفارسية: قال ﷺ: «اغسِلوه بماءٍ وسِدْر». وقال ذو الرمّة: (من الوافر)

قـطـعـتُ، إذْ تَـجَـوَّفَـتِ الـطـواحـي، ضُــروبَ الـسِّـدْرِ عُـبْـرِيّـاً وضـالا

سَدْلى، سِدِلّى، سدير

ثلاثة بيوت في بيت. من الفارسية: «سِه» أي ثلاثة، و«دِلَه» أو «دِلي»: قُبة، أي فيه ثلاث قباب متداخلة. قال ابن طباطبا:

أعـجِـبْ بـفـيـلٍ أنِـسٍ وحـشِـيِّ مثلِ السِّدِلّى المُونِقِ، المبْنيّ

والسدير معرَّب سِدِلّى وهو بناء يعلوه قبة في ثلاث قباب متداخلة. وأطلق اسم

السدير على قصر بناه مهندس رومي وهو السنمار للنعمان بن امرىء القيس، ملك الحيرة، وكان في غاية الروعة والمنعة إلى جانب قصر آخر هو الخَوَرْنَق. يقول الأسود بن يعفر الدارمي:

ماذا نؤمّلُ بعد آلِ محرّقٍ ... تركوا منازلهم، وبعدَ إيادِ

أهلِ الخَوَرْنَقِ والسَّدِيرِ وبارقٍ ... والقصرِ ذي الشُّرُفاتِ من سِنْدادِ

سَذَق، سَدَق

ليلة الوَقود عند الفرس، وتقع في العاشر من شهر بَهْمَن. فيها يربط الملوك أعشاباً يابسة بأذيال الطيور ثم يوقدونها ويجعلون الطيور تحلّق في الفضاء، فيُسرّون بمنظرها. من الفارسية: «سَدَه» ومعناه المئوي لأن الاحتفال يتم بعد مرور المائة الأولى من أيام الشتاء. قال عبد العزيز بن يوسف: (من السريع)

كأنّ نارَ الأميرِ ساطعةً، ... من قلبِيَ استعارها السَّذَقُ

سَرَاب

الآل؛ الذي يكون، نصفَ النهار، لاطئاً بالأرض، لاصقاً بها كأنه ماء جارٍ، وهو لا حقيقة له. من الفارسية: «سر» أي رأس أو فوق، و«آب» أي ماء، فهو رأس الماء أو فوق الماء أو أعلى الماء. جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَعْمَٰلُهُمْ كَسَرَابٍۭ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ ٱلظَّمْـَٔانُ مَآءً﴾ [النور: ٣٩]. قال سَوّار بن المضرّب: (من الوافر)

وإن غَوَّرن، هاجرةً، بِفَيْفٍ ... كأنَّ سَرَابَها قِطَعُ الدُّخانِ

سِراج

المصباح الزاهر الذي يُسْرج بالليل. يُجمع على «سُرُج». من الفارسية: «چراغ». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَجَعَلَ ٱلْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ ٱلشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾﴾ [نوح: ١٦] وفي الحديث: «عُمرُ سراجُ أهل الجنة».

سَراخور

علف الدّوابّ. من الفارسية.

سُرادِق

كل ما أحاط بشيء، نحو الشُّقَّة في المِضْرَب، أو الحائط المشتمل على الشيء؛ الدهليز، ما يُمَدّ فوق صحن الدار والبيت؛ رواق مسقوف؛ خيمة كبيرة. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، أو أعلى، و«پرده» أي ستار، فهو ستار رأس المكان أو أعلاه. وقد

تكون من السريانية: «saradiqo» أي ستر، حجاب. جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِنَّآ أَعْتَدْنَا لِلظَّٰلِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَاۚ﴾ [الكهف: ٢٩]. قال رؤبة: (من الرجز)

أنت الجوادُ بن الجواد، المحمودْ
سُرادقُ المجد عليك ممدودْ

وقال الفرزدق: (من الطويل)

تَمَنَّيتَهمْ حتى إذا ما لَقيتَهم   تركت لهم، قبل الضِّراب، السُّرَادِقا

سَرَاويل

مفرد جاء على لفظ الجماعة. تُجمع على «سراويلات». والبعض يعاملها معاملة الجمع ويجعل مفردها «سِرْوالة»، أو «سروال». من الفارسية: «شَرْوال» أو «شلوار» بمعنى حامي الفخذ. وقد تكون من السريانية: «Sharbolo» سراويلات بمعنى البنطال الداخلي للرجال غالباً. قال الشاعر: (من الطويل)

أردتُ لِكَيْما يعلمَ الناسُ أنها   سراويلُ قيسٍ، والوفودُ شهودُ

وقال شاعر: (من المتقارب)

عليه من اللؤمِ سِروالةٌ   فليسَ يَرِقُّ لِمُستعطِفِ

سَرَاي، سرايا، سَرَاية

بلاط الملك؛ مركز الحكومة؛ القصر. من الفارسية: «سَرَاي» ومعناها الدار الكبيرة العالية.

سَرْباس

حيوان يعيش في غياض «كابُل» يتميز باثنتي عشرة ثَقْبَةً في أنفه، فإذا تنفّس سُمع من أنفه صوت مِزمار. المزمار اتّخذ على مثال قصبة أنفه. من الفارسية.

سِرْبَال

القميص والدِّرع؛ كل ما لُبس؛ تجمع على سرابيل وتُطلق على الدروع، وصيغ منها أفعال. سربل وتسربل. من الفارسية: «شَروال». قال كعب بن زهير في وصف الدروع: (من البسيط)

شُمُّ العَرَانينِ، أبطالٌ، لَبُوسُهُمُ،   من نسْجِ داود، في الهَيْجا، سرابيلُ

وفي حديث عثمان (رضي الله عنه) «لا أخلع سربالاً سَرْبَلَنِيهِ الله تعالى». (كنى بالسربال عن الخلافة). وفي الحديث: «النوائحُ عليهنّ سرابيلُ من قَطِران».

سَرْبَخ

خَفّ ونَزَق. والسربخ: الخفة والنزق. السَّريخ: الأرض الواسعة، البعيدة، المُضِلّة لا يُهتدى فيها إلى طريق. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«سَبُك» أي خفيف، فهو خفة الرأس.

سَرْبَدْ

لا شعر عليه. يقال: «حاجب مُسَربَد» أي عارٍ من الشعر. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«بَدْ» أي سيء.

سَرْبَسْت

المتشدِّد؛ غير المقيَّد. من الفارسية: «سر» أي رأس، و«بست» أي مُغلَق أو يابس (فهو ذو الرأس اليابس)؛ وتعني القضية الصعبة الحل، الكلام المعقّد.

سَرْبَنْد

إيقاع موسيقي؛ المربوط الرأس؛ من الفارسية: «سر» أي رأس، و«بند» أي رباط.

سَرْجٌ

رَحْل الدابة، يوضع عليها للركوب؛ والسرج خاص بالفرس اشتق منها فعل أسْرَجَ أي وضع السَّرْج على ظهر الدابة. من الفارسية: «سَرْك» بمعنى الحمل الإضافي. قال حسّان:

فلمّا أناخوا بِجَنْبَيْ ضِرارٍ وشَدُّوا السُّروجَ بِلَيِّ الحُزُمْ

سَرْجَة

رأس البئر؛ واسم لعدة أماكن جغرافية. من الفارسية: «سَر» أي رأس، و«چاه» أي بئر.

سِرْجين، سِرقين

الزِّبل. من الفارسية: «سَرْكين» ومعناها: البعر.

سُرخاب

طائر في حجم الإوزّ، أحمر الريش، يوجد في بلاد فارس وفي الصين. من الفارسية: «سُرْخ» أي أحمر، و«آب» أي لطافة.

سَرْخَس

نبتٌ يتداوى به. من الفارسية: «سَرْخَس» وهو أصل نبات أسود.

سَرْخوش

السعيد، السكران. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«خوش» أي سعيد، مسرور.

سَرْد

الدِّرع؛ اسم جامع للدروع وسائر الحَلَق؛ البارد؛ اسم موضع. من الفارسية: «زِره» جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَنِ ٱعْمَلْ سَٰبِغَٰتٍ وَقَدِّرْ فِى ٱلسَّرْدِ﴾ [سبأ: ١١].

سِرداب

بناء تحت الأرض يجعل فيه الماء يبرد في الصيف. من الفارسية: «سَرْد» أي بارد، و«آب» أي ماء.

سِرْدَار

رئيس الجيش؛ كاتم السر في البلاط. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«دار» أي صاحب أو ذو، فهو ذو المركز الرئيس في الجيش. أو هي من التركمانية. أو هي مركبة من «سِر» في العربية، و«دار» أي ذو بالفارسية، فهو ذو السر أو صاحب السر. وقيل إنها من البهلوية «اسفهسالار» ومعناها رئيس الجيش.

سَرْدَجَ

أهملَ. من الفارسية.

سَرْدِي

عدم الاهتمام؛ اللامبالاة. من الفارسية: «سَرْد» أي بارد، و«ياء» النسبة فهو البرود أو الفتور.

سِرْسام

ورمٌ في حجاب الدماغ يُحدث حمّى دائمة. من الفارسية: «سَر» أي رأس، و«سام» أي وَرَم والتهاب. وتعني الهذيان.

سَرْسَري

صفة مذمومة: وضيع؛ متسكع لا عمل له؛ تافه لا فائدة منه. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«سر» مع «الياء» تعني العمل الرخيص، غير المفيد.

سُرْسُور

الفطن، العالم، الدَّخال في الأمور. من الفارسية: «سِيرسُور» وتعني الشبعان فرحاً.

سَرَطان

عقرب الماء؛ مرض خبيث. من الفارسية.

سَرْ عَسْكَر

قائد الجيش. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«عسكر».

سَرَفْسار

كل ما يُتَوَّج به رأس الفرس من الحلي والجواهر. من الفارسية: «سَر» أي رأس، و«أفسر» أي تاج، إكليل.

سُرْق

نبات يسمى «عصا الراعي». من الفارسية: «سُرخ» أي أحمر.

سَرَق

شقاق الحرير الأبيض؛ أجود الحرير؛ دودة الحرير؛ واحدته سَرَقَة. من الفارسية: «سَرَه» ومعناه الجيّد. ولعله من اليونانية: «sérikon» أي الشقة من الحرير. في حديث عائشة: قال لها: «رأيتك يحملك الملَكُ في سَرَقةٍ من حرير». قال الأخطل: (من الكامل)

يَرْفُلْنَ في سَرَقِ الفِرِنْدِ وقَزِّهِ   يَسْحَبْن من هُدّابِهِ أذيالا

وقال الزَّفَيان (من الرجز)

والبِيضُ في أيمانِهم تأَلَّقُ   وذُبَّلٌ فيها شَباً مُذَلَّقُ

يَطيرُ فوق رؤوسهنَّ السَّرَقُ

(يقصد الرايات المصنوعة من الحرير).

سُرْقُع

خمر حامضة. من الفارسية: «سِرْكِه» أي خل.

سِرْقين، سَرِقين

الزِّبل. من الفارسية: «سَرْگين».

سِرْكار

ديوان الوالي؛ لقب لرئيس كل دائرة أو ورشة. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«كار» أي عمل، صنعة. ويعني عندهم: المراقب، المفتش، السيّد.

سُرْم، صُرْم

خَيَاء الأنثى من الحيوان. من الفارسية: «شَرْم». ولعلها من السريانية «Shourmo» شُرْم وتعني طرف المعي المستقيم. قال ابن حَجّاج:

«لـهـا فـي سُـرمـهـا بَـعْـرٌ صِـغـارُ»

سَرْمَايَة

رأس المال؛ الحذاء، الخُفّ. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«مَايَة» أي خميرة، وتعني عندهم رأس مال التجارة (راجع مادة «صرماية»).

سَرْمَدِي

الدائم الذي لا ينقطع، الطويل من الليال؛ دوام الزمان من ليل أو نهار. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، أو عال، و«آمد» أي زمان، و«ياء» النسبة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَرَءَيْتُمْ إِن جَعَلَ ٱللَّهُ عَلَيْكُمُ ٱلَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَىٰ يَوْمِ ٱلْقِيَٰمَةِ﴾ [القصص: ٧١].

سَرْمَق

نبات القَطَف. من الفارسية: «سَرْمگ».

سَرْموج، سَرْموجة، سَرْموزة، سَرْموز

نوع من الأحذية، تدعى «المِسماة». من الفارسية: «سَرْ» فوق أو أعلى، و«موزه» أي الخف. هو رأس الخف؛ والعامة تقول «سرموجة». قال الأزهري: (من مجزوء الرجز)

مُمَاطِلٌ، رِجلي شَكَتْ تَـــرَدُّدي إلــيــهِ
وكــان لــي سَــرْمــوزَةٌ قَـطَّـعْـتُـهـا عـلـيـهِ

سِرْناي

مزمار؛ بوق. من الفارسية. قال الجاحظ في وصف زَمّار: «له طبيعة في الناي، وليس له طبيعة في السرناي». وقال الصنوبري: (من الطويل)

إذا الـهـزاران فـيـه صَـوَّتـا فـهـمـا الـسُّــ ــرنـايُ والـنـايُ، بـل عـود وطُـنـبـورُ

سَرَنْج

نوع من النقش كالفُسَيفِساء. من الفارسية: «سُرُنْج» ومعناه الرصاص الأحمر.

سَرْنِگون

ينمو بالمقلوب. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس أو أعلى، و«نگون» أي منحنٍ أو

منكوس، مقلوب. في وصف شجرة صفصاف: «صفصاف السَّرْنِكون، غصونه متدلية إلى الماء».

سَرْو

شجر حسن الهيئة، قويم الساق، تقول له العامة: سلوى، وتسميه العرب: «شجرة الحية» لأنه، حيثما وُجد توجد الحيّات. ويقال له في العربية: «عَرْعَر». من الفارسية: «سَرْوْ». قال ابن المعتز: (من الطويل)

لدى نَرْجِسٍ غَضٍّ وسَرْوٍ كأنّه قدودُ جوارٍ رُحْنَ في أُزُرٍ خُضرِ

سَرْو، سريّ، سَرَاة، سَرَوات

السَّرْو: المروءة والشرف والعلوّ؛ ورجل سَرِيّ هو ذو الشرف، الرفيع المقام؛ والسَّارة اسم للجمع، يقال: قوم سراة. والجمع سَرَوات. ويُقال: سَرُوَ الرجل أي ارتفع. وسراة كل شيء: ما ارتفع منه وعلا، أي أعلاه وظهره. من الفارسية: «سَرْ» أي الرأس، الأوج. قال الشاعر: (من الكامل)

تلقى السَّريَّ من الرّجالِ بنفسِهِ، وابنُ السَّريّ، إذا سَرَا، أسراهما

وقال شاعر واصفاً لقاءهِ أشرافَ الجِنّ: (من الوافر)

أتَوا ناري، فقلتُ: مَنونَ؟ قالوا: سراةُ الجِنّ، قلتُ: عِمُوا ظلاما

سَرْو

جنس شجر حرجيّ للتزيين من فصيلة الصنوبريات، من كبار الشجر، ينبت في الجبال. لعلها من السريانية: «Sarou»، «Sarwo».

سَرِيس

الذي لا يأتي النساء؛ الذي لا يولد له؛ العِنّين؛ الخصيّ، يجمع على «سُرَساء». لعلها من السريانية: «sriço»، «Soriço» وتعني الخصيّ.

سِسْت

المرتخي؛ المطاوع؛ واهن العضلات؛ ضعيف العزيمة. من الفارسية: «سُسْت».

سِطام، إسطام، سَطْم

الحديدة التي تُحَرَّك بها النارُ، إذا فُطِح طَرَفُها؛ حد السيف. جمعها: «سُطُم» وقد تعني الأصول. من السريانية: «Stomo» سطام وتعني: فولاذ، حديد، صلب. ولعلها من اليونانية: «stoma» أي حدّ السيف. في الحديث عن النبي ﷺ: «من

قضيتُ له بشيء من حق أخيه فلا يأخذنّه، فإنما أُقْطَعُ له سطاماً من النار» أي قطعة من النار، أو حديدة يؤجج بها النار على نفسه.

سَرِيٌّ

نهر؛ جدول؛ نهر صغير كالجدول يجري إلى النخل يُجمع على: «أسْرِيَة»، «سُرْيان». من السريانية: وتعني الجدول الصغير؛ أو من النبطية: وتعني النهر. ولعلها مما توافقت عليه اللغات الثلاث. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَنَادَىٰهَا مِن تَحۡتِهَآ أَلَّا تَحۡزَنِي قَدۡ جَعَلَ رَبُّكِ تَحۡتَكِ سَرِيّٗا ۝٢٤﴾ [مريم: ٢٤]. وقال لبيد يصف نخلاً نابتاً على ماء نهر: (من الكامل)

سُحُقٌ يمتّعها الصَّفا وسَرِيُّهُ عَمٌّ، نَوَاعِمُ، بينهنّ كُرومُ

سُطَط

الظالمون، الجائرون. من الفارسية: «سَتَاوَه» أي المكر والحيلة.

سَطْل، سيطل، سيطال

وعاء الماء المعدني، يُدعى في العربية «القَدَس». (وهو الدَّلْوُ إذا كان جلدياً). من الفارسية: «شَتَل». ويقول ابن منظور: جمع سطول، عربيّ صحيح. قال الطِّرماح: (من الكامل)

حُبِسَت صُهارَتُه فَظَلَّ عُثانُهُ في سيطلٍ، كُفِئَتْ له، يتردَّدُ

سَعانين، شعانين

عيد دخول السيد المسيح إلى أورشليم، وهو يسبق عيد الفصح بسبعة أيام. من العبرية، من خلال السريانية: «Ouchaané»، وجمعت بإضافة ياء ونون «Ouchaanine» وتعني التسابيح. قال الثرواني في دير المحرّق بالحيرة: (من الوافر)

خرجنا في شعانين النّصارى وشيَّعنا صليبَ الجاثليقِ

سِفار

مقود الدابة. من الفارسية: «أفسار».

سَفْتَجة، سُفْتَجة

هي كتاب صاحب مال إلى وكيله في بلد آخر أن يدفع لحامله مبلغاً اقترضه منه، ويتجنب حامل الكتاب بذلك تعرضه للسرقة في الطريق. فهي تعادل أمر الدفع أو السَّنَد المالي. تجمع على «سفاتج». من الفارسية: «سُفته». جاء في حديث: «كان،

لأبي، سفاتجُ من مال الغريم». أي صاحب الأمر. قال ابن عبد ربه: (من البسيط)

الشَّيبُ سَفْتَجَةٌ فيها مُعَنْوَنَةٌ   لم يبقَ للموتِ إلا أن يُسَحِّيها

سِفر

الكتاب؛ لفظة عبرية معناها «كتاب» بالسريانية وبالنبطية. جمعها «أسفار». من السريانية: «Sefro» أخذها العرب، ومعناها عند السريان: كتاب، لغة، كتاب قراءة. ويراد بها خصوصاً الكتب المقدسة، وبالذات كتب العهدين: القديم والجديد. جاء في التنزيل العزيز: ﴿مَثَلُ ٱلَّذِينَ حُمِّلُوا۟ ٱلتَّوْرَىٰةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ ٱلْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًۢا﴾ [الجمعة: ٥].

سَفَرَة

الكُتّاب. الواحد: «سافر» وهو الكاتب. من النبطية: «سافِرا» وفي السريانية: «sofro» أي كاتب، مسجِّل، فقيه، أستاذ، رئيس. والسَّفَرَة هم الذين يعلّمون أسفار التوراة ويكتبون. جاء في التنزيل العزيز: ﴿بِأَيْدِى سَفَرَةٍ ۝١٥ كِرَامٍۭ بَرَرَةٍ ۝١٦﴾ [عبس: ١٥، ١٦].

سَفْساف

ما يرتفع من غبار الدقيق عند نخله. وصفة تطلق على الرديء من كل شيء. من الفارسية: «سُبُوسَه».

سِفْسير

الخادم؛ من يعتني بالناقة؛ السِّمسار، الدَّلاّل؛ الحاذق في صناعته؛ الحاذق في أمر الحديد؛ العبقري. تُجمع على «سفاسرة». من الفارسية: ولعلها من السريانية «safsiro» الذي يماكس، يساوم. قال أوس بن حجر، أو النابغة: (من البسيط)

وفارقتْ، وَهْي لم تَجْرَبْ، وباعَ لها،   من الفَصَافِصِ، بالنُّمِّيِّ سِفْسيرُ

وقال حميد بن ثور: (من الطويل)

بَرَتْهُ سفاسيرُ الحديد؛ فجَرَّدت   وقيعَ الأعالي، كان في الصوت مُكرِما

وفي حديث أبي طالب يمدح النبي ﷺ: (من الوافر)

فإني، والسوابحَ، كلَّ يوم   وما تتلو السَّفاسِرةُ الشهودُ

(السَّفاسرة هنا أصحاب الأسفار أيِ الكتّاب).

سَفَط

وعاء كالجُوالق أو كالقفة، يوضع فيه الطيب وما أشبهه من أدوات النساء. لعلها من السريانية: «sfoto».

سَفُّود، سُفُّود

حديدة ذات شُعَب معقَّفة يشوى بها اللحم. جمعه سفافيد. لعلها من اليونانية: «siphidion».

سَفَنَّج، سُفانِج

الظليم الخفيف، الظليم الذكر؛ السريع؛ الطويل. من الفارسية: «سپنج» مركبة من «سه» أي ثلاثة، و«پنج» أي خمسة، ويقال لما يكون قليل المدة. (كأن يأتي الولد قبل أوانه) كما قال الشاعر: (من الرجز)

«جاءت به، من أُسْتِها سَفَنَّجا»

(أي ولدته). والسُّفانِج: سريع، كالسَّفَنَّج. أنشد ابن الأعرابي: (من الرجز)

يا رُبَّ بَكْرٍ، بالرُّدَافى، واسِجٍ، سُكاكَةٍ، سَفَنَّجٍ، سُفانِجِ

سُفوف

كل دواء يؤخذ ناعماً جافاً غير ملتوت ولا معجون؛ من مصطلحات الطب. من السريانية: «soufouf».

سَفِين، أسفين

أسفين: بالعامية؛ قطعة خشبية مرققة عند أحد طرفيها، توضع في شق الخشب؛ وتدٌ منشوري الشكل مستغلظ من طرف، ويسمى رأساً، ومسحول مرقق من طرف، ويسمّى حدّاً أو سنّاً، يستخدم للعقم أو القطع. جمعها «أسافين». مجازاً: الدسّ بين صفَّيين من الأصدقاء بما يوقع المباعدة بينهما. وقد تكون من البابلية «سُپَنُو» أو الآرامية: «أسفينا». أو هي من اليونانية «spheen».

سَقَر، صَقَر

اسم علم لنار الآخرة؛ من أسماء جهنم. يقال إنها من السريانية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرَ ﴿٤٢﴾﴾ [المدثر: ٤٢] وفي أيضاً: ﴿يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ ﴿٤٨﴾﴾ [القمر: ٤٨].

سِقِنْطار

الجِهبِذ، النَّقّاد الخبير بغوامض الأمور؛ الحاذق. تقول العرب: «سِقِطِريّ». قد تكون من أصل رومي. أو هي من الفارسية: «سِگالدار» مركبة من «سِگال أي فكر، و«دار» أي صاحب، فهو ذو الفكر والذكاء.

سُك

ضرب من الطِّيب. من الفارسية.

سُكّان

ذَنَب السفينة الذي منه تُعَدَّل وبه يتم التحكم في اتجاهها. ويسمّى الدفة عند المولّدين. قد تكون من السريانية: Saucono. قال طرفة يصف الناقة ترفع رأسها في عدوها: (من الطويل)

وأتْـلَـعَ نـهّـاضٍ إذا صَـعَّـدَتْ بـهِ كَـسُـكـانِ بـوصـيٍّ بِـدِجـلـةَ مُـصْـعِـدِ

سِفْلَة، سَفِلَة

سفلة الناس: أسافلُهم وغوغاؤهم، أرذالهم أو أراذلهم؛ سُقّاطهم. يقال: هو من السفلة ولا يُقال هو سفلة لأنها جمع. (بينما العامة تقول: «رجل سفِلة من قوم سُفُلٍ»). من السريانية: «Shfêl» سَفِل، «shaflo» وتعني: دنيّ، حقير. وفعلها «shfel» و «shfale» بمعنى: سَفُلَ، ذلَّ، خسَّ.

سِكْباج

مَرَقٌ يُعمل من اللحم والزعفران والخل والفاكهة المجففة والبرغل. وتسمّيه العرب «صَعْفَصَة». من الفارسية: «سِكْبا» مركبة من «سِركه» أي و«با» أي مَرَق. كتب ابنُ مكرَّم إلى أبي العيناء: «عندي سكباج تُرعبُ المجنونَ، وحديث يُطرب المحزون». وفي الحديث: «رأيته يأكل سكباجاً بلحم البقر».

سَكَبَة، مَسْكَبَة، مشكبة

قطعة أرض صغيرة أمام البيت، تُزرع فيها البقول. في الفصحى هي الوديقة والضغيفة أي أراض فيها بقل أو عشب. من السريانية: «Mashcabtho».

سَكْبِينَج

نبات شبيه بالخيار، له صَمغ يستخدم في الطب. من الفارسية: «سَكبينَة» والأصل يوناني.

سَكَرَ، سَكَّر

أغلقَ، سَدَّ، أوصَدَ. ومنه «السِّكر» أي السدّة والحاجز وما سُدّ به النهر، وما تُسَدُّ به أنابيب الماء في أيامنا، جمعها سُكور. من السريانية: «scar»، «sacar» بمعنى أغلق، سدّ، أطبق. و«secro»، «s-coro» أي السِّكر والسُّكور. جاء في فتوح

البلدان: «فجهد أبرويز أن يسكّرها. فغلبه الماء». وفي كتاب «تجارب الأمم»: لحقت المدود، وغلب الماءُ والسيلُ عِلاجَ السُّكور». وفي الحوادث الجامعة: «انتقل أهلُها إلى ما وراء السُّكر» (أي إلى خلف السدّ).

سُكُرْدان

خوان الشَّراب؛ خزانة لحفظ الطعام والشراب أو الثياب. مركبة من «سُكْر» أي شرب الخمر بالعربية، و«دان» الفارسية بمعنى الموضع. فهو مكان السُّكر. بمعنى الخوان، قال ابن قَزْل: (من السريع)

وافي السُّكُرْدانِ وفي ضِمنهِ ... مُطَجَّناتٌ من دَرَاريجِ

وبمعنى الخزانة قال أبو حيّان: (من الطويل)

فكيف بمن أمسى سُكُردانُ صُخفِهِ ... به مُودَعٌ للفكرِ دُرٌّ ومَرْجانُ

سُكُرُّجَة، أُسْكُرُجَّة، سُكْرُجَة، سُكُرُّج

إناء صغير من الخزف، يؤكل فيه الشيء القليل من الأدم، أو تقدم فيه المُشَهِّيات، وتوضع فيه الكوامخ ونحوُها. عربيتها «الثُّقْوَة». استُعملت في صيغة التصغير: «أُسَيكِر، أُسيكيرة» وجمعت على «سكارج» و«سكاريج». من الفارسية: «سُكُرَّه» إناء خزفي، و«چه» للتصغير. جاء في الحديث: «سألتُه عن اللبن يُشترى وهو في الضَّرع، قال: لا إلى أن يُحلَب إلى سُكُرُّجة»... وفيه أيضاً: «لا آكل في سُكُرُّجة». (راجع «أسكرجة») وقال الصنوبري: (من الكامل)

زَينُ السَّكارِجِ والموا ... ئدِ في المآدب، حين يَحضُرْ

وعن أنس بن مالك: «ما أكل نبي الله ﷺ على خِوان ولا في سُكُرُّجة، ولا خُبز له مُرَقَّق». وقال ابن قَزل يصف خوان الشراب: (من السريع)

كأنه بَدْرٌ وقد رُصِّعَتْ ... فيه ثريّا من سَكاريجِ

سُكَّر

ماء القصب، إذا غُلي واشتد وقذف بالزَّبَد. من الفارسية: «شُكر» من أصل هندي ومشاركة في اللفظ مع كثير من اللغات. قال الشاعر: (من الرجز)

يكونُ، بعد الحَسْوِ والتَمَزُّزِ ... في فمه، مثلُ عصيرِ السُّكَّرِ

سِكَنْجَبِين

الشراب الحامض الحلو. من الفارسية: «سِك» أي خل، و«آنجبين» أي عسل. (انظر «أقسما»).

سِلاخْدَار

حامل السلاح. حامل سلاح الملك. الكلمة مركبة من «سلاح» العربية، و«دار» الفارسية بمعنى صاحب. فهو صاحب السلاح.

سُلاق

الصعود؛ «يوم تسلّق المسيح مصعداً إلى السماء من طورزينا». من السريانية: «souloqo» ومعناها الصعود. قال البيروني: «وبعد الفِطر (أي الفصح) بأربعين يوماً عيد السُّلاقا ويتفق أبداً يوم الخميس». قال الشاعر: (من السريع)

بِحُرْمَةِ الفُصْحِ وسُلاّقِكُمْ يا عاقدَ الزُّنّارِ في الخَصْرِ

سَلْجَم، شَلْجَمْ

اللّفْت. من الفارسية: «شَلْغَم» قال الراجز:

«تَطلُبُني بِرامَتَيْنِ شَلْجَما»

سُلَحْفَاة

دابة برية مائية، بحرية ونهرية، لها أربع قوائم، تختفي داخل تجويف عظمي صلب. عربياً هي «اللَّجَأَة». من الفارسية: «سوله» أي النقب، و«پاي» أي رجل، فهي التي أرجلها في النقب (أرجلها تخرج من الثقوب). قال الشاعر في وصفها: (من المتقارب)

تَكُبُّ على ظهرها تُرسَها وتُظهِرُ مِنْ جِلْدِها فاسَها

سِلْخَف، سِلْحَف، سِنْعَب

المضطرب الخُلُق. من الفارسية: «سال» أي عُمْر، سنة، و«خَفَه» أي الضيق، الضيقة، فهو الضيّق العمر.

سَلَخَانة

المذبح؛ المسلخ. مركبة من «سلخ» العربية، و«خانه» أي منزل، مكان. فهو مكان السَّلْخ.

سَلَق

تَسلّق الجدار: تسوّره. قد تكون من السريانية: «estalaq» وهي تتردد في تاريخ المسيحية عند ذكر صعود السيد المسيح إلى السماء: «تَسَلّق المسيح مصعداً للسماء» ومنها «السُّلاق» (راجع المادة).

سَلّة

الوعاء المصنوع من قصب أو خيزران. من السريانية: «Salto».

سلوى

(غير الواردة في القرآن الكريم وتعني العسل) طائر أبيض مثل السُّماني، واحدته «سَلْواة». طائر يشبه القطا؛ نوع من الطير يكون فوق بحر الحبش ويسمى أيضاً «المُرج». من العبرية «Salway» ودخلت العربية عن طريق السريانية. قال الشاعر: (من الطويل)

«كما انتَفَضَ السَّلواةُ من بَلَلِ القَطْرِ»

جاء في سفرِ الخروج: «ولما كان العشاء ارتفعت السلوى وغَطَّت المَحَلَّة».

سَمَادير

ضعف البصر؛ تهيؤات السكران، أي ما يتراءى له من ضعف قدرته على التحديد. من الفارسية: «سَمْراء» بمعنى الوهم والخيال.

سُمانجوني، أسمانجوني، سَمَنْجوني

اللون السماوي؛ اللون الأزرق. من الفارسية: «أسمان» أي السماء، و«گون» أي لون، و«ياء» النسبة.

سُمانَى، سَمَاني

من الطيور المهاجرة، لا يُعرف مصدرها، وترى على مياه البحر، يُطلق عليه بالعربية: «قتيل الرعد» لأن صوت الرعد يقتله. من الفارسية.

سَمَاوَر

القِدر الخاص المُعَدّ لتسخين ماء الشاي. من الفارسية وأصل الكلمة روسي.

سُمبَادَج، صُنْبَارة، سُنْبَادَج

«ورق الزجاج»، وهو ورق الصقل، يستعمل لحف الخشب أو المعدن وصقله؛ حجر المِسَنّ. من الفارسية: «سُنْبَادَه».

سِماط

الصف من الناس وغيرها، وكل صف من الرجال سِماط، يقال: قام القوم حوله سماطين، أي صَفّين. والسماطان من النخل والناس: الجانبان، يقال: مشى بين

السماطين. من الفارسية. جاء في حديث الإيمان: «حتى سَلِم من طرف السِّماط». أي الجماعة الذين كانوا جلوساً عن جانبيه.

سَمْبوسك، سنبوسق، سنبوسك

فطائر مثلثة الشكل محشوّة باللحم واللوز. من الفارسية: «سَه» أي ثلاثة، و«بوسه».

سَمْج، سَمَج، سَمَاجَة

من اللبن الدسم، الخبيث الطعم. من الفارسية: «سَمَه» وهو الماء الزنجاري.

سُمْخَان

من السريانية: «Smokho» وتعني: عماد، مجلس و«somkho» وتعني سِماك (ما يُرفع به الشيء حائطاً أو سقفاً أو دعامة)، سند، عمود. أورد الطبري في خبر أصحاب الكهف: «حتى انتهوا إلى الكهف، فضرب الله على سُمخانهم (مجلسهم أو صومعتهم) فلبثوا دهراً طويلاً.

سَمَرَّج

يوم جباية الخراج؛ يوم تُنقَدُ فيه دراهمُ الخراج. ومنه صيغ: «سَمْرِجْ له» أي أعطه؛ المستوي من الأرض. يجمع على «سَمَارِج». من الفارسية: «سه» أي ثلاث، و«مَرَّة» فهو ثلاث مرات، إذ هناك عام للعجم يستخرجون فيه الخراج ثلاث مرات.

قال العجاج: (من الرجز)

«يومَ خراجٍ تُخرجُ السَّمَرَّجا»

في معنى المستوي من الأرض يقول جندل بن المثنى: (من الرجز)

يَدَعْنَ، بالأمالِسِ السَّمَارِجِ

للطيرِ واللغاوِسِ الهَزَالِجِ،

كلَّ جنينٍ مُشْعِرِ الحواجِجِ

سَمَزْمَز

اسم طائر في بلاد العجم يأكل الجراد، وله. مكان يجتمع إليه عند عين ماء. فإذا أُخذ من ماء العين ورُفع على رؤوس الرماح، تبعه هذا الطائر. وهكذا يمكن استدراجه إلى أي بلد فيه جراد فينفيه. من الفارسية.

سِمسار

الذي يبيع البُرَّ للناس؛ السَّمسرة هي أن يتوكل الرجل من الحاضرة للبادية فيبيع لهم ما يجلبه. في حديث قيس بن أبي عروة: «كنّا قوماً نُسَمّى السماسرة بالمدينة، فسمانا النبي ﷺ التُجّار». في البيع، هو الذي يدخل بين البائع والمشتري لإمضاء البيع. تجمع على «سَمَاسِرة». من الفارسية.

قال الشاعر: (من الرجز)

«قد وكّلتني طَلَّتي بالسَّمْسَرَةْ»

وقال الأعشى: (من المتقارب)

فأصبحتُ لا أستطيعُ الكلامَ ... سوى أن أراجع سِمسَارَها

سَمْسَق

السّمسِم؛ الياسمين؛ الآس. من الفارسية.

سُمّاق

الحَبّ الأحمر الحامض، يُخلط بالزعتر، وله استعمالات كثيرة في الطعام وفي الطب، تكون حبوبه في شكل عناقيد، تأتي وقت العنب. وهي باردة يابسة، إذا دُق ورقها وجُعل على القروح جفّف مادتها؛ إذا شُرب عصير ورقها نفع من قروح الأمعاء؛ إذا رُشّ حبُها بخل وغُمَّ أياماً وجُفّف في الظل ثم سُحق واستُعمِل قوّى المعدة ونفع من الإسهال والقيء وسكّن حرارة الكبد؛ إذا سُحِق مع كمون وشُرِب بماء بارد قطع القيء؛ إذا سُحق مع العسل أبرأ سُلاقَ الغم؛ إذا مُضمض بماء طبيخه شَدّ اللِّثة؛ إذا أُنقع واكتُحِل بمائه أذهب حكة العين وحرقَتَها. من الفارسية: «سُماك».

سمُّور

حيوان كالأرنب، ذو فراء ثمين. من الفارسية: «سَمُور».

سَمَنْد

من ألوان الخيل، وهو اللون الضارب إلى الصفرة. يُقال في الفارسية: «آشب سَمَنْد» أي فرس ضارب لونه إلى الصفرة. واستعملت «سَمَنْد» بمعنى الفرس الأصفر. قال أبو نواس: (من الرجز)

فجاءَ يُزْجيهِ على سَمَنْدِهِ ... أصفرَ، أحوى، بينَ بينَ وِرْدِهِ

سَمَنْدَر، سَمَنْدور، سَمَيْدَر، سَمَنْدَل

دابّة قدر الفأرة، وقيل تُشبه الطيور، معروفة في الصين والهند، تستلذّ بالنار ولا تحترق بها، خلنجية اللون، حمراء العينين، ذات ذنب طويل، يُقال إنها تفرز مادة تمنع احتراقها، يُنسج من وبرها ثياب يلبسونها أيام الحر فلا يؤثّر فيهم، ويُصنع من جلدها عِراقيات ومناديل ومظلاّت؛ عظاية؛ حجر الفتيل. من الفارسية: «سام» أي نار، و«أندرون» أي داخل.

سَمْهَج

يُقال: يمين سمهجة أي شديدة؛ وحبل سمهج أي شديد الفتل؛ وأرض سمهج: أي واسعة سهلة؛ ولبن سمهج أي حلو، دسم؛ وماء سمهج أي ليّن؛ وفرس سمهج: أي معتدل الأعضاء، وصيغ منها فعل «سَمْهَج»: سمهجَ الحبل أي فتله فتلاً شديداً؛ وسمهج اليمين: أسرع وشدّد في الحَلف. من الفارسية: «سامه» أي العهد والحلف قال: (من الرجز)

يحلِفُ بَجٌّ حَلِفاً مُسَمْهَجا قلت له: يا بَجُّ، لا تُلَجْجَا

أنشد الأصمعي لِهميان:

فَوردَتْ ماءً نُقاخاً سَمْهَجا

وقال الراجز:

قد أغتدي بسابحٍ صافي الخُصَلْ مُعْتدِلٍ سَمْهَجٍ في غير عَصَلْ

سَمِيد، سَميذ، اسميد

دقيق لبّ الحنطة؛ الطعام. من الفارسية: «سَمِد» قال ابن الرومي: (من الوافر)

خُذْ، يا مُريدَ المأكلِ اللذيذِ جَرْدَقَتَي خبزٍ من السَّميذِ

سِناج

أثر دخان السّراج في الجِرار والحائط. من الفارسية: «سَنج» أي وَسَخ.

سَنَاخة، زَنَخ، زَنْخَة

الريح النتنة؛ الوساخة. من الفارسية: «سَنخ» أي وَسَخ.

سَنَاه سَنَاه

عبارة استحسان. من الحبشية. في الحديث: قال رسول الله ﷺ «لأم خالد بنت خالد بن العاص، وكساها خميصة وجعَل ينظر إلى عملها ويقول: سناه سناه، يا أم خالد».

سَنْبات، سِنْبات، سَنْبَت

السيىء الخلق، الكثير الشر، السريع الغضب. من الفارسية: «سَنَه» أي لَعَن، و«بَد» أي رديء.

سَنْبَجُونة

فرو الثعلب. من الفارسية.

سُنْبُك

طرف مقدَّم الحافر؛ سنبك الأرض: طَرَفُها؛ سنبك الرِّجل: طرفها؛ وسنبك كل شيء: أوله؛ سنبك السيف؛ طرف حِليته، طرف نعلِه؛ سنبك الخليفة: عهد ولايته؛ سنبك السماء: أول غيثها؛ وجاءت بمعنى الخراج؛ وأداة حادة كالإزميل الدقيق تستعمل للثقب ولتثبيت النعل على الحافز تجمع على «سنابك». من الفارسية من المصدر: «سُنبيدن» أي الحفر والنَّقب. جاء في حديث أبي هريرة: «تُخرجكم الرومُ منها كفراً كفراً إلى سنبكٍ من الأرض». وفي الحديث أنه «كره أن يُطلب الرزق في سنابك الأرض». وبمعنى الغيث يقول الأسود بن يَعفُر: (من الكامل)

ولقد أرجِّل لِمَّتي بعشيَّةٍ للشَّربِ، قبل سَنَابك المُرْتَاد

وبمعنى مقدم الحافر يقول الأسود الجُعْفيّ: (من الكامل)

ظلّت سنابكُها على جثمانِهِ يَلْعَبْن دُحروجَ الوليد وقد قضى

وفي معنى مقدم الحوافر قال الحُرَيش القُرَيعي: (من الوافر)

ووقعة خالدٍ شَهِدتْ وحكَّتْ سَنَابِكُها على البَلَدِ الحَرَامِ

سُنبل

نبات طيّب الرائحة، وهو غير سنبل القمح. من الفارسية: «سنبل» زهر من فصيلة السوسنيّات. قال أبو نواس: (من المتقارب)

خلالَ المَعَاصر، بين الكروم ولا تُدْنِياني مِنَ السُّنْبُلِ

سُنبوك، سُنبوق

سفينة صغيرة تُصنع على هيئة النعل. من الفارسية: «سُنْبُك» أي النعل.

سُنْتُب

السيِّىء الخُلق. من الفارسية: «سان» أي عادة، و«تاب» أي غضب.

سُنَج

العُنّاب. من الفارسية: «سِنْجَد».

سِنجاب

حيوان على حدّ اليربوع، أكبر من الفأر، وشعره في غاية النعومة، تُتّخذ من جلده الفِراء. من الفارسية: «سِنجاب».

سِنْجرف، سِنْجَفر

صمغ. من الفارسية: «شنگرف».

سنْجَق

اللواء، البيرق. من التركية (سَنجوق بالفارسية).

سَنْجَقْدار

حامل اللواء. مركبة من: «سنجق» التركية بمعنى اللواء، و«دار» الفارسية بمعنى «صاحب»، «ذو».

سَنجة، صَنجة

كفة الميزان؛ الميزان. من الفارسية: «سنجه».

سِنْداب، سَنْدَر، سَنْدريّ، سِنْدَأْو

الصلب، الشديد، الجريء. من الفارسية «سِنْدارة» ومعناه الجلف، الجافي. وقد تكون من السريانية: «sadono» قال رؤبة: (من الرجز)

فـارتـازَ غـيـرَ سَـنْـدَرِيٌّ مُـخْـتَـلِـقْ   لـو صَفَّ أدراقاً مضى من الدَّرَقْ

سَنْدان

من آلات الحدادين توضع عليها الأشياء التي تضرب بالمطرقة؛ القوي الشديد من الرجال. من الفارسية: «زن» أي ضرب، و«دان» أي موضع. من الأمثال: «وقع بين المطرقة والسندان» أي رقع في موقف صعب جداً. ومنها كذلك: «قد كان مِطْرقةً فصار سِنداناً» أي كان الحاكم فغدا المحكوم، وكان الآمر فأصبح المأمور.

سُنْدُس

ضرب من ثياب الحرير الأخضر؛ الطيلسان الأخضر؛ ضرب من البُزيون يتخذ من المِرعِزّى؛ ضرب من البرود. من الفارسية: وتعني «رقيق الديباج». وقد تكون من

اليونانية: Sindôn: وتعني الكتان الرقيق أو الديباج يلبسه أهل السند. جاء في التنزيل: ﴿عَٰلِيَهُمْ ثِيَابُ سُندُسٍ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ﴾ [الإنسان: ٢١]. وفي الحديث: أن النبي ﷺ: «بعث إلى عمر، رضي الله عنه، بجبَّةِ سُنْدُس». قال يزيد بن حَذّاق العبدي، واصفاً فرسه: (من الطويل)

وداويتُها حتى شَتَتْ حَبَشِيّةً كأنَّ عليها سُنْدُساً وسُدُوسا

وقال الراجز:

وليلةٍ من الليالي حِنْدِسِ لونُ حواشيها كلون السُّنْدسِ

سِنديان

شجر البلّوط، الجبليّ، الضخم. من الفارسية.

سِنْطاب

مِطرقة الحدّاد. من الفارسية: «زن» أي ضَرْب، و«تاب» أي حرارة.

سَنْطور، سِنْطير

من آلات الطَّرب. من الفارسية: «زنتور» أو «سنتور».

سِنَّوْر، سُنّار

الهِرّ يجمع على «سنانير». من الفارسية: «سِنُّور» أو من السريانية: shanouro
قال ابن المعتز: (من السريع)

إذا تَغَنّى رافعاً صوتَهُ حَسِبْتَهُ سِنَّورةً تُذْبَحُ

سَنَوَّر

جملة السلاح، وخَصَّ به بعضُهم الدروع؛ كل سلاح من حديد؛ ما كان من حَلَق؛ لَبوس من قِدّ يُلبسَ في الحرب كالدِّرع؛ كل لبساس يُتّقى به. من الفارسية، والأرجح أنها من السريانية: «sanwarto»، «Sanouro». أنشد الأصمعي: (من الكامل)

سَهِكينَ من صَدَأ الحديدِ كأنهمْ، تحت السَّنَوَّرِ، جُبَّةُ البَقّارِ

وقال لبيد يرثي قتلى هوازن، راثياً قتادة بن مَسْلَمة الحنفي: (من الطويل)

وجاؤوا في هَوْذَجٍ ووراءهُ كتائبُ خُضْرٌ في نسيجِ السَّنَوَّرِ

سَنُوب

المتغضّب؛ الكذّاب؛ من الفارسية: «سَنَه» أي لَعَن، و«بد» أي سيّء، رديء.

سُهَام

التغيّر والضمور؛ داء يصيب الإبل فتضمر. والساهمة: الناقة الضامرة. من الفارسية: «سَهْم» أي المرض والخوف الشديد. قال ذو الرُّمّة: (من البسيط)

أخا تنائفَ أغفى عند ساهمةٍ بأخلقِ الدَّفّ، في تصديره حُلَبُ

سَهَر، ساهور

القمر؛ دار القمر؛ الموضع الذي يغيب فيه القمر؛ غلاف القمر يدخل فيه إذا كُسِف. من السريانية: «sahro» أي شهر، قمر. وفي الآرامية: «سهر» هو القمر. وفي النبطية: «شهورا» و«شاهور» هو القمر. قال أمية بن أبي الصلت: (من الكامل)

لا نقصَ فيه غيرَ أن خبيئَهُ قمرٌ وساهورٌ يُسَلُّ ويُغْمَرُ

وقال شاعر يصف امرأة: (من البسيط)

كأنّها بُهْثَةٌ ترعى بأقْرِبَةٍ أو شُقّةٌ خَرَجَتْ من جَنْبِ ساهورِ

(شقة: شقة القمر).

سِهريز، سَهريز، سُهريز، شَهريز، شِهريز، شُهريز

ضرب من التمر، يُدعى السُّوادي. من الفارسية: «شِهريز» أو «سهر» أي الأحمر.

سِهِنْسَاه

خاتمة الأعمال. يقال: أفعل هذا سهنساهُ، أي آخر كل شيء. من الفارسية.

سِوار، إسوار

دُملج، طوق اليد؛ يجمع على «إسورة»، وجمع الجمع «أساورة» وتُجمع على «أساور»، و«سُور» و«سُؤور». من الفارسية: «سَوار» و«أسوار» بمعنى الفارس والراكب؛ أو من السريانية: «chiro»، «chioro». جاء في التنزيل الكريم: ﴿يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِن ذَهَبٍ﴾ [الكهف: ٣١] وجاء فيه أيضاً: ﴿فَلَوْلَآ أُلْقِىَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّن ذَهَبٍ﴾ [الزخرف: ٥٣] وفي الحديث: «من أحبَّ أن يسوِّرَ حبيبَهُ سواراً من نار فليسوِّره بسوار من ذهب». ويقول الأحوص: (من الخفيف)

غادةٌ تَغرثُ الوشاحَ ولا يغـ ـرَثُ منها الخَلخَالُ والإسوارُ

سُوذَق، سَوْذَق، سُوذانق، سَوْزَنيق، شَيذَقان، شُوذانَق، شوذنبق، شَوْذَق، شَوْذَنيق، شَوْذَنُوق

الصقر؛ الشاهين؛ حلقة القيد؛ سدس الدرهم. من الفارسية: «سَوْذَناه» أو

«سادانَك» وتعني نصف درهم وذلك يعني قيمته، أو كنصف البازيّ. قال حميد الأرقط: (من الرجز)

وحادياً كالسَّنْدَنوقِ الأزرقِ، ليس على آثارها بمُشرِقِ

وقال لبيد: (من الرمل)

وكأني مُلْجِمٌ سُوذانِقاً أجْدَليّاً، كَرُّه غيرُ وَكَلْ

وقال الشاعر: (من الرجز)

كالشَّيْذقان خاضبٌ أظفارَهُ قد ضَرَبَتْهُ شَمْألٌ في يومِ طَلّ

سُور

الضيافة؛ الوليمة. من الفارسية. قال النبي ﷺ للصحابة في غزوة الخندق: «قوموا فقد صنع لكم جابرٌ سُوراً» أي طعاماً دعا الناس إليه.

سُوْس

الطبيعة؛ الأصل. من الفارسية.

سُوس

نبات عشبي مخشوشب، معمّر، برّي، طويل الجذور عميقها. من جذوره المنقوعة يُصنع رُبّ السوس (يقول العامة: لب السوس). من الفارسية: «Shousho» وعرق السوس «epar shousfo shousho».

سَوْسَب، سَوْسَل

نباتٌ إذا كُسِر جرى منه حليب يُختضَب به. من الفارسية: «سُوْسَپَنْد».

سَوْسَن، سُوسَن، سوسان

زهر من الفصيلة السّوسنيّة. أجناسه كثيرة، منه بَرّي وبُستانيّ. وأطيبه الأبيض. من الفارسية. قال الأعشى: (من الطويل)

وآسٌ وخيريٌّ ومَرْوٌ وسَوْسَنٌ إذا كان هِيزمَنٌ، ورُحْتُ مُخَشَّما

وقال ابن النبيه: (من الطويل)

رِضابُكِ راحي، آسُ صُدْغَيكِ رَيحاني، شَقيقي جنا خدَّيكِ، جِيدُكِ سُوساني

سُوْسَنَك

السَّيَلان، مرض جلدي يصيب الجهاز التناسُلي. من الفارسية.

سَوْط

أداة الجَلْد؛ سير من جِلد مثبت على قبضة خشبية تطول أو تقصر. وصيغ منه «ساط» أي ضرب بالسوط. يجمع على «أسواط» و«أسياط». من السريانية: «shabto»، «shawto» أي قضيب. في حديث أبي هريرة رضي الله عنه: «فجعلنا نضربه بأسياطنا وقسِيِّنا» وفي الحديث: «أول من يدخل النار السّواطون». وفي سفر يشوع: «يكونون لكم حفرة وفخاخاً وسَوْطاً على جوانبكم». وقال الشماخ ذاكراً ضربه فرسه بالسوط: (من الطويل)

فصَوَّبْتُهُ كأنّهُ صَوْبُ غبْيَةٍ، على الأمْعَز الضاحي، إذا سِيْطَ أخْضَرَا

سَوْهَقَة

القناة يجري فيها الماء. من الفارسية: «سَوَه كاريز».

سِيْب

التفّاح. من الفارسية.

سَيْبَانه

النزهة في ظاهر البَلَد. من الفارسية: «سايْبَان»، مركبة من «سايه» أي ظل، و«بان» أي حارس.

سِيْبَه

السُّلَّم أو المرقاة ذات ثلاث قوائم تلتقي عند قرص في أعلاها. من الفارسية: «سِه» أي ثلاثة، و«پاي» أي رجل.

سِيخ

السكّين الكبيرة. من الفارسية: «سيخ» أي المزارق، الحربة.

سِيدارة

القُبَّعة العسكريّة الواقية. من الفارسية: «سِتَارَه» أي النجمة، وتستعمل بمعنى المِظلة، والواقف تحت المظلة.

سَيْر

ما يُقَدُّ من الجلد، ما قُدّ من الأديم طولاً؛ منه فعل سَيَّر: أي قطّع قدداً، وسيَّر الثوب: جعل فيه خطوطاً كالسُّيُور. يُجمع «سير» على «سيور»، «أسْيار»، «سيورة». لعلّها من اليونانية: «Seirá». جاء في الحديث: «كانوا يتهادَون السُّيُورَ من المدينة إلى مكة».

سِيرَج، شِيرَج

دهن السِّمسِم. من الفارسية: «شيره» أي معقود السُّكَّر.

سَيساب، سَيْسَبي، سَيْسَبان

شجر يطول أكثر من قامة، عريض الأوراق، أبيض الزهر، له عناقيد يستخرج حبها فيُتداوى به. من الفارسية: «سِپِسْتان».

سِيسَنْبَر

نوع من الرَّيحان يُقال له «النَّمّام» أو «نَمّام الملك». وسُمّي نَمّاماً لأن رائحته تَدُلّ عليه. من الفارسية: قال الأعشى: (من الطويل)

لَنَا جُلَّسانٌ عندها وبَنَفْسَجٌ، وسِيسَنْبَرٌ والمَرْزَجُوشُ مُنَمْنَما

سِيكاه

لحن من ألحان الموسيقى يُلقِّبونه «عروس النَّغَمات». من الفارسية: «سه» أي ثلاثة و«گاه» أي المقام فهو «المقام الثالث».

سيما، سِيمياء

السيما: علامة يُعرَف بها الخيرُ والشرّ؛ وسيمياء علامة ومظهر. وأخذت الكلمة منحىً معيناً لتدل على علامات كاذبة تحدث نتيجة السحر والشعوذة. في هذا المعنى قد تكون معرّبة. (يقول العامة: «باب سيما») من اليونانية: «Seemeia» السحر الكاذب. في معنى العلامة جاء في التنزيل العزيز: ﴿سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِم مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ﴾ [الفتح: ٢٩] وفيه أيضاً: ﴿يُعْرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾﴾ [الرحمن: ٤١]. وقال الراجز:

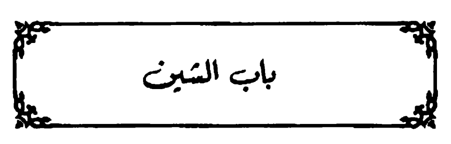
غلامٌ رماه اللّهُ بالحُسن يافعاً له سيمياءُ لا تَشُقُّ على البَصَرْ

سِينِين

حَسَن، مبارَك؛ طور سينين: هو الجبل الذي نادى الله منه نبيّه موسى، وقد يكون «سيناء». في الحبشية: «سينين» تعني الحَسَن، ومثلها «سيناء»: الحَسَنة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَالتِّينِ وَالزَّيْتُونِ ﴿١﴾ وَطُورِ سِينِينَ ﴿٢﴾﴾ [التين: ١، ٢] وجاء فيه: ﴿وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِن طُورِ سَيْنَاءَ﴾ [المؤمنون: ٢٠].

سُيُوم

الأمان. من الحبشية. قال النجاشي للمهاجرين (المسلمين الأوائل الهاربين من قريش) «إنكم سُيُوم»، أي أنتم هنا آمنون.



باب الشين

شاباش، شوباش

تعبير عن الاستحسان؛ تعبير عن التفاؤل الذي يتم بنثر الذهب على العروسين. من الفارسية: «شاد» أي سعيد، و«باش» لِيَكُن، فهي تعني «ليكن سعيداً».

شاجِرد، شاگرد، شاقرد

التلميذ. من الفارسية: «شاگِرد». قال الأعشى: (من الطويل)

وما كنتُ شاجردا، ولكن حسِبتُني إذا مِسحَلٌ سَدّى لي القولَ أنْطِقُ

(مسحل هو الشيطان الذي يلهم الأعشى الشعر).

شادِروان، شَندروان، شَوذر، شاذر

الملحفة؛ بُردٌ يشق فتلبسه المرأة من غير كمين ولا جيب؛ بساط منمّق؛ حوض ماء في وسطه نافورة. من الفارسية: «شادَروان» مركّبة من «شاد» أي سعيد، و«روان» أي راكض، وتدل في الفارسية على السِّتر العظيم يُسدَل على سُرادق السلاطين والوزراء وعلى الشرفة من القصر أو مُقدَّم الدار. وقد تكون من «چادُر» وهو الخيمة أو حجاب المرأة. قال الشاعر: (من الرجز)

«مُنْضَرِجٌ، عن جانبيهِ، الشَّوْذَرُ»

وقال الراجز:

عُجَيِّزُ لَطْعاءُ دَرْدَبيسُ
أَتَتْكَ في شَوْذَرِها تميسُ

شادي

سرور، بهجة. من الفارسية.

شاذَروان

من جدار البيت الحرام؛ في المطلق: الذي يُترك من عرض الأساس خارجاً، ويُسمّى التأزير لأنه كالإزار للبيت. من الفارسية: «شاذَروان».

شَاذْكُونه

الفِراش؛ ثياب غِلاظٌ مُضَرَّبة، من صنع اليمن. من الفارسية: شَاذْكونه.

شَاذَنْج

حجر عدسي الشكل، كثير الألوان، كان يستخدم في معالجة بعض أمراض العين، واسمه عربياً: «حجر الدم»، «حجر الطيور». من الفارسية.

شارِكاه

أحد ألحان الموسيقى. من الفارسية: «چَاركاه» مركبة من «چهار» بمعنى أربعة أو الرابع، و«كاه» أي مقام؛ فهو المقام الرابع.

شارُوف

المِكنسة. من الفارسية: «جاروب»، من «جا» بمعنى محلّ، و«روب» مصدرها «روبيدن» أي الكنس. فهو محل الكنس أو أداة الكنس.

شاروق

الكلس وأخلاطه (انظر صاروج). من الفارسية: «چارو»، وهو كلس ورمل وماء مخلوطة للبناء.

شاش

قماش رقيق، إذا لُفّ على الرأس يغدو «العِمامة»؛ اسم لبعض الأماكن. من الفارسية: «چاج» والأصل هندي. قال الصنوبريّ، أو النّواجي: (من البسيط)

أهديتَ لي منكَ شاشاً لا أزالُ أرَى بهِ لك المِنَّةَ العُظمى على راسي

شاطِر

الذي مال إلى الشر؛ من أعيا أهلَهُ خبثاً. من السريانية: «shatouro»، «shotouro» وتعني: جاهل، غبي، ضال. وفعلها «shtar» يعني: زاغ، جهل، عبث.

شافانَج

شجر ورقه كورق الزُّعرور، إنما هو أزْغَب، أغْبَر، حادّ الرائحة، له عناقيد من الزهر؛ في وسط زهرته زَغَبٌ يضرب إلى الصُّفرة. يقال: إنه نافع في علاج الصَّرَع؛ ويسمى في العربية: «شجرة البراغيث». من الفارسية: «شابانَك».

شاقول

ميزان البَنَّاء؛ القطعة المعدنية التي تتدلى من طرف خيط لتكشف استقامة الحائط. من الفارسية: «شاقُل»، «شاخول». وفي السريانية: «Toloulo».

شاكريّ

أجير؛ مستخدَم؛ مملوك، وتستخدم للجندي من المرتزقة. من الفارسية: «چاكر» أي عَبْد، أو «شاكَر» وهو العامل بالسُّخرة. (مركّبة من «شاه» أي ملك، و«كارْ» أي عمل، فهو العامل للملك أو للسيّد).

شاكريّة

الأجرة المدفوعة للعبد أو للسُّخريّ أو للأجير؛ جمع الشاكريّ. من الفارسية: «شاكر». قال الشاعر: (من الكامل)

وحَـمَـلْـنَ رَبَّـهُـمُ الأجَـلَّ هـديَّـةً   في الـشـاكـريّةِ عـاتـياً، مـصـفـودا

شال

نسيج يوضع على الكتفين؛ رداء يُلقى على الظهر (بمعنى مَشْلح العاميه). من الفارسية.

شالَم؛ شَيلم

الزؤان يكون بين الحنطة. من الفارسية: «شَلْمك»، «شولَم».

شِئنيز

من البِزْر. من الفارسية.

شاه

الملك؛ القطعة الرئيسة في حجارة الشطرنج. من الفارسية.

شاهان مَرْد

سيّد الرجال؛ ملك الرجال؛ اسم شخص من قواد الفرس في حرب ذي قار. من الفارسية.

شاهانه، شاهاني

ملكيّ، فاخر، مختص أو لائق بالملوك. من الفارسية: «شاه» ملك، وعلامة النسبة.

شاهْبلّوط

شجرة الكستناء، ثمرتها أعذب من البلّوط، وشكلها كنصف جوزة.

شاهْبَنْدَر، شَهْبَنْدَر، شَبْهَنْدَر

شيخ التجار في الميناء؛ شيخ التجار في ناحية من المبيعات. من الفارسية: «شاه»: ملك، رئيس، و«بَنْدر» أي الميناء.

شاهْبور

ابن الملك. اسم الملك ابن هرمز: سابور. من الفارسية. قال الأعشى يذكر بعض الحصون: (من المتقارب)

أقـامَ بـه شـاهـبـورُ الـجـنـو ... دَ حَـوْلَـيـنِ تَـضـرِبُ فـيـه الـقُـدُمْ

(انظر «سابور»).

شاهْتَرَّج، شَهْتَرَّج

الكَرَّاث؛ نبات ينتفع بورقه وبزره لمداواة الحَكَّة والجَرَب. من الفارسية «شاهْتَرَج» مركبة من «شاه» أي سلطان، و«تَرَه» أي البُقول، فهو سلطان البقول.

شاهْدانَج

بِزْر القِنَّب. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«دانه» أي حبّة.

شاهِدَنْ

حَبّة السُّبْحة الكبيرة. من الفارسية: «شاهدانه» مركّبة من «شاه» أي ملك، و«دانه» أي الحبّة.

شاه رُخّ

من أحجار الشطرنج. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«رُخ» أي محارب.

شاهْزنان

سيّدة النساء. من الفارسية: «شاهْزَن» مركبة من «شاه» أي ملك وسيّد، و«زن» أي امرأة، و«إن» علامة الجمع.

شاهِسَبْرَم، شاهِسْفَرَم

الريحان السلطاني؛ ريحان الملك؛ الضَّميران. لون ورقه أخضر ضارب إلى الصُّفرة، وهو ورق دقيق. ينتشر غرسه في المنازل في الأحواض والأُصص. من الفارسية: «شاهسبرغم» مركّبة من «شاه» أي ملك، و«اسْپَرْغَم» أي ريحان. قال الأعشى: (من الطويل)

وشاهَسْفَرِمُ والياسمينُ ونَرْجِسٌ يُصبِّحُنا في كلِّ دَجْنٍ تَغَيُّما

شاهْمَرْك

كل طائر طويل الساقين. من الفارسية: «شاه» ملِك، و«مرگ» أي الموت، فهي، في الأصل، تعني «ملك الموت».

شاهناز

لحن موسيقي؛ اسم علم. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«ناز» أي الدَّلاَل، فهو «ملِك الدلال» أو «ملكة الدلال».

شاهْنَامَه

كتاب الملوك. وهو اسم لكتب تتناول سيرة ملوك الفرس، أبرزها كتاب الفردوسي: «شاهنامه»، وهو شعر يبلغ عدد أبياته ستين ألف بيت، قدّمها للسلطان محمود الغَزْنَوي عام ٤٠١هـ، وتتناول تاريخ ملوك الفرس منذ عهد الأساطير إلى الفتح العربي. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«نامه» أي كتاب.

شاهَنْج

عسل ملكة النحل أو ملكة نحل العسل. من الفارسية: «شاه» ملك و«هنگ» أي عسل النحل، أو نحل العسل.

شاهَنشاه

ملك الملوك؛ لقب الملوك الفرس الساسانية؛ من الفارسية: «شاهان» أي ملوك، و«شاه» أي ملك. وقد جعلها الأعشى شَهِنْشاه، فقال: (من الطويل)

وكِسرى شَهِنْشاهُ الذي سارَ ملكُهُ له ما اشتهى: راحٌ عتيقٌ وزَنْبَقُ

شاهين، شَهّ

طائر من فصيلة الصقور، أسود الريش، أبيض الصدر؛ لسان الميزان. تُجمع على «شياهين وشواهين». من الفارسية: «شاه أي ملك»، و«ين» للنسبة فكأنه ملك الطيور. قال الفرزدق: (من الطويل)

حمىً لم يَحُطْ عنه سريعٌ، ولم يَخَفْ نويرةَ، يسعى بالشَّواهين طائِرُهْ

شاوي

هو، عند أهل الشام، من يتولى توزيع الماء على المزارعين، وتقنينه بالتساوي. من السريانية: «shaw» ومعناه: ساوى، سَوّى، عادل.

شاويش

رتبة عسكرية تعادل العريف. من الفارسية «چاويچ».

شاي

النبات المعروف الذي يجفف ويُغلى للشرب. منه الشاي الأخضر، والشاي الأحمر. من الفارسية: «چاي» (والأصل صيني: té).

شَبَا، أشبى

ارتفع، علا؛ شبت الشجرة: ارتفعت؛ أشبيتُ الرجلَ: رفعتُه وأكرمتُه؛ شبت الفرسُ: قامت على رجليها. من الفارسية: «شَبْ» أي الواثب، القافز.

شُبارق

شجر عالٍ له ورق أخرش مثل ورق التوت؛ عود صلب يُتَّخذ منه رُقْية للخيل والمواشي إذا خيف عليها العين. من الفارسية.

شَبارِق، شَمارِق، مُشَبْرَق، مُشَمْرَق

ألوان اللحم المطبوخ، المقَطَّع، يُقال: لحم شَبارق أي مقطع قطعاً صغاراً تُعد للطبخ؛ ويقال: ثوب شبارق: أي مقطّع، ممزّق؛ والشُبْرقة: القطعة من الثوب. وصيغ منها فعل «شَبْرَقَ» أي قَطَّع. من الفارسية: «شُباره» أو «پشپاره» وتعني قطعاً رقيقة من الحلوى أو من المُشهّيات. يقول الأسود بن يعفُر: (من الطويل)

لَهَوتُ بِسربالِ الشَّبابِ مُلاوةً ... فأصبحَ سِربالُ الشَّبابِ شَبَارِقا

وقال ذو الرمّة: (من الطويل)

فجاءتْ كنسج العنكبوت كأنّهُ، ... على عَصَوِيها، سابريٌّ مُشَبْرَقُ

وقال مُليح: (من الرجز)

مخترماً بخلق شمارِقِ ... فوق قميصٍ سَلِبِ البنائقِ

شَباش

الطائر يوضع في قفص ليجتلب الطيور الحرّة إليه فتقع في الشرك وتُصاد، ومنه فعل شَبشى. من الفارسية. قال الشاعر: (من مجزوء الرجز)

شَبْشَبْنِي جميلةٌ ... حتى إذا صِدْتُ صَدَتْ

شَبَاة، شبوة

العقرب الصفراء؛ العقرب حين تلدها أمها؛ تجمع على «شَبَوات»؛ إبرة

العقرب؛ يقولون: شبوةُ العقربُ (ممنوعة من الصرف). من الفارسية: «شِيپا» أي الأفعى. قال الشاعر: (من الرجز)

قد جعلتْ شبوةُ تَزْبَئِرُّ   تكسو استَها لحماً وتَقْشَعِرُّ

شَبُّور، شُبُّور

شيء يُنفخ به؛ البوق. من الفارسية.

شَبّوط، شُبّوط

السَّمَك. ضرب من السمك دقيق الذَنَب، عريض الوَسَط، ليّن الملمس، صغير الرأس. من السريانية: «shabouto»، «shibouto». قال الخالدي: (من البسيط)

يَجُرُّ صَيّادُهُ الشَّبّوطَ مُضطَرباً   حَيًّا وقاصدُه اليعفورُ مَذْبوحا

شِبِث، شِبْث، سِبِت، سِبِط، سِبِث

نبات؛ بقلة. من الفارسية: «شِوِذ» أو «شِوِيد».

شَبْداز، شِبداز

الأدهم. اسم فرس كسرى أبرويز. من الفارسية: «شَبديز» أي الأدهم. قال ابن الرومي: (من السريع)

وبين شِبدازَ وبِرذَوْنِكُمْ   لي مَرْكَبٌ مِنّيَ لم يُنْكَبِ

شَبْدَر، شَبْذَر

نبات الفَصْفَصه؛ البرسيم الأحمر؛ نبات شبيه بالرطبه إلا أنه أجَلُّ ورقاً. من الفارسية: «شَوْدَر».

شِبْدَع

العقرب؛ الداهية. من الفارسية: «شب» أي ليل، و«دَغا» أي خبيث.

شِبذارة، شِنْذارة

رجل شِبذارة أي سريع الغيرة. مصحفة من فعل «شَبْرَذَ» أي أسرع، و«الشَّبَرْذى» أي السريع. من الفارسية: «شَب» أي سرعة، و«دار» أي صاحب.

شَبَرْبَص

الجمل الصغير. من الفارسية: «شوربا» مصحّفة، وهي كل دابة يقصر حافرا رجليها عن حافري يديها.

شِبْرَم، شُبرُم

نبت بستانيّ ذو شوك، له حب كالعدس، أو الحمّص، وأوراقه تشبهُ الطّرخون؛ يُطبخ الحب ويُشرب ماؤه للتداوي. من الفارسية: «شِنْرَم». قال عنترة: (من الكامل)

تسعى حلائلُنا إلى جُثمانِهِ بجنى الأراكِ، تَفِيئةً والشُّبْرُمِ

شَبْزَق

من يَتَخَبَّطُه الشيطان من المسّ. من الفارسية: «شب» أي ليل، و«زَدَه» أي مضروب.

شَبْكَرَة

تَعطُّل البصر ليلاً. من الفارسية: «شب» أي ليل، و««كور» أي أعمى.

شَبْكور

من لا يرى ليلاً؛ الأعشى. من الفارسية: «شب» أي ليل، و«كور» أي الأعمى.

شَبَم

البَرْد؛ برد الماء؛ وماء شَبِم: ماء بارد. والشَّبِم: الذي يجد البرد مع الجوع. من الفارسية: «شَبْنَم» أي الندى، وهي مركبة من «شب» أي ليل، و«نم» أي رطوبة. في حديث جرير: «خير الماء الشَّبِم». وفي قصيدة كعب بن زهير: (من البسيط)

شُجَّتْ بذي شَبَمٍ من ماء مَحْنِيَةٍ صافٍ، بأبطحَ أضحى وهو مَشمولُ

شَبَه، شِبْه، شَبَهان

النحاس الأصفر؛ (البرونز). من الفارسية: «شَبَه».

شَبين، اشبين

عَرّاب الطفل المعتمد؛ كفيله؛ ومنه «اشبينة»، «شبينة». يجمع على «أشابين» و«أشابنة». من السريانية: «شاوشبين shaweshbino».

شُتُربان

الجَمّال؛ راعي الجِمال. من الفارسية: «شتر» أي جمل، و«بان» أي حارس.

شَتَل

الشَّتلة: الغرسة. ومنها «المشتل» أي بيت الغرس. من الآرامية عبر السريانية: «نَصَبَ: shtal وغَرَس: «shetlo» والمغرسة أو «المشتلة Beth shetlotho» (أي بيت الأغراس).

شَجَم

الهلاك؛ من الفارسية: «شَجَم» وتعني البرد الشديد الذي يُيَبِّس الأشجار.

شَخْزَب، شُخَازب

الغليظ، الشديد. من الفارسية: «شَخزاب» مركبة من «شخ» أي جبل، و«زاب» أي ذات.

شُخشير

ضرب من السراويل الواسعة. من الفارسية «چاهچور».

شَحّات

السائل، طالب الحسنة. واستخدمها العامة للشحّاذ (الذي يشحَذُ هِمَمَ المحسنين ليُحسنوا). من الفارسية: «شحاتة».

الشَّخيت، الشَّختيت

الدقيق؛ الغبار الساطع. من الفارسية: «سَخْت» أي الضاوي، الدقيق. عن ابن الأعرابي:

«وهـي تُـثـيـرُ الـسـاطـعَ الـشَّـخـتـيـتـا»

شُربوش

قَلَنْسُوَة طويلة. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«پوش» أي غطاء (تقول العامة: «طربوش»).

شَرَجَ

مَزَجَ. من الفارسية: «سِرِشْتَن» أي الخلط، التخمير.

شَرْجَب

الرجل الطويل القويّ؛ الفرس الكريم؛ شُرفة فوق قلعة. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس، و«كوب» أي ساحق فهو الرئيس البطّاش.

شَرْز، شَرْس

الغِلَظ والشدة؛ الشديد. منها فعل «شارز» أي ساء خُلقه وشرِس؛ وفعل «شارس» وفعل «تَشَزّف». ومنها «الشَّرْسَفَة» أي سوء الخُلُق. ومنها «الشَّرْزة» أي المعاداة والشدّة المهلكة. ومنها «مُشَرْز» أي الشديد التعذيب للناس. من الفارسية: «شَرْزه» أي الغضوب، القاسي، الصارم. قال مِرْداس الدُّبَيري: (من الطويل)

إذا قلتُ: إن اليومَ يومُ خُصُلَّةٍ ولا شَرْزَ، لاقيتُ الأمورَ البَجَارِيا

وقال رؤبة: (من الرجز)

«يلقى مُعاديهم عذاب الشَّرْزِ»

وقال آخر: (من الرجز)

أنا طليقُ اللّهِ، وابنُ هُرمُزِ أنقذني من صاحبٍ مُشَرَّزِ

شِرْش

عِرق، جَذْر النبات (يقول العامة «شلش»). من السريانية: «shersho» وتعني أصل كل شيء، ومنها فعل شرّش sharèshe بمعنى «أصّل، أسَّس». يُقال: شَرَّشَت الشجرة أي ضربت عروقُها في الأرض.

شَرْشَف

مُلاءة تُبسط فوق الفراش تقيه الوسخ. من الفارسية: «چارشب»، أصلها «جادُر» أي خيمة وغطاء، و«شب» أي ليل، فهي غطاء الليل.

شَرْغ، شَرْغُوف، شرنوع

الضفدع الصغير. من الفارسية: «جُغر» وهو الضفدع.

شَرْمَنْدَ

الخجول. واستعملت بمعنى السخيّ. من الفارسية: «شره» أي موج البحر، و«مند» علامة اسم الفاعل، والمقصود «الكثير الخير».

شَرْن

الشق في الصخرة؛ منه فعل «شَرِن» بمعنى انشقّ. من الفارسية القديمة: «شَرِينُونْتَنْ» ومعناه في الفارسية القديمة «فتح وشق».

شَرْي

حنظل. من الفارسية: «شِرِنگ».

شَرْبة

القدوس إذا لم تكن جديدة ولم تكن بالية، فكأنها التي أصابها ضمور قضيبها، ويقال لها أيضاً القوس الشذيب. من الفارسية: «شِيز» أي شجر الآبنوس، والقوس المصنوعة من خشبه، و«آب» أي اللطافة. وفي بعض الحديث: «قد توشّح

بشَزْبةٍ كانت معه».

شُسْتَجَة

المنديل التي يُتَمَسَّح بها. من الفارسية: «شُست» أي الغَسْل، و«چه» للتصغير.

شِشْم

حب صغير أسود مستطيل يُذَرّ مسحوقه في العين عُقيبَ الرَّمَد ليُنهيه. من الفارسية: «چَشْم» ومعناها في الأصل: العين.

شِشْنَة

العيِّنة؛ حصة قليلة تؤخذ من الشيء ليستدلَّ بها على كيفيته. من الفارسية: «چاشْني» أي تذوّق الطعام.

شِصّ، شَصّ

حديدة عقفاء يُصاد بها السَّمك، مدلاةً في طرف خيط. من الفارسية: «شَسْت».

شَطْء، شَطأ

ما خرج من الشجر حول أصوله: فرخ الزَّرع والنخل. من الفارسية: «شَتَاك» أي غصن، فرع. ورد في التنزيل العزيز: ﴿وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ﴾ [الفتح: ٢٩].

شَطَح

استرسل في الكلام وابتعد عن الموضوع الأساس؛ توسّع؛ تَبَسَّط. يقال: «لفلان شطحات» أي حالات خروج عن الموضوع، وعند الصوفية خروج من الذات واندماج في الماوراء» (ليست فصيحة). من السريانية: «shtah» شَطَح ومعناها: سَطَحَ، بَسَطَ، مَدَّ.

شَطر

شطر الشيء: ناحيته؛ وشطر كل شيء: نحوُه، وقصدُه، وتُجاهُه. قيل إنها من الحبشية، وتعني: «تلقاء». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ [البقرة: ١٥٠] وقال أبو زِنباع الجُذاميّ: (من الوافر)

أقولُ لِأُمّ زِنْباعٍ أقيمي صدورَ العِيسِ شَطْرَ بني تميمِ

شِطْرَنج، سِطْرَنج، شَطرَنْج، أَشْبَرَنج

اللعبة المعروفة. أخذها العرب عن الفرس. وقيل في أصلها الفارسي:

«شُذْرَنْك»، أي من اشتغل به ذهب عناؤه باطلاً. أو «صدرنك» أي مائة حيلة. أو «شُتُرْرَنْگ» أي بلون الجمل وشكله. أو «أسب رنگ» أي بلون الجواد، وعُرّبت بـ«أسبرنج» أو «شَتَرَنْگ» أي ستة ألوان، وذلك لأن للعبة ستة ألوان لستة أصناف من قطع اللعب: الشاه، والفرزان، والرُّخّ، والفرس، والفيل، والبيذق. أصلها سنسكريتي هندي: «جَتْرانگا» أي بشكل أربعة جيوش، وهي أنواع الجند عندهم: الخيل، الأفيال، المركبات، المشاة. قال المتنبي: (من الوافر)

وأوهِمَ أن في الشِّطْرَنْج همي مغيبي ليلتي، وغداً إيابي

شُفارِج

الطبق عليه القصاع. من الفارسية: «پيشپاره» أي صينية.

شَفْع

الزوج من العدد؛ العدد المزدوج. تُجمع على شَوافع. ومنها فعل شَفَع (العدد) صيَّر الوَتْرَ شفعاً. من الفارسية: «جُفْت». قال جرير: (من الطويل)

وما باتَ قومٌ ضامنينَ لنا دمًا فيشفِيَنا، ألا دماءٌ شَوَافِعُ

شَفَلَّقَة

لعبة للأولاد، فيها يأتي الولد ولداً آخر من خلفه فيصرعه. من الفارسية: «شَپَنِك»، وهي لعبة يقف فيها صبي وسط رفاقه وهو يجتهد في أن يَكْسَعَهم بينما يقوم كل واحد منهم بضربه بشيء يحمله، ومن يكسعه الولد في الوسط يجعله مكانه.

شُفنين

اليَمَام؛ الوَرَشان. تجمع على شَفانين. من السريانية: «shoufnino».

شُقَير

ضرب من الحرباء أو من الجنادب. من الفارسية: «شَكَرَه».

شَك

دواء يُهلك الفئران. من الفارسية: «شُك».

شَكَر

المخَنَّث؛ لا أنثى ولا ذكر. من الفارسية: «شكر» أي سُكَر.

شِكَر

سُكَر. من الفارسية.

شكِيب

الصبر، الاحتمال. من الفارسية.

شَلاَفَة

الزانية. من الفارسية: «شَلْف».

شِلْقاء

السكّين. من الفارسية: «چلقو».

شَلَّ

خاط خياطة خفيفة خاوية. ويستعملها العامة كما يقولون مجازاً للشاب غير المتماسك: شُلُولو. وفي المثل العامي: «شَلّ وبلّ» أي قام بعمل سرِيع غير متقن. من السريانية: shal أي خاط.

شِلَّخْف، شِلَّغف، شَلْخَب، شِنَّغْف، سِلَّخْف

المضطرب الخُلُق. من الفارسية: «سَلجَن» أي السيىء الخُلُق.

شِلُّم

الشَّرار من الغضب. من الفارسية: «شُلَم» أي الغضب، النزاع بلا داع.

شَمَخْتَر

اللئيم، المنحوس. من الفارسية: «شوم» وهي الشؤم العربية، و«آختر» أي كوكب، فكأنه المشؤوم الطالع.

شِمْراج

المخلَّط من الكذب. من الفارسية: «شوم» وهي الشؤم العربية، و«راه» أي طريق.

شَمَرَّج، سَمَرَّج

الخراج، وهو حساب يؤخذ في ثلاثة أثلاث. كلمة مركبة من «سه» الفارسية بمعنى ثلاثةَ، و«مَرَّة» العربية، فتعني ثلاث مرات أي يُجبى ثلاث مرات. قال بشار: (من الطويل)

ولما رأيتُ الناسَ تهوي قلوبُهم   إلى ملِكٍ يُجبى إليه الشَّمَرَّجُ

(راجع «سَمَرّج»).

شُمْرَة

رازيانج (راجع المادة). من السريانية: «shamro»، «shoumro».

شِمشاد، شَمشاد

شجر البَقْس. من الفارسية.

شَمْعَلَ

تقشّف؛ تنسَّك؛ لبس رَثَّ الثياب. من السريانية: «samèl»، ومنها مُشَمْعِل «Msameèlo» أي الناسك، الزاهد. قال مدرك الشيباني: (من الرجز)

بحقِّ قومٍ حلَّقوا الرؤوسا وعالجوا طول الحياة بُؤسَا

وقرّعوا في البِيعةِ الناقوسا مُشَمْعِلين، يعبدون عيسى

وقال جحظة البرمكي في دير العذارى: (من الطويل)

وقد نَطَقَ الناقوسُ بعد سكونِهِ وشَمْعَلَ قِسّيسٌ ولاحَ فتيلُ

شَمَّاس

خادم ديني، دون القِسّيس ويعاونه في الخدمات الكهنوتية. يجمع على شمامسة، شمامِيس، شماس؛ وكان الشمّاس يحلق وسط رأسه ويلزم البيعة، واليوم لم يعد يلزمها. والاسم هو «الشمّاسيّة». من السريانية: «shamosho». قال ابن فضل الله العمري في دير الدواكيس: (من البسيط)

ديرُ الدواكيس أو رِيشُ الطواويسِ أم الشموسُ سَنَا تلك الشَّماميسِ

وقال عبد الله بن العباس الربعيّ:

رُبَّ صهباءَ من شربِ المجوسِ قهوةٍ بابليةٍ خندريسِ

قد تَحَلَّيتُها بناي وعُودٍ قبلَ ضربِ الشَّمَّاسِ بالناقوسِ

شَمَنْدَر

النبات المعروف، يُستخرج منه السُّكّر. من الفارسية: «چَغَنْدَر».

شَنار

العَيْب والعار. جمعها شنائر. ومنها فعل «شنّر» عليه أي عابه، ورجل «شِنّير» أي كثير العيوب. من الفارسية «شِنار». قال القطاميّ يمدح الأمراء: (من الوافر)

ونحن رعيّةٌ، وهُمُ رعاةٌ ولولا رَعْيُهُمْ شَنُعَ الشَّنارُ

وقال آخر: (من الطويل)

وباتَتْ تُوَقّي الروحَ، وهيَ حريصةٌ عليه، ولكن تَتَّقي أن تُشَتَّرا

شَنان

خشب يُشد بعضه إلى بعض ليشكل طوقاً يُعبر به النهر. عربيّته: «الرَّمَث»، «الأرماث». من الفارسية أو السريانية.

شَنْبِذ

يوم السبت، وقد يُقصد به يوم راحة. من الفارسية: «شَنْبه» أي السبت، وهو يوم الراحة عند اليهود. وصيغة شَنبِذْ هي صيغة الأمر في العربية، ولعلها بمعنى: استرخ. قال أبو المهدي: (من الطويل)

يقولون لي: شَنْبِذْ، ولستُ مُشَنبِذا   طوالَ الليالي أو يزولَ ثَبيرُ

شِنجار

خسّ الحمار؛ نبات ذو شوك لاصق بالأرض، له أصل في غلظ إصبع، أحمر كالدم يصبغ اليد التي تمسّه. يسمى أيضاً «الحُميراء» و«الكجلاء». من الفارسية «شِنگار».

شَنْطة

وعاء من أدم ونحوه يُنقل فيه المتاع. بالعربية: «العيبة». من الفارسية.

شِنغِير، شِنغيرة، شِنظيرغ، شنظيرة، شِنفير، شِنفارة، شِنفيرة

السيىءُ الخُلق، الفاحشُ الغَلْقُ من الرجال والإبل؛ البذيءُ. من الفارسية: «شَنگُل». من معانيها: اللصّ، الشرّير. قال الراجز يصف رجلاً:

«شِنغيرةٍ ذي خُلُقٍ زَبَغْبَقِ»

وأنشد ابن الأعرابيّ لامرأة من العرب: (من الرجز)

شِنظيرة زَوَّجنيهِ أهلي

من حُمقِهِ يحسَبُ رأسي رِجلي

شِنْقار

من الطيور الجارحة التي تعيش في نواحي الصين، مُعمَّر، نادر، يتهاداه الملوك. من الفارسية: «شُنْغُر».

شَنَكَل

مزلاجُ الباب؛ كُلاّب؛ وتد صغير يُدَقّ في الحائط تُعلَّق عليه الثياب. من الفارسية: «چنگل» أي مخلب.

شَنيز، شهنيز، شِينيز، شُونيز

الحبة السوداء؛ حبّة البركة. من الفارسية: «شُونيز». قال ابن المعتز: (من مجزوء الرجز)

كـأنّـهُ قُـرْنُـبِـيّـةٌ كـثـيـرةُ الـشُّـونـيـزِ

شَهْبَاز

ملك الشواهين. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«باز» أي عُقاب.

شَهْبَرَة، شَهْبور، شَنَهْبَرَة، شَهْرَبَة

المرأة المُسِنّة وفيها بقية قوّة. من الفارسية: «شَهْبَر» وهي مركّبة من: «شَهْ» أي كبيرة، و«بر» أي امرأة، فتاة. جاء في الحديث: «لا تتزوَّجَنّ شَهْبَرَةً ولا نَهْبَرَة». قال شِظاظ الضبي اللصّ، وقد احتال على عجوز وسرق جَمَلها البالغ الحُسُن، وترك لها جملَه الصغير: (من الرجز)

رُبَّ عـجـوز مِنْ نُـمـيـرٍ شَـهْـبَـرَه عـلَّـمْـتُـها الإنـقـاضَ بـعـد الـقَـرْقَـره

الإنقاض: صوت الصغير من الإبل، والقرقرة: صوت الكبير البالغ منها. قال رؤبة: (من الرجز)

أمُّ الـحُـلَـيـسِ لـعـجـوزٌ شَـهْـربَـهْ تَـرضـى من اللحـم بِـعَـظْـمِ الـرَّقَـبَـه

شُهْد، شَهْد، شَهْدَة، شُهْدَة

العسل ومُومُه؛ العسل ما دام لم يُعصر من شمعه. وقيل هو العسل ما كان. يُجمع على «شهاد». من الفارسية: «شَهْد». قال أميّة: (من الوافر)

إلـى رُدُحٍ مـن الـشِّـيـزى، مِـلاءٍ لُـبـابَ الـبُـرّ يُـلـبَـكُ بـالـشّـهـادِ

شِهْدارة، شِهذارة

الرجل القصير؛ النَّمّام، الفاحش، المُفْسِد. من الفارسية: «شِيهَه» أي صهيل، و«دار» أي صاحب. أنشد الفرّاء:

ولـم تـكُ شِـهـدارةَ الأبـعـديـنَ ولا زُمَّـحَ الأقـربـيـنَ الـشَّـريـرا

شَهْدانَج، شهدانَقْ

بزر نبات القنّب. التَنوّم. من الفارسية: «شَهْدَانه» أو «شاهدانه». قال الخالدي:

وذا وذا قـد لَـجَّ فـي انـتِـعـاشِ شَـهْـدَانَـجُ بَـذَّرَ فـي خَـشْـخَـاشِ

شُهْدَر

الغلام المتحرك، ما بين ثلاث سنين وست سنين. من الفارسية: «سه» أي ثلاث (والتقدير ثلاث سنوات)، و«دار» أي صاحب.

شهر

الشهر الذي يمثل دورة من دورات القمر. من السريانية «sahro» وتعني القمر كما تعني الشهر. جاء في التنزيل العزيز، وقد جعل الشهر مرادفاً للقمر: ﴿فَمَن شَهِدَ مِنكُمُ ٱلشَّهۡرَ فَلۡيَصُمۡهُۖ﴾ [البقرة: ١٨٥] ويقول ذو الرمة: (من الطويل)

«يرى الشَّهرَ قبلَ الناسِ وهو نحيلُ»

شَهْرَزَاد

بنت البَلَد. واسم علم مشهور في قصص ألف ليلة وليلة. من الفارسية: «شَهْر» أي بلدة، و«زاد» أي ابن أو ابنة.

شَهْرَق

الدولاب الصغير الذي يدور على نفسه ويستعمله الخَرَّاط وحَفّار الخواتم؛ القصبة التي يدير حولها الحائك الغزل. من الفارسية. قال رؤبة في التشبيه بعمل الحائك:

رأيتُ في جنبِ القَتَامِ الأبْرَقَا كفِلكةِ الطاوي أدارَ الشَّهْرَقَا

شَهْرَمان

من طيور الماء، قصير الرجلين، أبلق اللون. أصغر من اللَّقْلَق. من الفارسية.

شَهْرة

الطريق الأعظم. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«راه» أي طريق، فهي الطريق الملوكية.

شَهْرَيار

صاحب المدينة، اسم بطل قصص ألف ليلة وليلة. من الفارسية: «شهر» أي مدينة، و«يار» أي صاحب.

شَهْريز

الأحمر؛ نوع من التمر الجيد. من الفارسية: «شاه» أي ملك، و«ريز» الشيء الصغير.

شَهْسَوار

الفارس الجريء. من الفارسية.

شَهَل، شُهْلة

زرقة تشوب سواد العين؛ قيل أقل من الزَرَق في الحَدَقَة، وهو أحسن منه؛ وهو سواد يضرب إلى الحمرة؛ ومنها الأشهل. قد تكون من الفارسية: «شَهْلا» أي الثور الذي يضرب سواد لونه إلى الحمرة؛ والعين التي يضرب سوادُها إلى الزُرقة. ولعلها عربية صحيحة. أنشد الفرّاء: (من الطويل)

ولا عيبَ فيها غيرَ شُهلةِ عينها   كذاك عِتاقُ الطيرِ شُهْلٌ عيونُها

وقال ذو الرُمّة: (من الوافر)

كأني أشهلُ العينينِ بازٍ   على علياءَ شَبَّهَ فاستحالا

شَهِيّ

لذيذ، لطيف. تبدو الكلمة عربية لكثرة مشتقاتها من أفعال وسواها، إنما في الفارسية ما يُمكن أن يُعتدّ أصلاً لها: «شَهِي» منسوبة إلى «شاه» أو «شه»، وهو الملك. وتُطلق في الفارسية على كل ما هو حُلْوٌ، لذيذٌ.

شُواظ، شِواظ

اللهب الذي لا دخان فيه. من الفارسية: «سوزا» أي شدة الحريق، من المصدر «سوزاندن» أي الإحراق. جاء في التنزيل العزيز: ﴿يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شُوَاظٌ مِّن نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾﴾ [الرحمن: ٣٥] قال رؤبة: (من الرجز)

إن لهم، من وقعنا، أقياظا   ونارَ حَرْبٍ تُسْعِرُ الشُواظا

وقال أمية بن خلف يُعيّر حسانَ بن ثابت والده: (من الوافر)

يمانياً يَظَلُّ يَشُدُّ كِيراً   وينفُخُ، دائباً، لَهَبَ الشُواظِ

شُوبَق، شوبك، صوبج

خَشَبة الخباز الأسطوانية التي يسوّي بها رغيف العجين، يقال لها «المرقاق»، «المحور»، «الكريب» (عند العامة «شوبك»). من الفارسية: «چوبه» مركبة من «چوب»، أي خشب، و«هاء» النسبة. ولعلها من السريانية: «shabouqo».

شُوبَنْد

صِدارة الفَرَس (أي ما يوضع على صدره). من الفارسية: «شُوب» أي منديل، و«بند» أي رباط.

شَوْذَر

المِلْحفة. من الفارسية «جادُر» أي الخيمة. قال الراجز:

عُـجَـيِّـزٌ لـطـعـاء دَردَبـيـسُ أتَـتْـكَ فـي شَـوْذَرِهـا تَـمـيـسُ
أحـسـن مـنـهـا مـنـظـراً إبـلـيـسُ

شُورْبا

الحِساء من أرز ولحم. من الفارسية: «شور» أي ملح، و«با» أي «مع»، أو «طعام».

شورباجي

ضابط الإطعام في المعسكر. من الفارسية: «شوربا» أي الحساء والطعام، و«جي» للنسبة إلى المهنة والعمل.

شُورَه

طبقة لماعة تشبه الملح تظهر على الجدران الرطبة. من الفارسية: «شُور» أي ملح.

شَوْرَه

الخَجْلة والحياء؛ الجمال الرائع. من الفارسية.

شَوْشَب

العَقْربُ؛ القَمْل؛ الذي يثقل لقاؤه ويُكرهُ. من الفارسية: «شِبْش» أي القملة.

شَوْكَرَان، شَيكران

نبات ينمو في الأماكن الظليلة، وعلى أطراف الأنهار. من الفارسية.

شَوكة

السلطة؛ القدرة الشديدة على القتال. من الفارسية: «شُكُوَه» أي العظمة، الأُبَّهة. في حديث أنس: «قال لعمر، رضي الله عنه، حين قدم عليه بالهُرْمُزان: تركتُ بعدي عدوّاً كثيراً وشوكةً شديدة».

شَوْل، چول

الصحراء المقفرة. من الفارسية: «چُوال» وأصلها من التركية: «چول».

شَوْلَم، شَيلم، شالم

الزُّؤان؛ نبت بين الزؤان والشعير، حبُّه مرّ، ويكون بين الحنطة، نباته سُطّاح

يذهب على الأرض. من الفارسية: «شَلْمَك». ولعلّها من السريانية: «shaïlmoo»، «shiloumo».

شَوْلة

كوكبان نيّران ينزلهما القمر. من الفارسية: «شَوْله» أي منزل القمر.

شَوَّش

التشويش: التخليط؛ يقال: «تشوّش عليه الأمر» أي اختلط؛ ويُقال: «كفّ ونَشْر مشوَّش». استعملها واعترف بها بعض الثقات في علم العربية. من السريانية: «shawèshe» لفظاً ومعنىً: شَوّش، بَلْبَلَ. قال الطغرائي: (من البسيط)

وإن قدِرتِ على تشويشِ طُرَّتِهِ فشوّشيها ولا تُبقي ولا تَذَري

شُوَيْل، شُوَيلاء

نبات يُتداوى به. من الفارسية: شَويلا.

شَيدارة

بساط مُنَقَّش وثمين؛ بُرد يُشق فتلقيه المرأة على عنقها من غير جيب ولا كُمَّين. من الفارسية: «شادريان» (راجع الكلمة). قال الأعشى: (من الطويل)

إذا لَبِسَت شَيْدَارةً ثم أبرَقَتْ بمِعصَمِها، والشمسُ لَمّا تَرَجَّلِ

شَيْذُمان

الذئب. من الفارسية: «شيدمان» مركبة من «شِيْد» أي الرياء والتصنّع، و«مان» أي صاحب.

شِير

الأسد. من الفارسية.

شيراز

اللبن الرائب المستخرج ماؤه (اللَّبْنَة عامياً). من الفارسية: «شيراز» وهو الطعام المصنوع من اللبن.

شِيرخُشْك

نوع من المَنّ، اسمه العامي «شِيرخُت». من الفارسية: «شيره» أي العصير المغليّ، و«خشك» أي المجفف، وتُطلق على عصير يُغلى حتى يقسو فيُحفظ. وعند الاستعمال يذاب قليل منه في الماء.

شِيرْكوه

الأسد العظيم؛ اسم علم. من الفارسية: «شير» أي الأسد، و«كوه» أي الجبل. فهو أسد الجبل، أو الأسد الجبل لضخامته.

شيرين

حلو المذاق؛ اسم علم مؤنث. من الفارسية.

شِيز، شيزى

خشب أسود تُصنع منه القِصاعُ والأمشاط، وهو خشب الساسم أو الجوز، والأصح هو الآبنوس. من الفارسية: «شيز» أي الآبنوس. قال لبيد:

وصَبّا غداةَ مُقامَةٍ وَزُّغتُها بجفان شيزى فوقهنّ سَنَامُ

شِيشَه

زجاجة النَّرجيلة. من الفارسية: «شيشه» وتعني الزجاج، الكأس.

شِيطَرَج

نبات نافع لوجع المفاصل والبَهَق؛ بالعربية: «مسواك الراعي». من الفارسية: «شِيتَرَه» وتعني أصل نبات أحمر حادّ دقيق.

شِيف

نوع من الأدوية المستعملة في العَين. تجمع على «أشياف». من السريانية: «shiofo».

شِيله بيلَه

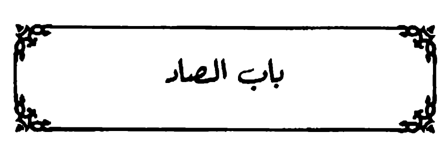
تعبير عامي عند الفرس يعني المداورة وإخفاء الحقيقة. واستعارها العامة عندنا، فيقال: باع البضاعة كلها «شيله بيله». وقريب منها عبارة «شَلّ وبلّ» أي عمل متسرع غير منظم.

شِيم

نوع من السمك، ذو فلوس، على ظهره نقط سود. يسمى بالعربية: «زِجرة». من الفارسية.

شَيّان

«دم الأخوين». من الفارسية: «شَيّان».



باب الصاد

صائك

الدم السائل؛ المُنتِن له ريح. من النَّبطِيّة: «صيقا». قال العجّاج: (من الرجز)

نُغشيهِمُ، من بعد شَلٍّ، صائِكا   مِنَ الدماءِ تَخْضِبُ النَّيازِكا

صابون

هو المادة المعروفة للتنظيف، يُطبخ من الزيت أو الشحم ومادة قَلَوية. من الفارسية: «صابون»، والأصل لاتيني sapo.

صاج

شبه صينية حديدية مقعّرة، تُشعل تحتها النار ويُخبَز عليها. من الفارسية: «ساج» والأصل تركي طبرستاني.

صَاخِرة

القَدَح. من الفارسية: «ساغَر» أي الطاس.

صاده، (سادة في العامية)

كل شيء لا نقش فيه؛ الواضح غير المعقّد. من الفارسية: «ساده».

صار (صَوَرَ، صَبَرَ)

وَجَّه؛ أمالَ؛ قَطَع. قيل من الحبشية، وتعني «قطع». جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ ٱلطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ﴾ [البقرة: ٢٦٠]. قال العجّاج: (من الرجز)

«صُرنا بـه الـحُـكْـمَ وأعْـيَـا الـحَـكَـمـا»

صاروج، (انظر شاروق) صَرَج

أحجار الكلس؛ النورة؛ أخلاط من أملاح الكالسيوم والباربون. ومنها فعل «صرّج». ومنها «الصهريج» وهو حوض للماء يدخل في صنعه وطلائه الكلس أو الصاروج لأنه يستعمل في طلاء الحياض والحمّامات. من الفارسية: ««سارو» أو «جاروف».

صُبَار

حمل شجرة شديدة الحموضة، أشد حموضة من المَضل، له عَجمٌ أحمر يُجلب من الهند. وقيل هو التمر هنديّ الحامض. من الفارسية: «صُبَار» والأصل هندي.

صَبَهْبُذ، سَبَهبُد

قائد الجيش؛ الوالي؛ اسم ملوك طبرستان؛ عَلَم. من الفارسية: «إسبَهْبُد» مركبة من «سپاه» أي جيش، و«بد» لاحقة بمعنى صاحب. قال جرير: (من الطويل)

إذا افتخروا عَدُّوا الصَّبَهْبُذَ منهمُ   وكِسرى وعَدُّوا الهُرمُزانَ وقَيصَرا

صُتّ

الجماعة من الناس. من الفارسية: «صَد» أي مائة.

صُتَيَّة

المِلحفة. من الفارسية: «چاتو».

صَحْن

القصعة الصغيرة؛ الطُّسَيت، وهو واحد صحنتين يضرب أحدهما بالآخر لإحداث إيقاع موسيقي. قد تكون من الفارسية: «سَيني». أو من الحبشية: «صَهْل». قال الراجز:

ساوَرَني أصواتُ صَنجٍ مُلْمِيَهْ   وصوتُ صَخنَيْ قَينةٍ مُغنِّيهْ

صِحْناء، صِحْناة

إدام يُتّخذ من السمك، تُجمع على صِحْنَا، وتسميها العرب «الصِّير» (راجع المادة)؛ سمك صغير مملَّح، كأنه ما نسميه في أيامنا «سردين». من الفارسية، أو لعلها من السريانية: «Sahnito». جاء في عيون الأخبار: «أما الجائع فيأكل خبز الأرزّ والصَّحناء».

صَدَّ يصِدُّ

ضجّ وارتفعت له جَلَبة فرحاً وجذلاناً وضحكاً. قيل: من الحبشية: «صد» بمعنى صخب، استغرب ضحكاً. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَمَّا ضُرِبَ ٱبْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾﴾ [الزخرف: ٥٧].

صَدَقة

عطية يُراد بها المثوبة. في السريانية: «Zedektho» والفعل «Ezdaqaq»

تَصَدُّق. ولعلها من توافق العربية والسريانية. في التنزيل العزيز: ﴿وَأَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ [البقرة: ٢٨٠]. وفي إنجيل لوقا: «بيعوا ما لكم وأعطوا الصدقة» (١٢ : ٢٣).

صدى

رَجْع الصوت؛ ما يُجيبك من صوت الجبل ونحوه بمثل صوتك. ومنه «التَّصْدِيَة». من الفارسية: «سَدَا» أي الصوت. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِندَ ٱلْبَيْتِ إِلَّا مُكَآءً وَتَصْدِيَةً﴾ [الأنفال: ٣٥].

صُراحيّة

إناء للخمر؛ قُلّة؛ جَرَّة؛ زجاجة معروفة يستعملها الفرس والروم للشراب. والكلمة مستعارة من «صرّحتِ الخمر» إذا انجلى زبدُها فخَلَصَت، وذلك من باب تسمية الشيء باسم سببه. وقد تكون مأخوذة من السريانية: «soruhitho» بمعنى «صُراحيه»، «قُلّة».

صَرْد، صِرْد، صَرَد، صَرِيد

البَرْد؛ شدة البرد. ومنه فعل ومشتقات: صَرِدَ يَصرَدُ صَرَداً فهو صَرِد (يجد البردَ سريعاً). من الفارسية: «سرد». قال رؤبة: (من الرجز)

«بمَطَرٍ ليس بثَلْجٍ صَرْدِ»

وقال الساجع: (من مجزوء الرجز)

أصبحَ قلبي صَرِدا   لا يشتهي أن يَرِدا

صَرْصَر، صُرْصُر، صُرْصُور

دويّبة تصِرّ أيام الربيع؛ صرّار الليل، فيه شبه من الجراد؛ قَفّاز؛ الجُدْجُد، وهو أكبر من الجُندب. لعلها من السريانية: «sesro»، «sarsouro».

صَرَق

الرقيق من كل شيء. و«الصَّريقة» الرُّقاقة من الخبز. من الفارسية: «جَرَه».

صَرْم

الجلد. من الفارسية: «چَرْم».

صُرماية

ما عند الإنسان ليلبسه في قدميه. من الفارسية: «سَرْمَاية» مركبة من «سر» أي

رأس، و«مايه» أي المال والخميرة، فهو رأس المال وكأنه رأس مال القدم. وقد يكون من «صَرْم» أي جلد، و«آية» للنسبة فهو جلدٌ للقدم (راجع مادة «سرمادية»).

صُرْنايَة

آلة موسيقية حربية يُنفخ فيها، ويقول لها العامة «كِرْنَيْتَة». من الفارسية: «سُرناي» وهو مزمار القصب الذي يرافق الطبل عادة.

صَغَانه

نوع من القيثارة. من الفارسية: «چغانه»، وهي آلة موسيقية وتريّة على شكل ملعقة كبيرة.

صِفِت، صِفِتّان، صِفْتِيت، صِفْتات، سَبَنْتي

الجسم الشديد؛ التارّ، اللّحيم؛ المكتنز، القويّ الجافي. من الفارسية: «سُفْت» أي القويّ الثابت.

صَفْصاف

جنس شجر حرجي مائي؛ شجر الخِلاف؛ من السريانية: «safsofo». في سفر أيوب: «يحيط به صفصاف» (٤٠: ٢٢).

صَقْر

الطائر الذي يُصاد به، وهو من الجوارح؛ كل شيء يَصيد من البزاة والشواهين. يُجمع على صقور وأصقُر وصِقار وصقورة؛ وجمع الجمع للصقور: «صُقُر». يُدعى بالعربية: «قَطاميّ». من الفارسية: «چرْغ» مع تقديم الغين وتحويلها إلى قاف. وقد يكون من اللاتينية sacer. انشد ابنُ الأعرابيّ: (من الرجز)

كـأنّ عـيـنـيـه، إذا تـوَقّـد، عَـيـنَـا قَـطامِيٍّ مـن الـصُّـقْـرِ بَـدَا

صَقْرَة، صَقْر

اللبن الشديد الحموضة؛ ما مصل من اللبن فامّازت خُثارَتُه، وصَفَتْ صَفوتُه، فإذا حَمِضت كانت صِباغاً طَيِّباً، فهو صَقْرَة؛ إذا بلغ اللبن من الحَمَض ما ليس فوقه شيء، فهو الصَّقْر. من الفارسية: «جُغْرات» أي اللبن. ولعها من أصل تركي: «ياورت».

صَك

الكتاب يُكتب للعُهدة؛ كان الأمراء يكتبون للناس بأرزاقهم وأعطياتهم كتباً هي الصكوك، الصِّكاك (جمع صك). من الفارسية «چك» ويدل على «كتاب القاضي». في حديث أبي هريرة: «قال لمروان: أحللتَ بيعَ الصِّكاك؟!». فهو نهي عن بيع

الصكوك والقُطوط لأنه بيع ما لم يُقبض. قال الصَّنوبري: (من مجزوء الكامل)

وأراكَ من بين التِّجا رِ كأنّك الصَّكُّ المُزَوَّرْ

صَلَّى

دعا وأقام الصلاة مبتهلاً إلى ربه. ومنه «الصلاة»، وجمعها «صلوات». و«بيت الصلاة»: بيت العبادة. من السريانية: «sali» بمعنى صلّى، و«صْلو slou» و«صْلوتو sloutho» بمعنى الصلاة، وأصل الكلمة يفسر كتابتها بالواو «صلوة في نسخ القرآن القديمة». جاء في الحديث: «الصلاة مفتاح كل خير». والصلاة مذكورة في القرآن الكريم عدداً كبيراً من المرات (يفوق الثمانين). قال منظور الأسديّ: (من الرجز)

كأنّ مهواهُ على الكَلْكَلِّ موقع كفَّيْ راهبٍ يُصلّي

وقال آخر: (من الوافر)

صلّى على يحيى وأشياعهِ ربٌّ كريمٌ وشفيعٌ مُطَاعْ

صَلَوات

كنائس اليهود؛ وهي لليهود، والبِيَع للنصارى، والصوامع للصابئين. من العبرية: «صلوثا»، أي الكنيس. وقيل هي جمع صلاة، تطلق على المكان الذي تقام فيه. إنما هذا تأويل. والشاهد هو ما جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَلَوْلَا دَفْعُ ٱللَّهِ ٱلنَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَّهُدِّمَتْ صَوَٰمِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَٰتٌ وَمَسَٰجِدُ﴾ [الحج: ٤٠].

صَلِيجَة

سبيكة الفِضّة المُصَفَّاة. من الفارسية: «سَلاَك» أي سبيكة.

صَمج

القناديل، واحدتها صَمَجَة. من الفارسية، ولعل الأصح أنها من الرومية. جاء في نوادر الأعراب: «ليلة قمراء صَمّاجة» أي مضيئة. وقال الشَّمّاخ: (من الرجز)

«والنَّجمُ مثلُ الصَّمَجِ الروميّاتْ»

صِناب

الطويل الظهر والبطن. من الفارسية «چَنْبَه» وتعني الغليظ غير المُحكَم، الرجل الضخم.

صَنّاجَه

حيوان هائل إسطوري جاء اسمه في الشاهنامه، قيل ليس شيء من الحيوان أكبر منه. من الفارسية: «سَنْجه» تعني عفريتاً يُسمّى عندهم «ديومازندران».

صَنَار، صِنارة، صِنّارة

شجر الدِّلب. من الفارسية: «چنار».

صُنافِرة

الذي لا يُعرف له أب. قد يكون من الفارسية: «زَنْپاره» وتعني الفاسق، العاهر.

صَنج

من آلات اللهو. يتخذ من صفر يُضرب أحدهما بالآخر. وهو الصنج الذي تعرفه العرب. واللفظ يقال إنه عربي، ويُرَجَّح أنه فارسي كالصنج الوتري، وهو إطار مثلث الشكل، شُدّت عليه أوتار حريرية يُضرب عليها وهي محمولة. ومنه الصنّاج والصنّاجة، أي الذي يضرب بالصنج أو يغني على الضرب به. وسُمّي أعشى بكر «صناجة العرب» نسبة إلى الصنج الوتري. من الفارسية «سَنْج» أو «چَنگ». قال الأعشى: (من البسيط)

ومستجيباً تَخالُ الصَّنْجَ يَسمعُهُ إذا تُرَجِّعُ فيه القَيْنَةُ الفُضُلُ

وقال آخر: (من الطويل)

إذا شئتُ غنَّتْني دهاقينُ قَريةٍ وصَنّاجَةٌ تَجْذو على كل مَنْسِم

وقال آخر: (من مجزوء الرمل)

قل لسَوّارٍ، إذا ما جئته، وابنِ عُلاثَهْ زاد في الصَّنج عُبيدُ الله أوتاراً ثلاثَهْ

صَنْجَة

صنجة الميزان: صحنه وعياره. من الفارسية: «سَنْجه» بمعنى العيار، ومصدرها «سنجيدن» أي الوزن.

صَنْدَل، صَنْدَل

شجر هندي طيّب الريح، خشبه أحمر ومنه الأصفر والأبيض، محلِّل للأورام، نافع للخفقان والصداع والحُمّيَات. من الفارسية: «چندال» وأصله من السنسكريتية «چندان». قال أمية بن أبي الصَّلْت: (من الوافر)

تَخُشُّ بصَنْدَلٍ صُمٍّ صِلابٍ كأنَّ الضَّاحِياتِ لها قَضيمُ

صَنْدَل، صُنادِل

ما كان ضخم الرأس من الجمال والحمير. منها «صِنْدَلٌ» البعيرُ أي ضَخمُ رأسُه. والصندل من الحُمُرِ: الشديدُ الخَلق، الضخم الرأس. من الفارسية: «سَنْدَلْ»

بمعنى الثقيل، الأحمق. قال رؤبة: (من الرجز)

«أنْـعَـتُ عَـيْـراً صَـنْـدَلاً صُـنـادِلا»

صَنَم

الوثن، يُنْحَتُ من خشب أو يُصاغ من فضة ونحاس؛ ما اتخذ إلَهاً من دون الله وكان له جسمٌ وصورة (فإن لم يكن له جسم أو صورة فهو الوثن). ولعلها من الفارسية «salmo» أي الصورة، والفعل «salém» أي صَوّر. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَّهُمْ﴾ [الأعراف: ١٣٨].

صنوبر

ثمر شجر معمّر شبيه بالأرز، أكثره بأرض الروم. خشبه ذو دهن، يُشعل رطبه كالشمع، والقطران يؤخذ منه التبخر بشجر الصنوبر وافتراش رماده يطرد الهوامّ. ودخانه ونشارته يطرد البق والبعوض. ولحاؤه بالخل يُتمضمض به لوجع الأسنان؛ ورقه يلصق الجراحات. من أصل رومي أو نبطي. قال الشمّاخ بن ضرار: (من الطويل)

كـأنَّ بِـذِفْـراهـا مـنـاديـلَ قـارَفَـتْ   أكُفَّ رجالٍ يعصرون الصنوبرا

(يعصرون: لعله يقصد ينقفون الحب من الكوز أو يستخرجون القطران من اللحاء).

صِهْر

زوج البنت، وزوج الأخت، قرابة النكاح. ومنه فعل «أصهر» أي صار صهراً. من الفارسية: «شَوْهَر» أي زوج المرأة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَهُوَ ٱلَّذِى خَلَقَ مِنَ ٱلْمَآءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُۥ نَسَبًا وَصِهْرًا ۗ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾﴾ [الفرقان: ٥٤].

صِهْرِيج، صُهارج

خزان ماء أو بركة معمولان بالصاروج، (وهو شيء يُخلط بالنورة وتُلاط به الحياض والجدران وغيرها) (راجع صاروج) تُجمع على صهاريج. ومنه «صَهْرَج» و«مُصَهْرَج» من الفارسية: «ساور» (أو «الصَّهري» كما في اللسان) قال الراجز:

«حتى تناهى في صَهاريجِ الصَّفا»

أنشد الأزهري: (من الرجز)

«فَـصَـبَّـحَـتْ جـابِـيـةً صُـهـارِجـا»

وقال ذو الرُّمّة: (من الوافر)

صواري الهام، والأحشاءُ خافقةٌ، تُناوِلُ الهِيمَ أرْشافَ الصَّهاريجِ

صَوْلَج، صولجان، صولجانة، صُلَّجة،

عصا يُعقف طَرَفُها، يُضرب بها الكرة على الخيل، وهي المحجن، إلا أن العوج في المحجن خلقة في شجرتها؛ جمعها «صوالجة»؛ وهي كذلك عصا الملك، وتكون مرصّعة بالجواهر. من الفارسية: «چوگان». قال ابن المعتز: (من الرجز)

ورأسُهُ كمِثْلِ فَرْقٍ قد مَطَرْ وصِدغُهُ كالصَّولجانِ المُنْكَسِر

صوم

ترك الطعام والشراب، والنكاح، والكلام. منه «صام» و«صائم» والجمع «صُوَّم» و«صُيَّم»، و«صِيام». لعلها من السريانية: «Som» صوم، «sawmo» صيام. جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَٰنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنسِيًّا﴾ [مريم: ٢٦] وفيه أيضاً: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ﴾ [البقرة: ١٨٣] وأورد سيبويه للنمر بن تولب: (من البسيط)

صَدَّتْ كما صَدَّ عمّا لا يحِلُّ لهُ ساقي نصارى قبيل الفِصحِ صَوّامُ

صَيْدَانة

الغول؛ المرأة السيئة الخُلُق، الكثيرة الكلام. من الفارسية: «سياه دان» مركبة من «سياه» أي أسود، و«دان» الظرفية. قال بشار: (من البسيط)

من نُواحِ الفقيرِ لاح على الخا في وعزفِ الصَّيْدانةِ العَنْقَفِيرِ

صَيْدَلاني، صَنْدَلاني، صَنْدَناني

بيّاع العطر والعقاقير والأدوية. من الفارسية «صندلاني» مركبة من «صندل» الشجر الطبي، و«يا» النسبة العربية. فهو بائع العطر والعقاقير المستخرجة من الصندل، ثم عُمِّمَتْ على بائع جميع العطور والعقاقير.

صِير

السمكات المملوحات التي تُعمل منها الصحناة أو الصحناء (وهي إدام يتخذ من السمك). (راجع مادة صحناء). من السريانية أو الفارسية. قال جرير يهجو آل المهلَّب: (من البسيط)

كانوا، إذا جعلوا في صِيرِهِمْ بَصلاً ثُمَ اسْتَوَوْا كَنْعداً من مالحٍ جَدَفُوا

صِير

الخرق في الباب؛ الشَّق. من السريانية: «serio»، «sroio». في الحديث عن النبي ﷺ أنه قال: «من اطَّلع من صير باب ففُقئت عينه فهي هدر».

صِيص، صيصاء

بُسْر لا نوى له، عند العامة هو «الشيص». من الفارسية: «صيص». قال الراجز:

يستمسكون من حِذارِ الإلقا بتَلَعاتٍ كجذوعِ الصِّيصا

صِيق، صِيقَة

الغبار الجائل في الهواء؛ الصوت؛ الريح المُنْتِنة من الناس والدوابّ. الجمع «صِيَق». من العبرانية، أو من النبطية: «زيقا». قال سلاّمة بن جندل: (من المتقارب)

بِوادي جدودٍ، وقد بُوكِرَتْ بصيقِ السنابِكِ أعطانُها

ويصف رؤبة أُتُناً وفحلَها: (من الرجز)

يدَعْنَ تُرْبَ الأرضِ مجنونَ الصِّيَقْ والمَرْوَ ذا القَدّاح، مضبوحَ الفِلَقْ

صيوان

خيمة كبيرة من القماش؛ الجزء المرتفع من صحن الدار والمسقوف. من الفارسية: «سايَهْ» أي ظل، و«وان» أي حارس. فهي حارس الظل.

باب الضاد

ضِبْطَر، ضَبَيْطَر، ضَبنطي، ضَبَفْطي، ضبغطرى

الأسد الماضي. من الفارسية: «زاونَر» أي أقوى، ومنه «ضَبْغْطَرَى» أي الرجل الشديد.

الضَّحّاك

الثعبان ذو الرؤوس المتعددة. من الفارسية «أژدهاك». ولُقّب أحد ملوك الفرس «الضحّاك» لأنه يُحكى أن ثعبانين نبتا على كتفيه.

ضِرْدِخ

العظيم في المطلق. من الفارسية: «زور» أي قوي، و«داگ» أي أساس، رأس.

ضِرْسامة

الرّخو؛ اللئيم. من الفارسية: «زار»، تخفيف «نزار» أي نحيف، و«سام» أي الصدر.

ضُشمان

العدو؛ الخصم. من الفارسية: «دُشْمن».

ضَفْرَس

النِّهِم؛ الحريص. من الفارسية: «دَك» أي تَسَوُّل؛ و«رَس» أي واصل.

ضِفْر

السيىء الخُلُق من السّباع. من الفارسية: «زَكُور» أي اللئيم؛ أو «زكارة» أي المُعاند.

ضَفيرة

مثل المُسَنّاة المستطيلة في الأرض فيها خشب وحجارة. والمسَنّاة نوع من السَدّ يبنى للسيل ليردّ الماء. سميت مسنّاة لأن فيها مفاتح للماء بقدر ما تحتاج إليه. صيغ

منها: «ضَفَرَ» أي بنى ضفيرة. ولعل أصل التسمية يوناني: «Diphura». في حديث علي «أن طلحة بن عُبيد الله نازعه في ضفيرة كان عليٌّ ضفرها في واد كانت إحدى عدوتي الوادي له والأخرى لطلحة. فقال طلحة: «حَمَلَ عليٌّ السيولَ وأضرّ بي».

ضَنْك

الضِّيق؛ الضَّعف في الرأي والجسم؛ معيشة ضنك: معيشة ضيقة. من الفارسية: «تَنْگ» أي الضَيِّق. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِى فَإِنَّ لَهُۥ مَعِيشَةً ضَنكًا﴾ [طه: ١٢٤]. قالت الخنساء: (من الكامل)

أبني سُلَيمٍ، إن لَقيتُمْ فقعساً   من مَحْبَسٍ ضَنْكٍ إلى وَغْرِ

ضُوبان

السمين الشديد. من الفارسية: «زاوبان» مركبة من «زاو» أي قوة، و«بان» أي «ذو»، «صاحب».

ضَيْزَن

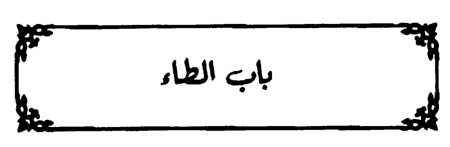
النخّاس؛ الشريك في المرأة؛ الذي يزاحم أباه في امرأته؛ الذي يتزوج امرأة أبيه إذا طلّقها أو مات عنها؛ كل من زاحم رجلاً في أمر. من الفارسية: «زيان» أي ضرر، شرّ، و«زن» أي امرأة. قال أوس بن حجر: (من البسيط)

والفارسيَّةُ فيكمْ غيرُ مُنْكَرَةٍ   فكلُّكمْ لأبيه ضَيْزَنٌ سَلِفُ

ضَيطر، ضَوْطَر

الضخم اللئيم؛ من يدخل السوق بلا رأسمال فيمارس الاحتيال للكسب. تجمع على «ضياطر» و«ضياطرة» و«ضيطارون». من الفارسية: «زود» سُرعة، و«تر» علامة التفضيل، فهو الأكثر سرعة وخفة. جاء في حديث علي كرّم الله وجهه: «من يعذِرُني من هؤلاء الضَّياطرة». وقال عوف بن مالك: (من الطويل)

تعرَّض ضَيطارو فُعالةَ دوننا   وما خيرُ ضيطارٍ يُقَلِّبُ مِسْطَحَا؟



باب الطاء

طاباق، طابَق، طابِق

الزجاج، الآجُرّ الكبير؛ يجمع على طوابق وطوابيق. من الفارسية: «تابَهْ».

طابِق، طاجِن، طَيْجَن

المِقلى؛ الطابق الذي يُقلى عليه اللحم هو الطاجن؛ والطيجن والطاجن يُقلى فيه. والطَّلْجن هو القَلْي على الطاجن. من الفارسية: «تابه» ولعل الأصل يوناني: «Tcégan-on».

طَارْمَة

بيت كالقُبّة من خشب. من الفارسية: «تارِم» أي قُبّة.

طازَج

الطري، النقي؛ المُنقّى؛ الخالص؛ (بالعامية: طازه)؛ كل ما هو جديد، حديث. من الفارسية: «تَازَه» أي الدرهم المضروب حديثاً. في حديث الشعبي: قيل لأبي الزناد: «تأتينا بهذه الأحاديث قَسِيَّةً، وتأخذُها مِنّا طازَجَة» (أي خالصة منقّاة). وفي الحديث: «الدراهم الطازجة» (أي البيض الجيّدة المضروبة حديثاً).

طاس

الكأس الكبير كالجفنة؛ القاقوزة. تُجمع على «طاسات». من الفارسية: «تَشْت» وهو الفنجان الكبير بلا عُروة. قال أبو نواس: (من البسيط)

يا طِيْبَهُمْ، وعتيقُ الراحِ تُخفتُهُمْ بكلِّ نوعٍ من الطاساتِ رَحْرَاحِ

طاق

ما عُطِفَ من الأبنية؛ عَقْد البناء حيث كان؛ ضرب من الملابس يلبسه المولود بلا كُمَّين؛ الطيلسان، أو الطيلسان الأخضر؛ الخِمار. والجمع طاقات، أطواق، طيقان. من الفارسية. قال الشاعر: (من الرجز)

يكفيكَ، من طاقٍ كثيرِ الأثمانْ جُمازةٌ شُمِّرَ منها الكُمّان

وفي معنى الخمار أنشد ابن الأعرابيّ: (من الرجز)

سائلةُ الأصداغِ بهفو طاقُها كأنّما ساقُ غُرابٍ ساقُها

طاقة

الطاق بمعنى العقد والقُبّة؛ وتستعمل بمعنى النافذة والكُوّة. من الفارسية.

طاغوت

للمفرد والجمع والمذكر والمؤنث، وهو يكون من الجن والإنس والأصنام والشياطين؛ وقيل: الكاهن؛ من الحبشية: وتعني الكاهن، أو السريانية «Tôgioutho» وتعني: ضلال، غِش، غلط. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ﴾ [النساء: ٧٦] وجاء في الحديث: لا تحلفوا بآبائكم ولا بالطواغيت».

طالوت

اسم أعجمي من العهد القديم. وطالوت لم يكن من سبط لاوي بن يعقوب، ولا من سبط هود، وفيهما كانت النبوّة. لكن الله اصطفى طالوت وزاده بسطة في العلم والجسم. كان أعلم بني إسرائيل في وقته، وأتمُّهم جسماً وأشجعهم. فكان أطول إنسان في زمنه. من العبرية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ﴾ [البقرة: ٢٤٩].

طاولة

السطح ذو القوائم الأربع، يُستعمل للأكل وغيره. في العربية: «الخوان» إذا لم يكن عليها طعام، و«المائدة» إذا وُضع عليها طعام. لعلها من أصل لاتيني لأنها في الإيطالية Tavola.

طاوَه

المِقلى. من الفارسية: «تاوَه».

طاووس، طاؤوس

طائر حسن؛ أحسن الطيور جمالاً وأروعها باختلاف ألوانه، واتّساق تلوّناته، له في وسط كل ريشة دائرة من الذهب مختلطة بزرقة أو خضرة أو سواها، وخصوصاً في ريش ذنبه الذي ينشره كمروحة. يعمّر خمساً وعشرين عاماً؛ في كل خريف يلقي ريشه ويعود فيكتسي بسواه مع الشجر؛ وإذا كان الطاووس في مكان لم يقربه شيء من

الهوامّ. فيه استطبابات كثيرة. يجمع على «طواويس»، «أطواس»، وتصغيره «طويس». اشتُق منه «تطوس» أي تاه بنفسه وتخايل؛ و«تَطوّسَت المرأة»: «ازَّيَنَتْ». قيل من الفارسية، والأرجح أنه من الآرامية: «طوسا».

طاويّ، طُوئيّ، طَوَوِيّ، طُؤوِيّ، طُوْرِيّ

أحد. يُقال: «ما بالدار طاويّ» أي لا أحد فيها. من الفارسية: «تاه» بمعنى الواحد الفرد (مقابل الزوج).

طَبْأَة

الطبيعة؛ الخليقة. من الفارسية: «تَبَار» أي الأصل، النسب.

طَبَاشير

دواء يُستخرج من جوف القنا الهندي أو من رماد أصولها (كربونات المغنييزيوم). من الفارسية: «تباشير».

طَباهِج، طَبَاهِجة، طَبَاهيج

ضربٌ من قَلِيِّ اللَّحم؛ طعام من بيض ولحم وبصل؛ الكَباب؛ اللحم المُشَرَّح. والعرب تقول له: «الصَّفيف» كأعراف واستعملوا منه «طَبْهَجَ» و«مُطَبْهَج». من الفارسية: «تَبَاهَه». قال ابن الرومي: (من الوافر)

طباهجةٌ كأعارفِ الديوكِ ... تروقُ العينَ من شَرط الملوكِ

وقال عنترة: (من الطويل)

فنُضحي سُكارى، والمُدامُ مصنَّفٌ ... يُدارُ علينا، والطعام المُطَبْهجُ

طَبَّش

ضَرَبَ برجليه أو يديه فأخرج صوتاً. من الفارسية: «تب» أو «تَپش» بمعنى الاضطراب والخَلَجان.

طَبَر

الفأس كسلاح. من الفارسية: «تَبر» أي فأس.

طَبَردار، طَبَردارِج

حامل الفأس من حرّاس الملك. وجماعته هم الطَبَرْدارِيَّة. من الفارسية: «تبر» أي الفأس، و«دار» أي حامل.

طَبَرْزَد، طَبَرْزَد، طَبَرزَن، طَبَرَزَل، طَبَرزُن

السُّكَّر الأبيض الصلب الذي يُدَقّ بالفأس. أو الذي صُقلت نواحيه كأنها نُحتَت بالفأس؛ نوع من التمر. من الفارسية: «تبر» أي فأس، و«زد» أي ضرْب. قال عبد الله بن معاوية: (من الوافر)

وما إن بالطَّبَرْزد طابَ لكنْ   مُمَسَّكُ لا بِهِ طابَ الشَّرابُ

طَبَرزين

سلاح فارسي يشبه الفأس أو هو فأس خاصة كان فارسهم يعلقها على السرج، شفرتها طولانية. من الفارسية: «تبر» أي فأس، و«زين» أي سرج. قال جرير: (من الطويل)

وكاد «مُجيبُ» الخُبْثِ تلقى يمينُه   طبرزينَ قينٍ مِقْضَباً للمفاصِلِ

طَبْرَس

الكذّاب. من الفارسية: «تَبَه» أي فساد، و«رَس» أي واصل.

طَبْس

الأسود من كل شيء. من الفارسية: «تَبَشْت» أي القبيح الساقط.

طَبْشي، طَبْشَه

قطعة خشبية في وسطها بروز يُكسَر عليه الجوز وسواه. وعامياً هي خشبة، أحد طرفيها علي شكل قرص يُضرب بها الأولاد، فصيحها طَبَجة. من الفارسية: «تَپِش» بمعنى الاضطراب.

طِبطاب، طَبطابة

خشبة عريضة يَلعب بها الفارسُ بالكرة. من السريانية: «Taptopo».

طَبَق، طَبَقَة

غطاء كل شيء؛ طبق كل شيء: ما ساواه. من الأكّادِيَة. قال امرؤ القيس في وصف غيمة ممطرة غطت الأرض بكاملها، (من الرمل)

ديمةٌ هَطْلاءُ فيها وَطَفٌ   طَبَقَ الأرض تَحَرّى وتَدِرْ

طبق

ما يؤكل عليه؛ صينية من خشب؛ وهو السِّماط عند أهل بغداد. من الفارسية: «تَبَگ». قال الحيصَ بيصَ: (من البسيط)

في كلِّ بَيتٍ خِوانٌ من مَكارِمِه   يَميرُهُمْ، وهو يدعوهمْ إلى الطَّبَقِ

طَبَنْدَر

الشرّ. من الفارسية: «تَبَاهدار» أي صاحب فساد.

طِجَن، طاجِن

المِقلى؛ المقلاة؛ الطابق. من الفارسية، أو من السريانية: «طجن» «Tegno» و«Tégon» وتوافقها العبرية، والأصل يوناني Taguéno.

طِراز؛ طَرْز، طِرْز

البَزّ؛ الهيئة؛ الزّيّ؛ الطريقة؛ الشكل؛ جيّد كل شيء؛ النوع. يقال: «طرزُه حَسَن» أي زيّه وهيئته. من الفارسية: «طَرْز» و«تَرْز» أي التقدير المستوي؛ جيّد كل شيء. قال حسّان بن ثابت مادحاً: (من البسيط)

بِيضُ الوجوهِ، كريمةٌ أحسابُهم   شُمُّ الأنوفِ من الطرازِ الأوّلِ

وقال رؤبة:

فاخترتُ من جَيِّد كلِّ طَرْزِ   جَيِّدةَ القَدِّ جِيادَ الخَرْزِ

طِراز

عَلَم الثوب؛ الموضع الذي تُنْسَج فيه الثياب الجياد، ومنه طَرَّز الثوب. من الفارسية: «تَراز».

طِرازِدان

غلاف الميزان؛ موضع الميزان. من الفارسية: «تَرازودان» مركبة من: «ترازو» أي ميزان؛ و«دان» أي موضع.

طِرْبال

كل بناء عالٍ. من الفارسية: «تَرْبالي». وهو أيضاً اسم قصر شامخ بناه الملك أردشير، وشيَّد فوقه معبداً للنار.

طَرْبوش

غطاء الرأس ذو اللون الأحمر، معروف في بلاد الشام وشمالي إفريقية. أُخذ من الأتراك. من الفارسية: «سَرْ» أي رأس؛ و«پوش» أي غطاء.

طَرْجَهار

شبه كأس يُشرب بها. من الفارسية. قال أبو نواس: (من الوافر)

مُـصَـوَّرةٍ بـصـورةِ جُـنـدِ كـسـرى   وكِـسـرى فـي قـرار الـطَّـرْجَـهـارِ

طَرْجَهارَه

فنجان؛ آلة مائية. من الفارسية.

طَرْخ، طَرْخَة

شبه حوض كبير عند مدخل القناة، يتخذ ليجتمع فيه الماء ثم يتفجّر منه إلى المزرعة. من الفارسية: «تَرَك».

طَرْخان

الرئيس الشريف؛ تجمع على طَرَاخين. من الفارسية «تَرْخان» وهو الذي يعطيه السلطان امتيازات خاصة فيرفع عنه التكاليفَ الأميرية ويعفيه من جميع الوضائع، فلا يكدِّره أحد، ولا يتعرّض للعتب. ومنه «الخدمة الطرخانية» وهي «البراءة الطرخانية» يُنعَم بها على من يقوم بخدمة جليلة للدولة. قال ابن أبي حصينة في أحد ملوك آل مرداس:

بَنَى مِنَ الفخر ما لم يَبْنِهِ أحدٌ   إلا الطَّراخينُ من أجداده الغُرُرِ

طَرْخون

نبات «العاقر قرحا»، تُكبس عروقُه في الماء والملح واللبن. «من الفارسية»: «تَرْخُون».

طُرَّة

علامة تُرْسم على مناشير السلطان ومسكوكاته ورسائله. من التركية المغولية: «طُوْرغاي» صحّفت إلى «طُغرا».

طِرِّيخ

سمك صغار تعالَج بالملح. من اليونانية: «Tárikh-os».

طُرْسَع، طَرْسَمَ، سَرْطَمَ

عدا عدواً شديداً من الفزع. من الفارسية: «تَرْسا» أي الخائف، الجبان.

طَرَش

بمعنى الصم عند العامة. وقد اشتقوا منه: (طَرِشَ، يطرَشُ). والطَرَش أقل من الصمم. من الفارسية: قال الجزار: (من البسيط)

يا عاذلي، إن تكنْ عن حسن صورتِهِ أعمى، فإنيَ، عمّا قلتَ، أُطْرُوشُ

طَرْشَمَ، طَرْسَمَ، طَرْمَشَ، طَرْمَسَ

الليلُ: أظلم. ومنه «طِرْمِساء وطِرمِسْ»: الظلام المتراكم. من الفارسية: «تارْ شَب» أي ليل مظلم.

طِرْماز، طِرِمْدَار

المتكثّر بما لم يفعل، المتَنَفِّج، يقول ولا يفعل، وفيه افتخار. ومنه الطرمزة: الإدّعاء والتفاخر. من الفارسية: «تارميغ» أي ضباب، و«دار» أي صاحب، ذو.

طِرْيان، طِرِنيان

الخوان. من الفارسية: «تِرْيان».

طُزْ

لفظ تسفيه واستهزاء وإظهار للامبالاة. من الفارسية: «دُزْ» أي السيىء، القبيح، الغضوب.

طَسَأَ

أُتْخِم. من الفارسية: «تاسه» أي التُخمة والغمّ.

طَسْتِخان

قصعة كبيرةُ يتناول عليها الطعام. من الفارسية مركبة من: «تَشْت» أي طَس (إناء) و«خوان» أي مائدة.

طِسّ، طَسّ، طُسّة، طَسَّة، طَسْت؛ طشت

إناء نحاسي واسع تُغسل فوقه الأيدي. يُجمع «طَسّ» على أطساس وطُسُوس وطَسيس؛ ويُجمع «طَست» على طُسوت وطِساس، وطُسُوس. من الفارسية: «تَشْت» أي إناء. قال حميد بن ثور أو حميد الأرْقَط يصف رأس أصْلَع (من الرجز)

إذ صَعِدَ الدهرُ إلى عِفراتِهِ

فاجتاحها بمِشْفَرَي مِبْراتِهِ

كأنَّ طَسّاً بين قُنْزُعاتِهِ

(عفراته: شعر مقدم رأسه؛ قنزعاته: الشعر حوالى رأسه). وقال الخالدي: (من الطويل)

لَئِنْ لاحَ في عَضْدِ الأمير نجيعُهُ   غداةً جَرَتْ في الطَّسْت منه سَبَاسِبُ

وقال الراجز:

«ضَرْبَ يَدِ اللَّعَّابةِ الطُّوسا»

طَسُّوج

الناحية؛ المحافظة؛ حبّتان من الدوانيق (ربع دانق)؛ مقدار من الوزن. الجمع: طساسيج. من الفارسية: «تا» بمعنى إلى، و«سو» بمعنى جانب. في الحديث: «لك طعام اشتريته من بيدر أو طسّوج، فأتى الله عليه، فليس للمشتري إلا رأس ماله».

طَسْق، طَسْك

مكيال؛ شبه ضريبة معلومة. جمعها: «طسوق». من الفارسية: «تَشْه» وهو ظرف يُكال به السَّمن والزيت. وقد تكون من اليونانية: «Taksees» طقس وحرفت إلى طسق. جاء في كتاب الخراج لقدامة بن جعفر، في الحديث عن نظام المقاسمة الذي وضعه الخليفة عمر: «ثم تغير ذلك أجمع بما رأته الجماعة مستأنفاً في توفير الوضائع والطسوق بحسب خروج الغلاّت والثمار...».

طَسْمَه

قِدّة من الجلد تُستَحَدّ عليها الموسى. من الفارسية: «تَسْمَه».

طَفْشيل، طفشيليّة

ضرب من اللحم، يعالج بالبيض والجَزَر والعَسَل مع بعض الحبوب. من الفارسية: «تَفْشِلة، تَفْشيلة».

طَنْز

السخرية. يقال: «طَنَز بِهِ» سَخِر منه.

طَلْخ

الغَرِيْن الذي تبقى فيه الدعاميص فلا يُمكن شربُه. من الفارسية: «تَلْخ» أي مُرّ.

طَلْغان، طلقان

العجز. يقال: «هو يعمل بالطلغان» إذا عيي فعمل على الكَلال. من الفارسية: «تَلَنْگ» بمعنى الرجاء والاحتياج.

طَلَق

حجر يتشظّى إذا دُقّ، ذو صفائح رقيقة، لونه أبيض فضي شفّاف برّاق. يُتّخذ منه مَضَاوٍ للحمامات مكان الزجاج. إذا سُحق استخدم لتغطية البشرة. وقد انتقل استخدامه إلى الغرب وسُمي TALC. من الفارسية: «تَلْك».

طِلَّسْم

عبارة عن علم بأحوال تمزيج القوى الفعّالة السماوية بالقوى المنفعلة الأرضية لاستخدامها في فعلٍ يخالف العادة والمألوف، أو لمنع المألوف من أن يتم؛ أشياء نُقشت عليها أو رُسمت إشارات لها علاقة بالعالم الخفي أو بالسحر يُنسب إليها القدرة على تحقيق السعادة أو التمتع بقوة فائقة. من اليونانية: «Telesma» وتعني الطقس (في العبادة)، والوقوف على الأسرار، والقيام بأعمال سحرية سرية. قال ابن الرومي: (من مجزوء الهزج)

وفـي لُـطْـفِـكِ طِـلَّـسْـمٌ   لـحـالـي أيُّ طِـلَّـسْـمِ

طَلَنْجُبِين

مادة حُلوة مُسَهِّلة، تستخرج من شجر الدَّرْدار. من الفارسية: «تر» أي طري غض، و«انكبين» أي عسل.

طَمَاشا

مشاهدة؛ فُرجة؛ رؤية. من الفارسية: «تَماشا».

طُنْ

بدن الإنسان وغيره. من الفارسية: «تَن» أي جسم.

طَنبور، طُنبور، طِنْبار

آلة طرب لها عنق طويل وجسم مكوَّر، وستة أوتار. تُجمع على «طنابير». من الفارسية: «دُنْبَه» أي الحَمَل، و«بَرَه» أي الأليّة. فهي أليّة الحَمَل، سميت بذلك على سبيل التشبيه. قال الأعشى: (من المديد)

وطَـنَـابـيـرَ حِـسـانٍ صـوتُـهـا   عـنـد صَـنْـجٍ، كـلّـمـا مُـسَّ أرَنّ

طَنَخ

غلب عليه الدَّسَم؛ بَشِم؛ أُتخِم. من الفارسية: «تنگ» أي الضيق.

طَنْفَسَة، طِنْفَسَة، طِنْفِسَة، طُنْفُسة

النُّمْرقة فوق الرحل؛ البِساط الذي له خَمْلٌ رقيق؛ ثوب؛ حصير من سَعَف عرضُه ذراع. من الفارسية: «تن» أي جَسَد، و«پاس» أي حفظ. وقيل هي من أصل يوناني.

طَنَّاز

السّاخر؛ ومنها «طَنْزَبَهُ» أي سَخِر منه. ومنها «الطَّنْز» أي السخرية. من الفارسية. في نوادر الأعراب: «هؤلاء قوم مَدْنَقَة، ودُنّاق، ومَطْنَزَة» إذا كانوا لا خير فيهم، هينةً أنفسهم عليهم، غير جدّيين.

طُنُوج

الصنوف. يقال: «الناس طُنوج» أي صنوف؛ والطُّنوج: الكراريس. ولم يُذكر لها واحد. من الفارسية: «تَنْگ» أي عِدْل.

طَهْرَجَارَه

الفنجان. من الفارسية. قال الأعشى: (من مجزوء الكامل)

ولـقـد شَـرِبـتُ الـراحَ أُسْـ قَـى مـن إنـاءِ الـطَّـهْـرَجَـارَهْ

طُوبَى

قيل إنه اسم الجنة بالهندية؛ وقيل إنه اسم الجنة بالحبشية؛ وقيل هو شجرة في الجنة؛ الحُسنى؛ العيش الطيّب؛ جاء في المزمور (١): «طوبى للرجل» أي حُسنى له، ويقال: «طوباك» و«طوبى لك». من السريانية: «Toubo» وتعني الغبطة والسعادة والحسنى. في التنزيل العزيز: ﴿طُوبَىٰ لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ﴾ [الرعد: ٢٩] وفي الحديث: «طوبَى لكل أم لأن الملائكة باسطةٌ أجنحَتها عليها». أنشد قتادة: (من الطويل)

طوبى لمن يَسْتَبْدِلُ الطَّودَ بالقُرى ورِسلاً بيقطينِ العراقِ وفُومِهَا

طُوبَة

الآجُرّة. لعلها من الرومية.

طَوْد

الجبل؛ الهضَبة؛ من الفارسية: «تُود» أي الأكمة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَٱنفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَٱلطَّوْدِ ٱلْعَظِيمِ﴾ [الشعراء: ٦٣]. وفي حديث عائشة تصف أباها، رضي الله عنهما: «ذاك طَوْدٌ مُنيف».

طُور

الجبل؛ والطور: جبل قرب أيْلَة. منه «طور زيتا» أي جبل الزيتون وهو يقع

بقرب رأس عين عند قنطرة الخابور، على رأسه شجر زيتون، يشرف على المسجد ومنه رُفع عيسى ابن مريم. من السريانية: «Touro».

طُوغان

الصَّقر. من الفارسية.

طَوف

الرّمث؛ أخشاب مصفوفة مجموعة يُركب عليها فوق ماء الأنهار والبحار، جمعها «أطواف». من السريانية «Tawfo».

طَوْلَق

الملوخيّة؛ الخُبّازى. من الفارسية: «تُولَه».

طُومار

الصحيفة والكتاب. من الفارسية: «تومار» والأصل يوناني.

طِيطَوى

ضرب من القطا. من الفارسية: «تِيتو» أو «توتي» وهو نوع من الطيور المائية.

طَيلسان، طَيْلَسان، طَيلُسان، طَيلَس

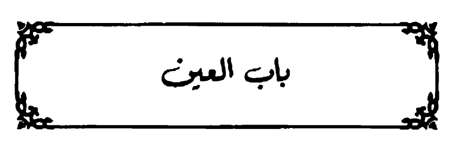
رداء مدوّر واسع لا أسفل له، لحمته أو سَداه من الصوف. لونه أخضر في الغالب، وقد يكون ذا ألوان أخرى يميّز اللون أصحاب المهنة الواحدة، فقد ورد في خبر أن أونوجور بن الإخشيد أنعم على ابن البصري الشاعر وكساه، «فصار يركب معه، وكان يلبس طيلساناً أزرق يتشبّه بالقضاة». ويبدو أن الطيلسان، الفارسي الأصل، أصبح رمزاً للعجمة لأنه يُقال في الشتم: «يا ابن الطيلسان» أي يا أعجمي. من الفارسية: «تالشان» أي جُبّة. أنشد ثعلب: (من الرجز)

كُلُّهم مبتكِرٌ لشانِهِ كاعِمُ لَخيَيْهِ بطيلَسانِه

طيهوج، طهيوج

ذَكَر السّلكان وهو طائر شبيه بالحجل، من طيور الماء، أخضر، طويل الساقين والرقبة، أبيض البطن والصدر، من الفارسية: «تيهو» أو «تيهوگ» وتعني حجلاً رمادي اللون. قال كشاجم: (من الهزج)

وطَيهوجٌ وفَرّوج أجَدْنا لكِ تَطْجِيْنَه



باب العين

عاقِر قرحا

نبات من فصيلة المركّبات، يستعمل جذره في الطب. قيل هو العكّوب. يكثر بإفريقيا. من السريانية: «Eqorkarho» ومعناها الجذر العريان.

عُنْسُر، عُنْسور

الناقة الشديدة، المتدفقة الجري. من الفارسية: «آب» أي الماء، و«سير» سيلان، فهو سيلان الماء أو الماء الجاري، وكانوا يشبهون به جري الدابة.

عَبْهَر

الياسمين، أو النرجس؛ العَبْهَرة المرأة الرقيقة البشرة، الناصعة البياض، الحسنة الخَلق والخُلق. من الفارسية: «عبهر»: أي «بُستان أفروز»، وهو نوع من الزهر. قال الشاعر يصف امرأة جميلة: (من السريع)

عَبْهَرَةُ الخَلْقِ لُبَاخِيَّةٌ تَزِينُهُ بالخُلُقِ الظاهرِ

عَجَلة

مُرَكَّبة. من العبرية والسريانية «Ogaltho».

عَدْن

قيل: جَنّات عدن تعني جنّات الكروم والأعناب، أرض الفردوس؛ محل النعيم. من العبرية وتعني: نعيم؛ الخصب مع الأشجار الطيبة. ومن الفارسية كذلك: «Eden» وتعني مواطن النعيم، دون أن تحمل معنى الخلود. ومنها فعل «عَدّن Adène» ويعني: نَعَّم، رفَّه، أخصَب. وردت الكلمة في القرآن الكريم عدداً كبيراً من المرات، منها: ﴿وَمَسَٰكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّٰتِ عَدۡنٍۚ﴾ [الصف: ١٢].

عربة

عَرَبة التنقّل والنقل. من الفارسية: «آرّابة».

عَرَبون، عُرْبون، عُرْبان، عَرَبان

المال الذي يُدفع مقدماً على حساب صفقة بيع وشراء (بالعربية «مُسْكان»)؛ ما عُقِد به البَيعةُ من الثمن. من الفارسية: «أرْبون» أو «أرمون». ولعلّها من السريانية «Ourbono»، «Roahbouno»، «Arabouno» وتعني الرهن. في الحديث أنه نهى عن بيع العُربان، وهو أن يشتري السِّلعة ويدفع إلى صاحبها شيئاً على أنه، إن أمضى البيعَ، حُسب من الثمن، وإن لم يُمضِ البيعَ كان لصاحب السِّلعة، ولم يرتجعْه المشتري. ومنه: «أعرب» و«عرّب» وعَرْبَنَ. في حديث عمر، رضي الله عنه، أنه «ابتاع دار السجن بأربعة آلاف درهم وأعربوا فيها» أي أسلفوا. في سفر صموئيل: «وخذ منهم عربوناً» (١٧ : ١٨) أي رهناً.

عَرّاب

الكفيل المعتمد بماء المعمودية؛ الإشبين. من السريانية: «Arobo»، «Oroubo» والفعل منها: «Erab» أي كان عَرّاباً.

عِرزال

موضع يتخذه الناطور فوق أطراف النخل والشجر يكون فيه، خوفاً من الأسد؛ سقيفة الناطور؛ بيت صغير يُتخذ للملك إذا قاتل؛ غصن الشجرة؛ حجر الحية. قد تكون من السريانية: «Arzolo»، «Ourzolo» وتعني: مظلة الناطور، أو هي من توافق اللغتين العربية والسريانية. أنشد أبو حنيفة: (من الطويل)

لقد ساءني، والناس لا يعلمونه، عرازيلُ كَماءٍ بهنّ مُقيمُ

عَرْش

السرير؛ سرير الملك؛ سقف البيت؛ كرسي الملك. في السريانية والعبرية: Aarso وتعني السرير. ولعلها من توافق اللغات الثلاث. جاء لفظ العرش في القرآن الكريم حوالي ثلاثين مرة. منها: ﴿عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ ٱلْعَرْشِ ٱلْعَظِيمِ﴾ [التوبة: ١٢٩] ومنها: ﴿وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى ٱلْعَرْشِ وَخَرُّواْ لَهُۥ سُجَّدًا﴾ [يوسف: ١٠٠]. وجاء في نبوّة دانيال: «وعرشه لهيب نار». وقالت الخنساء: (من السريع)

كان أبو حسان عرشاً خَوَى مما بَناه الدهرُ دانٍ ظليلْ

عَرْطَبَة، عُرْطُبَة، عَرْبَطة

طبل الحبشة؛ عود اللَّهْو؛ وقيل: الطُّنْبور. من الفارسية. وفي الحديث: «إن الله يغفر لكل مُذنب، إلا لصاحب عرطبة أو كوبة» (العرطبة والكوبة: أحدهما الطبل والآخر العود أو الطنبور).

عُزْمَة، عَزَمَة

الكدْس من الزرع الذي جُمع ودِيس ليُذَرّى؛ الكومة. (أكثر ما يستعملها العامة، ويصيغون منها فعل «عَزَّم» بمعنى تعاظم، والمثل العامي يقول: «عَزّمْ ياجوخْ، صاحْبكْ طفران»). من السُّريانية: «Eramtho»، «Eromtho» والفعل: «Aréme» بمعنى «كَوَّم».

عَزْموط

شجر الإجاص الصغير البرّي. من الفارسية: «آرمود» و«آمروت».

عَروبة

يوم الجمعة، وكان اسمه العروبة قبل أن يطلق عليه كعب بن لؤي اسم الجمعة. من السريانية: «Eroubtho» من فعل «Erab» (عَرَب)، ومعناه: غرب، غاب، أَفَلَ. وقيل هو من«أرَبُ» النبطية. وقال القُطامي: (من البسيط)

نفسي الفِداءُ لأقوامٍ هُمُ خَلَطوا يومَ العَروبة أوراداً بأورادِ

عَسْكَر

مجمّع الجيش؛ الجيش نفسه؛ الكثير من الناس وغيرهم؛ عسكرُ الرجل: جماعةُ ماله ونَعَمِه. من الفارسية: «لَشْكر». أو من السريانية «Ascarthó» «Ascrotho» ومعناه عسكر. قال الشاعر: (من الطويل)

ونحنُ تلفَّعْنا على عَسْكَرَيْهِمُ جهاراً وما طِبّي ببغي ولا فخر

وأنشد الأزهريّ: (من الرجز)

هَلْ لَكَ في أجْرٍ عَظيم تؤجَرُه؟ تُعينُ مسكيناً قليلاً عسكرُهْ

عشّي

الطّبّاخ. من الفارسية: «آش» أي حساء، و«ياء» «النسبة».

عُصْفُر

نبات يهرىء اللحم الغليظ، يسمى كذلك «البهرمان»، وبزره «القرطم». من الفارسية «أُضپور».

عَفَارِم

كلمة تشجيع واستحسان. من الفارسية: «آفرين» أي أحسنتَ.

عَفْص

حمل شجر البلوط، تحمل سنةً بلُوطاً وسنةً عفصاً؛ يُتخذ منه الحبر؛ يُقال: «طعام عَفِص» أي بشع فيه عُفوصة ومرارة وتقبُّض يعسر ابتلاعه؛ ليس من نبات أرض العرب. من السريانية: «ΛFSO».

عكّوب، كعّوب

نبات بري شوكي، يُطبخ ويؤكل، يسميه أهل الجزيرة «الحرشف» وله اسم آخر: «السَّلبين». من السريانية: «Aqoub».

عَلَمْدار

حامل الراية. مركّبة من: «عَلَم» أي الراية، و«دار» الفارسية بمعنى صاحب، ذو.

عُمْر

البيعة؛ الكنيسة؛ المسجد؛ الدير للنصارى. من السريانية: «Oumro» «عُمْر»، ومعناها: دار، مسكن، مقام، دير. يصف الشابشتي «عُمر الزعفران» القريب من نصيبين: «مشرف على البلد، وهو من الديارات الموصوفة، والمواقع المذكورة بالطيب والحسن، وحوله الشجر والكروم، وفيه عيون تتدفق، وهو كثير القلاّيات والرهبان... وليس يخلو من أهل القصف واللعب..» قال القس يعقوب المارديني: (من الطويل)

أَمِطْ عن سناها الخَتْمَ، طال بها العُمْرُ　　فما صانها إلا لأربابِها العُمْرُ

وقال الحسين بن الضحاك: (من السريع)

آذنك الناقوسُ بالفجرِ　　وغَرَّدَ الراهبُ بالعُمْرِ

عَمْرُوس

الحَمَل، عند أهل الشام. لعله من الرومية. والأرجح أنه من السريانية: «Emrouço» وتعني الخروف الصغير.

عَمَّد

أول أسرار النصرانية: صَبْغُ الطفل بماء المعمودية أو غَمْسُه فيه. من السريانية: «Aamdeh»، «Emadh» والمصدر «Emodho» العماد و «Maamouditho» المعمودية وتعني الطهارة.

عَنْبَر

مكان جمع الغَلاّت أو حفظها. من الفارسية: «أنبار».

عِنْداوَة

العَسَر والجفوة، الالتواء. من الفارسية: «أَنْدُوْه» أي الهم والغم.

عَنْزَرُوت

صبغ أحمر. من الفارسية: «أَنْزَرُوت».

عَنْكَل

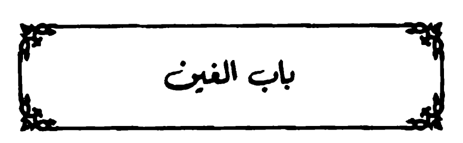
الأحمق. من الفارسية: «أَنْكَل» وهو المُسْتَكْرَهُ الصحبة، المُسْتَهْجَن الألفاظ.

عِنّين

الذي لا يأتي النساء ولا يريدهن؛ العاجز عن الجِماع؛ والاسم منه: العَنانة، العِنِّينة، العِنّينيّة، والعُنَّة. من السريانية: «Anono»، «Enono»، والاسم «Enonoutho» العِنّينة.

عَوارَه

غير نافع. من الفارسية: «آوره».



باب الغين

غانك

الحمقاء. (يقال: امرأة غانك أي حمقاء). من الفارسية: «غاك» بمعنى الفتنة والاختلال.

غاغ

الحبق الفوذنج؛ واحدته «غاغة» وهي نبات يشبه الهربون. وهو أنواع: برّي، بستانيّ، جَبليّ، ونهريّ. من الفارسية: «غاغة».

غَافِت، غَافِث

نبت عريض الأحداق، شوكيّ، مُزغِب، في وسطه قضيب مجوَّف خشِن، زهره إلى الزرقة، له ورق كورق الشهدانج أو ورق النيطالقون. يُعصر ورقه ويُستخرج منه دواء معروف عند الأطباء. يدعى بالعربية: «حشيشة الغافت» وشجرة البراغيث. من الفارسية: «غافت». جاء في الحديث: «وصف له المتطببون الغافت».

غَبَاشير

الضوء ما بين الليل والنهار. من الفارسية: «تباشير» مركبة من: «تاب» أي ضوء، و«شير» من المصدر «آشوردن» بمعنى الخلط والمزج. فكأنه الضوء المختلط بالظلام.

غبراء، غُبيراء

نباتٌ سُهْلِيٌّ، سُمّي غبيراء بسبب لون ورقه وثمرته إذا بَدَت، ثم تحمّر حمرة شديدة فتشبه العُنّاب، وهي من الفواكه؛ يُقال إن الغبراء هي الشجرة والغبيراء هي الثمرة كما يقال العكس؛ ضرب من الشراب تتخذه الحَبَشُ من الذُرة، يقال له «سُكُرْكَة» وهو يسكر؛ أو هي خمر تُعمل من الغبيراء. من الفارسية: «غُبارية». ولعلّها من السريانية: «Glaïro»، «Goulaïro». جاء في الحديث: «إياكم والغبيراء، فإنها خمر العالم».

غُرارة، غِرارة

الجُوالق يُستعمل للتّبن، أو هو المصنوع من شَعر على شكل شبكة. يُجمع على غرائر. من الفارسية: «غِرارة». قال الراجز:

«كـــأنـــه غِـــرارةٌ مـــلأى حَـــثَـــى»

غُرانِق، غُرنُوق، غِرْنَوق، غِرنِيق، غِرناق، غَرَونق

الأبيض الشابّ، الناعم، الجميل. يُقال: «شابٌ غُرانِق» و«شبابٌ غُرانِق»؛ نبت ناعم منتشر في أصول العوسج: من الفارسية: «غَرَا» أي الأبيض، و«نيك» أي الجميل. قال ابن مياده في الغُرانق (النبات): (من الطويل)

«ولا زال يُسقى سدرُهُ وغُرانِقُهْ»

وجاء في حديث عليّ، عليه السلام: «فكأني أنظر إلى غُرنوقٍ من قريش يتَشَحَّط في دمه» أي إلى شاب ناعم. وقال الشاعر: (من الطويل)

ألا إنّ تَطْلابي لِمثلِكَ زَلَّةٌ وقد فات رَيعانُ الشَّبابِ الغُرانِقِ

غَرَب

شجر الخِلاف؛ الصفصاف. واحدته: «غَربة» من السريانية: «Arbo»، غرب و«Arbtho» غِربة.

غُرنوق، غُرنَيق

طائر أبيض من طير الماء، طويل العنق والساقين؛ يُشبه الكُرْكيّ أو هو الكُركيّ، يجمع على «غَرانيق». تسميه العامة «غِرنوق». من الفارسية: «غَرَانيك». أنشد ابن السكّيت: (من البسيط)

أو طَعْم غاديَةٍ في جَوْفِ ذي حَدَبٍ من ساكِبِ المُزْنِ يجري في الغرانيقِ

غُسّ

الضعيف اللئيم من الرجال. تجمع على غُسُس وأغساس وغِساس وغُسوس. من الفارسية: «كج» أي الأعوج، المنحني. قال زهير بن مسعود: (من الطويل)

فلم أرْقِهِ إن يَنْجُ منها، وإن يَمُتْ فطعنةُ لا غُسٌّ ولا بِمُغَمَّرِ

غسّاق، غَسَاق

البارد، المُنْتِن؛ البارِد الذي يُحرق ببرده؛ ما يَسيل من صديدٍ من جلود أهل النار وغُسالتهم ودموعهم. من اللسان التركي. جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ۝٢٥﴾ [النبأ: ٢٥] وفي الحديث عن أبي سعيد عن النبي ﷺ: «لو أن دلواً من غسّاق يُهراق في الدُّنيا لأَنْتَن أهلَ الدنيا».

غِطْرِس، غِطْرِيس

الظالم، المتكبّر، المتطاول على الأقران تجمع على «غطارس». من الفارسية:

«غَتْ» أي الجاهل الأحمق، و«رَسْ» أي واصل. قال الكُميت يخاطب بني مروان: (من الطويل)

ولولا حِبالٌ منكمْ هي أمْرَسَتْ جنائبَنَا كُنّا الأُتاةَ الغَطارِسا

غَطْرفة

الخُيَلاء؛ العبث؛ التكبّر. ومنها الغطريف والتَغَطْرُف والتَغَتْرُف، والمُتَغَطرِف، أو المُتَغَتْرِف. من الفارسية: «غُتْفُر» أي الجاهل، الغبي. أنشد الأحمر لمفلْس بن لقيط:

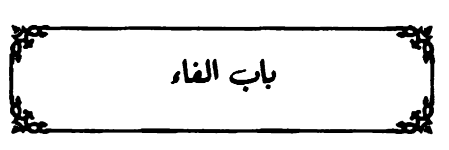
فإنكَ، إن عاديتَني غضِب الحَصَى عليكَ وذو الجَبُورةِ المُتَغَطْرِفُ

غَوش

شجر صلب الخشب تُعمل منه آلات الطَّرَب. من الفارسية: «غُوش».

غَوغاء

الغوغاء من الناس أي الكثير المختلط منهم، لما يحدثونه من جَلَبة وصياح؛ تعني كذلك السَّفِلة من الناس والمتسرعين إلى الشر. من الفارسية: «غَوغاء» وتعني كثرة الأصوات والجَلَبة والنزاع.



باب الفاء

فاثور

الخُوان من رخام، من فضة أو من ذهب؛ أو هو الخوان على العموم، وأهل الشام يتخذونه من رخام ويسمونه «فاثور» وهو الخوان بلا آنية؛ المائدة بلغة أهل الجزيرة. يقال: «هم على فاثور واحد» أي على مائدة واحدة. من السريانية: «Pathouro» أي مائدة، خوان، طبق، ويغلب عليه الرخام. أو من الفارسية: «بَتَر» أي كل ما صُفِّح بذهب أو فضة أو نحاس. قال أبو حاتم مشبهاً صفحة عنق الحبيبة بصفحة خوان من فضة: (من الطويل)

وَنَحراً كفاثور اللُّجينِ يزينُهُ ... توقُّد ياقوتٍ وشذراً منَظَّما

وقال جميل بثينة: (من الطويل)

سَبَتْني بعينَي جُؤذُرٍ وسْطَ رَبْرَبِ ... وصدرٍ كفاثورِ اللُّجين، وجيدِ

فادِرَة، فِدرة

الصخرة العظيمة تندر في رأس الجبل؛ القطعة المشرفة من الجبل؛ ما كان مشرفاً في رأس الجبل. من الفارسية: «فَدْرُونَك» وهي الصخور المدوّرة التي في شُرَف الأسوار يرمى بها العدوّ إذا دنا منها.

فادْزَهْر

حجر السُّمّ المستخدم لدفع ضرر السم. من الفارسية: «پازهر».

فارِس

الأسد؛ الفهد؛ نوع من النمور. بَلَد العجم. من الفارسية: «پاريس».

فاراش

الصاحب، الرفيق. من الفارسية: «پا» أي رَجُل أو أساس، و«داش» أي أخ.

فاشِرِيّ، فاشِرا، فاشِرشِير

الكرمة البرّية التي ثمرها أبيض تلتفّ كاللبلاب. يستخرج منها دواء ينفع ضد

نهش الأفاعي والهَوامّ. تسمّى في العربية: «الكرمة البيضاء»، «حالِق الشعر»، «عنب الحَيّة». من الفارسية، أو من السريانية: «فاشِرِستين».

فالوذ، فولاذ

الحديد الخالي من الخبَث؛ الذُكرة من الحديد تُزاد في الحديد وهو مُصاص الحديد المُنَقّى من خَبَثِه. من الفارسية: «پولاد».

فالوذ، فالوذَج، فالوذق، فالودق

حلواء تُعمل من لُبّ الحنطة والماء والعسل. وهي مفضّلة عند العرب والفرس. وتقول العرب: الفالوذ والفالوذق. ويقول يعقوب: «ولا يُقال الفالوذج». ولعل العامة تقولها. وتسمى بالعربية: «اللَّواص، المُلَوَّص، اللَّمص، المُزَعْزَع، المُزَعْفَر، المُرَطْراط، السَّرَطراط». من الفارسية: «پالوذة»، وفي العامية «پالوظه». جاء في الحديث: «كان يأكل الدجاجَ والفالوذَ». قال الشاعر: (من الوافر)

أميـرٌ يـأكُـلُ الـفـالـوذَ سِـرّاً ويُـطـعـم ضَـيْـفَـهُ خـبـزَ الـشَّـعـيـرِ

وفالوذج السوق كناية عَمّن لا يُحمد مَخْبَرُه. قال ابن حجّاج: (من البسيط)

أعْزِزْ عليَّ بأخلاقٍ وُسِمتَ بها عندَ البَرِيَّة يا فالوذَجَ السُّوقِ

فانوس

النَمّام؛ المصباح، سُمّي بذلك لأنه ينم عن حامله في الليل. ولعل الأصح أن الكلمة من أصل يوناني: «phan-os» وتعني القنديل.

فانيذ

حلواء تصنع من دقيق الشعير والسكر والتَرَنْجَبين. من الفارسية: «پانيذ» أي سكّر.

فاوَانيا

أصول غليظة كالأصابع، بيضاء، يقال لها «عود الصلب» يُتداوى بها من الصَّرَع. من الفارسية: «فاوانيا».

فِتْراك

سَير في مقدَّمةِ السَّرج أو في مؤخرته، تُعلّق به لوازم الراكب. من الفارسية.

فِتَكْر، فِتكر

الداهية؛ الأمر العجب العظيم، الشدّة، جمعها فِتَكْرين وفُتَكْرين. يُقال: «لقيت

منه الفتكرين» أي الدواهي والشدائد. من الفارسية: «پِتْيارِه» أي الآفة.

فَتْن

الحال والفَنّ والنوع والضّرب. من الفارسية: «فَتَن» ومعناه: النوع والشكل والشمائل. قال عمرُ بن أحمر الباهليّ: (من الرجز)

إمّا على نفسي، وإمّا ما لها، والعيشُ فَتْنانِ هما: حُلْوٌ ومُرّ

فَجْفَج، فُجافج، فَجْفَاج

مهذار؛ كثير الكلام بلا تركيز مع صياح وجَلَبة. من الفارسية (مع تحريف) «بج بج» أي الوشوشة. قال أبو عارم: (من الرجز)

أغْنَى ابنُ عمروٍ عَنْ بَخيلٍ فَجْفَاجْ ذي هَجْمةٍ يُخْلِفُ حاجاتِ الرَّاجْ

فِجْل، فُجْل، فُجُل

أورمة نبات خبيثة الجُشاء، حمراء معروفة. واحدته فُجْلة وفُجُلَة. قيل: عربية من «فَجَل» إذا استرخى وغلُظ. والأرجح أنها من السريانية: «Fouglo».

فَخّ

المِصْيَدة. يقال له بالعربية: «الطَّرَق». يجمع على «فُخوخ» و«فِخاخ». وفخ موضع أو بئر قريباً من مكة. من الفارسية: «فَخ». أو من السريانية: «Foho».

فَدَان، فَدّان

الثور يُحرَث به؛ آلة الحرث؛ مقدار من الأرض يمكن للفدان حرثه في وقت معلوم. من النبَطيّة أو من السريانية «Fadono» أي ثوران يُقرنان لحرث الأرض، أو آلة الحرث. قال رجلٌ يصف جُعلاً: (من السريع)

أسودَ كاللّيل وليس باللّيلْ له جناحان وليس بالطيرْ
يَجُرُّ فدّاناً وليس بالثورْ

فِدْرَة

القطعة من كل شيء؛ القَشّ المنسوج من عَسيب النخل وغيره، الذي يُمَدّ فوق أغطية النوافذ ويرمى فوقه الطين والتُّراب. من الفارسية: «فدره».

فُرانِق

الأسد؛ سبع شبيه بابن آوى (يقال له: «فرانق الأسد») يلازمه ويصيح بين يديه

كأنه يُنذر المخلوقات بوجوده، وقد يُقال له «الوَعْوَع»؛ و«فُرانق البريد» هو الذي يَدُلّ صاحبَ البريد على الطريق؛ طليعة الجيش. من الفارسية: «فَرْوانه» أو «بَرْوانه». قال امرؤ القيس: (من الطويل)

وإنّي أذِينٌ، إنْ رَجَعْتُ مُمَلَّكاً، بسَيرٍ ترى منه الفُرانقَ أزْوَرا

فَرْبَيون، فرفَيُوْن

شجر كالخَسّ عليه شعر وله شوك؛ صمغ أرمد مائل إلى الصفرة، القديم منه يضرب إلى الحمرة، طعمه ورائحته حارّان، يُسمّى «آكل نفسه» و«حافظ النحل» و«حافظ الأطفال»، له منافع وخواص كثيرة. من الفارسية: «فَرْفيون» أو «فربانيون».

فَرْتَنى

الأمة؛ الزانية؛ ابن الفرتنى: ابن الزنى، ابن البغيّ؛ منها: فَرَت الرجُل: فَجَر، لؤم؛ كل أمة قيل لها فرتنى. لعلها من اليونانية: «بارثينوْسْ Parthén» ومعناها عذراء، بنت، ابنة. وتطور معناها إلى البغيّ. قال جرير: (من الطويل)

ألم تَرَ أنّي قد رميتُ ابنَ فرتنى بصمّاء لا يرجو الحياةَ صَميمُها

وقال جرير في البُعَيث يهجوه، وكانت أمه حمراء من سبي أصفهان: (من الكامل)

مهلاً، بُعيثُ، فإن أمّكَ فرتنى حمراءُ أثخنتِ العُلوجَ رُداما

فُرْجة

الذهاب للتنزّه؛ التَفَرُّج: إرسال النظر وتنقيله للاستمتاع. من السريانية: «Farèg» أي تَفَرَّجَ، تَلذَّذ، و «Afrèg» أي فَرَّج، أبهَجَ، نَزَّه، شَرَح الخاطر؛ و«Fargo» فُرجة، انشراح.

فِرْجَون

المِحَسّة. يقال: «فَرْجَنَ الدابةَ بالفِرجون»؛ المَحَسَّة: آلة حديدية مستعملة في الحصاد (مِنجل)، و«الفاريجان» هو الحصاد. من الفارسية: «پرجين».

فِرْجِين

سياج من شوك يُحاط به الكَرْم. من الفارسية: «پرجين».

فردار

مسؤول السِّتارة في قصر السلطان. من الفارسية: «پرده» أي ستارة، و«دار» أي

صاحب. فهو صاحب الستارة.

فِردَوْس

البُستان؛ المكان فيه كَرْم؛ الأودية التي تُنبتُ ضروباً من النبت؛ البستان الذي يجمع كل ما يكون في البساتين؛ الجَنّة. قد تكون من السريانية «پاراديسو Paradaico» مأخوذة عن اليونانية: «Paradeisos». وتظهر اللفظة بصورة متقاربة في كثير من اللغات: في الرومية، في النبطية، كما في العربية. جاء في التنزيل: ﴿كَانَتْ لَهُمْ جَنَّٰتُ ٱلْفِرْدَوْسِ نُزُلًا﴾ [الكهف: ١٠٧]. قال حسّان: (من الطويل)

وإنَّ ثـــوابَ اللهِ كـــلَّ مُـــوَحِّـــدِ   جِنانٌ مِنَ الفردوسِ فيها يُخَلَّدُ

فَرّوخ

السعيد، المبارك. من الفارسية: «فَرُّخ».

فُرُزّ

العبد الصحيح العبودية أو الحر البّارّ. من الفارسية: «فِرْز» أي الماهر، الجَلْد، أو «فَرْز» أي الكبير.

فَرْزان

الوزير؛ أحد أحجار الشطرنج من مقام الوزير. من الفارسية: «فَرزين».

فَرَزْدَق

رغيف الخبز؛ فُتات الخبز؛ قطع العجين. واحدته «فَرَزْدَقة». من الفارسية: «پَرازْدَه».

فُرزُوم

نوع من الثياب يقال له المِرط أو المئزر؛ إزار تأزر به المرأة؛ مئزر وهو السرياويل. من السريانية: «Frozoumo» ومنها فعل «تفرزم Ethforzam» بمعنى تأزّر، لبس السراويل.

فُرْزُل

الرجل الضخم. من الفارسية: «پُرسالَه» أي المسن. (مع بعض التحريف).

فِرْزِل

القيد؛ المقراض يقطع به الحدّاد الحديد. ومنها فعل «فَرْزَلَهُ» أي قيّده. من

السريانية: «Farzlo» «فَرْزْلو» أي حديد، قيد، مجزر، سكين.

فُرزوم

الستر؛ المئزر، السراويل؛ المِرط. من السريانية: «Frozoumo»، المئزر والفعل منه Ethforzam تَفَرْزَم أي اتزر، لبس سراويل.

فَرْسَخ

السُّكون؛ مقياس كان يعادل ثلاثة أميال هاشمية، أو اثني عشر ألف ذراع، ويعادل ما يقارب ثمانية كيلومترات. سُمّي فرسخاً لأن المرء إذا مشى مقداره سَكَن فقعد ليستريح. ويستعمل الفرسخ للمسافة الزمنية فيقال: «هؤلاء قوم لا يعرفون مواقيت الدهر وفراسِخَ الأيام». من الفارسية: «فَرْسَنْگ». في حديث حُذيفة: «ما بينكم وبينَ أن يُصَبَّ عليكم الشرُّ فراسخَ إلا موتُ رجل» (يقصد عمر بن الخطاب).

فِرْسِك، فِرْسِق

الخوخ. من الفارسية: «فِرسِك»، والأصل يوناني.

فُرْصة

وسيلة؛ واسطة؛ ظرف مناسب. من السريانية: «Fourso»، «Fouroco» والفعل «Ethfarace» اغتنم الفرصة. ولعلها من الأصل اليوناني «Peros».

فُرْضَة

الفرضة من النهر؛ ثُلمة ينحدر منها الماء وتصعد منها السُّفُن أو يُستقَى منها. الفُرضة من البحر: مَحَطّ السفن. من الفارسية: «فَرْزَه» أي محطّ السفن.

فَرَطَ

فَرَّق ما هو مجموع؛ نَثَرَ حَبَّ الرُّمّان؛ بدّد وفَرّد حبات العقد. (أكثر ما يستعملها العامة). من السريانية «Farèd».

فُرطوسة، فرطيسَة، فنطيسة

أنف الخنزير؛ خطم الخنزير؛ ومنها فعل «فرطس» أي مدّ خطمه. من السريانية: «Fartousho» ومنها فعل «Fartesh» فَرْطَسَ.

فَرْفَخ؛ فَرْفَحين، فَرْفِين، فِرفير

البقلة الحمقاء؛ الرِّجلة، البقلة المباركة، فرفحينة؛ بقله لحمية عشبية تُزْرع. من الفارسية: «فَرْفَه». ولعلها من السريانية: «Farfhinè».

فَرْفَخين

نبات يُقال له «رِجل الفرّوج». من الفارسية: «پرْپَهْن» والأصل لاتيني.

فُرْفُر

طائر. قد يكون الدَّرّاج. من الفارسية: «فَرْفُور».

فَرْفَرَ

قَطَع قِطعاً. يقال: «فَرفر الذئب الشاة» أي مَزّقها قِطعاً. من الفارسية: «پاره پاره» أي قِطَعاً قِطَعاً.

فَرْفير

النور الناقص؛ الضوء المائل إلى السواد؛ القمر. من الرومية: لون يقرب من الكحلي، وأكثر إشباعاً. قال بعض الحكماء في القمر: «سراجٌ ليليّ، فرفير الفلك» «وفي الحكمة الروحانية عندهم أن القمر، من بين الكواكب، ناقص النور، فلهذا يُرى نُوره الخاص إلى السواد مائلاً».

فَرَمان، فَرْمان

عهد السلطان للولاة؛ القانون؛ البراءة، الأمر. من الفارسية: «فَرْمان» أي أمر.

فُرْن

حيث يُختبز الفُرنيّ، وهو خبز غليظ مستدير، أو الفُرنيّة وهي خبزة مُصَعْنَبَة مضمومة الجوانب إلى الوسط تشوى، ثم تروى لبناً وسكّراً وسمناً؛ وهو غير التنّور. الأصل لاتيني: «Furnus»، ومنه أخذت الفرنسية، ومنه أخذ السريان «Fourno» والعرب أخذوه من السريانية أو مباشرة من اللاتينية. قال أبو خراش الهُذَليّ مادحاً: (من الوافر)

تُقاتِلُ جوعَهم بمكَلَّلاتٍ من الفُرْنيِّ يَرْعَبُها الجميلُ

فِرِنْد، بِرِنْد

وَشْي السيف؛ جوهر السيف الذي يجري فيه وطرائقه، ورُبَدُه؛ «الحَوْجم» وهو الورد الأحمر؛ ثوب من حرير مُوَشّى؛ حَبّ الرمّان. من الفارسية: «پَرَنْد». قال جرير: (من الوافر)

وقد قَطَعَ الحديدَ، فلا تُماروا فِرِنْدٌ لا يُفَلُّ ولا يَذُوبُ

في الحرير الموشّى أنشد ثعلب: (من الرجز)

يُحَلّه الياقوتَ والفِرِنْدا مع المَلاب وعبيراً صَرْدا

فَرْنَسَة

حسن التدبير؛ امرأة مفرنسة: حسنة التدبير. من السريانية: «fournoco» والفعل: «farnéce» بمعنى: ساس، دبَّر، رتَّب، اعتنى.

فُرْنُق

الرديء. يقال: تَفَرْنَق الشيء أي فَسَد. من الفارسية: «فُرْنَه» أي اللعن والشتم.

فَرْهَد، فُرْهد، فَرْهُود

الممتلىء، الصبوح الوجه؛ الأديب الفاضل. من الفارسية: «فَرْهُومَنْد» وتعني الحسن الوجه. و«فَروهِيده» وتعني المقبول.

فَرْو، فَرْوَه

لباس من جوخ أو نحوه يُبَطَّن بجلود بعض الحيوانات ذات الوبر الطويل. من الفارسية: «بَرْوَه» أي الإزار.

فَرْوُز

ثوب مفروز له تطاريف. ولعل منه «إفريز الحائط». تجمع على فراوز، ومنها فعل «فَرْوَزَ». من الفارسية: «پَرُوز». قال أبو نواس: (من الكامل)

بُسُطٌ من الدِّيباجِ بيضٌ فُرْوِزَت   أطـرافُـهـا بِـفَـرَاوِزٍ خُـضْـرِ

فُستُق، فُسْتَق، فُسْتُقان

الحب المعروف في المُكَسَّرات. وهو أيضاً مفيد للكبد وفم المعدة والمغص والنَّكْهة؛ شجر حرجي من فصيلة البطميّات. من الفارسية: «پِسْتَه». وهو في السريانية: «Pésthо»، ولعله من توافق اللغات. قال أبو نخيلة الراجز (وظنّ الفستق نوعاً من البقول)، وهو يصف امرأة:

دَسْـتِـيَـةٌ لـم تـأكـل الـمُـرَقَّـقـا   ولـم تَـذُق مـن الـبُـقـولِ الـفُـسْـتُـقـا

وجاء ذكر الفستق في سفر التكوين: «ولاذناً وفستقاً ولوزاً».

فُستان، فُسطان

ثوب المرأة المقابل للقَباء عند الرجل. من الفارسية.

فَسْر

من فَسَر الطبيب: فحص بول المريض. والتفسرة هي بول المريض الذي ينظر

إليه الطبيب، أو القارورة التي تحتويه. من السريانية: «Fashro» و «Tafshourto» والفعل منها «Tafshar» بمعنى «بال المريض».

فُسْطاط، فُستاط، فُسّاط

بيت من شعر أو أدم، دون السُّرادق؛ مُجتمع أهل الكورة حوالَى مسجد جماعتهم؛ وكل مدينة فُسطاط. من الفارسية. وربما الأصل بيزنطي.

فَش

الكساء الغليظ، الرقيق الغزل. من الفارسية: «پش» وتعني «عُرف الخيل»، «طرف العِمامة»، «الخَمْل»، «الطُّرَّة».

فُشار

الهَذَيان. وفَشّار: هذّاء، كذّاب: (عامية). من السريانية: «Fshar» ومعناه هذى، بذى، فَشَرَ.

فَشْكَرَه

الزراعة. ومنها «فاشكار» أي المزارع. من الفارسية: «پيشكار» وتُطلق على آبار القَنَوات.

فِصح، فِسْح

عند اليهود عيد تذكار خروجهم من مصر بعبور البحر الأحمر، ودخولهم أرض الميعاد، بعد ذبحهم خروف الفصح. وهي بالعبرية «Pêsach» «بيساخ»، عرّبوها محرفة إلى «فِسْح» وتعني العبور. ومنهم أخذها السريان في السريانية: «Pes ho» «فِصْح» والفعل: «Efsah» بمعنى جاز وعَبَرَ. هو عند المسيحيين عيدُ القربان الإلهي المعروف بالفصح الجديد، ويكون في الخميس السابق عيدَ القيامة الذي يسميه السريان خميس الفصح، كما يُطلق على عيد القيامة نفسه. قال الأعشى يمدح هوذة النصراني لإطلاقه أسرى بني تميم يوم عيد الفصح: (من البسيط)

بِهِمْ تَقَرَّبَ يومَ الفِصح ضاحيةً يرجو الإلّه بما أسدى وما صَنَعَا

وقال أبو نواس ذاكراً السيدة مريم وعيد الفصح: (من الوافر)

بمارِتِ مريَمٍ بيومِ فِصحٍ وبالقربانِ والخمرِ العتيقِ

فِصْفِص، فِصْفِصة، فَصَّة

القَتّ؛ الرَّطبة؛ رَطْب القَتّ، الرَّطبة من علف الدواب. منها فعل «فصفص» أي

أطعم دابته الفصفص. من الفارسية: «اسْپست»، «إسْفَسْت». قال الأعشى: (من الطويل)

ألـم تَـرَ أنّ الأرضَ أصبـحَ بَطـنُـها   نـخيـلاً وزَرْعـاً نـابتـاً وفَـصَـافِـصـا

وقال أوس بن حجر: (من البسيط)

«مـن الـفَـصَـافـصِ بـالـنُّـمِّـيِّ سِـفْـسِـيـرُ»

فُقَيع، فَقُّوع

التين الأخضر (أكثر ما يستعملها العامة). من السريانية: «faqouo» وتعني ثمر التين قبل نُضجه.

فُلّ، فِلّ

شجر بستاني ذو زهر أبيض صغير مستدير، طيّب الرائحة، سماه ابن البيطار «النمارق»؛ يُعصرَ من أوراقه دهن طيب الرائحة. الواحدة «فُلّه». من الفارسية: «پَلّه» وتدل على نوع من الشجر كثير الوجود في الهند، يشبه ورقه يد الإنسان وزهره يذكّر ببرثن الأسد، نارنجي اللون، لطيف، يسمونه «بلاس». والأقرب أنها من السريانية: «folo» «falo» «falho» فلة. كتب الأصيلي يصف جنينة: (من المتقارب)

بـــهـــا أيُّ وَردٍ، وآسٌ بـــهـــا،   تَـــفَـــرَّق شَـــمْـــلُ عِـــداهُ، وفُـــلْ

فَلاتَج

كعك يدخل في صنعه الحليب والجوز وغير ذلك. من الفارسية: «فِلاتَه».

فلاوِرَة

الصيادلة؛ الواحد «فَيْلُور». من الفارسية.

فَلَجَ

فَرَضَ. يُقال: «فَلَج الضريبة أو الجزية» أي فَرَضها، و«فلجتُ القومَ» إذا فرضت الجزية عليهم. من الفارسية.

فَلْج

القَسْم؛ و«فَلَجَ الشيء»: قسمه بنصفين. و«فلّج الأمرَ» أي نظرَ فيه وقسّمه ودبّره. ومنه «الفالج» في مصدر «المفلوج» لأنه ذهاب النصف. من السريانية: «Falègh, Flagh» فلَج، شَطَر قَسَم، قاسم. ومن السريانية: «Pelgo» فِلْج، شَطْر. ومنها: دار الفالج: «Folgho». قال أبو دؤاد: (من الخفيف)

فـفـريـقٌ يُـفَـلِّـجُ الـلـحـمَ نَـيـنـاً   وفـريـقٌ لـطـابـخـيـهِ قُـتـارُ

فِلْج، فالِج

مكيال ضخم معروف؛ القفيز؛ الضرب والنوع. من السّريانية: «فالغاء» «Folgho». قال الجعدي يصف الخمر: (من المنسرح)

أُلقِيَ فيها فِلجانِ من مِسكِ دا   رينَ، وفِلجٌ من فُلفُلٍ ضَرِمِ

فُلْفُل (عامياً فِلفِل)

حَبّ هنديّ حِرّيف يُطيَّب به الطعام. ومنه كلمات «فَلْفَلَ» و«مُفَلْفَل» أي وضع فيه الفلفل. يقال: «شراب مُفَلفل» إذا ألقي فيه الفلفل أو كان يلذع لذْعَ الفلفل. من الفارسية: «پِلْپِل» والأصل سنسكريتي «پيپالي». وتعني عندهم «التينة المقدسة». قال امرؤ القيس:

كـأنّ مَـكـاكِـيَّ الـجِـواءِ، غُـدَيَّـةً   صُبِحْنَ سُلافاً من رحيقٍ مُفَلْفَلِ

فَلَق

ما يبقى من اللَّبَن في قعرِ القدح، واللَّبَأ. من الفارسية: «فَلَه» وتعني أول دُفعةٍ من الحليب بعد الولادة.

فَلّوج

الكاتب؛ صاحب الحجة الغالبة. من الفارسية. قال ابنُ مُقبل:

تَـوَضَّـحْـنَ في عَـلْـيـاءِ قَفْـرٍ كَـأَنَّـهـا   مـهـاريـقُ فَـلّـوجٍ يُـعَـرِّضْـنَ تـالـيـا

فَنَار

منارة تُنصب داخل البحر بعيداً عن الشاطىء لتدل السفن على مرسى لها. (عامية). من اليونانية: «Phanári-on».

فِنجان، فِنجانَة

سُكُرَّجَة صغيرة؛ قدح صغير؛ كوب، جمعها «فناجين». من الفارسية: «پِنگان». قال الأصيلي: (من البسيط)

قُمْ هاتها قهوةً، كالمسك صافيةً،   تُحيي النفوسَ وشَنِّفْ ليَ الفناجينا

فُنْدَاق

صحيفة الحساب. من الفارسية.

فُنْدُق

الخان من الخانات التي ينزلها الناس، مما يكون في الطرق والمدائن. من الفارسية. أو هي من اليونانية «Pandokheion».

فِنْدِيرَة

صخرة تنقلع عن عرض الجبل. من الفارسية: «فِنْدِيرة» وهي صخرة مدوَّرة تُدحرَج من أعلى الجبال والتلال.

فَنْزَجَه، فَنْزَج

النَّزَوان؛ قيل هو لعبة «الدَّسْتَبَنْد» وهي كناية عن رقص للمجوس يأخذ فيه بعضهم بأيدي بعض؛ أو هو لعبة «البَنْجَكان» أو «البَنْجَة» للفرس؛ أو هو لعب للنبيط إذا بَطِروا. من الفارسية: «پنجه» مركبة من «پنج» أي العدد خمسة، أو القبضة، و«ها» للنسبة. قال العجّاج (من الرجز) يصف حمراً وحشية تَجِفُّ بقائدها:

بِرُبُضِ الأرطى وحِقْفٍ أعْوَجا
عَكْفَ النَّبِيطِ يلعبونَ الفَنْزَجا

فَنْزَر

بيتٌ يُتَّخذ على قاعدةٍ طويلة (عالية)، كالربيئة، ليُدرِك الناظرُ منه ما حوله. من الفارسية: «پَنْجَرَه» أي نافذة.

فَنَك

حيوان قريب من الثعلب وشبيه بالسَّمّور، من حيوانات البلاد الباردة. فروته أحسن الفراء وأعْدَلها وأثمنها. وكان العرب يفترون جلده، أي يلبسونه فرواً، وكان من خيار الخلفاء الأمويين. من الفارسية: «فنك». أنشد ابنُ بري لشاعر يصف ديكةً (من البسيط)

كأنما لَبِسَتْ أو أُلبِسَتْ فَنَكاً   فَقَلَّصتْ من حواشيه عن السُّوقِ

فُنْك، فُنْج

ساعة من الليل أو قطعة من الليل. من الفارسية: «پَنْك».

فِهْرِس

كتاب تُجمع فيه أسماء الكتب؛ جدول مواضيع الكتاب؛ ثبت بالمحتوى. من الفارسية: «فِهْرِست» وتعني جملة العدد للكتب.

فُو

نبات يُتَداوى به من وجَعَ الجَنْب، بالعربية: «سُنْبُل الطِّيب». من الفارسية: «فو»، وهو نبات ورقه كورق الكَرَفْس، وزهره نظير قدح من ذهب، وساقه مقدار ذراع.

فُوتَنْج، فُوذَنْج

الفوتنج هو «نعنع الماء» عند العامة. والفوذنج نبات شبيه بالزوفا يُستعمل علاجاً. من الفارسية: «پُودِنَه» وهو الحبق.

فُوطة

ثوب قصير غليظ يكون مِئزراً يُجلَب من السِّند. تُجمع على «فُوَط»، والفوطة إزار مخطط يأتزر به الخدم. من الفارسية. ولعل الأصل سنسكريتي.

فَوْفَل، قَوْفَل

نوع من النخل الهندي. من الفارسية: «پوپِل».

فول

الباقِلّا. قد تكون فارسية أو من أصل قبطي.

فوم

الحنطة وسائر الحبوب التي تُخبَز؛ الخبز؛ الحمّص؛ الشعير. من الفارسية؛ وقيل من العبرية.

فُوّة، فُوَّهة

العِطر؛ عروق حُمر تستعمل في الصباغة. من الفارسية: «بُويَه» أو «بُوتَه» وهو نبات كثير الأغصان والورق، ليس بضخم الجِذع.

فَيج

رسول السلطان الذي يستخدم رجليه في تنقّله. تُجمع على فُيوج. من الفارسية: «پَيگ».

فَيْجَن

شجر السّذاب. من الفارسية.

فِيروز، فيروزَج

المنتصر؛ المحظوظ؛ الحجر الكريم الأزرق، معدنه من خراسان وأجوده ما

كان بلون السماء الصافية. من الفارسية: «پيروزه» وتعني المنتصر، كما تعني، المبارك. قال أبو نواس: (من الرجز)

مِن مُقلَةٍ واسعةِ المُحَجَّجِ كأنّها تَطْرُفُ عن فَيروزَجِ

فيشفارج، فَشَفارَج

المشهيّات التي تقدّم قبل الطعام، بعد الحِساء. من الفارسية: «پيش» أي قبْل، و«پاره» أي قطعة.

فِيل

الحيوان الهندي الضخم ذو الخرطوم، الأسود اللون. يقال: «الليلة مثل لون الفيل» أي سوداء. من الفارسية: «پيل» ولعل أصلها آرامي. جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَـٰبِ ٱلْفِيلِ ۝١﴾ [الفيل: ١].

فِيلَجَة

ضرب من الأمتعة الخسيسة، تُحمَل من مكان إلى مكان آخر لتباع؛ الشرنقة أو ما تنسجه دودة الحرير حول نفسها؛ جراب. من الفارسية: «پيله» أي شرنقة، و«جه» للتصغير.

فَيْلور

العقّاد الذي يفتل خيطان الحرير. من الفارسية: «پيله» خيطان الحرير، و«ور» بمعنى بيّاع.

فِيلوَيْه

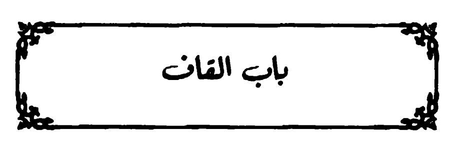
الفيّال؛ صاحب الفيل. من الفارسية: «فيل»، و«ويه» علامة النسبة الدالة على المبالغة أو الانتماء إلى حِرفة.

فَيمان

عهد؛ معاهدة. من الفارسية: «پيمان».

فَيْهَج

من أسماء الخمر وصفاتها. من الفارسية.



باب القاف

قابوس

الجميل الوجه، الحسن اللون؛ اسم علم من الفارسية: «كاوُوَس» مركبة من «كاو» أي حسن القد والقامة، و«وَس» للتشبيه.

قار، قِير

القَطِران، (الخَضْخَاض بالعربية)، وقيل هو الزِّفت. وهو صُعُد أسود يذاب فتطلى به السفن ليمنع الماء أن يدخل، وتُطلى به الإبل إذا أصابها الجرب، ومنه ضربٌ تُحشى به الخلاخيل والأسْوِرة. منه «قيَّر» أي طلى بالقار، و«قَيَّار» من يقوم بذلك. من الفارسية. جاء في الحديث: «لا بأس بالصلاة على القار والقير». وقالت الخنساء: (من البسيط)

ورِفقةٍ حارَ هاديهمْ بِمَهْلَكةٍ　　　كأنّ ظُلْمَتَها، في الطُّخْيَةِ، القارُ

قازوزة، قاقُزَّة، قاقوزة

مشربة؛ قدح دون القَرْقَارة؛ فنجان الشراب؛ تجمع على قوازيز، قواقز، قواقيز، وهي الجماجم الصغار التي هي من قوارير. من السريانية «Kocouzo» ومعناها: دُبّة، زجاجة، قارورة، وقيل هي الصغيرة من القوارير. قال أبو شبل البُرجميّ يشبه جماعات أهل اللهو بالجيوش: (من الوافر)

سلاحُهما القواقِزُ والقناني　　　وأكواسٌ تدورُ هَلُمَّ جَرّا

وقال النابغة الجعدي: (من الوافر)

فظَلْتُ كأنني نادمتُ كِسرى　　　له قاقُزَّةٌ وليَ اثنتانِ

وأنشد ابن السكّيت للأقيشر الأسدي: (من البسيط)

أفنى تِلادي وما جمّعتُ من نَشَبٍ　　　قَرعُ القواقيزِ أفواهَ الأباريقِ

قاقور، ققور

راجع «كافور».

قالِب، قالب

المثال؛ الشكل؛ الهيئة؛ الشيء الذي حُفر فيه شكل أو نموذج تُصبّ فيه مواد أو جواهر لتكون على مثاله. يقال للمتماثلَين: «كأنهما صُبّا في قالبٍ واحد». من الفارسية: «كالب»، والأصل يوناني: «Kalopódi-on».

قالُون

كلمة تأييد وتقدير. من الرومية. روي عن علي، كرّم الله وجهه، أنه سأل شُرَيْحًا سؤالاً فقهيّاً أعجبه جوابه فقال: «قالون»، بمعنى «أصبتَ» قيل إن عبد الله بن عمر اشترى جارية رومية فأحبها حباً شديداً. وقعت ذات يوم عن بغلة فجعل ابنُ عمر يمسح التراب عنها ويفدّيها، فكانت تقول له: «أنت قالون» أي رجل جيد صالح، ثم هربت منه فقال: (من البسيط)

قد كنتُ أحسبُني قالونَ فانطلقَتْ، فاليوم أعلمُ أنّي غيرُ قالونِ

قاموس، قَوْمَس

قعر البحر؛ وسط البحر ومعظمه؛ أبعد موضع غَوراً في البحر. من الفارسية.

قانون

القواعد والأصول السلوكية؛ مقياس الصحة في التعامل بين الناس. من اليونانية: «Canon»، ويعني في الأصل جذعاً من الورد أو مخصرة أو مسطرة، وكلها على ملاسة واستقامة ليمكن أن يقاس بها. وقد أطلِقت على مسطرة النجار والبناء وعلى ذراع الميزان. ثم استخدمت لتدل على مقياس نموذجي للعمل الفني، في النحت على الخصوص. ثم انتقل الاستعمال إلى المستوى الخُلقي، فدلت على مقياس للقواعد الإنسانية في السلوك. ويقال إن «canon» اليونانية مشتقة من «قنا» ومعناها القصبة المقياس، وأن هذه الكلمة مأخوذة من السومرية «قانو» وهذه الكلمة تسربت إلى العربية فصارت «قنا» و«قناة» بمعنى قصبة، ثم رمح.

قانونة

زيج؛ تُرّ؛ من أدوات البنّاء. من السريانية: «Knouno»، «Knountho» أي شاقول البنّاء.

قاووق

قلنسوة طويلة من ملابس الرأس عند العجم. من الفارسية: «كاواك» أي المجوَّف، الفارغ الجوف.

قَباء

لباس خارجي يلبس بجمع أطرافه والتمنطق عليه. يجمع على «أقبية». من الفارسية.

قُبّاط، قُبَّيط، قُبيطاء، قُبَّيْطي

النّاطق؛ نوع من الحلوى يُحشى باللوز والجوز والفستق. من الفارسية: «كَبِيتا».

قَبّان، قَفّان

القسطاس؛ قَفّان كل شيء: جِماعه واستقصاء معرفته؛ الأمين على شخص؛ الرئيس الذي يتتبع أمره ويحاسبه؛ دويّبة وتسمى «حمار قَبان». من الفارسية: «قَبّان». في حديث عمر، رضي الله عنه: «إني أستعين بقوة الفاجر، ثم أكون على قُفّانِه» (أي أتتبع أمره حتى أستقصي علمَه وأعرفَه). يقال: «فلان قَبّان على فلان» أي الأمين عليه.

قَبْج

الحَجَل. وللذكر منه اسم خاص: «يعقوب». و«القبجة» تقع على الذكر والأنثى. من الفارسية: «كَبْك». قال الصنوبري: (من الرجز)

آبَ لَـنـا بـالـقَـبْـجِ والإوَزْ مـن جَـبَـلٍ صَـلْـدٍ ومَـرْجٍ نَـزْ

قُبَّة

كل انتفاخ في شكل نصف كرة؛ السطح نصف الكروي المعروف في الأبنية؛ البناء من شعر ونحوه؛ الهودج. تجمع على «قُبب» و«قِباب». من الفارسية: «كُبَّة» وتعني كأس الحجامة، في حديث الاعتكاف: «رأى قبة مضروبة في المسجد» (وهي بيت صغير مستدير من خيام العرب). وقال الشاعر: (من الطويل)

بَنَتْ قُبَّةَ الإسلام قيسٌ لأهلِها ولَو لم يقيموها لطال التواؤها

قَراغول

حافظ الطريق؛ الخفير بالعربية. من المغولية.

قِرْباز

المحتال؛ المتقلّب المتلوّن. من الفارسية: «قُمار» أي القِمار، و«باز» أي لاعب.

قُرْبُج، كُرْبُج، كُرْبَج، قُرْبُق، كُربُق، كُرْبَق

الحانوت؛ دكّان البقّال. تجمع على قرابِج وكرابج وكرابجة. من الفارسية: «كُرْبَه» أي الغرفة المعتمة. قال الشاعر: (من الطويل)

فلا غَرَّتْ ما دام في السوق كُرْبُجٌ   وما دام في رجلٍ لحَيْدَانَ إصبَعُ

قَرَبُوس، قُربوس، قَرَبوت

حِنو السَّرجِ. وللسرج قربوسان: المقدَّم وفيه العضدان، وهما رجلا السَّرج؛ والآخر فيه رجلاً المؤخرة، وهما حِنواه. من الفارسية: «خربشته» أي رحل الحمار، كل ما هو محدودب؛ والأصل يوناني إما «Krèpis» وتعني الخف وأساس البناء وقاعدة التمثال، وإما «Karpos-ou» أي الرسغ الموصل بين اليد والذراع.

قَرْد، كَرْد

العُنُق؛ مجثم الهامة على سالفة العنق؛ القصير؛ والكَرْد أيضاً: السَّوق وطرد العدوّ. من الفارسية: «گَرْدَن». قال الفرزدق: (من الطويل)

وكنّا، إذا القيسيُّ نَبَّ عَتُودُهُ   ضربناهُ، دون الأُنْثَيَيْنِ، على الكَرْدِ

أنشد شمر في «القرد» بمعنى العنق: (من الطويل)

فَجلَّلهُ عَضْبَ الضريبةِ صارِماً   فَطَبَّقَ ما بينَ الضَّريبةِ والقَرْدِ

وأنشد في «القردِ» بمعنى القصير: (من البسيط)

أو هِقْلَةٍ من نَعامِ الجَوّ عارَضَها   قَرْدُ العِفَاءِ، وفي يافوخِهِ صَقَعُ

قُرْدُماني، قُرْدُمانِيَّة، قَرْدمانيَّة

سلاح للأكاسرة كانت تدّخره في خزائنها؛ الدروع الغليظة؛ البيضة إن كان لها مِغفر؛ قَباء محشوّ يتخذ للحرب؛ إذا كان للثوب بيضة فهو قردمانِيّة. من الفارسية: «كَرْدْمَانْدْ» مركبة من «كَرْد» أي عَمِل، و«مانْد» أي بقي. فهي: عَمِلَ وبَقِيَ (لوقت الحاجة، وهذا يكون للملوك) قال ابنُ الأعرابيّ مُنشِداً للبيد: (من المديد)

فخمةً، ذَفْراءَ، تُرتى بالعُرى،   قُرْدُمانِيّاً وتَرْكاً كالبَصَلْ

قِرْشَبّ

المُسِنّ؛ السيىء الحال؛ الأكول؛ الضخم الطويل؛ مركّب من «خرْ» أي حمار، و«شَبْ» أي ليل. قال الراجز:

كيفَ قَرَيْتَ شيخَكَ الأزَبّا،
لمّا أتاكَ يابِساً قِرْشَبّا

قَرْصَد

القَرْصَد القِصريُّ هو ما يبقى في المنخل بعد الانتخال. من الفارسية: «كَفَّهْ».

قَرَضْطون

القَفار. يقال: «أكل خبزَه قَفاراً» أي بلا أُدْم. من الفارسية.

قِرْط

نوع من الكرّاث. من الفارسية: «كِرْتَه».

قُرط

نبات كالرُّطْبة تَعلَفُه الدوابّ، إنما هو أجَلّ من الرطبة وأعلى ورقاً. من الفارسية: «كِرْتَه».

قِرْطاس، قُرْطاس، قَرْطَس

ورق يتخذ من بَرْديّ يكون بمصر؛ ضرب من برود مصر؛ أديم يُنصب للنضال ويُسمّى غرض الرماية «القرطاس»؛ الصحيفة الثابتة التي يُكتب فيها. جمعها: «قراطيس». قيل إنها من اليونانية. «Kártees» أي ورقة، خارطة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿قُلْ مَنْ أَنزَلَ ٱلْكِتَـٰبَ ٱلَّذِى جَآءَ بِهِۦ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ ۖ تَجْعَلُونَهُۥ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا﴾ [الأنعام: ٩١] قال مَجْشّ العقيلي يصف رسوم الدار: (من الطويل)

كأنّ، بحيثُ استودعَ الدارَ أهلُها، مَخَطَّ زَبُورٍ من دواةٍ وقِرْطَسِ

وقال المتنبي: (من البسيط)

الخيلُ والليلُ والبيداءُ تعرفني والسيفُ والرُّمحُ والقُرطاسُ والقَلَمُ

قُرطاط؛ قِرطاط، قُرطان، قِرطان

شبه بساط صغير يُلقى تحت السرج كالحلس الذي يُلقى تحت الرَّحل للبعير؛ من الفارسية: «گوردين» وتطلق على كل نوع بساط وكساء يُنسج من الصوف أو من الشعر. قال الزَّفَيان الراجز:

كأنّ أقتاديَ والأسامِطا
والرُّحْلَ والأنساعَ والقَراطِطا
ضَمَّنْتُهُنَّ أخدريًّا ناشِطا

قِرْطالة، قِرطَلّة، قِرْطَل، قَرْطَل

عِدْل الحِمار؛ سلّة للعنب. تجمع على قِرطال. من الفارسية: «خِر» أي حمار،

و«تْلي» ظرف يوضع على ظهر الحمار. وقد تكون يونانية: Kartallos.

قَرْطَبان، قلطبان، كَلْتَبان

الديّوث؛ فاقد الغَيْرة. من الفارسية: «كَلْبَتان».

قُرْطَق، قُرْطُق

لباس شبيه بالقَبَاء، أو هو قَبَاء ذو طاق واحد؛ لباس قصير. يجمع على «قراطق». وقد صاغوا منه فعل «قرطق» أي لبس أو ألبس القرطق. ومنه «مقرطق» أي لابس القرطق. من الفارسية: «كَرْتَه». قال ابن المعتز: (من الكامل)

ومُقَرْطَقٍ يَسعى إلى النُّدَماءِ   بِعَقِيقَةٍ في دُرَّةٍ بيضاء

قِرْقِس

الشمع والطين الذي يُختَم به؛ الصحيفة. من الفارسية: «جِرجشْت».

قِرْقِس

البعوض؛ نوع من البق يُقال له الجِرْجِس. من الفارسية: «جِرجِشْت». قال الشاعر: (من المتقارب)

فليتَ الأفاعيَّ يَعْضُضْنَنَا   مكان البراغيثِ والقِرقِسِ

قُرْقُور، قُرْقُول

ضرب من السفن؛ السفينة العظيمة، جمعها «قراقير». من الفارسية. جاء في الحديث: «فإذا دخل أهلُ الجنةِ الجنَّةَ، ركب شهداءُ البحر في قراقير من دُرّ». وقال العجّاج الراجز:

قُرقورُ ساجٍ ساجُهُ مَطْلِيُّ   بالقِيرِ والضَّبَّانِ زَنْبَرِيُّ

قِرِلَّى

الطائر الذي يصطاد السمك في قعر الماء، وهو «أبو الرَّقص»، معروف بشدة حذره. من الفارسية. يقول المثل: «أحزمُ من قِرِلّى، إن رأى خيراً تَدَلّى، وإن رأى شراً تَوَلّى».

قَزم، قُزم

ضرب من الشجر، ينبت في جوف ماء البحر، يشبه شجر الدُّلب في غِلَظ سوقه وبياض قشره؛ ورقه يشبه ورق اللوز والأراك، ثمره مثل ثمر الصَّوْمر. قد يكون عربياً والأرجح أنه دخيل.

قُرْمْپاره

عاشق الغِلمان. من الفارسية: «قُرُمپاره»، محرّفة عن «قُلام پاره» وهي مركّبة من «غلام» أي الولد بالعربية و«پاره» أي صاحب، فهو صاحب الغلمان.

قَرْمَد، قِرميد

حجارة لها خروق يوقد عليها، حتى إذا نضِجت بُني بها، قُرمِدَتْ بها الحياض والبِرَك أي طُليت، غُطّيت. والبناء المقرمد هو المبني بالآجرّ أو الحجارة، و«القراميد» عند أهل الشام هي آجر الحمّامات. و«القراميد» هي طوابيق الدار، واحدها «قِرميد»؛ «القرمد»: الصخور، وخزف يُطبخ. من الرومية: «كرمد». قال طرفة بن العَبْد في معنى الآجر: (من الطويل)

كـقـنـطـرة الـروميّ أقـسـمَ رَبُّـهـا لـتُـكْـتَـنَـفَـنْ حتـى تُـشـادَ بـقَـرْمَـدِ

وأنشد الأصمعي لابن الأحمر: (من البسيط)

ما أُمُّ غُفْرٍ على دَعْجاءِ ذي عَلَقٍ ينفي القراميدَ عنها الأعْصَمُ الوَعِلُ

ويقول الطِّرِمّاح مشيراً إلى طبخ القرميد في الأتّون: (من الكامل)

حَـرَجٌ كـمِـجْـدَلِ هـاجـريٍّ لـزُّهُ تَـذْواب طَـبْـخِ أطَـيْـمَـةٍ لا تَـخْـمُـدُ

قُـدرتْ عـلـى مِـثْـلٍ، فـهُـنَّ تـوائـمٌ شـتّـى، يُـلائـمُ بـيـنـهـنّ الـقَـرْمَـدُ

(الأطيمة: الأتّون).

قِرْمِز

صبغ أرمني أحمر يؤخذ من عصارة دود يكون في آجامهم. وهي دودة مستديرة بحجم حبة الحمص، كريهة الرائحة، يقع على نوع من شجر البلوط في شهر آذار، فإن لم يُجمع حينها تحوّل إلى فراش وطار، ومتى جُمع الدود وُضع في الماء الحار. ويسمى عند العرب «دود الصبّاغين». صباغه يلوّن ما كان حيوانياً كالصوف والقزّ. من الفارسية: «كِرْم» أي دودة، و«زيبا» أي جميلة أو هي من «كِرْم» أي دودة، و«آل» أي حمراء، فتكون من «كَرْمِل»، الأصل العبري.

قَرَنْفُل، قَرَنْفُول

زهرة معروفة طيبة الرائحة، شجرتها من الهند. من الفارسية. والأصل يوناني أو هندي. في اليونانية «Koryóphil-on» أو garofalon. قال امرؤ القيس: (من الطويل)

إذا قامتا تَضَوَّعَ المِسْكُ منهما نسيمَ الصَّبا جاءت بِرَيّا القُرُنْفُلِ

وأنشد ابن بري: (من الرجز)

وابأبي ثغرُك ذاك المَغْسُولْ كأنَّ في أنيابِهِ القَرَنْفُول

قَرْنُوَة

عشبة تنبت في ألوية الرمل، وهي ترتفع صُعُداً. لون ورقها يميل إلى الغبرة. من الفارسية: «كُرْنَه».

قَرَه

هي في الجسد كالقَلَح في الأسنان. من الفارسية: «كَرَه»، ولعل أصلها تركي.

قِريان

فصل معين من الكتاب المقدس يُقرأ في البيعة قبل القُدَّاس، في الآحاد والأعياد وسواها. يجمع على «قِريانات». من السريانية: «Kériono».

قَزَاكَنْد

الدِّرع؛ ولباس للحرب كناية عن ثوب محشوّ قَزّاً وقطناً كان الجند يلبسونه تحت الدِّرع. من الفارسية: «كَژْ» وهو القَز، و«آكنده» أي مَحْشوّ.

قَسْبَنْد

ما يُشَدُّ في الوسط. من الفارسية: «كَسْبَنْد».

قَسّ، قِسِّيس

«رئيس من رؤوساء النصارى في العلم والدين»؛ خادم الكهنوت عند النصارى، أي خادم دينهم وأمور عبادتهم. تجمع على «قُسّان، أقِسّة، قسّيسين، قساقسة، أقساس. من السريانية: «Kasho» وتعني «الشيخ»، وتدل على درجة دينية دون الأسقف وفوق الشمّاس. جاء في التنزيل العزيز: ﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ﴾ [المائدة: ٨٢] وأنشد الفراء: (من البسيط)

لو كان مُنْفلتٌ كانت قساقسةٌ يُحْييهِمُ اللّهُ في أيديهِمُ الزُّبُرُ

قَسْطَار، قَسْطَر، قَسْطَرِيّ

منتقِد الدراهم؛ الصَّيْرَف؛ الجَهْبَذ عند أهل الشام. والجمع «قساطرة»؛ (القسطري: الجسيم). من الفارسية: «كس» أي عاقل، ذكيّ، و«تر» للتفضيل، ولعل

الأصل رومي. قال الشاعر: (من الطويل)

دنانيرُنا من قَرْنِ ثورٍ، ولم تكنْ من الذهَبِ المصروفِ عندَ القسَاطِرِ

قِسطاس، قُسطاس

الميزان الدقيق؛ أعدل الموازين وأصدقها وأقومُها؛ ميزان العدل؛ ميزان الصيرفي أو الجوهري. من الرومية: قُسطاطُس وتعني: العدل، الميزان. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ﴾ [الإسراء: ٣٥]. وقال عدي بن زيد: (من الخفيف)

في حديد القسطاس يرقبني الحا رثُ والمرءُ كلَّ شيء يُلاقي

قَسْطَل

المكان الذي تُغتَرَفُ منه المياه. من السريانية: «Kastolo» وتعني عين الماء.

قُسْطَناس

صلاية الطيب؛ صلابة العطّار: حجر عريض يُدَقّ عليه العطر أو الهبير. من الرومية: قُسْطَنَس. قال الشاعر:

رُدّي عليَّ كُميتَ اللونِ صافيةً كالقُسْطناس علاها الوَرْسُ والجَسَدُ

(الجسد: الزعفران).

قَسْوَر، قَسْوَرة

الشجاع؛ الأسد؛ الرامي؛ العزيز. من الفارسية: «كِشْوَرْز» أي العظيم، العزيز. وفي الحبشية: «قَسْوَرة» هو الأسد. جاء في التنزيل العزيز: ﴿كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِن قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾﴾ [المدثر: ٥٠، ٥١].

قِسْيَر

العدْو الشديد. من الفارسية: «كَسَه» أي سهولة، و«يار» أي صاحب.

قسِيّ

درهم قسيّ: رديء. جمعها: قسيان، قَسِيّة وقسِيّات. ومنها فعل «قَسَا، قَسْواً» أي رَدِيء رَدَاءَة. والدرهم القسيّ: فيه زَيْف، أي فضته صلبة رديئة ليست بليّنة. من الفارسية «كج» أي الأعوج. في حديث عبد الله بن مسعود أنه باع نُفايةَ بيت المال، وكانت زيوفاً وقِسياناً، بدون وزنها، فنهاه عمر. (راجع مادة «طازج»). قال أبو زُبيد يذكر المساحي (الإبل تُضرب أعناقها): (من البسيط)

لها صواهل في صُمّ السِّلام كما صاح القَسِيّاتُ في أيدي الصّياريف

وقال مُزَرِّد: (من الطويل)

وما زوّدوني غيرَ سَحْقِ عمامةٍ وخمس مِئىً منها: قَسِيٌّ وزائف

قُشْبانيّة

البُرْدة الخَلَق. (أو الجديردة). من الفارسية: «كشه بان» أي صاحب الجُلّ. جاء في الحديث «أنه مرّ وعليه قُشْبانِيّتان»، أي بردتان خَلَقان.

قَشّ

حطب ضئيل؛ قماش؛ يبس كل نبات؛ صغار الحطب الذي تُشَيّعُ به النار؛ ما يُكنَس من المنازل أو غيرها. من السريانية: «Késho»، «Keshtho»، Kshotho.

قِشْنَيْزَة

عشبة تورق كورق الهِندباء الصغار، يأكلها الناس. من الفارسية: «كَشنيز».

قَشْوَة

قُفّة من خوص لعطر المرأة. من الحبشية: «كاسوت».

قَصَر، قَصَّر

«قصر» الثّوْب و«قصَّره»: دقّه بالقَصَرة أو المِقصَرَة (التي هي القطعة من الخشب) ليُحَوِّرَه. و«القصّار» هو الذي يقوم بذلك، وحرفته «القِصارة»؛ وعمل القصّار هو إزالة لون القماش وتبييضه عن طريق بلّه ودقّه. من الفارسية: «گازَر».

قِصْرِيّ، قُصارة

ما يبقى في السنبل من الحب بعد أن يُداس. من الفارسية: «گوْزَر».

قَصطل (وقسطل)

هو الشاه بلوط؛ أبو فروة؛ الكستناء. من الفارسية: «كَسْتَانه». قال الشاعر: (من المنسرح)

يا حبَّذا القَصْطَلُ المُجَرَّدُ من قِشرِ بعيدِ الجَفافِ في الشَّجَرِ

قَصْعَة

إناء للطعام أو الشراب كبير يكفي لعشرة؛ من الفارسية: «كَاسَه».

قَصَمَ

كَهُنَ؛ تعاطى السحر؛ ومنه. «القاصوم» و«القاصومة» أي الساحر والساحرة. من السريانية والعبرية: «Ksam» قَصَم أي سَحَر، «Kaçomo» و«Koçoumo» قاصوم: عرّاف، ساحر. قال ابن النديم في الفهرست: «فيزجرون عليه ويقصمون».

قُطْر

الكلب الشرس. من التركية.

قطرب

صغار الجن؛ الذئب؛ ذكر الغيلان؛ الصغير من الكلاب؛ الجبان؛ الخفيف؛ المصروع من لَمَمٍ أو مِراء؛ دويّبة كانوا يزعمون أنها ليس لها قرار ولا تستريح من السعي؛ السفيه. يقال إنه من اليونانية Kynán-throp os أو «Lukàn-Thropos» وتعني المصاب بمرض يظن معه أنه صار ذئباً، المستذئب.

قَطْرميز

قُلّة كبيرة من الزجاج. لعلها من الرومية. قال الشاعر: (من الخفيف)

أنـا لا أرتـوي بـطـاسٍ وكـاسِ فـاسـقـنيـها بـالـزِّقّ والـقَـطْـرَمـيـزِ

قصدير

المعدن الطبي المعروف، يُطلى به النحاس ليمنع عنه الصدأ. من اليونانية: «Kassiter-on».

قِطّ

هرّ، سنّور. تجمع على «قِطاط»، «قِطَطَة». والأنثى: «قطة». من السريانية: «Kitto»، «Kéto»، «Kato». قال الأخطل: (من المتقارب)

أكـلـتَ الـقِـطـاطَ فـأفـنـيـتَـهـا فـهـل في الخَـنَـانيـصِ من مَـغْـمَـزِ

(الخنانيص: أولاد الخنزير).

قَطْلَب

شجر دقيق الورق، شديد الحمرة، له حب نحو العنب أخضر، فإذا نضج كان أحمر كالياقوت؛ جنس جنبات حَرَجية من فصيلة الخلنجيات. من السريانية: «Kotélaboui» ومعناها اللفظي «قاتل أبيه».

قِطْمِير

الشيء الهيّن، النَّزْر، الحقير. من الفارسية، مصحّفاً: «كمْتَر» مركبة من «كِمْ» أي قليل، و«تر» للتفضيل، وتستعمل للدلالة على الأحمق.

قَطُونا، قَطَوناء

بزر قَطونا: حبّة يستشفى بها، يسميها البحرانيون: «ذُرَقَه»، ويقال لها أيضاً: «الأسفيوس»، حشيشة البراغيث، لسان الحَمل؛ وبزر قطونا يدخل في الاستطباب. من السريانية: «Katouno» ولعل الأصل لاتيني. يبدو أن لاستعمال بزر قطونا ردود فعل غير مرغوبة. من هنا المثل الشعبي: «يا بزر قطونا، لا تاخذوا منا ولا تعطونا».

قَفَدان، قَفْدان، قَفْدانة

غلاف المِكْحلة؛ جعبة العطّار أو خريطته. من الفارسية: «كَف» أي كحل، و«دان» الظرفية. قال الراجز:

«فــي جَــوْنَــةٍ كَــقَــفَــدَانِ الــعَــطّــارْ».

قَفْدَر، قَفَنْدَر

القبيح المنظر؛ الشديد الرأس، الضخم الرِّجْل. من الفارسية: «كفا» أي صعوبة ومحنة، و«دار» أي صاحب، ذو. قال أبو النجم الراجز:

فـمـا ألـومُ الـبِـيـضَ ألا تَـسْـخَـرَا وقـد رَأَيْـنَ الـشَّـمَـطَ الـقَـفَـنْـدَرَا

قَفْش

الحذاء أو الخف قُطع ولم يُحْكَم عمله؛ الخف القصير؛ المِخذفة؛ المقلاع. من الفارسية: «كَفْج» أو «كَفْش». في حديث عيسى عليه السلام، «أنه لم يخلّف إلا قَفْشَين ومِخْذَفَة» (والمخذفة هي المقلاع).

قَفْشَليل

المِغْرَفة. من الفارسية: «كَفْچه ليز» أو «كَفْجلان».

قُفطان

ثوب من القطن يُلبَس فوق الدِّرع. من الفارسية «خِفتان» أو التركية «قَفتان».

قُفْل، قُفُل

ما يُغلق به الباب. الجمع «أقفال» و«أَقْفُل» و«قُفُول»، ومنه «أقفل الباب» فانقفل

و«باب مُقفَل». من الفارسية: «كُوفَل»، «كويله». جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْءَانَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَآ ﴿٢٤﴾﴾ [محمد: ٢٤]. وأنشدت أمُّ القَرْمَد: (من الطويل)

ترى عينُهُ ما في الكتاب وقلبُهُ، عن الدِّين، أعمى واثقٌ بقُفُولِ

قُلاط، قِيليط، قَلَطِيّ

القصير، المجتمع من الناس والسنانير والكلاب؛ العجوز العاجز من الحيوان؛ الحيوان المقطوع الذنب. من الفارسية: «كَلْتَه» وتعني القصير، الحيوان المُسِنّ.

قُلْب

من الأسْورة ما كان قَلْداً واحداً؛ يكون عادة من فضة فيشبه قُلْب النخلة في بياضه. (قلب النخلة: شحمتها، جمارها، لُبُّها). قد يكون من ذهب أو نحاس. من السريانية: «Koulbo».

قَلْتَة

شاة قلتة: لبنها ليس حلواً. من الفارسية: «كَلْتَه» أي الدابة المسنة التي لا تصلح للعمل؛ القصير من الناس والسنانير والكلاب.

قَلخ، كُلاخ

الضخم الهامة. من الفارسية: «كُلَّه» أي جمجمة، و«خَمْ» أي منحن.

قِلْحَم، قِلْعَم

الشيخ الكبير المُسِنّ الهرِم؛ العجوز المسنّة؛ «القلعمة»: المسنّة من الإبل. ومنه «اقْلَعَمَّ» أي أسَنَّ (ومثلها اقْلَحَمَّ). من الفارسيةَ: «كلّه خم».

قِلَّخْم

الجمل الضخم؛ المُسِنّ؛ المتعظِّم في نفسه. من الفارسية: «كُلّه» أي جمجمه، و«خَم» أي منحن. رأس كالقبة في انحنائها.

قَلْس

حبل ضخم من ليف أو خوص؛ حبل غليظ من حبال السفن. من اليونانية: «Kalos»: حبل ضخم.

قَلْع

معدن يُنسب إليه الرصاص الجيِّد. والرصاص الجيّد يُقال له «القَلْعيّ»، وهو

شديد البياض. من الفارسية: «كَلْهي».

قَلْعة

الحصن الممتنع العالي، على جبل أو تلّ. من الفارسية: «كَلاَت».

قَلّاش

الداهية المحتال؛ الحَمام على سطوح المعابد. من الفارسية: «قَلاَش» وهو المفلس، والأصل رومي.

قَلّاية، قلّيَة

بناء مرتفع كالمنارة تكون لراهب ينفرد فيها، وقد لا يكون لها باب ظاهر، وهي أكبر من الصومعة. وقد توسعوا فيها فأُطلقت على منزل البطريرك والأسقف. جمعها «قلاّيات»، «قلالي». من السريانية: «قِلّيتا Kéleitho» وتعني قلاية، كوخ، حجرة، صومعة. والسريانية أخذتها من اللاتينية «Cellula» ومعناها غرفة صغيرة لراهب أو راهبة، وهي من «Cella» التي تعني: الغرفة، المخدع، المعبد لإقامة أنصاب الآلهة، وقبل اللاتينية استخدمها اليونانيون: «Kella»، و«Kelliou». قال الشرواني: (من الطويل)

خليليَّ من تَيْم وعجل هُديتُما أضيفا، بَحَثّ الكأسِ، يومي إلى أمسي
وإن أنتُما حيَّيْتُماني تحيةً فلا تَعْدَوا رَيحانَ قَلاّيةِ القَسِّ

قُلَّة، قِلالة

أعلى كل شيء: الرأس، السنام، الجبل. وفي اللسان: رأس الإنسان قُلّة، والجمع قُلَل. من الفارسية: «كُلَه» أي رأس من أصل أكادي: «كُلُتُوْ «Gullátu».
أنشدَ سيبويه: (من الطويل)

«عجائبُ تُبدي الشيبَ في قُلَّةِ الطِّفلِ»

قُلَّى

الجارية الصغيرة؛ الجارية القصيرة. من الفارسية: «كُلَه» أي قصير. وقد تكون من العربية مشتقة من القليل والقِلّة.

قَلَم

الذي يُكتب به. جمعها«أقلام» «قِلام» «أقاليم»؛ السهم يُجال بين القوم في القمار. قيل سُمّي القَلَم لأنه يُقَلَّم أي يُبرى؛ وكل ما يُبرى هو قلم. وقيل هو معرب

عن اليونانية. في اليونانية: «Kálam-os» بمعنى العود. جاء في التنزيل العزيز: ﴿اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۝٣ الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ۝٤﴾ [العلق: ٣، ٤]. أنشد ابن الأعرابي (من البسيط)

صحيفةٌ كُتبتْ سِرّاً إلى رَجُلٍ لم يدرِ ما خُطَّ فيها بالأقاليمِ

قَلَنْدَر

الدرويش؛ الزاهد؛ فرقة من الدراويش يقال لهم «القَلَندريّة». من الفارسية: «قَلَنْدَل».

قَلَنْسُوة، قَلْسُوَة، قَلْساة، قُلَنْسِيَة، قَلَنْساة، قَلْنِيسة

لباس للرأس معروف؛ قبّعة ليّنة؛ وجمعها: «قلانسُ» و«قَلاَسٍ»، و«قَلَنْسٍ» و«قَلَنْسَى». من الفارسية: «كَلّه» أي رأس، و«پوش» أي غطاء. وقد تكون من الرومية Calantica. قال ابن المعتز: (من المتقارب)

ويَجعلُ هاماتِ أعدائِهِ قلانِسَ يُلبِسُهُنَّ الرّماحا

وقال آخر: (من الرجز)

لا مَهلَ حتى تلحقي بعَنْسِ أهل الرِّباطِ البيضِ والقَلَنْسَى

قَلْهب، قلهبان

القوي الضخم من الرجال. من الفارسية: «كَلّه» أي رأس، و«بان» حامٍ قادر، عظيم.

قَلْهَزَم

الضخم الرأس. من الفارسية.

قَلَهْنَف

الجسيم، المرتفع الجسم. من الفارسية.

قِمجار، قَمَنْجَر، مُقَمْجِر، قَمْجَرَة

القوّاس؛ الذي يُصلح القِسِيّ؛ غلاف السكّين؛ من الفارسية: «كمان» أي قوس، و«گير» أي ماسك. قال أبو الأخزَر الحُمانيّ واصفاً المطايا قَوَّسَها التعب: (من الرجز)

وقد أقَلْنا المطايا الغُمَّرُ مثل القِسِيّ عاجَها القَمَنْجَرُ

قِمَطْر، قِمَطْرَة، قِمَطْرِيّ

الجمل القويّ السريع؛ الضخم من الرجال؛ المرأة القصيرة العريضة؛ شبه السفط من القصب؛ ما توضع فيه الكتب والدفاتر لحفظها أو نقلها. قد يكون من

الفارسية. في الجمل القوي يقول جميل: (من الطويل)

قِمَطْرٌ يلوحُ الوذْعُ تحت لَبانِهِ إذا أَرْزَمَتْ، من تحته، الريحُ أَرْزَمَا

وفي الرجل القصير، يقول العُجير السَّلولي:

«قِمَطْرٌ كحُوَازِ الدَّحاريج أَبْتَرُ»

قَمْطَرير، مُقَمَطِرّ، قُماطِر

الشديد المظلم من الأيام. من الفارسية: «خم» القُبّة، و«تاريك» أي المظلم. فهو القُبَّةُ المظلمة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِنَّا نَخَافُ مِن رَّبِّنَا يَوْمًا عَبُوسًا قَمْطَرِيرًا ١٠﴾ [الإنسان: ١٠]. وقال الشاعر: (من الطويل)

بني عَمِّنا، هل تذكُرون بلاءَنا عليكمْ، إذا ما كان يومٌ قُماطِرُ

قمقم

آنية تشبه القنينة من نحاس، يوضع فيها ماء الزهر أو سواه؛ الجرّة الصغيرة؛ إناء يستقى به من نحاس، ويكون ضيّق الرأس. من الرومية: «كمكم»، أو اليونانية «Koukkoùmion». في حديث عمر، رضي الله عنه: «لأن أشربَ قُمْقُماً أحْرَقَ ما أحرق (أشد ما يكون حرارة) أحبُّ إليّ من أن أشربَ نبيذَ جَرٍّ». وقال عنترة: (من الكامل)

وكأنَّ رُبّاً أو كُحيلاً مُعْقَداً حَشَّ القيانُ بهِ جوانبَ قُمقُمِ

قِمّة

أعلى الرأس؛ أعلى كل شيء؛ قمة النخلة: رأسها؛ قمة الرَّجُل: رأسه. قيل إنها من اليونانية: «Kûma» أو من اللاتينية «Cyma». قال الشاعر: (من البسيط)

ضخمُ الفريسة؛ لو أبصرتَ قِمّتَهُ، بينَ الرّجالِ، إذاً شَبَّهتَهُ الجَبَلا

قَمَةٌ

قِلّة الشهوة للطعام. من الفارسية: «كَمِي» وتعني الشيء القليل.

قَمْهَد

الرجل اللئيم الأصل. من الفارسية: «كَمْهَدَه» وتعني لئيم فعلاً.

قميص

لباس معروف، مذكّر، إذا عُني به الدِّرع أُنِّث. جمعه «أقمصة»، «قُمُص»،

«قمصان»، ومنه فعل «تَقَمَّص» أي لبس القميص. يقال: إن أصلها يوناني: «Hypok'amis-on» أو لاتيني: «Camisia». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَجَآءُو عَلَىٰ قَمِيصِهِۦ بِدَمٍ كَذِبٍۚ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنفُسُكُمْ أَمْرًاۖ﴾ [يوسف: ١٨] في الحديث أن النبي ﷺ قال لعثمان: «إنّ الله سيقمصك قميصاً وإنك ستُلاصُ على خلعِهِ، فإياكَ وخَلْعَهُ». (عنى بالقميص الخلافة).

قَنابِريّ

بقلة الغُملول؛ شجرة البهق؛ يقال لها بالفارسية بُرغُسْت. يكثر في أول الربيع في الأراضي الطيبة المُنبتة للشوك والعوسج؛ يُطبخ ويؤكل. من أسمائه الكثيرة: «خردل بَرّي»، «قنبر»، «قاقُلّى»، من السريانية: «Koun Coro».

قُناخِر، قِنَّخْر

العظيم الجثة؛ الضخم؛ الواسعُ المِنْخَرَين؛ الفم الشديد الصوت. من الفارسية: «كُنْگُرَه» وتعني الذروة، أو «كُنگُر» وتعني الفيل العظيم.

قُنْجُور

الصغير الرأس؛ الضعيف العقل. من الفارسية: «كنجور» أي الغني. أو من «گون» أي مثل، و«خر» أي حِمار. وتدل على الغبي، القاسي.

قِنَّخْرة، قِنْخِيره، قُنْخورة

الصخرة العظيمة المتفلقة، أو الرخوة تنقلع من أعلى الجبل. من الفارسية: «كُنگُرة»، وتعني الذروة.

قَنْد

عسل قصب السُّكَّر؛ عُصارة قصب السكّر إذا جَمُد. يقال: «سَوِيقٌ ومقَنَّد». من الفارسية: «كَنْد» وهو قصب السكّر. أنشد الليث: (من الرجز)

يا حبَّذا الكعكُ بلحمٍ مَثْرُوْدْ وخشكُنَانٌ مع سَويقٍ مَقْنود

قُنْد

خُصية كبيرة. من الفارسية: «كُنْد».

قِنْدَأْ وقِنْدَأْوةٌ، قِنْدَاو، عِنْدَأْو

السيىء الغذاء، السيىء الخلق؛ الغليظ القصير من الرجال؛ الكبير، العظيم الرأس؛ الصغيرالجسم، المهزول؛ الجريء المقدام؛ القصير العنق؛ الشديد الرأس.

ناقة قِندأوة: جريئة. ورجل قِندأوة، أو سندأوة: خفيف. من الفارسية: «كُندَه» أي الغليظ الضخم، المرأة المسنّة. أو من «كَنْدَا» وهو الشجيع الجريء، أو من «سندأوه» وهو الجلف القاسي. في معنى السيىء الخلق، أنشد أبو الهيثم: (من الوافر)

فجاءَ بِهِ يُسَوِّقُهُ ورُحْنا بِهِ في البَهْمِ قِنْدأواً بَطِينا

قُنْدُر؛ قُنْدُز

كلب الماء؛ حيوان شبيه بالثعلب، يُتخذ من جلده فراء ثمينة وقواويق فاخرة تلبسها السلاطين. يكثر في تركستان، وهو شبيه بالكلب. وخصية هذا الحيوان هي «قندزخايه سي» وبالعربية خصية البحر، تدخل في صنع أدوية معينة. من الفارسية: «قُنْدُز»، «بيدستر».

قُنْدُس

«خصية الكلب»؛ نبات يُخرج شبه زيتونتين متلاصقتين؛ حيوان برمائي لبون، من القواضم، له ذنب مفلطح قويّ ولون أحمر قاتم، فراؤه مرغوب، تلبسه الأروام على رؤوسها وتسميه «قندس» أيضاً. من الفارسية: «كُنْد» أي خصية، و«سگ» أي كلب. قال ابن خطيب: (من السريع)

كأنَّ بدْرَ التِّمِّ تحت الدُّجى جبينُهُ الباهرُ في القُنْدُسِ

قَنْدَفِير

العجوز الضخمة. من الفارسية: «كُنْدَه» أي ضخم، و«پير» أي عجوز.

قَنْدَفيل

الضخمة الرأس من النوق. من الفارسية: «كُنده» أي ضخم، و«پيل» أي فيل.

قَنْدَل، قُنادِل، قندويل

الضخم الرأس من الإبل والدوابّ الأخرى. القندويل: العظيم الهامة من الرجال، الطويل القفا. من الفارسية: «كُنْدواله» وتعني الشاب الطويل القوي.

قِنْطار

معيار اختلف المفسّرون في تقديره. قيل: مئة أوقية من الذهب، وقيل: مائة أوقية من الفضة، وقيل: ألف أوقية من الذهب، وقيل: ألف أوقية من الفضة، وقيل: مِلْءُ مَسْك (أي جلد) ثورٍ ذهباً، وقيل أربعة آلاف دينار، وهذا هو المعمول به غالباً عند العرب. من الرومية بطريق السريانية. ذكر الثعالبي أنه بالرومية ١٢ ألف أوقية.

وقال الخليل: زعموا أنه بالسريانية مِلْءُ جلد ثور ذهباً أو فضة. والأرجح أنه يدل على المئات لأن أصل اللفظة اللاتينية «كنتوم Centum» تعني عشرة في عشرة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَمِنْ أَهْلِ ٱلْكِتَـٰبِ مَنْ إِن تَأْمَنْهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّهِۦٓ إِلَيْكَ﴾ [آل عمران: ٧٥].

قَنْطَرَة

الجِسر؛ أزَجٌ يبنى بالآجرّ أو بالحجارة، فوق مجرى ماء، يُعبَر عليه، تُجمع على «قناطر». من الرومية. قال طرفة: (من الطويل)

كقنطرةِ الروميّ أقسمَ ربُّها   لتُكْتَنَفَنْ حتى تُشادَ بِقَرمَدِ

وأنشد ابن حجة في وصف نهر النيل (من الطويل)

ولكنّه، نحوَ القَناطِرِ مُذْ أتى،   تَجَرّى عليها معجَباً، فتَقَنْطَرا

قُنْقُج، قِنْفِج

الأتان القصيرة العريضة. من الفارسية.

قِنْقِن، قُناقِن

البصير بالماء تحت الأرض، يحدد مواقعه ويقدّر أعماقه. من الفارسية: «بِكَن» وهي فعل أمر من حفر، مكرّرة «بِكَن، بكن» أي احفر، احفر. سُئل ابن عبّاس: لِمَ تفقّد سليمانُ الهُدْهُدَ من بين الطير؟ قال: «لأنه كان قُناقِناً، يعرف مواضع الماء تحت الأرض». وقال الطِرمّاح: (من الطويل)

يُخافِتْنَ بعضَ المُضْغِ من خَشيةِ الردى   ويُنصِتْنَ للسَّمْعِ إنصاتَ القَناقِنِ

قِنّار، قِنّارة

الخشبة يعلق عليها القصّاب اللحم. من الفارسية: «كَناره» أي الحافّة، الطَرَف.

قِنَّب، قُنَّب

ضرب من الكتّان، غليظ الألياف، أكثر ما يستعمل في نسج الأعدال. قيل هو من الفارسية «كَنَب». وقيل من اللاتينية: «Connabis» وقيل من اليونانية «Channabis».

قُنَّبِيط، قَرنبيط

أغلظ أنواع الكُرنب؛ من النبطيّة، أو من اليونانية: «Dônôpidion» أو «Kônôpidion». قال جندل: (من الرجز)

لكنْ يرون البصلَ الحِرّيفا   والقُنَّبيطَ مُعجِباً، طريفا

قِنَّة

ضرب من الأدوية. من الفارسية: «پيرزَد».

قَنَوَّر

السيىء الخلق؛ الشرس؛ الصعب؛ الشديد، الضخم الرأس من كل شيء. من الفارسي: «كَنُوره» أي المكّار، المحتال. أنشد ابن الأعرابي: (من الرجز)

أرسَلَ فيها سَبِطاً لم يَقْفَرِ، قَنَوَّراً زاد على القَنَوَّرِ

قِنّينة

وعاء يُتخذ من خيزران أو قضبان؛ أو هي من الزجاج الذي يُجعل الشراب منه (أي يُستقى منه). في البالية «كنكنّو»، وفي الآرامية «قَنْقَنّا» ويبدو أن الأصل هو اليونانية: «Kanni-on».

قَهْرَمَان، قُهرمان، قَرْهمان

الخازن، الوكيل؛ الموهوب، المتسلِّط؛ رئيس الخدم؛ صاحب الحكم الآمر؛ المسيطر الحفيظ على من تحت يده؛ من أمناء الملك وخاصته، القائم بأموره. من الفارسية: «قَهْرمان»، مركبة من «قهر» العربية، و«مان» الفارسية وتعني صاحب. قال الراجز:

«مجداً وعِزّاً، قَهْرَماناً، قَهْقَبَا»

قِهز، قَهْز، قَهْزيّ

ثياب بيض تتّخذ من الصوف كالمِرْعَزّى، ويخالطها حرير؛ قيل هو القَزّ. وقد يُشَبّه به شَعَرُ الحيوان وعفاؤه. من الفارسية: «كَهزانَه». قال رؤبة يصف حمر الوحش: (من الرجز)

وادَّرَعَتْ من قَهْزِها سَرابِلا أطارَ عنها الخِرَقَ الرَّعابِلا

ويصف الراجز حمر الوحش:

كأنّ لونَ القِهْز في خُصورِها والقُبْطَريّ البيضِ في تأزيرِها

قَهقَب، قَهقَم

الجمل الضخم؛ الطويل الرغيب؛ الضخم المُسِنّ؛ الصلب الشديد. من الفارسية: «كوه» أي جبل، و«كوب» أي ساحق أو قاهر؛ فهو قاهر الجبل، وذلك كناية عن الجمل والفرس.

قَوْأَبْ، قَوْأبِيّ

يتسع للكثير من الماء؛ إناء قوأبي: كثير الأخذ للماء؛ ورجُلٌ مِقأبٌ وقؤوب: كثير الشرب للماء؛ وقأب: شرب كل ما في الإناء. من الفارسية: «كَو» أي عميق، و«آب» أي ماء. قال الراجز:

«مُـــدٌّ مِـــنَ الـــمِـــدادِ قَـــوْأبـــيُّ»

وقال أبو نُخيلة: (من الرجز)

أشْليتُ عنزي ومسحتُ قعبي ثـم تـهـيَّـأتُ لِـشُـربِ قَـأبِ

قُوس، قوش

صومعة الراهب؛ بيت الصياد. من الفارسية: «كُوچَه» أي الزقاق؛ أو من «كوشه» أي الزاوية؛ وقد تكون من السرياني بمعنى العزلة والرياضة. قال الشاعر: (من الطويل)

«عـصـا قَـسٍّ قُـوسٍ لـيـنُـهـا واعـتـدالُـهـا»

وقال جرير: (من البسيط)

لا وصلَ إذ صَرَّفَتْ هندٌ، ولو وقفتْ لاسْتَفْتَنَتْني وذا المِسْحَيْنِ في القُوسِ

قُوْشٌ

الصغير؛ «رجل قوش»: قليل اللحم، ضئيل الجسم، صغير الجثة. من الفارسية: «كُوچك». قال رؤبة: (من الرجز)

«في جسـمِ شَـخْـتِ الْـمَـنـكِـبَـيـن قُـوشِ»

قَوْصَرَة، قَوْصَرَّة

وعاء من قصب يُرفع فيه التمر من البواري. من الفارسية؛ أو من السريانية وفيها: «Kousartho» بمعنى الوعاء، القِدر الصغيرة. يُنسب إلى علي، كرّم الله وجهه، قولُه: (من الرجز) (وهو يكنّي بالقوصرة عن المرأة)

أفـلَـحَ مَـن كـانـتْ لـه قـوصَـرَّه يـأكُـلُ مـنـهـا كـلَّ يـومٍ مَـرَّه

قُوطِي

علبة ذات غطاء. من التركية.

قُوَلَنج، قُوْلَنج، قَوْلَنج، قَولِنج

المغص مصحوب بعسر خروج الثُفل والريح؛ من الرومية أو اليونانية.

قَوْنَس

قونس الفرس: ما بين أذنيه؛ عظم ناتىء بين أذنيه؛ مقدم رأسه. قونس البيضة على رأس الفارس: أعلاها. قيل: إنها من اليونانية: «Kôn-os». قال طرفة: (من المنسرح)

أضرِبَ عنكَ الهمومَ طارقَها ضربَكَ بالسَّوطِ قونَسَ الفَرَسِ

وقال العباس بن مرداس: (من الطويل)

«وأضربَ منّا بالسيوفِ القوانِسَا»

قُوهِيّ

ثياب بيضاء تنسج في «قُوهِستان»، أو تشبه ما يُنسج فيها. من الفارسية: «كوهي» أي جبلي. قال ذوالرمة: (من الطويل)

من الزّرق أو صقع كأنّ رؤوسَها مِنَ القَهْزِ والقوهِيّ بِيضُ المَقَانِعِ

وقال نُصيب، عبد بني الحسحاس: (من الطويل)

سَوِدْتُ، فلم أمْلِكْ سَوادي، وتحته قميصٌ من القوهِيِّ بِيضٌ بَنَائِقُهْ

قِيامة

البعث؛ النشور؛ قيام الموتى وعودتهم إلى الحياة؛ يوم الحساب. من السريانية: «KÏomto».

قياموث

موسيقى؛ فن الغناء والترنيم. من السريانية: «KÏomoutho».

قِيراط، قِرّاط

وزن معروف: ٤ حبات شعير، أو نصف دانِق، أو هو نصف عُشر الدينار. وهو كناية عن القلة، فيُقال: «قَرَّط عليه» أي أعطاه قليلاً قليلاً. من اليونانية «كراسون «Kirat-on.

قَيْرَوَان

الجماعة من الخيل؛ القافلة؛ الجيش العظيم؛ مدينة مشهورة في تونس. من الفارسية: «كارْوان» أو «كاربان» أي القافلة. قال امرؤ القيس: (من مخلّع البسيط)

وغـارةٍ ذات قـيـروانٍ كـأنّ أسرابَـهـا الـرِّعـالُ

قَيطون

المُخْدَع؛ بيت في جوف بيت؛ البيت الشتوي. الأصل من اليونانية: Koïton، وعنهم أخذه السريان: «Kaïtouno» ومعناه: مخدع، خدر، خباء، وعن السريان أخذه العرب. قال عبد الرحمن بن حسّان: (من الخفيف)

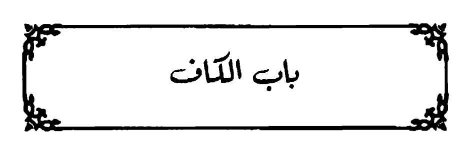
قُبَّةٌ من مَرَاجِلٍ ضَرَبَتْهَا   عندَ بَرْدِ الشتاءِ في قَيطون

قِيقاني

المُخالف؛ المُلحِد؛ الضخم. (تقول العامة: صيصاني). من الفارسية «كياگِن». في المثل العامي: «قيقاني، لا مسلم ولا نصراني». يقال لمن لا مبدأ عنده يلزمه.

قَيْقَلان

خشبة يُدفع بها السفينة ورأسها في الأرض؛ المُرديّ. لعلها من السريانية: «Kikno» وتعني: مهماز، مِنْخَزة.



باب الكاف

كِثاج

الفدامة والحماقة. يقال: «كَأَجَ الرجلُ» أي زاد حمقه. من الفارسية: «كيج» أي الأحمق، المختل عقله.

كابوس

الضيق يقع على النائم فيحبس نفسه؛ النيدلان؛ الباروك؛ الجاثوم. من السريانية: «Cobousho».

كاثّ

ما يتناثر من الحصيد ويبقى في الأرض فينبت في عام لاحق؛ زَرّيع؛ من السريانية: «Ketho».

كاخْيار

مُعتَمَد الوالي وأمين سرّه. من الفارسية: «كاخ» أي قصر، و«يار» للنسبة، صاحب فهو صاحب القصر أو أمير القصر.

كار

عمل، مهنة، حرفة. من الفارسية.

كارخانه

المصنع. (عامياً: كَرْخانه). من الفارسية: «كار» أي عَمَل، و«خانه» أي مكان أو بيت.

كارِكاه

نول الحائك. من الفارسية: «كارْ» أي صنعة، و«كاه» محل فهي محل العمل أو محل النسيج.

كارة

عَكْم الثياب، وهو أن تكوّر مجموعة من الثياب وتُجمع في ثوب واحد وتُحمل

على الظهر. منها «كَوَّر» المتاع أي ألقى بعضه فوق بعض بلا ترتيب. من الفارسية: «كَارَه» وهي كل ما يُحمل على الظهر من ثياب أو حطب أو كلأ أو سواها، مركبة من «كار» أي عمل، و«ه» للتخصيص.

كاز

سكين الإسكافي لقصّ الجلد؛ الأساس والقاعدة، يقال: «وضع الشيء على كازه» أي على قاعدته. من الفارسية.

كأس

القَدَح؛ الإناء يُشرَب فيه أو ما دام فيه الشراب. تُجمع على أكؤوس وكؤوس وكاسات وكئاس، وتستخدم مجازياً لأنواع المكاره فيقال: «سقاه كأساً من الذُّلّ» و«شرب كأسَ الموت»... جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۝﴾ [الإنسان: ٥]. وقال الأعشى: (من الطويل)

وكأسٍ كعين الديكِ باكرتُ نَحْوَها   بفتيان صِدقٍ، والنواقسُ تُضْرَبُ

وقال النابغة الجعدي: (من البسيط)

فلم تَدَعْ واحداً منهنَّ ذا رَمَقٍ   حتى سَقَتْهُ بكأسِ الموتِ فانْجَدَلا

كَاشَان

الطَّرَز، أو بيت الصيف؛ كوخ ريفي؛ حجرة. من الفارسية: «كاشانه» أي الحجرة الضيقة الحقيرة، عش الطائر.

كاغاني

الغلام المُكَدّي وعليه مسحة من جمال. من الفارسية. جاء في البخلاء للجاحظ: «لم يبق في الأرض مَخْطَرانيٌّ ولا مستعرضٌ إلا قُقْتَه، ولا شحّاذٌ ولا كاغانيٌّ...».

كاغَد، كاغَذ

القرطاس؛ ورق الكتابة الأبيض. من الفارسية: «كاغد».

كافِر كوبْ

المِقْرَعة. مركبة من «كافر» عربية، و«كوب» من المصدر «كوبيدن» الفارسي بمعنى الدّقّ والسّحق. قال الشاعر: (من الطويل)

وَوَلَّهني وقعُ الأسنَّة والقَنا   وكافِرُ كوباتٍ لها عُجَرٌ قُفْدُ

كافور، قافور، قفّور

طِيب يستخرج من لُبّ شجر ينبت في بلاد الصين والهند، وخشبه أبيض هش خفيف؛ ويقال: إن الكافور من صمغ هذا الشجر أيضاً؛ والكافور كذلك أخلاط تُجمع من الطيب تُرَكّبُ من كافور الطَّلع. من الفارسية: كافور. ولعلّ الأصل هندي «كاپور». جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِن كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۝٥﴾ [الإنسان: ٥]. قال حسّان: (من البسيط)

أَلَا دفنْتُم رسولَ اللّهِ في سَفَطٍ   من الأُلُوَّةِ والكافورِ، مَنْضُودُ

وقال جرير: (من الكامل)

قالتْ فَدَتْكَ مشاجعٌ فاستنشَقَتْ   من مِنْخَزيهِ عُصارةَ القَفُّورِ

(انظر «جُفُرّى»)

كاكَنْج

صمغ شجرة منبتها في جبال هَراة، من ألطف الصموغ، حلو فيه برودة كافوريّة. من الفارسية: «كَاكنج»، وهو نبات شبيه بعنب الثعلب يُسمى بزره «جوز المرج» و«حب اللهو». ولعل الأصل سنسكريتيّ.

كال

آلة معوجَّة كالصنارة أو ياطر السفينة، تستخدم لهدم الحصون. من الفارسية: «كال» أي المنحني.

كامَخ

مُخَلَّل يُشَهّي الطعام؛ طعام من دقيق وملح ولبن يُنَشَّفُ في الشمس ثم تُطرح عليه الأبازير؛ أدام يؤتَدَم به يُقال له المَريّ. من الفارسية: «كامه» وتعني حساء مصنوعاً من مغليّ اللبن والدقيق ومجموعة من الأبازير.

كاهن

في الكنيسة المسيحية هو الذي يقدم الذبائح والقرابين، وهو خادم الدين ومقرّب الأقداس. من السريانية والعبرية: «Kohno»، والفعل منه «كهّن» والاسم «كهانة» «Kahéne».

كَبَاب

اللحم المفروم المشوي على النار؛ أي لحم مشوي: مفروم، مقطّع؛ دجاج؛ سمك؛ الطباهَج. من الفارسية.

كَبَابَة

شجيرة تشبه شجر الفلفل الأسود؛ دواء صيني معروف يسميه العرب «حب العروس» و«قُوَيْرْ قُلِي بِبَر» أي الفلفل المذَنَّب، وهو يجلب من جزر الصين. من الفارسية: «كَبَابَه» و«كَبَابِيَه».

كُبَاص

الكُباص من الإبل والحُمُر وغيرها: القويّ، الشديد على العمل. من الفارسية: «كُبَزْ».

كُبَّة

طعام فارسي يُصنع من البرغل واللحم المدقوق. وقد أصبح هذا الطعام مشهوراً في بلاد الشام. من الفارسية: «كوبيدَه» أي المدقوق، المسحوق.

كَبَر

شجر الأَصَف؛ نبات له شوك وزهر أبيض جميل؛ يدعى الخرنوب الشامي طبل له وجه واحد، أو ذو رأسين، جمعه كِبَار وأكْبار. من الفارسية: «تَبير»، ولعل الأصل يونانيّ.

كبريت

معدن يستخرج من الأرض وتصنع منه عيدان الثقاب. منه الكبريت الأصفر، والكبريت الأحمر بلون الذهب. من الفارسية: «كبريت» أو السريانية: «Kébrito» وكذلك العبرية. قال رؤبة، مشبهاً لون الذهب بلون الكبريت الأحمر: (من الرجز)

هل يَعْصِمُنِي حَلِفٌ سِخْتِيتُ، أو فضةٌ، أو ذهبٌ كِبريتُ؟

كَبَوْتَل

الجندب؛ الصغير من الجراد؛ من الفارسية: «كُبُودَر». وهو دودة صغيرة تعيش في الماء تتغذى بها الأسماء الصغيرة.

كَبِيكَج

نبت قصير الساق، كثير الرطوبة، كريه الرائحة، ورقه كورق الكُزبرة؛ ضرب من الكرَفس البري يقال له: «كف السّبع» و«شجر الضفادع». من الفارسية: «كَبيكَج».

كَتّان

نبات يزرع، له زهر أزرق في حجم الحمص، وله بزر يُعصر ويستصبح به

(يستخدم في المصباح للإضاءة)، وله ألياف تنسج منها الثياب. وهو مجموعة من أنواع كثيرة بعضها يُزرع لبزره، وبعضها لأليافه. المُرجح أنه من السريانية: «Kétono» ومنه صاغوا «Koutino»، «Koutinto» أي قميص من الكتان (كَتّونة هي قميص يلبسه الكاهن) وقيل: من اليونانية «Khit-on».

كَتْخُداي، كِخوه، كيخيا، چنجوه

القائم على تدبير بيوت الأمراء؛ معتمد الوالي ومدير أعماله. من الفارسية: «كد» أي المنزل، و«خدا» أي صاحب، مكلَّف، فهو المكلفّ بالمنزل.

كَتَم

نبات يُخلَط مع الوسْمة (أو الحنّاء) للخضاب الأسود، وإذا طُبخ بالماء كان منه مداد للكتابة؛ وهو من نبات الجبال، لا يسمو صُعُداً، وينبت في أصعب الصخر، في الشواهق، ويتدلّى تدلّياً، خيطاناً لِطافاً. ورقه كورق الآس أو أصغر، وهو أخضر اللون. عربيته «ورق النيل». من الفارسية: «كَتْم». رُوي عن أبي بكر، رضي الله عنه، «أنه كان يصبُغ بالحِنّاءِ والكَتَم». قال الهُذليّ يصف وعلاً: (من البسيط)

ثـم يَـنـوشُ إذا آدَ الـنَّـهـارُ لـهُ، بعد التَرَقُّبِ، من ينمٍ ومن كَتَمِ

كَثيراء

رطوبة تخرج من أصل شُجيرة تكون بجبال كردستان تُحوَّل إلى عقار يُتداوى به. من الفارسية: «كثيره».

كَجَابي

بساط من الصوف اللُّبّاد مصنوع بالضغط. من الفارسية.

كَخْ كَخْ

كلمة تحذير وزجر واشمئزاز. من الفارسية. في الحديث عن أبي هريرة: «أكل الحسن أو الحسين، رضي الله عنهما، تمرةً من الصدقة، فقال له النبي ﷺ: كَخْ كَخْ، أما علمت أنّا أهل بيت لا تَحِلّ لنا الصدقة».

كَدْ خُداه

كوكب المولود المحدِّد لرزقه، وهيلاج كوكب آخر؛ حاكم المدينة؛ المحافظ؛ الوزير؛ سيّد البيت؛ المسؤول عن القصر؛ العُمدة، المختار؛ متولي نفقات شؤون القصر السلطاني عند الأتراك. من الفارسية: «كد» أي المنزل؛ و«خدا» أي صاحب.

قال ابن الرومي في كوكبي المولود، كدخداه وهيلاج: (من الخفيف)

ذو سماءٍ كَأدْكَنِ الخَزِّ قد كِيـ ـمَتْ موضعَ الكَدْخُدَاه والهيلاج

كِدْن

جلد مدبوغ، بشكل الهاون، ويقوم مقامه. من الفارسية: «گزِينه».

كَديش

حيوان هجين أمه فرس وأبوه حمار؛ الجواد الرديء الذي لا يحسن الركض؛ المخصيّ من الخيل. من الفارسية، والأصل تركي مغولي.

كُدْيَة، كُداية

السؤال أو التسوُّل. ومنها «كَدّى» أي سأل و«تكدّى» أي تسوّل. و«مُكَدِّيَة» أي السُّؤَّال الطوّافون. من الفارسية، «گدا» أي المتسول، الفقير المحتاج. ويقال أنها عربية تعني الصلابة في الأرض وشدّة الدهر، وما جُمع من طعام وشراب فَجُعِل كُثْبَةً.

كَذَج

المأوى. من الفارسية: «كَدَه» أي بيت.

كُرْنَق، كُرَنْق، كُرَينق، كُرِنْق

مِدَقّ القَصّار يضرب عليها الثياب. من الفارسية: «كُدِينه». قال الشاعر: (من الخفيف)

قامةُ القُصْعُلِ الضئيلِ وكَفٌّ خِنصراها كُذَينِقا قَصّارِ

كُرّ

ولد الحمار في عامه الأول، وولد أي حيوان آخر. من الطبرانية: «كُر» أي الابن.

كُرّات

بقل زراعي من فصيلة الزنبقيات. من السريانية: «Gartho».

كَراز، كُراز، كُرّاز

القارورة؛ كُوز ضيّق الرأس؛ من أوعية الماء كبير الحجم، ضيق الرأس. جمعه كُرزان. من الفارسية: «كُراز» وهو إناء كالقارورة أبطح. ولعله من السريانية: «crozo»، «carzo»، «Crouzo» ومعناه: كوز ضيّق الرأس.

كَرّاز

الكبش أو تيس الماعز يحمل خرج الراعي ويُعلّق في عنقه جرس فتتبعه بقية

القطيع. من السريانية: «Corazo».

كُرّاس، كرّاسة

السِّفر؛ أوراق الكتابة مجموعة (دفتر)؛ الجزء من الصحيفة أو من الكتاب. تقول: «في هذه الكرّاسة عشر ورقات، وهذا الكتاب عدة كراريس، وقرأتُ كرّاسة من كتاب سيبويه...». «كراريس» هو الجمع، وتجمع على أكاريس. من السنسكريتية من طريق السريانية: «couroço»، «courostho» و «coursto». يقول المثل: «التاجر مجده في كيسه، والعالِم مجده في كراريسه». وقال ابن هرمة: (من المتقارب)

أكاريسُ من طيِّىءٍ طَنَّبَتْ   برومانَ أو ماءِ فَرْتاجِها

وقال الكميت: (من البسيط)

حتى كأنّ عِراصَ الدارِأرْدِيةٌ   من التَجَاويزِ أو كُرَّاسُ أسْفَارِ

كِران

العود؛ وقيل الصَّنْج. والكَرينة: المغنية الضاربة بالعود أو الصَّنج. من الفارسية. في حديث حمزة: «فغنّته الكَرينة». وقال لبيد: (من الكامل)

صَغِلٌ كسافِلَةِ القناةِ وَظيفُهُ   وكأنَّ جُؤْجُؤَهُ صفيحُ كِرانِ

كِرباج

السَّوط. من الفارسية: «كرباس»، وهو قطعة قماش قطنية منسوجة باليد.

كِرباس، كِرباسة

القطن؛ الثوب من القطن؛ و«الكرابيسي» هو بيّاعه. والجمع «كرابيس»؛ راووق الخمر؛ الكنيف الذي يكون مشرفاً على سطح، موصولاً بقناة إلى الأرض. من الفارسية: «كَرپاس» ولعل أصلها يوناني. في حديث عمر، رضي الله عنه: «وعليه قميص من كرابيس». وفي حديث عبد الرحمن بن عوف: «فأصبح وقد اعتمَّ بعمامة كرابيسَ سوداء».

كُرْبُج

راجع «قُربُج».

كَرَته

الدَّيُوث؛ شبه الملعقة تساعد في لبس الحذاء. من الفارسية: «قرته».

كَرِجَ، أُكْرِجَ، كَرَّجَ، تَكَرَّجَ

فَسَدَ. يُقال: كَرِجَ الخبزُ أي فَسَد وعَلَتْهُ الخُضرة. من الفارسية: «كَرَه» أي العَطَن، العفونة تعلو الخُبز.

كِرْح

صومعة، بيت الراهب. والكِرَح: قبة صغيرة يسكنها الراهب، جمعها «أكيراح». من السريانية: «Courho». قال النابغة الشيباني: (من المنسرح)

آليتُ جُهداً، وصادقٌ قَسَمي   بربِّ عبدٍ تُجِنُّه الكِرَحُ
يظلّ يتلو الإنجيلَ يدرسُهُ،   من خشيةِ اللّهِ قلبُهُ طَفِحُ

كَرْخان

المكان الذي يجمع فيه الزِّبل ويجفَّف ليغدو وقوداً في مراجل الحمامات العامة. من الفارسية: «گُلْ» أي النار، و«خان» أي محل أو مكان أو بيت.

كُرْد

الدَّبْرَة من المزارع؛ بقعة مزروعة. من الفارسية: «كَرْد» وهي بقعة ذات حافة مرتفعة تحفظ الماء فيها، يلقى فيها البَذْر.

كَرْد

العُنُق، من الفارسية «كَرْدَن». قال الفرزدق مشيراً إلى الضرب على العنق تحت الأذنين (من الطويل)

وكُنّا، إذ القيسيُّ نَبَّ عَتُودُهُ   ضربناه، دونَ الأُنْثَيَيْنِ، على الكَرْدِ

كِرْدَار

إقامة بناء أو زرع أشجار مكان حفرة كُبست أي طُمرت بتراب منقول من مكان يملكه الزارع أو الباني؛ إقامة بناء أو إحداث زرع على أرض ليست للباني ولا للزارع. من الفارسية: «كردار» وتعني الشُّغل الحِرفة، الأساس والقاعدة.

كَرْدان

العِقد أو طوق الرقبة الثمين. محرفة عن الفارسية: «كردن بند» مركبة من «كَرْدَن» أي رقبة، و«بَنْد» أي طوق. وجاء التحريف بحذف كلمة «بند».

كَرْدَم

فعل ماض بمعنى عَمِلَ. من الفارسية. قال الأحنف العكبريّ:

وصـوتُ الـطـبـل كَـرْدَمْ طَـغ   وصـوتُ الـنـاي طَـلُّـيـرِ

كَرْدَه بان

البخيل. من الفارسية: «كرده بان» أي حافظ الرغيف.

كُرَّج

لعبة فارسية، فيها مثلُ المُهر من خشب مُسْرج ومعلق بقباء، يُلعب عليه محاكاة لركوب الخيل. من الفارسية: «كُرَه» وهو المُهر، ولد الحمار. قال جرير: (من الكامل)

أمسى الفَرَزْدَقُ في جَلاجل كُرَّجٍ   بـعـد الأخَـيـطِـلِ، ضَـرَّةً لِـجَـريـرِ

وقال أيضاً:

لِستُ سِلاحي، والفَرَزْدَقُ لُعْبَةٌ،   عـلـيـه وشـاحـا كُـرَّجٍ وجـلاجِـلُـهْ

كُرَّز

المدرَّب المجرَّب؛ النجيب؛ الحاذق؛ اللئيم، الداهية؛ الخبيث؛ المحتال. من الفارسية «كُرَّه» أي اللئيم. قال رؤبة: (من الرجز)

«وكُـرَّزٍ يـمـشـي بَـطـيـنَ الـكُـرْزِ»

كُرَّز

البازيّ يُشدُّ ليسقُطَ ريشُه ويكون في سنته الثانية. من الفارسية: «كُرُو». قال الراجز:

لـمّـا رأَتْـنـي راضـيـاً بـالإهـمـاذْ   كـالـكُـرَّزِ الـمربـوطِ بـيـن بـالأوتـاذْ

وقال رؤبة: (من الرجز)

رأيـتُـهُ، كـمـا رأيـتُ الـنَّـسـرا،   كُـرَّزَ يُـلـقـي قـادمـاتٍ زُغـرا

كُرْز

خرج الراعي يحمل فيه زاده ومتاعه؛ الجوالق. من السريانية: «Kourzo»، «Kourzto».

كَرْزَن

مكيال ضخم؛ تاج ملوك الفرس المرصع بالجواهر الثمينة وكان دائماً معلقاً فوق رؤوسهم، يسميه العرب «القُنقل». وهو المكيال الضخم. من الفارسية: «گَرْزَن».

كَرْزَن، كِرزين، كِرزِيم

فأس كبيرة. من الفارسية: «كار» أي عمل، و«زن» أي الضرب، وتعني: «عملها الضرب والقطع».

كِرْس

ما يُبنى لِطُلْيانِ المِعزى مثل بيت الحمام. و«أكْرَسَ» المعزى: أدخلها في الكِرس. من الفارسية: «كُريز» وهو الكوخ الصغير المصنوع من قصب وقش وما إلى ذلك.

كُرْسُف، كُرْفس، كُرسوف، كُرسوفة

القُطن. واحدته كُرسُفة. من الفارسية: «كَرْشَف» أي القطن. وفي الحديث: «أنه كُفِّن في ثلاثة أثواب «يمانيَّةٍ كُرْسُفٍ». وقال لَبيد:

حتى إذا انجَرَدَ النَّسيلُ كأنَّهُ　　زَغَبٌ يَطِيرُ وكُرسُفٌ مَجْلُومُ

كَرْفَتَ

رَمَى وقَذَف. ومجازاً تذمّر ولعن (قذف الشتْم). من الفارسية: المصدر «كِرِفْتَن» أي الأخذ والأسر والقبض.

كَرْكَدَنّ

الحيوان المعروف: عظيم الجثة، وحيد القرن، يقال إنه يحمل الفيل على قرنه؛ ومجازاً الجاهل الغبي. من الفارسية: «كُركَدَّن».

كَرْكِري

نوع من الحلوى مصنوعة من السكر المعقود الملوَّن، تحدث صوتاً عند أكلها. من الفارسية: «كَرْكَرانك» أي غضروف.

كُركُم، كُركُمان

نبت شبيه بالورس، ويقال هو الزعفران. ويقال «ثوب مُكَرْكَم» أي مصبوغ بالكُركُم. الواحدة «كركمة». والكركم هو أيضاً «الرزق». من الفارسية: «كُرْك». في الحديث: «بينا هو وجبريل يتحادثانِ، تغيّر وجه جبريل حتى كأنه كُركُمة». قال البعيثُ واصفاً القطا: (من الطويل)

سماويّةٌ كُدْرٌ كأن عيونَها　　يُذافُ به وَرْسٌ حديثٌ وكُرْكُم

وفي معنى الرزق أنشد السيرافي: (من الرجز)

كل امرىءٍ مُشَمّرٌ لِشَانِهِ　　لِرِزقِهِ الغادي وكُركُمانِهِ

كَرْكَنْدَ

الهزيل، الضعيف البنية من مرض أو كِبر في السن. من الفارسية: «پراكنْده» أي المتفرّق، المضطرب.

كُرْكي

طائر يقرب من الوز، أبتر الذنب، رمادي اللون، قليل اللحم، صلب العظم، يأوي إلى الماء أحياناً. من الفارسية: «كُركي»، من أصل يوناني «Kirk-os».

كَرنَب، كُرْنُب

بقلة؛ السّلْق؛ منه الكُرنبية: طعام يصنع من الكرنب. يقال إن أصلها يوناني: «Kramb-ée».

كَرْنيب

وعاء من قرعٍ للماء، عند عامة أهل الشام. من اليونانية: «Khernibon».

كَرَوان

الطائر الغِرّيد المعروف. من الفارسية: «كِرْوان».

كَرَوَيا

بزر نبات تُشَبّه أغصانه وأوراقه بالرّجْلة، مع ميل أكبر إلى الكمود، فيما قوته أقرب إلى الأنسيون. من الفارسية: «كَرَاوَيا». من أصل يوناني.

كُزَاغَنْد

نوع من الدروع. من الفارسية: «قَزَاغَنْد»، وهي درع حربيّة محشوّة بالقطن.

كُزْبُج، كُسْبَج

ثُفل الدهن وعُصارته. من الفارسية: «كُسْبَه».

كُزْدغان

إنعام؛ (بخشيش). من الفارسية: محرفة من «مُزْدَكان» وهي مركّبة من «مُزْد» أي الأجرة، و«كان» علامة الجمع.

كِزّا

العضّ. يقال عامياً «كَزّ على أسنانه»؛ ويقال للطفل: «كِزّ أو كِزّا» أي عَضّ. من المصدر الفارسي: «گَزِيدَن».

كَزمازَج، كِزمازَك، كِزمازات

ثمرة الطرفاء المسماة: «حَب الأثل». من الفارسية: «كزمازو» مركبة من «كَزْم» أي الطرفاء، و«مازو» أي عفص، فهو عفص الطرفاء.

كَزْمَة

حارس؛ عسس؛ عامياً: الحذاء الطويل الرقبة الذي كان ينتعله العسس.

كسْب، كُسْبَج

عُصارة الدُّهن، ثفل الدهن. من الفارسية: «كُشب».

كُسْتَج، كُسْتُج

كالحُزمة من الليف: من الفارسية: «كُسْتَه».

كَسْتَك

حزام ساعة اليد. من الفارسية: «كُسْتى» أي حزام، زُنّار، و«ك» للتصغير.

كسْتُوان

الإصطبل. من الفارسية: «كَسْتُوان».

كُسْتيج

خيط غليظ يشدّه الزَّردشتيُّ فوق ثيابه دون الزُّنار. من الفارسية: «كُستي».

كَسْنَج، كَسَنْج

جنس من الكمأة. من الفارسية: «كشنج».

كِش

لفظة تهديد بالقَتْل لحجر الشطرنج. من الفارسية: «كُشت» أي قتل.

كُشْتُبان

الغطاء المعدني لرأس الأصبع الذي يستخدمه الخياطون لدفع الإبرة. من الفارسية: «أنكُشْتبان»، مركبة من «أنكُشْت» أي اصبع، و«بان» أي الحامي. فهو حامي الإصبع.

كَشْخان

الديُّوث. ومنه الكَشْخَنة أي الدِّياثة. من الفارسية. أو من النبطية.

كِشْك

شرفة مُغلقة، أو غرفة صغيرة ناتئة من البناء، مصنوعة من خشب مزخرف. من الفارسية: «جوسه» ومحرّفة عن «جوسق» بمعنى المنزل.

كَشْك

نوع من الحلويات الخفيفة؛ المضيرة؛ الهريسة؛ وسواها من الفارسية.

كَشْكاب

ماء الشعير المطبوخ. من الفارسية: «كَشْك»، و«آب» أي الماء.

كَشْكول

جراب المكدّي (الشحاذ) يجمع فيه رزقه. من الفارسية: «كَشْ» أي الجَرّ والسحب، و«كول» أي الكتف.

كِشْمِش، قِشْمِش

عنب صغار لا عجم لها. من الفارسية. قال أبو الغطمّش يهجو امرأته: (من المتقارب)

كأنَّ الثآليلَ في وَجْهِها إذا سَفَرَتْ، بِدَرُ الكِشْمِشِ

كَشْمَنَة

بقلة تنبت في الرمل، يقال هي المُلاّح؛ الغيمَة؛ رَخْصة، طيّبة، تؤكل. لعلها نَبَطيّة.

كُشنى

الكِرسَنَّة، علف الدواب. من الفارسية: «كُشْنَة».

كَعْك

خبز من نوع خاص، يصنع من الحليب والسكر والدقيق (والسمسم أحياناً)؛ الخبز اليابس. من الفارسية: «كاك». أنشد الليث: (من الرجز)

يا حَبَّذا الكعكُ بلحمٍ مَثْرودْ وخُشْكُنانٌ بِسويقٍ مَقْنُودْ

كَعْكولي

خصلة من شعر مقدم الرأس ملفوفة على شكل حلقة. من المغولية: «كاكل» وتعني خصلة من شعر ناصية الجواد.

كَف

«البقلة الحمقاء». من الفارسية: «كف».

كُفْتة

شواء قوامه لحم مدقوق أو مسحوق. من المصدر الفارسي: «كُوفْتن» ويعني الدقّ والسحق، واللحم المدقوق.

كَفْر

القرية. تجمع على كُفور. من السريانية: «Cafro» وتتوافق على اللفظة: كل من العبرية والآشوريّة. في الحديث عن أبي هريرة قال: «لتخرجَنّكم الروم منها كَفْراً، كَفْراً». يروى عن معاوية قولُه «أهل الكفور هم أهل القبور» ويعني بالكفور القرى النائية يغلب عليهم الجهل ويسهل تضليلهم.

كَفَّرَ

مَحَا؛ مَسَح؛ غَسَل. من السريانية: «Kafar» ومعناها: طَهَّر، مَسَح، غَسَل، أزال. وتوافقُها العبريّة. جاء في التنزيل العزيز: ﴿عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنكُمْ سَيِّـَٔاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّٰتٍ﴾ [التحريم: ٨].

كَفْكير، كَفْكيرة

مغرفة الطعام الكبيرة. من الفارسية: «كف»، و«كير» بمعنى آخذ.

كَلْبَتان، كَلاَليب

ملقط الحدّاد يأخذ به الحديد المُحمَّى. أداة لخلع الأسنان. من الفارسية: «كَلْبِدن».

كُلِبْدَان

قنينة دائرية الأسفل، ضيقة الرأس، دقيقة العنق، مصنوعة من زجاج أو من فضة، يُرَشّ منها ماء الورد أو ماء الزهر، (قمقم). من الفارسية: «كُلْ» أي ورد، و«آب» أي ماء، و«دان» أي وعاء.

كُلْبَهار

زهر الربيع. من الفارسية: «كُلْ» أي ورد، زهر، و«بهار» أي الربيع.

كِلْس

مثل الصاروج يبنى به؛ هو الصاروج؛ شبه الجَصّ يطلى به حائط قصر أو باطن حوض. من اليونانية: «calx, coleis» أي الحجر. قال عدي بن زيد في وصف قصر كسرى: (من الخفيف)

شـادَهُ مَـرْمـراً، وجَـلَّـلَـهُ كِـلْـ ـساً، فـللـطّـيرِ، في ذُراهُ، وُكـورُ

وقال المتلمّس: (من الطويل)

«تُـشـادُ بـآجُـرٌ لـهـا وبِـكِـلْـسِ»

كُلْفِدان

الشجرة المغروسة حديثاً؛ اسم علم أنثوي. من الفارسية: «گُلْ» أي ورد، و«فِدان» الشجرة المغروسة أي «شتلة».

كَلَك

قُرَبٌ تُنْفَخ وتُشَدُّ تحت خشب قد ثُبِّت على شكل مربّع، ينقل عليها الناس والأحمال في نهري دجلة والفرات؛ الطُّوف؛ جمعها أكلاك. من الفارسية: «كالك» ومعناه القصب، الطّوف المصنوع من تجميع قصب أو جذوع بعضها إلى بعض. أو من السريانية: «Kalko»، من أصل أكّادي.

كُلْكون

طلاء تحمّر به المرأة وجهها. من الفارسية: «گُل» أي ورد، و«گون» أي لون. والمعنى: لون الورد.

كُلاّب، كُلاّبة

المهماز؛ الحديدة المعقوفة تستعمل لتعليق اللحم عند الجزّار. من الفارسية: «قُلاّب».

كَلَّجي

المسلخ؛ مكان بيع الرؤوس. من الفارسية: «كَلّه» أي رأس، و«جي» التركية للنسبة.

كَلّه

«ناموسيّة»، وهي نسيج رقيق ذو مسام يجلّل به السرير وقاية من البعوض؛ حجلة العروس (الطرحة). من الفارسية.

كَلَنْدَى، كَلَد، كَلَدَة

القطعة الغليظة من الأرض بدون حصى. ومنها فعل اكْلَنْدَى واكْلَنْدَدَ وتَكَلّد بمعنى غلُظ واشتدّ. من الفارسية: «كَلَنْدِي».

كُلُنْگ

المعول. من الفارسية.

كَلِيجَة

قرص يُصنع من الطحين والسمن ويحشى بالجوز أو التمر. من الفارسية: «كُلي» أي قرص الخبز المحلّى، و«چه» للتصغير.

كُماج

الخبز المستدير السميك؛ خبز بطحين القمح وطحين الحمّص. واحدته «كُماجة». من الفارسية: «كنانج» مأخوذة من «فشكنامج» أي الخبز اللذيذ.

كَمَانْدار

صاحب القوس، قائد الرماة، وهي رتبة عسكرية. من الفارسية: «كمان» أي قوس، و«دار» أي صاحب.

كَمْتَرَة، قَمْطَرة

مشية فيها تقارب؛ من عَدْوِ القصير المتقارب الخطى المجتهد في عَدْوه؛ و«الكُمْتُر والكُمَاتِر» الغليظ، القصير، المتقارب الخطى. من الفارسية: «كَم» أي قليل، و«تر» للتفضيل، فهو الأقل. قال الشاعر: (من الرجز)

حيث تَرَى الكَوَأْلَلَ الكُماتِرا كالهُبَعِ الصيفي يكبو عاثِرا

كُمْر

الحَبْر تجمع على كُمرين. من السريانية: «Coumro» ومعناها: الحَبْر، الكاهن. قال ابن النديم في الفهرست: «ويحضُر الكُمْرُ قوساً فيوترها»، وفي مكان آخر: «يحرقُه الكُمْرين قرباناً للآلهة». ويذكر المسعودي الصابئة «وتسميتهم أعلى الكهنة رأس كُمرين، ج كُمْرا».

كَمَر

اسم لكل بناء فيه عقد كالجسور والقناطر. الحِزام يُشدُّ على الخصر. و«الكَمُرة» حزام من شعر. من الفارسية: «كَمَر» بمعنى الخصر. قال ابن حجاج: (من مجزوء البسيط)

مـعْ أَمْـرَدٍ عَـضْـعَـضَـهْ يـجـيـدُ بَـلْـعَ الـكَـمَـرْ

كُمَّثْرى

هذا النوع من الفواكه الذي تسميه العامة الإجّاص. «واحدته كُمَّثْراة». وشجره

من الفصيلة الوردية. من الفارسية، أو من السريانية وفيها: «Komathro»، «Kmathro»، «Koumathro». قال ابن ميّادة: (من الوافر)

أكُمَّثرى يَزيدُ الحلقَ ضيقاً أحَبُّ إليكَ أم تينٌ نَضِيجُ؟

كمنجه

آلة عزف وترية معروفة، يُعزف عليها بواسطة مِجَسّة وتريّة. من الفارسية: «كَمَانْچه». قال الشاعر: (من المجتث)

انهضْ خليلي وبادِرْ إلى سَماعِ كَمَنْجا
فليسَ مَنْ صَدَّ تِيهاً وراحَ غَنّا، كمنْ جا

كُمَيت

الكميت من الخيل والنوق: ما خالط حمرتَه سوادٌ غير خالص، وكان عرفُه وذنبُه أسودين. من الفارسية: «كُميت». وتُطلق على الخمر، وعلى الأشقر من الخيل الذي عُرفه وذنبه أسودان. واللفظة مشتقة من «كُمَخْت» أو «كُميتَه» أو «كُميخْتَه» وتعني المختلط. قال ابن نباته: (من المنسرح)

يا واصفَ الخيل بالكُمَيتِ وبالنَّـ ـهْدِ أرِحْني من طُولِ وَسْوَاسِ
لا نهدَ إلا من صَدْرِ غانيةٍ ولا كُميتاً إلا مِنَ الكاسِ

كُنادِر، كُنْدُر، كُنَيْدَر، كُنَيْدِرْ، كِندِير

الغليظ القصير، مع شِدَّة؛ يوصف به الغليظ من حُمُر الوحْش. من الفارسية: «كُنْدآوَر» أي القوي، الشجيع، الغليظ. قال العجاج: (من الرجز)

كأنّ تحتي كُنْدُراً كُنادِرا جأباً قَطَوطَى يَنْشِجُ المَشَاجِرا

كَنَار

الطَّرَف المحيط بالشيء؛ الحاشية؛ من الفارسية: «كَنَار».

كُنَار

اسم ثمر لذيذ جداً يشبه العُنّاب، يكثر في بلاد الهند حيث يسمّونه «بير»، وتسميه العرب «السِّدر» أي ثمرة «النبق». من الفارسية: «كُنار».

كُناش، كُنّاش

كتاب مجموع. وقع هذا اللفظ كثيراً عند الأطباء، وبه سمّوا بعض كتبهم.

و«الكناشة» مجموعة كالدفتر تُدرَج فيها الفوائد والشوارد، جمعها: «كنانيش». من السريانية: «Counosho» ومعناه المجموعة، التذكرة، وخُصت به المجاميع الطبية. وفعله: «Conèsh» يعني: جَمَعَ، ضَمَّ. والاسم المصدر: «Kensho» يعنى: الجمع، الملء، المحفل. استخدمت اللفظة في الكلام على مؤلفات الأطباء. قال ابن أبي أصيبعة: «أريباسيوس، صاحب الكنانيش»، وذكر لإسحاق بن حُنين: «كنّاش الخف».

كَنْبَشَ

خلط. و«تكنبَشَ القومُ»: اختلطوا. من الفارسية على الأرجح: «جُنْبُش» ويعني الحركة والعمل والاهتزاز.

كُنبوش، كَنبوش

البرذعة تحت السرج على ظهر الفرس؛ برقع يغطّى به الوجه. من الفارسية: «كون» أي دَبْر، و«پوش» أي غطاء؛ أو من «كَلَّه» أي راس، و«پوش» أي غطاء.

كُنْد

الشرس الشديد. من الفارسية: «كُنْد».

كَنْداكِر

الشجاع الجسور. من الفارسية: «كُنْد» أي شجاع، و«گير» أي آخذ.

كِنْدَأْوٌ

الجمل الغليظ. من الفارسية: «كُنْدَه».

كَنْدَجَة

خشبة عظيمة يستخدمها الباني في بناء الجدران. من الفارسية: «كُنْده» وتعني قطعة الخشب الضخمة، و«چه» لاحقة.

كَنْدَرَة

ما غلُظ وارتفع من الأرض؛ مَجْثِم، من خشب أو مَدَر، يُهيَّأ للبازيّ. من الفارسية: «كُنْدُرُو» وتعني الإنسان أو الحيوان الذي يمشي بهدوء.

كُنْدُس

نبات عشبي ذو أوراق بيضية مسنّنة، داخله أصفر وخارجه أسود، حادّ الرائحة،

وفيه مادة سُميّة. من الفارسية: «كُنْدُسة» وقد يكون يوناني الأصل.

كُندوج

جرّة فخارية، أو شبه مخزن من تراب أو خشب تخزن يه الحنطة ونحوها. من الفارسية: «كُنْدُوك» أو من «كَندو» التي تعني خليّة.

كَنْز

المال المدفون؛ كل كثير مجموع يُتنافَسُ فيه؛ كل ثمين مجموع ومخبّأ. اشتُقّ منها: «كَنَزَ» و«اكتنز» وغيرهما؛ بالعربية «مَفْتَح». يُقال إنها من الفارسية: «گَنج». جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَأَرَادَ رَبُّكَ أَن يَبْلُغَآ أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنزَهُمَا﴾ [الكهف: ٨٢]. وجاء في الحديث: «ألا أُعلِّمك كنزاً من كنوز الجنة: لا حول ولا قوّةَ إلا بالله». وفيه أيضاً: «أُعطِيتُ الكنزين: الأحمر والأبيض». قال الشاعر، وقد جعل الكنز من الفضة: (من الوافر)

كأنّ الهِبْرِقِيَّ غدا عليها بماءِ الكَنْزِ أَلْبَسَهُ قَرَاها

كَنكَر

الأرضي شَوْكي. من الفارسية.

كِنّار، كِنّارة

الشُقَّة من ثياب الكِتّان. و«الكِنّارات» هي العيدان أو الدفوف أو البرابط أو الطُّنبور. من الفارسية: «كَنار» أي طَرَف، و«ها» النسبة. جاء في حديث معاذ: «نهى رسول الله ﷺ عن لُبس الكِنّار». وفي صفته ﷺ، في التوراة: «بعثتُك تمحو المَعازِفَ والكِنّارات».

كَنْبر

خرجٌ صغير كان الأطفال يعلقونه على أكتافهم ويضعون فيه القرآن، في ذهابهم إلى الكُتّاب. من الفارسية: «كنار» أي طَرَف.

كنيسة

متعبد اليهود والنصارى. في الأساس كانت: «كنيسة اليهود وكنائسهم». في زماننا يسمون متعبد اليهود «كنيس» («كنشت» و«كنش») ومتعبد النصارى «كنيسه». من السريانية: «Cnoushto» وتعني: جماعة، محفل. والأصل يوناني: «كليسا»، محرفة عن «كليسيا» والمعنى نفسه: جماعة، محفل. قال عدي بن زيد: (من الكامل)

بزُجاجةٍ مِلْءِ اليدينِ كأنّها قنديلُ صُبحٍ في كنيسة راهبِ

كَهْبَل

القصير. من الفارسية: «كِه» أي صغير، و«بال» أي القامة.

كَهْدَب

الثّقيل، الوَخم. من الفارسية: «كِه» أي صغير، حقير، و«ديبا» منظر الوجه.

كَهْرُباء

حجر شبه كريم تُصنع منه المسابح والعقود. هو صمغ نباتي أو حجري. قيل إنه صمغ الحور البلغاري، وقيل صمغ الدَّوم، وقيل صمغ شجر يشبه شجر الفستق يشتعل بالنار مثل الكبريت ويُسمّى «سيّد الكباريت». وقيل وهو ضرب من اللؤلؤ يوجد في سواحل بحر المغرب، وقيل ينبع من ينبوع في بلاد الروس ويجمد عندما يضربه الهواء فيغدو كالمرمر، وهو الكهرباء الحقيقي، ويسميه العرب «مصباح الروم». وخاصية هذا الحجر المميزة أنه، إذا حُكّ، جذب التبن، وإذا حكّ بقماش جذب الشَّعرةَ والقِشَّة. من الفارسية: «كاه» أي تبن، و«رُبا» أي جاذب.

كَهْرَش

الضاحك على ذقنه، على نفْسه؛ المدّعي بما ليس فيه. من الفارسية: «كها» أي الخجل و«ريش» أي الذقن. قال العاصمي: (من الطويل)

تلقَّبَ قومٌ بالأمانة بيننا ولا يَعرفون العلمَ، ولا عنه فَتّشُوا
ألم يعلموا أن الملقَّبَ نفسَهُ بما لم يكن أهلاً له مُتَكَهرِشُ

كَهْريز

القناة؛ مجرى تحت الأرض؛ الكِلظامة بالعربية. من الفارسية: «كاه» أي صغير، و«ريز» أي ساكب، مُنْصَبّ. فهو المَصَبّ الصغير.

كُهْنَه

قديم، عجوز خرِف. من الفارسية: «كهنه» أي العتيق.

كُوَارَة، كِوَارَة

النحل، أو هي عسل النحل في شمعه (الشَّهد). من الفارسية: «كَوَاره» أي شهد العسل.

كُوب

الكوز الذي لا عروة له، ورأسه مستدير. من النبطية: «كوبا». وهي في لفظ قريب في الكثير من اللغات. في اليونانية: «Kyb-os» وفي الرومية: «Kúppa». قال تعالى في كتابه العزيز: ﴿يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ﴾ [الزخرف: ٧١]. قال عدي بن زيد: (من السريع)

مُتَّكِئاً تَصفِقُ أبوابُهُ يسعى عليهِ العبدُ بالكوبِ

الكُوبة

الطَّبْل الصغير؛ وقيل البَرْبَط. من الفارسية: «كُوبَه» وهي آلة للدق كالمطرقة. جاء في الحديث: «إن الله حَرَّم الخمرَ والكوبة» وقال علي بن أبي طالب: «أُمِرنا بكسر الكوبة والكِنّارة والشِّياع».

كُوتيّ

القصير. من الفارسية: «كوتاه»، «كوتَه».

كُوجِك

الصغير. من الفارسية: «كوچك».

كُوخ

بيت صغير مُحَرَّد، أي مُسَنّم، سقفه من خشب، ألقي عليه أطيان القصب؛ بيت من قصب بلا كُوّة؛ كل موضع يتخذه الزارع لِيحفظ فيه زرعه؛ موضع يتخذه الناطور الذي يحفظ ما في البستان. من الفارسية: «كاخ» أي بيت، قصر.

كَوْدَة

كل ما جمعتَه وجعلتَه كُثَباً من طعام وتراب ونحوه. تُجمع على «أكواد». ومنها فعل «كوّد» التراب أي جمعه وجعله كُثْبَةً. من الفارسية «كُود».

كُور

انطفاء؛ تغوير؛ إدخال الشيء في الشيء؛ اضمحلال؛ اللف والتدوير؛ يقال: «كَوَّر العِمامة» أي لفّها وجَمَعها. من الفارسية: «كُور» أي أعمى؛ أو «كُوربِكِرْ» أي غار واضمحلّ؛ أو «كُوربُود» بالمعنى نفسه. جاء في التنزيل العزيز: ﴿يُكَوِّرُ ٱلَّيْلَ عَلَى ٱلنَّهَارِ وَيُكَوِّرُ ٱلنَّهَارَ عَلَى ٱلَّيْلِ﴾ [الزمر: ٥] ويعني: يلفّ كلاً منهما على الآخر. وفيه أيضاً: ﴿إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝١﴾ [التكوير: ١] أي غُوِّرَتْ، ذهب ضوؤها.

كُورَجه

فقدان البصر؛ العمى. من الفارسية: «كور» أي أعمى، و«چه» للتصغير.

كُورَة

القرية؛ المدينة؛ الصُّقع. تجمع على كُوَر. من السريانية: «Couro» أي ناحية، رستاق، بلد، طَسّوج. أو من اليونانية: «Khôr-a». ولعلها من السريانية والأصل يوناني. وردت في التوراة، سفر الملوك الأول: «وله كورةُ أرجوب». ومنها اشتقت كلمته «خوري»، فأصلها اليوناني: «Khorepiskop» أي أسقف الكورة. وفي كتاب أبي عبيدة إلى الخليفة عمر: «... فالحمد لله الذي أفاء علينا وعليك يا أمير المؤمنين، أفضل كورة في الشأم، أهلاً وقلاعاً». (يقصد مدينة حمص).

كُوز

إناء من فخّار له عروة وبلبل، يُشرب منه. واشتُقّ منه: «كازَ» أي شرب بالكوز، و«اكتاز» أي استقى. من الفارسية: «كوزَه»، أو منَ السريانية Couzo؛ وقيل هي عربية صحيحة.

كُوس، كاس، كاسه

الطبل، من الفارسية: «كُوس» بمعنى الصدمة واللطمة. أو من «كوسْتْ» وهي طاولة كبيرة يُدَقّ بها أثناء المحاربة.

كوْس

المشي على رجل واحدة عند البشر، وعلى ثلاث قوائم عند ذوات الأربع، أو أن يرفع الفرس إحدى قوائمه وينزو على الثلاث الباقية.. منها فعل كاس يكوس. من الفارسية: «كُوس» وهي خشبة مثلثة تكون مع النجار يقيسُ بها تربيع الخشب. قالت عَمْرة أختُ العباس بن مرداس: (من المتقارب)

فـظـلّـت تـكـوسُ عـلـى أكْـرُعٍ ثـلاثٍ وغـادَرْتَ أخـرى خـضـيـبـا

كوسْبَنْد

الشاة. من الفارسية: «گوسْفَنْد».

كَوْسَج، كَوْسَق

الأَنَطّ، الناقص الأسنان؛ الناقص الشعر؛ الذي لا شعر على عارضيه. واشتق منه فعل «تكوسج» أي خفّ. قالوا: «من طالت لحيتُه تكوسَجَ عقلُه». من الفارسية: «كوسه». قال الباخرزي: (من الوافر)

بُـلـيـتُ بـكَـوْسَـجٍ، فـي عـارضـيـه يَـعِـزُّ الـشـعـرُ عِـزَّ الـكـيـمـيـاءِ

الكوسج

اسم سمكة في البحر تأكل الناس، وهي سمكة «اللُّخم». يقال لها أسنان كأسنان الإنسان، ويقال لها خرطوم كالمنشار. من الفارسية: «كوسَه».

كوسَلَة

جلد الجاموس المدبوغ، السميك. من الفارسية: «گوساله»، مركّبة من «گاو» أي بقرة، و«ساله» ابن العام. أي عجل عمره عام.

كُوش

الأذن. من الفارسية: «گوش». قال ابن الرومي: (من المنسرح)

يا أصلمَ الكوشِ تلكَ صامتةٌ جَذعُ أنوفٍ وصَلْمُ أكواشِ

كُوشَه

الوسادة؛ المنصة يكون عليها العروسان (البَرْزَة، عامياً). من الفارسية: «گوشه» وتعني: زاوية، طَرَف، ناحية.

كَوْلاَن

نَبْت البَرديّ. من الفارسية: «كُوَلان».

كَوَّرَ

كُوِّرَت الشمسُ: غُوِّرت؛ ذهب ضوؤها. من الفارسية: «كُوْربُور»، «كُوْربِكِر». جاء في التنزيل العزيز: ﴿إِذَا ٱلشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝﴾ [التكوير: ١]. وفي الحديث: «يُجاء بالشمس والقمر نورين يكَوَّران في النار يوم القيامة». (أي يُلفّان ويُجمعان ويلقيان فيها.

كَوَّة، كُوَّة، كَوّ

طاقة؛ نافذة، شباك صغير؛ ثقب في أعالي البيت ينفذ يقال لها «شاروق». جمعها «كِواء» «كِوَى» و«كُوَى». يُقال: «تكوّى الرجل» أي دخل في موضع ضيّق فتقبّض فيه. لعلها من السريانية: «Couotho» وجمعها «Cawé» في سفر التكوين: «وتصنع في الفلك كوى».

كُوي زَيان

سكة الخُسران؛ زقاق الأذى. من الفارسية: «كوي» أي زقاق، و«زيان» أي ضرر.

كَيْخَم

العظيم. وصف يُطلق على الملك والسلطان. من الفارسية: «كَي» العظيم القَدْر، و«خَان» لقب الملوك. وتعني الملك الرفيع القدر، الجبار.

كِير

الزِّق الذي ينفخ فيه الحدّاد إذكاءً للنار، وجمعها: «أكيار»، و«كِيَرَة». من الفارسية. جاء في الحديث: «مَثَلُ الجليس السَّوْء مَثَلُ الكور، هو من ذلك». قال أبو نواس: (من السريع)

تَـنْـزو، إذا الـمـاءُ تَـراءى لـهـا كـمـا رمـى بـالـشَّـرَرِ الـكِـيـرُ

كَيْلَجَة، كِيلَقة، كَيْلَكَة

كَيْل معروف في العراق. من الفارسية: «كَيْل» العربية، و«چه» علامة التصغير الفارسية.

كيموس

الخليط. من السريانية: «Chomos» أي خِلط، من اليونانية: «chymus» أي عصير.

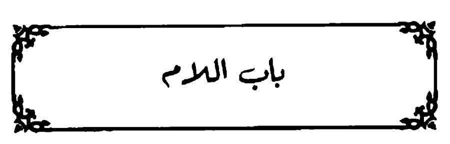
كيمياء

علم يهتم بدراسة طبيعة الأجسام البسيطة، وخواصها وتفاعلها فيما بينها وما يحصل من تمازج بنتيجة التفاعل. لعلها من اليونانية: «Khym-ós» ومعناها: الحذق والحيلة.

كِيوان

اسم زُحَل بالفارسية. من الفارسية: «كَي» أي رفيع القدَر، و«وان» أي رقيب. قال الشاعر: (من الرجز)

يـا قـبـلـة الـقُـصّـادِ، يـا تـاج الـعُـلا يـا بَـدْرَ هـذا الـعـصـرِ فـي كـيـوانـهِ



باب اللام

لاخِشة، لاخوشة، لاخِشْتَه

طعام يصنع من خيوط عجين عريضة تُطبخ مع العدس. هو «الإطْرِيَّة» بالعربية و«الرشتة» بالعامية. من الفارسية: «تَخْشَك» وهو طعام من خيوط العجين المخمَّر.

لاذَة

ثوب أحمر من الحرير. من الفارسية: «لاد» أي الحرير، القماش الناعم اللطيف.

لازَوَرْد

معدن معروف لونه أزرق شفاف، ويضرب إلى الحُمرة والخُضرة، يُتَّخذ حِلياً، ويستخدم في الطب. من الفارسية: «لاژورد».

لاهوت

الألوهية؛ الإلهي. من العبرية.

لَبَّيك

كلمة إجابة وتلبية، وثُنِّيت للتوكيد، فكأنهم أرادوا إجابة بعد إجابة؛ يُقال إنها مِن لَبَّ بالمكان وألَبَّ أي أقام، فكأن الملبّي يقول: أنا مقيم على الاستجابة لك. ولعلها من السريانية: «Lébaïq» ومعناها: إجابة لك، (بلا تكلّف للتثنية أو التكرار). على اعتقاد التثنية تَصرَّف الشعراء بالكاف على أنه ضمير مخاطب فاستبدلوه، عند الضرورة، بالهاء ضمير الغائب: «لَبَّيهِ». قال الأسدي: (من الوافر)

دعوتُ فتىً أجاب فتىً دعاهُ، بلَبَّيْهِ، أشَمُّ، شَمَرْدَلِيُّ

لَتّ

الفأس العظيمة. من الفارسية: «لَتْ».

لِجام

حبلٌ أو عصا تُدخل في فم الدابة وتُلزَق إلى قفاه. يجمع على ألجمة ولُجُم ولُجْم. ومنه فعل «ألجم» والمعنى المجازي أمسك لسانه، أطبق فمه. من الفارسية:

«لِگام»، ولعل الأصل آرامي. جاء في الحديث: «من سُئل عما يَعلمُه فكَتَمه ألجمه الله بلجام من نار يوم القيامة».

لَجّ، لَكّ

معظم الماء (يقال: لُجّ البحر ولَجّتُه)؛ الجماعة الكثيرة؛ تستعار للّيل؛ جمعها لُجَج ولِجاج. من الفارسية: «لك» وهو الجيش البالغ عددُه مائة ألف، وكل ما بلغ عددُه مائة ألف. أنشد ابن الأعرابي: (من الطويل)

وكيفَ بكمْ، يا عَلْوُ، أهلاً ودونكمْ   لِجاجٌ يُقَسّمْنَ السَّفينَ وَبِيْدُ

وقال حماس بن ثامل مستعيراً اللجّ لشدة الظلمة: (من الطويل)

ومُستنبحٍ في لُجّ ليلٍ دعوتُهُ   بمشبوبةٍ في رأسِ صَمْرٍ مُقَابِلِ

لَخْلَخَه

ضرب من الطيوب مركّب من العُود والعنبر والمسك واللادن والكافور. من الفارسية: «لَخْلَخه».

لَشّي

جثة؛ جسد الدابة المذبوحة بعد سلخه. من الفارسية: «لاش».

لَعْل

حجر كريم. من الفارسية: «لال» وتعني الأحمر، والحجر الكريم.

لِفت

السُّلْجَم، بقل زراعي جذري من فصيلة الصليبيات. لعله من السريانية: «Lafto» لَفْتو، لِفتو.

لَقَانق، نَقانق

اسم لأحد الأمعاء. وبه سُمّي معى الغنم المحشو الذي يُقلى. قد يكون من الفارسية: «لَكَانَه» أي العصيب.

لَقْلَق، لقلاق

طائر أعجمي طويل العنق، يأكل الحيّات؛ يجمع على لقالق. وصوته «القلقة». واللقلقة واللقلاق أيضاً كل صوت في حركة واضطراب، وكل جلَبة. من الفارسية: «لَكْ لَكْ»، أو من السريانية: «Laqloqo» قال الراجز:

إنّـــي إذا مـــا زَبَّـــبَ الأشــــداقُ
وكـــثُـــر الـــلَّـــجْــلاجُ والـــلـــقــلاقُ
ثَـــبْـــتُ الـــجَـــنـــانِ، مِـــرْجَـــمٌ وَدَّاقُ

لَقَن، لَكَن

طشت الغسيل من النحاس. من الفارسية: «لَگَن». أو من السّريانية: «Laqno».

لَكّي

بقعة دهنية أو غيرها تصيب الأقمشة. من الفارسية: «لَك» و«لكّه» أي الخال، والبقعة العالقة بالملابس.

لَهْبَرَة

المرأة القصيرة الذميمة؛ أو هي الطويلة الهزيلة؛ أو التي تمشي مشياً ثقيلاً؛ أو هي «الرهبلة» التي لا تُفهم جلبانُها. من الفارسية: «لَهْبَلَه» أي الحمقاء الجاهلة.

لوبياء، لوبياج

البقلة المعروفة، وفي العربية «الدُّجْر». من الفارسية: لوبْيَه، لوبيا، لوبا، لووبا.

لُور

لبن متوسّط في الصلابة بين الجبن واللّبَأ. يسمى عامياً في بلاد الشام «قريشة». من الفارسية: «لور» وتعني الجبنة الطازجة، اللبن المنشَّف.

لَوْز

الثمر معروف. الحلول منه نافع للصدر والرئة والمثانَة، ويزيد أكل مقشوره بالسكّر في المخ والدِّماغ، ويُسمِّن. أما المُرّ منه فيفتّح السُّدَد ويجلو النمش، ويسكّن الوجع، ويليّن البطنَ وينوّم ويَدُرّ. من الفارسية.

لَوْزِينَج

من الحلواء، شبه القطائف يؤدَّم بدُهن اللوز. من الفارسية: «لُوزينَه».

لَوْلَب

الماء يتساقَط في حركة دائرية من صنبور. أنبوب أو سلك يلتف بشكل دائري.

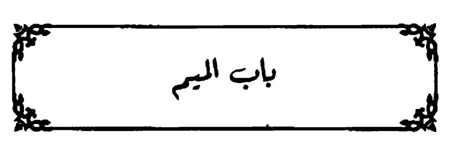
من الفارسية: «لُولَه».

ليمون

الفاكهة المعروفة. من الفارسية: «لَيمُو».

لِيوان

خيمة الملك؛ المكان المتسع من البيت يحيط به ثلاثة جدران تُصَف أمامها الأرائك. من الفارسية: «إيوان».



باب الميم

مائدة، مَيْدَة

الخوان عليه الطعام. والطعام نفسه بلا خوان. من الفارسية: «مَيْدَه»، أو من الحبشية Mâed. جاء في التنزيل: ﴿قَالَ عِيسَى ٱبْنُ مَرْيَمَ ٱللَّهُمَّ رَبَّنَآ أَنزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ ٱلسَّمَآءِ﴾ [المائدة: ١١٤]. وأنشد الجُرميّ: (من الرجز)

وَمِـيْـدَةٍ كـثـيـرةِ الألـوانِ   تُـصـنَـعُ لـلإخـوانِ والـجـيـرانِ

ماجشون

السفينة؛ ثياب مصبَّغة. من الفارسية: «ماه» أي قمر، و«گون» أي لون. قال أمية بن أبي عائذ: (من المتقارب)

ويَـخـفـى بـفـيـحـاءَ مـغْـبَـرَّةٍ   تَـخَـالُ الـقَـتـامَ بـهـا الـمـاجُـشُـونا

ماخُور

مجلس الفُسّاقِ وبيت الرِّيبة؛ مكان شرب الخمر: الخَمّارة. من الفارسية: «مِيْخُور»، مركّبة من «مِي» أي خمر، و«خور» أي شُرب.

ماذِريون، مازريون

شجر ورقه كورق الزيتون وزهره إلى البياض. له ثمرٌ كالكَبَر. يسمى «زيتون الأرض». من الفارسية: «مازَرْيون» من أصل لاتيني.

ماذِيان

النهر الكبير؛ ما ينبت على الأنهار الكبار؛ كراء الأرض بما يخرج منها. من الفارسية. جاء في حديث رافع بن خَديج: «كنا نُكري الأرض بما على الماذيان» أي بما ينبت على الأنهار الكبار.

ماذينَج

خمري اللون. من الفارسية: «باذَه» أي الخمر؛ و«ينه» للنسبة.

مارِستان، بيمارستان، مِرستان

(راجع «بيمارستان»). .

مَارْمَاهي

حيوان مائي كالحيّة. وهو «الجِرِّي» بالعربية. من الفارسية: «مار» أي ثعبان، و«ماهي» أي سمك.

مئزاب، ميزاب، مِزراب

الصنبور؛ فم القناة؛ مثعب الحوض أو ثقبه يخرج منه الماء؛ مصب ماء المطر المتجمع على السطوح. يجمع على مآزيب، ميازيب، موازيب، مزاريب. من الفارسية: «ماز آب» أو «ميزآب» ومعناه: «الذي يبول الماء».

مازَه

ما يؤكل بين الوجبات تفكُّهاً؛ ثم أطلقتْ على ما يؤكل مع المُسكِرات. من التركية: «مازه»، عن الفارسية «مَزّة». وتعني الطُعْم والتذوُّق.

ماسْتْ

اسم لَلَبن. من الفارسية: «ماست» أي لبن الطعام.

ماسُورَه

القَصَبة الصغيرة الرقيقة؛ الأنبوبة الضيقة. من الفارسية: «ماشوره».

ماش، مَجّ

حب شبيه بالعدس. تسميه العرب: «الزُنّ»، الخُلَّر»، «الخَلَّر». من الفارسية: «ماش». (راجع: «مُج»).

مَألَج

آلة من حديد يُطيَّن بها ويُمَلَّس؛ عربياً هي المِسْيَعَة، وعامياً هي «المالِج». من الفارسية: «مالَه».

مأموسة

النار، من الفارسية؛ قال عمرو بن أحمر:

تَطَايَحَ الطَّلُّ عن أعطافِها صُعُداً كما تَطايَحَ عن ماموسةَ الشَّرَرُ

مأنة

السُّرَة. من الفارسية، بعض التصحيف: «ماناف».

مانِيذ

بقية الجزية. جُمعت على مَوانِيْذ. من الفارسية: «مانِيْدَه» أي الباقي. قال الفرزدق: (من الطويل)

خراجُ موانيذٍ عليهم كثيرةٍ تُسَدُّ لها أيديهمُ بالعَواتقِ

ماه

قَصَبَة البلد؛ القمر؛ الشهر. جمعها ماهات. والماهان: نهاوَند والديْنَوَر، أحدهما ماه البصرة والآخر ماه الكوفة. من الفارسية: «ماد». يقال: «ضُرب هذا الدينار بماه البصرة، بماه فارس».

ماهاني

حجر أبيض وأصفر بخراسان كان يستخدم لدفع مرضي السَّكْتة والبواسير. من الفارسية.

ماهيّة

المُرَتَّب؛ الآجر الشهري. (مستعملة في مصر). من الفارسية: «ماهْيَانَه» أي الشهرية.

مِتراس

ما يُستتر به من حائط ونحوه عن مرمى العدو؛ خشبة توضع خلف الباب لإحكام إغلاقه. من الفارسية: «مَتراس» وتعني الفَزّاعة التي تُنصب لإخافة الطيور في الحقل. والأصل: «تَرَسْ» ويعني «لا تَخَف».

مُتْك، مُتُك

الأُتْرُجّ. من الفارسية: «مِتْك».

مُجّ، مُجَاج

حَبّ كالعدس إلا أنه أشدّ منه استدارة. من الفارسة: «ماش» (راجع ماش).

مَجَّق

لفظة عامية تعني قبَّل. من الفارسية: «ماج» بمعنى التقبيل.

مِجْدَل

القصر المشرف؛ الصرح؛ كل بناء عالٍ؛ الفَدَن. يقال إن الاسم مشتق من

الجدل أي الفتل لأنه وثيق البنيان يجمع على «مجادِل». ويبدو أن الأصل سرياني: «Magdhlo» ومعناه: مجدل، قصر، برج، حصن. قال الكميت: (من الطويل)

كَسَرْتُ العِلافِيّاتِ عُوجاً كأنها مجادلُ شَدَّ الراصفونَ اجْتِدالَها

(الاجتدال: البنيان). وقال الأعشى: (من السريع)

فـي مِـجـدَلٍ شُـدِّدَ بُـنـيـانُـهُ يَـزِلُّ عـنـهُ ظُـفُـرُ الـطـائـرِ

وجاء في سفر التكوين: «تعالَوا نبتني لنا مدينة ومجدلاً رأسه في السماء». (١١: ٤).

مَجْلَب

سوط، مقرعة. من السريانية: «Maghlbo»، Maghlobo.

مَجَلّة

صحيفة يُكتب فيها؛ الصحيفة فيها الحكمة؛ كل كتاب؛ جمعها: «مجالّ». من العبرانية والسريانية: «Mgaltho» وتعني: الوحي والتبيان. لذا أطلقت على الكتب السماوية وكتب الحكمة. قال النابغة مادحاً الفساسنة، وكانوا على دين النصرانية (من الطويل)

مـجـلَّـتُـهُـمْ ذاتُ الإلَـهِ وديـنـهـمْ قَـوَيـمٌ فـمـا يـرجـونَ غيـرَ الـعـواقِـبِ

في حديث سويد بن الصامت: «قال لرسول الله ﷺ: لعلّ الذي معك مثلُ الذي معي. قال: وما الذي معك؟ قال: مجلة لقمان» (يعني كتاباً فيه حِكَمُ لقمان).

مَجْلُوق، مجَوْلَق

في العامية: القليل التهذيب. من الفارسية: «جوالق» ومنها فعل «جَلق» أي فتح فمه كبيراً عند الضحك حتى بدا أقصى حلقه.

مَجُوس

أصحاب الديانة التي تقدس النار والنجوم، وهم يقولون بالأصلين: النور (وهو الخير) والظلمة (وهي الشر). من الفارسية: «مِنْج كُوش» أي صغير الأذن، وكان أولَ من دان بهذه الديانة ودعا إليها رجلٌ صغير الأذنين. قال الشاعر: (من الوافر)

أحَـارِ أُريـكَ بَـرْقـاً هَـبَّ وهـنـاً كـنـارِ مـجـوسَ تـسـتـعـرُ اسـتـعـارا

مَخَدّة

المعونة. من الفارسية: «مُخْت» أي رجاء، أمل.

مَخرَق

مَوَّه وكذب. والمَخْرَقَة: الكَذِب. من الفارسية: «ماخ» أي كَذِب، و«راه» وتعني الطريق. فهي طريق الكذب.

مَخْشَلْب، مَشْخَلْب

حلي رخيصة تُتَّخذ من الليف والخَرَز؛ (مزيفة). ما يشبه الدر من حجارة البحر، وهو بالعربية: «الخَضَض». الجارية مُخشَلْبَة إذا كان عليها أشباه الحلي من الخرز. من الفارسية. قال المتنبي: (من البسيط)

بَيَاضُ وَجْهٍ يُرِيكَ الشمسَ حالكةً   دُرُّ لَقيطٌ يريكَ الدُّرَّ مَخْشَلَبَا

مُدَرْوِز

السائل؛ محترف الصنائع الحقيرة؛ الذي يجلس في «دَرْوازه» (أي عند بوابة) أو يطوف حولها للتَّكْدِية. من الفارسية: «دَرْوازه» أي بَوّابة؛ مُقدَّم الدَّرب.

مَرّ

آلة لحفر الكروم؛ مسحاة تُقْشر بها الأرض؛ أداة لقلب التراب. تجمع على «أمرار» و«مرور»، وتسمى أيضاً: «مِهراس». من السريانية: «Maro».

مُرْتَج، مُرْتَك، مُرْدَاسَنْج

دواء معدني يعالَج به الصُّنان، يُتَّخذ من الرصاص أو الفضة، ثم يُجَفَّف. من الفارسية: مُرْتَك». قال بشار: (من الطويل)

وفيها زَرَانِيخٌ ومَكْرٌ ومُرْتَكٌ   ومن مَرْقَشِيثا غيرَ كابٍ ولا مُكدي

مَرْج

أرض واسعة فيها نَبْتٌ كثير تَمْرُجُ فيه الدوابّ. تُجمع على «مروج». ومنه «أمْرَجَ»، «مَمْروج». قد تكون فارسية من «مَرْغ» أو من السريانية «Margo». أنشد الليث: (من الرجز)

«رعى بها مَرْجَ ربيعٍ مُمْرِجا»

مَرْجَان

الخرز الأحمر؛ عروق حُمر تُطلع من البحر كأصابع الكف؛ جوهر أحمر قيل إن الجن تلقيه في البحر واسمه «البُسَّذ». اللؤلؤ الصغار أو نحوه. من الفارسية: «مَرْوارِيد» أي صغار اللؤلؤ. ولعل أصلها يوناني: «Margantees» أو من: «مرجان»

مركبة من «مَرْ» وهو من أدوات الزينة، و«جان» أي روح. وقد يكون أصلها يونانياً أو آرامياً دخلت عن طريق السريانية. في السريانية: «Margonitho» وتعني: لؤلؤة، دُرّة، جوهرة، وفي العبرية «مركليتا»، وفي اللاتينية: «Marganta» وفي اليونانية: «Margantccs». جاء في التنزيل العزيز: ﴿كَأَنَّهُنَّ ٱلْيَاقُوتُ وَٱلْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾﴾ [الرحمن: ٥٨]. وقال الأخطل مشيراً إلى إلقاء الجنّ للمرجان: (من البسيط)

كأنما القُطْرُ مَرجانٌ تساقطُهُ إذا علاَ الرَّوْقَ والمَتْنَينِ والكَفَلاَ

وقال الصنوبري واصفاً الربيع: (من الخفيف)

وأقاحٍ كاللُّؤلُؤِ الرَّطْبِ قَدْ فُـ ـصِلَ بينَ العَقيقِ بالمَرجانِ

وقال امرؤ القيس: (من المتقارب)

فأعزلُ مَرجانَها جانباً وآخذُ من دُرّها المُستَجادا

(يقصد القوافي).

مِرْجَل

قِدْرٌ من الحجارة أو النحاس، والنحاس على الخصوص؛ كل ما طُبخ فيه من قِدر وغيرها. ومنها فعل «ارتجل» أي طبخ في المِرجَل. من السريانية: «Marglo» ومعناها: خِلقين، دست. قال الشاعر: (من الرجز)

«حتى إذا ما مرجل القوم أفَر».

مَرْد

الرجُل الرجُل؛ الشجاع المقدام، صاحب النخوة والحميّة. من الفارسية: «مَرْد» أي رجل، بطل.

مُردَاسَنْج، مُرْدَاسَنْك

الآنك (الرصاص) المُحرَّق: يُسبك حتى يمتزج، ويبيَّض بأن يُلَفّ في صوف ويُطبخ. يُتَّخذ منه مرهم ينفع في علاج الجروح يسمّى «مِرّيخ». من الفارسية: «مردار» أي مُحرَّق، و«سنك» أي حجر، فهو الحجر المحرَّق.

مَرْدَقوش، مَرْزَجُوش، مَرْدَكُوش، مَرْزَنجوش

نوع من الريحان، دقيق الورق، أبيض الزهر، عطري، قد يُسمّى الزَّعْفرَان؛ ومنه الأحمر اللون. (يدعى بالعربية: «حبق القنا»، «سَمْسَق» «عَبْقَر»، «الشخص الليّن الأُذُنين». «حبق الفيل»، «آذان الفار»، «شَمْشَق»). من الفارسية: «مُرْدَه» أي مَيِّت،

و«كوش» الأذن، فهو الأذن الميتة، أو الميّت الأذُن. أو هو من «مَرْز» أي فأر، و«كَوش» أي الأذُن، فيكون «آذان الفار». قال ابنُ مُقبل: (من البسيط)

يَعْلُونَ بالمَرْدَقُوش الوَرْدِ ضاحيةً   على سَعَابِيب ماء الضالَةِ اللَّجِنِ

وبسّطها عباس البصري إلى «مرنجوز» فقال: (من المتقارب)

ونـقـصِـدُ نَـهـيـا وديـراً لـهـا   بـه مَـطـرَحُ الـوردِ والـمَـرْنَـجُـوزِ

وقال الأعشى: (من الطويل)

لـنـا جُـلَّـسـانٌ عـنـدهـا وبـنـفـسَـجٌ   وسـيـسـنبرٌ والمَرْزَجُوشُ مُنَمْنَمَا

مَرْدَنونه

آلة تدوس الحجارة لتسوّي الطُرُق. من الفارسية: «مَرْدَانه» وتعني ما يناسب الرجال، الرجّالي.

مُرّان

شَجَر الرِّماح؛ شجر باسق، أوراقه كأوراق التوت، له ثمر أحمر في حَجم التوت، لكن داخله نواة مستطيلة، كانت تُصنع منه الرماح والسهام. من الفارسية: «مُرّان».

مِرزاب، مِزراب

لغة في المئزاب. (راجع المادة). من السريانية: «Marzobo»، «Marzibo»، ويعني: مئزاب، مِثقب.

مَرْزُبان

الفارس المقدَّم على القوم دون الملك؛ قائد الجيوش المتاخمة لحدود الأعداء؛ حامي الحدود؛ عامياً: قضبان حلوى على شكل رجال تصنع من هريسة تُجمع على «مرازب» و«مرازبة». من الفارسية: «مَرْزُبَان» مركبة من «مرزْ» أي حَدّ، و«بان» أي حارس، فهو حامي الثغور. في الحديث: «أتيتُ الحيرةَ فرأيتهم يسجدون لمَرزُبان لهم». قال جميل بثينة: (من المتقارب)

وأنـتِ كـلـؤلـؤة الـمـرزبـانِ،   بـمـاءِ شـبـابِـك، لـم تُـعـصِـري

وقال عديّ بن زيد: (من المنسرح)

بـعـدَ بـنـي تُـبـصِـعٍ نَـخـاورةٌ   قـد اطـمـأنَّـتْ بـهـا مَـرَازِبُـهـا

وبها لُقّب الأسد «المَرْزُبانيّ». قال أوس: (من البسيط)

لـيـثٌ عـلـيـه مِـن الـبَـرْدِيِّ هِـبْـرِيَـةٌ   كـالـمَـرْزُبـانِـيِّ عَـيّـالٌ بـآصـالِ

مِرِستان، مارِستان

دار المرضى؛ المستشفى. (راجع بيمارستان).

مُرَشَّم، مِرْشَمَة

المنقَّط؛ من أدواء الخبّاز يُنَقِّطُ به الخبز ويقال له: المِنْكَتَة، المِنْقَطَة، المِنْخَزة. من السريانية: «Mrashmono».

مِرْعِز، رمْرعِزّى، مِرْعِزاء؛ مَرْعِزّى، مَرْعِزاء

الزَّغَب الذي تحت شعر العنز؛ الليّن من الصوف؛ كالصوف يُخَلَّصُ من بين شعر العنز. من النبطية: «مِرنَزّى»، «مِرْنَزّا». قال جرير يهجو بني التيم (من الوافر)

كَسَاكَ الحَنْطبيُّ كِساءَ صوفٍ   ومِرْعِزّى، فأنت به تَفيدُ

(تفيد: تتباهى، تختال).

مَرِك

المأبون؛ المُعاب. من الفارسية: «مَرْك» وتعني الموت.

مَرْهَم

دواء على شكل طلاء يوضع على الجراح، وهو أَلْيَن ما يكون الدواء. قيل هو عربي مشتقّ من «الرِّهمة» أي المطر الضعيف للينه، وقيل إنه مُعرَّب من الفارسية «ملغم»، والأصل يوناني: «Màlagam-a».

مُرِّيق

حب العُصفُر؛ شحم العصفر؛ ومنه: «مَرَّق الثوب» أي صبغه بالعصفر، و«ثوب مُتَمَرِّق». من الفارسية. أنشد الباهلي: (وقد جعل الزعفران بدل العصفر) (من الكامل)

يا ليتني لكِ مِئزرٌ مُتَمَرِّقٌ   بالزَّعفرانِ لَبِسْتِهِ أياما

مَرْوٌ

حجارة بيضٌ برّاقة يُقتدح بها (واحدتها مَرْوة)؛ أصلب الحجارة، وزُعم أن النعام تبتلعه؛ شجر طيّب الرائحة؛ ضرب من الرياحين، يسمّى «ريحان الشيوخ»؛ اسم بلدة بفارس. من الفارسية: «مَرْوْ». قال أبو ذؤيب: (من البسيط)

الواهبُ الأُدْمَ كالمَرْوِ الصِّلاَبِ إذا   ما حَارَدَ الحُور واجْتُثَّ المجاليحُ

وقال الأعشى:

وآسٌ وخَيْرِيٌّ ومَرْوٌ وسَمْسَقٌ إذا كان هِنْزَمْنٌ ورحتُ مُخَشَّمَا

مِزج، مَزج

اللوز المرّ. من الفارسية: «مَزَگ».

مِزْر

نبيذ الشعير والحِنطة والحبوب والذرة على الخصوص. من الفارسية: «مَزْر».

مَزْكِتْلي

المسجِديّ. مزيج مركب من «مزكت» الفارسية بمعنى مسجد، و«لي»، التركية علامة النِسبة.

مِزمار، مَزْمور

واحد المزامير، وهي التي كان داود عليه السلام يتغنّى بها من الزَّبور، وإليه كان المنتهى في حُسْن الصوت بالقراءة، فكأن في حلقه مزامير طيب صوته. من السريانية: «mazmouro» وفعله «Zmar» ومعناه: زمّر، رَنَّم، سَبَّح، غنّى. في حديث أبي موسى أن النبي ﷺ «سمعه يقرأ فقال: لقد أُعطيبت مِزماراً من مزامير داودَ عليه السلام».

مِس

النحاس. من الفارسية: «مِس».

مَسْت

الخف. من التركية: وقيل من الفارسية. قال أسود بن أبي كريمة: (مجزوء الرمل)

فتمايلتُ عليهم مثلَ زنكيٍّ بِمَسْتِ

مُسْتق

آلة خشبية لضرب المِنْدَف عند تنجيد الفُرش؛ مِدَقّ الحَلاّج. من الفارسية: «مُشْته» وتعني مثل القبضة، المضروب.

مُسْتُق

آلة موسيقية شبيهة بالمِلعقة عُلّقت بها بضعة أجراس تُحرَّك باليد. من الفارسية. قال الأعشى: (من الطويل)

ومُـسـتُـقُ سـيـنـيـنٍ وَوَنٌّ وبَـربَـطٌ يُـجـاوبُـه صَـنْـجٌ إذا مـا تَـرنَّـمَـا

مُسْتق، مُسْتُقَة، مُسْتَقَة

فِراءٌ طِوال الأكمام. من الفارسية: «مُشْتَه». رُوي عن أنس أن ملك الروم أهدى إلى رسول الله ﷺ مُستُقةً من سُندُس فلبسها. .» وفي الحديث أنه «كان يلبس البَرانسَ والمَسَاتق ويصلّي فيها». أنشد شمر: (من الوافر)

إذا لَـبِـسـتْ مـسـاتـقَـهـا غَـنـيٌّ فـيـا وَيْـحَ الـمـسـاتـقِ مـا لـقـيـنـا

مَسْجِد، مَسْجَد

حيث يُسجَد؛ كل موضع يُتَعَبَّدُ فيه. من السريانية: مَسْجُدو «Masghdo». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَأَقِيمُوا۟ وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَٱدْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ﴾ [الأعراف: ٢٩] وجاء في الحديث: «اتَّخذوا قبورَ أنبيائهم مساجد». وروى سيبويه: (من مجزوء الكامل)

فـاخـتـر لـنـفـسـك مـسـجـداً تـخـلـو بِـهِ أو صـومَـعَـهْ

مِسْح

البَلاَس؛ نسيج من الشعر يتخذ بساطاً أو مسوحاً؛ كيس يجعل فيه أصحاب الطعام البُرّ. من الفارسية. من حديث فاطمة عليها السلام: «وقد علّقتِ مِسْحاً على بابها». وسُئل ﷺ: «أيُسجد على المِسْح والبساط؟ قال: لا بأس».

مَسْحَة

«دهن المسحة» أو «مسحة المرضى»: من أسرار النصرانية السبعة، وهو أن يمسح الكاهنُ المريضَ بزيت مقدّس. من السريانية: «Meshho». في سفر الخروج: «خُذْ لكَ طيباً فاخراً. . . فاصنعه للمسحة دهناً مقدساً» (٣٠: ٢٣ ـ ٢٥).

مُسخِن

عامياً، من كان حديثه باعثاً على الانشراح والضحك. من الفارسية: «سُخَن» وتعني الحديث، واسم الفاعل منها يدل على القصّاص والبليغ.

مُسْطار، مصطار

من صفات الخمر التي فيها حلاوة، (وقيل: فيها حُموضة)، المتغيرة الطعم والريح؛ الخمر التي اعتُصرت من أبكار العنب حديثاً. من الرومية. قال الأخطل يصف الخمر: (من البسيط)

تَذمَى، إذا طَعنُوا فيها بجائفةٍ فوقَ الزُّجاجِ، عتيقٌ غيرُ مُصْطارِ

مَسطارين

المِسَجَّة؛ المالج؛ أداة يستعملها البنّاء لمَلْس ما يغطّى به الحائط. وهي عند عامية بلاد الشام ويدعونها مَسْطَرين. من اليونانية: «mystri».

مِسْطَح

المحوَر يُبسط به الخُبز؛ وهو الشُوبق (راجع «شوبق»)؛ المكان يبسَط فيه التمر ليجِفّ. من الفارسية: «مُشْته».

مِسْك

ضرب من الطِيْب. من الفارسية: «مِشْك» وهو طيب يُستخرج من دم الغزال، ذو لون أسود، والأصل هندي. جاء في التنزيل العزيز: ﴿خِتَٰمُهُۥ مِسۡكٞۚ وَفِي ذَٰلِكَ فَلۡيَتَنَافَسِ ٱلۡمُتَنَٰفِسُونَ ٢٦﴾ [المطففين: ٢٦]. قال جرانُ العود: (من الطويل)

لقد عاجلتني بالسِّباب وثوبُها جديدٌ، ومن أردانها المِسْكُ يَنْفَحُ

مُسْكان

العَرَبُون. يقال: «اشتريته بمُسكانه» أي بعربونه. (راجع مادة «عربون») تجمع على «مساكين». صيغ منها فعل «مَسَّك» أي أعطى مكاناً. الغالب أنه من السريانية: «Mashcono» أي رهن. في الحديث «أنه نهى عن بيع المُسكان».

مُسْلَخِمّ، مُطْرَخِمّ، مُطْلَخِمّ

المتكبِّر، المتعظّم. من الفارسية. «ساله خام»، مركبة من «سال» أي سنة، سنّ، و«ها» للنسبة، و«خام» أي غير ناجح، غير منقّى. وتدل على الرجُل المُسِنّ القليل التجربة.

مَشَارة

الدَّبْرَة المقطّعة للزراعة والغِراسة، وقدرها جريب؛ الكُردة؛ الدّبارة؛ تجمع على «مشاور»، «مشائر». لعلها من السريانية: «Mshoro»، «Mshorto» وتعني: مَشارة، دِبارة.

مُشان، مِشان

من أطيب الرُّطَب، دقيق ولونه يميل إلى السواد. سُمّي باسم نخلة كريمة تألفها الجِرذان لتأكل من رُطبَها المتساقط، وقد سُمّيت «أم جِرذان». من الفارسية: «موش»

أي «فأر، جُرذ»، و«ان» للنسبة، فتعني: الجرذية، أو الجُرَذي.

مِشْكاة

كل كُوّة ليست بها نافذة؛ تجويف في الحائط يهيأ مكاناً للمصباح أو القنديل. من الحبشية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿ٱللَّهُ نُورُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ مَثَلُ نُورِهِۦ كَمِشْكَوٰةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ﴾ [النور: ٣٥].

مِشْكدانة

وعاء المِسْك. من الفارسية: «مِشْك» أي مسك، و«دان» الدالة على المكان.

مِشْوار، نِشْوار

ما أبقت الدابة من عَلَفِها، ومنه فعل نَشْوَر. من الفارسية: محرّفة عن «نِشْخوار».

مِشْيَعَة

مالج البنّاء؛ أداة يُملِّس بها طين الحائط. من السريانية: «Moshouoo» أي مشيعة، من فعل «Mshaa». (مشع) أي ملَّس، صقل.

مِصْطَبة، مسطبة

دَكّة؛ كالدكان للجلوس عليه؛ دكّان مربعة. من السريانية: «Mastabto».

مَصْطَكَا، مُصْطَكا، مُصْطَكى

عِلْكٌ روميّ. ويقال: «دواء مُمَصْطَك» إذا جُعل فيه المصطكا. من الرومية. قال الأغلب العجليّ:

فشَامَ فيها مثلَ محراثِ الغَضا تقذفُ عيناه بمثلِ المُصْطَكا

مُصَفَّط

ما كان من حائط البناء طاقاً واحداً. من الفارسية: «سِفْت» أي القويّ الثابت، أو من «جُفْت» أي الزوج.

مَطْران، مَطِران

رتبة دينية نصرانية تلي البطريرك ويليها الأسقف؛ عالم من علماء الدين النصارى؛ يتولى كرسي الكهنوت في مدينة أو قصبة. مقتطعة من لفظة يونانية: «ميتروبوليتُّس أي المدينة الأم. منه العبارة المأثورة: «مطرانَ علياء الغوطة، غوطةِ

دمشق، أرشِدني إليك».

مَعَرَة

مفارة؛ اسم منطقة تكثر فيها المغارات التي تُستخدم لإحراز ماء المطر. من السريانية: «Maarta» مَعَرتَا.

مَعْز، مُعزى، ماعز

ذو الشعر من الغنم، (فيما الضأن هو ذو الصوف). الذكر عَنْز، والأنثى ماعِزة ومِعزاة، والجمع: مَعْزٌ، مَعَزٌ، مواعِزُ، مَعِيز. من الفارسية. قال القطامي: (من الوافر)

فصلّينا بهم وسَعَى سِوانا إلى البقر المُسَيَّبِ والمِعاز

وأنشد ابن الأعرابي: (من الطويل)

أغارَ على مِعزاي لم يدْرِ أنني وصفراءَ منها عَبْلَةَ الصَّفَواتِ

معمودية

أول أسرار الدين المسيحي، وباب النصرانية، وهي غسل الولد بالماء باسم الآب والابن والروح القدس. من السريانية: «معموديتا» وتعني الطهارة، وترمز إلى الماء الذي اعتبر مقدساً بما تُلي عليه من الإنجيل.

مَغْد، مَغَد

الباذنجان؛ نبات شبيه بالباذنجان ينبت في أصل العِضَة؛ نبات يتلوّى على شجر، أرقّ من الكَرْم، ورقه طوال دقاق ناعمة، ويُخرج مثل جراء الموز إنما أرقّ قشراً وأكثر ماءً؛ اللُّفّاح البري؛ نبت مثل القِثّاء يقال له «القَشْفَة». من الفارسية: قال كعب: (من البسيط)

حُمْرٌ حواصلُها، كالمَغْدِ قد كُبِيَتْ فوقَ الحواجبِ مما سَبَّدتْ شَعَفَا

وقال راجز من بني سِواءة:

نحنُ بنو سُواءَةَ بن عامِرِ أهلُ اللَّثى والمَغْدِ والمَغافِرِ

مُفَشْكَل

عامياً: من لا يقوم بحركة صائبة؛ الرخو اليدين والرجلين، المضطرب الحركات. من الفارسية: «پَشَلَنْك» أي ناقص، مَعيب، متخلِّف.

مَقَاليد

يجوز أن تكون «المفاتيح»، ويجوز أن تكون «الخزائن». قال الأصمعي: المقاليد لا واحد لها. من الفارسية: «كِلِيْد» أي المفتاح؛ أو من الرومية: «إقليدس» أي المفتاح. قال تعالى: ﴿لَهُۥ مَقَالِيدُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ﴾ [الشورى: ١٢]. ومن الأقوال المأثورة: «السيف مقاليد الجنة والنار» أي يُتوصل به إليهما.

مقدونس

البقلة المعروفة: بقدونس. (راجع المادة في مكانها) قد تكون من اليونانية: «Macdonis-on»، ولعل مقدونيا هي موطنها. قال ابن هانىء المغربي: (من البسيط)

«ونحن مَقْدونَسٌ فيها وطَرْخونُ»

مُقَنْجَر، قَمَنْجَر، قِمجار، قَمجار

القَوّاس؛ الذي يصلح القِسيّ؛ من الفارسية: «كمان» أي قوس، و«گر» للفاعل، أو «كير» بمعنى الماسك. قال الحمانيّ: (من الرجز)

وقد أَقَلَّتْنا المطايا الضُّمَّرُ مثلَ القِسِيِّ عاجَها القَمَنْجَرُ

مَكُّوك

آلة تخص الحياكة وتهم النُسّاجَ والخياطين. من الفارسية: «مَكُوك».

مَلاَب

من أسماء الزعفران؛ ضرب من الطّيب كالخَلوق؛ نوع من العطر؛ كل عطر سائل؛ المَلَبَة: الطاقة من شعر الزعفران. من الفارسية: «مُل» أي شجر الكرمة، و«آب» أي عصير العنب. قال جرير يهجو نساء بني نُمَير: (من الوافر)

تطلى، وهيَ سيِّئةُ المُعَرَّى بِصِنِّ الوَبْرِ، تَحسَبُهُ مَلاَبا

مَلَك

واحد الملائكة، أصلها «مَلأك» ثم خُففت الهمزة. جمعه «ملائك»، «ملائكة». لعله من السريانية: «Malaqhe» مَلَك، رسول. ومثلها العبرية. قال أبو وجزة مادحاً: (من الطويل)

فلستَ لإنسيٍّ ولكن لِمَلأكٍ تَنَزَّلَ من جَوِّ السماءِ يَصوبُ

وقال أمية بن أبي الصّلت: (من الكامل)

وكأنّ بِرْقِعَ، والملائِكَ حولَهُ، سَدِرٌ تَوَاكَلُهُ القوائمُ أجْرَبُ

مَلَكُوت

ملكوت الله تعالى: سلطانه وعظمة مُلكه، وعِزُّه؛ من المأثور: «الله الملكُ والمَلَكوت»، «ليكن ملكوتُكَ في السماء والأرض»؛ وملكوت مختصة بملك الله تعالى؛ ويقال أيضاً «مَلْكُوَة». لعلها من النبطية «ملكوتا». وقد تكون الصيغة من السريانية: Malkoutho. جاء في التنزيل العزيز: ﴿أَوَلَمْ يَنظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَٰوَٰتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ﴾ [الأعراف: ١٨٥].

مَنا، مَنّا، مَنَوانِ، أمناء

الذي يوزن به؛ رطلان؛ يُطلق على مكيالٍ يكال به السمنُ وغيره. من الفارسية.

مَنْج

حبٌّ إذا تناوله المرء سَكِر وتغيّر عقله. من الفارسية: «منگ» وتعني الغبيّ، الأحمق.

مُنْج

الماش الأخضر، وهو كالماش لكنه أصغر منه ولونه إلى السواد. من الفارسية: «مُنْك».

مَنْجَنُون، مَنْجَنين

الدولاب التي يُستقى عليها؛ أداة السواقي (الغُروب) التي تدور؛ فهي دولاب تتدلى منه دلاء، يدور فينقل الماء للسقاية. لعلها الناعورة أو ما يشبهها. من الفارسية. قال المتلمس: (من الطويل)

هَلُمَّ إليه، قد أُبيثَتْ زُرُوعُه   وعادتْ عليهِ المَنْجَنُونُ تَكَدَّسُ

وقال ابنُ مُفَرِّغ: (من الخفيف)

وإذا المنجنونُ بالليلِ حَنَّتْ   حَنَّ قلبُ المُتَيَّمِ المحزونِ

مِنْجَنيق، مَنْجَنيق، مَنْجَليق، مَنْجَنوق

آلة قديمة من آلات دَكّ الحصون، كانت ترمي بواسطتها على الأسوار حجارة ضخمة فتهدمها. من الفارسية: «مَنْ چِه نَيك» أي أنا ما، جيّد، فهي «ما أجودَني». أو هي من: «مَنك جَنگ نَيك» أي أسلوب جيّد للحرب. أو هي من «مَنجك نَيك» أي الارتفاع الحَسَن. وقد تكون يونانية الأصل تولّد عنها لفظة ميكانيك؛ قال جرير: (من البسيط)

يلقى الزَّلازلَ أقوامٌ دلفتَ لَهُم   بالمَنْجَنيقِ وصَكّاً بالمَلاَطِيسِ

مَنْدل، مَنْدَليّ

العود المندليّ أجود أنواعه، نسبةً إلى «مندل» وهو بلد بالهند؛ «مندل» و«مندليّ» عود الطيب الذي يُتَبخّر به من غير أن يُخَصّ ببلد؛ العود الرطْب؛ العود المطرّى بالمسك والعنبر واللّبان. مركبة من «مندل» البلد الهندي و«ي» النسبة. قال العُجير السَّلولي: (من الطويل)

إذا ما مَشَتْ نادى بما في ثيابها ذَكيُّ الشَّذا والمَنْدَليُّ المُطَيَّرُ

وقال كُشاجم: (من السريع)

كأنّما في جوفِهِ قهوةٌ يُنقَعُ فيها مَنْدَلٌ هِنْدِي

مِنديل، مَنْديل، مِنْدَل

ما يُمسَحُ به النَّدْلُ، أي الوسخ، أو هو أداة النَّدْل (بمعنى التناول). يُقال: «تَنَدَّل» بالمنديل وكذلك «تَمَنْدَل» به أي تمسَّح من أثر الوضوء أو الطَّهور. يقال إن الأصل يوناني: «Mandéelei-on».

مَنَس

النشاط. من الفارسية: «مَنِش» أي هِمّة، علوّ الهمة.

مَنّ

المَنّ: كالطَّرَنْجَبين؛ طِلٌّ ينزل من السماء؛ شبه العسل كان ينزل على بني إسرائيل في صحراء التيه، وكان كالعسل الحامِس حلاوة. قيل في تفسيره أن المَنَّ في اللغة ما يَمُنُّ اللّهُ عزّ وجل مما لا تعب فيه. ويبدو أن الكلمة استخدمت بلفظها قديماً وتعود إلى اللغة العبرية، وعنها أخذتها السريانية. في السريانية: «Mano»، «Manno». جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَظَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ﴾ [البقرة: ٥٧]. وجاء في سفر التثنية: «وأطعمك المنّ».

مَهتاب

ضوء القمر. من الفارسية: «مَهْتَاب» مركبة من «ماه» أي القمر، و«تاب» أي نور.

مِهتار، مَهتار، مَهتَر

الأمير والوالي. من الفارسية: «مِهْتَر» مركبّة من «مِه» أي كبير، و«تر» للتفضيل، فهو الأكبر. وكانت تطلق على كبير طائفةٍ من الغِلمان.

مَهْجَر، تَمَهجَر

تَكَبَّرَ ذو غِنى. من الفارسية «مِهي كار» أي دأبه العظمة. أنشد الأزهري: (من الرجز)

تَـمَـهْـجَـروا، وأيّـمـا تَـمَـهْـجُـرِ   وهُـمْ بنو الـعَـبْـدِ اللئيمِ العُـنْـصُـرِ

مِهْر

الخاتم تُختَم به المستندات. واشتُقّ منه فعل «مَهَر» أي خَتَم بالخاتم. من الفارسية.

مِهرَجان

أحد عيدين كبيرين للفرس، والآخر هو النوروز. في المهرجان كان ملوك الفرس يجلسون مجلساً عاماً فيدخل عليهم الموابذة، قبل الجميع، حاملين الترنج والتفاح والسفرجل والرمّان والعُنّاب والعنب الأبيض والنبق. وكانوا يؤمنون بأن من أكل من تلك الثمار، ودهن جسمه بدهن البان، ورش عليه ماء الورد في ذلك اليوم سَلِم من جميع الآلام والأسقام حتى آخر العام؛ تستعمل اليوم لتعني احتفالاً عاماً. من الفارسية: «مِهْرْگان». قال ابن مقاتل: (من الرمل)

لا تَـقُـلْ بُـشـرى ولـكـنْ بُـشْـرَيـان   غُـرَّةُ الـداعي ووجـهُ الـمِـهْـرَجَـانْ

وقال محمد بن عبد الرحمن الثرواني: (من الوافر)

أتـاكَ عـلـى الـدُّخـولِ الـمِـهـرَجـانُ   تُـشَـيِّـعُـهُ الـمـعـازفُ والـقِـيَـانُ

مُهْرْدَار

حافظ ختم الوزير. من الفارسية: «مُهْر» أي خاتم، و«دار» أي حافظ.

مُهْرَق

قُماش من حرير أبيض يُسقى الصمغَ ثم يُصقل ليُكتَب فيه؛ الصحراء الملساء؛ الصحيفة البيضاء يُكتب فيها، تجمع على «مهارق». من الفارسية: «مُهْرَة كرده» مركّبة من «مُهرَه» وهي خرزة يُصقل بها، و«كرده» صَقَل، فهو مصقول بالمُهرَة. قال حسان: (من البسيط)

كـم لـلـمـنـازِلِ فـي شَـهْـرٍ وأحـوالِ   لآلِ أسماءَ، مثلَ المُـهْـرَقِ البالي

ويقول ذو الرمة ذاكراً المهارق على أنها الفلوات: (من الطويل)

«بِـيَـعْـمَـلَـةٍ بـيـن الـدُّجـى والـمـهـارقِ»

مَهْرَقَان؛ مُهرُقَان، مُهْرَقَان، مِهْرَقَان

البحر؛ ساحل البحر حيث فاض فيه الماء ثم نضَب عنه فبقي فيه الوَدَع؛ اسم مدينة. من الفارسية: «ما هي رويان» أي وجوهم كالسمك. أو من «ماه رويان» أي وجوهم كالقمر. قال ابن مقبل: (من الطويل)

تَمَشَّى بِهِ عُفْرُ الظِّباء كأنَّها جنى مُهْرُقانٍ، فاضَ بالليلِ ساحِلُهْ

مُهْرَة

خَرَزَة كانت النساء يَتَحَبَّبْنَ بها. من الفارسية: «مِهْر» وهي خَرَزة حمراء بلون المَرجان.

مُهْصُل

الحمار الغليظ. من الفارسية: «مِه» أي كبير، و«سال» أي السن.

مُهَنْدِس

مقدِّر المجاري والأبنية. (انظر مادة «هِنداز»). من الفارسية: «مُهَنْدِز» من المصدر «أندازه» وهو القياس الوزن، التقدير.

مَهْمَنْدار

المولج بالضيوف؛ صاحب دار الضيافة؛ من الفارسية: «مهمان» أي ضيف، و«دار» أي صاحب؛ وهي وظيفة في بلاط الملك لاستقبال ضيوف الملك وتأمين راحتهم؛ كما تعني «المِضيافِ».

مَوَانيذ

بقايا. من الفارسية. قال الفرزدق: (من الطويل)

خراجُ موانيذٍ، عليهم، كثيرةٍ تُشَدُّ لَها أيديهمُ بالعواتِقِ

مُوبَذ؛ مُوبَذَان

رئيس ديني عند الزرداشتية؛ فقيه؛ عالم، حكيم؛ حاكم المجوس. من الفارسية: «مُوبَد» مركبة من «مو» أي الدين، و«بَد» أي حافظ.

مَوْز

الثمرة المعروفة. من الفارسية «موز» من أصل سنسكريتي.

مَوْزَج

الخف الطويل الساق ـ جمعه «مَوَازِجَة» من الفارسية: «مُوزه». في الحديث عن

رجل من أخوال أبي المحرِّر «أنه أبصر أبا هريرة يبول وعليه مَوزَجان».

موسى

اسم علمٍ لنبي بني إسرائيل؛ اسم علم مذكّر. من العبرية: «موشى» أي ماء وشجر. قال أبو العلاء: «لم يُسمّ به قبل نزول القرآن، ثم سُمّي به تيمناً».

مُوق، مُوقان

ما يُلبَس فوق الخف؛ خُفّ غليظ يُلبس فوق الخف. يجمع على أمواق. من الفارسية: «موق». في الحديث: «أن امرأة خاطئة رأت كلباً في يوم حارّ، فنزعت له بموقِها فغُفِرَ لها». وفي الحديث أيضاً أنه «تَوَضّأ ومَسَحَ على مُوقَيه». قال النمر بن تولب: (من الكامل)

فترى النِّعاجَ بها تَمشَّى خَلفَه مَشْيَ العِباديِّينَ في الأمواقِ

مُوم

الشمع: واحدته مُومة. ومنه المومياء أي الجثة المحنطة كتماثيل الشمع. من الفارسية. في صفة الجنة: «وأنهار من عسلٍ مصفّى من مُوم العسل».

مُوْم، ميم

البِرْسام (وَرَم في الحجاب الحاجز)؛ حُمّى مع البِرسام؛ الجُدَري الكثير المتراكب؛ أشدّ الجُدَري؛ من الفارسية: «موم» وهو الجُدَري الذي يكون كلُّه قرحةً واحدة. في حديث العُرَنِيِّين: «وقد وقع بالمدينة الموم» وهو البِرسامُ مع الحُمَّى. وفي الحديث أيضاً: «أنزل الله الموم، وهو البِرسام، ثم أنزل بعده الداء». قال ذو الرمة يصف صائداً: (من البسيط)

إذا تَوَجَّسَ رِكْزاً من سنابِكِها، أو كان صاحبَ أرْضٍ، أو به مومُ

(الأرض: الزكام). وقال مُلَيح الهُذَلي: (من الطويل)

به، من هواكِ اليومَ، قد تعلمينَهُ، جوىً مثلُ مومِ الرَّبْعِ يَبْرى ويَلْعَج

مِيبَخْتَج

العنب المطبوخ. دبس العنب مغليّ بالسكرّ والعسل. من الفارسية: «مي» أي خمر و«بُخته» أي مطبوخ، وهو دبس العنب.

مِيبَه

شيء من الأدوية مصنوع من الخمر والسفرجل. من الفارسية: «مِي» أي الخمر، و«به» أي سفرجل.

مِيخَانَه

الخَمَّارة. من الفارسية: «مِي» أي خمر، و«خانه» أي منزل، مكان.

مَيدان، مِيدان

فسحة متسعة في وسط المدينة تجري فيها مباريات السباق وركوب الخيل وما إلى ذلك. معظم المدن العربية تتوسطها ساحة تسميها الميدان. من الفارسية: «مِي» أي خمر، و«دان» دلالة على المكان، إذ كانوا في وسط المدينة يحتفلون ويلهون ويشربون ويسكرون. ثم اتسعت الفسحة لتغدو ساحةً. قال ابن أحمر: (من الطويل)

.... وصـــــادفـــــتْ نَعيماً ومَيداناً مِنَ العيشِ أخضرا

ميزاب، مئزاب، مِزْراب

(راجع مئزاب).

مَيْسُوسَن

شراب السوسن، وهو من الخمور. من الفارسية: «مِي» خمر، و«سوسن» الزهر المعروف.

مِيل

المُلمُول، عود المِكحلة الذي يُكتَحَل به. من الفارسية: «مِيل» من أصل يوناني.

ميل

وحدة قياس المسافات. من الرومية.

مِينا

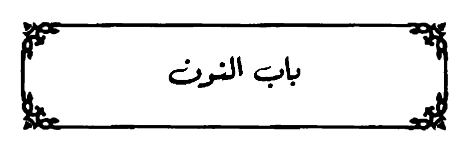
جوهر الزُّجاج؛ المرآة الملوَّنة؛ ألوان تزيينية؛ طِلاء فني كثير الألوان للخزف والمعادن؛ النقش على الزجاج. من الفارسية: «مينا».

ميناء، مينا

مرسى السُّفن على الشاطىء؛ الموضع الذي تُرفَأ فيه السُّفُن، أي تُجمع وتُربط. من الآرامية. والأصل يوناني: «Limeén». معناها: المرسى حرفت إلى «Limáni».

مَيْوِيزَج

نبات له ورق شبيه بورق العنب البرّي. من الفارسية: «مَوِيزك».



باب النون

ناجود

الباطية؛ كلُّ إناء يُجعل فيه الخمر من باطية أو جفنة أو قدح أو كأس، أو راووق؛ الخمر نفسها؛ أول ما يخرج من الخمر إذا بُزِل عنها الدَّنُّ. من الفارسية.
قال علقمة: (من البسيط)

ظَلَّتْ تَرَقْرَقُ في الناجودِ يُصْفِقُها   ولِيدُ أعجمَ بالكَتَّانِ مَلْثُومُ

وقال الأخطل: (من البسيط)

كأنَّما المِسكُ نُهبَى بين أَرْحُلِنا   مما تَضَوَّعَ من ناجودِها الجاري

ناخُذَاه

رئيس السفن. تجمع على «نواخذه»، ومنها فعل «تَنَخَّذ». من الفارسية: «ناخُدا» وهو مركب من «ناو» أي سفينة، و«خُدا» أي صاحب.

نارْبَاج

حساء مطبوخ بالرمّان. من الفارسية: «نارْبا» مركبة من «أنار» أي رمان، و«با» أي حساء.

نارجيل

الجوز الهندي؛ ومنه «النارگيلة»، أداة تدخين التنباك، لأنها بدأت مصنوعة من النارجيل. من الفارسية: «نارِگِيل».

نارَمِشْك

كالرمانة الصغيرة، مفتحة مثل وردة، لونها أبيض إلى حمرة وصفرة، في وسطها نَوّار، له لون العفص وطعمه. من الفارسية: «أنار» أي رمان، و«مسك» الطيب المعروف. فهو «مسك الرمان».

نارَنْج

من أنواع الليمون. من الفارسية: «نارنگ» مركب من «أنار» أي رُمان و«رنگ»

أي لون، فهو لون الرمان أو اللون الأحمر. قال ابن المعتز: (من السريع)

كأنما النارَنجُ، لما بَدَتْ صفرتُهُ، في حُمْرَةٍ كاللهيبْ

ناسور، ناصور

علة تحدث في مأق العين يسقي فلا ينقطع. وقد يحدث أيضاً في حوالى المقعدة وفي اللِّثَة؛ العرق الغِبَر الذي لا ينقطع؛ عرق في باطنه فساد، فكلما بدا أعلاه رجع غَبِراً فاسداً. من الفارسية. ولعله من السريانية «Nocouro».

ناسوت

طبيعة الإنسان؛ الطبيعة البشرية؛ البشر، ومنه «التأنّس» ويُراد به بالذات تلبُّس «الكلمة» (وهي ذات طبيعة إلهية) الطبيعةَ الإنسانية في شخص المسيح عليه السلام. من السريانية: «Noshoutho»: البشر، البشرية، جماعة الناس.

ناطِر، ناطور

حافظ الزرع والكرم والتمر. يتخذ موقعه في عرازيل تهيَّأ له في مرتفع أو بين أغصان شجرة ضخمة وتسمى: «مظالّ النواطير». تجمع على «نُطّار»، «نَطَرَة»، «نواطير». من السريانية: «Notouro»، «Notro» والمعنى عَسَس، حَرَس ومنها «Natarto» أي مَنْظَرَة، مَحْرَس. جاء في نشيد النشائد لسليمان الحكيم: «جعلوني ناطورةً للكروم، كرمي، لم أنظر» قال الشاعر: (من الوافر)

ألا يا جارتا بأباضَ، إني رأيتُ الريحَ خيراً منك جارا

تُغذّينا إذا هَبّت علينا وتملأ وجه ناطِرِكُمْ غُبَارا

وقال ابن أحمر: (من الطويل)

وبُستانِ ذي ثورين لا لينَ عنده إذا ما طغى ناطورُهُ وتَتَشَمَّرَا

ناعور، ناعورة

دولاب مائي له قواديس يوضع في النهر فتديره سرعةُ جريه، فيرتفع الماء في القواديس، وينصبُّ في جدول على قناطر، ثم يجري إلى المزرعة؛ دولاب لاستقاء الماء. جمعها نواعير. لعلها من الفارسية: «Noouro» ناعورة.

نافِجة، نافقة، نِفجة

وعاء المسك، سُمّي بذلك لنفاسته. جمعها نوافج؛ الجارية النافجة هي الحسناء البضّةُ الجسم. من الفارسية: «نافِجه» تعني مسك سُرَّة الغزال، مركبة من «ناف» أي

سُرَّة، و«چه» للتصغير (المسك يتجمع حول سُرّة الغزال).

ناقوس

مضراب النصارى الذي يضربونه لأوقات الصلاة؛ خشبة طويلة هي «النَّقْس» يُضرب عليها بخشبة قصيرة هي «الوبيل» أو «الوبيلة». وكان ضارب الناقوس الراهب أو الراهبة أو القس، إلى أن بطل الناقوس الخشبي واستبدل بالجرس النحاسي. ومنه «نَقَسَ» أي قرع الناقوس. من السريانية على الأرجح: «Nocousho» والفعل «Ncoshe» أي نَقَسَ. قال جرير: (من الطويل)

لما تَذَكَّرتُ بالدَّيرَينِ أرَّقَني   صوتُ الدَّجاجِ، وقرعٌ بالنواقيسِ

وقال الأسود بن يعفر: (من البسيط)

وقد سبَأْتُ لفتيان ذوي كَرَمٍ   قبل الصباحِ ولمّا تُقرَعِ النُّقُسُ

نامور، نامورة (وقيل تامور، تامورة)

صومعة الراهب؛ عِرِّيسة الأسد. من السريانية: Momarto وتعني قفص السباع. قال ربيعة بن مقروم الضبيّ، في كلامه على الراهب تستثيره الحسناء: (من الكامل)

لَدَنَا لِبَهْجَتِها وحسْنِ حديثها   وَلَهَمَّ من تامورِهِ يَتَنَزَّلُ

نَانَخَة، نانخا، نانْخَواه

حَبٌّ في حجم الخردل، قوي الرائحة والحِدّة والحِرافة، يُسمّى الكمّون المُلوكيّ، حبّة البركة، الحبّة السوداء. من الفارسية: «نانْخَواه» وتعني طالب الخبز، (تُلفظ نانخاه) مركبة من «نان» أي خبز، و«خواه» أي طالب. وسُمّي «طالب الخبز» لأنه يُنثر على الخبز. قال يحيى بن نوفل: (من المتقارب)

وحِلْتيتِ كِرمانَ والنانَخاهِ   وشمّع يُسَخَّنُ في مُوْهَنِ

ناهيد، نَهيد، أناهيد

كوكب الزهرة. من الفارسية.

ناوَرْد، ناوِرْد

القتال وجَولان الخيل في الميدان؛ دوران جماعة بعضهم خلف البعض الآخر؛ الحرب. من الفارسية: «ناورد». قال كشاجم يصف فرساً: (من الكامل)

وإذا عطَفتَ به على ناوِردِه   فكأنَّه، من لِينِهِ، بِرْكارُ

ناوَق

الخشبة المنقورة التي ينصبّ منها الماء على الدواليب؛ الرقبة الخشبية التي يتساقط منها القمح على رحى الطحن. من الفارسية: «ناوك» مركَّبة من «ناوه» وهي ما كان مفرغاً، خالي الوسط، ومجرى القمح إلى الرحى، ومن «ك» وهي للتصغير.

نثفق

راجع «نيفق».

نامِق، نَمَق

الكتاب الذي يُكتَب فيه. ومنه نَمَق الكتابَ أي كتبه، و«نَمّق الجِلْدَ» أي نقشه وزيّنه بالكتابة؛ و«نمّق الكتاب» أي حسَّنه وجَوَّده.

من الفارسية «نامه» أي الكتاب، الرسالة. قال النابغة: (من الطويل)

«كأنّ مَجَرَّ الرامساتِ ذُيُولَها   عليه قضيمٌ نَمَّقَتْهُ الصَّوانعُ

ناموس

الشريعة والسنة؛ وعاء العِلم؛ اسم لجبريل عليه السلام. من أصل يوناني: «Nomouco». في حديث المبعث: أن خديجة، رضوان الله عليها، وصفت أمر النبي ﷺ لورقة بن نوفل، وهو ابن عمها، وكان نصرانياً قد قرأ الكتب، فقال: إن كان ما تقولين صحيحاً فإنه ليأتيه الناموس الذي كان يأتي موسى». وفي نبوّة عاموس: «لأنهم رفضوا ناموسَ الله» (٢: ٤).

نان

نوع من المعجّنات تُقلى بالزيت ويصب عليها العسل أو يُرشّ السكّر. من الفارسية: «نان» أي الخبز.

ناي وناء (بإبدال الياء همزة)

المزمار القصبي. وهو في العربية «زمخر»، و«القَصَب» والنافخ فيه «قاصب قَصَّاب» تجمع على «نايات»، من الفارسية: «ناوْ» وتعني كل شيء أجوف؛ قصبة الكتابة، المزمار، الحلقوم. قال محمد بن حازم واصفاً مجلس منادمة: (من البسيط)

والزهرُ يَضحَكُ والأنواءُ باكيةٌ   والنايُ يُسعِدُ، والأوتادُ تصطَخِبُ

وقال الفضل بن العباس بن المأمون: (من البسيط)

بينَ النَّواقيسِ والتقديسِ آوِنةً   وتارةً بين عِيدانٍ ونَاياتِ

قال ابن المعتز: (من البسيط)

أيـن الـتَّـوَرُّع من قـلـبٍ يَـهـيـمُ إلـى ساقٍ بهيج وحُسن العُودِ والنائي

نايْزَن

النافخ بالناي. من الفارسية: «نايزن» و تُقرأ «نايزان».

نايْ نَرْم

ناي قديم عرفه الجاهليون، وقد يكون الاسم هو الذي اختُزِل إلى «ناي». من الفارسية: «ناي نَرْمين». قال الأعشى: (من الكامل)

والـنـايَ نـرمٍ وبَـرْبَـطٍ ذي بُـحَّـةٍ والصَّنْج يبكي شَجْوَهُ أن يُوضَعَا

نِبْرَاس

المصباح، يجمع على «نبارس»، «نباريس». من السريانية: «Nabreshto» و«Noubrasho» بالشين. ومنها فعل «Nabrèshe» بمعنى أشعل، أضرم.

نَبْريج، نَربيج، بَربيج، تَبْريج

خرطوم الماء؛ خرطوم النارجيلة. من الفارسية: «ماربيچ» مركبة من «مار» أي ثعبان، و«پيچ» أي مُلتَفّ.

نِبْريج

الكبش يُخصى فلا يُجَزّ له صوف. من الفارسية: «نابُرْيِدَه» أي غير مقطوع، غير مقصوص. مركبة من «نا» لنفي، أي غيرَ، و«بُريده» مقطوع.

نَبَهْرَج

الدرهم الرديء الزائف. (راجع بهرج).

نِجَار

الأصل، والنسب والشرف. من الفارسية: «نِژار» وتعني الأصل، العِرق، النُّبل.

نَجْبَر (عامياً: إنْجْبَار)

رقيق الحال. راض بقسمته، قانع بمعيشته. من الفارسية: «رَنْج» أي ألم، و«بَر» أي حامل، فهو «رنجبر» أي حامل الألم، حامل الأذى، القليل الإيذاء.

نِحْرير

الحاذق؛ الماهر؛ العاقل؛ المجرَّب؛ المتقِن؛ الفَطِن؛ ضد البليد. قد تكون من

السريانية: «Nahiro» وتعنى: النيّر، اللامع، البهي، الذكي، الحاذق، الواضح، الجلي، وفعلها: «Nhar»، «Nahar» أي أنار، أزهر، أوضح. قال الأسود بن يعفر: (من الخفيف)

يـوم لا يـنـفـعُ الـرَّواغُ ولا يُـقْـــ ـدِمُ إلا الـمُـشَـيَّـعُ الـنِّـخـريـرُ

(المشيَّع: الشجاع).

نُخ، نُخان

بساط مستطيل. من الفارسية: «نَخ» وتعني «بُساط صغير».

نِخْوَار

الشريف المتكبِّر؛ الجبان الضعيف. من الفارسية: «نَوْكُوَارَه» وتعني المِهذار، المُلَفِّق.

نَرجِس، نِرْجِس

نبت من الرياحين، يعيش ملتصقاً بالأرض، تختفي أزهاره بين أوراقها كأنها حييّة. تُشَبّه به العيون في الذبول وتكسر الجفون، كما في الشكل واللون. من الفارسية: «نَرْگِس». والاسم متقارب في عدد من اللغات. قال ابنُ المعتزّ: (من الكامل)

وسنانُ مِنْ خدْعِ النُّعاسِ جُفونَهُ فحكى بِمُقْلَتِهِ ذُبولَ النَّرجِسِ

وقال أبو نواس: (من الطويل)

لدى نرجِسٍ غَضِّ القِطافِ كأنهُ، إذا ما مَـنَـحْـنَـاهُ الـعـيـونَ عـيـونُ

فَـخَـالـفَـهُ فـي شـكـلـهـنّ بِـصُـفـرةٍ مـكـان سـوادٍ، والـبـيـاضُ جُـفـونُ

نَرْجِسْدان

وعاء النرجس. من الفارسية: «نرجس» و«دان» الدالة على المكان.

نَرْجَة

الخشبة التي تُكْرَب (تُقْلَب) بها الأرض. من الفارسية.

نَرْد، نَرْدَشير

«لعبة الطاولة» وهي فارسية وضعت لأردشير بن بابك الملك الفارسي، ونُسِبت إليه فقيل: «نِرْدَشير»؛ والنرد أيضاً طلاء مُرَكَّب. من الفارسية: «نَرْد» وتعني جذع

الشجرة، و«شير» بمعنى الحلو. وتفسير اللعبة يحاول أن يحكي الحياة والطبيعة. فرقعته تُشَبّه بوجه الأرض، والتقسيم الرباعي بالكعاب الأربعة، والرقوم المجعولة ثلاثين، بثلاثين يوماً أي شهر، والسواد والبياض بالليل والنهار، والبيوت الاثني عشر بشهور السنة الاثني عشر، والكِعاب بالأقضية السماوية. جاء في الحديث: «لا تُقبَل شهادةُ صاحب النَّرْد» قال عمرو الورّاق (وهو من الخُلَعاء): (من الطويل)

ولم تَكُ بالشَّطْرنجِ عبداً مقامراً وفي النرد، عند الخصل، منكَ وفاءُ

(الخصل: ما يتوجّب على المقامر).

نِرْسيان

ضرب من التمر يكون بالكوفة، يضرب به المثَل لما يُستطاب، يقال: الزُّبْد بالنِّرسيان»، ويقال: «ثمرة نِرْسيانية». قال بَشّار: (من المتقارب)

فلو تأكُلُ الزُّبْدَ بالنِّرسَيانِ وتَدَّمِجُ المِسْكَ والمَنْدَلا

سئل أعرابي: ما رأيُك في الجِرّيّ؟ (نوع من السمك). فأجاب: «ثمرةٌ نِرسيانية، غَرّاءُ الطَّرفِ، صفراءُ السائرِ، عليها مثلُها زُبْداً، أَحَبُّ إليَّ منها».

نَزَق

الجيّد. من الفارسية: «نَزْخ» بمعنى الرونق والقيمة، والسعد.

نَرْمَق

الليّن الناعم؛ الثياب اللينة الجديدة البيضاء. من الفارسية: «نَرمَه» من الأصل «نرم» أي الناعم. وصف خالد بن صفوان الدرهم فقال: «يُطعمُ الدَّرْمَق ويكسو النَّرمَق». (الدرمق هو الطحين المحوَّر). قال رؤبة: (من الرجز)

«أعَدَّ أخطالاً له ونَرْمَقا»

وقال الراجز الزَّفَيان مشبهاً السراب بثياب بيضاء لينة:

سَمَهْدَرٌ يكسوه آلٌ أبهَقُ كَأنَما نُشِّرَ فيه النَّرْمَقُ

(سمهدر: بعيد الأطراف ـ الآل: السراب ـ الأبهق: الأبيض).

نَز

ما يتحلّب من الأرض من ماء. من الفارسية: نَزَه.

نَشتَر، نَشتَرون

نبات طيب الرائحة. من الفارسية «نَشتَر، نَشتَردَن، نَشتَرْن، نَشتَرون».

نُسْتُق

الخدم والحشم. من الفارسية: «نَسْتَوه» وهو الذي لا يعجز في حرب أو في بحث. ولعلها رومية. قال عدي بن زيد: (من البسيط)

يَنصُفها نُسْتُقٌ تكادُ تُكرِمُهُمْ عن النصافةِ كَالغِزلان في السَّلَمِ

(ينصفها، نصافة: يخدمها، خدمة).

نِسْرِيْن، نَسرين

ورد أبيض عطري. من الفارسية: «نَسْرين». قال الصنوبري: (من الخفيف)

ما تَرَى جانِبَ الهَنِيِّ وقد أشْـ ـرقَ فيه الخَيْرِيُّ والنَّسرينُ

نسطورية، نُسطورية

أمة من النصارى تخالف بقيتهم؛ أصحاب نسطوريوس بطريرك القسطنطينية (٣٨٠ ـ ٤٥١م) الذي فسّر الثالوث المقدس بمبدأ أن الله واحد ذو أقانيم ثلاثة؛ كما فسّر طبيعة المسيح الإشكالية بأنه ذو طبيعتين: لاهوتيه وناسوتية، وأن الطبيعة الإنسانية فيه مكتملة. من الرومية: Nestorius.

نَشاء، نَشَأ، نَشَا

ما يُستَخْرَج من الحنطةِ إذا نُقِعَتْ حتى تلين ومِرسَتْ حتى تخالط الماء، وصُفِّيَت من مناخل، وجُفِّفَت، يُعمل منه الفالوذج. والكلمة مختصرة من نساسْجَ بحذف نصفها. من الفارسية: «نَشَاسْتَه».

نشَادِر، نُشاذِر

مادة صلبة، قَلْوِيّة، ذات طعم حامض حادّ، تُعرف بـ«كبريت الدخان» و«ملح النار». منه المعدنيّ المستخرج من الأرض ومنه المصنوع المحضّر من سواد الدخان المجتمع في أتّون الحمّام. ويُستعمل في علاج بياض العين والدمعة الباردة. من الفارسية: «نَوشَاذُر».

نَشْتَر

سكين حادة صغيرة يستخدمها الجراحون لفتح الخَرّاجات وشق الدمامل. (ويستخدمها العَيَّار في «تشطيب» خصومه فيقال له: «مَنْشْتَري») من الفارسية: «نِيشتَر».

نِشْوار

ما تبقيه الدابة من العلاف. يقال: «نشورت الدابة» أي أبقت شيئاً من علفها. من الفارسية: «نُشْخَوَار» «بمعنى الاجترار، ما تخرجه الدابة من بطنها لتمضغه.

نَشْوَان

سَكْران. يجمع على «نشاوى»، ومؤنثه «نشوى»، ومنه فعل «نَشِيَ» و«انتشى»، والمصدر «نَشْوة» وهي عربية. ويقال إنها من الفارسية: «نَشْوَة» من المصدر «نوشيدن» أي شُرْبٌ وفرح، ومن «ان» أي صاحب. أنشد ابن الأعرابي: (من البسيط)

إني نَشِيتُ، فما أسْطِيعُ من قَلَتٍ، حتى أُشَقِّقُ أثوابي وأبْرادي

قال زهير: (من الوافر)

وقد أغدو على ثُبَةٍ كِرامٍ نَشَاوَى، واجدينَ لما نَشَاءُ

وقال ابن المعتز: (من الرجز)

يَميلُ مغروراً على القَناةِ كمِثْلِ نشوانٍ على الأصواتِ

نَصران، نَصراني

المسيحي. يقال إنها نسبة إلى السيد المسيح الذي ورد في الإنجيل أنه يُدعى «ناصرياً» نسبة إلى مدينة الناصرة. جمعها: «نصارى». في المؤنث: «نصرانه»، نصرانية. من السريانية: «Noçroiè» نصراني، والفعل: «Nacar» أي نصّر «Ethnacars» أي تنصّر. ورد في التنزيل العزيز: ﴿وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ لَيْسَتِ ٱلنَّصَٰرَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ﴾ [البقرة: ١١٣] وفيه أيضاً: ﴿وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا ٱلَّذِينَ قَالُوٓا۟ إِنَّا نَصَٰرَىٰ﴾ [المائدة: ٨٢]. قال العجّاج: (من الراجز)

كما يعودُ العيدَ نصرانيٌّ وبِيعةٌ لِسُورِها عِلِّيُّ

وقال طُحَيم الأسدي يمدح: (من الطويل)

وإنّي، وإن كانوا نصارى، أحبّهُمْ ويرتاح قلبي نحوهُمْ ويَتُوقُ

نَعْنَع

بقل طيّب الرائحة. من الفارسية: «نانه».

نِفْط، بَطْرالون

«البترول»، دهن معدني سريع الاحتراق، يوقد ويُتداوى به. من الفارسية: «نفت»، أو من السريانية: «Nafto». قال بشّار:

فما كلّمتني دارُها، إذ سألْتُها، وفي كبدي كالنِّفطِ شَبَّتْ له النارُ

نَفير

البوق. من الفارسية: «نُبور».

نِقرِس

داء الملوك؛ داء معروف يأخذ في الرجل، في المفاصل؛ الهلاك؟ الداهية العظيمة. قيل إنه من الهيلينية اليونانية: «Néokoros» وتعني تنظيف الهيكل. أو من «Nekr-Os» أي الداهية والهلاك.

نَكِر

الفَطِن؛ الداهي؛ يقال: «فيه النّكارة والنُّكرة» أي الدهاء، والفطنة. مع الاختزال، من الفارسية: «نِگران» وتعني المتأمّل، المتفكِّر، من المصدر «نِگرِيسَنن» أي النَّظَر.

نَكْريش

الملتحي؛ ذو اللحية. من الفارسية: «نَيك» أي حسن، و«ريش» أي الحية. قال بديع الزمان: (من الخفيف)

قال قوم: عشِقْتَهُ أمردَ الخذ   دِ وقد قيل إنهُ نَكريشُ

نِلْك، نُلْك

شجر الدُّبّ، واحدته نلكة، وهي شجرة حَملُها زُعرور أصفر. من الفارسية: «نِلْك» أي زُعرور.

نَمْت

نبات ذو ثمر يؤكل، شجره شبيه بشجر الزعرور. من الفارسية: «نَمْتَك».

نُمْرُق، نُمرُقة، نِمرِقة

وسادة صغيرة؛ الطنفسة التي يُلبَسُها الرَّحْلُ وتفترشُها أُستُ الراكب. تجمع على «نَمارِق». من الفارسية: «نَرْماك» وتعني الشيء الناعم، اللطيف. قال محمد بن عبد الله الثقفي: (من الطويل)

إذا ما بِساطُ اللهوِ مُدَّ وقُرِّبتْ   لِلَذّاتِه أنماطُهُ ونَمارِقُهْ

وأنشد أبو عبيد (من الرجز)

تَضِجُّ من أستاهِها النَّمارِقُ   مفارِشُ الرِّحالِ والأيانِقُ

نَمَش

نَمّ وكذب؛ زَوَّر. من الفارسية: «نَمْش» أي المكر والخديعة. قال الراجز:

قال لها، وأُولِعَتْ بالنَّمْش،   هل لكِ، يا خليلتي، بالطَّفْشِ؟

نَمَط

نوع من البُسُط له خَمْلٌ رقيق. (تُجمع على «أنماط» ونِماط)؛ من الفارسية: «نَمَد» وهو بِساط من اللُّبّاد. قال المتنخّل: (من الوافر)

«عــلامــاتٌ كَــتَــحْــبــيــرِ الــنِّــمــاطِ»

نَمَق

الكتاب الذي يُكتب فيه. وصيغ منه فعل «نَمَقَ» بمعنى كتب، ثم بمعنى جوّد الكتابة وحسَّنها. من الفارسية: «نامه» أي كتاب.

نَمَكْسُود

لحم مجفّف مُمَلَّح. من الفارسية: «نمكسود» أي اللحم وكل ما قُدِّد بالمِلح. قال ابن حجّاج: (من المنسرح)

قد قَلَّحَ آبني فكيف يَشْرَبُ مَنْ   أمسى ولحمُ أبنِهِ نَمَكْسودُ؟

نَمّي، نِمّي، نُمّي

عملة رصاصية كانت تستعمل في أيام بني المنذر. من الرومية. قال أوس بن حجر: (من البسيط)

وقارَفَتْ، وهي لم تجرَبْ، وباعَ لها   من الفَصَافِصِ بالنُّمّيّ سِفْسيرُ

نَموذَج، أُنموذَج

العينة؛ مثال الشيء وشبيهه؛ صورة الشيء التي يُعرف منها حالُه؛ المثال الذي يُعْمَلُ عليه. من الفارسية: «نَموذَه» وتعني الظاهر، المظهر.

نُوتِيّ

الملاّح؛ الملاّح الذي يدبّر السفينة في البحر. الجمع: «نواتيّ»، ويُقال: «نوتيّة» من اليونانية: Naut-ess وهو الملاّح في البحر. في حديث عليّ كرّم الله وجهه، «كأنه قِلعُ داريٍّ عَنَجَهُ نوتِيُّهُ».

نَوْجَر

الخشبة التي تُكْرَب بها الأرض؛ سكة الحرّاث وآلة يُداسَ بها الحصيد، كالنورج. (راجع مادة نورج). من السريانية: «Nagro».

نَوَخْت

إيقاع موسيقي عند الصوفيّة. من الفارسية: «نَوَاخْتَن» أي العَزْف.

نَوْرَبَ، نَوْرَجَ

نَورج الرجل: اختلف إقبالاً وإدباراً، في الكلام؛ فحمله الكلام في الإقبال والإدبار كناية عن النميمة؛ منها «النَيْرج» وتعني النَّمّام مجازاً. من الفارسية: «نَيرنگ» وتعني الحيلة والمكر والسحر والطُّلَسْم. يقال: أقبلت الوحش والدوابّ نَيْرجاً، وعَدَتْ عَدْواً نَيْرجاً كناية عن سرعة في تَرَوُّد. قال العجّاج: (من الراجز)

«ظَلّ يُناديها فظلَّتْ نَيْرَجا»

نَوْرَج، نَيْرَج

السراب؛ ضرب من الوشي؛ أُخْذَة تشبه السِّحر وليست بسحر إنما هي تشبيه وتلبيس؛ من الفارسية: «نَيْرَنْگ» أي الخداع.

نَوْرَج

سكة الحرّاث؛ أداة من خشب أو حديد يُداس بها الحب أو سواه لفصله عن القشر. من الآرامية أو السريانية (راجع مادة «نوجر»). قال الشاعر: (من الكامل)

عَيْرانةٌ، حَرْفٌ، تَصِرُّ نُيوبُها　　في الناجياتِ كما يَصِرُّ النَّورَجُ

وقال عمّار بن البَوْلانيَّة: (من الطويل)

ألا ليت لي نجداً وطِيبَ تُرابِهَا　　بهذا الذي يجري عليه النَّوْرَجُ

نَوَرْدَجَة

الضميمة؛ وكل شيء ملفوف؛ طَبَق من العيدان توضع فيه الأزهار ويُطوى عليها من الفارسية: «نَوَرْدَه».

نَوْرَس

الفتى الذي يدخل في طور الشباب؛ الناشىء. من الفارسية: «نو» أي جديد، و«رس» أي ناضج، فهو الناضج حديثاً، وتُطلق على باكورة الفواكه، والفتيان.

نُورَة

حجر الكلس؛ أخلاط تضاف إلى الكلس وتستعمل لإزالة الشعر. قيل إنها سُميت باسم «نورة» وهي أول امرأة عملتها. ويُقال إنها معرّبة من السريانية: «Nwortho». قال الراجز النديم:

فابعثْ عليهمْ سَنَةً قاشورةْ　　تحتلقُ المالَ احتلاقَ النُّورَةْ

نورهان

هدية المسافر؛ اسم علم للمؤنث. من الفارسية.

نَوْروز، نَيروز

اليوم الجديد؛ أول يوم من أيام السنة عند الفرس، ويصادف يوم الاعتدال الربيعي (أي ٢١ من آذار). من الفارسية «نو» أي جديد، و«روز» أي يوم. قال جرير يهجو الأخطل التغلبيّ: (من الطويل)

عَجِبْتُ لِفَخْرِ التغلبيِّ، وتغلِبٌ   مُؤدّي جَزَى النيروز خُضْعاً رِقابُها

نَوْل، مِنْوَل، مِنْوال

خشبة الحائك التي ينسج عليها، والتي يلف عليها الثوب وقت النسج. الجمع أنوال. من السريانية: «Nawlo». ورد في سفر الأيام الأوَل: «مثل نول الحائك». وأنشد الليث: (من الطويل)

كُـمَـيْـتَـا كـأنـهـا هِـراوَةُ مِـنْـوالِ»

(مِنوال هنا: النّسّاج).

نُون

الحوت. جمعها نينان وأنوان. لعلها من السريانية: «Nouno» وتعني: «حوت»، «سمكة». ومثلها العبرية. في حديث عليّ، عليه السلام: «يعلَمُ اختلاف النّينان في البحار الغامرات». وفي نبوّة يونان: «وهيّأ الرب نوناً عظيماً وابتلع يونان».

نِيْر

الخشبة المعترِضة على عنقي الثورين المقرونين للحراثة: نير الفَدّان؛ ما يتّضح من الطريق، أو الأخدود فيها؛ في الحياكة: الخشبة التي يُنسج عليها الثوب؛ و«ذات نيرين» كناية عن الحرب. تجمع على «أنيار» و«نيران». من الفارسية: «نير»، أو من السريانية والعبرية «Niro». قال الشاعر: (من الطويل)

دَنَانِيرُنا من نيرِ ثورٍ ولم تكُنْ   من الذهَبِ المضروبِ عندَ القساطِرِ

قال الطِّرِمّاح: (من الطويل)

عدا عن سليمى أنني، كلَّ شارقٍ   أَهُزُّ، لحربٍ ذات نيرينِ، أَلّتي

وفي سفر التكوين: «ألقيتَ نيره على عنقَك» (٢٧ : ٤٠).

نَيْزَك، نيزق

رمح قصير؛ قيل هو نحو المزارق؛ وهو أقصر من الرمح لكنه لا يُلحق؛ وهو ذو سِنان وزُجّ؛ هو تصغير للرمح بالفارسية. تجمع على «نيازك». صيغ منه فعل «نَزَكَ» أي طعن به. من الفارسية: «نَيْزَه» أي رمح، و«ك» للتصغير. قال العجّاج: (من الراجز)

بِسَلْهَبٍ لُيِّنَ في تُرورِ
مُسَطَّرِدٍ كالنَّيْزَكِ المَطْرورِ

وفي حديث ابن ذي يزن: (من البسيط)

«لا يضجرون وإن كلّتْ نيازِكُهم»

وقال ذو الرمّة: (من الطويل)

فيا مَنْ لقلبٍ مُستهامٍ كأنه من الوجْدِ شكَّتْهُ صُدُور النَّيَازِكِ

نَيْسَب، نَيْسَبان

الطريق المستقيم الواضح؛ الطريق المستدقّ، كطريق النمل والحية وطريق حُمُرِ الوحشِ إلى مواردِها. من الفارسية: «نيشان» أي هدف، علامة، و«بان» بمعنى صاحب. قال الدُّكَين: (من الرجز)

عيناً ترى الناس إليه نَيْسَبا من صادرٍ أو واردٍ أيدي سَبَا

نيشان

علامة؛ هدف؛ وسام. من الفارسية: «نيشان» أي الهدف، العلامة.

نِيشانجي

من يصوب إلى الهدف؛ صاحب القوس. من الفارسية: «نيشان» أي هدف، ومن التركية: «جي» علامة النسبة إلى العمل.

نَيفق، نِئفق

الموضع المتسع من السراويل عند الخصر، ومن القميص. من الفارسية: «نيفَه» أي حزام البنطال.

نِيل

نبات العِظْلِم، يستخدم في الصباغ، فيعطي اللون الأزرق النّيليّ. والمادة المستخرجة من عصيره تدعى «نِيلَه» و«نِيلَج». من الفارسية: «نيله» ولعل أصلها هندي

حيث تعني كلمة Nila اللون الأزرق.

نيلج

مادة صباغ وعلاج؛ يؤخذ من دخان الشحم فيستخدم في عمل الوشم؛ يُستخرج من نبات العِظْلِم بأن يُغسَل ورقه بالماء الحارّ فيجلو ما عليه من الزُّرقة، ويُترك الماء فيرسب النيلج أسفله كالطين، فيُصب الماء عنه ويُجَفَّف. وهو مبرِّد يمنع جميع الأورام، ويُذهب العِشقَ قبل تمكّنه، وله استطبابات كثيرة جلدية وداخلية ونفسية عصبية. من الفارسية «نيله» (وتُبدل الهاء جيماً عند التعريب، في كثير من الحالات).
قال أبو نواس:

مُـشَـمَّـرٌ ثـيـابَـهُ عـن مُـؤْزِجٍ   كـأنّـمـا غُـلّ بـصَـبْـغِ الـنِّـيـلَـجِ

نَيلُوفَر، لينوفر، نَينوفر، نَوفر

ضرب من الرياحين ينبت في المياه الراكدة، له أصل كالجزر، وساق أملس يطول بحسب عمق الماء. عند سطح الماء يورق ويزهر ويعطي ثمراً داخله بزرٌ أسود. ربما سُمّي «أرياش»، ومنه نوع يسميه المصريون: «عرائس النيل». زهره يرتبط بحركة الشمس: يظهر فوق الماء عند طلوعها ويقع في الماء عند غروبها. من الفارسية: «نيلوپَر» مركبة من «نيل» وهو نبات الصباغ الأزرق المعروف، و«پر» وتعني الأجنحة، فهو «مُجَنَّح بنيل» أو «نيلي الأجنحة» أو «نيليّ الأرياش»، ذاك أن ورقته كأنها مصبوغة الأجنحة بنيل. قال الشاعر: (من البسيط)

والنَّوفَرُ الغَضُّ في الغُدرانِ مُنْجَدِلٌ   كـأن قُـضـبـانَـهُ خُـضـرُ الـشَّـعـاريـرِ

نِيم

شجر له شوك ليّن وورق صِغار، وله حبٌّ كثير متفرق يماثل الحمص حامض الطعم، فإذا أينع اسودَّ وحَلاَ، وهو يؤكَل. وهو من أشجار الهند. من الفارسية: «نيم» وتدل على شجر هندي زهره نظير عنقود كأنه كفّ بنَفْشَه، وسطه أصفر، منظره بهيّ ورائحته طيّبة.

نِيم

الفرو القصير إلى الصدر، يُتخذ من جلد الثعالب الثمين، وقيل من جلد الأرانب. من الفارسية: «نيمه» مركبة من «نيم» أي نصف، و«ـه» للنسبة والتخصص، فكأنه «نصفيّ» أي «فَرْوٌ نِصفيّ». ولعل الأصل من السنسكريتية Nema. قال جرير يهجو الأخطل: (من الوافر)

لَبِئْسَ الفحلُ ليلةَ أشعرَتْهُ عباءَتَها مرقَّعةً بِنِيمِ

وقال المَرَّارُ بن سعيد: (من البسيط)

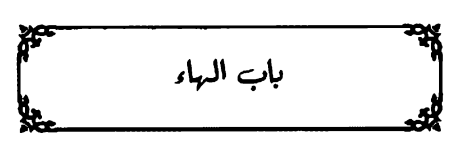
في ليلةٍ من ليالي القُر شاتِيَةٍ لا يُدفىءُ الشيخَ، من صُرادِها، النِّيمُ

نيمبِرِشْت

المشويّ نصف شَيّة. تختصره العامة فتقول خطأ: «بيض برشت» إذا كان مسلوقاً نصف سلقة. من الفارسية: «نيم» أي نصف، و«برشت» أي مشويّ.

نيمروز

منتصف النهار؛ اسم أمكنة. من الفارسية: «نيم» أي نصف، و«روز» أي يوم. وتعني وقت الظهيرة.



باب الهاء

هالة

دارة القمر؛ اسم للشمس. من الفارسية: «هاله» مركبة من «هال» ومن «هاء» التخصيص، وتعني الميول التي تُنصب في طرفي الميدان المعَدّ للعبة الكرة والصولجان. أنشد ابن الأعرابي في وصف جواد كريم كأنما أمه الشمس: (من الطويل)

ومُـنْـتَـخَـبٍ كـأنَّ «هـالـةَ» أُمُّـهُ   سَبَاهي الفؤادِ ما يَعيشُ بمعقولِ

وقال مِهْيار: (من الرجز)

ما خِلتُ أن يُبْصَرَ ضوءُ كوكَبِ   مِن هـالـةِ الـبَـدْرِ أبـيـهِ أوْسَـعَـا

هاوُن، هاوَن، هاوون، هَوْن

وعاء له مدقة تُهرس فيه وتُدَقّ التوابل وأنواع من الأطعمة. يُجمع على «هواوين». من الفارسية: «هاون».

هُبَانِق، هُبنق، هُبْنوق، هِبْنِيق

الوصيف من الغلمان. من الفارسية: «أبْزْناك». قال لبيد: (من الرمل)

والـهَـبَـانـيـقُ قـيـامٌ مـعـهـمْ   كُـلُّ مـلـثـومٍ، إذا صُـبَّ هَـمَـلْ

وقال ابن مقبل يصف خمراً: (من البسيط)

يَمُجُّها أكلفُ الإسْكابِ وافَقَهُ   أيدي الهبانقِ، بالمَثْنَاةِ مَعْكومُ

هِبْرِزيّ

الأسوار (أو الإسوار)، من أساورة الفرس، وهو الجيّد الرمْي بالسهام، الحَسَن الثباتِ على ظهر الفَرَس؛ الجميل، الوسيم، النافذ؛ كل جميل وسيم عند العرب هبرزي؛ ويوصف به الدينار الجديد والخف الممتاز. من الفارسية: «هِبْرز». أنشد الليث: (من الطويل)

«بـهـا مـثـلُ مَـشْـيِ الـهِـبـرْزِيّ الـمُـسَـرْوَلِ»

وأنشد ابن الأعرابيّ لرجل يرثي ابناً له: (من الطويل)

فما هِبرزيٌّ من دنانير أَيْلةٍ بأيدي الوُشاةِ، ناصعٌ يتأكَّلُ

(الوشاة: ضَرابو الدنانير).

هِربِذ

خادم بيت النار عند المجوس تُجمع على «هَرَابذ وهَرَابِذة»؛ وقيل: الهرابذة هم حكام المجوس الذي يُصلُّون بهم. ولهم مشية خاصة متأنية مختالة هي «الهِرْبِذى». من الفارسية: «هُرْبُت» مركبة من «هور» أي شمس، و«بتا» أي صنم. قال امرؤ القيس: (من الطويل)

إذا زَاعَهُ، من جانبيه كِليهما، مَشَى الهِرْبِذى، في دَفِّهِ، ثمّ فَرْفَرا

وقال شاعر: (من الخفيف)

مُغمِلٌ قَرْضَ لِحيةٍ لوتراها قُلتَ: عُثنونُ هِرْبِذٍ محلوقُ

وفي مشية الهرابذ قال جرير: (من البسيط)

يمشي بها البقرُ المَوْشِيُّ أكْرُعُهُ مَشْيَ الهَرَابِذِ حَجُّوا بيعةَ الزُّونِ

هَرْج

القتل. من الحبشية.

هِرْج

الضعيف من كل شيء. من الفارسية: «هُرْگ» أي الأحمق. قال أبو وَجْزَة: (من البسيط)

والكَبْشُ هِرْجٌ إذا نَبَّ العَتُودُ لَهُ زَوْزى بألْيَتِهِ للذُلّ، واعترفا

هُرْد

عروق يُصبغ بها، صفراء كالورس أو الزعفران؛ الكُرْكُم. من الفارسية: «هَرَد». في الحديث: «ينزل عيسى ابن مريم، عليه السلام، في ثوبين مهرودين (أي مصبوغين بالورس ثم بالزعفران فأصبحا بلون الهُرْد).

هَرَّى

صَبَغ صباغاً بلون الشمس. وعرف أسياد العرب العمامة المُهَرّاة، وهي الصفراء. من الفارسية: «مِهْر» أي الشمس. قال الشاعر: (من الطويل)

رأيتُكَ هَرَّيتَ العِمامةَ بعدَما عَمِرْتَ زماناً حاسراً لم تَعَمَّمِ

هُرطُمان

حَبٌّ متوسط بين الشعير والحنطة. قيل هو العصفر، وقيل هو الجلُبان. من الفارسية: «هَرْطُمان» أو «هَرْدُومان».

هُرْمُز، هُرمُزان، هارَموز

اسم كوكب المشتري؛ اسم لأحد ملوك الفرس؛ الكبير من ملوك العجم؛ لقب في الديلم كالأمير عند العرب. من الفارسية: مختصر من «أهورا مزدا». قال ورقة بن نوفل: (من البسيط)

لم يُغْنِ عن هُرْمُزٍ، يوماً، خزائنُهُ والخُلدَ قد حاوَلَتْ عادٌ فما خَلَدوا

وقال جرير: (من الطويل)

إذا افتخروا عَدُّوا الصَّبَهْبَذَ منهمُ وكسرى وآل الهُرمُزانِ وقَيصَرَا

هُرْمُس

نجم عُطارِد. من الفارسية: «هُرمُس».

هُرْي

بيت كبير ضخم يُجمع فيه طعامُ السلطان. جمعها أهراء. من اليونانية: «Hórei-on» أو اللاتينية: «Horeum».

هَزَار

العندليب: بلبل أخضر اللون؛ العدد ألف. من الفارسية: «هَزَارِدَسْتَان» و«هزار» و«آواز». قال الصنوبري: (من الخفيف)

صاح فيه الهزارُ، ناحَ به القُمْـ ـرِيُّ، غنّى في جوِّهِ الشَّفْنِينُ

هَزارجَشْتَان

نبات يُستعمل في دبغ الجلود، له ثمار كالعنب. من الفارسية: «هزارجَشَان».

هَزار مَرْد

ألف رجل؛ رجل بألف؛ البطل القوي الذي يُحسب في المعركة بألف فارس. من الفارسية: «هزار» أي ألف، و«مَرْد» أي رَجُل.

هِزَبْر

من أسماء الأسد؛ وناقة هزبرة: ناقة صلبة. من الفارسية: «هُزَبر» أي الشجاع،

الصلب. قال جندل: (من الرجز)

يـأكُـلُ أو يـحـسـو دَمـاً ويَـلْـحَـسُ شـدقـيـه هَـوّاسٌ هِـزَبْـرٌ هِـنْـدِسُ

هَزَنبَر، هَزَنْبَرَان

الحديد؛ السيىء الخلق. يقال: رجل هَزَنْبَرٌ وهَزَنْبَرَانٌ أي حديد وَثّاب. من الفارسية: «هزاربران»، مركبة من «هزار» أي ألف، و«بران» أي القاطع.

هَفْتَق

الأسبوع. من الفارسية: «هَفْتَه».

هِفْتَجَة

شراب يدعى: «سبعة أسابيع في بعض منازل القمر». من الفارسية: «هفتة» أي أسبوع، و«چه» علامة تصغير.

هِلباج، هِلْبَاجَة، هُلْبِج، هُلاَبِج

الأحمق الذي لا يفوقه أحد في حمقه؛ الأكول؛ الشروب؛ المائق؛ القليل النفع؛ اللبن الخاثر. من الفارسية: «ألب»؛ ولعل الأصل آرامي.

هَلْهَل

سُمّ قاتل؛ حيوان خرافي. من الفارسية: «هَلاهِل»، ولعلها من أصل هندي.

هِلْيَون

نبات حار، رطب، باهيّ، له قضبان رخصة فيها لبن، ورقه كالكَبَر، وزهره إلى البياض. من الفارسية: «هَلْيُون».

همايون

طائر وهمي يمثل البركة عند الفرس. قيل: «إن الله تبارك وتعالى خلق طائراً اسمه همايون، من وقَع عليه ظلُّه صار ذا دولة»؛ السعيد؛ العزيز؛ ذو السلطان؛ ثمّ نُسب إليه بياء النسبة العربية فصار «همايوني» بمعنى السلطاني. من الفارسية: «هُما» وتعني الطائر الميمون، و«يون» للنسبة في الفارسية.

هَمَج

ذباب صغير كالبعوض يسقط على وجوه الغنم والحمير وأعينها، الواحدة «هَمَجَة»؛ كل دود ينفقىء عن ذباب أو بعوض؛ رُذالة الناس (وتستعمل مع التوكيد

فيقال: هَمَجٌ هامج) من الفارسية «هَمْجي» وهو ضرب من البعوض يشبه الجراد الصغير، يوجد على العشب، ويتسلّط على الغنم في المرعى. وقد تكون اللفظة عربية، فتكون الفارسية المقابلة عائدة إلى توافق اللغات. في حديث علي، رضي الله عنه: «سبحان من أدمج قوائم الذِّرّة والهَمَجَة». وقال الحارث بن حلّزة: (من السريع)

يَـتْـرُكُ مـا رَقَّـحَ مـن عَـيْـشِـهِ يـعـيـثُ فـيـه هَـمَـجٌ هـامِـجُ

هَمْشَري

الصاحب الذي تُرفَعُ الكُلفة معه. من الفارسية: «هَمْشَهري» مركبة من «هم» أي نفس، و«شهر» أي بلدة، و«الياء» للنسبة، فالمعنى ابن بلدنا.

هَمقان، هُمقان

حبٌّ يُشبه حبّ القطن في جُمّاحة مثل الخشخاش. وهي مثل الخشخاش إلا أنها صلبة ذات شُعب. حبّة يُقلى وأكله يزيد في الجماع. واحدته «هَمْقانة»، «هُمقانة». من الفارسية.

هملج، هملاج

من البَرَاذين، الحَسَن السير في سرعةٍ وَبَخْتَرَة. تجمع على هماليج. والهملجة هي حُسن سير الدابة في سرعة، وتُجمع على هَمالج. من الفارسية: «هِمْلَه». في الحديث: «فلما ركب البغل حمله على الهملجة فمشى». أنشد ثعلب: (من الرجز)

يُـحـسِـنُ فـي مـنـحـاتِـهِ الـهَـمَـالـجـا يُـدعـى هَـلُـمَّ داجـنـاً مُـدَامِـجـا

وقال زهير: (من البسيط)

عهدي بهم يوم باب القريتين وقد زالَ الهَمَاليجُ بالفرسانِ واللُّجُمِ

هَمْقيق

نبت. من الفارسية.

هِمْيان

كيس تُجعل فيه نقود النفقة، ويُشَدّ على الخصر؛ تكّة السَّراويل. من الفارسية: «هَمْيان».

هِنْبِر

الجحش؛ ولد الضبع؛ من الفارسية: «أَنْبَرَه». وهو كل حيوان سقط شعره ووبره وعفاؤه.

هَنَج

تَهَنَّجَ الفصيل: تحرّك في بطن أمه وأخذت الحياةُ فيه. من الفارسية: «آهنك»، ويعني الحركة، أو من المصدر «هَنجيدن»، ويعني السحب والاستخراج.

هِنْداز

الحدّ والقياس والوزن والتقدير. ومنها «المُهندز» الذي يُقدِّر مجاري القُنِيّ والأبنية، وصحفت إلى «المهندس» لتلائم اللفظ العربي؛ وهندوس الأمر هو العالم به، ورجل هُندوس أي جيد النظر مجرّب، جمعها «هَنادِسة». من الفارسية: «أَنْدازه» وتعني التخمين والتقدير والقياس. يقال: «أعطاه بلا حسابٍ ولا هنداز».

هِندازة

اسم الذراع الذي يقاس به القماش؛ الهندسة. من الفارسية: «أندازه».

هِنْدام

حُسْن القَدّك والقامة. وصيغ منها: «هَنْدَم» و«هَنْدَمةٌ»، بمعنى حَسّن وجَمَّل القامة. من الفارسية: «أندام» وتعني القامة وهيئة الجسم.

هِنْدِس

الجريء من الأُسود؛ ومن الرجال المجربُ الجيّد النظر. من الفارسية: «أنذار» قال جندل: (من الرجز)

يأكُلُ أو يحسو دماً ويَلحَسُ شِدقيهِ هَوّاسٌ هِزَبرٌ هِندِسُ

هِنْزَمَن، هِنْزَمْن، هِيزَمْن

الجماعة؛ عيد من أعياد النصارى يجتمعون فيه. من الفارسية: «أَنْجُمَن» أي مَجْمع، مجلس. قال الأعشى: (من الطويل)

«إذا كان هِنْزَمْنٌ ورُحتُ مُخَشَّما»

هَنَق

شبيه بالضجر. ومنها: أهنقه أي أضجره. من الفارسية «هِنْك» أي الزَّحير.

هَنْك

من كتاب الليث على لسان الأزهري: الهَنَك حبٌّ يُطبخ، أغبر، أكدر، ويقال له: «القُفص» بالعربية. من الفارسية.

هود، يهود

اسم قبيلة؛ وهم منسوبون إلى يهوذا بن يعقوب، وإليها ينتسب من يدينون بدين موسى. الواحد: «هودي» و«يهودي». ومنها فعل «هاد» إذا دخل في اليهودية؛ وهوّده: حوّله إلى مِلّة اليهود، من أصل عِبري (ولو أن كان فعل «هاد» عربياً ومعناه رجع من خير إلى شرّ أو من شر إلى خير). قال الشاعر: (من الطويل)

أولئك أولى من يهودَ بمدحةٍ إذا أنت يوماً قُلتَها لم تؤنَّبِ

هَوْم

هوم المجوس: شجر يشبه الصنوبر، كثير الوجود في بلاد فارس، معقود الساق، ورقه شبيه بورق الياسمين. كان المجوس، في طقوسهم، يمسكون بأيديهم قضباناً منه. من هنا اسمه. من الفارسية.

هَيْتَ لك

هلُمَّ، أقبل. قيل من العبرية: «هيتالج» أي تَعالَ، وقيل من النبطية: «هيتَ لك» أي هَلُمّ لك. جاء في التنزيل العزيز: ﴿وَرَٰوَدَتْهُ ٱلَّتِى هُوَ فِى بَيْتِهَا عَن نَّفْسِهِۦ وَغَلَّقَتِ ٱلْأَبْوَٰبَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ﴾ [يوسف: ٢٣].

هَيْرون

التمر البرّي. من الفارسية: «هِيرون» وتعني التمر البري أو نوعاً من القصَب مملوء الداخل، له زهر شبيه بالقطن.

هيزَمْن، هِنْزَمَنْ، هِنْزَمر

عيد من أعياد النصارى أو سائر العجم. من الفارسية.

الهَيس

الفدّان ومعه أداة الفلاحة كلها. من الفارسية: «هِيش» وهو المحراث.

هَيْشَر

نبات ضعيف طوله حوالي المتر، تتوجه برعومة؛ شجر رملي؛ الخشخاش. من الفارسية: «هيشر» وتعني نبات الكَنْكَر البري.

هَيْطَلَة

قدر من نحاس أصفر. من الفارسية: «هَيتال».

هِيلاج

من دلائل النجوم لمعرفة طالع المولود، لجهة عمره؛ والكوكبُ الآخر الذي يستدل منه على زرقه هو «كَدَخْذَاه». راجع المادة في مكانها من الفارسية.

هَيْمَنَ

آمن، صدق وقال آمين؛ وهيمن عليه صار رقيباً وحافظاً عليه، أو صار شاهداً، مؤمِّناً غيره من خوف. والمهيمن من أسماء الله تعالى. قيل: مهيمن من مُؤَامِن. لكنها قد تكون اقتُبست من السريانية بالتعريب. في السريانية: «HaÏmène» بمعنى: آمن، صَدَّق، ائتمن، اعتمد على. ومهيمن: من أسماء الله تعالى في الكتب القديمة، لها مثيل في السريانية «MhaÏmno» وتعني مؤمّن، أمين، مؤتمن، والله تعالى هو المؤمّن، آمنَ المؤمنين من خوف. قال قس بن ساعدة: (من الكامل)

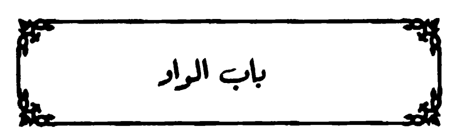
فأعوذُ بالملِكِ المهيمن مما غالَتْهُ بالبأساء والنَّحْسِ

وقال عبّاس بن عبد المطّلب يمدح النبي ﷺ: (من السريع)

حتى احتوى بيتُكَ المُهيمنُ، من خِنْدِفَ، علياءَ تحتها النُّطُقُ

هَيُولى، هَيّولى

من مصطلحات الفلاسفة: المادة الأولى؛ جوهر في الجسم قابل لما يعرض له من الانفصال والاتصال؛ ما يقبل الصورة؛ محل للصورتين النوعية والجسمية (للإنسان)؛ «الجوهر الفرد الذي يتقوَّم به المتألّف، فيحصل الجسم»، عند المتكلمين. من اليونانية: «Hyl-ee» أو «AÏlos» بمعنى غير مادي.



باب الواو

وال

سمك كبير كثير الحراشف. من الفارسية.

وَجّ

ضرب من الأدوية مأخوذ من أصول نبات يشبه البرديّ؛ عيدانه يتبخّر بها؛ القطا؛ النعام. من الفارسية: «بُز».

وُجاق

موقد الحمّام. من الفارسية: «وجاق» أي الموقد.

وَرْد

الزهر المعروف الذي يُشم، وهو شجر شاك له زهر أحمر أو أبيض أو أصفر، ذو رائحة عطرية؛ عربيته: «الحوجم». والورد، من كل شجرة، نَورُها؛ ووَرّدت الشجرة: أخرجت وردَها؛ نور كل شيءٍ وَرْدُه. واللون الوردي الغالب هو الأحمر الضارب إلى الشقرة. بلونه قيل للأسد «ورد»، وللفرس «ورد». يُجمع على «وُرْد». «ورود». من الفارسية؛ ولعلها من السريانية: «Wardo» تعني الحوجم، زهر أحمر، زهر كل شجر. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾﴾ [الرحمن: ٣٧]. وقال ابنُ أبي طالب المكفوف: (من الخفيف)

بـيـن وَرْدٍ ونـرجِـسٍ وبَـهـارٍ   وَسْـطَ بـسـتـانِ ديرِ ماسَرْجيسِ

وَرَل

دابة على خِلقةِ الضبّ، إلا أنه أعظم منه، يكون في الرمال والصحارى، جمعه «أورال» و«وِرلان» و«أرؤل». من الفارسية: «وَرِل». وقد تكون عربية ويكون بينها وبين الفارسية توافق لفظي. قال عدي بن الرقاع: (من الخفيف)

عن لسانٍ كجُثّةِ الوَرَلِ الأصـ   ـفرِ، مَجَّ الندى عليه الغُرارُ

وقال امرؤ القيس:

وَرْنَك

نوع من السمك. من الفارسية.

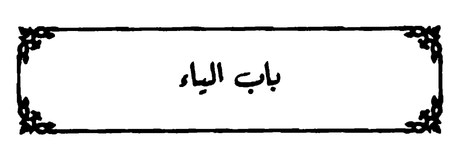
وَنْج

عود الطيب. من الفارسية.

وَنَج، وَنّ

المِعْزف؛ المزهر؛ العود؛ وقيل هو ضرب من الصنج ذي الأوتار وغيره. من الفارسية: «وَن». قال الأعشى: (من السريع)

بـالـجُـلَّـسـانِ، وطَـيِّـبٍ أردانُـهُ   بِالْوَنّ يضرِبُ لي يَكُرُّ الإصْبَعَا



باب الياء

يأجوج، ياجوج

يأجوج ومأجوج قبيلتان من خلق الله. من الفارسية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿حَتَّىٰٓ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُم مِّن كُلِّ حَدَبٍ يَنسِلُونَ ﴿٩٦﴾﴾ [الأنبياء: ٩٦]. جاء في الحديث: «إن الخلق عشرة أجزاء، تسعة منها يأجوجُ ومأجوج». قال رؤبة: (من الرجز)

لو أن يأجوجَ ومأجوجَ معاً، وعادَ عادٌ، واستَجَاشوا تُبَّعا

يارق، يارج، يارجان، يارقان

ضرب من الأسْوِرة؛ أو هو السِّوار؛ الطَّوق؛ الدستينج العريض. من الفارسية. قال شِبرمة بن الطفيل: (من الطويل)

لَعَمري لظبيٌ عند باب ابن مُحرِزٍ أغَنُّ عليه اليارَقانُ مَشوفُ

ياسَمين، ياسِمين، ياسِمُون

الزهر العطري المعروف. هو بالعربية: السُّمْسَق، السِّجِلاّط. من الفارسية: «ياسَمَن» و«ياسَمْ» و«ياسمون». قال الصنوبري: (من الخفيف)

فهذا قيصومُهُ وخُزامـا ه وذا الوردُ فيه والياسَمينْ

ياقوت

حجر ثمين، أجود أنواعه الأحمر الرّمّاني. يستعمل حلياً وله منافع شفائية من الوسواس، والخفقان، وضعف القلب شرباً، ولجمود الدم تعليقاً. من الفارسية؛ والأرجح أنها يونانية: «Hyákinthos» جاء في التنزيل العزيز: ﴿كَأَنَّهُنَّ ٱلْيَاقُوتُ وَٱلْمَرْجَانُ ﴿٥٨﴾﴾ [الرحمن: ٥٨]. قال مالك بن نويرة: (من البسيط)

لَن يُذهِبَ اللؤمَ تاجٌ قد حُبيتَ بهِ من الزَّبَرْجَدِ والياقوت والذَّهبِ

ياقة

جيب القميص؛ فتحة الثوب لجهة الرأس؛ ما حول الرقبة من الثوب. من الفارسية: «يَخَه».

ياوَر

معاون، مساعد. وهي رتبة عسكرية عالية من الفارسية.

يباب

حيث لا يوجد أحد. يقال: «أرض يباب»، و«خراب يباب» أي الخالي لا شيء به. من الفارسية: «يباب» وتعني الخرب، المعطل، المقفر. وقد تكون عربية ويعود التشابه إلى توافق اللغات. قال الكُميت: (من الخفيف)

بيبابٍ من التنائف مَرْتٍ لم تُمَخَّطْ به أنوفُ السِخَالِ

يَبْرَح، يبروح

لُفّاح؛ نبات عشبي معمّر، سامّ، طبي، ينبت بريّاً في بعض أنحاء الشام. من السريانية «Ybrouho» ومعناه: المقوّي، المبرِّد.

يَخ

ثلج، جليد. من الفارسية: «يخ» أي الجليد. في المثل: «اثنان أبردُ من يَخ: شيخٌ تصابى وصبيٌّ تَمَشْيَخ».

يَدَك

الاحتياطي؛ الجواد الاحتياطي. من الفارسية.

يَرَقان

آفة للزرع ومرض يصيب الناس، منه تصفرّ أوراق النباتات ونسج الحيوان. (في العامية «ريقان» ويلقّب «بوصفير»). من السريانية: «Yarkono».

يَرْمَغَان

نسيج ناعم من الحرير؛ الذهب والفضة. من الفارسية: «أرمغان» أي هدية المسافر. ولعل الأصل تركي (راجع «أرفغان»).

يَرْمَق

القَباء؛ الدرهم والدينار. من التركية.

يُرَنّا

الحِنّاء. من الفارسية: «يَرْنا».

يَرَنْدَج، أَرَنْدَج

الصباغ الأسود، جلد أسود تُصنَع منه الخِفاف؛ ما يُسوَّد به الخُفّ؛ جلود تُدبغ

بالعصف حتى تسودّ. من الفارسية: «رَنْدَه»،وهو جلد أسود. قال العجاج: (من الرجز)

وداويةٍ قَفْرٍ تَمَشَّى نعاجُها كمشْيِ النصارى في خِفافِ اليَرَنْدَجِ

وقال الأعشى: (من الطويل)

عليه ديابوذٌ تَسَرْبَلَ تحتَهُ أَرَنْدَجَ إسكافٍ يخالِطُ عِظلِما

يَزَك

الحارس الليلي؛ رئيس الحرّاس؛ مقتفي الأثر؛ الجاسوس؛ من الفارسية: «يزك» أي طلائع الجيش؛ الحارس.

يَطَق

حَرَس الجند؛ خيمة الملك؛خيمة تتقدم الملك إلى الموقع الذي يقصده. من التركية. قال ابن معروف: (من مجزوء الكامل)

مَلِكِ المِلاحِ ترى العُيُو نَ عليه دائرةً يَطَقْ

ومُخَيِّمٌ بين الضُلو عِ وفي الفؤادِ له سَبَقْ

يَسَق

المنع والزجر. من الفارسية «يسق»، ولفظاً «ياساق»، وتعني القانون والنظام. وهي من أصل تركي.

يَشَب، يَشم، يَشْفِ، يصب

حجر شبيه بالزبرجد لكنه أكثر منه شفافية وصفاء؛ أجوده الرزين، فالأخضر، فالأبيض. من الفارسية: «يَشَب»، والأصل آرامي.

يغما

السَّلْب؛ النَّهب؛ الإغارة؛ بلد في تركستان. من الفارسية.

يَك

العدد واحد في الفارسية. قال رؤبة (وقد شدّد يك للضرورة): (من الرجز)

وقد أقاسي حجةَ الخَصْمِ المَحَك تحدّي الروميّ من يكٍّ لِيَك

يَك دَسْت

الكلام الأول، الفعل الأول لا يجوز الرجوع عنه. من الفارسية: «يك، أي

الواحد، الأول، و«دست» أي اليد، العمل. وتدل على النوع الواحد، الكامل.

يَلْمَق

القَباء؛ ثوب مبطَّن بقطن ناعم كان التتر يلبسونه. تجمع على «يلامق». من الفارسية: «يَلْمَه»، والأصل مغولي. قال عمارة: (من الرجز)

«كـأنـمـا يـمـشـيـن فـي الـيـلامـق»

وقال ذو الرمة يصف الثور الوحشي: (من البسيط)

تَجلو البوارقُ عن مُجْرَنْثِمٍ لَهِقٍ   كـأنّـه مُـتَـقَـبِّـي يَـلْـمَـقٍ عَـزَبُ

يَمّ

البحر؛ اليَمُوم: المطروح في البحر؛ والجمع «يُموم». من السريانية «Yam» واللفظ مشابه في العبرية. جاء في التنزيل العزيز: ﴿فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِۦ فَغَشِيَهُم مِّنَ ٱلْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾﴾ [طه: ٧٨]. ورد في المزمور ٣٢:

«جـمـع أمـواه الـيـمّ كـأنـهـا فـي زِقّ»

وفي «نحميا»: «وفلقتَ اليمَّ أمامهم».

يَنَم

نبات طويل الساق، شبيه بالهندباء البرّية، ورقه أصفر طويل؛ يُستعمل في مداواة الجراح؛ نبتة من أحرار البقول تنبت في السهل ودكادِك الأرض، تسمن عليها الإبل، واحدتها «ينمه». من الفارسية: «يَنَمَه». قال مرقّش يصف ثوراً وحشياً: (من السريع)

بـاتَ بِـغَـيْـثٍ مُـعْـشِـبٍ نَـبْـتُـهُ   مُـخْـتَـلِـطٍ حُـزْبُـثُـهُ والـيَـنَـمْ

المصادر والمراجع

أولاً: المعاجم وكتب اللغة:

١ ـ **أساس البلاغة** ـ الزمخشري ـ المطبعة الوهبية ١٨٨٢ م.

٢ ـ **الإفصاح عن أحاديث مختار الصحاح** ـ إبراهيم الصقير ـ فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية، ط ٢.

٣ ـ **الألفاظ السريانية في المعاجم العربية** ـ البطريرك افرام الأول برصوم ـ دراسات سريانية، حلب ١٩٨٤.

٤ ـ **تاج العروس** ـ الزبيدي ـ دار إحياء التراث العربي، ١٩٦٥.

٥ ـ **شفاء الغليل فيما في كلام العرب من الدخيل** ـ الخفاجي ـ دار الكتب العلمية، ط ١ ١٩٩٨.

٦ ـ **شمس العلوم** ـ نشوان بن سعيد الحميري اليمني ـ عالم الكتب، بيروت.

٧ ـ **الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها** ـ أحمد بن فارس ـ المكتبة السلفية، ١٩١٠.

٨ ـ **الصحاح** ـ الجوهري ـ دار العلم للملايين، ط ٢، ١٩٧٩.

٩ ـ **فقه اللغة وأسرار العربية** ـ أبو منصور الثعالبي ـ والمطبعة الأدبية، ط ١، ١٣١٧ هـ.

١٠ ـ **الفهرست** ـ ابن النديم ـ مكتبة خياط، بيروت.

١١ ـ **القاموس المحيط** ـ الفيروزآبادي ـ دار الجيل.

١٢ ـ **الكتاب** ـ سيبويه ـ بولاق ط ١، ١٣١٦ هـ.

١٣ ـ **كتاب خلق الإنسان** ـ ثابت بن أبي ثابت ـ التراث العربي، الكويت ١٩٦٥.

١٤ ـ **لسان العرب** ـ ابن منظور ـ دار صادر.

١٥ ـ **مجمع البحرين** ـ فخر الدين الطريحي ـ مؤسسة الوفاء، ط ٢، ١٩٨٣.

١٦ ـ **محيط المحيط** ـ بطرس البستاني ـ مكتبة لبنان، بيروت.

١٧ ـ **المخصص** ـ ابن سيده ـ دار إحياء التراث العربي، بيروت.

١٨ ـ المرجع ـ عبد الله العلايلي ـ دار المعجم العربي، ط ١، ١٩٦٣.
١٩ ـ المزهر في علوم اللغة وأنواعها ـ جلال الدين السيوطي ـ مكتبة محمد علي صبيح، مصر.
٢٠ ـ معجم الألفاظ الفارسية المعرّبة ـ السيد ادّي شير ـ مكتبة لبنان، ١٩٩٠.
٢١ ـ معجم عطية في العامي والدخيل ـ رشيد عطية ـ البرازيل، ١٩٤٤.
٢٢ ـ معجم المعرّبات الفارسية ـ د. محمد التونجي ـ مكتبة لبنان، ناشرون، ط ٢، ١٩٩٨.
٢٣ ـ المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الكريم ـ محمد فؤاد عبد الباقي ـ مؤسسة جمال للنشر، بيروت.
٢٤ ـ المعرّب من الكلام الأعجمي ـ أبو منصور الجواليقي ـ دار الكتب العلمية، ط ١، ١٩٩٨.
٢٥ ـ المعجم الوسيط ـ مجمع اللغة العربية ـ دار عمران.
٢٦ ـ مغني اللبيب عن كتب الأعاريب ـ ابن هشام الأنصاري ـ دار الكتاب العربي.
٢٧ ـ المنجد في اللغة والأدب والعلوم ـ المطبعة الكاثوليكية.
٢٨ ـ المهذب فيما وقع في القرآن من المعرّب ـ جلال الدين السيوطي ـ دار الكتب العلمية.
٢٩ ـ Larousse Encyclopédique.

ثانياً: الدواوين والمجموعات الشعرية:

١ ـ جمهرة أشعار العرب ـ أبو زيد القرشي ـ المكتبة التجارية الكبرى، ١٩٢٦.
٢ ـ ديوان ابن الرومي ـ دار الكتب العلمية، ط ١، ١٩٩٤.
٣ ـ ديوان أبي العتاهية ـ دار صادر، ١٩٦٤.
٤ ـ ديوان أبي نواس الحسن بن هانىء ـ دار الكتاب العربي، بيروت.
٥ ـ ديوان الأعشى ـ دار صادر.
٦ ـ ديوان البحتري ـ دار صادر.
٧ ـ ديوان بشار بن برد ـ دار الكتب العلمية.
٨ ـ ديوان (محمد بن سعيد) البوصيري ـ دار الكتب العلمية، ط ١، ١٩٩٥.
٩ ـ ديوان جرير بن عطية ـ دار صادر.
١٠ ـ ديوان حسان بن ثابت ـ دار صادر.

١١ ـ **ديوان الحماسة لأبي تمام** ـ شرح المرزوقي ـ دار الجيل، ط ١، ١٩٩١.
١٢ ـ **ديوان رؤبة بن العجاج** ـ دار الآفاق الجديدة، ط ٢، ١٩٨٠.
١٣ ـ **ديوان العجاج** ـ تحقيق د. سعدي ضناوي ـ دار صادر، ط ١، ١٩٩٧.
١٤ ـ **ديوان عنترة بن شداد** ـ مكتبة الحضارة، دمشق ١٩٥٧.
١٥ ـ **ديوان المتنبي** ـ شرح عبد الرحمٰن البرقوقي ـ دار الكتاب العربي، بيروت، ١٩٨٠.
١٦ ـ **ديوان النابغة الذبياني** ـ دار صادر.
١٧ ـ **شرح أشعار الهذليين** ـ السكري ـ مكتبة دار العروبة، القاهرة.
١٨ ـ **شرح ديوان طرفة بن العبد** ـ د. سعدي ضناوي ـ دار الكتاب العربي، ١٩٩٤.
١٩ ـ **المفضليات** ـ الضبي، تحقيق د. قصي الحسين ـ دار مكتبة الهلال، ط ١، ١٩٨١.
٢٠ ـ **مجموعة المعاني** ـ تحقيق عبد المعين الملّوحي ـ دار طلاس، ط ١، ١٩٨٨

ثالثاً: مؤلفات أدبية، علمية، تاريخية:

١ ـ **الأغاني** ـ أبو الفرج الأصفهاني ـ دار الثقافة، ط ٢، ١٩٥٧.
٢ ـ **الأمالي** ـ عبد الرحمٰن بن إسحاق الزجاجي ـ مطبعة السعادة، بمصر، ط ١، ١٣٢٤ هـ.
٣ ـ **ألبسة على مشجب التراث** ـ سالم شلابي ـ الدار الجماهيرية، ليبيا، ط ١، ١٩٩٠.
٤ ـ **البيان والتبيين** ـ الجاحظ ـ دار الفكر، بيروت، ط ٤.
٥ ـ **تاريخ لبنان وسورية وفلسطين** ـ د. فيليب حتي ـ دار الثقافة، بيروت، ١٩٥٨.
٦ ـ **الجامع لمفردات الأدوية والأغذية** ـ ابن البيطار عبد الله بن أحمد الأندلسي ـ دار الكتب العلمية، ط ١، ١٩٩٢.
٧ ـ **الديارات** ـ أبو الحسن الشابشتي ـ مكتبة المثنى، بغداد، ط ١، ١٩٦٦.
٨ ـ **الصيد والطرد في الشعر العربي** ـ د. عباس الصالحي ـ المؤسسة الجامعية، ط ١، ١٩٨١.
٩ ـ **العمدة في صناعة الشعر ونقده** ـ ابن رشيق القيرواني ـ مطبعة هندية، مصر، ط ١، ١٩٢٥.
١٠ ـ **الكافي في البيزرة** ـ عبد الرحمٰن البلدي ـ المؤسسة العربية للدراسات والنشر،

ط ١، ١٩٨٣.
١١ ـ **الكامل** ـ أبو عباس المبرد ـ دار نهضة مصر.
١٢ ـ **كتاب الحيوان** ـ الجاحظ ـ دار الجيل، ١٩٨٨.
١٣ ـ **الكتاب المقدس** ـ جمعية التوراة البريطانية والأجنبية.
١٤ ـ **لامية العرب** ـ الشنفرى ـ الجوائب، ط ١، ١٣٠٠ هـ.
١٥ ـ **مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، (في الحيوان والنبات)** ـ ابن فضل الله العمري ـ مكتبة مدبولي، ط ٢، ١٩٩٦.
١٦ ـ **مفاتيح العلوم** ـ الخوارزمي ـ مطبعة الشرق.
١٧ ـ **وفيات الأعيان** ـ دار صادر.

رابعاً: مجلات متخصصة:

١ ـ **مجلة مجمع دمشق** ـ مجلد ١٨، ط ١ ـ مقالات للأب أنستاس، ماري الكرملي تحت عنوان: «بعض اصطلاحات يونانية في اللغة العربية ونظرات فيها» ص: ٤٤ ـ ٥١ و١٠٨ ـ ١١٥ و٢٤٢ ـ ٢٥٢، ٣٠٧ ـ ٣١٧.
٢ ـ **مجلة مجمع القاهرة** ـ ج ٢، ص ٣٣٠ ـ ٣٤٨ ـ مقال لبندلي جوزي تحت عنوان: «بعض اصطلاحات يونانية في اللغة العربية».

فهرس المحتويات

باب الألف

باب الباء

باب التاء

باب الثاء

باب الجيم

باب الحاء

باب الخاء

باب الذال

باب الراء

باب الزاي

باب الشين

باب العين

باب الغين

باب الفاء

باب الكاف

باب اللام

باب النون

باب الهاء